

# BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

## BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome  
**Vallée d'Aoste**  
Regione Autonoma  
**Valle d'Aosta**

Aosta, 30 dicembre 2014

Aoste, le 30 décembre 2014

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE :  
Presidenza della Regione - Affari legislativi  
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 AOSTA  
Tel. (0165) 27 33 05 - Fax (0165) 27 38 69  
E-mail : bur@regione.vda.it  
Direttore responsabile : Dott.ssa Stefania Fanizzi.  
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION :  
Présidence de la Région - Affaires législatives  
Bulletin Officiel, 1, place Deffeyes - 11100 AOSTE  
Tél. (0165) 27 33 05 - Fax (0165) 27 38 69  
E-mail : bur@regione.vda.it  
Directeur responsable : Mme Stefania Fanizzi.  
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

### AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

### AVIS

À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

### SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 3359 a pag. 3362

#### PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme attuazione .....	—
Leggi e regolamenti regionali .....	3363
Corte costituzionale .....	—
Atti relativi ai referendum .....	—

#### PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione .....	3678
Atti degli Assessori regionali .....	—
Atti del Presidente del Consiglio regionale .....	—
Atti dei dirigenti regionali .....	3681
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale .....	3687
Avvisi e comunicati .....	3692
Atti emanati da altre amministrazioni .....	—

#### PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi .....	—
Bandi e avvisi di gara .....	3694

### SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 3359 à la page 3362

#### PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application .....	—
Lois et règlements .....	3363
Cour constitutionnelle .....	—
Actes relatifs aux référendums .....	—

#### DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région .....	3678
Actes des Assesseurs régionaux .....	—
Actes du Président du Conseil régional .....	—
Actes des dirigeants de la Région .....	3681
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional .....	3687
Avis et communiqués .....	3692
Actes émanant des autres administrations .....	—

#### TROISIÈME PARTIE

Avis de concours .....	—
Avis d'appel d'offres .....	3694

## INDICE CRONOLOGICO

## INDEX CHRONOLOGIQUE

### PARTE PRIMA

### PREMIÈRE PARTIE

#### LEGGI E REGOLAMENTI

#### LOIS ET RÈGLEMENTS

Legge regionale 19 dicembre 2014, n. 13.

Loi régionale n° 13 du 19 décembre 2014,

Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale della Regione autonoma Valle d'Aosta (Legge finanziaria per gli anni 2015/2017). Modificazioni di leggi regionali. pag. 3363

portant dispositions pour l'établissement du budget annuel et pluriannuel de la Région autonome Vallée d'Aoste (Loi de finances 2015/2017) et modification de lois régionales. page 3363

Legge regionale 19 dicembre 2014, n. 14.

Loi régionale n° 14 du 19 décembre 2014,

Bilancio di previsione della Regione autonoma Valle d'Aosta per il triennio 2015/2017. pag. 3437

portant budget prévisionnel 2015/2017 de la Région autonome Vallée d'Aoste. page 3437

Legge regionale 23 dicembre 2014, n. 15.

Loi régionale n° 15 du 23 décembre 2014,

Modificazioni alla legge regionale 13 marzo 2008, n. 5 (Disciplina delle cave, delle miniere e delle acque minerali naturali, di sorgente e termali). pag. 3652

portant modification de la loi régionale n° 5 du 13 mars 2008 (Réglementation en matière de carrières, de mines et d'eaux minérales naturelles, de source et thermales). page 3652

Legge regionale 23 dicembre 2014, n. 16.

Loi régionale n° 16 du 23 décembre 2014,

Revisione della disciplina regionale concernente la concessione di agevolazioni. Modificazioni di leggi regionali. pag. 3656

portant refonte de la législation régionale en matière d'octroi d'aides et modification de lois régionales. page 3656

### PARTE SECONDA

### DEUXIÈME PARTIE

#### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

#### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 4 dicembre 2014, n. 484.

Arrêté n° 484 du 4 décembre 2014,

Modifica al decreto del Presidente della Regione n. 31/2009 "Composizione dell'Ufficio operativo ai sensi dell'art. 2 del DPCM 21 dicembre 2007 presso il Comitato regionale di coordinamento in materia di sicurezza e salute sul luogo di lavoro". pag. 3678

modifiant l'arrêté du président de la Région n° 31/2009 portant composition du bureau opérationnel créé au sens de l'art. 2 du DPCM du 21 décembre 2007 auprès du Comité régional de coordination en matière de sécurité et de santé sur les lieux de travail. page 3678

**Decreto 5 dicembre 2014, n. 487.**

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della l.r. 11/98, del progetto definitivo dei lavori di regolarizzazione e allargamento di alcuni tratti della S.R. 30 nei comuni di VALPELLINE e OLLOMONT.

pag. 3678

**Decreto 5 dicembre 2014, n. 489.**

Modifica al decreto del Presidente della Regione n. 562/2008 "Composizione Comitato regionale di coordinamento in materia di sicurezza e salute sul luogo di lavoro ai sensi del DPCM 21 dicembre 2007 approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 3211 del 7 novembre 2008".

pag. 3679

**Decreto 11 dicembre 2014, n. 495.**

Costituzione della Commissione regionale per i beni culturali per il quinquennio 2013/2017.

pag. 3679

**ATTI  
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO  
ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA  
E POLITICHE DEL LAVORO**

**Provvedimento dirigenziale 21 novembre 2014, n. 4632.**

Concessione dell'autorizzazione unica di cui all'art. 41 della legge regionale 1° agosto 2012, n. 26, all'Impresa "Ceab S.r.l." di DOUES per la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico, con derivazione d'acqua dal canale du Moulin nel Comune di LA SALLE e centrale idroelettrica in loc. Ruine nel Comune di MORGEX, e della linea elettrica di connessione dell'impianto stesso alla rete di distribuzione (linea n. 729).

pag. 3681

**ASSESSORATO  
BILANCIO, FINANZE  
E PATRIMONIO**

**Decreto 3 dicembre 2014, n. 264.**

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale di un terreno necessari ai lavori di riordino della viabilità connessi all'allungamento della pista aeroportuale in corrispondenza della testata ovest in Comune di SAINT-CHRISTOPHE e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 3685

**Arrêté n° 487 du 5 décembre 2014,**

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998, du projet définitif des travaux de réaménagement et d'élargissement de certains tronçons de la RR n° 30, dans les communes de VALPELLINE et d'OLLOMONT.

page 3678

**Arrêté n° 489 du 5 décembre 2014,**

modifiant l'arrêté du président de la Région n° 562/2008 (Composition, au sens du DPCM du 21 décembre 2007, du Comité régional de coordination en matière de sécurité et de santé sur les lieux de travail visé à la délibération du Gouvernement régional n° 3211 du 7 novembre 2008).

page 3679

**Arrêté n° 495 du 11 décembre 2014,**

portant constitution de la Commission régionale des biens culturels au titre de la période 2013/2017.

page 3679

**ACTES  
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT  
ACTIVITÉS PRODUCTIVES, DE L'ÉNERGIE  
ET DES POLITIQUES DE L'EMPLOI**

**Acte du dirigeant n° 4632 du 21 novembre 2014,**

portant délivrance de l'autorisation unique visée à l'art. 41 de la loi régionale n° 26 du 1<sup>er</sup> août 2012 à CEAB srl de DOUES, en vue de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique comprenant une dérivation des eaux du moulin, dans la commune de LA SALLE, et une centrale hydroélectrique à Ruine, dans la commune de MORGEX, ainsi que de la ligne électrique de raccordement de celle-ci au réseau de distribution (dossier n° 729).

page 3681

**ASSESSORAT  
DU BUDGET, DES FINANCES  
ET DU PATRIMOINE**

**Acte n° 264 du 3 décembre 2014,**

portant expropriation, en faveur de l'Administration régionale, du terrain nécessaire aux travaux de réorganisation du réseau routier concerné par l'allongement de l'extrémité ouest de la piste de l'aéroport, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

page 3685

**ASSESSORATO  
TURISMO, SPORT,  
COMMERCIO E TRASPORTI**

Provvedimento dirigenziale 9 dicembre 2014, n. 5196.

Attribuzione, ai sensi della L.R. 33/1984, della classificazione a cinque stelle all'azienda alberghiera all'insegna "Grand Hotel Courmayeur Mont Blanc", di COURMAYEUR. pag. 3687

**DELIBERAZIONI  
DELLA GIUNTA  
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**GIUNTA REGIONALE**

Deliberazione 21 novembre 2014, n. 1627.

Comune di MORGEX. Approvazione, ai sensi dell'art. 38 della l.r. 11/1998, di una variante della cartografia e delle norme tecniche di attuazione degli ambiti inedificabili di cui all'art. 34 della medesima legge concernenti zone umide e laghi adottate con deliberazione consiliare n. 23 del 17 giugno 2014. pag. 3687

Deliberazione 5 dicembre 2014, n. 1758.

Approvazione delle procedure di semplificazione e riduzione degli oneri amministrativi connessi all'attuazione delle disposizioni di cui agli artt. 65 e 93 del D.P.R. 380/2001 e dell'art. 9 della legge regionale 31 luglio 2012, n. 23 "Disciplina delle attività di vigilanza su opere e costruzioni in zone sismiche", limitatamente agli interventi edilizi strutturali relativi alle postazioni di radiotelecomunicazioni. pag. 3688

**AVVISI E COMUNICATI**

**ASSESSORATO  
ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA  
E POLITICHE DEL LAVORO**

Dipartimento politiche del lavoro e della formazione. Politiche della formazione e dell'occupazione.

Garanzia giovani Valle d'Aosta. Estratto avviso pubblico. pag. 3692

Comunicato di iscrizione di società cooperativa nel registro regionale degli enti cooperativi (l.r. 27/1998 e successive modificazioni). pag. 3693

**ASSESSORAT  
DU TOURISME, DES SPORTS,  
DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS**

Acte n° 5196 du 9 décembre 2014,

portant classement de l'hôtel dénommé *Grand Hôtel Courmayeur Mont Blanc* de COURMAYEUR dans la catégorie 5 étoiles, aux termes de la LR n° 33/1984. page 3687

**DÉLIBÉRATIONS  
DU GOUVERNEMENT  
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

**GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

Délibération n° 1627 du 21 novembre 2014,

portant approbation, aux termes de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la modification de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de zones humides et de lacs au sens de l'art. 34 de ladite loi et des normes techniques d'application y afférentes, adoptée par la délibération du Conseil communal de MORGEX n° 23 du 17 juin 2014. page 3687

Délibération n° 1758 du 5 décembre 2014,

portant approbation des procédures de simplification et de réduction des démarches administratives nécessaires aux fins de l'application des dispositions des art. 65 et 93 du DPR n° 380/2001 et de l'art. 9 de la loi régionale n° 23 du 31 juillet 2012 (Réglementation des actions de contrôle des ouvrages et des constructions en zone sismique) au titre des travaux de structure relatifs aux installations de radiotélécommunications. page 3688

**AVIS ET COMMUNIQUÉS**

**ASSESSORAT  
ACTIVITÉS PRODUCTIVES, DE L'ÉNERGIE  
ET DES POLITIQUES DE L'EMPLOI**

Département des politiques du travail et de la formation. Politiques de la formation et de l'emploi.

*Garantie pour la jeunesse - Vallée d'Aoste*. Appel à candidatures. Extrait. page 3692

Avis d'immatriculation d'une société coopérative au Registre régional des entreprises coopératives, au sens de la LR n° 27/1998 modifiée. page 3693

**PARTE TERZA**

**BANDI E AVVISI DI GARA**

Comune di VERRÈS.

Graduatoria del concorso pubblico, per soli titoli, per l'assegnazione di n. 1 autorizzazione per l'esercizio di noleggio di veicoli con conducente (ai sensi dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei servizi pubblici di trasporto non di linea e di trasporto atipico" approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 22 del 27 giugno 2014) approvata con determinazione del Segretario comunale n. 348 del 9 dicembre 2014.

pag. 3694

**TROISIÈME PARTIE**

**AVIS D'APPEL D'OFFRES**

Commune de VERRÈS.

Liste d'aptitude du concours externes sur titres en vue de la délivrance d'une autorisation d'exercer l'activité de location de véhicules avec chauffeur approuvée par la décision du secrétaire communal n° 348 du 9 décembre 2014, au sens de l'art. 8 du Règlement communal pour la réglementation des services publics de transports non réguliers et de transports atypiques approuvé par la délibération du Conseil communal n° 22 du 27 juin 2014.

page 3694

TESTO UFFICIALE  
TEXTE OFFICIEL

**PARTE PRIMA**

**LEGGI E REGOLAMENTI**

**Legge regionale 19 dicembre 2014, n. 13.**

**Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale della Regione autonoma Valle d'Aosta (Legge finanziaria per gli anni 2015/2017). Modificazioni di leggi regionali.**

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato;

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

promulga

la seguente legge:

**CAPO I  
AGEVOLAZIONI PER IL SOSTEGNO  
DELLE IMPRESE E DELLE FAMIGLIE**

- Art. 1 - Sospensione delle rate di mutui agevolati previsti da leggi regionali  
Art. 2 - Sospensione delle quote capitali su mutui con contributo in conto interessi della Regione  
Art. 3 - Costituzione di un Fondo regionale per il sostegno all'inclusione sociale  
Art. 4 - Modificazione alla legge regionale 15 aprile 2008, n. 9

**CAPO II  
MISURE DI CONTENIMENTO  
E DI RAZIONALIZZAZIONE  
DELLA SPESA PUBBLICA REGIONALE**

- Art. 5 - Patto di stabilità interno  
Art. 6 - Rimodulazione orizzontale degli obiettivi di patto di stabilità interno  
Art. 7 - Possibilità di rinuncia all'indennità di carica e all'indennità di funzione dei consiglieri regionali  
Art. 8 - Disposizioni in materia di contenimento della spesa per il personale regionale  
Art. 9 - Riduzione dei compensi degli organi delle società

**PREMIÈRE PARTIE**

**LOIS ET RÈGLEMENTS**

**Loi régionale n° 13 du 19 décembre 2014,**

**portant dispositions pour l'établissement du budget annuel et pluriannuel de la Région autonome Vallée d'Aoste (Loi de finances 2015/2017) et modification de lois régionales.**

LE CONSEIL RÉGIONAL

a approuvé ;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

promulgue

la loi dont la teneur suit :

**CHAPITRE PREMIER  
AIDES AUX ENTREPRISES  
ET AUX FAMILLES**

- Art. 1<sup>er</sup> Suspension du remboursement des prêts prévus par des lois régionales  
Art. 2 Suspension du remboursement du capital des prêts bénéficiant d'une bonification d'intérêts prise en charge par la Région  
Art. 3 Constitution d'un Fonds régional pour l'aide à l'inclusion sociale  
Art. 4 Modification de la loi régionale n° 9 du 15 avril 2008

**CHAPITRE II  
MESURES DE LIMITATION  
ET DE RATIONALISATION  
DE LA DÉPENSE PUBLIQUE RÉGIONALE**

- Art. 5 Pacte de stabilité interne  
Art. 6 Révision horizontale des objectifs du pacte de stabilité interne  
Art. 7 Possibilité, pour les conseillers régionaux, de renoncer à leur indemnité de mandat et à leur indemnité de fonctions  
Art. 8 Dispositions en matière de limitation de la dépense pour le personnel régional

- partecipate e limitazione al cumulo degli incarichi
- Art. 10 - Concorso degli enti locali al riequilibrio della finanza pubblica
- Art. 11 - Indennità di funzione e gettoni di presenza degli amministratori degli enti locali
- Art. 12 - Centralizzazione delle funzioni di committenza da parte dei Comuni
- Art. 13 - Istituzione della stazione unica appaltante SUA VdA

CAPO III  
DISPOSIZIONI IN MATERIA DI PERSONALE

- Art. 14 - Disposizioni in materia di personale regionale

CAPO IV  
INTERVENTI IN MATERIA DI FINANZA  
E CONTABILITÀ DEGLI ENTI LOCALI

- Art. 15 - Determinazione delle risorse destinate alla finanza locale
- Art. 16 - Fondo per Speciali Programmi di Investimento - FoSPI
- Art. 17 - Interventi in materia di politiche sociali
- Art. 18 - Modificazioni alla legge regionale 31 marzo 2003, n. 7
- Art. 19 - Interventi per la cantieristica forestale. Legge regionale 27 luglio 1989, n. 44, e l.r. 30/2011
- Art. 20 - Interventi per la valorizzazione dell'ambiente forestale. Legge regionale 1° febbraio 2010, n. 3
- Art. 21 - Finanziamento degli interventi per la riqualificazione di Aosta quale moderno capoluogo regionale

CAPO V  
INTERVENTI IN MATERIA DI SANITÀ

- Art. 22 - Finanziamento della spesa sanitaria regionale di parte corrente e per investimenti

CAPO VI  
INTERVENTI PER LO SVILUPPO ECONOMICO

- Art. 23 - Interventi in materia di politiche del lavoro
- Art. 24 - Programmi di investimento oggetto di cofinanziamento europeo e statale
- Art. 25 - Programma di sviluppo rurale
- Art. 26 - Finanziamento dei contributi per i riordini fondiari
- Art. 27 - Modificazioni alla legge regionale 10 dicembre 2010, n. 40
- Art. 28 - Modificazioni alla legge regionale 26 aprile 2007, n. 7
- Art. 29 - Proroga del Piano di cui alla legge regionale 5 giugno 2014, n. 1
- Art. 30 - Fondi di rotazione regionali
- Art. 31 - Agevolazioni per il rilancio dell'edilizia privata
- Art. 32 - Concessione di contributi in conto interessi. Autorizzazioni di limiti di impegno. Legge regionale 14 giugno 1989, n. 30

- Art. 9 Réduction des rémunérations des organes des sociétés dans lesquelles la Région détient des parts de capital et limitation du cumul des mandats
- Art. 10 Concours des collectivités locales au rééquilibrage des finances publiques
- Art. 11 Indemnité de mandat et jetons de présence des élus des collectivités locales
- Art. 12 Centralisation des commandes publiques des Communes
- Art. 13 Institution de la centrale unique d'attribution de marchés - SUA VdA

CHAPITRE III  
DISPOSITIONS EN MATIÈRE DE PERSONNEL

- Art. 14 Dispositions en matière de personnel régional

CHAPITRE IV  
MESURES EN MATIÈRE DE FINANCES ET DE COMP-  
TABILITÉ DES COLLECTIVITÉS LOCALES

- Art. 15 Détermination des ressources à affecter aux finances locales
- Art. 16 Fonds pour les plans spéciaux d'investissement - FoSPI
- Art. 17 Mesures en matière de politiques sociales
- Art. 18 Modification de la loi régionale n° 7 du 31 mars 2003
- Art. 19 Mesures en matière de chantiers forestiers. Lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 30/2011
- Art. 20 Mesures en matière de valorisation du milieu forestier. Loi régionale n° 3 du 1er février 2010
- Art. 21 Financement des actions de requalification d'Aoste en tant que moderne chef-lieu régional

CHAPITRE V  
MESURES EN MATIÈRE DE SANTÉ

- Art. 22 Financement de la dépense sanitaire régionale ordinaire et d'investissement

CHAPITRE VI  
MESURES EN MATIÈRE D'ESSOR ÉCONOMIQUE

- Art. 23 Mesures en matière de politiques du travail
- Art. 24 Plans d'investissement cofinancés par l'Union européenne et par l'État
- Art. 25 Programme de développement rural
- Art. 26 Financement des subventions pour les réorganisations foncières
- Art. 27 Modification de la loi régionale n° 40 du 10 décembre 2010
- Art. 28 Modification de la loi régionale n° 7 du 26 avril 2007
- Art. 29 Prorogation du plan visé à la loi régionale n° 1 du 5 juin 2014
- Art. 30 Fonds de roulement régionaux
- Art. 31 Aides à la relance de la construction privée
- Art. 32 Octroi de subventions en intérêts. Fixation de plafonds d'engagement. Loi régionale n° 30 du 14 juin 1989

CAPO VII  
INTERVENTI IN MATERIA DI GESTIONE  
DEL TERRITORIO  
E TUTELA DELL'AMBIENTE

- Art. 33 - Agenzia regionale per la protezione dell'ambiente.  
Legge regionale 4 settembre 1995, n. 41  
Art. 34 - Parco naturale del Mont Avic. Leggi regionali 10  
agosto 2004, n. 16, e 7 aprile 1992, n. 18

CAPO VIII  
ALTRE DISPOSIZIONI

- Art. 35 - Modificazione all'articolo 32 della l.r. 30/2011  
Art. 36 - Modificazioni all'articolo 2 della legge regionale  
12 dicembre 2011, n. 29  
Art. 37 - Piano per la messa in sicurezza degli edifici scola-  
stici  
Art. 38 - Modificazioni alla l.r. 6/2014  
Art. 39 - Accesso ai disabili  
Art. 40 - Abrogazioni

CAPO IX  
DISPOSIZIONI FINALI

- Art. 41 - Determinazione di autorizzazioni di spesa recate  
da leggi regionali  
Art. 42 - Entrata in vigore

CAPO I  
AGEVOLAZIONI PER IL SOSTEGNO  
DELLE IMPRESE E DELLE FAMIGLIE

Art. 1  
*(Sospensione delle rate di mutui agevolati  
previsti da leggi regionali)*

1. Gli interventi di cui all'articolo 3 della legge regionale  
23 gennaio 2009, n. 1 (Misure regionali straordinarie ed  
urgenti in funzione anti-crisi per il sostegno alle famiglie  
e alle imprese), sono prorogati, per l'anno 2015 e non  
oltre, alle condizioni ivi previste, per le rate in scadenza  
nel periodo di cui al comma 2, limitatamente alla prima  
rata per i mutui agevolati con rate semestrali, alle prime  
due rate per i mutui con rate trimestrali, alle prime tre rate  
per i mutui con rate bimestrali e a un periodo di sei mesi  
per i mutui agevolati con rate annuali, con conseguente  
variazione delle scadenze delle rate successive, per i mu-  
tui agevolati a valere sulle seguenti leggi regionali:
- a) 8 ottobre 1973, n. 33 (Costituzione di fondi di rota-  
zione regionali per la promozione di iniziative eco-  
nomiche nel territorio della Valle d'Aosta), di cui al  
capo I e al capo II;
  - b) 28 giugno 1982, n. 16 (Costituzione della società fi-  
nanziaria regionale per lo sviluppo economico della  
Regione Valle d'Aosta);
  - c) 30 dicembre 1982, n. 101 (Costituzione di fondi di  
rotazione per l'artigianato, il commercio e la coope-

CHAPITRE VII  
MESURES EN MATIÈRE DE GESTION  
DU TERRITOIRE  
ET DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Art. 33 Agence régionale pour la protection de l'enviro-  
nement instituée par la loi régionale n° 41 du 4 sep-  
tembre 1995  
Art. 34 Parc naturel du Mont-Avic visé aux lois régionales  
n° 16 du 10 août 2004 et n° 18 du 7 avril 1992

CHAPITRE VIII  
AUTRES DISPOSITIONS

- Art. 35 Modification de l'art. 32 de la LR n° 30/2011  
Art. 36 Modification de l'art. 2 de la loi régionale n° 29 du  
12 décembre 2011  
Art. 37 Plan de mise en sécurité des bâtiments scolaires  
Art. 38 Modification de la LR n° 6/2014  
Art. 39 Accessibilité aux personnes handicapées  
Art. 40 Abrogations

CHAPITRE IX  
DISPOSITIONS FINALES

- Art. 41 Détermination des autorisations de dépense  
prévues par des lois régionales  
Art. 42 Entrée en vigueur

CHAPITRE PREMIER  
AIDES AUX ENTREPRISES  
ET AUX FAMILLES

Art. 1<sup>er</sup>  
*(Suspension du remboursement des prêts  
prévus par des lois régionales)*

1. Les mesures visées à l'art. 3 de la loi régionale n° 1 du  
23 janvier 2009 (Mesures régionales extraordinaires et  
urgentes pour la lutte contre la crise et pour le soutien aux  
familles et aux entreprises) sont prorogées uniquement  
au titre de 2015, aux conditions indiquées par ladite loi,  
pour les versements dus pendant la période visée au deu-  
xième alinéa, mais limitativement au premier lorsque le  
prêt bonifié en cause comporte des échéances semestriel-  
les, aux deux premiers lorsque les échéances prévues  
sont trimestrielles et aux trois premiers lorsque celles-ci  
sont bimestrielles, ainsi qu'à une période de six mois lor-  
sque l'échéance est annuelle. Cette prorogation, qui en-  
traîne la modification des échéances suivantes, peut être  
appliquée au titre des prêts bonifiés accordés au sens des  
lois régionales indiquées ci-après :
- a) Loi régionale n° 33 du 8 octobre 1973 (Constitution  
de fonds de roulement régionaux pour la promotion  
d'initiatives économiques sur le territoire de la Vallée  
d'Aoste), limitativement au chapitre premier et au  
chapitre II;
  - b) Loi régionale n° 16 du 28 juin 1982 (Constitution de



- razione);
- d) 28 dicembre 1984, n. 76 (Costituzione di fondi di rotazione per la ripresa dell'industria edilizia);
  - e) 15 luglio 1985, n. 46 (Concessione di incentivi per la realizzazione di impianti di risalita e di connesse strutture di servizio);
  - f) 28 novembre 1986, n. 56 (Norme per la concessione di finanziamenti agevolati a favore delle cooperative edilizie);
  - g) 13 maggio 1993, n. 33 (Norme in materia di turismo equestre);
  - h) 24 dicembre 1996, n. 43 (Costituzione di un fondo di rotazione per la realizzazione di opere di miglioramento fondiario in agricoltura);
  - i) 27 febbraio 1998, n. 8 (Interventi regionali per lo sviluppo di impianti a fune e di connesse strutture di servizio);
  - j) 4 settembre 2001, n. 19 (Interventi regionali a sostegno delle attività turistico-ricettive e commerciali);
  - k) 24 giugno 2002, n. 11 (Disciplina degli interventi e degli strumenti diretti alla delocalizzazione degli immobili siti in zone a rischio idrogeologico);
  - l) 31 marzo 2003, n. 6 (Interventi regionali per lo sviluppo delle imprese industriali e artigiane);
  - m) 8 giugno 2004, n. 7 (Interventi regionali a sostegno delle imprese artigiane ed industriali operanti nel settore della trasformazione dei prodotti agricoli);
  - n) 16 marzo 2006, n. 7 (Nuove disposizioni concernenti la società finanziaria regionale FINAOSTA S.p.A.. Abrogazione della legge regionale 28 giugno 1982, n. 16);
  - o) 4 dicembre 2006, n. 29 (Nuova disciplina dell'agriturismo. Abrogazione della legge regionale 24 luglio 1995, n. 27, e del regolamento regionale 14 aprile 1998, n. 1);
  - p) 23 dicembre 2009, n. 52 (Interventi regionali per l'accesso al credito sociale);
  - q) 13 febbraio 2013, n. 3 (Disposizioni in materia di politiche abitative).
2. La sospensione si applica alle rate dei mutui stipulati al 31 dicembre 2013 in scadenza dal 1° marzo 2015 al 29 febbraio 2016.
3. I soggetti che si sono avvalsi della sospensione dei mutui a valere sulle leggi regionali di cui al comma 1 non possono contrarre, durante il periodo 1° marzo 2015/29 febbraio 2016, nuovi mutui a valere sulle medesime leggi
- la société financière régionale pour le développement de la région Vallée d'Aoste);
- c) Loi régionale n° 101 du 30 décembre 1982 (Constitution de fonds de roulement pour l'artisanat, le commerce et la coopération);
  - d) Loi régionale n° 76 du 28 décembre 1984 (Constitution de fonds de roulement pour la relance de l'industrie du bâtiment);
  - e) Loi régionale n° 46 du 15 juillet 1985 (Aides à la réalisation de remontées mécaniques et de structures de service);
  - f) Loi régionale n° 56 du 28 novembre 1986 (Dispositions pour l'octroi de prêts bonifiés aux coopératives de logement);
  - g) Loi régionale n° 33 du 13 mai 1993 (Dispositions en matière de tourisme équestre);
  - h) Loi régionale n° 43 du 24 décembre 1996 (Constitution d'un fonds de roulement pour la réalisation de travaux d'amélioration foncière dans le domaine de l'agriculture);
  - i) Loi régionale n° 8 du 27 février 1998 (Actions régionales en faveur de l'essor des transports par câble et des structures y afférentes);
  - j) Loi régionale n° 19 du 4 septembre 2001 (Mesures régionales d'aide aux activités touristiques, hôtelières et commerciales);
  - k) Loi régionale n° 11 du 24 juin 2002 (Mesures et instruments visant à la délocalisation des immeubles situés dans des zones soumises à un risque hydrogéologique);
  - l) Loi régionale n° 6 du 31 mars 2003 (Mesures régionales pour l'essor des entreprises industrielles et artisanales);
  - m) Loi régionale n° 7 du 8 juin 2004 (Aides régionales aux entreprises artisanales et industrielles œuvrant dans le secteur de la transformation des produits agricoles);
  - n) Loi régionale n° 7 du 16 mars 2006 (Nouvelles dispositions relatives à la société financière régionale FINAOSTA SpA et abrogation de la loi régionale n° 16 du 28 juin 1982);
  - o) Loi régionale n° 29 du 4 décembre 2006 (Nouvelle réglementation de l'agritourisme et abrogation de la loi régionale n° 27 du 24 juillet 1995, ainsi que du règlement régional n° 1 du 14 avril 1998);
  - p) Loi régionale n° 52 du 23 décembre 2009 (Mesures régionales pour l'accès au crédit social);
  - q) Loi régionale n° 3 du 13 février 2013 (Dispositions en matière de politiques du logement).
2. La suspension en cause s'applique aux versements relatifs aux prêts accordés à la date du 31 décembre 2013 et devant être remboursés pendant la période allant du 1er mars 2015 au 29 février 2016.
3. Les personnes qui ont bénéficié de la suspension du remboursement des prêts prévus par les lois régionales visées au premier alinéa ne peuvent souscrire à de nouveaux emprunts à valoir sur les mêmes lois pendant la période

regionali, fatta salva la possibilità di rinunciare ai benefici derivanti dalla sospensione.

4. I mutuatari possono richiedere la sospensione del pagamento delle rate di mutuo ai sensi del presente articolo con apposita domanda da presentare alla società finanziaria regionale FINAOSTA S.p.A. o alle banche convenzionate, entro il 27 febbraio 2015 per le rate in scadenza nei mesi di marzo ed aprile 2015 ed entro il 30 aprile 2015 per le rate con scadenza successiva.
5. Limitatamente ai mutui agevolati a valere sulla l.r. 46/1985, sulla l.r. 8/1998, sul capo II della l.r. 33/1973 e sulla l.r. 19/2001, la sospensione si applica esclusivamente nel caso in cui gli utili di ciascuno degli ultimi tre esercizi approvati siano inferiori all'importo delle rate di mutuo da corrispondere per l'anno di riferimento.

Art. 2  
*(Sospensione delle quote capitali  
su mutui con contributo  
in conto interessi della Regione)*

1. Le disposizioni di cui all'articolo 2 della legge regionale 18 gennaio 2010, n. 2 (Proroga, per l'anno 2010, delle misure straordinarie ed urgenti in funzione anti-crisi per il sostegno alle famiglie e alle imprese di cui alla legge regionale 23 gennaio 2009, n. 1, ed altri interventi), per la sospensione delle quote capitali sui mutui con contributo in conto interessi della Regione sono prorogate, alle condizioni ivi previste, limitatamente alla prima rata in scadenza nel periodo di cui al comma 2 per i mutui agevolati con rate semestrali e limitatamente ad un periodo di sei mesi per i mutui agevolati con rate annuali con conseguente variazione delle scadenze delle rate successive.
2. La sospensione si applica alle rate dei mutui in scadenza dal 1° marzo 2015 al 29 febbraio 2016.
3. L'onere derivante dall'applicazione del comma 1, stimato per il triennio 2015/2017 in complessivi euro 300.000, è finanziato con le disponibilità presenti sul fondo di dotazione della gestione speciale di FINAOSTA S.p.A. di cui all'articolo 6 della l.r. 7/2006.

Art. 3  
*(Costituzione di un Fondo regionale  
per il sostegno all'inclusione sociale)*

1. Per l'anno 2015 è istituito, nell'ambito del fondo di dotazione della gestione speciale di FINAOSTA S.p.A. di cui all'articolo 6 della l.r. 7/2006, un Fondo straordinario regionale per il sostegno all'inclusione sociale dei soggetti meno abbienti.

allant du 1er mars 2015 au 29 février 2016, sauf si elles choisissent de renoncer aux bénéfices découlant de ladite suspension.

4. Aux fins de la suspension du remboursement des prêts au sens du présent article, les intéressés doivent déposer une demande ad hoc à la société financière régionale Finaosta SpA ou aux banques conventionnées au plus tard le 27 février 2015, pour ce qui est des remboursements dus aux mois de mars et d'avril 2015, et au plus tard le 30 avril 2015, pour ce qui est des remboursements suivants.
5. Pour ce qui est des prêts bonifiés accordés au sens de la LR n° 46/1985, de la LR n° 8/1998, du chapitre II de la LR n° 33/1973 et de la LR n° 19/2001, ladite suspension s'applique exclusivement dans le cas où les bénéfices de chacun des trois derniers exercices approuvés seraient inférieurs au montant des remboursements dus au titre de l'année de référence.

Art. 2  
*(Suspension du remboursement du capital  
des prêts bénéficiant d'une bonification  
d'intérêts prise en charge par la Région)*

1. Les dispositions visées à l'art. 2 de la loi régionale n° 2 du 18 janvier 2010 (Prorogation, au titre de 2010, des dispositions de la loi régionale n° 1 du 23 janvier 2009 et adoption de mesures supplémentaires), relatives à la suspension du remboursement du capital des prêts bénéficiant d'une bonification d'intérêts prise en charge par la Région, sont prorogées, aux conditions indiquées par ladite loi, limitativement au premier versement dû pendant la période visée au deuxième alinéa, pour ce qui est des prêts bonifiés comportant des échéances semestrielles, et limitativement à une période de six mois, pour ce qui est des prêts bonifiés comportant des échéances annuelles, ce qui entraîne la modification des échéances suivantes.
2. La suspension en cause s'applique aux versements relatifs aux prêts devant être remboursés pendant la période allant du 1er mars 2015 au 29 février 2016.
3. La dépense dérivant de l'application du premier alinéa, estimée à 300 000 euros au titre de la période 2015/2017, est financée par les crédits affectés au fonds de dotation de la gestion spéciale de Finaosta SpA visée à l'art. 6 de la LR n° 7/2006.

Art. 3  
*(Constitution d'un Fonds régional  
pour l'aide à l'inclusion sociale)*

1. Un Fonds extraordinaire régional pour l'aide à l'inclusion sociale des personnes défavorisées est constitué au titre de 2015 dans le cadre du fonds de dotation de la gestion spéciale de Finaosta SpA visée à l'art. 6 de la LR n° 7/2006.

2. La Giunta regionale, previo parere della Commissione consiliare competente e del Consiglio permanente degli enti locali (CPEL), stabilisce le condizioni soggettive e reddituali e ogni altra modalità di accesso al Fondo di cui al comma 1.
3. A decorrere dall'anno 2015, è sospesa l'applicazione delle leggi regionali 7 dicembre 2009, n. 43 (Disposizioni in materia di sostegno economico alle famiglie mediante concorso alle spese per il riscaldamento domestico), 15 febbraio 2010, n. 4 (Interventi regionali a sostegno dei costi dell'energia elettrica per le utenze domestiche. Modificazione alla legge regionale 18 gennaio 2010, n. 2), e 23 gennaio 2009, n. 1 (Misure regionali straordinarie ed urgenti in funzione anti-crisi per il sostegno alle famiglie e alle imprese).
4. Gli oneri di cui al comma 1, valutati in euro 9.000.000 per il 2015, sono finanziati con le disponibilità a valere sul fondo di dotazione della gestione speciale di FINAOSTA S.p.A. di cui all'articolo 6 della l.r. 7/2006.

Art. 4

*(Modificazione alla legge regionale 15 aprile 2008, n. 9)*

1. Dopo l'articolo 62 della legge regionale 15 aprile 2008, n. 9 (Assestamento del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2008, modifiche a disposizioni legislative, variazioni al bilancio di previsione per l'anno finanziario 2008 e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010), è inserito il seguente:

«Art. 62bis  
*(Esenzioni)*

1. Ai sensi dell'articolo 21 del decreto legislativo 4 dicembre 1997, n. 460 (Riordino della disciplina tributaria degli enti non commerciali e delle organizzazioni non lucrative di utilità sociale), le organizzazioni non lucrative di utilità sociale (ONLUS) di cui all'articolo 10 del medesimo decreto, costituite da almeno tre anni, sono esentate dal pagamento della tassa automobilistica di proprietà, per i veicoli dei quali risultino proprietarie negli archivi del PRA.
2. Il beneficio di cui al comma 1 è riconosciuto ai soggetti interessati dietro presentazione alla struttura competente di apposita istanza corredata da copia della comunicazione di cui all'articolo 11, comma 1, del d.lgs. 460/1997, ovvero copia del provvedimento di iscrizione nei registri richiamati dall'articolo 10, comma 8, del medesimo d.lgs. 460/1997.
3. L'esenzione decorre dal periodo tributario successivo all'atto della presentazione della relativa istanza.

2. Le Gouvernement régional fixe, sur avis de la Commission du Conseil compétente et du Conseil permanent des collectivités locales (CPEL), les conditions requises (situation personnelle et revenus) et toute autre modalité d'accès au fonds en cause.
3. L'application des lois régionales n° 43 du 7 décembre 2009 (Dispositions en matière d'aides économiques aux familles sous forme d'allocation de chauffage), n° 4 du 15 février 2010 (Aides régionales pour les dépenses d'énergie domestique et modifiant la loi régionale n° 2 du 18 janvier 2010) et n° 1 du 23 janvier 2009 (Mesures régionales extraordinaires et urgentes pour la lutte contre la crise et pour le soutien aux familles et aux entreprises) est suspendue à compter de 2015.
4. Les dépenses prévues en application du premier alinéa, estimées à 9 000 000 d'euros au titre de 2015, sont financées par les crédits du fonds de dotation de la gestion spéciale de Finaosta SpA visée à l'art. 6 de la LR n° 7/2006.

Art. 4

*(Modification de la loi régionale n° 9 du 15 avril 2008)*

1. Après l'art. 62 de la loi régionale n° 9 du 15 avril 2008 (Réajustement du budget prévisionnel 2008, modification de mesures législatives, ainsi que rectification du budget prévisionnel 2008 et du budget pluriannuel 2008/2010), il est inséré un article ainsi rédigé :

«Art. 62 bis

*(Exonérations)*

1. Aux termes de l'art. 21 du décret législatif n° 460 du 4 décembre 1997 (Réorganisation de la réglementation fiscale des organismes non commerciaux et des organisations à but non lucratif d'utilité sociale), les organisations à but non lucratif d'utilité sociale (ONLUS) visées à l'art. 10 dudit décret et constituées depuis au moins trois ans sont exonérées du paiement de la taxe automobile pour les véhicules dont elles sont propriétaires au sens des archives tenues auprès du Fichier national des immatriculations (PRA).
2. L'aide visée au premier alinéa est accordée aux organisations intéressées sur présentation d'une demande ad hoc à la structure compétente, assortie d'une copie de la communication visée au premier alinéa de l'art. 11 du décret législatif n° 460/1997 ou d'une copie de l'acte d'immatriculation à l'un des registres mentionnés au huitième alinéa de l'art. 10 dudit décret législatif.
3. L'exonération en cause est appliquée à partir de la période fiscale qui suit la présentation de la demande y afférente.

4. I beneficiari dell'esenzione sono tenuti a comunicare alla Regione ogni variazione di natura soggettiva od oggettiva intervenuta nei requisiti per il diritto all'esenzione, nel termine di trenta giorni dalla data in cui la variazione si è verificata.
5. Il veicolo cessato dal regime di esenzione soggiace alle regole previste per i veicoli di nuova immatricolazione, con decorrenza dallo stesso mese in cui la variazione è intervenuta.".

CAPO II  
MISURE DI CONTENIMENTO  
E DI RAZIONALIZZAZIONE  
DELLA SPESA PUBBLICA REGIONALE

Art. 5  
(Patto di stabilità interno)

1. Nelle more della definizione dell'accordo tra il Ministro dell'economia e delle finanze e il Presidente della Regione per il patto di stabilità interno per l'anno 2015, ai sensi dell'articolo 1, comma 454, della legge 24 dicembre 2012, n. 228 (Legge di stabilità 2013), la spesa autorizzata in termini di obiettivo eurocompatibile, è prudenzialmente determinata per lo stesso anno in euro 640.076.000, al netto delle spese già escluse ai sensi della legislazione vigente e degli importi corrispondenti ai pagamenti in conto residui in esecuzione di impegni regolarmente assunti negli esercizi finanziari precedenti in conformità al limite di spesa concordato per ciascun esercizio finanziario, anche al fine di garantire il rispetto dei tempi di pagamento dei debiti, secondo quanto stabilito dal capo III del titolo III del decreto-legge 24 aprile 2014, n. 66 (Misure urgenti per la competitività e la giustizia sociale), convertito, con modificazioni, dalla legge 23 giugno 2014, n. 89.
2. Per l'applicazione di quanto previsto dal comma 1, la Giunta regionale è autorizzata ad adottare, con propria deliberazione, le occorrenti misure di contenimento della spesa sia in termini di impegni che in termini di pagamenti. La Giunta regionale è, inoltre, autorizzata ad incrementare, con propria deliberazione, l'autorizzazione di spesa di cui al comma 1, al fine di adeguarla all'obiettivo eurocompatibile definitivamente stabilito mediante il raggiungimento dell'accordo di cui all'articolo 1, comma 454, della l. 228/2012.
3. Nelle more della definizione dell'accordo tra il Ministro dell'economia e delle finanze e il Presidente della Regione per il patto di stabilità interno, per l'anno 2014, la spesa autorizzata in termini di obiettivo eurocompatibile, già determinata ai sensi dell'articolo 5 della legge regionale 30 giugno 2014, n. 4 (Assestamento del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2014, modifiche a disposizioni legislative e variazioni al bilancio di previsione per

4. Les bénéficiaires de l'exonération sont tenus de communiquer à la Région toute modification subjective ou objective qui surviendrait au niveau des conditions ouvrant droit à l'exonération, et ce, dans les trente jours qui suivent la date du changement en cause.
5. Le véhicule au titre duquel l'exonération n'est plus appliquée est soumis aux dispositions prévues pour les véhicules nouvellement immatriculés, et ce, à compter du mois au cours duquel le changement est survenu.».

CHAPITRE II  
MESURES DE LIMITATION  
ET DE RATIONALISATION  
DE LA DÉPENSE PUBLIQUE RÉGIONALE

Art. 5  
(Pacte de stabilité interne)

1. Dans l'attente de la définition de l'accord entre le ministre de l'économie et des finances et le président de la Région au sujet du pacte de stabilité interne au titre de 2015, au sens du quatre cent cinquante-quatrième alinéa de l'art. 1er de la loi n° 228 du 24 décembre 2012 (Loi de stabilité 2013), la dépense autorisée compte tenu des objectifs eurocompatibles est fixée, à titre de prudence et pour ladite année, à 640 076 000 euros, déduction faite des dépenses déjà exclues au sens de la législation en vigueur et des sommes correspondant aux paiements au titre des restes, en application des engagements régulièrement pris au cours des exercices financiers précédents, conformément au plafond de dépense décidé de concert pour chaque exercice financier, entre autres afin de garantir le respect des délais de paiement des dettes, au sens du chapitre III du titre III du décret-loi n° 66 du 24 avril 2014 (Mesures urgentes pour la compétitivité et la justice sociale) converti, avec modifications, par la loi n° 89 du 23 juin 2014.
2. Aux fins de l'application du premier alinéa, le Gouvernement régional est autorisé à adopter, par délibération, les mesures de limitation de la dépense nécessaires, tant en termes d'engagements qu'en termes de paiements. Le Gouvernement régional est également autorisé à augmenter, par délibération, la dépense autorisée au premier alinéa, et ce, afin de l'adapter à l'objectif eurocompatible fixé à titre définitif par l'accord visé au quatre cent cinquante-quatrième alinéa de l'art. 1er de la loi n° 228/2012.
3. Dans l'attente de la définition de l'accord entre le ministre de l'économie et des finances et le président de la Région au sujet du pacte de stabilité interne au titre de 2014, la dépense autorisée compte tenu des objectifs eurocompatibles, déjà fixée à 745 000 000 d'euros par l'art. 5 de la loi régionale n° 4 du 30 juin 2014 (Réajustement du budget prévisionnel 2014, modification de mesures législatives et rectification du budget prévision-

il triennio 2014/2016), in euro 745.000.000 è calcolata al netto delle spese già escluse ai sensi della legislazione vigente e degli importi corrispondenti ai pagamenti in conto residui in esecuzione di impegni regolarmente assunti negli esercizi finanziari precedenti in conformità al limite di spesa concordato per ciascun esercizio finanziario, anche ai fini di garantire il rispetto dei tempi di pagamento dei debiti, secondo quanto stabilito dalla normativa statale richiamata al comma 1.

Art. 6  
*(Rimodulazione orizzontale degli obiettivi di patto di stabilità interno)*

1. I Comuni che prevedono di conseguire, nell'anno di riferimento, un differenziale positivo rispetto all'obiettivo previsto dal patto di stabilità interno comunicano alla Regione e al CPEL, entro il 30 settembre, l'entità degli spazi finanziari che sono disposti a cedere ad altri Comuni nell'esercizio finanziario in corso e le modalità di recupero dei medesimi spazi nel biennio successivo.
2. I Comuni che prevedono di conseguire, nell'anno di riferimento, un differenziale negativo rispetto all'obiettivo previsto dal patto di stabilità interno comunicano alla Regione e al CPEL, entro il 30 settembre, l'entità degli spazi finanziari di cui necessitano nell'esercizio finanziario in corso e le modalità di cessione dei medesimi spazi nel biennio successivo.
3. I Comuni che non comunicano nei termini previsti dai commi 1 e 2 le richieste di rimodulazione dell'obiettivo sono esclusi dalla compensazione orizzontale.
4. Con deliberazione della Giunta regionale, previo parere del CPEL, gli obiettivi del patto di stabilità interno dei Comuni che effettuano le comunicazioni di cui ai commi 1 e 2, a parità di saldo complessivo, sono rideterminati privilegiando le spese in conto capitale e le spese inderogabili. È fatto divieto di finanziare spese correnti di carattere discrezionale con i maggiori spazi finanziari derivanti dalla compensazione orizzontale.
5. I Comuni che risultano inadempimenti rispetto agli obiettivi del patto di stabilità interno non possono beneficiare, nell'anno successivo, dei benefici della compensazione orizzontale di cui al presente articolo.
6. Le modalità applicative del presente articolo sono definite con deliberazione della Giunta regionale previo parere del CPEL.

Art. 7  
*(Possibilità di rinuncia all'indennità di carica e all'indennità di funzione dei consiglieri regionali)*

nel 2014/2016), est calculée déduction faite des dépenses déjà exclues au sens de la législation en vigueur et des montants correspondants aux paiements au titre des restes, en application des engagements régulièrement pris au cours des exercices financiers précédents, conformément au plafond de dépense décidé de concert pour chaque exercice financier, entre autres afin de garantir le respect des délais de paiement des dettes, au sens de la législation nationale mentionnée au premier alinéa.

Art. 6  
*(Révision horizontale des objectifs du pacte de stabilité interne)*

1. Les Communes qui prévoient aboutir, au titre de l'année de référence, à un écart positif par rapport à l'objectif prévu par le pacte de stabilité interne doivent communiquer à la Région et au CPEL, au plus tard le 30 septembre, le montant des crédits qu'elles sont disposées à céder à d'autres Communes au titre de l'exercice en cours et les modalités de récupération desdits crédits pendant les deux années suivantes.
2. Les Communes qui prévoient aboutir, au titre de l'année de référence, à un écart négatif par rapport à l'objectif prévu par le pacte de stabilité interne doivent communiquer à la Région et au CPEL, au plus tard le 30 septembre, le montant des crédits dont elles ont besoin au titre de l'exercice en cours et les modalités de cession desdits crédits pendant les deux années suivantes.
3. Les Communes qui ne transmettent pas leur demande de révision de l'objectif dans le délai prévu aux premier et deuxième alinéas sont exclues de la procédure de compensation horizontale.
4. Les objectifs du pacte de stabilité interne des Communes qui procèdent aux communications visées aux premier et deuxième alinéas sont réajustés par délibération du Gouvernement régional, sur avis du CPEL, la priorité étant accordée aux dépenses en capital et aux dépenses obligatoires et le solde global demeurant inchangé. Il est interdit de financer des dépenses ordinaires à caractère discrétionnaire par les crédits dérivant de la compensation horizontale.
5. Les Communes défaillantes par rapport aux objectifs du pacte de stabilité interne ne peuvent bénéficier, au titre de l'année suivante, de la procédure de compensation horizontale visée au présent article.
6. Les modalités d'application du présent article sont établies par délibération du Gouvernement régional, sur avis du CPEL.

Art. 7  
*(Possibilité, pour les conseillers régionaux, de renoncer à leur indemnité de mandat et à leur indemnité de fonctions)*

1. I consiglieri regionali possono rinunciare all'indennità di carica e all'indennità di funzione ovvero indicare un importo delle stesse inferiore a quello previsto dagli articoli 2 e 5 della l.r. 33/1995, con apposita dichiarazione da trasmettere alla Presidenza del Consiglio regionale entro quindici giorni dalla data di entrata in vigore della presente legge.

Art. 8  
*(Disposizioni in materia di contenimento  
della spesa per il personale regionale)*

1. Per l'anno 2015, l'Amministrazione regionale può ricoprire a tempo indeterminato, compatibilmente con le risorse finanziarie disponibili, non oltre il 10 per cento dei posti della dotazione organica vacanti al 1° gennaio 2015 e non oltre il 10 per cento dei posti che si renderanno vacanti nell'anno 2015.
2. Resta escluso dall'applicazione del limite di cui al comma 1 il reclutamento di personale amministrativo tecnico ausiliario regionale (ATAR) dell'organico delle istituzioni scolastiche ed educative dipendenti dalla Regione.
3. Per l'anno 2015, la Giunta regionale e l'Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale, nell'ambito delle rispettive competenze, adottano misure di razionalizzazione e di contenimento della spesa dirette alla riduzione delle strutture organizzative in misura non inferiore a dieci dei posti dirigenziali esistenti, favorendo, in particolare, la concentrazione delle funzioni ripartite tra le diverse strutture organizzative e la soppressione delle strutture organizzative temporanee o di progetto e quelle preposte allo svolgimento di incarichi di studio, ricerca e collaborazione.
4. La Regione, nel rispetto delle disposizioni concernenti le relazioni sindacali, indice un tavolo di concertazione con la finalità di sospendere, per il 2016, l'erogazione del salario di risultato dei dirigenti del comparto unico e dell'Azienda U.S.L., al fine di ridurre la spesa complessiva del personale e creare un fondo da utilizzare per incentivare la mobilità e il distacco del personale di comparto verso l'Azienda U.S.L. e le società partecipate e controllate.
5. La Regione, all'esito della ricognizione annuale per il 2015 del fabbisogno di personale, verificata la sussistenza di eventuali eccedenze di personale, adotta, nel rispetto delle disposizioni concernenti le relazioni sindacali, prioritariamente, oltre alle misure previste dall'articolo 44 della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 (Nuova disciplina dell'organizzazione dell'Amministrazione regionale e degli enti del comparto unico della Valle d'Aosta. Abrogazione della legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45, e di altre leggi in materia di personale), anche quelle di cui all'articolo 2, comma 11, lettera a), del decreto-legge

1. Les conseillers régionaux peuvent renoncer à leur indemnité de mandat et à leur indemnité de fonctions ou fixer un montant de celles-ci inférieur à celui prévu par les art. 2 et 5 de la LR n° 33/1995, et ce, par une déclaration qu'ils doivent transmettre à la Présidence du Conseil régional dans les quinze jours qui suivent la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 8  
*(Dispositions en matière de limitation  
de la dépense pour le personnel régional)*

1. Au titre de 2015, l'Administration régionale peut pourvoir par recrutement sous contrat à durée indéterminée 10 p. 100 au plus des postes vacants à l'organigramme au 1er janvier 2015 et 10 p. 100 au plus des postes qui deviendront vacants au cours de ladite année, et ce, dans la mesure où les ressources financières disponibles le permettent.
2. Le recrutement des personnels administratifs, techniques et auxiliaires (ATAR) des institutions scolaires et éducatives de la Région reste exclu de l'application des dispositions du premier alinéa.
3. Le Gouvernement régional et le Bureau de la Présidence du Conseil régional adoptent, au titre de 2015 et dans le cadre de leurs compétences respectives, des mesures de rationalisation et de limitation de la dépense visant à réduire les structures organisationnelles et donc au moins dix des emplois de dirigeant existants. Lesdites mesures favoriseront notamment la concentration des fonctions actuellement réparties entre les différentes structures organisationnelles et la suppression des structures créées à titre temporaire ou pour des projets donnés ainsi que de celles chargées de mandats d'études, de recherche et de collaboration.
4. La Région engage des négociations, dans le respect des dispositions en matière de relations syndicales, visant à suspendre, au titre de 2016, l'octroi du salaire de résultat aux dirigeants des collectivités et organismes publics du statut unique de la Vallée d'Aoste et de l'Agence USL, et ce, pour réduire la dépense globale pour le personnel ainsi que pour créer un fonds destiné à favoriser la mutation des personnels relevant du statut unique et leur détachement auprès de l'Agence USL ou des sociétés dans lesquelles la Région détient des parts ou qu'elle contrôle.
5. Si le rapport de vérification des besoins en personnel de la Région au titre de 2015 fait encore état d'un surplus de personnel, la Région adopte, dans le respect des dispositions en matière de relations syndicales et en priorité, les mesures prévues par l'art. 44 de la loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010 (Nouvelle réglementation de l'organisation de l'Administration régionale et des collectivités et organismes publics du statut unique de la Vallée d'Aoste et abrogation de la loi régionale no 45 du 23 octobre 1995 et d'autres lois en matière de personnel) et celles visées à la lettre a) du onzième alinéa de l'art. 2 du décret-loi

6 luglio 2012, n. 95 (Disposizioni urgenti per la revisione della spesa pubblica con invarianza dei servizi ai cittadini nonché misure di rafforzamento patrimoniale delle imprese del settore bancario), convertito, con modificazioni, dalla legge 7 agosto 2012, n. 135, per i lavoratori e le lavoratrici in possesso dei requisiti anagrafici e contributivi ivi previsti. Analogamente provvedono, ciascuno secondo i propri ordinamenti interni, gli enti locali e gli enti pubblici non economici dipendenti dalla Regione, ivi compresa l'Azienda regionale USL della Valle d'Aosta.

Art. 9

*(Riduzione dei compensi degli organi delle società partecipate e limitazione al cumulo degli incarichi)*

1. A decorrere dal primo rinnovo successivo alla data di entrata in vigore della presente legge, il trattamento economico annuo lordo onnicomprensivo spettante ai singoli componenti di organi di amministrazione e di controllo di società controllate direttamente o indirettamente dalla Regione non può essere determinato in misura superiore al 70 per cento del trattamento indennitario del Presidente della Regione.
2. A decorrere dal primo rinnovo successivo alla data di entrata in vigore della presente legge, i fringe benefit riconosciuti agli amministratori delle società controllate direttamente e indirettamente dalla Regione non possono superare il 10 per cento del trattamento economico annuo lordo onnicomprensivo. Il predetto limite si applica anche ai titolari di incarico dirigenziale e al personale direttivo delle medesime società in quanto compatibile con la disciplina contrattuale di categoria.
3. A decorrere dalla data di entrata in vigore della presente legge, agli amministratori delle società controllate direttamente e indirettamente dalla Regione possono essere riconosciute indennità di risultato solo in presenza di equilibrio economico-finanziario ovvero di comprovato miglioramento della situazione economico-finanziaria rispetto alla media degli ultimi due esercizi precedenti, tenuto conto dell'oggetto sociale e del livello complessivo degli investimenti mantenuti o realizzati e in misura non superiore al 40 per cento del rispettivo trattamento economico annuo lordo onnicomprensivo.
4. Gli incarichi negli organi di controllo delle società partecipate dalla Regione, esclusi quelli di supplenza, sono tra loro cumulabili, se compatibili in applicazione della normativa vigente in materia di inconfiribilità e di incompatibilità, in misura non superiore a due. Il limite di cui al periodo precedente si applica agli incarichi conferiti successivamente alla data di entrata in vigore della presente legge.

n° 95 du 6 juillet 2012 (Mesures urgentes pour la révision des dépenses publiques sans diminution des services fournis aux citoyens et mesures de consolidation du patrimoine des entreprises du secteur bancaire) converti, avec modifications, par la loi n° 135 du 7 août 2012, à l'intention des travailleuses et des travailleurs justifiant des conditions requises en matière d'âge et de cotisations sociales. Les collectivités locales et les établissements publics non économiques qui dépendent de la Région, y compris l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, adoptent les mêmes mesures, chacun dans le respect de leur propre ordre juridique.

Art. 9

*(Réduction des rémunérations des organes des sociétés dans lesquelles la Région détient des parts de capital et limitation du cumul des mandats)*

1. À compter du premier renouvellement des organes d'administration et de contrôle des sociétés contrôlées directement ou indirectement par la Région effectué après la date d'entrée en vigueur de la présente loi, le traitement annuel brut global de chaque membre desdits organes ne peut dépasser 70 p. 100 du traitement versé au président de la Région.
2. À compter du premier renouvellement des organes des sociétés contrôlées directement ou indirectement par la Région effectué après la date d'entrée en vigueur de la présente loi, les avantages en nature reconnus aux administrateurs desdites sociétés ne peuvent dépasser 10 p. 100 du traitement annuel brut global de ceux-ci. Ledit plafond s'applique également aux titulaires d'un mandat de direction et aux dirigeants des sociétés en cause, étant donné qu'il ne va pas à l'encontre des dispositions de la convention collective catégorielle.
3. À compter de la date d'entrée en vigueur de la présente loi, les administrateurs des sociétés contrôlées directement ou indirectement par la Région peuvent bénéficier d'une prime de résultat de 40 p 100 au maximum de leur traitement annuel brut global, mais uniquement lorsque l'équilibre économique et financier est atteint ou lorsque la situation économique et financière a été améliorée par rapport à la moyenne des deux exercices précédents, compte tenu de l'objet social et du niveau global des investissements maintenus ou réalisés.
4. Seuls deux des mandats au sein des organes de contrôle des sociétés dans lesquelles la Région détient des parts peuvent être cumulés, à condition qu'ils soient compatibles au sens de la législation en vigueur en matière d'exclusion et d'incompatibilité et à l'exception des mandats de remplacement. Le plafond en cause s'applique aux mandats attribués après la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

5. Gli incarichi negli organi di amministrazione delle società partecipate dalla Regione, esclusi quelli di supplenza, non sono tra loro cumulabili. Il limite di cui al periodo precedente si applica agli incarichi conferiti successivamente alla data di entrata in vigore della presente legge.

Art. 10  
*(Concorso degli enti locali al riequilibrio della finanza pubblica)*

1. Sino all'effettivo esercizio in forma associata delle funzioni e dei servizi comunali indicati agli articoli 16 e 19 della legge regionale 5 agosto 2014, n. 6 (Nuova disciplina dell'esercizio associato di funzioni e servizi comunali e soppressione delle Comunità montane), e alla definizione dei relativi fabbisogni di personale, è fatto divieto agli enti locali di procedere ad assunzioni di personale a tempo indeterminato, ad eccezione di quelle da effettuare nell'ambito dei servizi socio-assistenziali e socio-educativi necessarie ad assicurare il rispetto degli standard organizzativi minimi dei predetti servizi definiti dalla Giunta regionale. Sono consentiti trasferimenti per mobilità tra gli enti del comparto unico regionale ai sensi dell'articolo 43, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 (Nuova disciplina dell'organizzazione dell'Amministrazione regionale e degli enti del comparto unico della Valle d'Aosta. Abrogazione della legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45, e di altre leggi in materia di personale).
2. Fatto salvo quanto previsto dal comma 1, gli enti locali assicurano, dall'effettivo esercizio in forma associata delle funzioni e dei servizi comunali, progressivi risparmi sulla spesa del personale, attraverso specifiche misure di razionalizzazione organizzativa e una rigorosa programmazione dei fabbisogni.
3. Per l'anno 2015, gli enti locali possono avvalersi di personale a tempo determinato o utilizzato mediante convenzione, contratti di collaborazione coordinata e continuativa o di somministrazione di lavoro, nel limite della spesa massima sostenuta per tali finalità nell'anno 2010, fatta salva la possibilità di superare il predetto limite per le assunzioni strettamente necessarie a garantire l'esercizio delle funzioni di polizia locale, di istruzione pubblica e per quelle afferenti al settore sociale.

Art. 11  
*(Indennità di funzione e gettoni di presenza degli amministratori degli enti locali)*

1. Nelle more della revisione della disciplina in materia di status degli amministratori degli enti locali di cui alla legge regionale 4 settembre 2001, n. 23 (Norme concernenti lo status degli amministratori locali della Valle d'Aosta.

5. Les mandats au sein des organes d'administration des sociétés dans lesquelles la Région détient des parts ne peuvent être cumulés, à l'exception des mandats de remplacement. La présente disposition s'applique aux mandats attribués après la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 10  
*(Concours des collectivités locales au rééquilibrage des finances publiques)*

1. Jusqu'à l'exercice effectif à l'échelle supra-communale des fonctions et des services communaux indiqués aux art. 16 et 19 de la loi régionale n° 6 du 5 août 2014 (Nouvelles dispositions en matière d'exercice des fonctions et des services communaux à l'échelle supra-communale et suppression des Communautés de montagne) et jusqu'à la définition des besoins en personnel y afférents, il est interdit aux collectivités locales d'effectuer des recrutements sous contrat à durée indéterminée, exception faite pour les recrutements dans le cadre des services d'aide sociale et socio-éducatifs nécessaires pour assurer le respect des niveaux organisationnels minimums fixés par le Gouvernement régional. Toutefois, la mobilité des personnels d'une administration à une autre du statut unique régional est autorisée, au sens du quatrième alinéa de l'art. 43 de la loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010 (Nouvelle réglementation de l'organisation de l'Administration régionale et des collectivités et organismes publics du statut unique de la Vallée d'Aoste et abrogation de la loi régionale no 45 du 23 octobre 1995 et d'autres lois en matière de personnel).
2. Sans préjudice des dispositions du premier alinéa, l'exercice effectif à l'échelle supra-communale des fonctions et des services communaux permet aux collectivités locales de réaliser des économies progressives en ce qui concerne la dépense pour le personnel, et ce, par des mesures de rationalisation organisationnelle spécifiques et par une rigoureuse planification des besoins.
3. Les collectivités locales peuvent faire appel, au titre de 2015, à des personnels sous contrat de travail à durée déterminée ou à des personnels utilisés sur la base d'une convention, d'un contrat de collaboration coordonnée et continue ou d'un contrat de travail intérimaire, mais uniquement dans la limite de la dépense supportée à cette fin en 2010, sans préjudice de la possibilité de dépasser ladite limite pour les recrutements dans le secteur social et pour ceux strictement nécessaires au fonctionnement de la police locale et de l'éducation publique.

Art. 11  
*(Indemnité de mandat et jetons de présence des élus des collectivités locales)*

1. Dans l'attente de la révision de la réglementation en matière de statut des élus locaux visée à la loi régionale n° 23 du 4 septembre 2001 (Dispositions relatives au statut des élus locaux de la Vallée d'Aoste et abrogation



Abrogazione delle leggi regionali 18 maggio 1993, n. 35, 23 dicembre 1994, n. 78 e 19 maggio 1995, n. 17), gli importi delle indennità di funzione e dei gettoni di presenza degli amministratori degli enti locali non possono essere determinati in aumento rispetto agli importi stabiliti per l'anno 2014, fatti salvi la possibilità di raddoppiare o l'obbligo di dimezzare l'importo dell'indennità di funzione determinata per l'anno 2014 per gli amministratori che ricoprono le cariche di cui all'articolo 11, comma 4, della l.r. 23/2001, in relazione all'eventuale mutamento della posizione lavorativa dell'amministratore interessato rispetto a quella del soggetto che ricopriva la medesima carica nell'anno 2014.

Art. 12  
*(Centralizzazione delle funzioni  
di committenza da parte dei Comuni)*

1. La lettera b) del comma 1 dell'articolo 3 della legge regionale 17 agosto 1987, n. 81 (Costituzione di una Società per azioni nel settore dello sviluppo dell'informatica), è sostituita dalla seguente:

«b) lo svolgimento delle funzioni di centrale unica di committenza regionale ai sensi dell'articolo 1, comma 455, della legge 27 dicembre 2006, n. 296 (Legge finanziaria 2007).».

2. Ai fini dell'applicazione dell'articolo 33, comma 3bis, del decreto legislativo 12 aprile 2006, n. 163 (Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE), i Comuni valdostani e, facoltativamente, il Comune di Aosta si avvalgono, per l'acquisizione di beni e servizi, della società INVA S.p.A. nella sua qualità di centrale unica di committenza istituita ai sensi dell'articolo 1, comma 455, della legge 27 dicembre 2006, n. 296 (Legge finanziaria 2007), e, per l'acquisizione di lavori e di servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria, della Regione Valle d'Aosta nella sua qualità di stazione unica appaltante (SUA VdA), ai sensi di quanto previsto dall'articolo 13.
3. I Comuni possono acquisire beni e servizi anche attraverso gli strumenti elettronici di acquisto gestiti da Consip S.p.A., da INVA S.p.A. o da altro soggetto aggregatore di riferimento, conformemente a quanto previsto dell'articolo 33, comma 3bis, del d.lgs. 163/2006.
4. Dagli obblighi di cui all'articolo 33, comma 3bis, del d.lgs. 163/2006 sono escluse le acquisizioni di lavori, servizi e forniture di importo inferiore a euro 40.000, nonché gli appalti di lavori di somma urgenza ai sensi dell'articolo 176 del decreto del Presidente della Repubblica 5 ottobre 2010, n. 207 (Regolamento di esecuzione ed attuazione del decreto legislativo 12 aprile 2006, n. 163, recante "Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive

des lois régionales n° 35 du 18 mai 1993, n° 78 du 23 décembre 1994 et n° 17 du 19 mai 1995), les montants des indemnités de mandat et des jetons de présence des élus des collectivités locales ne peuvent être augmentés en 2015 par rapport aux montants fixés au titre de 2014, sans préjudice de la possibilité de multiplier par deux ou de l'obligation de réduire de moitié le montant des indemnités de mandat fixé au titre de 2014 pour les élus qui exercent les mandats énumérés au quatrième alinéa de l'art. 11 de la LR n° 23/2001, au cas où l'intéressé se trouverait dans une situation professionnelle autre que celle de la personne qui exerçait le même mandat en 2014.

Art. 12  
*(Centralisation des commandes publiques  
des Communes)*

1. La lettre b) du premier alinéa de l'art. 3 de la loi régionale n° 81 du 17 août 1987 (Constitution d'une Société par actions dans le secteur du développement de l'informatique) est remplacée par une lettre ainsi rédigée :

«b) L'exercice des fonctions de centrale unique régionale d'achats publics, en application du quatre cent cinquante-cinquième alinéa de l'art. 1er de la loi n° 296 du 27 décembre 2006 (Loi de finances 2007).».

2. Aux fins de l'application du troisième alinéa bis de l'art. 33 du décret législatif n° 163 du 12 avril 2006 (Code des marchés publics de travaux, de services et de fournitures en application des directives 2004/17/CE et 2004/18/CE), les Communes valdôtaines (la Commune d'Aoste à titre facultatif) font appel, pour l'achat de biens et de services, à INVA SpA, en sa qualité de centrale unique d'achats publics instituée en application du quatre cent cinquante-cinquième alinéa de l'art. 1er de la loi n° 296 du 27 décembre 2006 (Loi de finances 2007), et, pour l'attribution de travaux et de services relevant des domaines de l'architecture et de l'ingénierie, à la Région autonome Vallée d'Aoste, en sa qualité de centrale unique d'attribution de marchés (SUA VdA), instituée au sens de l'art. 10.
3. Les Communes peuvent acheter des biens et des services également en se servant des systèmes électroniques gérés par CONSIP SpA, par INVA SpA ou par tout autre organisme du même type, aux termes des dispositions du troisième alinéa bis de l'art. 33 du décret législatif n° 163/2006.
4. L'attribution de travaux et l'achat de services et de fournitures de moins de 40000 euros sont exclus des obligations visées au troisième alinéa bis de l'art. 33 du décret législatif n° 163/2006, ainsi que les marchés de travaux très urgents au sens de l'art. 176 du décret du président de la République n° 207 du 5 octobre 2010 (Règlement d'application du décret législatif n° 163 du 12 avril 2006 portant code des marchés publics de travaux, de services et de fournitures en application des directives 2004/17/

2004/17/CE e 2004/18/CE”).

5. In considerazione dell'implementazione delle funzioni attribuite alla società INVA S.p.A. ai sensi dei commi 1 e 2, la Regione, i Comuni valdostani e le loro forme associative possono procedere al distacco, per un periodo non superiore a due anni, eventualmente prorogabile di ulteriori due anni, di personale da essi dipendente, previo assenso dei dipendenti interessati e con salvaguardia del trattamento economico complessivo in godimento al momento del distacco. La compartecipazione alle spese di funzionamento di INVA S.p.A., nella sua qualità di centrale unica di committenza, da parte degli enti interessati è determinata, anche tenuto conto degli oneri derivanti dall'eventuale distacco di personale dipendente, in apposita convenzione approvata con deliberazione della Giunta regionale, d'intesa con INVA S.p.A. e il Consiglio permanente degli enti locali (CPEL).
6. Le disposizioni di cui al presente articolo si applicano a decorrere dal 1° gennaio 2015, quanto all'acquisizione di beni e servizi, e a decorrere dal 1° luglio 2015, quanto all'acquisizione di lavori e di servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria.

Art. 13

*(Istituzione della stazione unica  
appaltante SUA VdA)*

1. È istituita, presso l'assessorato regionale competente in materia di lavori pubblici, la stazione unica appaltante per la Regione Valle d'Aosta, denominata SUA VdA.
2. Possono avvalersi della SUA VdA, oltre alla Regione e ai Comuni valdostani e le loro forme associative, gli enti pubblici non economici dipendenti dalla Regione, le associazioni, le fondazioni e i consorzi, comunque denominati, da essi costituiti.
3. La SUA VdA ha natura giuridica di centrale di committenza di cui all'articolo 3, comma 34, del d.lgs. 163/2006 e cura, per conto degli enti aderenti, l'aggiudicazione di contratti pubblici per la realizzazione di lavori e per l'affidamento di servizi attinenti l'architettura e l'ingegneria.
4. La SUA VdA cura la gestione della procedura di gara e, in particolare, svolge le seguenti attività:
  - a) collabora con l'ente aderente alla corretta individuazione dei contenuti dello schema del contratto, tenendo conto che lo stesso deve garantire la piena rispondenza del lavoro e del servizio alle effettive esigenze degli enti interessati;
  - b) concorda con l'ente aderente la procedura di gara per la scelta del contraente;
  - c) collabora con l'ente aderente nella redazione dei capitolati d'onori e dei capitolati generali e speciali;

CE et 2004/18/CE).

5. Compte tenu de l'augmentation des fonctions confiées à INVA SpA au sens des premier et deuxième alinéas, la Région, les Communes valdôtaines et les formes associatives de ces dernières peuvent détacher leur personnel auprès de ladite société, pendant une période de deux ans au maximum, qui peut éventuellement être prorogée de deux ans, sur accord des intéressés et avec maintien du traitement global dont ceux-ci bénéficiaient au moment du détachement. La participation des collectivités concernées aux dépenses de fonctionnement d'INVA SpA, en sa qualité de centrale unique d'achats publics, est fixée, compte tenu, entre autres, des dépenses dérivant du détachement éventuel de personnel, dans une convention spéciale, établie de concert avec INVA SpA et avec le Conseil permanent des collectivités locales (CPEL) et approuvée par délibération du Gouvernement régional.
6. Les dispositions du présent article s'appliquent à compter du 1er janvier 2015 pour ce qui est de l'achat de biens et de services et à compter du 1er juillet 2015 pour ce qui est de l'attribution de travaux et de services relevant des domaines de l'architecture et de l'ingénierie.

Art. 13

*(Institution de la centrale unique  
d'attribution de marchés – SUA VdA)*

1. La centrale unique d'attribution de marchés de la Vallée d'Aoste, en sigle SUA VdA, est instituée auprès de l'Assessorat régional compétent en matière d'ouvrages publics.
2. La Région, les Communes valdôtaines et les formes associatives de ces dernières, ainsi que les établissements publics non économiques qui dépendent de la Région, les associations, les fondations et leurs consortiums, quel qu'en soit la dénomination, peuvent faire appel à la SUA VdA.
3. La SUA VdA a la même nature juridique qu'une centrale d'achats publics au sens du trente-quatrième alinéa de l'art. 3 du décret législatif n° 163/2006 et procède à l'attribution des marchés publics de travaux et de services relevant des domaines de l'architecture et de l'ingénierie pour le compte de ses adhérents.
4. La SUA VdA assure la gestion de la procédure de marché et exerce notamment les actions suivantes:
  - a) Collaborer avec la collectivité ou l'organisme adhérent pour définir correctement les contenus du modèle de contrat, tenant compte du fait que celui-ci doit garantir la conformité totale du travail ou du service en cause avec les exigences réelles de la collectivité ou de l'organisme intéressé;
  - b) Décider de concert avec la collectivité ou l'organisme adhérent la procédure de marché à adopter pour le choix de l'adjudicataire;

- d) collabora con l'ente aderente alla definizione del criterio di aggiudicazione e, nel caso del criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, dei parametri di valutazione delle offerte e delle loro specificazioni;
- e) redige gli atti di gara, ivi incluso il bando di gara, il disciplinare di gara e la lettera di invito;
- f) cura gli adempimenti relativi allo svolgimento della procedura di gara in tutte le sue fasi, ivi compresi gli obblighi di pubblicità e di comunicazione previsti in materia di affidamento dei contratti pubblici e la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa;
- g) nomina, d'intesa con l'ente aderente, la commissione giudicatrice in caso di aggiudicazione con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa;
- h) cura gli eventuali contenziosi insorti in relazione alla procedura di affidamento, anche avvalendosi dell'Avvocatura regionale, fornendo gli elementi tecnico-giuridici per la difesa in giudizio;
- i) collabora con l'ente aderente ai fini della stipulazione del contratto;
- j) cura, anche di propria iniziativa, ogni ulteriore attività utile per il perseguimento dei propri obiettivi istituzionali e, in particolare, per l'obiettivo di assicurare la trasparenza, la regolarità e l'economicità della gestione dei contratti pubblici.
5. Le attività di cui al comma 4 possono essere ulteriormente dettagliate con deliberazione della Giunta regionale.
6. I rapporti tra SUA VdA e l'ente aderente sono regolati da convenzioni, redatte sulla base di uno schema di convenzione-tipo approvato con deliberazione della Giunta regionale. Nel caso dei Comuni e delle loro forme associative, la convenzione è stipulata tra la SUA VdA e il CPEL nella sua qualità di organismo di rappresentanza degli enti locali valdostani. La convenzione prevede, in particolare:
- a) l'ambito di operatività della SUA VdA, da determinarsi anche con riguardo agli importi a base d'asta delle procedure di gara;
- b) le modalità di determinazione delle quote di adesione poste a carico dei singoli enti;
- c) l'obbligo per l'ente aderente di trasmettere alla SUA VdA l'elenco dei contratti per i quali si prevede l'affidamento, nonché l'obbligo per l'ente aderente di trasmettere, su richiesta della SUA VdA, ogni informazione utile relativa all'esecuzione dei medesimi contratti.
- c) Collaborer avec la collectivité ou l'organisme adhérent pour rédiger les cahiers des charges et les règlements généraux et spéciaux;
- d) Définir, en collaboration avec la collectivité ou l'organisme adhérent le critère d'adjudication et, si le critère choisi est celui de l'offre économiquement la plus avantageuse, les paramètres d'évaluation des offres et leurs caractéristiques;
- e) Rédiger les actes de marché, y compris l'appel d'offres, le règlement de participation au marché et la lettre d'invitation;
- f) Accomplir les obligations relatives au déroulement de la procédure de marché dans toutes ses phases, y compris les obligations de publicité et de communication prévues en matière d'attribution des marchés publics et la vérification des conditions générales requises ainsi que de la capacité économique, financière, technique et organisationnelle des intéressés;
- g) Nommer, de concert avec la collectivité ou l'organisme adhérent, la commission d'adjudication lorsque le critère choisi est celui de l'offre économiquement la plus avantageuse;
- h) Gérer les contentieux pouvant naître au sujet de la procédure d'adjudication, en faisant appel, entre autres, à l'Avocature de la Région et en fournissant à celle-ci les éléments techniques et juridiques servant à la défense en justice;
- i) Collaborer avec la collectivité ou l'organisme adhérent aux fins de la passation du contrat;
- j) Mettre en œuvre, éventuellement à son initiative, toute autre action utile aux fins de la réalisation de ses objectifs institutionnels et notamment de l'objectif d'assurer la transparence, la régularité et l'économicité de la gestion des contrats publics.
5. Les actions énumérées au quatrième alinéa peuvent être davantage détaillées par délibération du Gouvernement régional.
6. Les relations entre la SUA VdA et la collectivité ou l'organisme adhérent sont régies par des conventions rédigées sur la base d'un modèle approuvé par délibération du Gouvernement régional. Lorsque la collectivité ou l'organisme adhérent est une Commune ou l'une des formes associatives y afférentes, la convention est passée entre la SUA VdA et le CPEL, en sa qualité de représentant des collectivités locales valdôtaines. Chaque convention doit notamment prévoir :
- a) Le secteur d'action de la SUA Vallée d'Aoste, qui est déterminé, entre autres, compte tenu des mises à prix fixées au titre des procédures de marché en cause;
- b) Les modalités de fixation du montant des cotisations d'adhésion à la charge de chaque collectivité ou organisme;
- c) L'obligation, pour la collectivité ou l'organisme adhérent, de transmettre la liste des marchés qu'il prévoit d'attribuer à la SUA VdA ainsi que, sur demande de celle-ci, toute information utile aux fins de la réalisation desdits marchés.

7. La Giunta regionale individua le risorse umane necessarie allo svolgimento delle attività attribuite alla SUA VdA mediante l'attivazione di procedure di mobilità di dipendenti regionali, dei Comuni e delle loro forme associative e degli altri enti aderenti alla SUA VdA appartenenti al comparto unico regionale, secondo le modalità stabilite dalla legge e dal contratto collettivo regionale di lavoro, anche in deroga ai limiti assunzionali di cui all'articolo 8.

CAPO III  
DISPOSIZIONI IN MATERIA DI PERSONALE

Art. 14  
*(Disposizioni in materia di personale regionale)*

1. Ai sensi dell'articolo 6, comma 2, della l.r. 22/2010, la dotazione organica della struttura regionale è definita in 84 unità di personale assegnate all'organico del Consiglio regionale, di cui 9 unità con qualifica di dirigente, e 2865 unità di personale, di cui 141 unità con qualifica di dirigente, così distribuite nei seguenti organici:
- Giunta regionale: 2.070 unità di personale, di cui 137 unità con qualifica di dirigente;
  - istituzioni scolastiche ed educative dipendenti dalla Regione: 396 unità di personale;
  - Corpo forestale della Valle d'Aosta: 167 unità di personale, di cui 2 unità con qualifica di dirigente;
  - personale professionista del Corpo valdostano dei vigili del fuoco: 232 unità di personale, di cui 2 unità con qualifica di dirigente.
2. Ai sensi dell'articolo 12, comma 2, della l.r. 22/2010, i segretari particolari, definiti in 10 unità di personale di cui 1 unità assegnata all'organico del Consiglio regionale, sono collocati al di fuori della dotazione organica. La spesa è autorizzata per l'anno 2015 per euro 807.000 (UPB 1.02.01.12 Altri interventi per il personale regionale - parz.) e per euro 94.000 (UPB 1.01.01.10 Consiglio regionale - parz.).
3. Il contingente di personale con qualifica di dirigente di cui al comma 1 è comprensivo di quello di cui agli articoli 8, comma 2, 9, comma 1, e 11, commi 1 e 2bis, della l.r. 22/2010, nonché di quello i cui incarichi possono essere conferiti ai sensi degli articoli 21, comma 2, e 22, comma 4, della medesima legge.
4. Per le finalità di cui all'articolo 6 della l.r. 22/2010, i limiti di spesa relativi alla dotazione organica di cui al comma 1 sono definiti in euro 126.297.550 per retribuzioni, indennità accessorie e oneri di legge a carico del datore di lavoro, ivi comprese le assunzioni a tempo determinato, di cui:
- euro 122.458.100 per il personale amministrato dalla Giunta regionale (UPB 1.2.1.10 Trattamento economico del personale regionale - parz.), suddivisi

7. Le Gouvernement régional assure les ressources humaines nécessaires à la réalisation des actions confiées à la SUA VdA en faisant appel à la mutation de fonctionnaires de la Région, des Communes ou de l'une des formes associatives de ces dernières, ainsi que des autres collectivités et organismes publics du statut unique de la Vallée d'Aoste, selon les modalités fixées par la loi et par la convention collective régionale du travail, éventuellement par dérogation aux limites établies par l'art. 6.

CHAPITRE III  
DISPOSITIONS EN MATIÈRE DE PERSONNEL

Art. 14  
*(Dispositions en matière de personnel régional)*

1. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 22/2010, les effectifs de la Région sont fixés à 84 unités (dont 9 dirigeants) affectées à l'organigramme du Conseil régional, et à 2 865 unités (dont 141 dirigeants) réparties entre les organigrammes suivants :
- Gouvernement régional: 2070 unités, dont 137 dirigeants;
  - Institutions scolaires et éducatives de la Région: 396 unités;
  - Corps forestier de la Vallée d'Aoste: 167 unités, dont 2 dirigeants;
  - Professionnels du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers: 232 unités, dont 2 dirigeants.
2. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 12 de la LR n° 22/2010, les secrétaires particuliers (10 unités, dont une affectée à l'organigramme du Conseil régional) sont placés en dehors des effectifs. La dépense autorisée à cet effet au titre de 2015 s'élève à 807 000 euros (UPB 1.2.1.12 «Autres mesures relatives au personnel régional» – part.) et à 94 000 euros (UPB 1.1.1.10 «Conseil régional» – part.).
3. Le nombre de dirigeants visé au premier alinéa comprend le personnel mentionné au deuxième alinéa de l'art. 8, au premier alinéa de l'art. 9 et au premier et au deuxième alinéa bis de l'art. 11 de la LR n° 22/2010, ainsi que le personnel dont les fonctions peuvent être attribuées aux termes du deuxième alinéa de l'art. 21 et du quatrième alinéa de l'art. 22 de ladite loi.
4. Aux fins visées à l'art. 6 de la LR n° 22/2010, les plafonds de dépense pour les rémunérations, les indemnités accessoires et les cotisations que la Région doit verser au titre des effectifs visés au premier alinéa, y compris ceux recrutés sous contrat à durée déterminée, sont fixés à 126 297 550 euros, dont :
- 122 458 100 euros pour le personnel du Gouvernement régional (UPB 1.2.1.10 «Traitement des personnels régionaux» – part.), soit 121 744 100 euros

- in euro 121.744.100 per il personale assegnato agli organici facenti capo alla Giunta regionale ed euro 713.400 per il personale dell'ex Direzione Agenzia regionale del lavoro assunto con contratto di diritto privato, non ricompreso nella dotazione organica della struttura regionale;
- b) euro 3.839.450 per il personale assegnato all'organico del Consiglio regionale (UPB 1.1.1.10 Consiglio regionale - parz.).
5. Le risorse finanziarie destinate annualmente al Fondo unico aziendale del personale regionale e del personale dell'ex Direzione Agenzia regionale del lavoro non utilizzate al termine di ciascun esercizio finanziario possono essere portate in aumento delle risorse dell'esercizio finanziario successivo. La Giunta regionale è autorizzata ad apportare le occorrenti variazioni per la riposizione nel bilancio dell'anno successivo di tali importi con le modalità di cui all'articolo 29, comma 2, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30 (Nuove disposizioni in materia di bilancio e di contabilità generale della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste e principi in materia di controllo strategico e di controllo di gestione).
6. Per le finalità di cui agli articoli 14 e 15 della l.r. 22/2010, la spesa degli addetti alle attività giornalistiche e di informazione è autorizzata, per l'anno 2015, per euro 265.000 (UPB 1.02.01.12 Altri interventi per il personale regionale - parz.) a carico dell'Amministrazione regionale e per euro 230.000 a carico della Presidenza del Consiglio regionale (UPB 1.01.01.10 Consiglio regionale - parz.).
7. Per le finalità di cui all'articolo 53 della l.r. 22/2010, è autorizzata la spesa per l'importo di euro 135.000 a decorrere dall'anno 2015 (UPB 1.01.01.12 Istituzioni diverse - parz.).
8. La spesa relativa alla gestione e al funzionamento della Commissione indipendente di valutazione della performance di cui all'articolo 36 della l.r. 22/2010 è autorizzata nel limite di euro 195.000 a decorrere dall'anno 2015 (UPB 1.03.01.11 - Comitati e commissioni - parz.).
9. Per le finalità di cui all'articolo 56 della l.r. 22/2010, è autorizzata la spesa di euro 180.000 a decorrere dall'anno 2015 (UPB 1.01.01.12 Istituzioni diverse - parz.).
10. Al terzo periodo del comma 2bis dell'articolo 11 della l.r. 22/2010, dopo le parole: "a dipendenti regionali" sono aggiunte le seguenti: "appartenenti alle categorie".
11. L'articolo 11, comma 2bis, della l.r. 22/2010, come modificato dal comma 10, si applica anche agli incarichi in corso di validità alla data di entrata in vigore della presente legge. Conseguentemente, i collocamenti in aspettativa del personale regionale appartenente alla qualifica
- pour le personnel affecté aux organigrammes relevant du Gouvernement régional et 713 400 euros pour le personnel de l'ancienne direction de l'agence régionale de l'emploi recruté sous contrat de droit privé non compris au nombre des effectifs de la Région ;
- b) 3 839 450 euros pour le personnel affecté au Conseil régional (UPB 1.1.1.10 « Conseil régional » – part.).
5. Les ressources destinées chaque année au Fonds unique d'établissement des personnels régionaux et des personnels de l'ancienne direction de l'agence régionale de l'emploi et non utilisées à la fin de chaque exercice financier sont ajoutées aux ressources de l'exercice financier suivant. Le Gouvernement régional est autorisé à délibérer les rectifications budgétaires qui s'avèrent nécessaires aux fins de l'inscription desdites ressources au budget de l'année suivante, selon les modalités visées au deuxième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009 (Nouvelles dispositions en matière de budget et de comptabilité générale de la Région autonome Vallée d'Aoste/Valle d'Aosta et principes en matière de contrôle stratégique et de contrôle de gestion).
6. Aux fins visées aux art. 14 et 15 de la LR n° 22/2010, la dépense autorisée, au titre de 2015, pour les unités affectées aux activités de presse et d'information s'élève à 265 000 euros (UPB 1.2.1.12 « Autres mesures relatives au personnel régional » – part.) à la charge de l'Administration régionale et à 230 000 euros (UPB 1.1.1.10 « Conseil régional » – part.) à la charge de la Présidence du Conseil régional.
7. Aux fins visées à l'art. 53 de la LR n° 22/2010, la dépense autorisée s'élève à 135 000 euros à compter de 2015 (UPB 1.1.1.12 « Institutions diverses » – part.).
8. Aux fins de la gestion et du fonctionnement de la Commission indépendante d'évaluation de la performance visée à l'art. 36 de la LR n° 22/2010, la dépense autorisée s'élève à 195 000 euros à compter de 2015 (UPB 1.3.1.11 – « Comités et commissions » – part.).
9. Aux fins visées à l'art. 56 de la LR n° 22/2010, la dépense autorisée s'élève à 180 000 euros à compter de 2015 (UPB 1.1.1.12 « Institutions diverses » – part.).
10. À la deuxième phrase du deuxième alinéa bis de l'art. 11 de la LR n° 22/2010, après les mots : « à des fonctionnaires régionaux » sont ajoutés les mots : « relevant des différentes catégories ».
11. Le deuxième alinéa bis de l'art. 11 de la LR n° 22/2010, tel qu'il a été modifié par le dixième alinéa, s'applique également aux mandats en cours de validité à la date d'entrée en vigueur de la présente loi. Par conséquent, les mises en disponibilité des personnels régionaux apparte-

dirigenziale, in essere alla medesima data, sono revocati dalla data del conferimento.

12. Dopo il comma 1 dell'articolo 45 della l.r. 22/2010, è aggiunto il seguente:

“1bis. Nel rispetto delle disposizioni concernenti le relazioni sindacali, la mobilità mediante comando o distacco è possibile, per il personale del comparto unico regionale, anche verso l'Azienda U.S.L. e le società partecipate e controllate, direttamente o indirettamente, per il tramite di Finaosta spa.”.

13. Dopo il comma 6bis dell'articolo 45 della l.r. 22/2010, è aggiunto il seguente:

“6ter. Per le esigenze derivanti dall'esercizio in forma associata delle funzioni e dei servizi comunali e con le modalità di cui al comma 6, può inoltre essere disposto, d'intesa tra gli enti interessati, senza nuovi o maggiori oneri a carico della finanza pubblica regionale, il distacco, anche a tempo parziale di tipo verticale, di personale da e verso gli enti locali, per un periodo di tempo non inferiore alla durata delle relative convenzioni.”.

14. Il personale non docente inquadrato nell'Istituto musicale pareggiato della Valle d'Aosta-Conservatoire de la Vallée d'Aoste, ai sensi dell'articolo 8, comma 1, della legge regionale 18 luglio 2012, n. 22 (Interventi regionali in materia di promozione, sviluppo della formazione e cultura musicale in Valle d'Aosta e di valorizzazione e divulgazione del patrimonio musicale tradizionale. Modificazioni alla legge regionale 17 marzo 1992, n. 8), ritransita, a domanda da presentare entro il 28 febbraio 2015, nella Fondazione Maria Ida Viglino per la cultura musicale per garantire lo svolgimento delle attività amministrative anche a supporto del predetto Istituto musicale sulla base di apposita convenzione, senza nuovi o maggiori oneri a carico del bilancio regionale. Il personale non docente acquisito dall'Istituto musicale pareggiato della Valle d'Aosta-Conservatoire de la Vallée d'Aoste successivamente al 1° gennaio 2013 conserva il diritto a transitare nei ruoli dell'Amministrazione regionale, prioritariamente rispetto alle procedure concorsuali o ad altre procedure di reclutamento, per la copertura di posti vacanti nell'organico delle istituzioni scolastiche e educative dipendenti dalla Regione.

15. Al comma 2 dell'articolo 71 della l.r. 22/2010, la parola: “autonomo” è soppressa.

nant à la catégorie de direction en cours à ladite date sont révoquées à compter de la date d'attribution des mandats y afférents à des fonctionnaires relevant des différentes catégories».

12. Après le premier alinéa de l'art. 45 de la LR n° 22/2010, il est ajouté un alinéa ainsi rédigé :

«1 bis. Dans le respect des dispositions en matière de relations syndicales, le personnel des collectivités et organismes publics du statut unique peut être mis à disposition de l'Agence USL ou des sociétés dans lesquelles la Région détient des parts ou qu'elle contrôle, directement ou indirectement, par l'intermédiaire de Finaosta SpA, ou détaché auprès de celles-ci.».

13. Après le sixième alinéa bis de l'art. 45 de la LR n° 22/2010, il est ajouté un alinéa ainsi rédigé :

«6 ter. Pour les exigences dérivant de l'exercice des fonctions et des services communaux à l'échelle supra-communale et selon les modalités visées au sixième alinéa, les collectivités locales peuvent détacher leurs personnels auprès d'autres administrations ou accueillir des personnels détachés de celles-ci, et ce, éventuellement en régime de temps partiel vertical et pour une durée correspondant à la durée des conventions y afférentes, sur décision commune des administrations intéressées et sans que cela entraîne de nouvelles dépenses ni des dépenses accrues à la charge des finances publiques régionales.».

14. Le personnel non-enseignant figurant dans l'organigramme du Conservatoire de la Vallée d'Aoste visé au premier alinéa de l'art. 8 de la loi régionale n° 22 du 18 juillet 2012 (Mesures régionales en matière de promotion et de développement de la formation et de la culture musicales en Vallée d'Aoste et de valorisation et de diffusion du patrimoine musical traditionnel, ainsi que modification de la loi régionale n° 8 du 17 mars 1992) peut demander, au plus tard le 28 février 2015, d'être de nouveau inscrit à l'organigramme de la Fondation Maria Ida Viglino pour la culture musicale afin de garantir le déroulement des activités administratives tant de celle-ci que du Conservatoire, sur la base d'une convention ad hoc et sans que cela comporte de nouvelles dépenses ni des dépenses accrues à la charge du budget régional. Le personnel non-enseignant inscrit à l'organigramme du Conservatoire de la Vallée d'Aoste après le 1er janvier 2013 conserve le droit d'être intégré dans le système de classification du personnel régional, et ce, pour la couverture des postes vacants dans l'organigramme des institutions scolaires et éducatives de la Région, à titre prioritaire par rapport au recours à des procédures de sélection ou à d'autres procédures de recrutement.

15. Au deuxième alinéa de l'art. 71 de la LR n° 22/2010, le mot : «indépendant» est supprimé.

CAPO IV  
INTERVENTI IN MATERIA DI FINANZA  
E CONTABILITÀ  
DEGLI ENTI LOCALI

Art. 15  
*(Determinazione delle risorse  
destinate alla finanza locale)*

1. L'ammontare delle risorse finanziarie da destinare agli interventi in materia di finanza locale è determinato, ai sensi dell'articolo 6, comma 1, della legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 (Interventi regionali in materia di finanza locale), in euro 224.099.639 per l'anno 2015.
2. Per l'anno 2015, le risorse di cui al comma 1 sono ripartite e destinate con le modalità di cui ai commi 3, 4 e 5, anche in deroga alla l.r. 48/1995, in relazione agli impatti sulla finanza regionale e locale derivanti dalla partecipazione della Regione agli obiettivi complessivi di finanza pubblica, nonché a quelli di perequazione e di solidarietà e dell'esercizio dei diritti e dei doveri dagli stessi derivanti.
3. Per l'anno 2015, la somma di cui al comma 1 è ripartita fra gli interventi finanziari di cui all'articolo 5 della l.r. 48/1995 nel modo seguente:
  - a) trasferimenti finanziari agli enti locali senza vincolo settoriale di destinazione, euro 90.120.000 (Area omogenea 1.4.1 Trasferimenti di finanza locale senza vincolo di destinazione);
  - b) interventi per programmi di investimento, euro 5.063.913 (Area omogenea 1.4.3 Speciali programmi di investimento) da utilizzare:
    - 1) quanto ad euro 2.668.887 per il finanziamento dei programmi del Fondo per speciali programmi di investimento (FoSPI) di cui al capo II del titolo IV della l.r. 48/1995;
    - 2) quanto ad euro 2.395.026 per gli interventi previsti dalla legge regionale 30 maggio 1994, n. 21 (Interventi regionali per favorire l'accesso al credito degli enti locali e degli enti ad essi strumentali dotati di personalità giuridica);
  - c) trasferimenti finanziari con vincolo settoriale di destinazione, euro 128.915.726 ripartiti ed autorizzati nelle misure indicate nell'allegato A, ai sensi dell'articolo 27 della l.r. 48/1995 (Area omogenea 1.4.2 Interventi di finanza locale con vincolo settoriale di destinazione; F.O. 1.8 Diritti sociali, politiche sociali e famiglia - Interventi di finanza locale ad esclusione dell'Area omogenea 1.8.11 Altri interventi di assistenza sociale finanziati con entrate con vincolo di destinazione; UPB 1.15.1.10 Oneri per interessi - parz. e UPB 1.15.1.30 Quote capitale per ammortamento mutui - parz.).

CHAPITRE IV  
MESURES EN MATIÈRE DE FINANCES  
ET DE COMPTABILITÉ  
DES COLLECTIVITÉS LOCALES

Art. 15  
*(Détermination des ressources  
à affecter aux finances locales)*

1. Le montant des ressources à affecter aux mesures en matière de finances locales, établi au sens du premier alinéa de l'art. 6 de la loi régionale n° 48 du 20 novembre 1995 (Mesures régionales en matière de finances locales), est fixé à 224 099 639 euros au titre de 2015.
2. Au titre de 2015, les ressources visées au premier alinéa sont réparties et affectées suivant les modalités visées aux troisième, quatrième et cinquième alinéas, éventuellement par dérogation à la LR n° 48/1995, en fonction des impacts sur les finances régionales et locales dérivant du concours de la Région à la réalisation des objectifs généraux des finances publiques et des objectifs de péréquation et de solidarité, ainsi que de l'exercice des droits et des devoirs découlant de ceux-ci.
3. La somme visée au premier alinéa est répartie comme suit, au titre de 2015, entre les mesures financières prévues par l'art. 5 de la LR n° 48/1995 :
  - a) Virements de ressources aux collectivités locales, sans affectation sectorielle obligatoire : 90 120 000 euros (aire homogène 1.4.1 «Virements au titre des finances locales sans affectation sectorielle obligatoire»);
  - b) Mesures au titre des plans d'investissement : 5 063 913 euros (Aire homogène 1.4.3 «Plans spéciaux d'investissement»), à utiliser comme suit :
    - 1) Quant à 2 668 887 euros, pour le financement des plans du fonds pour les plans spéciaux d'investissement (FoSPI) visé au chapitre II du titre IV de la LR n° 48/1995 ;
    - 2) Quant à 2 395 026 euros, pour les actions prévues par la loi régionale n° 21 du 30 mai 1994 (Mesures régionales visant à favoriser l'accès au crédit des collectivités locales et des établissements y afférents dotés de la personnalité juridique) ;
  - c) Virements de ressources à affectation sectorielle obligatoire : 128 915 726 euros, somme autorisée et répartie, au sens de l'art. 27 de la LR n° 48/1995, selon les montants indiqués à l'annexe A (Aire homogène 1.4.2 «Virements à affectation sectorielle obligatoire au titre des finances locales» – Fonction Objectif 1.8 «Droits sociaux, politiques sociales et famille : mesures en matière de finances locales», à l'exclusion de l'aire homogène 1.8.11 «Autres mesures d'aide sociale financées par des crédits à affectation obligatoire» – UPB 1.15.1.10 «Dépenses d'intérêts» – part. et UPB 1.15.1.30 «Parts de capital destinées à l'amortissement des emprunts» – part.).

4. Per l'anno 2015, le risorse finanziarie di cui al comma 3, lettera a), sono destinate:
    - a) per euro 4.441.529, al finanziamento dei Comuni, ripartiti secondo il criterio di cui all'articolo 6, comma 2bis, della legge regionale 17 dicembre 1997, n. 41 (Legge finanziaria per gli anni 1998/2000);
    - b) per euro 83.678.471, al finanziamento dei Comuni;
    - c) per euro 2.000.000, per il reintegro ai Comuni del minor gettito relativo alla soppressione dell'addizionale comunale all'accisa sull'energia elettrica ai sensi dell'articolo 6 della legge regionale 27 giugno 2012, n. 19 (Assestamento del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2012, modifiche a disposizioni legislative e variazioni al bilancio di previsione per il triennio 2012/2014).
  5. Per l'anno 2015, una quota delle risorse finanziarie di cui al comma 4, lettera b), pari a euro 2.120.000, è destinata a spese di investimento.
  6. Salvo quanto previsto dalla presente legge, gli enti locali si fanno carico degli oneri per la realizzazione degli interventi previsti nell'allegato A per quanto eccedente gli stanziamenti iscritti nei pertinenti capitoli di spesa del bilancio di previsione della Regione.
  7. I Comuni concorrono al finanziamento delle forme associative di appartenenza, al fine di garantirne un adeguato funzionamento.
  8. Gli enti locali concorrono, per quanto di rispettiva competenza, al finanziamento dei servizi erogati ai propri cittadini.
  9. Per l'anno 2015, le risorse disponibili derivanti dai sovraccanoni idroelettrici, destinate dal Consorzio dei Comuni della Valle d'Aosta ricadenti nel Bacino imbrifero montano della Dora Baltea (BIM) ai Comuni valdostani, sono determinate in un importo pari a quello delle risorse ripartite tra i medesimi Comuni nell'anno 2009; le ulteriori risorse disponibili sono riversate dal BIM alla Regione per il finanziamento di specifici interventi in materia assistenziale e sanitaria anche diretti al sostegno all'occupazione e all'inclusione sociale.
  10. Ai commi 11 e 12 dell'articolo 8 della legge regionale 21 novembre 2012, n. 31 (Legge finanziaria per gli anni 2013/2015), le parole: "fino al 31 dicembre 2014" sono sostituite dalle seguenti: "fino al 31 dicembre 2015".
  11. Al comma 12 dell'articolo 8 della legge regionale 21 novembre 2012, n. 31 (Legge finanziaria per gli anni 2013/2015), le parole "per il finanziamento delle sole spese correnti correlate all'esercizio in forma associata delle funzioni comunali in ambito socio-assistenziale per gli anziani e i minori" sono sostituite dalle seguenti "anche per il finanziamento di tutte le spese correnti".
4. Au titre de 2015, les ressources financières visées à la lettre a) du troisième alinéa sont affectées comme suit:
    - a) Quant à 4 441 529 euros, au financement des Communes; ledit montant est réparti suivant le critère visé au deuxième alinéa bis de l'art. 6 de la loi régionale n° 41 du 17 décembre 1997 (Loi de finances 1998/2000);
    - b) Quant à 83 678 471 euros, au financement des Communes;
    - c) Quant à 2 000 000 d'euros, en faveur des Communes à titre de compensation du manque de recettes résultant de la suppression de l'impôt communal additionnel au droit d'accise sur l'énergie électrique, au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 19 du 27 juin 2012 (Réajustement du budget prévisionnel 2012, modification de mesures législatives, ainsi que rectification du budget prévisionnel 2012/2014).
  5. Une part des ressources financières visées à la lettre b) du quatrième alinéa, s'élevant à 2 120 000 euros, est affectée, au titre de 2015, aux dépenses d'investissement.
  6. Sans préjudice des dispositions de la présente loi, les collectivités locales supportent la partie des dépenses nécessaires à la réalisation des mesures visées à l'annexe A qui dépasse les crédits inscrits aux chapitres y afférents de la partie dépenses du budget prévisionnel de la Région.
  7. Les Communes participent au financement de la forme associative dont elles relèvent afin d'en assurer le fonctionnement adéquat.
  8. Les collectivités locales participent, chacune en ce qui la concerne, au financement des services fournis aux citoyens.
  9. En 2015, le montant des ressources disponibles au titre des surredevances hydroélectriques que le consortium des Communes de la Vallée d'Aoste relevant du bassin de la Doire Baltée (BIM) affecte aux Communes valdôtaines correspond au montant réparti entre lesdites Communes en 2009. Le BIM verse à la Région les autres ressources disponibles en vue du financement d'actions spécifiques en matière d'aide sociale et de santé, d'aide à l'emploi et à l'inclusion sociale.
  10. Aux onzième et douzième alinéas de l'art. 8 de la loi régionale n° 31 du 21 novembre 2012 (Loi de finances 2013/2015), les mots: «jusqu'au 31 décembre 2014» sont remplacés par les mots: «jusqu'au 31 décembre 2015».
  11. Au douzième alinéa de l'art. 8 de la loi régionale n° 31 du 21 novembre 2012 (Loi de finances 2013/2015), les mots: «utiliser leur excédent budgétaire uniquement pour le financement des dépenses courantes liées à l'exercice, à l'échelon supra-communal, des fonctions communales relatives au secteur de l'aide sociale en faveur des personnes âgées et des mineurs» sont remplacés par les



12. In deroga a quanto stabilito dall'articolo 3, comma 1, della legge regionale 16 dicembre 1997, n. 40 (Norme in materia di contabilità e di controlli sugli atti degli enti locali. Modificazioni alle leggi regionali 20 novembre 1995, n. 48 (Interventi regionali in materia di finanza locale) e 23 agosto 1993, n. 73 (Disciplina dei controlli sugli atti degli enti locali)), gli enti locali approvano il bilancio di previsione pluriennale 2015/2017 entro il 31 marzo 2015. Fino alla predetta data, è autorizzato l'esercizio provvisorio durante il quale gli enti locali possono effettuare, per ciascun intervento, spese in misura non superiore mensilmente a un dodicesimo delle somme previste nel secondo anno dell'ultimo bilancio approvato e con le destinazioni previste dalla relazione previsionale e programmatica di cui all'articolo 9 della l.r. 48/1995, con esclusione delle spese tassativamente regolate dalla legge o non suscettibili di pagamento frazionato in dodicesimi.

13. In applicazione dell'articolo 6, comma 1, lettera d), della l.r. 6/2014, l'onere a carico degli enti locali correlato alla gestione in forma associata delle procedure selettive per il reclutamento del personale, determinato in euro 10.000 per l'anno 2015, è finanziato mediante risorse derivanti da trasferimenti con vincolo settoriale di destinazione di cui al titolo V della l.r. 48/1995. Per gli anni successivi, gli stanziamenti sono individuati secondo le modalità di cui all'articolo 25, comma 3, della l.r. 48/1995 (UPB 1.4.2.10 Servizi generali e dello sviluppo economico - Interventi correnti di finanza locale con vincolo settoriale di destinazione - parz.).

14. In deroga a quanto stabilito dall'articolo 6, comma 1, della l.r. 40/1997, gli enti locali approvano il rendiconto relativo all'esercizio finanziario 2014 entro il 30 aprile 2015.

Art. 16  
(Fondo per Speciali Programmi  
di Investimento - FoSPI)

1. Ai fini del finanziamento dei progetti esecutivi relativi alle opere inserite nel programma FoSPI 2011/2013, la spesa complessiva già determinata in euro 36.868.721 ai sensi dell'articolo 9, comma 1, della l.r. 31/2012 (UPB 1.4.3.20 Trasferimento agli enti locali per speciali programmi di investimento), è rideterminata in euro 33.032.323, di cui euro 2.668.887 nell'anno 2015.
2. Ai fini dell'approvazione e del finanziamento dei progetti esecutivi relativi alle opere inserite nel programma FoSPI 2012/2014, la spesa complessiva già rideterminata in euro 16.314.051 ai sensi dell'articolo 15, comma 2, della legge regionale 13 dicembre 2013, n. 18 (Legge finanzia-

mots: «également utiliser leur excédent budgétaire pour le financement de toutes les dépenses ordinaires».

12. Par dérogation aux dispositions du premier alinéa de l'art. 3 de la loi régionale n° 40 du 16 décembre 1997 (Dispositions en matière de comptabilité et de contrôle sur les actes des collectivités locales. Modifications des lois régionales n° 48 du 20 novembre 1995 portant mesures régionales en matière de finances locales et n° 73 du 23 août 1993 portant réglementation des contrôles sur les actes des collectivités locales), les collectivités locales approuvent le budget prévisionnel 2015/2017 au plus tard le 28 février 2015. Jusque-là, l'exercice provisoire du budget est autorisé, mais les collectivités locales ne peuvent effectuer, par intervention et par mois, que des dépenses d'un montant égal ou inférieur au douzième des sommes prévues au titre de la deuxième année du dernier budget approuvé et dans le cadre des affectations indiquées dans le rapport prévisionnel et programmatique visé à l'art. 9 de la LR n° 48/1995, sans préjudice des dépenses impérativement soumises à des dispositions législatives ou des dépenses ne pouvant pas être payées en douzièmes.

13. En application de la lettre d) du premier alinéa de l'art. 6 de la LR n° 6/2014, la dépense à la charge des collectivités locales pour la gestion à l'échelle supra-municipale des procédures de sélection pour le recrutement du personnel, fixée à 10000 euros au titre de 2015, est financée par les crédits dérivant des virements à affectation sectorielle obligatoire visés au titre V de la LR n° 48/1995. Pour les années suivantes, les ressources nécessaires seront définies selon les modalités visées au troisième alinéa de l'art. 25 de cette dernière (UPB 1.4.2.10 «Dépenses ordinaires au titre des finances locales à affectation obligatoire au secteur des services généraux et du développement économique» - part.).

14. Par dérogation aux dispositions du premier alinéa de l'art. 6 de la LR n° 40/1997, les collectivités locales approuvent les comptes de l'exercice financier 2014 au plus tard le 30 avril 2015.

Art. 16  
(Fonds pour les plans spéciaux  
d'investissement - FoSPI)

1. Pour le financement des projets d'exécution des travaux insérés dans le plan FoSPI 2011/2013, la dépense globale, déjà fixée à 36 868 721 euros par le premier alinéa de l'art. 9 de la LR n° 31/2012 (UPB 1.4.3.20 «Virements aux collectivités locales pour les plans spéciaux d'investissement»), est réajustée à 33 032 323 euros, dont 2 668 887 au titre de 2015.
2. Pour l'approbation et le financement des projets d'exécution des travaux insérés dans le plan FoSPI 2012/2014, la dépense globale, déjà réajustée à 16 314 051 euros par le deuxième alinéa de l'art. 15 de la loi régionale n° 18 du 13 décembre 2013 portant loi de finances 2014/2016 (UPB

ria per gli anni 2014/2016), (UPB 1.4.3.20 Trasferimento agli enti locali per speciali programmi di investimento), è ulteriormente rideterminata negli anni 2012/2017 in euro 8.713.800, di cui euro 3.500.000 nell'anno 2016 e euro 4.150.000 nell'anno 2017. Sino a concorrenza delle risorse finanziarie disponibili, la Giunta regionale, con propria deliberazione, individua gli interventi inseriti nel programma FoSPI 2012/2014 da finanziare nel biennio 2016/2017, sulla base dell'ordine di priorità risultante dalla graduatoria di cui alla tabella 3, allegata alla deliberazione della Giunta regionale n. 1129/2011, di approvazione del programma FoSPI per il triennio 2012/2014, al netto dei contributi per le progettazioni preliminari ed esecutive relative a tutti gli interventi inclusi nel predetto programma, per un importo complessivo di euro 1.021.827 a valere sull'annualità 2016.

3. Per le opere inserite nel programma FoSPI 2013/2015, i cui progetti preliminari sono già stati approvati con deliberazione della Giunta regionale n. 988/2012, è autorizzata la sola concessione dei contributi per le progettazioni preliminari e il finanziamento delle sole opere concernenti gli interventi di edilizia scolastica, negli importi e con le modalità stabilite con successiva legge finanziaria.

Art. 17

*(Interventi in materia di politiche sociali)*

1. Per l'insieme degli interventi regionali in materia di politiche sociali è autorizzata, per l'anno 2015, la spesa complessiva di euro 72.176.374 (F.O. 1.8 Diritti sociali, politiche sociali e famiglia - Interventi di finanza locale, ad esclusione dell'Area omogenea 1.8.11 Altri interventi di assistenza sociale finanziati con entrate con vincolo di destinazione).
2. Per l'anno 2015, ai sensi dell'articolo 29, comma 7, della l.r. 30/2009, la Giunta regionale è autorizzata, in deroga alla l.r. 48/1995, ad apportare con proprie deliberazioni le occorrenti variazioni al bilancio fra unità previsionali di base nell'ambito della funzione obiettivo di cui al comma 1.
3. In attuazione delle leggi 4 maggio 1983, n. 184 (Diritto del minore ad una famiglia), e 28 marzo 2001, n. 149 (Modifiche alla legge 4 maggio 1983, n. 184, recante «Disciplina dell'adozione e dell'affidamento dei minori», nonché al titolo VIII del libro primo del codice civile), e della legge regionale 23 luglio 2010, n. 23 (Testo unico in materia di interventi economici di sostegno e promozione sociale. Abrogazione di leggi regionali), la Regione è autorizzata alla stipula di convenzioni rinnovabili periodicamente con l'Istituto salesiano Don Bosco di Châtillon per l'accoglienza, in regime residenziale, semiresidenziale e diurno, di minori in stato di disagio accertato e con difficoltà di apprendimento.
4. L'onere derivante dalle disposizioni di cui al comma 3, a

1.4.3.20 – Virements aux collectivités locales pour les plans spéciaux d'investissement), est de nouveau réajustée à 8 713 800 euros au titre de la période 2012/2017, dont 3 500 000 euros au titre de 2016 et à 4 150 000 euros au titre de 2017. Tant que les ressources prévues le permettent, le Gouvernement régional établit par délibération les actions visées au plan FoSPI 2012/2014 pouvant être financées pendant la période 2016/2017, sur la base de l'ordre de priorité résultant du classement visé au tableau 3 annexé à la délibération du Gouvernement régional n° 1129/2011 qui approuvait le plan FoSPI 2012/2014, déduction faite des aides à la réalisation des avant-projets et des projets d'exécution de toutes les actions figurant audit plan, et ce, pour un montant global de 1 021 827 euros au titre de 2016.

3. Pour ce qui est des travaux insérés dans le plan FoSPI 2013/2015 dont les avant-projets ont déjà été approuvés par la délibération du Gouvernement régional n° 988/2012, seuls l'octroi des aides à la réalisation des avant-projets et le financement des actions relevant de la construction scolaire sont autorisés, selon les montants et les modalités qui seront fixés par une loi de finances ultérieure.

Art. 17

*(Mesures en matière de politiques sociales)*

1. Une dépense globale de 72 176 374 euros est autorisée au titre de 2015 pour l'ensemble des interventions régionales en matière de politiques sociales (Fonction Objectif 1.8 «Droits sociaux, politiques sociales et famille: mesures en matière de finances locales», à l'exclusion de l'Aire homogène 1.8.11 «Autres mesures d'aide sociale financées par des crédits à affectation obligatoire»).
2. Aux termes du septième alinéa de l'art. 29 de la LR n° 30/2009 et par dérogation aux dispositions de la LR n° 48/1995, le Gouvernement régional est autorisé à délibérer, au titre de 2015, les rectifications du budget qui s'avèrent nécessaires entre unités prévisionnelles de base, dans le cadre de la fonction objectif visée au premier alinéa.
3. En application des lois n° 184 du 4 mai 1983 (Droit du mineur à une famille) et n° 149 du 28 mars 2001 (Modification de la loi n° 184 du 4 mai 1983 portant réglementation de l'adoption et du placement des mineurs, ainsi que du titre VIII du livre premier du code civil) et de la loi régionale n° 23 du 23 juillet 2010 (Texte unique sur les mesures économiques de soutien et de promotion sociale et abrogation de lois régionales), la Région est autorisée à passer des conventions, renouvelables périodiquement, avec l'Istituto Salesiano Don Bosco de Châtillon pour l'accueil, en régime résidentiel, semi-résidentiel et de jour, de mineurs en souffrance et présentant des troubles d'apprentissage.
4. La dépense dérivant de l'application du troisième alinéa,

- valere sui trasferimenti con vincolo settoriale di destinazione di cui al titolo V della l.r. 48/1995, è determinato in euro 3.000.000 per l'anno 2015 (UPB 1.8.1.10 Infanzia, minori e asili nido - interventi correnti di finanza locale con vincolo settoriale di destinazione - parz.).
5. In attuazione dell'articolo 2, comma 1, lettere c) e d), della legge regionale 15 aprile 2013, n. 12 (Promozione e coordinamento delle politiche a favore dei giovani. Abrogazione della legge regionale 21 marzo 1997, n. 8 (Promozione di iniziative sociali, formative e culturali a favore dei giovani)), la Regione è autorizzata, in deroga alla l.r. 48/1995, a trasferire le risorse al Comune di Aosta a titolo di compartecipazione alle spese di gestione e ai progetti non ordinari di carattere culturale attuati nell'ambito della gestione della Cittadella dei giovani con sede nel Comune di AOSTA. La Giunta regionale determina, con propria deliberazione, i criteri e le modalità per il finanziamento.
  6. L'onere derivante dalle disposizioni di cui al comma 5, a valere sui trasferimenti con vincolo settoriale di destinazione di cui al titolo V della l.r. 48/1995, è determinato in euro 275.000 per l'anno 2015 (UPB 1.8.1.10 Infanzia, minori e asili nido - interventi correnti di finanza locale con vincolo settoriale di destinazione - parz.).
  7. In applicazione dell'articolo 5, comma 1, lettera a), della l.r. 6/2014, il trasferimento al Comune di AOSTA per la gestione del Piano di zona e dello sportello sociale, determinato in euro 200.000 per l'anno 2015, è finanziato mediante risorse derivanti da trasferimenti con vincolo settoriale di destinazione di cui al titolo V della l.r. 48/1995. Per gli anni successivi, gli stanziamenti sono individuati secondo le modalità di cui all'articolo 25, comma 3, della l.r. 48/1995 (UPB 1.8.7.10 Programmazione e governo della rete dei servizi sociosanitari e sociali - interventi correnti di finanza locale con vincolo settoriale di destinazione - parz.).
  8. Nella rubrica e al comma 1 dell'articolo 23 della legge regionale 13 dicembre 2011, n. 30 (Legge finanziaria per gli anni 2012/2014), le parole: "del Centro comunale immigrati extracomunitari di Aosta (CCIE)," sono sostituite con le seguenti: "dei servizi ai migranti e del servizio di accoglienza notturna,".
  9. La Giunta regionale può stipulare apposite polizze assicurative, ad integrazione di quelle obbligatorie per legge, finalizzate alla copertura degli infortuni dei minori inseriti in progetti di affidamento familiare, di accoglienza volontaria di minori, di affiancamento tra famiglie e di altri servizi promossi dalla Regione aventi finalità analoghe. L'onere derivante dall'applicazione del presente comma è determinato in annui euro 21.000, a decorrere dall'anno
- à valoir sur les crédits à affectation sectorielle obligatoire virés au sens du titre V de la LR n° 48/1995, est fixée à 3 000 000 d'euros au titre de 2015 (UPB 1.8.1.10 «Dépenses ordinaires au titre des finances locales à affectation obligatoire au secteur de l'enfance, des mineurs et des crèches» – part.).
5. En application des lettres c) et d) du premier alinéa de l'art. 2 de la loi régionale n° 12 du 15 avril 2013 portant promotion et coordination des politiques en faveur des jeunes et abrogation de la loi régionale n° 8 du 21 mars 1997 (Promotion d'initiatives sociales, formatives et culturelles en faveur des jeunes), la Région est autorisée, par dérogation à la LR n° 48/1995, à transférer des ressources à la Commune d'Aoste à titre de participation aux frais de gestion et aux projets extraordinaires de caractère culturel mis en place dans le cadre de la gestion de la Citadelle des jeunes, dont le siège se trouve sur le territoire de la Commune d'Aoste. Le Gouvernement régional fixe, par délibération, les critères et les modalités de financement y afférents.
  6. La dépense dérivant de l'application du cinquième alinéa, à valoir sur les crédits à affectation sectorielle obligatoire virés au sens du titre V de la LR n° 48/1995, est fixée à 275 000 euros au titre de 2015 (UPB 1.8.1.10 «Dépenses ordinaires au titre des finances locales à affectation obligatoire au secteur de l'enfance, des mineurs et des crèches» – part.).
  7. En application de la lettre a) du premier alinéa de l'art. 5 de la LR n° 6/2014, le virement à la Commune d'Aoste des ressources nécessaires à la gestion du Plan de zone et du guichet social, dont le montant est fixé à 200 000 euros au titre de 2015, est financé par les crédits à affectation sectorielle obligatoire virés au sens du titre V de la LR n° 48/1995. Pour les années suivantes, les crédits nécessaires seront trouvés au sens du troisième alinéa de l'art. 25 de la LR n° 48/1995 (UPB 1.8.7.10 «Dépenses ordinaires au titre des finances locales à affectation obligatoire au secteur de la planification et du gouvernement du réseau des services sociaux et socio-sanitaires – part.).
  8. Dans le titre de l'art. 23 de la loi régionale n° 30 du 13 décembre 2011 (Loi de finances 2012/2014), les mots: «du Centre communal immigrés extracommunautaires» et au premier alinéa dudit article, les mots: «du Centre communal immigrés extracommunautaires d'Aoste (CCIE)» sont remplacés par les mots: «des services aux migrants et du service d'accueil de nuit».
  9. Le Gouvernement régional peut souscrire à des polices d'assurance ad hoc pour compléter les polices obligatoires au sens de la loi, et ce, aux fins de la couverture des accidents pouvant survenir aux mineurs concernés par des projets de placement familial, d'accueil volontaire de mineurs, de parrainage familial et d'autres services analogues fournis par la Région. La dépense dérivant de l'application du présent alinéa est fixée à 21 000 euros

2015 (UPB 1.3.2.10 - Oneri fiscali, legali, assicurativi e contrattuali).

10. I contributi in conto capitale per il finanziamento degli interventi sulle strutture destinate all'assistenza delle persone anziane, inabili e handicappate di cui alla legge regionale 21 dicembre 1990, n. 80 (Interventi finanziari per opere pubbliche destinate all'assistenza delle persone anziane inabili e handicappate), possono essere ulteriormente finanziati mediante l'utilizzo di assegnazioni di fondi regionali, statali e europei.

Art. 18

*(Modificazioni alla legge regionale 31 marzo 2003, n. 7)*

1. Alla lettera b) del comma 3 dell'articolo 4 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 7 (Disposizioni in materia di politiche regionali di lavoro, di formazione professionale e di riorganizzazione dei servizi per l'impiego), le parole: "sentito il parere del" sono sostituite dalle seguenti: "previo parere del Consiglio permanente degli enti locali e sentito il".
2. Dopo la lettera b) del comma 1 dell'articolo 35 della l.r. 7/2003, è inserita la seguente:  
  
"bbis) con le risorse derivanti dai trasferimenti con vincolo settoriale di destinazione di cui al titolo V della l.r. 48/1995, anche in deroga a quanto disposto dalla medesima legge, in relazione ai benefici derivanti agli enti locali.".
3. L'onere derivante dall'applicazione del comma 2 è determinato in euro 1.000.000 per l'anno 2015. Per gli anni successivi, gli stanziamenti sono individuati secondo le modalità di cui all'articolo 25, comma 3, della l.r. 48/1995 (UPB 1.4.2.16 Opere di pubblica utilità - interventi correnti di finanza locale con vincolo settoriale di destinazione - parz.).

Art. 19

*(Interventi per la cantieristica forestale.  
Legge regionale 27 luglio 1989, n. 44, e l.r. 30/2011)*

1. In considerazione della rilevanza che, per le comunità locali, assumono la manutenzione e la valorizzazione dei propri territori, a decorrere dall'anno 2015, gli interventi di cui alla legge regionale 27 luglio 1989, n. 44 (Norme concernenti cantieri forestali, lo stato giuridico ed il trattamento economico dei relativi addetti), gestiti mediante esternalizzazione ai sensi dell'articolo 56 della l.r. 30/2011, sono finanziati anche mediante risorse derivanti da trasferimenti con vincolo settoriale di destinazione di cui al titolo V della l.r. 48/1995. Al fine di garantire una gestione coordinata e omogenea e di conseguire economie di spesa, i lavori e i servizi relativi ai predetti interventi sono affidati in appalto dalla Regione, in deroga a quanto previsto dalla medesima legge 48/1995.

par an à compter de 2015 (UPB 1.3.2.10 «Charges fiscales, légales, contractuelles et d'assurance»).

10. Les subventions en capital accordées au titre des travaux sur les structures destinées à l'assistance des personnes âgées, infirmes ou handicapées au sens de la loi régionale n° 80 du 21 décembre 1990 (Mesures financières pour la réalisation d'ouvrages publics destinés aux personnes âgées, infirmes et handicapées) peuvent être financées par les crédits supplémentaires alloués par la Région, par l'État ou par l'Union européenne.

Art. 18

*(Modification de la loi régionale n° 7 du 31 mars 2003)*

1. À la lettre b) du troisième alinéa de l'art. 4 de la loi régionale n° 7 du 31 mars 2003 (Dispositions en matière de politiques régionales de l'emploi, de formation professionnelle et de réorganisation des services d'aide à l'emploi), après les mots: « sur avis du» sont ajoutés les mots: « Conseil permanent des collectivités locales et du».
2. Après la lettre b) du premier alinéa de l'art. 35 de la LR n° 7/2003, il est inséré une lettre ainsi rédigée:  
  
«b bis) Crédits à affectation sectorielle obligatoire virés au sens du titre V de la LR n° 48/1995, entre autres par dérogation aux dispositions de ladite loi, compte tenu des bénéficiaires dérivant aux collectivités locales.».
3. La dépense dérivant de l'application du deuxième alinéa est fixée à 1 000 000 d'euros au titre de 2015. Pour les années suivantes, les crédits nécessaires seront trouvés au sens du troisième alinéa de l'art. 25 de la LR n° 48/1995 (UPB 1.4.2.16 «Dépenses ordinaires au titre des finances locales à affectation obligatoire au secteur des ouvrages d'utilité publique» – part.).

Art. 19

*(Mesures en matière de chantiers forestiers.  
Lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 30/2011)*

1. Compte tenu de l'importance de la dépense que doivent supporter les communautés locales qui prennent en charge l'entretien et la valorisation de leur territoire, à compter de 2015, les actions prévues par la loi régionale n° 44 du 27 juillet 1989 (Dispositions concernant les chantiers forestiers, le statut légal et le traitement économique du personnel y afférent) et dont la gestion est externalisée au sens de l'art. 56 de la LR n° 30/2011, sont financées, entre autres, par les crédits à affectation sectorielle obligatoire virés au sens du titre V de la LR n° 48/1995. Afin de garantir une gestion coordonnée et homogène et de réaliser des économies de dépense, la Région attribue les travaux et les services afférents auxdites actions par voie de marché public, par dérogation aux dispositions de la LR n° 48/1995 susmentionnée.

2. Al comma 2 dell'articolo 3 della l.r. 44/1989, dopo le parole: "previo parere" sono inserite le seguenti: "del Consiglio permanente degli enti locali e".

3. L'onere derivante dall'applicazione del comma 1 è determinato in euro 3.500.000 per l'anno 2015. Per gli anni successivi, gli stanziamenti sono individuati secondo le modalità di cui all'articolo 25, comma 3, della l.r. 48/1995 (UPB 1.4.2.23 Assetto e la tutela del territorio - interventi d'investimento di finanza locale con vincolo settoriale di destinazione - parz.).

Art. 20

*(Interventi per la valorizzazione dell'ambiente forestale.  
Legge regionale 1° febbraio 2010, n. 3)*

1. In considerazione della rilevanza che, per le comunità locali, assumono la manutenzione e la valorizzazione dell'ambiente forestale dei propri territori, a decorrere dall'anno 2015, gli interventi di cui alla legge regionale 1° febbraio 2010, n. 3 (Disciplina degli aiuti regionali in materia di foreste), diversi dagli aiuti, sono finanziati anche mediante risorse derivanti da trasferimenti con vincolo settoriale di destinazione di cui al titolo V della l.r. 48/1995. Al fine di garantire una gestione coordinata e omogenea e di conseguire economie di spesa, i lavori e servizi relativi ai predetti interventi sono affidati in appalto dalla Regione, in deroga a quanto previsto dalla medesima legge.

2. Al comma 1 dell'articolo 9 della l.r. 3/2010, dopo le parole: "La Giunta regionale," sono inserite le seguenti: "previo parere del Consiglio permanente degli enti locali e".

3. L'onere derivante dall'applicazione del comma 1 è determinato in euro 1.274.800 per l'anno 2015. Per gli anni successivi, gli stanziamenti sono individuati secondo le modalità di cui all'articolo 25, comma 3, della l.r. 48/1995 (UPB 1.4.2.23 Assetto e la tutela del territorio - interventi d'investimento di finanza locale con vincolo settoriale di destinazione - parz.).

Art. 21

*(Finanziamento degli interventi  
per la riqualificazione di Aosta  
quale moderno capoluogo regionale)*

1. L'autorizzazione di spesa di cui all'articolo 4 della legge regionale 2 marzo 1992, n. 3 (Interventi per la riqualificazione di Aosta quale moderno capoluogo regionale), è rideterminata per il biennio 2015/2016 in euro 1.428.614 per l'anno 2015 ed in euro 1.370.634 per l'anno 2016 (UPB 1.4.4.20 Interventi per altri investimenti di finanza locale - parz.).

2. Per gli importi e per i periodi di cui al comma 1, la Giunta

2. Au deuxième alinéa de l'art. 3 de la LR n° 44/1989, les mots: «la commission du Conseil compétente en la matière entendue» sont remplacés par les mots: «le Conseil permanent des collectivités locales et la commission du Conseil compétente en la matière entendus».

3. La dépense dérivant de l'application du premier alinéa est fixée à 3 500 000 euros au titre de 2015. Pour les années suivantes, les crédits nécessaires seront trouvés au sens du troisième alinéa de l'art. 25 de la LR n° 48/1995 (UPB 1.4.2.23 «Dépenses d'investissement au titre des finances locales à affectation obligatoire au secteur de l'aménagement et de la protection du territoire» - part.).

Art. 20

*(Mesures en matière de valorisation du milieu forestier.  
Loi régionale n° 3 du 1<sup>er</sup> février 2010)*

1. Compte tenu de l'importance de la dépense que doivent supporter les communautés locales qui prennent en charge l'entretien et la valorisation du milieu forestier, à compter de 2015, les actions prévues par la loi régionale n° 3 du 1<sup>er</sup> février 2010 (Réglementation des aides régionales en matière de forêts) autres que les aides sont financées, entre autres, par les crédits à affectation sectorielle obligatoire virés au sens du titre V de la LR n° 48/1995. Afin de garantir une gestion coordonnée et homogène et de réaliser des économies de dépense, la Région attribue les travaux et les services afférents auxdites actions par voie de marché public, par dérogation aux dispositions de la LR n° 48/1995 susmentionnée.

2. Au premier alinéa de l'art. 9 de la LR n° 3/2010, après les mots: «Le Gouvernement régional prend» et la virgule qui les suit sont insérés les mots «sur avis du Conseil permanent des collectivités locales et».

3. La dépense dérivant de l'application du premier alinéa est fixée à 1 274 800 euros au titre de 2015. Pour les années suivantes, les crédits nécessaires seront trouvés au sens du troisième alinéa de l'art. 25 de la LR n° 48/1995 (UPB 1.4.2.23 «Dépenses d'investissement au titre des finances locales à affectation obligatoire au secteur de l'aménagement et de la protection du territoire» - part.).

Art. 21

*(Financement des actions  
de requalification d'Aoste  
en tant que moderne chef-lieu régional)*

1. La dépense autorisée au sens de l'art. 4 de la loi régionale n° 3 du 2 mars 1992 (Mesures pour le renouveau de la ville d'Aoste, moderne chef-lieu régional) est réajustée au titre de la période 2015/2016 et s'élève à 1 428 614 euros pour 2015 et à 1 370 634 euros pour 2016 (UPB 1.4.4.20 «Autres investissements au titre des finances locales» - part.).

2. Le Gouvernement régional est autorisé à contracter des

regionale è autorizzata a contrarre mutui passivi (Parte entrata - UPB 1.5.1.10 Accensione di prestiti a medio e lungo termine - parz.).

CAPO V  
INTERVENTI IN MATERIA DI SANITÀ

Art. 22  
*(Finanziamento della spesa sanitaria regionale  
di parte corrente e per investimenti)*

1. La spesa sanitaria di parte corrente oggetto di trasferimento annuale all'Azienda USL è determinata per il triennio 2015/2017 in euro 243.810.000 per l'anno 2015, in euro 243.310.000 per l'anno 2016 e in euro 242.579.500 per l'anno 2017 ed è ripartita in:
  - a) finanziamento ordinario corrente per la garanzia dei livelli essenziali di assistenza (LEA);
  - b) finanziamento aggiuntivo corrente per livelli di assistenza superiori ai LEA.
2. Il finanziamento di cui al comma 1, lettera a), è determinato in euro 243.690.500 per l'anno 2015, in euro 243.190.500 per l'anno 2016 e in euro 242.460.000 per l'anno 2017, di cui euro 2.500.000 per l'anno 2015, euro 4.000.000 annui per il 2016 e 2017 per il saldo di mobilità sanitaria (UPB 1.9.1.10 Spesa sanitaria corrente per il finanziamento dei LEA, della mobilità sanitaria e del pay-back).
3. Il finanziamento di cui al comma 1, lettera b), è determinato in annui euro 1.119.500 per il triennio 2015/2017 (UPB 1.9.2.10 Spesa sanitaria aggiuntiva per il finanziamento di livelli di assistenza superiori ai LEA).
4. In relazione all'ulteriore riduzione, rispetto all'anno 2014, del finanziamento della spesa sanitaria, la Giunta regionale è autorizzata ad apportare, con propria deliberazione, su proposta dell'assessore regionale competente in materia di sanità di concerto con l'assessore regionale competente in materia di bilancio, le occorrenti variazioni di bilancio tra le UPB 1.9.1.10 e 1.9.2.10. Al fine di verificare l'effetto, nel medio periodo, delle misure di contenimento della spesa sanitaria di cui al presente articolo e di quelle stabilite con la deliberazione di cui all'articolo 7, comma 1, della legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 (Norme per la razionalizzazione dell'organizzazione del Servizio socio-sanitario regionale e per il miglioramento della qualità e dell'appropriatezza delle prestazioni sanitarie, socio-sanitarie e socio-assistenziali prodotte ed erogate nella regione), la Giunta regionale valuta, entro il 30 giugno 2015, la situazione finanziaria dell'Azienda USL per mettere in atto ulteriori azioni di contenimento della spesa o, eventualmente, per proporre al Consiglio regionale la rideterminazione del finanziamento.

emprunts pour les montants et pour les périodes visés au premier alinéa (Partie recettes – UPB 1.5.1.10 «Souscription à des emprunts à moyen et à long terme» – part.).

CHAPITRE V  
MESURES EN MATIÈRE DE SANTÉ

Art. 22  
*(Financement de la dépense sanitaire régionale  
ordinaire et d'investissement)*

1. Au titre de la période 2015/2017, le virement annuel au profit de l'Agence USL pour la dépense sanitaire ordinaire s'élève à 243 810 000 euros pour 2015, à 243 310 000 euros pour 2016 et à 242 579 500 euros pour 2017 et est destiné:
  - a) Au financement de la dépense ordinaire nécessaire pour assurer les niveaux essentiels d'assistance (LEA);
  - b) Au financement supplémentaire de la dépense ordinaire nécessaire pour assurer des niveaux d'assistance supérieurs aux LEA.
2. Le financement visé à la lettre a) du premier alinéa est fixé à 242 690 500 euros au titre de 2015, à 243 190 500 euros au titre de 2016 et à 242 460 000 euros au titre de 2017, dont 2 500 000 pour 2015 et 4 000 000 par an pour 2016 et 2017 sont destinés au paiement de la dépense relative à la mobilité sanitaire (UPB 1.9.1.10 «Dépense sanitaire ordinaire pour le financement des LEA, de la mobilité sanitaire et du pay-back»).
3. Le financement visé à la lettre b) du premier alinéa est fixé à 1 119 500 euros par an au titre de la période 2015/2017 (UPB 1.9.2.10 «Dépense sanitaire supplémentaire pour le financement des niveaux d'assistance supérieurs aux LEA»).
4. Compte tenu de la réduction supplémentaire, par rapport à 2014, du financement de la dépense sanitaire, le Gouvernement régional est autorisé à délibérer les rectifications budgétaires qui s'avèrent nécessaires entre l'UPB 1.9.1.10 et l'UPB 1.9.2.10, sur proposition de l'assesseur régional compétent en matière de santé de concert avec l'assesseur régional compétent en matière de budget. Pour vérifier l'effet, sur la moyenne période, des mesures de limitation de la dépense sanitaire visées au présent article et de celles prévues par la délibération mentionnée au premier alinéa de l'art. 7 de la loi régionale n° 5 du 25 janvier 2000 (Dispositions en vue de la rationalisation de l'organisation du service socio-sanitaire régional et de l'amélioration de la qualité et de la pertinence des prestations sanitaires et d'aide sociale fournies en Vallée d'Aoste), le Gouvernement régional évalue, au plus tard le 30 juin 2015, la situation financière de l'Agence USL et décide s'il est nécessaire de mettre en œuvre des actions supplémentaires de limitation de la dépense ou, éventuellement, de proposer au Conseil régional le réajustement du financement prévu.

5. Gli oneri per la mobilità sanitaria sono sostenuti dall'Azienda USL che vi provvede con le risorse appositamente trasferite nell'ambito del finanziamento di cui al comma 2.
  6. La Regione può trasferire all'Azienda USL le somme versate dallo Stato, da enti o da aziende in attuazione di disposizioni statali finalizzate al contenimento della spesa sanitaria o al finanziamento di specifiche iniziative e attività. A tal fine, la Giunta regionale è autorizzata ad apportare, con propria deliberazione, su proposta dell'assessore regionale competente in materia di sanità di concerto con l'assessore regionale competente in materia di bilancio, le occorrenti variazioni di bilancio.
  7. Il contenimento della spesa per il personale di cui all'articolo 46, comma 5, della l.r. 30/2011 è incrementato di euro 2.000.000 per l'anno 2015. A tal fine, l'Azienda USL, ad eccezione delle deroghe autorizzate con la deliberazione della Giunta regionale di cui all'articolo 7, comma 1, della l.r. 5/2000, non può procedere ad assunzione di personale a qualsiasi titolo con qualsivoglia tipologia contrattuale, ivi compresa la somministrazione di lavoro, fatte salve le procedure già avviate alla data del 15 novembre 2014 mediante pubblicazione del bando o del relativo avviso pubblico.
  8. Le risorse aggiuntive regionali ricomprese nel finanziamento di cui al comma 2, destinate al finanziamento del trattamento accessorio del personale dipendente dell'Azienda USL, rideterminate in euro 1.800.000 per gli anni 2015, 2016 e 2017 sono distribuite, mediante istituzione di due fondi separati, tra la dirigenza e il comparto in pari misura.
  9. Le modalità di corresponsione delle risorse di cui al comma 8 sono concordate a livello di contrattazione integrativa aziendale, nel rispetto delle linee generali di indirizzo adottate dalla Giunta regionale, dall'Azienda USL con le organizzazioni sindacali di categoria, tenuto conto degli obiettivi regionali e aziendali e delle attività da svolgere, in ogni caso aggiuntive rispetto a quelle già individuate nella contrattazione di budget.
  10. Per il periodo 1° luglio/31 dicembre 2014, le risorse aggiuntive regionali, nell'importo determinato ai sensi dell'articolo 21, comma 7, della l.r. 18/2013, al netto delle risorse erogate nel primo semestre 2014 con le modalità vigenti alla data del 31 dicembre 2013, sono destinate per il 60 per cento alla dirigenza e per il 40 per cento al personale del comparto.
  11. Il comma 8 dell'articolo 21 della l.r. 18/2013 è abrogato.
  12. A decorrere dalla data di entrata in vigore della presente legge, cessano di avere effetto le disposizioni e gli accordi sindacali vigenti alla medesima data, sia regionali che aziendali, in materia di assegnazione e di ripartizione
5. Les dépenses pour la mobilité sanitaire sont supportées par l'Agence USL qui utilise les ressources qui lui sont virées à cet effet dans le cadre du financement visé au deuxième alinéa.
  6. La Région peut virer à l'Agence USL les sommes versées par l'État, par des organismes ou par des agences en application des dispositions étatiques visant à limiter la dépense sanitaire ou à financer des initiatives et des activités spécifiques. À cette fin, le Gouvernement régional est autorisé à délibérer les rectifications du budget qui s'avèrent nécessaires, sur proposition de l'assesseur régional compétent en matière de santé de concert avec l'assesseur régional compétent en matière de budget.
  7. La réduction de la dépense relative au personnel visée au cinquième alinéa de l'art. 46 de la LR n° 30/2011 est augmentée de 2 000 000 d'euros au titre de 2015. À cette fin et sauf dans les cas relevant des dérogations autorisées par la délibération du Gouvernement régional prévue par le premier alinéa de l'art. 7 de la LR n° 5/2000, l'Agence USL ne peut procéder à aucun recrutement, à quelque titre que ce soit et avec quelque contrat que ce soit, y compris les contrats de travail par intérim, sans préjudice des procédures déjà lancées au 15 novembre 2014, par la publication de l'avis de concours y afférent.
  8. Les ressources régionales supplémentaires comprise dans le financement visé au deuxième alinéa, destinées à financer le traitement complémentaire des personnels de l'Agence USL, sont réajustées à 1 800 000 euros au titre de 2015, de 2016 et de 2017 et sont divisées en deux parties égales, versées dans deux fonds distincts, l'un pour les dirigeants et l'autre pour les autres personnels.
  9. Les modalités de versement des crédits prévus par le huitième alinéa sont établies par l'Agence USL et par les organisations syndicales catégorielles dans le cadre de la négociation complémentaire d'entreprise, dans le respect des lignes générales adoptées par le Gouvernement régional et compte tenu des objectifs régionaux et d'entreprise ainsi que des actions à mettre en œuvre, qui sont supplémentaires par rapport à celles déjà définies dans le cadre de la négociation relative au plan budgétaire.
  10. Pour la période allant du 1er juillet au 31 décembre 2014, les ressources régionales supplémentaires, dont le montant est fixé au sens du septième alinéa de l'art. 21 de la LR n° 18/2013, déduction faite des crédits versés au cours du premier semestre 2014 selon les modalités en vigueur au 31 décembre 2013, sont destinées, à hauteur de 60 p. 100 aux dirigeants et de 40 p. 100 aux autres personnels.
  11. Le huitième alinéa de l'art. 21 de la LR n° 18/2013 est abrogé.
  12. À compter de la date d'entrée en vigueur de la présente loi, les dispositions et les accords syndicaux en matière d'attribution et de répartition des ressources régionales supplémentaires en vigueur à ladite date, qu'ils soient

delle risorse aggiuntive regionali.

13. Al fine di concorrere al contenimento della spesa sanitaria, le risorse destinate al rinnovo dei prossimi accordi integrativi regionali, previsto dalle convenzioni statali in materia per il personale convenzionato, sono ridotte nella misura del 13 per cento.
14. L'ultimo periodo del comma 9 dell'articolo 21 della l.r. 18/2013 è sostituito dal seguente: "Il ticket non è applicato qualora il valore della ricetta sia inferiore a 20 euro."
15. Al fine di concorrere, in conformità alle disposizioni statali vigenti, al perseguimento degli obiettivi di contenimento della spesa sanitaria e di controllo dell'appropriatezza delle prestazioni, la Giunta regionale, previo parere della commissione consiliare competente, individua, con propria deliberazione, le prestazioni di assistenza specialistica ambulatoriale, ivi compresa la diagnostica strumentale e di laboratorio, a più alto costo o a più elevato impatto tecnologico o organizzativo che hanno maggior rischio di inappropriata rispetto a protocolli terapeutici o all'evidenza scientifica; su tali prestazioni è dovuta, a decorrere dalla data di adozione della predetta deliberazione, a carico degli assistiti non esenti, e in aggiunta al ticket di cui all'articolo 21, comma 9, della l.r. 18/2013, una quota fissa di 15 euro per prestazione.
16. Al fine di ottimizzare i meccanismi di spesa e di conseguire eventuali risparmi, l'Azienda USL non può ammettere rendiconti di spese provenienti da fornitori, soggetti convenzionati e da qualsiasi altro erogatore di beni e servizi che non rispondano ai seguenti requisiti:
- essere strettamente connessi alle attività previste dalla convenzione o dal contratto;
  - non risultare sostenute da altri contributi;
  - soddisfare il principio di buona gestione finanziaria e di economicità in termini di rapporto costi/benefici;
  - essere effettuata nel periodo di eleggibilità del contratto o della convenzione;
  - corrispondere a pagamenti effettivamente e definitivamente sostenuti con modalità di pagamento che permettano di ricondurre la spesa al contratto o alla convenzione. Devono risultare l'uscita monetaria e l'iscrizione in bilancio, senza possibilità di recupero;
  - essere registrata nella contabilità del beneficiario ed essere chiaramente identificabile con tenuta di contabilità separata della convenzione o utilizzo di un codice che permetta di identificare in maniera chiara la contabilità della convenzione o della prestazione;
  - essere sostenuta nel rispetto dei criteri civilistici e fiscali in tema di contabilità e dei regolamenti di contabilità del beneficiario;

régionaux ou d'entreprise, cessent de déployer leurs effets.

13. Aux fins de la limitation de la dépense sanitaire, les ressources destinées au renouvellement des accords complémentaires régionaux, prévu par les conventions nationales sur les personnels conventionnés, sont réduites de 13 p. 100.
14. La dernière phrase du neuvième alinéa de l'art. 21 de la LR n° 18/2013 est remplacée par une phrase ainsi rédigée: « Cette disposition n'est pas appliquée lorsque le ticket modérateur est inférieur à 20 euros. ».
15. Afin de participer, conformément aux dispositions nationales en vigueur, à la réalisation des objectifs de limitation de la dépense sanitaire et de contrôle de l'appropriation des prestations, le Gouvernement régional fixe, par délibération et sur avis de la Commission du Conseil compétente, la liste des soins spécialisés en ambulatoire, y compris les investigations instrumentales à visée diagnostique et les investigations de laboratoire, dont le coût et l'impact technologique ou organisationnel sont plus élevés et qui risquent davantage d'être plus inappropriés par rapport aux protocoles thérapeutiques ou aux évidences scientifiques y afférents. Pour ces prestations, à compter de la date d'adoption de la délibération susdite, une quote-part fixe égale à 15 euros par prestation est introduite à la charge des affiliés qui n'en sont pas exonérés, en plus de celle visée au neuvième alinéa de l'art. 21 de la LR n° 18/2013.
16. Afin d'optimiser les mécanismes de dépense et éventuellement de réaliser des économies, l'Agence USL ne peut accepter les comptes rendus de dépenses établis par des fournisseurs, par des acteurs conventionnés ou par toute autre personne fournissant des biens et des services, lorsque les dépenses y afférentes ne réunissent pas les conditions suivantes :
- Être étroitement liées aux activités prévues par la convention ou le contrat y afférent ;
  - Ne pas faire l'objet d'autres subventions ;
  - Respecter les principes de la bonne gestion financière et de l'économicité en termes de rapport coûts-bénéfices ;
  - Concerner la période de validité de la convention ou du contrat y afférent ;
  - Correspondre à des paiements réellement et définitivement effectués selon des modalités permettant de relier la dépense à la convention ou au contrat y afférent. La sortie d'argent et l'inscription au budget doivent apparaître, sans possibilité de récupération ;
  - Être enregistrées dans la comptabilité du bénéficiaire et être clairement reconnaissable dans une comptabilité séparée, réservée à la convention ou au contrat y afférent, ou par un code permettant d'identifier clairement la comptabilité de la convention ou de la prestation ;
  - Avoir été supportées supportées dans le respect des



- h) essere pagata unicamente con bonifico bancario, ricevuta bancaria, assegno non trasferibile;
  - i) essere rendicontata utilizzando gli appositi supporti cartacei ed informatici predisposti.
17. L'Azienda USL provvede, entro un mese dall'entrata in vigore della presente legge, a emanare un apposito regolamento interno, attuativo del comma 16 che fissi nel dettaglio le procedure di rendicontazione, le spese ammesse e ogni altra modalità necessaria al buon funzionamento del sistema.
18. Al fine di conseguire minori spese e un migliore coordinamento dell'attività di gestione dei presidi sanitari di primo soccorso delle sedi di lavoro dell'amministrazione regionale e delle istituzioni scolastiche dipendenti dalla Regione, a far data dal 1° marzo 2015 tale attività di gestione è espletata dall'Azienda USL attraverso personale già assunto presso i suoi organici, opportunamente formato. Le convenzioni in essere sono risolte a far data dal 28 febbraio 2015.
19. Al fine di razionalizzare l'attività svolta e ridurre gli accessi inappropriati, la Giunta regionale, previo parere della commissione consiliare competente, è autorizzata a rideterminare, con propria deliberazione, le modalità di compartecipazione degli assistiti al costo delle prestazioni erogate in regime di pronto soccorso ospedaliero.
20. La spesa per investimenti in ambito sanitario è determinata, per gli anni 2015 e 2016 in annui euro 4.000.000 secondo le modalità previste dall'articolo 21, comma 13, della l.r. 18/2013. Per l'anno 2017 la spesa è autorizzata in euro 4.000.000 (UPB 01.09.05.20 Spesa per investimenti in ambito sanitario). Tali somme sono trasferite annualmente all'Azienda USL, che deve predisporre un piano di interventi da sottoporre all'approvazione della Giunta regionale nell'ambito dell'accordo di programma di cui all'articolo 7 della l.r. 5/2000.

#### CAPO VI

#### INTERVENTI PER LO SVILUPPO ECONOMICO

##### Art. 23

*(Interventi in materia di politiche del lavoro)*

1. Fino all'approvazione, ai sensi dell'articolo 4 della l.r. 7/2003 del nuovo piano triennale degli interventi di politica del lavoro, e comunque non oltre il 31 dicembre 2015, restano valide ed efficaci le indicazioni del piano degli interventi di politica del lavoro, delle azioni di formazione professionale, di orientamento e sviluppo delle azioni per favorire l'impiego e l'occupazione, approvato con deliberazione del Consiglio regionale 2493/XIII del 21 giugno 2012, nonché le disposizioni contenute nelle Istruzioni per la gestione dei benefici previsti dal medesimo piano.

critères relevant du droit civil et du droit fiscal en matière de comptabilité et des règlements de comptabilité du bénéficiaire ;

- h) Être payées uniquement par virement bancaire, par mandat B2B (RI.BA) ou par chèque non endossable ;
- i) Faire l'objet d'un compte rendu rédigé sur support papier et informatique préparé à cet effet.

17. En application du sixième alinéa, l'Agence USL adopte, dans le courant du mois qui suit l'entrée en vigueur de la présente loi, un règlement interne indiquant, dans le détail, les procédures d'établissement des comptes rendus, les dépenses admises et toutes les autres modalités nécessaires au bon fonctionnement du système.
18. Dans le but de réduire les dépenses et de mieux coordonner l'activité de gestion des produits de premier secours dont dispose le personnel dans le cadre des différents lieux de travail de l'Administration régionale et des institutions scolaires de la Région, à compter du 1er mars 2015, la gestion y afférente sera assurée par des personnels de l'Agence USL formés à cet effet. Les conventions en cours de validité sont résiliées à partir du 28 février 2015.
19. Afin de rationaliser l'activité exercée et de réduire les recours inappropriés, le Gouvernement régional est autorisé à réajuster, par délibération et sur avis de la Commission du Conseil compétente, les modalités de participation des affiliés au coût des prestations fournies par le service des urgences de l'hôpital.
20. La dépense pour les investissements dans le secteur sanitaire est fixée, au titre de 2015 et de 2016, à 4 000 000 d'euros par an, selon les modalités prévues par le treizième alinéa de l'art. 21 de la LR n° 18/2013. Pour 2017, la dépense autorisée s'élève à 4 000 000 d'euros (UPB 1.9.5.20 «Dépense d'investissement dans le secteur de la santé»). Lesdites sommes sont virées chaque année à l'Agence USL, qui se doit de préparer un plan d'actions à soumettre au Gouvernement régional dans le cadre de l'accord de programme visé à l'art. 7 de la LR n° 5/2000.

#### CHAPITRE VI

#### MESURES EN MATIÈRE D'ESSOR ÉCONOMIQUE

##### Art. 23

*(Mesures en matière de politiques du travail)*

1. Jusqu'à l'approbation, au sens de l'art. 4 de la LR n° 7/2003, du nouveau Plan triennal de politique du travail, et en tout cas jusqu'au 31 décembre 2015, les indications du plan des actions en matière de politiques du travail, de formation professionnelle, d'orientation et de développement des services d'aide à l'emploi approuvé par la délibération du Conseil régional n° 2493/XIII du 21 juin 2012 restent valables et applicables, ainsi que les dispositions visées aux instructions pour la gestion des bénéfices prévus par ledit plan.

2. L'autorizzazione di spesa per l'attuazione del piano di cui al comma 1 è rideterminata per il triennio 2015/2017 in complessivi euro 3.843.278, annualmente così suddivisa:

anno 2015 euro 1.643.278;  
anno 2016 euro 1.100.000;  
anno 2017 euro 1.100.000.

(UPB 01.11.08.20 Fondo per le politiche del lavoro e della formazione professionale; UPB 01.11.08.10 Interventi di politica del lavoro a valere sul fondo per le politiche del lavoro - parte corrente; UPB 01.11.08.11 Interventi di formazione professionale a valere sul fondo per le politiche del lavoro; UPB 1.4.2.16 Opere di pubblica utilità - interventi correnti di finanza locale con vincolo settoriale di destinazione - parz.).

3. Gli interventi del piano di cui al comma 1 possono essere rendicontati a valere sul programma obiettivo n. 2 occupazione per il periodo 2007/2013 e sul programma operativo cofinanziato dal FSE nell'ambito dell'obiettivo "Investimenti in favore della crescita e dell'occupazione" per il periodo 2014/2020, purché rispondenti ai criteri di ammissibilità previsti dalla normativa vigente.

4. Le disposizioni di cui all'articolo 22, comma 3, della l.r. 18/2013 e dell'articolo 7 della legge regionale 30 giugno 2014, n. 4 (Assestamento del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2014, modifiche a disposizioni legislative e variazione al bilancio di previsione per il triennio 2014/2016), sono prorogate per l'anno 2015 con riferimento alle domande volte alla concessione di incentivi per le assunzioni presentate nel periodo 1° gennaio/4 ottobre 2013 la cui istruttoria non si sia conclusa entro il 31 dicembre 2014.

Art. 24

*(Programmi di investimento  
oggetto di cofinanziamento europeo e statale)*

1. La Regione attua, nel periodo 2014/2020, gli investimenti definiti nell'ambito del Programma investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/2020 (FESR), cofinanziato dal Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) e dal Fondo di rotazione statale e previsto dai regolamenti (UE) n. 1301/2013 e n. 1303/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, recanti, fra l'altro, disposizioni comuni e specifiche sul Fondo europeo di sviluppo regionale e sull'obiettivo Investimenti per la crescita e l'occupazione.

2. Gli investimenti di cui al comma 1 sono attuati anche mediante l'utilizzo delle risorse finanziarie che l'Unione europea e lo Stato italiano rendono disponibili, in applicazione, rispettivamente, del regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio e della legge 16 aprile 1987, n. 183 (Coordinamento delle po-

2. La dépense autorisée pour l'application du plan visé au premier alinéa est réajustée à 3 843 278 euros au titre de la période 2015/2017 et répartie comme suit :

année 2015 1 643 278 euros ;  
année 2016 1 100 000 euros ;  
année 2017 1 100 000 euros ;

(UPB 1.11.8.20 «Fonds pour les politiques du travail et pour la formation professionnelle»; UPB 1.11.8.10 «Actions en matière de politiques du travail à valoir sur le fonds y afférents (dépenses ordinaires)»; UPB 1.11.8.11 «Actions de formation professionnelle à valoir sur le fonds pour les politiques du travail»; UPB 1.4.2.16 «Dépenses ordinaires au titre des finances locales à affectation obligatoire aux travaux d'utilité publique» - part.).

3. Les actions du plan visé au premier alinéa peuvent faire l'objet d'un compte rendu à valoir sur le Programme Objectif2 – Emploi 2007/2013 et sur le Programme Opérationnel cofinancé par le FSE dans le cadre de l'Objectif «Investissements en faveur de la croissance et de l'emploi» au titre de la période 2014/2020, à condition qu'elles réunissent les conditions d'admissibilité prévues par la législation en vigueur.

4. Les dispositions du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 18/2013 et de l'art. 7 de la loi régionale n° 4 du 30 juin 2014 (Réajustement du budget prévisionnel 2014, modification de mesures législatives et rectification du budget prévisionnel 2014/2016) sont prorogées au titre de 2015 pour les demandes d'aide aux recrutements présentées pendant la période allant du 1er janvier au 4 octobre 2013 dont l'instruction n'est pas terminée au 31 décembre 2014.

Art. 24

*(Plans d'investissement cofinancés  
par l'Union européenne et par l'État)*

1. La Région effectue, pendant la période 2014/2020, les investissements définis dans le cadre du Programme Opérationnel «Investissements en faveur de la croissance et de l'emploi» 2014/2020, cofinancé par le Fonds européen de développement régional (FEDER) et par le Fonds de roulement de l'État et prévu par les règlements (UE) n° 1301/2013 et n° 1303/2013 du Parlement européen et du Conseil portant, entre autres, des dispositions communes et spécifiques sur le Fonds européen de développement régional et sur l'objectif «Investissements en faveur de la croissance et de l'emploi».

2. Les investissements visés au premier alinéa sont financés, entre autres, par les ressources allouées par l'Union européenne et par l'État italien en application, respectivement, du règlement (UE) n° 1303/2013 du Parlement européen et du Conseil et de la loi n° 183 du 16 avril 1987 (Coordination des politiques relatives à l'appartenance

- litiche riguardanti l'appartenenza dell'Italia alle Comunità europee ed adeguamento dell'ordinamento interno agli atti normativi comunitari).
3. Per le finalità di cui al comma 1, è autorizzata, per il periodo 2014/2020, la spesa, a carico della Regione, di euro 12.652.643, così suddivisa:
- a) euro 9.652.643, quale quota di cofinanziamento prevista dal piano finanziario del Programma, di cui euro 222.000 già autorizzati nell'annualità 2014 e euro 5.129.364 per il triennio 2015/2017, annualmente così suddivisa:
- anno 2015 euro 2.400.658;  
anno 2016 euro 1.350.836;  
anno 2017 euro 1.377.870;
- b) euro 3.000.000, quale quota aggiuntiva di risorse regionali, annualmente così suddivisa:
- anno 2015 euro 0;  
anno 2016 euro 0;  
anno 2017 euro 3.000.000.  
(UPB 01.11.09.27 Programma Investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20 FESR).
4. La Regione attua, nel periodo 2007/2017, gli investimenti definiti nell'ambito del Programma Valle d'Aosta oggetto di contributo del Fondo per lo sviluppo e la coesione 2007/13 (ex Fondo per le aree sottoutilizzate FAS).
5. Per le finalità di cui al comma 4, è autorizzata, per il periodo 2007/2017, la spesa, a carico della Regione, di euro 38.894.371, così suddivisa:
- a) euro 21.401.469, quale quota di cofinanziamento che viene determinata complessivamente, per il triennio 2015/2017, in euro 2.013.012, annualmente così suddivisa:
- anno 2015 euro 17.700;  
anno 2016 euro 1.995.312;  
anno 2017 euro 0;
- b) euro 17.492.902, quale quota complessiva aggiuntiva di risorse regionali che, per il triennio 2015/2017, viene determinata in euro 8.174.928, annualmente così suddivisa:
- anno 2015 euro 0;  
anno 2016 euro 3.174.928;  
anno 2017 euro 5.000.000.  
(UPB 01.11.09.22 Programma Valle d'Aosta 2007/13 oggetto di cofinanziamento del Fondo per lo sviluppo e la coesione - FSC).
6. La Regione attua, nel periodo 2014/2020, gli investimen-
- de l'Italie aux Communautés européennes et harmonisation du droit interne avec les dispositions communautaires).
3. Aux fins visées au premier alinéa, une dépense de 12 652 643 euros est autorisée à la charge de la Région au titre de la période 2014/2020 et répartie comme suit :
- a) 9 652 643 euros en tant que cofinancement au sens du plan financier du Programme Opérationnel en cause, dont 222 000 déjà autorisés au titre de 2014 et 5 129 364 au titre de la période 2015/2017, ainsi répartis :
- année 2015 2 400 658 euros ;  
année 2016 1 350 836 euros ;  
année 2017 1 377 870 euros ;
- b) 3 000 000 d'euros, en tant que quote-part régionale supplémentaire, ainsi répartis :
- année 2015 0 euro ;  
année 2016 0 euro ;  
année 2017 3 000 000 d'euros ;  
(UPB 1.11.9.27 «Programme Opérationnel « Investissements en faveur de la croissance et de l'emploi « 2014/2020 - FEDER »).
4. La Région effectue, pendant la période 2007/2017, les investissements définis dans le cadre du Programme Opérationnel « Vallée d'Aoste », cofinancé par le Fonds pour le développement et la cohésion 2007/2013 (ancien «Fonds pour les aires sous-utilisées - FAS»).
5. Aux fins visées au quatrième alinéa, une dépense de 38 894 371 euros est autorisée à la charge de la Région au titre de la période 2007/2017 et répartie comme suit :
- a) Quant à 21 401 469 euros, en tant que cofinancement qui s'élève, au titre de 2015/2017, à 2 013 012 euros, ainsi répartis :
- année 2015 17 700 euros ;  
année 2016 1 995 312 euros ;  
année 2017 0 euro ;
- b) Quant à 17 492 902 euros, en tant que quote-part régionale supplémentaire qui s'élève, au titre de la période 2015/2017, à 8 174 928 euros, ainsi répartis :
- année 2015 0 euro ;  
année 2016 3 174 928 euros ;  
année 2017 5 000 000 d'euros ;  
(UPB 1.11.9.22 «Programme Opérationnel «Vallée d'Aoste» 2007/2013 cofinancé par le Fonds pour le développement et la cohésion – FAS»).
6. La Région effectue, pendant la période 2014/2020, les

- ti da definire nell'ambito del Programma attuativo regionale 2014/2020, cofinanziato dal Fondo per lo sviluppo e la coesione, di cui al decreto legislativo 31 maggio 2011, n. 88 (Disposizioni in materia di risorse aggiuntive ed interventi speciali per la rimozione di squilibri economici e sociali, a norma dell'articolo 16 della legge 5 maggio 2009, n. 42).
7. Per le finalità di cui al comma 6, allo scopo di consentire l'avvio dei primi interventi, è autorizzata, per il periodo 2015/2017, la spesa di euro 4.210.000, quale quota parziale di cofinanziamento, a carico della Regione, annualmente così suddivisa:
- anno 2015 euro 1.070.000;  
anno 2016 euro 1.570.000;  
anno 2017 euro 1.570.000.  
(UPB 01.11.09.25 Programma Valle d'Aosta 2014/2020 oggetto di cofinanziamento del Fondo per lo sviluppo e la coesione - FSC).
8. Gli oneri a carico della Regione, nel periodo 2007/2016, per l'attuazione dei Programmi di cooperazione territoriale 2007/2013, cofinanziati dal Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) e dal Fondo di rotazione statale, e per il cofinanziamento regionale dei progetti finanziati dal Programma Interreg III C, previsto dalla l. 183/1987 e dalla deliberazione Cipe 67/2000, sono determinati, per il periodo 2015/2017, in complessivi euro 98.850, annualmente così suddivisi:
- anno 2015 euro 85.850;  
anno 2016 euro 13.000;  
anno 2017 euro 0;  
(UPB 01.11.09.21 Programmi di cooperazione territoriale 2007/13 e precedenti - parz.).
9. Gli oneri a carico della Regione per l'attuazione, nel periodo 2014/2020, dei Programmi di cooperazione territoriale 2014/20, cofinanziati dal Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) e dal Fondo di rotazione statale e previsti dai regolamenti (UE) n. 1299/2013, n. 1301/2013 e n. 1303/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, recanti, fra l'altro, disposizioni comuni e specifiche sul Fondo europeo di sviluppo regionale e sull'obiettivo Cooperazione territoriale europea, sono determinati, per il periodo 2015/2017, in complessivi euro 130.000, annualmente così suddivisi:
- anno 2015 euro 50.000;  
anno 2016 euro 40.000;  
anno 2017 euro 40.000.  
(UPB 01.11.09.26 Programmi di cooperazione territoriale 2014/20).
10. Le spese per interventi coerenti con i Programmi di cui al presente articolo, già finanziate nell'ambito di unità previsionali di base diverse da quelle indicate dall'articolo stesso, possono essere rendicontate dalla Regione, a valere sui medesimi Programmi, purché rispondenti ai
- investissements qui seront définis dans le cadre du Plan d'application régional 2014/2020, cofinancé par le Fonds pour le développement et la cohésion visé au décret législatif n° 88 du 31 mai 2011 (Dispositions en matière de ressources supplémentaires et mesures spéciales pour éliminer les déséquilibres économiques et sociaux, au sens de l'art. 16 de la loi n° 42 du 5 mai 2009).
7. Aux fins visées au sixième alinéa et dans le but de permettre le démarrage des premières actions, une dépense de 4210000 euros est autorisée, en tant que cofinancement partiel à la charge de la Région au titre de la période 2015/2017, et répartie comme suit :
- année 2015 1 070 000 euros ;  
année 2016 1 570 000 euros ;  
année 2017 1 570 000 euros ;  
(UPB 1.11.9.25 «Programme Opérationnel «Vallée d'Aoste» 2014/2020 cofinancé par le Fonds pour le développement et la cohésion – FDC»).
8. La dépense à la charge de la Région pour l'application, pendant la période 2007/2016, des programmes de coopération territoriale 2007/2013 cofinancés par le Fonds européen de développement régional (FEDER) et par le Fonds de roulement de l'État, ainsi que pour le cofinancement régional des projets financés dans le cadre du Programme Interreg III C, prévu par la loi n° 183/1987 et par la délibération CIPE n° 67/2000, est fixée à 98 850 euros au titre de la période 2015/2017 et répartie comme suit :
- année 2015 85 850 euros ;  
année 2016 13 000 euros ;  
année 2017 0 euro ;  
(UPB 1.11.9.21 «Programmes de coopération territoriale 2007/2013 et années précédentes» - part.).
9. La dépense à la charge de la Région pour l'application, pendant la période 2014/2020, des programmes de coopération territoriale 2014/2020 cofinancés par le Fonds européen de développement régional (FEDER) et par le Fonds de roulement de l'État et prévu par les règlements (UE) n° 1299/2013, n°1301/2013 et n° 1303/2013 du Parlement européen et du Conseil portant, entre autres, des dispositions communes et spécifiques sur le Fonds européen de développement régional et sur l'objectif «Coopération territoriale européenne» est fixée à 130 000 euros au titre de la période 2015/2017 et répartie comme suit :
- année 2015 50 000 euros ;  
année 2016 40 000 euros ;  
année 2017 40 000 euros ;  
(UPB 1.11.9.26 «Programmes de coopération territoriale 2014/2020»).
10. Les dépenses pour les actions cohérentes avec les programmes visés au présent article, déjà financées dans le cadre d'unités prévisionnelles de base autres que celles indiquées, peuvent figurer aux comptes de la Région au titre de ces mêmes programmes, à condition qu'elles

criteri di ammissibilità previsti dalla normativa vigente.

11. La Regione attua, nel periodo 2014/2020, gli investimenti definiti nell'ambito del Programma investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/2020 (FSE), cofinanziato dal Fondo sociale europeo (FSE) e dal Fondo di rotazione statale e previsto dai regolamenti (UE) n. 1303/2013 e n. 1304/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, recanti, fra l'altro, disposizioni comuni e specifiche sul Fondo sociale europeo e sull'obiettivo Investimenti per la crescita e l'occupazione.

12. Gli investimenti di cui al comma 1 sono attuati anche mediante l'utilizzo delle risorse finanziarie che l'Unione europea e lo Stato italiano rendono disponibili, in applicazione, rispettivamente, del regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio e della l. 183/1987.

13. Per le finalità di cui al comma 1, è autorizzata, per il periodo 2014/2020, la spesa, a carico della Regione, di euro 7.835.730, di cui euro 1.000.000 già autorizzati nell'annualità 2014 e euro 3.285.415 per il triennio 2015/2017, annualmente così suddivisa:

anno 2015 euro 1.033.114;

anno 2016 euro 1.114.993;

anno 2017 euro 1.137.308;

(UPB 01.11.09.14 Programma investimenti in favore della crescita e dell'occupazione 2014/2020 FSE).

Art. 25

*(Programma di sviluppo rurale)*

1. L'autorizzazione di spesa per la gestione e la valutazione del Programma di sviluppo rurale 2007/2013, approvato con decisione della Commissione europea C (2008) 734 del 18 febbraio 2008 e con deliberazione del Consiglio regionale 3399/XII del 20 marzo 2008, in applicazione del regolamento (CE) n. 1698/2005, del Consiglio, sul sostegno allo sviluppo rurale da parte del Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale (FEASR), è rideterminata per l'anno 2015 in euro 270.000

(UPB 01.11.09.10 Programma sviluppo rurale 2007/2013 - spese correnti).

2. La Regione attua, durante il periodo 2014/2020, gli interventi da definire nell'ambito del Programma di sviluppo rurale 2014/2020 in applicazione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sul sostegno allo sviluppo rurale da parte del Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale (FEASR) per il periodo 2014/2020.

3. L'autorizzazione di spesa per la gestione del Programma di sviluppo rurale 2014/2020 è determinata, per il triennio 2015/2017, in euro 400.000, (UPB 1.11.9.13 Programma

répondent aux critères d'éligibilité prévus par la législation en vigueur.

11. La Région effectue, pendant la période 2014/2020, les investissements définis dans le cadre du Programme Opérationnel « Investissements en faveur de la croissance et de l'emploi » 2014/2020, cofinancé par le Fonds social européen (FSE) et par le Fonds de roulement de l'État et prévu par les règlements (UE) n° 1303/2013 et n° 1304/2013 du Parlement européen et du Conseil portant, entre autres, des dispositions communes et spécifiques sur le Fonds social européen et sur l'objectif « Investissements en faveur de la croissance et de l'emploi ».

12. Les investissements visés au premier alinéa sont financés, entre autres, par les ressources allouées par l'Union européenne et par l'État italien en application, respectivement, du règlement (UE) n° 1303/2013 du Parlement européen et du Conseil et de la loi n° 183/1987.

13. Aux fins visées au premier alinéa, une dépense de 7 835 730 euros est autorisée à la charge de la Région au titre de la période 2014/2020, dont 1 000 000 déjà autorisés au titre de 2014 et 3 285 415 au titre de la période 2015/2017, et répartie comme suit :

année 2015 1 033 114 euros ;

année 2016 1 114 993 euros ;

année 2017 1 137 308 euros ;

(UPB 1.11.9.14 « Programme Opérationnel « Investissements en faveur de la croissance et de l'emploi » 2014/2020 »).

Art. 25

*(Programme de développement rural)*

1. La dépense autorisée pour la gestion et l'évaluation du Programme de développement rural 2007/2013, approuvé par la décision de la Commission européenne n° C(2008) 734 du 18 février 2008 et par la délibération du Conseil régional n° 3399/XII du 20 mars 2008, en application du règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil, concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (Feader), est réajustée au titre de 2015 et s'élève à 270 000 euros (UPB 1.11.9.10 « Programme de développement rural 2007/2013 – Dépenses ordinaires »).

2. La Région effectue, pendant la période 2014/2020, les investissements qui seront définis dans le cadre du Programme de développement rural 2014/2020, en application du Règlement du Parlement européen et du Conseil concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (Feader) au titre de la période 2014/2020.

3. La dépense autorisée aux fins de la gestion du Programme de développement rural 2014/2020 s'élève à 400 000 euros au titre de la période 2015/2017 (UPB 1.11.9.13

sviluppo rurale 2014/2020 - spese correnti) annualmente così suddivisa:

anno 2015 euro 100.000;  
anno 2016 euro 150.000;  
anno 2017 euro 150.000.

Art. 26  
(Finanziamento dei contributi  
per i riordini fondiari)

1. Le economie derivanti dall'applicazione dell'articolo 12, commi 2 e 3, della l.r. 18/2013, relativamente ai contributi concedibili ai sensi del capo III della legge regionale 12 dicembre 2007, n. 32 (Legge finanziaria per gli anni 2008/2010), rese disponibili nell'ambito del fondo di dotazione della gestione speciale presso FINAOSTA S.p.A. di cui all'articolo 6 della l.r. 7/2006, sono destinate, anche per l'anno 2015, al finanziamento delle domande di concessione dei contributi per i riordini fondiari di cui all'articolo 66, comma 2, della l.r. 32/2007.

Art. 27  
(Modificazioni alla legge regionale  
10 dicembre 2010, n. 40)

1. Dopo la lettera h quinquies) del comma 2 dell'articolo 40 della legge regionale 10 dicembre 2010, n. 40 (Legge finanziaria per gli anni 2011/2013), è aggiunta la seguente:  
«hsexies) la nuova sede degli archivi regionali di cui all'articolo 53, comma 1, della l.r. 30/2011.».
2. Gli oneri derivanti dall'applicazione del comma 1 sono autorizzati nella misura massima dei risparmi conseguenti alla rimodulazione degli interventi di cui all'articolo 40, comma 2, lettere da a) a h quinquies), della l.r. 40/2010.
3. Gli impegni contabili relativi agli interventi di cui all'articolo 53 della l.r. 30/2011, già costituiti sul bilancio della Regione per le annualità 2015 e seguenti, sono revocati e trovano copertura a valere sul fondo di dotazione della gestione speciale di FINAOSTA S.p.A. di cui all'articolo 6 della l.r. 7/2006.

Art. 28  
(Modificazioni alla legge regionale 26 aprile 2007, n. 7)

1. Il comma 1 dell'articolo 3 della legge regionale 26 aprile 2007, n. 7 (Istituzione dell'Agenzia regionale per le erogazioni in agricoltura della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste (Area VdA)), è sostituito dal seguente:  
«1. Sono organi dell'Agenzia il direttore e il revisore dei conti.».

«Programme de développement rural 2014/2020 – Dépenses ordinaires») et est répartie comme suit :

année 2015 100 000 euros ;  
année 2016 150 000 euros ;  
année 2017 150 000 euros.

Art. 26  
(Financement des subventions  
pour les réorganisations foncières)

1. Les économies réalisées par l'application des deuxième et troisième alinéas de l'art. 12 de la LR n° 18/2013, pour ce qui est des subventions pouvant être accordées au sens du chapitre III de la loi régionale n° 32 du 12 décembre 2007 (Loi de finances 2008/2010), et inscrites au fonds de dotation de la gestion spéciale de Finaosta SpA visée à l'art. 6 de la LR n° 7/2006, sont destinées, au titre de 2015 également, au financement des demande d'octroi des subventions pour les réorganisations foncières au sens du deuxième alinéa de l'art. 66 de la LR n° 32/2007.

Art. 27  
(Modification de la loi régionale  
n° 40 du 10 décembre 2010)

1. Après la lettre h quinquies) du deuxième alinéa de l'art. 40 de la loi régionale n° 40 du 10 décembre 2010 (Loi de finances 2011/2013), il est ajouté une lettre ainsi rédigée :  
«h sexies) Nouveau siège des archives régionales au sens du premier alinéa de l'art. 53 de la LR n° 30/2011.».
2. La dépense dérivant de l'application du premier alinéa est autorisée à hauteur de la somme économisée du fait des modifications décidées au sujet des travaux visés aux lettres de a) à h quinquies) du deuxième alinéa de l'art. 40 de la LR n° 40/2010.
3. Les engagements comptables relatifs aux actions visées à l'art. 53 de la LR n° 30/2011, déjà prévus au budget de la Région pour 2015 et pour les années suivantes sont révoqués et couverts par les crédits du fonds de gestion spéciale de Finaosta SpA visé à l'art. 6 de la LR n° 7/2006.

Art. 28  
(Modification de la loi régionale n° 7 du 26 avril 2007)

1. Le premier alinéa de l'art. 3 de la loi régionale n° 7 du 26 avril 2007 (Institution de l'Agence régionale pour les financements agricoles de la Région autonome Vallée d'Aoste/Valle d'Aoste – AREA VdA) est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :  
«1. Les organes de l'Agence sont le directeur et le commissaire aux comptes.».

2. L'articolo 4 della l.r. 7/2007 è sostituito dal seguente:

«Art. 4  
(Revisore dei conti)

1. Al revisore spetta il controllo sulla regolarità della gestione amministrativa e contabile dell'Agencia.
2. Il revisore dei conti è nominato tra gli iscritti nell'apposito registro dei revisori legali con deliberazione della Giunta regionale.
3. Il revisore dura in carica quattro anni. Il compenso spettante al revisore è determinato con la deliberazione di incarico, nella misura prevista dall'articolo 3, comma 3bis, della legge regionale 28 aprile 1998, n. 18 (Norme per il conferimento di incarichi a soggetti esterni all'Amministrazione regionale, per la costituzione di organi collegiali non permanenti, per l'organizzazione e la partecipazione a manifestazioni pubbliche e per azioni promozionali e pubblicitarie).».

Art. 29  
(Proroga del Piano  
di cui alla legge regionale 5 giugno 2014, n. 1)

1. Il Piano finalizzato alla realizzazione di interventi in amministrazione diretta in ambito agricolo-forestale e nel settore delle opere di pubblica utilità di cui alla legge regionale 5 giugno 2014, n. 1 (Finanziamento di un Piano straordinario di interventi di natura agricolo-forestale e nel settore delle opere di pubblica utilità. Modificazioni alla legge regionale 13 dicembre 2013, n. 18 (Legge finanziaria per gli anni 2014/2016)), è prorogato anche per l'anno 2015, alle medesime condizioni di accesso ivi previste, ad eccezione del requisito anagrafico riferito agli uomini, che viene ridefinito in un'età non inferiore a cinquanta anni.
2. Nel caso di mancato utilizzo di tutte le risorse previste per il finanziamento del Piano di cui al comma 1, e in ogni caso nei limiti di queste, si può procedere all'occupazione di soggetti con invalidità certificata anche se non in possesso del requisito anagrafico di cui al medesimo comma.
3. L'autorizzazione di spesa per la realizzazione di tale piano è determinata in complessivi euro 2.315.000, per l'anno 2015, con stanziamento iscritto nelle seguenti UPB:
  - a) 1.2.3.10 (Personale assunto con CCNL nell'ambito del settore delle risorse naturali) per euro 1.535.000;
  - b) 1.2.3.11 (Personale assunto con CCNL nell'ambito del settore dell'agricoltura) per euro 250.000;

2. L'art. 4 de la LR n° 7/2007 est remplacé par un article ainsi rédigé :

«Art. 4  
(Commissaire aux comptes)

1. Le commissaire aux comptes est chargé de contrôler la régularité de la gestion administrative et comptable de l'Agence.
2. Le commissaire aux comptes est choisi parmi les personnes immatriculées au registre des commissaires aux comptes et nommé par délibération du Gouvernement régional.
3. Le mandat du commissaire aux comptes a une durée de quatre ans. La rémunération due audit commissaire est fixée par la délibération portant nomination de celui-ci, dans le respect des dispositions du troisième alinéa bis de l'art. 3 de la loi régionale n° 18 du 28 avril 1998 (Dispositions pour l'attribution de fonctions aux sujets n'appartenant pas à l'Administration régionale, pour la constitution d'organes collégiaux non permanents, pour l'organisation et la participation aux manifestations publiques et pour des campagnes publicitaires).».

Art. 29  
(Prorogation du plan visé  
à la loi régionale n° 1 du 5 juin 2014)

1. Le plan visant à la mise en œuvre de mesures dans le secteur agricole et forestier et dans le secteur des travaux d'utilité publique prévu par la loi n° 1 du 5 juin 2014 (Financement d'un plan extraordinaire de mesures dans le secteur agricole et forestier et dans le secteur des travaux d'utilité publique, ainsi que modification de la loi régionale n° 18 du 13 décembre 2013 – Loi de finances 2014/2016) est prorogé au titre de 2015, aux mêmes conditions d'accès que celles visées à ladite loi, sauf pour ce qui est de l'âge des travailleurs, qui doivent maintenant justifier d'au moins cinquante ans.
2. Au cas où les ressources destinées au financement du plan visé au premier alinéa ne seraient pas totalement utilisées, et en tout cas dans le cadre de celles-ci, il peut être procédé au recrutement de personnes ayant une invalidité certifiée même si elles ne justifient pas de la condition relative à l'âge fixée par ledit alinéa.
3. La dépense autorisée pour la réalisation du plan en cause est fixée à 2315 000 euros au titre de 2015 et répartie comme suit:
  - a) Quant à 1 535 000 euros, dans l'UPB 1.2.3.10 «Personnels recrutés sous convention collective nationale dans le secteur des ressources naturelles»;
  - b) Quant à 250 000 euros, dans l'UPB 1.2.3.11 «Per-

- c) 1.10.1.10 (Politiche di sviluppo rurale - interventi di parte corrente) per euro 5.000;
  - d) 1.14.2.10 (Interventi per la tutela dei parchi e delle riserve naturali) per euro 35.000;
  - e) 1.14.5.10 (Interventi per la gestione del patrimonio forestale e faunistico) per euro 20.000;
  - f) 1.14.5.20 (Interventi per la tutela del patrimonio forestale e faunistico - investimenti) per euro 80.000;
  - g) 1.14.6.20 (Interventi per la previsione e la prevenzione dei rischi naturali e antropici - parte investimento) per euro 90.000;
  - h) 1.2.3.12 (Personale assunto con CCNL nell'ambito del settore dei lavori pubblici) per euro 260.000;
  - i) 1.13.1.20 (Investimenti per la viabilità) per euro 40.000.
4. Gli interventi in amministrazione diretta in ambito agricolo-forestale, inclusi nel piano di cui al comma 1, possono essere ulteriormente finanziati nella misura massima di 600.000 euro a valere sugli stanziamenti previsti per l'anno 2015 per le finalità di cui alla l.r. 44/1989 e all'articolo 56 della l.r. 30/2011 (UPB 1.4.2.23 Assetto e la tutela del territorio - interventi d'investimento di finanza locale con vincolo settoriale di destinazione).
5. Per l'applicazione del presente articolo, la Giunta regionale è autorizzata ad apportare, con propria deliberazione, in deroga alla l.r. 48/1995, su proposta dell'assessore regionale competente in materia di agricoltura di concerto con l'assessore competente in materia di bilancio, le occorrenti variazioni di bilancio tra le UPB interessate.

Art. 30  
(Fondi di rotazione regionali)

1. Per il finanziamento degli investimenti a valere su fondi di rotazione regionali, istituiti o da istituire con legge regionale, è autorizzato per il triennio 2015/2017, un indebitamento sotto forma di linea di credito, di durata massima quindicennale, presso il fondo di dotazione della gestione speciale di FINAOSTA S.p.A. di cui all'articolo 6 della l.r. 7/2006, per un importo massimo di euro 100.000.000.
2. A garanzia del corretto adempimento del rimborso dell'operazione di finanziamento di cui al comma 1 e del pagamento dei relativi interessi e di qualsiasi altro importo che abbia titolo nella predetta operazione, FINAOSTA S.p.A. è autorizzata a utilizzare il flusso finanziario dei rientri delle operazioni già contratte e da contrarre a valere sui fondi di rotazione regionali.

- sonnelli recrutés sous convention collective nationale dans le secteur de l'agriculture»;
- c) Quant à 5 000 euros, dans l'UPB 1.10.1.10 «Politiques de développement rural – Dépenses ordinaires»;
  - d) Quant à 35 000 euros, dans l'UPB 1.14.2.10 «Mesures de protection des réserves et des parcs naturels»;
  - e) Quant à 20 000 euros, dans l'UPB 1.14.5.10 «Mesures pour la gestion du patrimoine forestier et de la faune»;
  - f) Quant à 80 000 euros, dans l'UPB 1.14.5.20 «Mesures pour la protection du patrimoine forestier et de la faune – Investissements»;
  - g) Quant à 90 000 euros, dans l'UPB 1.14.6.20 «Mesures pour la prévision et la prévention des risques naturels et anthropiques – Investissements»;
  - h) Quant à 260 000 euros, dans l'UPB 1.2.3.12 «Personnels recrutés sous convention collective nationale dans le secteur des travaux publics»;
  - i) Quant à 40 000 euros, dans l'UPB 1.13.1.20 «Investissements pour la voirie».

4. Les mesures dans le secteur agricole et forestier figurant dans le plan visé au premier alinéa peuvent bénéficier d'un financement supplémentaire s'élevant à 600 000 euros au plus, à valoir sur les crédits prévus pour 2015 aux fins visées à la LR n° 44/1989 et à l'art. 56 de la LR n° 30/2011 (UPB 1.4.2.23 «Dépenses d'investissement au titre des finances locales à affectation obligatoire au secteur de l'aménagement et de la protection du territoire»).
5. Aux fins de l'application du présent article, le Gouvernement régional est autorisé à délibérer les rectifications du budget qui s'avèrent nécessaires entre les UPB concernées, sur proposition de l'assesseur régional compétent en matière de santé de concert avec l'assesseur régional compétent en matière de budget et par dérogation aux dispositions de la LR n° 48/1995.

Art. 30  
(Fonds de roulement régionaux)

1. Aux fins du financement des investissements à valoir sur les fonds de roulement régionaux institués ou devant être institués par loi régionale, la Région est autorisée, au titre de la période 2015/2017, à souscrire à un emprunt sous forme de ligne de crédit d'une durée de quinze ans au plus, auprès du fonds de dotation de la gestion spéciale de Finaosta SpA visée à l'art. 6 de la LR n° 7/2006, pour un montant maximum de 100 000 000 d'euros.
2. À titre de garantie du remboursement régulier de l'emprunt visé au premier alinéa et du paiement des intérêts y afférents ainsi que de toute autre somme relevant de l'opération de financement en cause, Finaosta SpA est autorisée à utiliser les flux financiers des recouvrements des emprunts déjà contractés ou devant être contractés à valoir sur les fonds de roulement régionaux.



3. A decorrere dalla data di entrata in vigore della presente legge, i tassi di interesse applicati ai nuovi finanziamenti concessi a valere sui fondi di rotazione regionali, ad esclusione del fondo di cui alla l.r. 3/2013, sono determinati in misura non superiore al 2,5 per cento su base annua.
4. Per assicurare le finalità di cui al comma 2, la sospensione delle rate di mutui agevolati previsti da leggi regionali di cui all'articolo 1 non può essere prorogata oltre l'annualità 2015.

Art. 31

*(Agevolazioni per il rilancio dell'edilizia privata)*

1. Per sostenere la realizzazione degli interventi di recupero edilizio privato e per interventi di risanamento energetico, eseguiti nell'anno 2015 sugli immobili destinati a prima abitazione, è autorizzata la concessione di mutui a tasso agevolato, di importo non superiore a quello teorico totale delle detrazioni fiscali previste dalla normativa statale vigente per i medesimi interventi. Le agevolazioni di cui al presente articolo non sono cumulabili con i mutui concessi ai sensi della legge regionale 13 febbraio 2013, n. 3 (Disposizioni in materia di politiche abitative), per i medesimi interventi.
2. I mutui di cui al comma 1, di durata decennale e a tasso di interesse pari all'uno per cento, sono concessi nel limite massimo di euro 6.000.000, a valere sul fondo di rotazione di cui all'articolo 68 della l.r. 3/2013.
3. La Giunta regionale stabilisce, con propria deliberazione, ogni ulteriore modalità di attuazione del presente articolo.

Art. 32

*(Concessione di contributi in conto interessi.  
Autorizzazioni di limiti di impegno.  
Legge regionale 14 giugno 1989, n. 30)*

1. Per il concorso nel pagamento di interessi su prestiti d'onore a favore di studenti universitari meritevoli di cui all'articolo 8 della legge regionale 14 giugno 1989, n. 30 (Interventi della Regione per l'attuazione del diritto allo studio nell'ambito universitario), è autorizzato, per ciascuna annualità del triennio 2015/2017, un nuovo limite di impegno di euro 950 (UPB 1.6.2.10 Interventi per l'attuazione del diritto allo studio universitario - parte corrente. - parz.).

CAPO VII  
INTERVENTI IN MATERIA DI GESTIONE  
DEL TERRITORIO E TUTELA  
DELL'AMBIENTE

Art. 33

*(Agenzia regionale per la protezione dell'ambiente.  
Legge regionale 4 settembre 1995, n. 41)*

3. À compter de la date d'entrée en vigueur de la présente loi, les taux d'intérêt appliqués aux nouveaux financements à valoir sur les fonds de roulement régionaux, à l'exclusion du fonds visé à la LR n° 3/2013, sont fixés à 2,5 p. 100 au plus sur base annuelle.
4. Aux fins visées au deuxième alinéa, la suspension du remboursement des prêts bonifiés prévus par des lois régionales au sens de l'art. 1er ne peut être prorogée au-delà de 2015.

Art. 31

*(Aides à la relance de la construction privée)*

1. Pour financer les travaux de remise en état dans le secteur de la construction privée et les travaux de réhabilitation énergétique qui seront effectués en 2015 dans les immeubles destinés à l'habitation principale, l'octroi d'emprunts bonifiés est autorisé, d'un montant qui ne dépasse pas la somme théorique des abattements fiscaux prévus par la législation nationale en vigueur pour les mêmes travaux. Les aides visées au présent article ne peuvent se cumuler avec les emprunts accordés au sens de la loi régionale n° 3 du 13 février 2013 (Dispositions en matière de politiques du logement) pour les mêmes travaux.
2. Les emprunts visés au premier alinéa, d'une durée de dix ans et à un taux d'intérêt égal à 1%, sont accordés jusqu'à 6000000 d'euros au maximum, à valoir sur le fonds de roulement visé à l'art. 68 de la LR n° 3/2013.
3. Le Gouvernement régional fixe par délibération toute autre modalité d'application du présent article.

Art. 32

*(Octroi de subventions en intérêts.  
Fixation de plafonds d'engagement.  
Loi régionale n° 30 du 14 juin 1989)*

1. Le plafond d'engagement pour le concours au paiement des intérêts sur les prêts d'honneur en faveur des étudiants méritants visés à l'art. 8 de la loi régionale n° 30 du 14 juin 1989 (Mesures de la Région pour faciliter l'accès aux études universitaires) est fixé à 950 euros par an au titre de la période 2015/2017 (UPB 1.6.2.10 «Dépenses pour la concrétisation du droit aux études universitaires – dépenses ordinaires» – part.).

CHAPITRE VII  
MESURES EN MATIÈRE DE GESTION  
DU TERRITOIRE ET DE PROTECTION  
DE L'ENVIRONNEMENT

Art. 33

*(Agence régionale pour la protection de l'environnement  
instituée par la loi régionale n° 41 du 4 septembre 1995)*

1. Il trasferimento annuale all'Agenzia regionale per la protezione dell'ambiente (ARPA), istituita con legge regionale 4 settembre 1995, n. 41 (Istituzione dell'Agenzia regionale per la protezione dell'ambiente (ARPA) e creazione, nell'ambito dell'Unità sanitaria locale della Valle d'Aosta, del Dipartimento di prevenzione e dell'Unità operativa di microbiologia), è autorizzato, per l'anno 2015, in euro 5.200.000 (UPB 01.14.01.10 Interventi per la tutela, recupero, valorizzazione dell'ambiente e del paesaggio - parz.).
2. L'autorizzazione di spesa disposta ai sensi dell'articolo 15, comma 2, della legge regionale 15 dicembre 2003, n. 21 (Legge finanziaria per gli anni 2004/2006), è prorogata fino al 31 dicembre 2017 ed è rideterminata in annui euro 40.000 per il triennio 2015/2017 (UPB 01.14.01.20 Investimenti per la tutela, recupero, valorizzazione dell'ambiente e del paesaggio - parz.).
3. Per la spesa di personale, resta fermo quanto stabilito dall'articolo 57, comma 3, della l.r. 30/2011.

Art. 34

*(Parco naturale del Mont Avic.  
Leggi regionali 10 agosto 2004, n. 16,  
e 7 aprile 1992, n. 18)*

1. Il trasferimento annuale all'ente gestore per il funzionamento del Parco naturale del Mont Avic, di cui alla legge regionale 10 agosto 2004, n. 16 (Nuove disposizioni in materia di gestione e funzionamento del Parco naturale Mont Avic. Abrogazione delle leggi regionali 19 ottobre 1989, n. 66, 30 luglio 1991, n. 31, e 16 agosto 2001, n. 16), è autorizzato, per l'anno 2015, in euro 900.000 (UPB 01.14.02.10 Interventi per la tutela dei parchi e delle riserve naturali - parz.).
2. L'autorizzazione di spesa per la realizzazione delle infrastrutture tecniche per il Parco naturale del Mont Avic di cui alla legge regionale 7 aprile 1992, n. 18 (Finanziamento dei lavori di costruzione di infrastrutture di servizio per il Parco del Mont Avic), è rideterminata, per il triennio 2015/2017 in 15.000 euro annui (UPB 01.14.02.20 Investimenti per i parchi e le riserve naturali - parz.).

CAPO VIII  
ALTRE DISPOSIZIONI

Art. 35

*(Modificazione all'articolo 32 della l.r. 30/2011)*

1. Dopo il comma 2 dell'articolo 32 della l.r. 30/2011, è aggiunto il seguente:

«2bis. Ai soli fini della verifica della correttezza nell'ap-

1. Le virement annuel en faveur de l'Agence régionale pour la protection de l'environnement (ARPE), instituée par la loi régionale n° 41 du 4 septembre 1995 (Institution de l'Agence régionale pour la protection de l'environnement – ARPE et création, dans le cadre de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste, du département de prévention et de l'unité opérationnelle de microbiologie), est autorisé à hauteur de 5 200 000 euros au titre de 2015 (UPB 1.14.1.10 «Mesures de protection, de réhabilitation et de valorisation de l'environnement et du paysage» – part.).
2. La durée de l'autorisation de dépense visée au deuxième alinéa de l'art. 15 de la loi régionale n° 21 du 15 décembre 2003 (Loi de finances 2004/2006) est prolongée jusqu'au 31 décembre 2017 et le montant y afférent est réajusté à 40 000 euros au titre de la période 2015/2017 (UPB 1.14.1.20 «Investissements pour la protection, la réhabilitation et la valorisation de l'environnement et du paysage» – part.).
3. Pour ce qui est des dépenses de personnel, les dispositions du troisième alinéa de l'art. 57 de la LR n° 30/2011 continuent d'être appliquées.

Art. 34

*(Parc naturel du Mont-Avic  
visé aux lois régionales n° 16  
du 10 août 2004 et n° 18 du 7 avril 1992)*

1. Le virement annuel en faveur de l'organisme gestionnaire du Parc naturel du Mont-Avic visé à la loi régionale n° 16 du 10 août 2004 (Nouvelles dispositions en matière de gestion et de fonctionnement du Parc naturel du Mont-Avic et abrogation des lois régionales n° 66 du 19 octobre 1989, n° 31 du 30 juillet 1991 et n° 16 du 16 août 2001) est autorisé à hauteur de 900 000 euros au titre de 2015 pour le fonctionnement de ce dernier (UPB 1.14.2.10 «Mesures de protection des réserves et des parcs naturels» – part.).
2. La dépense autorisée par la loi régionale n° 18 du 7 avril 1992 (Financement des travaux de construction d'infrastructures pour le Parc du Mont-Avic) pour la réalisation des infrastructures techniques du Parc naturel du Mont-Avic est réajustée à 15 000 euros par an au titre de la période 2015/2017 (UPB 1.14.2.20 «Investissements pour les réserves et les parcs naturels» – part.).

CHAPITRE VIII  
AUTRES DISPOSITIONS

Art. 35

*(Modification de l'art. 32 de la LR n° 30/2011)*

1. Après le deuxième alinéa de l'art. 32 de la LR n° 30/2011, il est ajouté un alinéa ainsi rédigé:

«2 bis. Aux fins uniquement de la vérification de l'appli-

plicazione dell'imposta di cui al comma 1, i Comuni possono utilizzare i dati, riferiti alle presenze anche di una singola struttura ricettiva ubicata nel proprio territorio, delle rilevazioni sul movimento dei clienti negli esercizi ricettivi condotte, ai sensi del regolamento (UE) n. 692/2011 del Parlamento europeo e del Consiglio del 6 luglio 2011, relativo alle statistiche europee sul turismo e che abroga la direttiva 95/57/CE del Consiglio, e del decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322 (Norme sul Sistema statistico nazionale e sulla riorganizzazione dell'Istituto nazionale di statistica, ai sensi dell'art. 24 della legge 23 agosto 1988, n. 400), dall'Istituto nazionale di statistica (ISTAT).”.

Art. 36  
(Modificazioni all'articolo 2  
della legge regionale 12 dicembre 2011, n. 29)

1. Il contributo straordinario al Comune di Brusson, già autorizzato dall'articolo 2, comma 2, della legge regionale 12 dicembre 2011, n. 29 (Proroga, per l'anno 2011, degli aiuti temporanei di importo limitato a favore delle società cooperative e delle altre imprese operanti nel comparto agroalimentare. Contributi per la realizzazione di interventi in materia sociale e per il sostegno economico delle famiglie. Autorizzazione di spesa per il Corpo valdostano dei vigili del fuoco), può essere utilizzato per la realizzazione dell'autorimessa e dei locali sottostanti il costruendo consultorio.
2. La Regione è autorizzata a sottoscrivere un apposito accordo di programma con il Comune di Brusson, approvato con deliberazione della Giunta regionale, su proposta dell'assessore competente in materia di lavori pubblici, per definire le modalità e i tempi di erogazione del contributo.

Art. 37  
(Piano per la messa in sicurezza  
degli edifici scolastici)

1. La Giunta regionale adotta, entro il 31 marzo 2015, linee di indirizzo per avviare il monitoraggio delle attuali condizioni di sicurezza, funzionalità e agibilità degli edifici e dei locali adibiti ad uso scolastico, diretto alla definizione, compatibilmente con le risorse finanziarie disponibili, delle priorità degli interventi di riqualificazione e messa in sicurezza da porre in essere, anche tenuto conto della dislocazione dell'offerta formativa sul territorio regionale.

Art. 38  
(Modificazioni alla l.r. 6/2014)

1. Al comma 2 dell'articolo 19 della l.r. 6/2014 dopo le pa-

cation correcte de la taxe visée au premier alinéa, les Communes peuvent utiliser les données, se rapportant aux présences, éventuellement dans une seule des structures d'accueil situées sur leur territoire, issues des relevés des flux de clients des établissements d'accueil effectués par l'Istituto nazionale di statistica (ISTAT) au sens du règlement (UE) n° 692/2011 du Parlement européen et du Conseil du 6 juillet 2011 concernant les statistiques européennes sur le tourisme et abrogeant la directive 95/57/CE du Conseil et du décret législatif n° 322 du 6 septembre 1989 (Dispositions sur le système statistique national et sur la réorganisation de l'Istituto nazionale di statistica, au sens de l'art. 24 de la loi n° 400 du 23 août 1988).».

Art. 36  
(Modification de l'art. 2  
de la loi régionale n° 29 du 12 décembre 2011)

1. L'aide extraordinaire accordée à la Commune de Brusson au sens du deuxième alinéa de l'art. 2 de la loi régionale n° 29 du 12 décembre 2011 (Prorogation, au titre de 2011, des aides temporaires d'un montant limité en faveur des sociétés coopératives et des autres entreprises œuvrant dans le secteur agroalimentaire, octroi d'aides à la réalisation d'actions dans le domaine social et d'aides destinées à apporter un soutien financier aux familles, ainsi qu'autorisation de dépenses en faveur du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers) peut être utilisée pour la réalisation du garage et des locaux prévus au-dessous du centre de consultation en cours de construction.
2. Aux fins de la définition des modalités et des délais de versement de l'aide en cause, la Région est autorisée à signer un accord de programme avec la Commune de Brusson, qui doit être approuvé par une délibération du Gouvernement régional prise sur proposition de l'assessore compétent en matière d'ouvrages publics.

Art. 37  
(Plan de mise en sécurité  
des bâtiments scolaires)

1. Le Gouvernement régional adopte, au plus tard le 31 mars 2015, des lignes générales servant à lancer l'action de suivi des conditions de sécurité, de fonctionnalité et de conformité des bâtiments et des locaux affectés à l'usage scolaire, et ce, afin de fixer des priorités pour les travaux de requalification et de mise en sécurité à effectuer, compte tenu des ressources financières disponibles et, entre autres, de la diffusion de l'offre de formation sur le territoire régional.

Art. 38  
(Modification de la LR n° 6/2014)

1. Au deuxième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 6/2014, les

role “pari ad almeno 1.000 abitanti, calcolata come previsto all’articolo 9, comma 3” sono inserite le seguenti “o da almeno tre Comuni”.

Art. 39  
(Accesso ai disabili)

1. Le sedi degli uffici dell’amministrazione regionale, degli enti pubblici non economici, delle agenzie e delle aziende dipendenti dalla Regione nonché degli enti e delle fondazioni finanziate dalla Regione, locate da privati, devono essere prive di ostacoli alla mobilità di coloro che, per qualsiasi causa hanno una capacità motoria ridotta o impedita in forma permanente o temporanea.
2. Nei confronti dei soggetti privati che non adempiano all’obbligo di cui al comma 1 entro tre anni dalla data di entrata in vigore della presente legge si procede alla risoluzione del relativo contratto di locazione.

Art. 40  
(Abrogazioni)

1. Il comma 3bis dell’articolo 4 della l.r. 26/2012 è abrogato.
2. Il capo IV della l.r. 19/2001 è abrogato.

CAPO IX  
DISPOSIZIONI FINALI

Art. 41  
(Determinazione di autorizzazioni  
di spesa recate da leggi regionali)

1. Le autorizzazioni di spesa recate dalle leggi regionali elencate nell’allegato B e dalle leggi regionali modificative delle stesse sono determinate, ai sensi dell’articolo 24 della l.r. 30/2009, nelle misure indicate nel medesimo allegato B.
2. L’autorizzazione di spesa per gli anni 2015 e 2016 di cui all’articolo 36 della l.r. 18/2013, per la realizzazione degli interventi di manutenzione straordinaria del Museo regionale di scienze naturali di cui alla legge regionale 20 maggio 1985, n. 32 (Istituzione del Museo regionale di Scienze naturali), è revocata.
3. Le spese autorizzate dalla presente legge trovano copertura nelle risorse iscritte nello stato di previsione dell’entrata del bilancio pluriennale 2015/2017.

mots: «ou plus. Lesdites Communes doivent appartenir préférablement à la même Unité, être limitrophes et avoir une population globale, calculée au sens du troisième alinéa de l’art. 9, de 1000 habitants au moins.», sont remplacés par les mots: «ou plus, appartenant préférablement à la même Unité, limitrophes et ayant une population globale de 1000 habitants au moins, calculée au sens du troisième alinéa de l’art. 9, ou trois Communes au moins.».

Art. 39  
(Accessibilité aux personnes handicapées)

1. Les bureaux de l’Administration régionale, des établissements publics non économiques et des agences qui dépendent de la Région, ainsi que des fondations et des organismes financés par celle-ci, situés dans des locaux pris en location auprès de loueurs privés doivent être dépourvus d’obstacles pouvant empêcher l’accès aux personnes à mobilité réduite ou nulle, pour quelque raison que soit que ce soit et à titre temporaire ou permanent.
2. Si les loueurs privés en cause ne respectent pas l’obligation visée au premier alinéa dans les trois ans qui suivent la date d’entrée en vigueur de la présente loi, les contrats de location y afférents sont résolus.

Art. 40  
(Abrogations)

1. Le troisième alinéa bis de l’art. 4 de la LR n° 26/2012 est abrogé.
2. Le chapitre IV de la LR n° 19/2001 est abrogé.

CHAPITRE IX  
DISPOSITIONS FINALES

Art. 41  
(Détermination des autorisations  
de dépense prévues par des lois régionales)

1. Aux termes de l’art. 24 de la LR n° 30/2009, les autorisations de dépense prévues par les lois régionales indiquées à l’annexe B et par les lois régionales modifiant celles-ci sont fixées conformément à ladite annexe.
2. L’autorisation de dépense au titre des années 2015 et 2016 prévue par l’art. 36 de la LR n° 18/2013 en vue de la réalisation des travaux d’entretien extraordinaire du Musée régional de sciences naturelles visé à la loi régionale n° 32 du 20 mai 1985 (Institution du Musée régional de sciences naturelles) est retirée.
3. Les dépenses autorisées par la présente loi sont couvertes par les crédits inscrits à l’état prévisionnel des recettes du budget pluriannuel 2015/2017 de la Région.

Art. 42  
(Entrata in vigore)

1. La presente legge entra in vigore il 1° gennaio 2015.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste.

Aosta, 19 dicembre 2014.

Il Presidente  
Augusto ROLLANDIN

---

Art. 42  
(Entrée en vigueur)

1. La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2015.

Quiconque est tenu de l'observer et de la faire observer comme loi de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 19 décembre 2014.

Le président,  
Augusto ROLLANDIN

---

**ALLEGATO A**

**INDIVIDUAZIONE DEI TRASFERIMENTI FINANZIARI AGLI ENTI LOCALI  
CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE  
E RELATIVE AUTORIZZAZIONI DI SPESA  
(art. 25, comma 3, l.r. 20 novembre 1995, n. 48)**

<b>Leggi di settore</b>	<b>UPB</b>	<b>Oggetto</b>	<b>Importi autorizzati 2015</b>
l.r. 26 maggio 1993, n. 39 (art 11, comma 4bis)	1.4.2.10 1.4.2.20	Norme per la costituzione del Sistema Informativo Territoriale Regionale (S.I.T.R.). (Finanziamento con risorse di finanza locale)	684.000,00
l. 24 dicembre 1993, n. 537 - art. 12, comma 6	1.4.2.10	Trasferimento alla Regione dei Contributi sui mutui agli enti locali.	280.900,00
l.r. 12 luglio 1996, n. 16 - art. 1, comma 1, lettere a) e b)  (art 1bis, comma 2bis)	1.4.2.10	Programmazione, organizzazione e gestione del sistema informativo regionale. Ulteriori modificazioni alla legge regionale 17 agosto 1987, n. 81 (Costituzione di una Società per azioni nel settore dello sviluppo dell'informatica), già modificata dalla legge regionale 1° luglio 1994, n. 32. Abrogazione di norme. - Finanziamento delle spese volte all'esercizio in forma associata di funzioni, servizi ed interventi in materia informatica e telematica. (Finanziamento con risorse di finanza locale)	950.000,00
l.r. 23 luglio 2010, n. 22 - artt. 29 e 73, comma 2  (l.r. 13 dicembre 2011, n. 30 - art. 20)	1.4.2.10	Nuova disciplina dell'organizzazione dell'Amministrazione regionale e degli enti del comparto unico della Valle d'Aosta. Abrogazione della legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45, e di altre leggi in materia di personale. - Gestione regionale dell'ufficio associato per i procedimenti disciplinari degli enti locali. (Finanziamento con risorse di finanza locale)	55.000,00
l.r. 23 luglio 2010, n. 22 - art. 36, comma 4  (l.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 14, comma 14)	1.4.2.10	Nuova disciplina dell'organizzazione dell'Amministrazione regionale e degli enti del comparto unico della Valle d'Aosta. Abrogazione della legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45, e di altre leggi in materia di personale - Gestione della Commissione indipendente di valutazione della performance. (Finanziamento con risorse di finanza locale)	83.000,00
l.r. 23 luglio 2010, n. 22 - art. 66  (l.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 14, commi 15 e 16)	1.4.2.10	Nuova disciplina dell'organizzazione dell'Amministrazione regionale e degli enti del comparto unico della Valle d'Aosta. Abrogazione della legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45, e di altre leggi in materia di personale - Gestione regionale del Comitato unico di garanzia per le pari opportunità per il personale degli enti locali. (Finanziamento con risorse di finanza locale)	10.000,00
l.r. 5 agosto 2014, n. 6 - art. 6, comma 1, lettera d)  legge finanziaria 2015/2017	1.4.2.10	Nuova disciplina dell'esercizio associato di funzioni e servizi comunali e soppressione delle Comunità montane. Gestione delle procedure selettive per il reclutamento del personale per il comparto unico regionale. (Finanziamento con risorse di finanza locale)	10.000,00
l.r. 19 dicembre 2005, n. 34 - art. 16	1.4.2.10	Trasferimento finanziario al Consorzio degli enti locali della Valle d'Aosta.	1.605.000,00

**ALLEGATO A**

l.r. 23 maggio 2011, n. 12 - artt. 3, 4, 6, 7 e 16, comma 2	1.4.2.10 1.4.2.20	Disposizioni per l'adempimento degli obblighi della Regione autonoma Valle d'Aosta derivanti dall'appartenenza dell'Italia alle Comunità europee e attuazione della direttiva 2006/123/CE, relativa ai servizi nel mercato interno (direttiva servizi). Modificazioni alle leggi regionali 6 agosto 2007, n. 19 (Nuove disposizioni in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi), e 17 gennaio 2008, n. 1 (Nuova disciplina delle quote latte). Legge comunitaria regionale 2011. - Titolarità delle funzioni e gestione dello sportello unico e sistema informativo dello sportello unico.	1.275.000,00
l.r.13 dicembre 2011, n. 30 - art. 21	1.4.2.12	Finanziamento delle spese relative al personale delle Istituzioni scolastiche trasferito agli enti locali.	4.680.000,00
l.r.13 dicembre 2011, n. 30 - art. 22	1.4.2.12	Trasferimento ai Comuni per l'utilizzo della mensa da parte degli insegnanti delle scuole dell'infanzia.	420.000,00
l.r. 10 novembre 2009, n. 37 - art. 67 (art. 67, comma 2bis)	1.4.2.13	Nuove disposizioni per l'organizzazione dei servizi antincendi della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste. - Contributi ai distaccamenti comunali dei vigili del fuoco. (Finanziamento con risorse di finanza locale)	170.000,00
l.r. 4 agosto 2010, n. 29	1.4.2.13	Disposizioni in materia di Commissioni locali valanghe.	120.000,00
l.r. 1° settembre 1997, n. 29 - artt. 13, 24 comma 2, 54, 56, 59 e 60 (art. 69, comma 1bis)	1.4.2.14	Norme in materia di servizi di trasporto pubblico di linea. - Trasporto pubblico con autobus, servizi integrativi di linea, servizi per disabili, servizi a chiamata e servizi di taxi-bus. (Finanziamento con risorse di finanza locale)	18.120.000,00
l.r. 20 novembre 1995, n. 48 - art. 6 ter, comma 2	1.4.2.15 1.4.2.28	Interventi regionali in materia di finanza locale - Fondo di riserva per la riassegnazione in bilancio di residui perenti di finanza locale agli effetti amministrativi	876.652,00
l.r. 20 novembre 1995, n. 48 - art. 25 comma 3 bis	1.4.2.15	Fondo globale per il finanziamento di spese correnti (Interventi ed iniziative regionali per l'accesso al credito sociale e per il contrasto alla povertà e all'esclusione sociale. Abrogazione della l.r. 52/2009)	250.000,00
l.r. 14 novembre 2011, n. 27	1.4.2.16 1.4.2.21	Interventi per lo sviluppo di Aosta capitale dell'autonomia.	3.000.000,00
l.r. 31 marzo 2003, n. 7 (legge finanziaria 2015/2017)	1.4.2.16	Disposizioni in materia di politiche regionali del lavoro, di formazione professionale e di riorganizzazione dei servizi per l'impiego. (Finanziamento con risorse di finanza locale)	1.000.000,00
l.r. 27 marzo 2012, n. 8 - art. 2	1.4.2.18	Concorso dei Comuni al riequilibrio della finanza pubblica.	10.500.000,00
l.r. 4 agosto 2009, n. 26	1.4.2.21	Interventi a favore degli enti locali per l'adeguamento e la realizzazione di opere minori di pubblica utilità.	2.750.000,00
l.r. 22 novembre 2010, n. 37 - artt. 26 e 29	1.4.2.21	Nuove disposizioni per la tutela e per il corretto trattamento degli animali di affezione. Abrogazione della legge regionale 28 aprile 1994, n. 14. - Contributi ai Comuni per rifugi per cani e prevenzione del randagismo.	20.000,00
l.r. 18 gennaio 2001, n. 5 - artt. 8, 9 e 14	1.4.2.23	Organizzazione delle attività regionali di protezione civile. - Contributi ai Comuni per interventi di prevenzione di eventi calamitosi di somma urgenza e spese di pronto intervento.	585.000,00

**ALLEGATO A**

l.r. 4 novembre 2005, n. 25	1.4.2.23	Disciplina per l'installazione, la localizzazione e l'esercizio di stazioni radioelettriche e di strutture di radiotelecomunicazioni. Modificazioni alla legge regionale 6 aprile 1998, n. 11 (Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta), e abrogazione della legge regionale 21 agosto 2000, n. 31.	250.000,00
l.r. 8 settembre 1999, n. 27	1.4.2.23	Disciplina dell'organizzazione del servizio idrico integrato	55.000,00
l.r. 10 dicembre 2010, n. 40 – art. 19	1.4.2.23	Finanziamenti di un piano pluriennale di interventi per la realizzazione di opere di protezione da colate di detrito, frane e inondazioni.	750.000,00
l.r. 27 luglio 1989, n. 44 (legge finanziaria 2015/2017)	1.4.2.23	Norme concernenti i cantieri forestali, lo stato giuridico ed il trattamento economico dei relativi addetti.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)	3.500.000,00
l.r. 1° febbraio 2010, n. 3 (legge finanziaria 2015/2017)	1.4.2.23	Disciplina degli aiuti regionali in materia di foreste  (Finanziamento con risorse di finanza locale)	1.274.800,00
l.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 17 (l.r. 11 dicembre 2009, n. 47- art. 7 l.r. 13 giugno 2007, n. 15 - art. 6 l.r. 12 dicembre 2007, n. 32 – art. 11)	1.4.2.25	Piani di edilizia scolastica 2014/2016.	950.000,00
l.r. 18 aprile 2008, n. 18 (art. 14, comma 2bis)	1.4.2.26	Interventi regionali per lo sviluppo dello sci nordico.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)	100.000,00
l.r. 13 febbraio 2013, n. 3 - art. 5	1.4.2.27	Disposizioni in materia di politiche abitative. - Finanziamento con risorse di finanza locale del Fondo regionale per le politiche abitative.	2.350.000,00
l.r. 4 settembre 2001, n. 18  (l.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)	1.8.1.10 1.8.2.10 1.8.4.10 1.8.5.10 1.8.7.10 1.8.1.20	Approvazione del piano socio-sanitario regionale per il triennio 2002/2004 - Convenzione Regione Piemonte adozione internazionale, servizio assistenza domiciliare educativa, esercizio tutela minori affidati alla Regione, materiale e attrezzature strutture convenzionate, spese progettualità e reti di interesse sociale, contributi progetti prevenzione situazioni di rischio e povertà, gestione strutture accoglienza soggetti in difficoltà, attività di supporto sportello informatizzato per erogazione prestazioni sociali, spese atelier di Hône, servizio di mediazione familiare e assistenza famiglie detenuti.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)	1.722.398,00
l.r. 19 maggio 2006, n. 11  (l.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)	1.8.1.10	Disciplina del sistema regionale dei servizi socio-educativi per la prima infanzia. Abrogazione delle leggi regionali 15 dicembre 1994, n. 77 e 27 gennaio 1999, n. 4.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)	2.622.000,00



**ALLEGATO A**

l.r. 20 giugno 2006, n. 13  (l.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)	1.8.1.10	Approvazione del piano regionale per la salute ed il benessere sociale 2006/2008 - Gestione comunità minori e adolescenti.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)	1.250.000,00
l.r. 15 dicembre 2006, n. 33  (l.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)	1.8.1.10	Interventi regionali per la valorizzazione della funzione sociale ed educativa svolta attraverso le attività di oratorio o attività similari e modificazione alla legge regionale 19 dicembre 2005, n. 34 (Legge finanziaria per gli anni 2006/2008).  (Finanziamento con risorse di finanza locale)	22.000,00
l.r. 23 luglio 2010, n. 23 - artt. 7, 13, 14, 15, 18, 19, 20, 22  (l.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)	1.8.1.10 1.8.2.10 1.8.3.10 1.8.5.10	Testo unico in materia di interventi economici di sostegno e promozione sociale. Abrogazione di leggi regionali. - Voucher frequenza collegi e soggiorni di vacanza, contributi a minori per raggiungimento autonomia, contributi assegno mantenimento a tutela minore, contributi sostegno situazione difficoltà, contributi assistenza vita indipendente, contributi a non autosufficienti per degenze e per il pagamento di rette in strutture, assegni di cura e voucher tata familiare.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)	6.080.000,00
l. r. 15 aprile 2013, n. 12	1.8.1.10	Promozione e coordinamento delle politiche a favore dei giovani. Abrogazione della legge regionale 21 marzo 1997, n. 8 (Promozione di iniziative sociali, formative e culturali a favore dei giovani).	50.000,00
l.r. 23 luglio 2010, n. 23  legge finanziaria 2015/2017	1.8.1.10	Testo unico in materia di interventi economici di sostegno e promozione sociale. Abrogazione di leggi regionali. Convenzioni con l'Istituto salesiano Don Bosco per l'accoglienza di minori in stato di disagio accertato e con difficoltà di apprendimento.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)	3.000.000,00
l. r. 15 aprile 2013, n. 12 - art. 2, comma 1, lettere c) e d)  legge finanziaria 2015/2017	1.8.1.10	Promozione e coordinamento delle politiche a favore dei giovani. Abrogazione della legge regionale 21 marzo 1997, n. 8 (Promozione di iniziative sociali, formative e culturali a favore dei giovani). Compartecipazione alle spese di gestione e ai progetti non ordinari di carattere culturale attuati nell'ambito della gestione della Cittadella dei giovani.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)	275.000,00
l.r. 21 aprile 1981, n. 20  (l.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)	1.8.2.10	Nuove norme per la concessione dell'indennità giornaliera per ricovero ospedaliero a favore dei coltivatori diretti, degli artigiani e degli esercenti attività commerciali.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)	30.000,00
l.r. 23 dicembre 1981, n. 82  (l.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)	1.8.2.10	Nuove norme per l'estensione agli affetti da tubercolosi, non soggetti all'assicurazione obbligatoria, delle provvidenze economiche previste per gli assistiti dell'istituto nazionale della previdenza sociale.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)	32.000,00

**ALLEGATO A**

I.r. 9 aprile 2003, n. 10	1.8.2.10	Provvidenze economiche a favore di nefropatici cronici e trapiantati. Abrogazione delle leggi regionali 7 dicembre 1979, n. 70 e 15 luglio 1985, n. 43.	230.000,00
(I.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)		(Finanziamento con risorse di finanza locale)	
I. r. 18 aprile 2008, n. 14 - artt. 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14 e 15	1.8.2.10 1.8.2.20	Sistema integrato di interventi e servizi a favore delle persone con disabilità. - Interventi per domiciliarità e residenzialità persone disabili, fornitura pasti CEA, corrispettivi enti gestori servizi in convenzione, contributi integrazione sociale persone disabili e realizzazione opere superamento barriere architettoniche.	2.862.476,00
(I.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)		(Finanziamento con risorse di finanza locale)	
I. r. 20 dicembre 2010, n. 43	1.8.2.10	Istituzione della Fondazione della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste "Sistema Ollignan Onlus".	460.000,00
(I.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)		(Finanziamento con risorse di finanza locale)	
I.r. 15 dicembre 1982, n. 93	1.8.3.10	Testo unico delle norme regionali in materia di promozione di servizi a favore delle persone anziane ed inabili.	17.525.000,00
I. r. 7 agosto 2002, n. 17	1.8.3.10	Integrazione regionale al trattamento pensionistico degli ex combattenti.	570.000,00
(I.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)		(Finanziamento con risorse di finanza locale)	
I.r. 4 dicembre 2006, n. 27	1.8.3.10	Interventi della Regione autonoma Valle d'Aosta a sostegno della previdenza complementare ed integrativa e di iniziative di natura assistenziale.	500.000,00
(I.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)		(Finanziamento con risorse di finanza locale)	
I.r. 10 dicembre 2010, n. 40 - artt. 20 e 31	1.8.3.10 1.8.4.10	- Gestione di servizi socio-assistenziali mediante convenzioni. - Contributi straordinari a favore di soggetti sottoposti alla tutela, curatela o amministrazione di sostegno della Regione dall'autorità giudiziaria e spese per convenzioni case di riposo private.	5.980.000,00
(I.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)		(Finanziamento con risorse di finanza locale)	
I.r. 29 dicembre 1995, n. 51	1.8.4.10	Interventi per la promozione di servizi a favore di cittadini extracomunitari.	50.000,00
(I.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)		(Finanziamento con risorse di finanza locale)	
I.r. 13 dicembre 2011, n. 30 - art. 23	1.8.4.10	Trasferimento per la gestione dei servizi ai migranti e del servizio di accoglienza notturna.	350.000,00
I.r. 25 febbraio 2013, n. 4 - artt. 5, 6, 8	1.8.4.10	Interventi di prevenzione e di contrasto alla violenza di genere e misure di sostegno alle donne vittime di violenza di genere. - Progetti antiviolenza, iniziative di prevenzione e di informazione, funzionamento centro antiviolenza.	50.000,00
I.r. 27 maggio 1998, n. 44 - art. 20	1.8.5.10	Interventi a favore della famiglia - Contributi realizzazione progetti imprenditorialità familiare per servizi di natura assistenziale/educativa.	10.000,00
(I.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)		(Finanziamento con risorse di finanza locale)	
I.r. 20 dicembre 2010, n. 44 - art. 3, comma 1 lettere a) e b)	1.8.7.10	Costituzione di una società per azioni per la gestione di servizi alla pubblica amministrazione regionale - Spese per l'acquisto di servizi dalla società di servizi regionale per la realizzazione delle attività di assistenza e sostegno a favore di individui nell'ambito socio-assistenziale.	1.200.000,00
(I.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)		(Finanziamento con risorse di finanza locale)	

**ALLEGATO A**

I.r. 5 agosto 2014, n. 6 - art. 5, comma 1, lettera a)  legge finanziaria 2015/2017	1.8.7.10	Nuova disciplina dell'esercizio associato di funzioni e servizi comunali e soppressione delle Comunità montane. Gestione del Piano di zona e dello sportello unico sociale.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)	200.000,00
I.r. 13 maggio 1993, n. 32  (I.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)	1.8.8.10	Concessione di contributi per la realizzazione di iniziative di interesse socio-sanitario.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)	10.500,00
I.r. 21 aprile 1994, n. 12  (I.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)	1.8.8.10	Contributi a favore di associazioni ed enti di tutela dei cittadini invalidi, mutilati e handicappati operanti in Valle d'Aosta.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)	30.000,00
I.r. 9 aprile 1996, n. 9  (I.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)	1.8.8.10	Contributi a favore di istituti di patronato e di assistenza sociale operanti in Valle d'Aosta.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)	50.000,00
I.r. 22 luglio 2005, n. 16 - artt. 8 e 8 bis  (I.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)	1.8.8.10	Disciplina del volontariato e dell'associazionismo di promozione sociale. Modificazioni alla legge regionale 21 aprile 1994, n. 12 (Contributi a favore di associazioni ed enti di tutela dei cittadini invalidi, mutilati e handicappati operanti in Valle d'Aosta), e abrogazione delle leggi regionali 6 dicembre 1993, n. 83, e 9 febbraio 1996, n. 5. - Contributi organizzazioni di volontariato e associazioni di promozione sociale per raccolta e distribuzione beni a sostegno situazioni povertà e per attività associazioni di promozione sociale e funzionamento commissione I.r. 16/2005.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)	36.000,00
I.r. 16 novembre 2007, n. 30  (I.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)	1.8.8.10	Disposizioni in materia di servizio civile in Valle d'Aosta.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)	20.000,00
I.r. 23 novembre 2009, n. 41 - art. 8, commi 2 e 3  (I.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)	1.8.8.10	Nuova disciplina delle attività trasfusionali e della produzione degli emoderivati. - Contributi ai comitati regionali donatori del sangue.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)	34.000,00
I.r. 19 dicembre 2005, n. 34 - art. 28	1.8.9.10	Trasferimento finanziario per la gestione del tempio crematorio.	155.000,00
I.r. 7 giugno 1999, n. 11  (I.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)	1.8.10.10	Testo unico in materia di provvidenze economiche a favore di invalidi civili, ciechi civili e sordomuti.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)	26.770.000,00
I.r. 2 marzo 1992, n. 3	1.15.1.10 1.15.1.30	Ammortamento Legge Aosta capoluogo – Quota capitale e quota interessi – una semestralità.	65.000,00
<b>TOTALE LEGGI DI SETTORE FINANZIATE</b>			<b>128.915.726,00</b>
<b>Elenco leggi di settore non finanziate per l'anno 2015</b>			
<b>Leggi di settore</b>	<b>Oggetto</b>		

## ALLEGATO A

l.r. 12 novembre 1959, n. 5	Norme integrative e di attuazione, in Valle d'Aosta, del Decreto del Presidente della Repubblica 20 marzo 1956, n. 648 sull'Assicurazione obbligatoria contro la silicosi e l'asbestosi.
(l.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)	(Finanziamento con risorse di finanza locale)
l.r. 11 agosto 1981, n. 54 - art. 2, comma 1, lettera a)	Interventi per favorire l'inserimento lavorativo di persone con disabilità - Finanziamento agli enti locali.
l.r. 25 ottobre 1982, n. 71	Interventi per opere pubbliche destinate all'assistenza delle persone anziane, inabili e handicappate.
(l.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)	(Finanziamento con risorse di finanza locale)
l.r. 3 dicembre 1982, n. 85 - art. 4, comma 2	Norme per la difesa dei boschi dagli incendi. - Finanziamento agli enti locali.
l.r. 10 agosto 1987, n. 65	Iniziative per l'insediamento e la cura del verde pubblico, e per la gestione delle aree e dei percorsi attrezzati.
l.r. 21 dicembre 1990, n. 80	Interventi finanziari per opere pubbliche destinate all'assistenza delle persone anziane, inabili e handicappate.
l.r. 27 marzo 1991, n. 11 - art. 1 comma 1, lettera b)	Interventi finanziari per incentivare le Amministrazioni pubbliche a dotarsi di automezzi non inquinanti. - Finanziamento agli enti locali
l.r. 17 giugno 1992, n. 28- artt. 20 e 21	Istituzione del Sistema bibliotecario regionale e nuove norme in materie di biblioteche regionali, comunali o di interesse locale. Abrogazione di leggi regionali. - Finanziamento agli enti locali
l.r. 26 marzo 1993, n. 16	Contributi ai Comuni e ai consorzi di Comuni per la progettazione e la realizzazione di interventi di manutenzione straordinaria sugli impianti di depurazione delle acque reflue, nonché per la progettazione di impianti di depurazione e dei relativi collettori fognari.
l.r. 20 agosto 1993, n. 68 - artt. 13, 14 e 14bis	Interventi regionali in materia di diritto allo studio. - Finanziamento agli enti locali
l.r. 28 agosto 1995, n. 34	Disposizioni per le provvidenze economiche per gli allievi che frequentano il corso di formazione per educatori professionali.
(l.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)	(Finanziamento con risorse di finanza locale)
l.r. 28 novembre 1996, n. 37 - art. 1, comma 2	Interventi straordinari in materia di edilizia scolastica. - Finanziamento agli enti locali
l.r. 7 dicembre 1998, n. 54 - art. 51	Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta. - Strumenti per la formazione del personale.
l.r. 15 marzo 2001, n. 6 - art. 30	Riforma dell'organizzazione turistica regionale. Modificazioni alla legge regionale 7 giugno 1999, n. 12 (Principi e direttive per l'esercizio dell'attività commerciale) e abrogazione delle leggi regionali 29 gennaio 1987, n. 9, 17 febbraio 1989, n. 14, 2 marzo 1992, n. 4, 24 giugno 1992, n. 33, 12 gennaio 1994, n. 1 e 28 luglio 1994, n. 35. -Fondo per il finanziamento delle Pro loco.
(art. 30, comma 6)	(Finanziamento con risorse di finanza locale)

## ALLEGATO A

l.r. 28 aprile 2003, n. 15  (l.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)	Estensione a tutti i soggetti di cui all'articolo 1 della legge 24 maggio 1970, n. 336 (Norme a favore dei dipendenti civili dello Stato ed Enti pubblici ex combattenti ed assimilati), e all'articolo 6 della legge 15 aprile 1985, n. 140 (Miglioramento e perequazione di trattamenti pensionistici e aumento della pensione sociale), dell'integrazione regionale al trattamento pensionistico degli ex combattenti.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)
l.r. 15 dicembre 2003, n. 21 - art. 17  (art 17, comma 2bis)	Opere pubbliche destinate all'assistenza delle persone anziane ed inabili.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)
l.r. 15 dicembre 2003, n. 21 - art. 8	Contributi a favore dei Comuni per la predisposizione di programmi per la qualificazione della rete commerciale.
l.r. 23 dicembre 2004, n. 34  (l.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)	Disciplina delle istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza, trasformate ai sensi dell'articolo 37 della legge regionale 15 dicembre 2003, n. 21 (Legge finanziaria per gli anni 2004/2006). Abrogazione della legge regionale 12 luglio 1996, n. 18.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)
l. r. 1° giugno 2007, n. 13  (art. 17, comma 3bis)	Nuove disposizioni in materia di obbligo di costruzione del manto di copertura in lose di pietra e disciplina dei relativi benefici economici. Modificazione alla legge regionale 27 maggio 1994, n. 18.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)
l.r. 18 aprile 2008, n. 13	Disposizioni per l'avvio del servizio idrico integrato e il finanziamento di un programma pluriennale di interventi nel settore dei servizi idrici.
l. r. 18 aprile 2008, n. 14 - art. 5  (l.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)	Sistema integrato di interventi e servizi a favore delle persone con disabilità. - Formazione e aggiornamento operatori servizi socio-assistenziali.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)
l.r. 21 luglio 2009, n. 21  (l.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)	Interventi a favore dei familiari delle vittime degli incidenti sul lavoro e per la prevenzione degli infortuni sul lavoro.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)
l.r. 15 febbraio 2010, n. 4  (l.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)	Interventi regionali a sostegno dei costi dell'energia elettrica per le utenze domestiche. Modificazione alla legge regionale 18 gennaio 2010, n. 2.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)
l.r. 23 luglio 2010, n. 23 - art. 6  (l.r. 13 dicembre 2013, n. 18 - art. 16)	Testo unico in materia di interventi economici di sostegno e promozione sociale. Abrogazione di leggi regionali. -Assegno post-natale.  (Finanziamento con risorse di finanza locale)
l.r. 13 dicembre 2011, n. 30 - art. 28	Disposizioni per la continuità aziendale delle gestioni funiviarie.

**ALLEGATO B**

**Determinazione per gli anni 2015, 2016 e 2017 di autorizzazioni di spesa recate da leggi regionali**

Riferimento	UPB	Descrizione	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
L.R. 01.06.1982, n. 12	1.11.08.12	PROMOZIONE DI UNA FONDAZIONE PER LA FORMAZIONE PROFESSIONALE AGRICOLA E PER LA SPERIMENTAZIONE AGRICOLA E CONTRIBUTO REGIONALE ALLA FONDAZIONE MEDESIMA.	4.500.000,00	4.500.000,00	4.500.000,00
L.R. 20.05.1985, n. 32	1.07.01.13 1.07.03.20	ISTITUZIONE DEL MUSEO REGIONALE DI SCIENZE NATURALI.	198.000,00	198.000,00	198.000,00
L.R. 21.10.1986, n. 55	1.05.02.10	DISPOSIZIONI PER AGEVOLARE IL FUNZIONAMENTO DELLE SCUOLE GESTITE DA ISTITUTI ED ENTI MORALI.	3.800.000,00	3.800.000,00	3.800.000,00
L.R. 19.04.1988, n. 18	1.07.02.10	PROMOZIONE DI UNA FONDAZIONE PER L'ATTUAZIONE DI INIZIATIVE CULTURALI E L'ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI ATTINENTI I RAPPORTI TRA DIRITTO, SOCIETÀ ED ECONOMIA E CONTRIBUTO REGIONALE ALLA FONDAZIONE MEDESIMA.	270.000,00	270.000,00	270.000,00
L.R. 28.06.1991, n. 20	1.11.08.12 1.11.08.21	PROMOZIONE DI UNA FONDAZIONE PER LA FORMAZIONE PROFESSIONALE TURISTICA.	4.000.000,00	3.950.000,00	3.900.000,00
L.R. 23.08.1991, n. 33	1.07.02.10	PROMOZIONE DELLA FONDAZIONE "CENTRO DI STUDI STORICO-LETTERARI NATALINO SAPEGNO".	74.500,00	78.900,00	78.900,00
L.R. 17.03.1992, n. 8	1.07.02.10	INTERVENTI REGIONALI A FAVORE DI UNA FONDAZIONE PER LA VALORIZZAZIONE E LA DIVULGAZIONE DEL PATRIMONIO MUSICALE TRADIZIONALE E PER LO SVILUPPO E LA DIFFUSIONE DELLA CULTURA MUSICALE IN VALLE D'AOSTA.	1.593.560,00	1.625.552,00	1.625.552,00
L.R. 20.08.1993, n. 66	1.07.02.10	AUTORISATION DE DÉPENSE POUR L'ANNÉE 1993 VISÉE AUX LOIS RÉGIONALES N° 39 DU 25 AOÛT 1980, N° 30 DU 15 JUILLET 1982, N° 27 DU 15 AVRIL 1987 ET N° 15 DU 24 AVRIL 1990 ET AUGMENTATION DE LA DÉPENSE POUR L'OCTROI DE SUBVENTIONS AU COMITÉ DE L'ALLIANCE FRANÇAISE EN VALLÉE D'AOSTE ET AU CENTRE MONDIAL D'INFORMATION POUR L'ÉDUCATION BILINGUE.	40.000,00	40.000,00	40.000,00
L.R. 07.12.1993, n. 84	1.03.01.11 1.11.03.10 1.11.03.20	INTERVENTI REGIONALI IN FAVORE DELLA RICERCA E DELLO SVILUPPO.	7.000,00	7.000,00	7.000,00
L.R. 28.07.1994, n. 36	1.07.02.10	CRÉATION DE LA FONDATION "INSTITUT D'ÉTUDES FÉDÉRALISTES ET RÉGIONALISTES".	80.000,00	100.000,00	100.000,00
L.R. 02.05.1995, n. 13	1.14.01.10 1.14.02.20	REALIZZAZIONE O RECUPERO FUNZIONALE DI STRUTTURE AFFERENTI AD AREE NATURALI PROTETTE E A ESPACE MONT BLANC.	97.500,00	97.500,00	97.500,00
L.R. 17.05.1996, n. 10	1.07.02.10 1.07.03.21	INTERVENTI PER IL RECUPERO E LA VALORIZZAZIONE DEL FORTE E DEL BORGO MEDIOEVALE DI BARD.	2.450.000,00	2.490.000,00	2.150.000,00
L.R. 15.01.1997, n. 1	1.11.01.20 1.14.05.20	NORME PER IL RECUPERO E LA VALORIZZAZIONE DEI PRODOTTI FORESTALI DI SCARTO E DEI RIFIUTI LIGNEI.	10.585,00	5.415,00	0,00

**ALLEGATO B**

**Determinazione per gli anni 2015, 2016 e 2017 di autorizzazioni di spesa recate da leggi regionali**

Riferimento	UPB	Descrizione	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
L.R. 01.09.1997, n. 29	1.13.02.10 1.13.03.10	NORME IN MATERIA DI SERVIZI DI TRASPORTO PUBBLICO DI LINEA.	867.000,00	867.000,00	867.000,00
L.R. 05.05.1998, n. 27	1.11.06.10 1.11.06.20	TESTO UNICO IN MATERIA DI COOPERAZIONE.	276.000,00	276.000,00	276.000,00
L.R. 21.12.1998, n. 55	1.07.03.21	ISTITUZIONE DEL PARCO ARCHEOLOGICO DELL'AREA MEGALITICA DI SAINT MARTIN DE CORLÉANS, NEL COMUNE DI AOSTA.	250.000,00	250.000,00	0,00
L.R. 25.05.2000, n. 12	1.14.08.20	DISPOSIZIONI IN MATERIA DI CARTOGRAFIA E DI SISTEMA CARTOGRAFICO E GEOGRAFICO REGIONALE.	300.000,00	300.000,00	300.000,00
L.R. 26.07.2000, n. 19	1.05.01.10 1.05.01.20 1.05.03.10	AUTONOMIA DELLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE.	2.458.043,00	2.457.137,00	2.457.163,00
L.R. 15.03.2001, n. 6	1.11.02.10 1.11.02.21	RIFORMA DELL'ORGANIZZAZIONE TURISTICA REGIONALE. MODIFICAZIONI ALLA LEGGE REGIONALE 7 GIUGNO 1999, N. 12 (PRINCIPI E DIRETTIVE PER L'ESERCIZIO DELL'ATTIVITÀ COMMERCIALE) E ABROGAZIONE DELLE LEGGI REGIONALI 29 GENNAIO 1987, N. 9, 17 FEBBRAIO 1989, N. 14, 2 MARZO 1992, N. 4, 24 GIUGNO 1992, N. 33, 12 GENNAIO 1994, N. 1 E 28 LUGLIO 1994, N. 35.	2.030.500,00	1.864.000,00	1.864.000,00
L.R. 04.09.2001, n. 21	1.10.02.10 1.10.02.20	DISPOSIZIONI IN MATERIA DI ALLEVAMENTO ZOOTECNICO E RELATIVI PRODOTTI.	3.035.000,00	2.750.000,00	2.550.000,00
L.R. 12.11.2001, n. 31	1.11.01.11 1.11.01.22	INTERVENTI REGIONALI A SOSTEGNO DELLE PICCOLE E MEDIE IMPRESE PER INIZIATIVE IN FAVORE DELLA QUALITÀ, DELL'AMBIENTE E DELLA SICUREZZA. MODIFICAZIONI ALLA LEGGE REGIONALE 7 DICEMBRE 1993, N. 84 (INTERVENTI REGIONALI IN FAVORE DELLA RICERCA, DELLO SVILUPPO E DELLA QUALITÀ), DA ULTIMO MODIFICATA DALLA LEGGE REGIONALE 18 APRILE 2000, N. 11.	123.000,00	123.000,00	123.000,00
L.R. 22.04.2002, n. 3	1.10.02.10 1.10.02.20	INCENTIVI REGIONALI PER L'ATTUAZIONE DEGLI INTERVENTI SANITARI A FAVORE DEL BESTIAME DI INTERESSE ZOOTECNICO.	850.000,00	850.000,00	850.000,00
L.R. 20.05.2002, n. 7	1.11.01.10 1.11.07.10	RIORDINO DEI SERVIZI CAMERALI DELLA VALLE D'AOSTA.	540.000,00	540.000,00	540.000,00
L.R. 24.06.2002, n. 9	1.14.01.10	ISTITUZIONE DELLA FONDAZIONE "MONTAGNA SICURA".	63.000,00	63.000,00	63.000,00
L.R. 24.06.2002, n. 10	1.14.02.20	INTERVENTI PER LA VALORIZZAZIONE DELLA RISERVA NATURALE DENOMINATA MONT MARS, E DEL TERRITORIO CIRCOSTANTE, IN COMUNE DI FONTAINEMORE.	50.000,00	0,00	0,00
L.R. 29.07.2002, n. 16	1.05.04.10	DISPOSIZIONI PER AGEVOLARE IL FUNZIONAMENTO DEL COLLEGIO FEMMINILE "ISTITUTO SAN GIUSEPPE" DI AOSTA.	185.000,00	185.000,00	185.000,00

**ALLEGATO B**

**Determinazione per gli anni 2015, 2016 e 2017 di autorizzazioni di spesa recate da leggi regionali**

Riferimento	UPB	Descrizione	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
L.R. 14.11.2002, n. 24	1.07.02.10	ISTITUZIONE DELLA FONDAZIONE CLÉMENT FILLIETROZ.	150.000,00	205.000,00	205.000,00
L.R. 21.01.2003, n. 2	1.11.01.22 1.11.04.11 1.11.08.11	TUTELA E VALORIZZAZIONE DELL'ARTIGIANATO VALDOSTANO DI TRADIZIONE.	935.000,00	935.000,00	935.000,00
L.R. 28.02.2003, n. 4	1.14.02.20	INTERVENTI PER LA VALORIZZAZIONE ED IL RECUPERO DEL PATRIMONIO STORICO, ARCHITETTONICO E AGRO-SILVO-PASTORALE DELLA CONCA DI CHENEIL NEL COMUNE DI VALTOURNENCHE.	50.000,00	50.000,00	100.000,00
L.R. 31.03.2003, n. 6	1.11.01.10 1.11.01.11 1.11.03.10 1.11.03.20 1.11.04.10 1.11.04.20	INTERVENTI REGIONALI PER LO SVILUPPO DELLE IMPRESE INDUSTRIALI ED ARTIGIANE.	135.000,00	135.000,00	135.000,00
L.R. 01.04.2004, n. 3	1.07.04.10 1.07.04.20	NUOVA DISCIPLINA DEGLI INTERVENTI A FAVORE DELLO SPORT.	1.017.575,00	1.017.575,00	1.017.575,00
L.R. 18.06.2004, n. 10	1.11.03.20 1.11.03.21	INTERVENTI PER IL PATRIMONIO IMMOBILIARE REGIONALE DESTINATO AD ATTIVITÀ PRODUTTIVE E COMMERCIALI.	170.000,00	175.000,00	175.000,00
L.R. 10.08.2004, n. 14	1.14.02.10	NUOVA DISCIPLINA DELLA FONDAZIONE GRAN PARADISO - GRAND PARADIS. ABROGAZIONE DELLE LEGGI REGIONALI 14 APRILE 1998, N. 14, E 16 NOVEMBRE 1999, N. 34.	330.000,00	280.000,00	280.000,00
L.R. 11.08.2004, n. 17	1.10.03.10	NUOVA DISCIPLINA DEL CENTRO DI RICERCHE, STUDI, SALVAGUARDIA, RAPPRESENTANZA E VALORIZZAZIONE PER LA VITICOLTURA DI MONTAGNA (CERVIM). ABROGAZIONE DELLE LEGGI REGIONALI 24 DICEMBRE 1996, N. 46, E 4 MAGGIO 1998, N. 26.	60.000,00	60.000,00	60.000,00
L.R. 15.12.2006, n. 30 ART. 35	1.06.01.10 1.06.01.11 1.06.02.10	(LEGGE FINANZIARIA 2007/2009) - PROMOZIONE DI SERVIZI FORMATIVI E RICERCA SCIENTIFICA PER LO SVILUPPO DELL'INNOVAZIONE TECNOLOGICA	524.720,00	569.000,00	569.000,00
L.R. 30.01.2007, n. 2	1.11.07.10 1.11.07.20 1.13.02.10 1.13.02.20 1.13.02.21 1.13.03.10 1.14.01.10 1.14.01.20	DISPOSIZIONI IN MATERIA DI TUTELA DALL'INQUINAMENTO ATMOSFERICO ED APPROVAZIONE DEL PIANO REGIONALE PER IL RISANAMENTO, IL MIGLIORAMENTO ED IL MANTENIMENTO DELLA QUALITÀ DELL'ARIA PER GLI ANNI 2007/2015.	46.500,00	46.500,00	46.500,00
L.R. 26.04.2007, n. 7	1.10.03.10	ISTITUZIONE DELL'AGENZIA REGIONALE PER LE EROGAZIONI IN AGRICOLTURA DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA/VALLÉE D'AOSTE (AREA VDA).	980.000,00	882.000,00	882.000,00



**ALLEGATO B**

**Determinazione per gli anni 2015, 2016 e 2017 di autorizzazioni di spesa recate da leggi regionali**

Riferimento	UPB	Descrizione	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
L.R. 24.05.2007, n. 10	1.11.04.11	NUOVA DISCIPLINA DELL'INSTITUT VALDÔTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION (IVAT).	918.000,00	918.000,00	918.000,00
L.R. 13.06.2007, n. 15 ART. 24	1.11.01.10	(LEGGE DI ASSESTAMENTO PER L'ANNO 2007) - AZIONI DI MARKETING TERRITORIALE	75.000,00	75.000,00	75.000,00
L.R. 29.06.2007, n. 16	1.07.05.10 1.07.05.20	NUOVE DISPOSIZIONI PER LA REALIZZAZIONE DI INFRASTRUTTURE RICREATIVO-SPORTIVE DI INTERESSE REGIONALE. MODIFICAZIONI DI LEGGI REGIONALI IN MATERIA DI TURISMO E TRASPORTI.	208.000,00	208.000,00	208.000,00
L.R. 03.12.2007, n. 31	1.14.03.10 1.14.03.20	NUOVE DISPOSIZIONI IN MATERIA DI GESTIONE DEI RIFIUTI.	1.275.000,00	1.275.000,00	1.270.861,00
L.R. 12.12.2007, n. 32 TITOLO III	1.10.01.10 1.10.01.20	(LEGGE FINANZIARIA PER GLI ANNI 2008/2010) - DISCIPLINA DEGLI INTERVENTI REGIONALI IN MATERIA DI AGRICOLTURA E DI SVILUPPO RURALE. MODIFICAZIONI ALLE LEGGI REGIONALI 16 NOVEMBRE 1999, N. 36, E 28 APRILE 2003, N. 18	2.102.815,00	1.450.000,00	1.450.000,00
L.R. 15.04.2008, n. 9 ART. 42	1.04.04.20 1.06.03.20	(LEGGE DI ASSESTAMENTO PER L'ANNO 2008) - MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI IMMOBILI SITUATI NEL BORGO DI BARD	4.500,00	4.500,00	4.500,00
L.R. 18.04.2008, n. 12	1.07.03.21	DISPOSIZIONI PER LA VALORIZZAZIONE DEI SITI MINERARI DISMESSI.	15.000,00	15.000,00	15.000,00
L.R. 23.01.2009, n. 3	1.11.03.10 1.11.03.20	INTERVENTI REGIONALI PER LO SVILUPPO DELL'IMPREDITORIA GIOVANILE.	103.900,00	103.900,00	103.900,00
L.R. 26.05.2009, n. 9	1.11.02.10	NUOVE DISPOSIZIONI IN MATERIA DI ORGANIZZAZIONE DEI SERVIZI DI INFORMAZIONE, ACCOGLIENZA ED ASSISTENZA TURISTICA ED ISTITUZIONE DELL'OFFICE RÉGIONAL DU TOURISME - UFFICIO REGIONALE DEL TURISMO	3.420.000,00	3.420.000,00	3.420.000,00
L.R. 11.12.2009, n. 47 ART. 31	1.13.04.10	(LEGGE FINANZIARIA PER GLI ANNI 2010/2012) - FINANZIAMENTO DEI SERVIZI AEREI	0,00	2.182.000,00	2.182.000,00
L.R. 23.07.2010, n. 21 ART. 15	1.04.04.20 1.13.01.20	(LEGGE DI ASSESTAMENTO PER L'ANNO 2010) - PIANO DI INTERVENTI NELL'AMBITO DELLE INFRASTRUTTURE VIARIE E DESTINATE ALLA SOSTA	0,00	322.000,00	0,00
L.R. 09.11.2010, n. 36	1.07.02.10	DISPOSIZIONI PER LA PROMOZIONE E LA VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO E DELLA CULTURA CINEMATOGRAFICA. ISTITUZIONE DELLA FONDAZIONE FILM COMMISSION VALLÉE D'AOSTE	250.000,00	252.000,00	252.000,00
L.R. 10.12.2010, n. 40 ART. 24	1.05.01.10	(LEGGE FINANZIARIA PER GLI ANNI 2011/2013) - FINANZIAMENTI PER LA COPERTURA DEL FABBISOGNO ORARIO PER L'INSEGNAMENTO DELLA LINGUA INGLESE	50.000,00	50.000,00	50.000,00

**ALLEGATO B**

**Determinazione per gli anni 2015, 2016 e 2017 di autorizzazioni di spesa recate da leggi regionali**

Riferimento	UPB	Descrizione	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
L.R. 13.02.2012, n. 4	1.10.02.10 1.10.02.20	DISPOSIZIONI PER L'ERADICAZIONE DELLA MALATTIA VIRALE RINOTRACHEITE BOVINA INFETTIVA (BHV-1) NEL TERRITORIO DELLA REGIONE	205.000,00	200.000,00	200.000,00
L.R. 18.07.2012, n. 22	1.06.01.10	INTERVENTI REGIONALI IN MATERIA DI PROMOZIONE E SVILUPPO DELLA FORMAZIONE E CULTURA MUSICALE IN VALLE D'AOSTA E DI VALORIZZAZIONE E DIVULGAZIONE DEL PATRIMONIO MUSICALE TRADIZIONALE. MODIFICAZIONI ALLA LEGGE REGIONALE 17 MARZO 1992, N.8	2.200.000,00	2.150.000,00	2.100.000,00
L.R. 31.07.2012, n. 24	1.07.04.10	INTERVENTI REGIONALI A SOSTEGNO DEL VOLO AMATORIALE	35.000,00	35.000,00	35.000,00
L.R. 01.08.2012, n. 26	1.11.07.10 1.11.07.20 1.13.05.10 1.13.05.20	DISPOSIZIONI REGIONALI IN MATERIA DI PIANIFICAZIONE ENERGETICA, DI PROMOZIONE DELL'EFFICIENZA ENERGETICA E DI SVILUPPO DELLE FONTI RINNOVABILI	1.115.000,00	1.215.000,00	1.215.000,00
L.R. 13.12.2013, n. 18 ART. 37	1.03.01.11	(LEGGE FINANZIARIA PER GLI ANNI 2014/2016) - COMMISSIONE PER LA VALUTAZIONE DEI PROGETTI DI EDILIZIA SCOLASTICA	18.050,00	17.869,00	17.869,00

### LAVORI PREPARATORI

- Disegno di legge n. 43;
- di iniziativa della Giunta regionale (atto n. 1536 del 7 novembre 2014);
  - Presentato al Consiglio regionale in data 11 novembre 2014;
  - Assegnato alla II Commissione consiliare permanente in data 12 novembre 2014;
  - Acquisito il parere del Consiglio permanente degli enti locali in data 21 novembre 2014;
  - Acquisito il parere della II Commissione consiliare permanente espresso in data 28 novembre 2014, con emendamenti e relazione del Consigliere LA TORRE;
  - Approvato dal Consiglio regionale nella seduta del 12 dicembre 2014 con deliberazione n. 912/XIV;
  - Trasmesso al Presidente della Regione in data 19 dicembre 2014;

### TRAVAUX PREPARATOIRES

- Projet de loi n° 43;
- à l'initiative du Gouvernement Régional (délibération n° 1536 du 7 novembre 2014);
  - présenté au Conseil régional en date du 11 novembre 2014;
  - soumis à la II<sup>e</sup> Commission permanente du Conseil en date du 12 novembre 2014;
  - Transmis au Conseil permanent des collectivités locales - avis enregistré le 21 novembre 2014;
  - examiné par la II<sup>e</sup> Commission permanente du Conseil qui a exprimé avis en date du 28 novembre 2014 - avec amendements et rapport du Conseiller LA TORRE;
  - approuvé par le Conseil régional lors de la séance du 12 décembre 2014 délibération n° 912/XIV;
  - transmis au Président de la Région en date du 19 décembre 2014;

**Le seguenti note, redatte a cura dell'Ufficio del Bollettino ufficiale hanno il solo scopo di facilitare la lettura delle disposizioni di legge richiamate. Restano invariati il valore e l'efficacia degli atti legislativi qui trascritti.**

#### NOTE ALLA LEGGE REGIONALE 19 dicembre 2014, n. 13.

##### Nota all'articolo 1:

- <sup>(1)</sup> L'articolo 3 della legge regionale 23 gennaio 2009, n. 1 prevede quanto segue:

*“Art. 3  
(Sospensione delle rate di mutui agevolati  
previsti da leggi regionali)*

1. *Per sostenere i redditi delle famiglie ed incrementare le disponibilità finanziarie delle imprese operanti nel territorio regionale, la Giunta regionale è autorizzata a disporre la sospensione del pagamento delle rate dei mutui stipulati al 28 febbraio 2009 per il tramite della società finanziaria regionale (Finaosta S.p.A.) in scadenza dal 1° marzo 2009 e fino al 28 febbraio 2010, senza interessi di mora e oneri aggiuntivi, a valere sulle leggi regionali di cui all'articolo 4. In tal caso, la durata del contratto di mutuo e quella delle garanzie per esso prestate è prorogata di un periodo eguale a quello della sospensione.*
2. *Al termine della sospensione, il pagamento delle rate*

*di mutuo riprende, secondo gli importi e la periodicità originariamente previsti dal contratto, posticipato di un anno.*

3. *La sospensione si applica anche ai mutuatari inadempienti alla data del 28 febbraio 2009 rispetto a rate di mutuo scadute, a condizione che non sia già iniziato il procedimento esecutivo per l'escussione delle garanzie.*
4. *Le disposizioni di cui ai commi 1, 2 e 3 si applicano, inoltre, ai mutui stipulati ai sensi del capo I della legge regionale 8 ottobre 1973, n. 33 (Costituzione di fondi di rotazione regionali per la promozione di iniziative economiche nel territorio della Valle d'Aosta), da banche convenzionate con la Regione, a valere sui fondi di rotazione regionali ivi previsti.*
5. *I mutuatari possono richiedere la sospensione del pagamento delle rate di mutuo ai sensi del presente articolo con apposita domanda da presentare a Finaosta S.p.A. o alle banche convenzionate entro il 28 febbraio 2009 per le rate in scadenza nei mesi di marzo ed aprile 2009 ed entro il 30 aprile 2009 per le rate con scadenza successiva.*
6. *Per le imprese, le agevolazioni di cui al presente articolo sono concesse in regime de minimis, ai sensi della normativa comunitaria vigente.*

7. *Qualora l'impresa interessata non possa beneficiare di agevolazioni in regime de minimis, la sospensione del pagamento delle rate di mutuo ai sensi del presente articolo può essere egualmente disposta a condizione che l'impresa richiedente assuma a proprio carico i connessi oneri finanziari, determinati nel rispetto della Comunicazione della Commissione relativa al metodo di fissazione dei tassi di riferimento e di attualizzazione (2008/C 14/02). Al termine della sospensione, il pagamento delle rate di mutuo riprende secondo gli importi, ricalcolati, e la periodicità originariamente prevista dal contratto.*
8. *Le disposizioni di cui al presente articolo si applicano anche alle operazioni di leasing.*
9. *La Giunta regionale definisce, con propria deliberazione, le ulteriori modalità di attuazione delle disposizioni di cui al presente articolo."*

**Note all'articolo 2:**

- <sup>(2)</sup> L'articolo 2 della legge regionale 18 gennaio 2010, n. 2 prevede quanto segue:

*"Art. 2*

*(Sospensione delle quote capitali su mutui con contributo in conto interessi della Regione)*

1. *Per sostenere i redditi delle famiglie ed incrementare le disponibilità finanziarie delle imprese operanti nel territorio regionale, la Giunta regionale è autorizzata ad assumere il maggiore onere di competenza a titolo di contributo in conto interessi, conseguente alla mancata riduzione della quota capitale per effetto della sospensione, per uno o due anni disposta da FINAOSTA S.p.A., a partire dalle rate scadute nel 2009 o con scadenza nel 2010, del pagamento da parte dei mutuatari delle quote capitali dei mutui stipulati con la medesima Società finanziaria, nell'ambito della gestione ordinaria di cui all'articolo 5 della legge regionale 16 marzo 2006, n. 7 (Nuove disposizioni concernenti la società finanziaria regionale FINAOSTA S.p.A. Abrogazione della legge regionale 28 giugno 1982, n. 16), a valere sulle seguenti leggi regionali:*
  - a) *31 luglio 1986, n. 37 (Interventi regionali in occasione del verificarsi di eventi calamitosi ed eccezionali avversità atmosferiche);*
  - b) *15 gennaio 1997, n. 1 (Norme per il recupero e la valorizzazione dei prodotti forestali di scarto e dei rifiuti lignei);*
  - c) *17 agosto 1999, n. 23 (Interventi per favorire l'estinzione di mutui con contributi in conto interessi della Regione e la contestuale stipulazione di nuovi mutui agevolati).*
2. *L'onere di cui al comma 1 è determinato a partire dalla prima rata successiva a quella per cui è stato sospeso il versamento della quota capitale e per un numero di anni pari a quello del piano di ammortamento*

*residuo maggiorato di uno o due anni, per effetto del prolungamento del piano a seguito della sospensione.*

3. *I mutuatari sono tenuti a corrispondere le quote di interessi a loro carico, calcolate sul capitale residuo dei mutui.*
4. *Per le imprese, le agevolazioni di cui al presente articolo, pari al costo dell'operazione sostenuto dalla Regione costituito dalla quota interessi pagata per il periodo di sospensione, sono concesse in regime de minimis, ai sensi della normativa comunitaria vigente.*
5. *Le disposizioni di cui al presente articolo si applicano anche ai mutui stipulati con banche a ciò autorizzate ai sensi della l.r. 1/1997.*
6. *Qualora l'impresa interessata non possa beneficiare di agevolazioni in regime de minimis, la sospensione del pagamento delle rate di mutuo ai sensi del comma 1 può essere egualmente disposta a condizione che l'impresa richiedente assuma a proprio carico i connessi oneri finanziari.*
7. *La Giunta regionale definisce, con propria deliberazione, le ulteriori modalità di attuazione delle disposizioni di cui al presente articolo."*

- <sup>(3)</sup> L'articolo 6 della legge regionale 18 gennaio 2010, n. 2 prevede quanto segue:

*"Art. 6*

*(Interventi della gestione speciale)*

1. *Nell'ambito della gestione speciale, FINAOSTA S.p.A. può effettuare i seguenti tipi di intervento:*
  - a) *interventi previsti dall'articolo 5, quando ciò sia reso necessario da particolari esigenze di carattere economico-sociale;*
  - b) *concorso finanziario alla creazione, al potenziamento e al mantenimento di aree attrezzate per l'insediamento di attività produttive, di infrastrutture e servizi di interesse generale;*
  - c) *progettazione, costruzione, acquisto, gestione e locazione di immobili.*
    - cbis) *ottimizzazione della gestione della liquidità dell'intero sistema pubblico regionale, e delle società controllate dalla Regione, anche mediante ricorso all'indebitamento necessario a finanziare gli investimenti, compresi quelli oggetto di cofinanziamento da parte dello Stato e dell'Unione europea;*
    - cter) *interventi finanziari per conto della Regione nei limiti di quanto stabilito dalle leggi regionali.*
2. *Gli interventi di cui al comma 1 conseguono ad appositi incarichi conferiti dalla Regione, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente, senza*

*alcun rischio per FINAOSTA S.p.A., salvi quelli connessi alla diligenza del mandatario nello svolgimento dell'incarico affidato.*

3. *Le modalità di compensazione degli oneri sostenuti da FINAOSTA S.p.A. per l'effettuazione degli interventi di cui al comma 1 sono fissate in appositi disciplinari approvati dalla Regione.*

**Note all'articolo 5:**

<sup>(4)</sup> L'articolo 1, comma 454, della legge 24 dicembre 2012, n. 228 prevede quanto segue:

*“454. Al fine di assicurare il concorso agli obiettivi di finanza pubblica, le regioni a statuto speciale, escluse la regione Trentino-Alto Adige e le province autonome di Trento e di Bolzano, concordano, con il Ministro dell'economia e delle finanze, per ciascuno degli anni dal 2013 al 2017, l'obiettivo in termini di competenza eurocompatibile, determinato riducendo il complesso delle spese finali in termini di competenza eurocompatibile risultante dal consuntivo 2011:*

- a) degli importi indicati per il 2013 nella tabella di cui all'articolo 32, comma 10, della legge 12 novembre 2011, n. 183;*
- b) del contributo previsto dall'articolo 28, comma 3, del decreto-legge 6 dicembre 2011, n. 201, convertito in legge, con modificazioni, dall'articolo 1, comma 1, della legge 22 dicembre 2011, n. 214, come rideterminato dall'articolo 35, comma 4, del decreto-legge 24 gennaio 2012, n. 1, convertito, con modificazioni, dalla legge 24 marzo 2012, n. 27, e dall'articolo 4, comma 11, del decreto-legge 2 marzo 2012, n. 16, convertito, con modificazioni, dalla legge 26 aprile 2012, n. 44;*
- c) degli importi indicati nel decreto del Ministero dell'economia e delle finanze, relativi al 2013, 2014, 2015 e 2016, emanato in attuazione dell'articolo 16, comma 3, del decreto-legge 6 luglio 2012, n. 95, convertito, con modificazioni, dalla legge 7 agosto 2012, n. 135;*
- d) degli importi indicati nella seguente tabella:*

Regione o Provincia autonoma	Importo (in milioni di euro)	
	Anno 2014	Anni 2015-2017
Trentino-Alto Adige	3	5
Provincia autonoma Bolzano/Bozen	43	61
Provincia autonoma Trento	42	59
Friuli-Venezia Giulia	93	131
Valle d'Aosta	12	16
Sicilia	222	311
Sardegna	85	120
<b>Totale RSS</b>	<b>500</b>	<b>703</b>

*d-bis) degli ulteriori contributi disposti a carico delle autonomie speciali.*

*A tal fine, entro il 31 marzo di ogni anno, il Presidente dell'ente trasmette la proposta di accordo al Ministro dell'economia e delle finanze.*

*Per l'anno 2014 la proposta di Accordo di cui al periodo precedente è trasmessa entro il 30 giugno 2014.”.*

<sup>(5)</sup> Vedasi nota 4.

<sup>(6)</sup> L'articolo 5 della legge regionale 30 giugno 2014, n. 4 prevede quanto segue:

*“Art. 5  
(Patto di stabilità interno)*

- 1. Nelle more della definizione dell'accordo tra il Ministro dell'economia e delle finanze e il Presidente della Regione per il patto di stabilità interno per l'anno 2014 ai sensi dell'articolo 1, comma 454, della l. 228/2012, la spesa autorizzata in termini di obiettivo eurocompatibile è determinata in via cautelativa per lo stesso anno in euro 745.000.000.*
- 2. Per l'applicazione di quanto previsto dal comma 1, la Giunta regionale è autorizzata ad adottare, con propria deliberazione, le occorrenti misure di contenimento della spesa sia in termini di impegni che in termini di pagamenti. La Giunta regionale è, inoltre, autorizzata ad incrementare, con propria deliberazione, l'autorizzazione di spesa di cui al comma 1, al fine di adeguarla all'obiettivo eurocompatibile definitivamente stabilito mediante il raggiungimento dell'accordo di cui all'articolo 1, comma 454, della l. 228/2012.*
- 3. Per l'anno 2014, al fine di favorire il perseguimento degli obblighi derivanti dal rispetto del patto di stabilità interno in termini di obiettivo eurocompatibile, resta sospesa l'applicazione dell'articolo 6ter, comma 1, della legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 (Interventi regionali in materia di finanza locale).”.*

**Note all'articolo 7:**

<sup>(7)</sup> L'articolo 2 della legge regionale 21 agosto 1995, n. 33 prevede quanto segue:

*“Art. 2  
(Indennità di carica)*

- 1. L'indennità mensile di carica dei consiglieri regionali è pari a euro 5.185 lordi.*
- 2.*
- 3. L'indennità di carica non può cumularsi con altri assegni e compensi oltre a quelli previsti dalla presente*

legge, né con indennità, medaglie o gettoni di presenza comunque derivanti dagli uffici di amministratore, sindaco o revisore dei conti conferiti dalle pubbliche amministrazioni, nonché da enti sottoposti a controllo, vigilanza o tutela della Regione, ovvero da enti ai quali la Regione partecipi.

4. Entro il 30 settembre di ogni anno ciascun consigliere è tenuto a depositare una dichiarazione da cui risultino gli eventuali incarichi di cui al comma 3, e le somme percepite in dipendenza dagli stessi, ovvero una dichiarazione negativa.
5. In caso di inadempienza all'obbligo di cui al comma 4, il Presidente del Consiglio regionale diffida il consigliere ad adempiere entro il termine di quindici giorni. Nel caso in cui il consigliere persista nell'inadempimento, il Presidente del Consiglio informa l'Assemblea.”

<sup>(8)</sup> L'articolo 5 della legge regionale 21 agosto 1995, n. 33 prevede quanto segue:

*“Art. 5  
(Indennità di funzione)*

1. Ai consiglieri regionali che svolgono particolari funzioni compete, in aggiunta alla indennità prevista all'articolo 2, un'indennità mensile di funzione pari a:
  - a) per il Presidente del Consiglio regionale e per il Presidente della Regione: euro 5.730 lordi;
  - b) per i componenti della Giunta regionale: euro 4.011 lordi;
  - c) per i vicepresidenti del Consiglio regionale: euro 1.719 lordi;
  - d) per i Presidenti delle Commissioni consiliari, istituite a norma dello Statuto e del regolamento interno del Consiglio regionale, nonché per i segretari dell'Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale: euro 859 lordi.
2. Per l'espletamento delle funzioni prefettizie, al Presidente della Regione è attribuita un'ulteriore indennità pari a euro 520 lordi.
3. Le indennità di cui al comma 1 non sono cumulabili tra di loro. Al consigliere che svolga più di una delle funzioni indicate è corrisposta l'indennità più favorevole.
4. Le indennità di cui al comma 1 sono corrisposte a decorrere dalla data di assunzione della carica e per tutta la durata della stessa.
5. Qualora una delle funzioni di cui al comma 1 sia prorogata, a norma di legge o di regolamento, per periodi successivi alle elezioni per il rinnovo del Consiglio regionale, il consigliere non riletto che eserciti tale

funzione continua a percepire le indennità di carica e di funzione, e ad essere assoggettato alle trattenute di cui all'art. 3, fino alla scadenza della proroga.

6. Agli assessori regionali in carica che non facciano parte del Consiglio sono attribuite, oltre all'indennità di funzione di cui al comma 1, lett. b), l'indennità di carica e la diaria mensile, i cui importi sono determinati dall'Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale in misura non superiore a quelli spettanti ai consiglieri regionali. Agli assessori di cui al presente comma si applicano le altre disposizioni contenute nella presente legge, ad eccezione di quelle di cui al Capo IV.”.

**Note all'articolo 7:**

<sup>(9)</sup> L'articolo 44 della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

*“Art. 44  
(Gestione del personale in disponibilità)*

1. Per quanto non diversamente stabilito dal presente articolo, le eccedenze di personale restano disciplinate dalla normativa statale vigente, ferma restando la titolarità delle prerogative ivi previste in capo alle organizzazioni sindacali firmatarie del contratto collettivo regionale di lavoro.
2. Il personale in disponibilità degli enti di cui all'articolo 1, comma 1, è iscritto in appositi elenchi secondo l'ordine cronologico di sospensione del relativo rapporto di lavoro.
3. Alle strutture degli enti di cui all'articolo 1, comma 1, incaricate di gestire gli elenchi di cui al comma 2, sono affidati i compiti di riqualificazione professionale e di ricollocazione presso altri enti.
4. Il personale in disponibilità iscritto negli appositi elenchi ha diritto al trattamento economico in godimento, per la durata massima di due anni. La spesa relativa grava sul bilancio dell'ente di appartenenza sino al trasferimento ad altro ente ovvero al raggiungimento del periodo massimo di fruizione dell'indennità. Il rapporto di lavoro si intende definitivamente risolto a tale data. Gli oneri sociali relativi alla retribuzione goduta al momento del collocamento in disponibilità sono corrisposti dall'ente di appartenenza all'ente previdenziale di riferimento per tutto il periodo della disponibilità.”.

<sup>(10)</sup> L'articolo 2, comma 11, lettera a), del decreto-legge 6 luglio 2012, n. 95 prevede quanto segue:

“[11. Fermo restando il divieto di effettuare, nelle qualifiche o nelle aree interessate da posizioni soprannumerarie, nuove assunzioni di personale a qualsiasi titolo per tutta la durata del soprannu-

mero, le amministrazioni possono coprire i posti vacanti nelle altre aree, da computarsi al netto di un numero di posti equivalente dal punto di vista finanziario al complesso delle unità soprannumerarie di cui alla lettera a), previa autorizzazione, secondo la normativa vigente, e verifica, da parte della Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento della funzione pubblica e del Ministero dell'economia e delle finanze – Dipartimento della Ragioneria generale dello Stato, anche sul piano degli equilibri di finanza pubblica, della compatibilità delle assunzioni con il piano di cui al comma 12 e fermo restando quanto disposto dall'articolo 14, comma 7, del presente decreto. Per le unità di personale eventualmente risultanti in soprannumero all'esito delle riduzioni previste dal comma 1, le amministrazioni, previo esame congiunto con le organizzazioni sindacali, avviano le procedure di cui all'articolo 33 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, adottando, ai fini di quanto previsto dal comma 5 dello stesso articolo 33, le seguenti procedure e misure in ordine di priorità:]

a) *applicazione, ai lavoratori che risultino in possesso dei requisiti anagrafici e contributivi i quali, ai fini del diritto all'accesso e alla decorrenza del trattamento pensionistico in base alla disciplina vigente prima dell'entrata in vigore dell'articolo 24 del decreto-legge 6 dicembre 2011, n. 201, convertito, con modificazioni, dalla legge 22 dicembre 2011, n. 214, avrebbero comportato la decorrenza del trattamento medesimo entro il 31 dicembre 2016, dei requisiti anagrafici e di anzianità contributiva nonché del regime delle decorrenze previsti dalla predetta disciplina pensionistica, con conseguente richiesta all'ente di appartenenza della certificazione di tale diritto. Si applica, senza necessità di motivazione, l'articolo 72, comma 11, del decreto-legge 25 giugno 2008, n. 112, convertito, con modificazioni, dalla legge 6 agosto 2008, n. 133. Ai fini della liquidazione del trattamento di fine rapporto comunque denominato, per il personale di cui alla presente lettera:*

1) *che ha maturato i requisiti alla data del 31 dicembre 2011 il trattamento di fine rapporto medesimo sarà corrisposto al momento della maturazione del diritto alla corresponsione dello stesso sulla base di quanto stabilito dall'articolo 1, commi 22 e 23, del decreto-legge 13 agosto 2011, n. 138, convertito, con modificazioni, dalla legge 14 settembre 2011, n. 148;*

2) *che matura i requisiti indicati successivamente al 31 dicembre 2011 in ogni caso il trattamento di fine rapporto sarà corrispo-*

*sto al momento in cui il soggetto avrebbe maturato il diritto alla corresponsione dello stesso secondo le disposizioni dell'articolo 24 del citato decreto-legge n. 201 del 2011 e sulla base di quanto stabilito dall'articolo 1, comma 22, del decreto-legge 13 agosto 2011, n. 138, convertito, con modificazioni, dalla legge 14 settembre 2011, n. 148;”.*

**Note all'articolo 10:**

<sup>(11)</sup> L'articolo 16 della legge regionale 5 agosto 2014, n. 6 prevede quanto segue:

*“Art. 16  
(Funzioni e servizi comunali da svolgere in ambito territoriale sovracomunale per il tramite delle Unités)*

1. *Alle Unités è affidato l'esercizio obbligatorio delle funzioni e dei servizi comunali nei seguenti ambiti di attività, salvo quanto disposto dagli articoli 4, 5 e 6:*

a) *sportello unico degli enti locali (SUEL);*  
b) *servizi alla persona, con particolare riguardo a:*

- 1) *assistenza domiciliare e microcomunità;*
- 2) *assistenza agli indigenti;*
- 3) *assistenza ai minori e agli adulti;*
- 4) *scuole medie e asili nido;*
- 5) *soggiorni vacanze per anziani;*
- 6) *telesoccorso;*
- 7) *trasporto di anziani e inabili;*

c) *servizi connessi al ciclo dell'acqua;*  
d) *servizi connessi al ciclo dei rifiuti; la Regione individua le linee guida per la gestione di tale ciclo, esercitando un ruolo di coordinamento;*  
e) *servizio di accertamento e riscossione volontaria delle entrate tributarie.*

2. *Entro cinque anni dalla data di entrata in vigore della presente legge, i servizi di cui al comma 1, lettere b) e d), sono esercitati obbligatoriamente in forma associata mediante convenzione tra due o più Unités. La Giunta regionale, con propria deliberazione da adottare d'intesa con il CPEL e previo parere della Commissione consiliare competente, individua i criteri per favorire tali forme di gestione associata.”.*

<sup>(12)</sup> L'articolo 19 della legge regionale 5 agosto 2014, n. 6 prevede quanto segue:

*“Art. 19  
(Funzioni e servizi comunali da svolgere in ambito territoriale sovracomunale mediante convenzioni tra Comuni)*

1. *I Comuni esercitano obbligatoriamente in ambito sovracomunale, mediante convenzione avente i con-*

tenuti di cui all'articolo 20, le funzioni e i servizi inerenti agli ambiti di attività di seguito elencati:

- a) organizzazione generale dell'amministrazione comunale, ivi compreso il servizio di segreteria comunale;
- b) gestione finanziaria e contabile, ad eccezione dell'accertamento e della riscossione volontaria e coattiva delle entrate tributarie;
- c) edilizia pubblica e privata, pianificazione urbanistica, manutenzione dei beni immobili comunali;
- d) polizia locale;
- e) biblioteche.

2. I Comuni individuano l'ambito territoriale ottimale della convenzione, unico per tutte le funzioni e i servizi di cui al comma 1, che deve essere costituito da due o più comuni contermini appartenenti preferibilmente alla medesima Unité, la cui popolazione complessiva sia pari ad almeno 1.000 abitanti, calcolata come previsto all'articolo 9, comma 3.

3. L'ambito territoriale ottimale della convenzione deve obbligatoriamente comprendere Comuni appartenenti alla medesima Unité entro la conclusione del mandato decorrente dalle elezioni generali comunali successive alla data di entrata in vigore della presente legge. Sono esclusi dall'obbligo di appartenenza alla medesima Unité il Comune o i Comuni che sottoscrivono con il Comune di Aosta una convenzione per l'esercizio delle funzioni e dei servizi di cui al comma 1.”.

<sup>(13)</sup> L'articolo 43, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

“4. Gli enti di cui all'articolo 1, comma 1, possono ricoprire posti vacanti della dotazione organica mediante cessione del contratto individuale di lavoro di dipendenti, appartenenti alla stessa categoria e posizione, in servizio presso altri enti del comparto unico regionale, in possesso dei requisiti professionali richiesti per l'accesso ad un eventuale nuovo profilo, secondo le modalità definite dal contratto collettivo regionale di lavoro. Il trasferimento è disposto sulla base della professionalità del dipendente richiedente, in relazione al posto ricoperto e a quello da ricoprire, previo assenso dell'ente di appartenenza.”.

#### **Nota all'articolo 11:**

<sup>(14)</sup> L'articolo 11, comma 4, della legge regionale 5 agosto 2014, n. 6 prevede quanto segue:

“4. Gli importi massimi delle indennità di funzione previsti dalla presente legge sono dimezzati per i lavoratori dipendenti che ricoprono le cariche di seguito elencate e non abbiano richiesto l'aspettativa:

- a) sindaco, vicesindaco, assessore dei comuni con popolazione pari o superiore a quindicimila abitanti;

- b) sindaco dei comuni con popolazione inferiore a quindicimila abitanti;
- c) presidente di comunità montana;
- d) presidente delle aziende speciali e istituzioni degli enti locali con popolazione pari o superiore a quindicimila abitanti.”.

#### **Note all'articolo 12:**

<sup>(15)</sup> La lettera b) del comma 1 dell'articolo 3 della legge regionale 17 agosto 1987, n. 81 prevedeva quanto segue:

“[1. L'INVA SpA ha come oggetto sociale:]

- b) lo svolgimento delle funzioni di centrale unica di committenza di cui all'articolo 33 del decreto legislativo 12 aprile 2006, n. 163 (Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE), in favore dei soggetti individuati dall'articolo 2 che hanno acquisito la qualità di soci azionisti dell'INVA SpA.”.

<sup>(16)</sup> L'articolo 33, comma 3bis, del decreto legislativo 12 aprile 2006, n. 163 prevede quanto segue:

“3-bis. I Comuni non capoluogo di provincia procedono all'acquisizione di lavori, beni e servizi nell'ambito delle unioni dei comuni di cui all'articolo 32 del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267, ove esistenti, ovvero costituendo un apposito accordo consortile tra i comuni medesimi e avvalendosi dei competenti uffici anche delle province, ovvero ricorrendo ad un soggetto aggregatore o alle province, ai sensi della legge 7 aprile 2014, n. 56. In alternativa, gli stessi Comuni possono acquisire beni e servizi attraverso gli strumenti elettronici di acquisto gestiti da Consip S.p.A. o da altro soggetto aggregatore di riferimento. L'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi e forniture non rilascia il codice identificativo gara (CIG) ai comuni non capoluogo di provincia che procedano all'acquisizione di lavori, beni e servizi in violazione degli adempimenti previsti dal presente comma. Per i Comuni istituiti a seguito di fusione l'obbligo di cui al primo periodo decorre dal terzo anno successivo a quello di istituzione.”.

<sup>(17)</sup> L'articolo 1, comma 455, della legge 27 dicembre 2006, n. 296 prevede quanto segue:

1. 455. Ai fini del contenimento e della razionalizzazione della spesa per l'acquisto di beni e servizi, le regioni possono costituire centrali di acquisto anche unitamente ad altre regioni, che operano quali centrali di committenza ai sensi dell'articolo 33 del codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture, di cui al decreto legislativo 12 aprile 2006, n. 163, in favore delle amministrazioni ed enti regionali, degli enti lo-



*cali, degli enti del Servizio sanitario nazionale e delle altre pubbliche amministrazioni aventi sede nel medesimo territorio.”.*

<sup>(18)</sup> L'articolo 176 del decreto del Presidente della Repubblica 5 ottobre 2010, n. 207 prevede quanto segue:

*“Art. 176  
Provvedimenti in casi di somma urgenza  
(art. 147, D.P.R. n. 554/1999)*

- 1. In circostanze di somma urgenza che non consentono alcun indugio, il soggetto fra il responsabile del procedimento e il tecnico che si reca prima sul luogo, può disporre, contemporaneamente alla redazione del verbale di cui all'articolo 175 la immediata esecuzione dei lavori entro il limite di 200.000 euro o comunque di quanto indispensabile per rimuovere lo stato di pregiudizio alla pubblica incolumità.*
- 2. L'esecuzione dei lavori di somma urgenza può essere affidata in forma diretta ad uno o più operatori economici individuati dal responsabile del procedimento o dal tecnico.*
- 3. Il prezzo delle prestazioni ordinate è definito consensualmente con l'affidatario; in difetto di preventivo accordo si procede con il metodo previsto all'articolo 163, comma 5.*
- 4. Il responsabile del procedimento o il tecnico compila entro dieci giorni dall'ordine di esecuzione dei lavori una perizia giustificativa degli stessi e la trasmette, unitamente al verbale di somma urgenza, alla stazione appaltante che provvede alla copertura della spesa e alla approvazione dei lavori.*
- 5. Qualora un'opera o un lavoro intrapreso per motivi di somma urgenza non riporti l'approvazione del competente organo della stazione appaltante, si procede alla liquidazione delle spese relative alla parte dell'opera o dei lavori realizzati.”.*

#### **Nota all'articolo 13:**

<sup>(19)</sup> L'articolo 3, comma 34, del decreto legislativo 12 aprile 2006, n. 163 prevede quanto segue:

*“34. La «centrale di committenza» è un'amministrazione aggiudicatrice che:*

- acquista forniture o servizi destinati ad amministrazioni aggiudicatrici o altri enti aggiudicatori, o*
- aggiudica appalti pubblici o conclude accordi quadro di lavori, forniture o servizi destinati ad amministrazioni aggiudicatrici o altri enti aggiudicatori.”.*

#### **Note all'articolo 14:**

<sup>(20)</sup> L'articolo 6, comma 2, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

*“2. Gli organi di direzione politico-amministrativa definiscono inoltre, sulla base dei principi organizzativi di cui all'articolo 1, comma 2, e nei limiti di spesa relativi alla dotazione organica, definita per quanto riguarda l'Amministrazione regionale con legge:*

- a) l'articolazione delle posizioni dirigenziali in relazione alle strutture organizzative;*
- b) la ripartizione della dotazione organica in categorie, posizioni e profili professionali, suddivisa per ogni struttura organizzativa dirigenziale.”.*

<sup>(21)</sup> L'articolo 12, comma 2, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

*“2. I segretari particolari, collocati al di fuori della dotazione organica, possono essere scelti tra il personale regionale o tra personale esterno all'Amministrazione regionale, in possesso dei requisiti generali richiesti per l'assunzione all'impiego pubblico regionale. Agli incarichi di segretario particolare non si applicano le disposizioni relative ai requisiti professionali di cui agli articoli 20, comma 1, 21, commi 1 e 2, e 22, commi 1 e 4.”.*

<sup>(22)</sup> L'articolo 8, comma 2, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

*“2. All'Ufficio è preposto il Capo di Gabinetto, il quale è coadiuvato, per lo svolgimento delle proprie funzioni, dal Vice Capo di Gabinetto, che lo sostituisce in caso di assenza o impedimento.”.*

<sup>(23)</sup> L'articolo 9, comma 1, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

*“1. Presso la Presidenza della Regione, è istituito il Segretario generale della Regione, di seguito denominato Segretario generale. L'incarico di Segretario generale è conferito ad un dirigente appartenente alla qualifica unica dirigenziale, in possesso di laurea magistrale e con un'anzianità di almeno cinque anni nella predetta qualifica con incarico di dirigente di primo livello. L'incarico di Segretario generale può essere conferito anche a soggetti esterni all'Amministrazione regionale, in possesso di laurea magistrale e con un'esperienza professionale, almeno quinquennale, maturata nell'ultimo decennio in amministrazioni pubbliche o in enti privati con incarico analogo a quello di dirigente regionale di primo livello, ovvero acquisita nell'esercizio di attività libero-professionale con iscrizione al relativo albo ove prevista dai relativi ordinamenti professionali.”.*

<sup>(24)</sup> L'articolo 11, comma 1, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

*"1. I posti di Capo dell'Ufficio dei rapporti istituzionali, di Capo dell'Ufficio di rappresentanza a Bruxelles, di Capo dell'Osservatorio economico e sociale, di Capo della Protezione civile e di Comandante e Vicecomandante del Corpo forestale della Valle d'Aosta sono incarichi dirigenziali fiduciari, conferiti con contratti di lavoro subordinato a tempo determinato, cui si applicano le disposizioni relative ai requisiti professionali previsti dalla presente legge per i restanti incarichi dirigenziali di pari livello, fatto salvo quanto specificamente previsto per tali due ultimi incarichi dall'articolo 4 della legge regionale 8 luglio 2002, n. 12 (Nuove norme sull'ordinamento e sul funzionamento del Corpo forestale della Valle d'Aosta e sulla disciplina del relativo personale. Modificazione alla legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45, e abrogazione di leggi regionali in materia di personale forestale). Agli incarichi di cui al presente comma si applicano le disposizioni di cui all'articolo 10, comma 1."*

<sup>(25)</sup> L'articolo 11, comma 2bis, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

*"2bis. Sono altresì incarichi dirigenziali fiduciari i posti di Comandante e Vicecomandante regionali dei vigili del fuoco, conferiti con contratti di lavoro subordinato a tempo determinato, cui si applicano le disposizioni relative ai requisiti professionali previsti dall'articolo 40 della legge regionale 10 novembre 2009, n. 37 (Nuove disposizioni per l'organizzazione dei servizi antincendi della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste). Agli incarichi di cui al presente comma si applicano le disposizioni di cui all'articolo 10, comma 1. Il conferimento degli incarichi di cui al presente comma a dipendenti regionali ne determina il collocamento in aspettativa senza assegni per l'intera durata dell'incarico. Fatti salvi i requisiti di cui all'articolo 40 della l.r. 37/2009, tali incarichi possono essere conferiti a personale del Corpo nazionale dei vigili del fuoco o dei corrispondenti Corpi o servizi delle Regioni a Statuto speciale e delle Province autonome, previo collocamento fuori ruolo, in comando o in altro analogo istituto previsto dall'ordinamento di appartenenza."*

<sup>(26)</sup> L'articolo 21, comma 2, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

*"2. L'incarico di dirigente di primo livello può essere conferito, nel rispetto di quanto previsto dall'articolo 20, comma 5, anche a soggetti esterni all'ente in possesso di laurea magistrale e con un'esperienza professionale, almeno quinquennale, maturata*

*nell'ultimo decennio in aziende o enti, pubblici o privati, con contratto di lavoro dirigenziale ovvero acquisita nell'esercizio di attività libero-professionale, con iscrizione al relativo albo ove prevista dai relativi ordinamenti professionali."*

<sup>(27)</sup> L'articolo 22, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

*"4. Gli incarichi di dirigente di secondo livello possono essere conferiti a soggetti esterni all'ente in possesso dei requisiti per l'accesso alla qualifica unica dirigenziale di cui all'articolo 18 e nel rispetto di quanto previsto dall'articolo 20, comma 5. Gli incarichi di dirigente di secondo livello possono essere conferiti, nel rispetto del limite percentuale di cui all'articolo 20, comma 5, anche a dipendenti dell'ente di categoria D, se in possesso dei requisiti per l'accesso alla qualifica unica dirigenziale di cui all'articolo 18, comma 1, lettera a), previo collocamento in aspettativa senza assegni per l'intera durata dell'incarico."*

<sup>(28)</sup> L'articolo 6 della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

*"Art. 6*

*(Individuazione delle strutture e determinazione delle dotazioni organiche)*

- 1. Negli enti di cui all'articolo 1, comma 1, gli organi di direzione politico-amministrativa istituiscono le strutture organizzative dirigenziali permanenti, temporanee o di progetto e ne definiscono contestualmente l'articolazione, le competenze, il sistema di interrelazioni, le risorse e le responsabilità.*
- 2. Gli organi di direzione politico-amministrativa definiscono inoltre, sulla base dei principi organizzativi di cui all'articolo 1, comma 2, e nei limiti di spesa relativi alla dotazione organica, definita per quanto riguarda l'Amministrazione regionale con legge:
  - a) l'articolazione delle posizioni dirigenziali in relazione alle strutture organizzative;*
  - b) la ripartizione della dotazione organica in categorie, posizioni e profili professionali, suddivisa per ogni struttura organizzativa dirigenziale.**
- 3. L'articolazione delle strutture organizzative dirigenziali è aggiornata ogniqualvolta siano messe in atto modificazioni rilevanti riguardanti i compiti, la loro complessità, la distribuzione delle responsabilità e l'assegnazione delle risorse."*

<sup>(29)</sup> L'articolo 29, comma 2, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30 prevede quanto segue:

*"2. Le spese relative alle entrate di cui al comma 1, derivanti da assegnazioni vincolate a scopi specifici,*

*non impegnate entro il termine di ciascun esercizio, possono essere attribuite alla competenza dell'esercizio successivo con deliberazione della Giunta regionale. Fino a quando non sia approvato il rendiconto di tale ultimo esercizio, delle predette spese non si tiene conto ai fini dell'equilibrio del bilancio.”.*

<sup>(30)</sup> L'articolo 14 della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

*“Art. 14*

*(Disposizioni particolari per il Consiglio regionale)*

*1. Sono fatte salve le competenze del Consiglio regionale e dei suoi organi interni previste dalla legge regionale 30 luglio 1991, n. 26 (Ordinamento amministrativo del Consiglio regionale), relativamente al personale del Consiglio regionale al quale la presente legge si applica fino all'approvazione di una nuova disciplina sull'ordinamento amministrativo del Consiglio regionale e sul personale assegnato all'organico del Consiglio stesso, da approvarsi entro un anno dall'entrata in vigore della presente legge, nel rispetto dei seguenti principi:*

- a) distinzione tra le funzioni di direzione politico-amministrativa e di direzione amministrativa;*
- b) unicità dello stato giuridico e del trattamento economico del personale;*
- c) inquadramento del personale in un apposito organico, ferma restando l'unicità del ruolo regionale;*
- d) unicità della gestione del personale e dei relativi istituti;*
- e) introduzione di sistemi di misurazione e valutazione della performance;*
- f) coinvolgimento dell'Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale nei diversi livelli in cui si articola la contrattazione collettiva regionale di lavoro.*

*2. In attesa dell'adozione della nuova disciplina di cui al comma 1, le disposizioni della presente legge si applicano anche al personale della Presidenza del Consiglio regionale, tenuto presente che:*

- a) le competenze attribuite dalla presente legge alla Giunta regionale e al Presidente della Regione sono esercitate, rispettivamente, dall'Ufficio di Presidenza e dal Presidente del Consiglio regionale;*
- b) gli incarichi di collaborazione di cui all'articolo 11, comma 3, sono determinati, per la Presidenza del Consiglio regionale, nel numero massimo di due;*
- c) l'incarico dirigenziale di primo livello è conferito dall'Ufficio di Presidenza, su proposta del Presidente del Consiglio regionale;*

- d) gli incarichi dirigenziali di secondo livello sono conferiti dall'Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale, su proposta del dirigente di primo livello;*
- e) presso la Presidenza del Consiglio regionale è previsto un Ufficio stampa, diretto da un addetto responsabile che assume la qualifica di Capo Ufficio stampa, coadiuvato da un addetto Vice Capo Ufficio stampa e da un numero di addetti alle attività giornalistiche e di informazione non superiore a due; gli incarichi sono conferiti dall'Ufficio di Presidenza, su proposta del Presidente del Consiglio regionale, con le modalità e sulla base dei requisiti di cui all'articolo 15;*
- f) il Presidente del Consiglio regionale si avvale di una segreteria composta dal segretario particolare, che ne è responsabile, e da un massimo di tre dipendenti regionali appartenenti alle categorie e assegnati all'organico del Consiglio regionale;*
- g) gli incarichi dirigenziali a soggetti esterni all'ente sono determinati, per la Presidenza del Consiglio regionale, nel numero massimo di due;*
- h) le nomine e le designazioni in comitati, commissioni ed organi che riguardino anche il personale del Consiglio regionale sono effettuate d'intesa tra la Giunta regionale e l'Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale;*
- i) l'Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale è previamente consultato nelle diverse fasi e nei diversi livelli nei quali si articola la contrattazione collettiva regionale.”.*

<sup>(31)</sup> L'articolo 15 della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

*“Art. 15  
(Ufficio stampa)*

*1. Gli enti di cui all'articolo 1, comma 1, possono dotarsi, anche in forma associata, di un Ufficio stampa, la cui attività è indirizzata prioritariamente ai mezzi di comunicazione di massa e, in particolare:*

- a) alla cura dell'informazione giornalistica ai mezzi di comunicazione di massa, mediante stampa, audiovisivi e strumenti telematici;*
- b) alla diffusione delle informazioni sulle attività degli organi regionali;*
- c) alla promozione di conoscenze allargate e diffuse su temi di rilevante interesse generale;*
- d) alla promozione dell'immagine dell'ente;*
- e) alla redazione di servizi on-line.*

*2. L'Ufficio stampa è costituito, per l'esercizio delle attività giornalistiche e di informazione di cui al comma 1, da addetti, assunti a contratto, iscritti negli elenchi dei professionisti e dei pubblicisti dell'albo nazionale dei giornalisti di cui alla legge 3 febbraio 1963, n. 69 (Ordinamento della professione di gior-*

nalista), e scelti tra il personale dell'ente o tra personale esterno in possesso dei requisiti generali previsti per l'assunzione all'impiego pubblico regionale. Il rapporto di lavoro è regolato da un contratto di lavoro subordinato a tempo determinato, di durata non superiore a cinque anni, rinnovabile, con applicazione del trattamento economico e giuridico stabilito dal contratto nazionale di lavoro giornalistico; il trattamento economico è integrato dall'indennità di bilinguismo spettante alla categoria di riferimento. Gli addetti all'Ufficio stampa, se scelti tra il personale degli enti, sono collocati in aspettativa senza assegni per l'intera durata del rapporto contrattuale.

3. Nell'Amministrazione regionale, l'Ufficio stampa è diretto da un addetto responsabile, che assume la qualifica di Capo Ufficio stampa, coadiuvato da un addetto Vice Capo Ufficio stampa, entrambi in possesso di laurea o di iscrizione almeno decennale all'albo nazionale dei giornalisti, e da un numero di addetti alle attività giornalistiche e di informazione non superiore a tre. Il responsabile dell'Ufficio stampa, sulla base delle direttive impartite dall'organo di vertice di direzione politico-amministrativa dell'ente, cura i collegamenti con gli organi di informazione ed è responsabile di tutte le pubblicazioni editate dalla Regione, assicurando il massimo grado di trasparenza, chiarezza e tempestività delle comunicazioni da fornire nelle materie e nei settori di interesse per l'ente; al responsabile dell'Ufficio stampa competono, inoltre, le attribuzioni proprie dei dirigenti in relazione agli adempimenti amministrativi, organizzativi e contabili della struttura organizzativa alla quale sono preposti, cui è assegnato, per le attività di supporto, personale della dotazione organica dell'ente. Gli incarichi sono conferiti con deliberazione della Giunta regionale, su proposta del Presidente della Regione; gli incarichi di Capo e Vice Capo Ufficio stampa sono revocabili in qualsiasi momento dall'organo che li ha conferiti e sono comunque correlati alla durata in carica di quest'ultimo. Gli incarichi continuano ad essere esercitati dai titolari fino al successivo conferimento. Negli altri enti di cui all'articolo 1, comma 1, l'Ufficio stampa è costituito da un numero di addetti non superiore a due.
4. Il responsabile e gli addetti all'Ufficio stampa non possono esercitare, per la durata dell'incarico, attività professionali, anche occasionali, nei settori radiotelevisivo, del giornalismo, della stampa e delle relazioni pubbliche, salva autorizzazione dell'ente di appartenenza. Nelle more dell'attuazione di quanto stabilito dall'articolo 9, comma 5, della legge 7 giugno 2000, n. 150 (Disciplina delle attività di informazione e di comunicazione delle pubbliche amministrazioni), agli addetti degli Uffici stampa costituiti ai sensi del presente articolo è riconosciuto il trattamento economico e giuridico previsto dal contratto nazionale di lavoro giornalistico per i redattori, al

Vice Capo Ufficio stampa quello previsto per il capo servizio e al Capo Ufficio stampa quello previsto per il capo redattore.

5. Ai fini del trattamento previdenziale, assistenziale e di quiescenza, il personale di cui al presente articolo addetto agli Uffici stampa è iscritto, per la durata del rapporto contrattuale, all'Istituto nazionale di previdenza giornalisti (INPGI).”
- (32) L'articolo 53 della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

“Art. 53

(Agenzia regionale per le relazioni sindacali)

1. L'ARRS esercita a livello regionale, in rappresentanza degli enti di cui all'articolo 1, comma 1, sulla base degli indirizzi approvati con le modalità di cui all'articolo 48, ogni attività relativa alle relazioni sindacali, alla negoziazione dei contratti collettivi e all'assistenza dei medesimi enti, al fine dell'uniforme applicazione dei contratti e degli accordi collettivi.
2. L'ARRS cura le attività di studio, monitoraggio e documentazione necessarie all'esercizio della contrattazione collettiva. Entro il primo trimestre di ciascun anno, l'ARRS presenta al Comitato di cui all'articolo 48, comma 1, una relazione sull'attività svolta nell'anno precedente e sull'evoluzione delle retribuzioni reali dei dipendenti del comparto unico regionale, con l'indicazione di un quadro di confronto con i rapporti di lavoro nel settore privato. A tal fine, l'ARRS si avvale della collaborazione della struttura regionale competente in materia di statistica per l'acquisizione delle informazioni statistiche e per la formulazione dei modelli statistici di rilevazione. L'ARRS si avvale, inoltre, della collaborazione degli enti di cui all'articolo 1, comma 1, che garantiscono l'accesso ai dati raccolti in sede di predisposizione del bilancio, del conto annuale del personale e del monitoraggio dei flussi di cassa e relativi agli aspetti riguardanti il costo del lavoro pubblico.
3. L'ARRS effettua il monitoraggio sull'applicazione dei contratti e degli accordi collettivi di comparto e presenta annualmente al Presidente della Regione e al Presidente del Consiglio permanente degli enti locali un rapporto in cui verifica la corretta ripartizione fra le materie regolate dalla legge e quelle di competenza della contrattazione di comparto, di settore e decentrata, evidenziando le principali criticità emerse in sede di contrattazione collettiva di comparto, di settore e decentrata.
4. Sono organi dell'ARRS:
  - a) il Presidente;
  - b) il Comitato direttivo.

5. *Il Presidente è nominato con decreto del Presidente della Regione. Il Presidente rappresenta l'ARRS ed è scelto tra esperti di riconosciuta competenza in materia di relazioni sindacali e di gestione del personale, fatto salvo quanto previsto dal comma 8. Il Presidente dura in carica quattro anni e può essere riconfermato. Il Presidente, se dipendente pubblico, è collocato in aspettativa o in posizione di fuori ruolo secondo l'ordinamento di appartenenza.*
  6. *Il Comitato direttivo è costituito da quattro componenti nominati con deliberazione della Giunta regionale, di cui due membri designati dall'Amministrazione regionale e due dal Consiglio permanente degli enti locali.*
  7. *I componenti del Comitato direttivo sono scelti tra esperti di riconosciuta competenza in materia di relazioni sindacali e di gestione del personale, fatto salvo quanto previsto dal comma 8. Il Comitato direttivo coordina la strategia regionale e ne assicura l'omogeneità, assumendo la responsabilità per la contrattazione collettiva e verificando che le trattative si svolgano in coerenza con gli indirizzi impartiti. Nell'esercizio delle sue funzioni, il Comitato delibera a maggioranza, su proposta del Presidente. Il Comitato direttivo dura in carica quattro anni ed i suoi componenti possono essere riconfermati.*
  8. *Non possono far parte del Comitato direttivo né ricoprire le funzioni di Presidente persone che rivestano incarichi pubblici elettivi o cariche in partiti politici o in organizzazioni sindacali o che abbiano rivestito tali incarichi o cariche nei tre anni precedenti alla nomina. L'incompatibilità si intende estesa a qualsiasi rapporto di carattere professionale o di consulenza con le predette organizzazioni sindacali o politiche.*
  9. *L'ARRS ha personalità giuridica di diritto pubblico, è ricompresa tra gli enti del comparto unico regionale ed è dotata di autonomia organizzativa e contabile nei limiti del proprio bilancio. L'ARRS definisce, con proprio regolamento, le norme concernenti la propria organizzazione interna, il funzionamento e la gestione contabile e finanziaria.*
  10. *Sono soggetti all'approvazione della Giunta regionale i seguenti atti dell'ARRS ed ogni loro successiva modificazione:*
    - a) *il regolamento di organizzazione e di contabilità;*
    - b) *il bilancio preventivo e il rendiconto;*
    - c) *la dotazione organica.*
  11. *Al fine dell'approvazione, l'ARRS trasmette le deliberazioni concernenti gli atti di cui al comma 10 alla struttura regionale competente in materia di personale entro dieci giorni dalla loro adozione. La struttura formula le proprie osservazioni nei trenta giorni successivi, salva interruzione del termine per la richiesta di integrazioni e chiarimenti, e trasmette alla Giunta regionale proposta motivata di approvazione o di diniego dell'approvazione. L'atto si intende approvato se all'ARRS non è comunicato un provvedimento motivato di diniego dell'approvazione entro quarantacinque giorni dalla trasmissione ovvero dal ricevimento delle integrazioni e dei chiarimenti eventualmente richiesti.*
  12. *L'ARRS può avvalersi di un contingente di personale di non più di otto dipendenti, anche di qualifica dirigenziale, proveniente dagli enti rappresentati, in mobilità o in posizione di comando. L'ARRS può, inoltre, avvalersi di non più di cinque esperti anche esterni alla pubblica amministrazione.*
  13. *Per la sua attività, l'ARRS si avvale delle risorse finanziarie derivanti da contributi posti a carico dei singoli enti di cui all'articolo 1, comma 1, corrisposti in misura fissa per numero di dipendenti in servizio a tempo indeterminato al 31 dicembre dell'anno precedente all'esercizio. La misura annua del contributo individuale è definita, su proposta dell'ARRS e sentito il Comitato di cui all'articolo 48, comma 1, con deliberazione della Giunta regionale, d'intesa con il Consiglio permanente degli enti locali."*
- (33) L'articolo 36 della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:
- "Art. 36  
(Commissione indipendente  
di valutazione della performance)*
1. *La Commissione indipendente di valutazione della performance è istituita presso la Presidenza della Regione ed è composta da tre membri; essa svolge, in particolare, riferendo direttamente agli organi di direzione politico-amministrativa, ai quali comunica le criticità riscontrate e suggerisce gli eventuali correttivi da adottare, le seguenti funzioni per tutti gli enti di cui all'articolo 1, comma 1:*
    - a) *monitorare il funzionamento complessivo del sistema di misurazione e valutazione della performance;*
    - b) *convalidare la relazione sulla performance;*
    - c) *proporre annualmente la valutazione della dirigenza ai fini dell'attribuzione della retribuzione di risultato;*
    - d) *controllare la corretta applicazione dei processi di misurazione e valutazione e dell'utilizzo degli strumenti di cui all'articolo 37.*
    - dbis) *curare gli adempimenti in materia di obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione delle informazioni attribuiti ai corrispondenti organismi previsti dalla normativa statale vigente;*

der) svolgere, in materia di prevenzione e repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione, gli adempimenti previsti in capo agli organismi indipendenti di valutazione dalla normativa statale vigente.

2. La Commissione indipendente di valutazione della performance è composta da esperti di elevata professionalità, esterni agli enti di cui all'articolo 1, comma 1, con comprovate competenze o esperienze maturate in Italia o all'estero, sia nel settore pubblico sia in quello privato, in materia di servizi pubblici, management e misurazione della performance, nonché di gestione e valutazione del personale. I componenti della Commissione, di cui almeno uno con esperienza maturata nel settore pubblico, non possono essere scelti tra persone che rivestono incarichi pubblici elettivi o cariche in partiti politici o in organizzazioni sindacali e in ogni caso non devono avere interessi in conflitto con i compiti della Commissione.

3. I componenti della Commissione sono nominati per un periodo di tre anni con deliberazione della Giunta regionale adottata d'intesa con il Consiglio permanente degli enti locali, che stabilisce anche l'ammontare dei compensi spettanti; i componenti della Commissione possono essere riconfermati.

4. La Commissione si avvale, per le attività funzionali, della struttura regionale competente in materia di personale; i costi di gestione della Commissione sono ripartiti, proporzionalmente, tra gli enti di cui all'articolo 1, comma 1.”.

<sup>(34)</sup> L'articolo 56 della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

“Art. 56  
(Diritti sindacali)

1. I distacchi, le aspettative, i permessi e le altre prerogative sindacali sono determinati con apposito accordo collettivo concluso tra l'ARRS e le organizzazioni sindacali rappresentative ai sensi dell'articolo 54, il quale ne definisce i limiti massimi e le modalità di esercizio.”.

<sup>(35)</sup> Il terzo periodo del comma 2bis dell'articolo 11 della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevedeva quanto segue:

“Il conferimento degli incarichi di cui al presente comma a dipendenti regionali ne determina il collocamento in aspettativa senza assegni per l'intera durata dell'incarico.”.

<sup>(36)</sup> L'articolo 8, comma 1, della legge regionale 18 luglio 2012, n. 22 prevede quanto segue:

“1. Il personale assunto dalla Fondazione di cui alla l.r.

8/1992 tramite procedura di tipo concorsuale, suddiviso in due distinte aree di contrattazione, rispettivamente per il personale docente di cui ai settori artistico-disciplinari ai sensi del decreto del Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca 3 luglio 2009, n. 90 (Settori artistico-disciplinari dei Conservatori di musica), e per il personale non docente, che, alla data di entrata in vigore della presente legge opera presso l'Istituto con rapporto di lavoro a tempo indeterminato in appositi ruoli ad esaurimento, è inquadrato alle dipendenze dell'Istituto medesimo, mantenendo le funzioni e il trattamento complessivo in godimento.”.

<sup>(37)</sup> Il comma 3 dell'articolo 71 della legge regionale 18 luglio 2012, n. 22 prevede quanto segue:

“2. Il dipendente può inoltre essere autorizzato ad effettuare prestazioni di lavoro autonomo occasionale a favore di enti pubblici o di soggetti privati.”.

#### Note all'articolo 15:

<sup>(38)</sup> L'articolo 6, comma 1, della legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 prevede quanto segue:

“1. Per il finanziamento degli interventi di cui all'articolo 5, la Regione destina, a far data dall'annualità 2013, il novantacinque per cento dei nove decimi del gettito dell'imposta sul reddito delle persone fisiche spettante ai sensi dell'articolo 2, comma 1, lettera a), della legge 26 novembre 1981, n. 690 (Revisione dell'ordinamento finanziario della regione Valle d'Aosta), rilevato nel penultimo esercizio finanziario della Regione antecedente a quello della ripartizione dei fondi.”.

<sup>(39)</sup> L'articolo 5 della legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 prevede quanto segue:

“Art. 5  
(Definizione)

1. Ai fini di cui alla presente legge, gli interventi regionali in materia di finanza locale sono suddivisi nel modo seguente:

- a) trasferimenti finanziari agli enti locali senza vincolo settoriale di destinazione;
- b) interventi per programmi di investimento;
- c) trasferimenti finanziari con vincolo settoriale di destinazione.”.

<sup>(40)</sup> L'articolo 27 della legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 prevede quanto segue:

“Art. 27  
(Ridefinizione delle risorse)

1. La legge finanziaria della Regione, sulla base delle risultanze della relazione di cui all'art. 29, procede

annualmente ad una ridefinizione delle risorse per i singoli trasferimenti finanziari con vincolo settoriale di destinazione, fermo restando il limite massimo complessivo previsto dall'art. 26, comma 1.

2. Nel caso in cui i finanziamenti dei provvedimenti regionali con vincolo settoriale di destinazione siano ridotti o abrogati dalla legge finanziaria regionale, i relativi stanziamenti, qualora non utilizzati per il finanziamento degli interventi di cui al comma 3, confluiranno nei fondi di cui all'art. 5, comma 1, lett. a) o b).
3. Rientrano nei limiti di cui all'art. 26, comma 1, anche le risorse finanziarie necessarie per la realizzazione di eventuali nuovi interventi con vincolo settoriale di destinazione.”

<sup>(41)</sup> L'articolo 6, comma 2bis, della legge regionale 17 dicembre 1997, n. 41 prevede quanto segue:

“2 bis. Alla ripartizione della maggior quota del tre per cento destinata per l'anno 1998 al finanziamento dei Comuni (cap. 20501 - parz.) dal comma 2, partecipano tutti i Comuni della Regione in modo direttamente proporzionale al minor gettito derivante a ciascun ente dalla soppressione dell'imposta comunale per l'esercizio di imprese e di arti e professioni (ICIAP) e delle tasse sulle concessioni comunali disposta rispettivamente dall'art. 36, comma 1, lett. c), e dall'art. 51, comma 1, del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446 (Istituzione dell'imposta regionale sulle attività produttive, revisione degli scaglioni, delle aliquote e delle detrazioni dell'Irpef e istituzione di una addizionale regionale a tale imposta, nonché riordino della disciplina dei tributi locali).”

<sup>(42)</sup> Il comma 11 dell'articolo 8 della legge regionale 21 novembre 2012, n. 31 prevedeva quanto segue:

“11. In deroga a quanto disposto dall'articolo 23, comma 1, del regolamento regionale 3 febbraio 1999, n. 1 (Ordinamento finanziario e contabile degli enti locali della Valle d'Aosta), per le Comunità montane e il Consorzio dei comuni della Valle d'Aosta ricadenti nel bacino imbrifero montano della Dora Baltea (BIM), fino al 31 dicembre 2014, il fondo per il finanziamento di spese in conto capitale non ha destinazione vincolata a spese di investimento.”

<sup>(43)</sup> Il comma 12 dell'articolo 8 della legge regionale 21 novembre 2012, n. 31 prevedeva quanto segue:

“12. In deroga a quanto disposto dall'articolo 23, comma 3, del regolamento regionale 1/1999, fino al 31 dicembre 2014 le Comunità montane possono utilizzare l'avanzo di amministrazione per il finan-

ziamento delle sole spese correnti correlate all'esercizio in forma associata delle funzioni comunali in ambito socio-assistenziale per gli anziani e i minori; in deroga al medesimo disposto, il BIM può utilizzare l'avanzo di amministrazione per il finanziamento di tutte le spese correnti.”

<sup>(44)</sup> Vedasi nota 43.

<sup>(45)</sup> L'articolo 3, comma 1, della legge regionale 16 dicembre 1997, n. 40 prevede quanto segue:

“1. Gli enti locali deliberano annualmente, entro il 31 dicembre, il bilancio di previsione finanziario per il triennio successivo, redatto in termini di competenza, osservando, per ciascuno degli anni interessati, i principi di unità, universalità, integrità, veridicità, pareggio finanziario e pubblicità. La situazione di parte corrente, come definita al comma 7, non può presentare un disavanzo.”

<sup>(46)</sup> L'articolo 9 della legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 prevede quanto segue:

“Art. 9

(Relazione previsionale e programmatica)

1. Al bilancio pluriennale è allegata una relazione previsionale e programmatica, redatta secondo lo schema approvato dalla Giunta regionale, previa acquisizione di parere espresso dalle associazioni degli enti locali. Detto schema, e le sue eventuali modifiche, sono approvati non oltre il 30 giugno dell'anno precedente all'esercizio di riferimento.
2. La relazione previsionale e programmatica ha carattere generale, nel senso che riguarda le risorse complessivamente disponibili ed il quadro generale degli impieghi. Essa illustra anzitutto le caratteristiche generali dell'ente e, inoltre, le risorse disponibili, individuando le fonti di finanziamento ed i relativi vincoli.
  - 2bis. Per la parte spesa la relazione è redatta per programmi ed eventualmente per progetti.
  - 2ter. Il programma è un insieme coordinato di attività, finalizzate al conseguimento di specifici obiettivi di amministrazione dell'ente locale ed il progetto ne costituisce una specificazione.
3. La relazione previsionale e programmatica, unitamente alla relativa deliberazione di approvazione, è trasmessa alla struttura regionale competente in materia di finanza locale.
4. La relazione previsionale e programmatica di cui al presente articolo sostituisce quella prevista dalla legislazione dello Stato in materia di ordinamento

*finanziario e contabile degli enti locali. Essa, altresì, per le Comunità montane, costituisce il piano pluriennale di sviluppo di cui all'art. 29, comma 5, della legge 8 giugno 1990, n. 142 (Ordinamento delle autonomie locali) e, per i Comuni, costituisce il documento di riferimento all'atto del loro intervento in occasione della formazione del piano di cui all'art. 15 della l. 142/1990.*"

<sup>(47)</sup> L'articolo 6, comma 1, lettera d), della legge regionale 5 agosto 2014, n. 6 prevede quanto segue:

*"1. I Comuni esercitano in forma associata, per il tramite dell'Amministrazione regionale, le funzioni e i servizi comunali relativi ai seguenti ambiti di attività o ai seguenti organismi:*

- a) procedimenti disciplinari per l'irrogazione delle sanzioni di maggiore gravità;*
- b) Comitato unico di garanzia per le pari opportunità, la valorizzazione del benessere di chi lavora e contro le discriminazioni, istituito a livello del comparto unico regionale;*
- c) Commissione indipendente di valutazione della performance;*
- d) procedure selettive per il reclutamento del personale;*
- e) espropriazioni per le opere o gli interventi d'interesse locale a carattere di pubblica utilità."*

<sup>(48)</sup> L'articolo 25, comma 3, della legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 prevede quanto segue:

*"3. Gli interventi di cui al comma 1 e i relativi stanziamenti sono annualmente individuati in un apposito allegato della legge finanziaria della Regione."*

<sup>(49)</sup> L'articolo 6, comma 1, della legge regionale 16 dicembre 1997, n. 40 prevede quanto segue:

*"1. La dimostrazione dei risultati di gestione del primo anno del triennio avviene mediante il rendiconto, che comprende il conto del bilancio ed il conto del patrimonio ed è deliberato dall'organo rappresentativo dell'ente entro il 30 giugno dell'anno seguente all'esercizio finanziario di riferimento."*

#### **Note all'articolo 16:**

<sup>(50)</sup> L'articolo 9, comma 1, della legge regionale 21 novembre 2014, n. 31 prevede quanto segue:

*"1. Ai fini del finanziamento dei progetti esecutivi relativi alle opere inserite nel programma FoSPI 2011/2013 la spesa complessiva di euro 38.722.139, già determinata ai sensi dell'articolo 14, comma 1, della legge regionale 10 dicembre 2010, n. 40 (Legge finanziaria per gli anni 2011/2013), è rideterminata in euro 36.868.721 (UPB 1.4.3.20) e ripartita nel quadriennio 2011/2014 ed è così suddivisa per gli anni 2013 e 2014:*

- a) anno 2013 euro 9.000.000;*

*b) anno 2014 euro 7.385.831."*

<sup>(51)</sup> L'articolo 15, comma 2, della legge regionale 13 dicembre 2013, n. 18 prevede quanto segue:

*"2. Ai fini dell'approvazione e del finanziamento dei progetti esecutivi relativi alle opere inserite nel programma FoSPI 2012/2014, la spesa complessiva, già rideeterminata in euro 17.862.504, ai sensi dell'articolo 9, comma 3, della l.r. 31/2012 (UPB 1.4.3.20), è rideterminata in euro 16.314.051 e parzialmente finanziata nel quinquennio 2012/2016 per euro 6.563.800, di cui 1.038.291 euro nell'anno 2014 e 5.500.000 euro nell'anno 2016. All'autorizzazione della spesa residua di euro 9.750.251 per il programma e per i contributi di cui all'articolo 21 della l.r. 48/1995 si provvede con legge finanziaria per il triennio 2015/2017 sulla base delle risorse disponibili."*

#### **Note all'articolo 17:**

<sup>(52)</sup> L'articolo 29, comma 7, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30 prevede quanto segue:

*"7. Ogni altra variazione al bilancio, fatte salve quelle relative ai capitoli delle partite di giro e delle contabilità speciali e ai prelievi dai fondi di riserva, deve essere autorizzata con legge regionale."*

<sup>(53)</sup> L'articolo 2, comma 1, lettere c) e d), della legge regionale 15 aprile 2013, n. 12 prevedono quanto segue:

*"[1. Gli interventi di cui alla presente legge sono diretti a:]*

- c) valorizzare le competenze, il merito, le capacità, la creatività e le esperienze aggregative, culturali, di socializzazione e di cooperazione;*
- d) favorire la valorizzazione e il rinnovamento delle tradizioni e del patrimonio culturale e valoriale della Valle d'Aosta, attraverso il diretto coinvolgimento degli adolescenti e dei giovani;"*

<sup>(54)</sup> L'articolo 5, comma 1, lettera a), della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30 prevede quanto segue:

*"[1. I Comuni esercitano in forma associata, per il tramite del Comune di Aosta, le funzioni e i servizi comunali relativi ai seguenti ambiti di attività:]*

- a) piano di zona e sportello sociale, ai sensi dell'articolo 19 della legge 8 novembre 2000, n. 328 (Legge quadro per la realizzazione del sistema integrato di interventi e servizi sociali), e dell'articolo 2 della legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 (Norme per la razionalizzazione dell'organizzazione del Servizio socio-sanitario regionale e per il miglioramento della qualità e dell'appropriatezza delle prestazioni sanitarie, socio-sanitarie e socio-assistenziali prodotte ed erogate nella regione);"*



<sup>(55)</sup> Vedasi nota 48.

<sup>(56)</sup> La rubrica dell'articolo 23 della legge regionale 13 dicembre 2011, n. 30 prevedeva quanto segue:

*“Trasferimento per la gestione del Centro comunale immigrati extracomunitari.”.*

<sup>(57)</sup> Il comma 1 dell'articolo 23 della legge regionale 13 dicembre 2011, n. 30 prevedeva quanto segue:

*“1. A decorrere dall'anno 2012, è autorizzato il trasferimento al Comune di Aosta dei fondi necessari per la gestione del Centro comunale immigrati extracomunitari di Aosta (CCIE), a servizio dell'intera collettività valdostana, finanziato mediante risorse derivanti da trasferimenti con vincolo settoriale di destinazione di cui al titolo V della l.r. 48/1995.”.*

#### **Nota all'articolo 18:**

<sup>(58)</sup> La lettera b) del comma 3 dell'articolo 4 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 7 prevedeva quanto segue:

*“b) la struttura regionale competente in materia di programmazione e gestione delle politiche del lavoro e della formazione professionale redige il Piano triennale e la Giunta regionale, sentito il parere del Consiglio per le politiche del lavoro di cui all'articolo 6, adotta la proposta di Piano da sottoporre all'approvazione del Consiglio regionale;”.*

#### **Note all'articolo 19:**

<sup>(59)</sup> L'articolo 56 della legge regionale 13 dicembre 2011, n. 30 prevede quanto segue:

*“Art. 56  
(Gestione esternalizzata dei cantieri  
nei settori della forestazione e dell'edilizia)*

*1. Per l'esecuzione degli interventi di cui alle leggi regionali 27 luglio 1989, n. 44 (Norme concernenti i cantieri forestali, lo stato giuridico ed il trattamento economico dei relativi addetti), e 4 agosto 2009, n. 26 (Interventi a favore degli enti locali per l'adeguamento e la realizzazione di opere minori di pubblica utilità), le strutture regionali competenti possono procedere, con le modalità stabilite dalla normativa vigente, ad affidamenti in appalto dei relativi lavori e servizi a imprese private, indicando nei bandi di gara, avvisi e, comunque, nelle condizioni di contratto che l'impresa, in caso di aggiudicazione, è tenuta, al fine di garantire continuità di servizio e di occupazione, ad avvalersi, per l'esecuzione degli interventi oggetto dei contratti di appalto, del personale già utilizzato dalla Regione o dalla società di servizi di cui alla legge regionale 20 dicembre 2010, n. 44 (Costituzione di una società per azioni per la gestione di servizi alla pubblica amministrazione regionale), attingendo dagli elenchi formati ai sensi dell'articolo 10 della medesima legge.*

*Ibis. Le disposizioni di cui al comma 1 si applicano anche agli appalti affidati dai Comuni per la realizzazione degli interventi di cui all'articolo 3, comma 1, lettere c) e d), della legge regionale 18 aprile 2008, n. 13 (Disposizioni per l'avvio del servizio idrico integrato e il finanziamento di un programma pluriennale di interventi nel settore dei servizi idrici).*

*2. La lettera e) del comma 1 dell'articolo 3 della l.r. 44/2010 è abrogata.”.*

<sup>(60)</sup> Il comma 2 dell'articolo 3 della legge regionale 27 luglio 1989, n. 44 prevedeva quanto segue:

*“2. I piani di intervento vengono redatti sulla scorta delle indicazioni emergenti dagli studi e ricerche effettuati dai Servizi competenti, integrati dalle segnalazioni di Amministrazioni e strutture pubbliche e private della Regione. I piani sono approvati con deliberazione della Giunta regionale, previo parere della Commissione consiliare competente.”.*

<sup>(61)</sup> Vedasi nota 48.

#### **Note all'articolo 20:**

<sup>(62)</sup> Il comma 1 dell'articolo 9 della legge regionale 1° febbraio 2010, n. 3 prevedeva quanto segue:

*“1. La Giunta regionale, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente, definisce, con propria deliberazione da pubblicare nel Bollettino ufficiale della Regione, le spese ammissibili per gli aiuti previsti dalla presente legge e ogni altro adempimento o aspetto, anche procedimentale, relativo alla concessione dell'aiuto, ivi compresi le modalità e i termini di presentazione delle domande, la documentazione da allegare e la documentazione di spesa da esibire al fine dell'erogazione dell'aiuto.”.*

<sup>(63)</sup> Vedasi nota 48.

#### **Note all'articolo 21:**

<sup>(64)</sup> L'articolo 4 della legge regionale 2 marzo 1992, n. 3 prevede quanto segue:

*“Art. 4  
(Autorizzazione alla contrazione di mutui passivi)*

*1. Per il finanziamento degli interventi previsti dalla presente legge, la Giunta regionale è autorizzata a contrarre, nel decennio 1992-2001, mutui passivi, con gli istituti di credito o enti autorizzati, per l'importo complessivo di lire 150 miliardi, di cui lire 15 miliardi annui per il 1992, 1993 e 1994, ad un tasso massimo del 14 per cento e per un periodo di ammortamento non superiore ad anni venti.*

*2. Limitatamente all'esercizio finanziario 1992 è consentito l'utilizzo di parte delle risorse destinate alle*

*finalità di cui all'articolo 1 della presente legge per l'agibilità e la messa a norma degli stabili di proprietà dell'Amministrazione comunale di Aosta.*"

**Note all'articolo 22:**

<sup>(65)</sup> L'articolo 7, comma 1, della legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 prevede quanto segue:

*"1. L'assegnazione del finanziamento all'azienda USL avviene con la deliberazione della Giunta regionale che, in conformità alle risorse disponibili ed agli indirizzi ed obiettivi di salute e di funzionamento dei servizi fissati dalla Giunta stessa entro il 31 gennaio di ciascun anno, approva l'accordo di programma relativo al piano attuativo locale, da sottoscrivere dall'assessore regionale competente in materia di sanità, salute e politiche sociali e dal direttore generale dell'azienda USL."*

<sup>(66)</sup> L'articolo 46, comma 5, della legge regionale 13 dicembre 2011, n. 30 prevede quanto segue:

*"5. Al fine del concorso al raggiungimento degli obiettivi complessivi di finanza pubblica e in relazione a quanto disposto dall'articolo 34, comma 3, della legge 23 dicembre 1994, n. 724 (Misure di razionalizzazione della finanza pubblica), l'Azienda USL assicura una riduzione della spesa totale per il personale dipendente a tempo indeterminato e determinato, nonché per il personale utilizzato mediante convenzioni, contratti di collaborazione coordinata e continuativa, contratti libero-professionali e somministrazione di lavoro, di euro 3.000.000 per ciascun anno del triennio 2012/2014 rispetto alla spesa sostenuta per le medesime finalità nell'anno 2009, considerata al netto della spesa di personale correlata alle nuove attività avviate a decorrere dall'anno 2010 e individuate ai sensi dell'articolo 7, comma 1, della legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 (Norme per la razionalizzazione dell'organizzazione del Servizio socio-sanitario regionale e per il miglioramento della qualità e dell'appropriatezza delle prestazioni sanitarie, socio-sanitarie e socio-assistenziali prodotte ed erogate nella Regione), e di quella derivante dai rinnovi dei contratti collettivi di lavoro per il biennio economico 2008/2009."*

<sup>(67)</sup> L'articolo 21, comma 7, della legge regionale 13 dicembre 2013, n. 18 prevede quanto segue:

*"7. Le risorse aggiuntive regionali destinate al finanziamento del trattamento accessorio del personale dipendente dell'Azienda USL sono confermate in euro 2.065.500 per gli anni 2014, 2015 e 2016."*

<sup>(68)</sup> Il comma 8 dell'articolo 21 della legge regionale 13 dicembre 2013, n. 18 prevedeva quanto segue:

*"8. Le modalità di utilizzo e di corresponsione di tali risorse devono essere concordate dall'Azienda USL*

*con le organizzazioni sindacali di categoria entro tre mesi dall'entrata in vigore della presente legge e devono tenere conto delle eventuali attività aggiuntive da svolgere, degli obiettivi aziendali e regionali rispettando criteri di assegnazione basati sul valore effettivo dei trattamenti tabellari iniziali annui. La Regione deve emanare, previo confronto con le organizzazioni sindacali, entro due mesi dall'entrata in vigore della presente legge, linee generali di indirizzo per lo svolgimento della contrattazione integrativa che tengano conto di quanto sopra disposto."*

<sup>(69)</sup> L'ultimo periodo del comma 9 dell'articolo 21 della legge regionale 13 dicembre 2013, n. 18 prevedeva quanto segue:

*"Il ticket non è applicato qualora il costo della prestazione sia inferiore a 36 euro."*

<sup>(70)</sup> Il comma 9 dell'articolo 21 della legge regionale 13 dicembre 2013, n. 18 prevedeva quanto segue:

*"9. Ai sensi del combinato disposto degli articoli 1, comma 796, lettera p), della legge 27 dicembre 2006, n. 296 (Legge finanziaria 2007), e 17, comma 6, del decreto-legge 6 luglio 2011, n. 98 (Disposizioni urgenti per la stabilizzazione finanziaria), convertito in legge, con modificazioni, dall'articolo 1 della legge 15 luglio 2011, n. 111, è introdotta una quota fissa per ricetta pari a euro 10, a carico degli assistiti non esenti, per le prestazioni di assistenza specialistica ambulatoriale erogate a decorrere dal 1° gennaio 2014. Il ticket non è applicato qualora il costo della prestazione sia inferiore a 36 euro."*

<sup>(71)</sup> L'articolo 21, comma 13, della legge regionale 13 dicembre 2013, n. 18 prevede quanto segue:

*"13. Il contributo statale pari ad euro 12.290.481 di cui all'accordo di programma sottoscritto in data 12 marzo 2013, ai sensi dell'articolo 20 della legge 11 marzo 1988, n. 67 (Legge finanziaria 1988), è destinato al finanziamento della spesa di investimenti in ambito sanitario di cui al comma 14."*

<sup>(72)</sup> L'articolo 7 della legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 prevede quanto segue:

*"Art. 7  
(Accordo di programma)*

*1. L'assegnazione del finanziamento all'azienda USL avviene con la deliberazione della Giunta regionale che, in conformità alle risorse disponibili ed agli indirizzi ed obiettivi di salute e di funzionamento dei servizi fissati dalla Giunta stessa entro il 31 gennaio di ciascun anno, approva l'accordo di programma relativo al piano attuativo locale, da sottoscrivere dall'assessore regionale competente in materia di sanità, salute e politiche sociali e dal direttore generale dell'azienda USL.*

2. *Il direttore generale è tenuto ad adottare il piano attuativo locale ed il conseguente bilancio preventivo annuale entro il 30 aprile, in conformità a quanto stabilito dall'accordo di programma.*
3. *Al fine di cui al comma 2 il direttore generale, entro il 20 marzo, provvede a trasmettere la proposta di piano attuativo locale alla struttura regionale competente in materia di sanità, salute e politiche sociali ed al Consiglio permanente degli enti locali di cui all'articolo 60 della l.r. 54/1998, che esprime il proprio parere, entro quindici giorni dalla data di ricevimento del piano, alla Giunta regionale ed al direttore generale dell'azienda USL; decorso tale termine senza che siano pervenute osservazioni, la Giunta regionale procede comunque ai fini dell'accordo di programma.*
4. *Il mancato rispetto da parte del direttore generale dei termini di cui ai commi 2 e 3 può determinare l'applicazione delle disposizioni relative alla risoluzione del contratto.*
5. *Entro il 20 aprile la Giunta regionale, valutata la conformità della proposta del piano attuativo locale agli indirizzi e agli obiettivi fissati con la programmazione sanitaria e socio-assistenziale regionale, assume le proprie decisioni in merito al conseguente accordo di programma ed alla relativa stipula.*
6. *Ove i tempi di approvazione della legge finanziaria regionale lo consentano, i termini per la procedura relativa all'accordo di programma stabiliti ai commi 1, 2, 3, 4 e 5 possono essere anticipati e sono fissati con la deliberazione della Giunta regionale che determina gli indirizzi e gli obiettivi per il piano attuativo, fermi restando gli intervalli di tempo previsti fra un termine e l'altro della procedura.*
7. *Con l'accordo di programma sono definiti gli obiettivi e gli indicatori per la valutazione dell'attività svolta e dei risultati di gestione ottenuti dal direttore generale, nonché per l'attribuzione della quota integrativa contrattuale, alla cui corresponsione si provvede in base alle risultanze della relazione sanitaria aziendale che il direttore generale deve trasmettere alla Giunta regionale entro il 30 aprile dell'anno successivo a quello di riferimento.*
8. *L'accordo di programma, stipulato ai sensi del presente articolo, con allegato il relativo piano attuativo locale, è trasmesso, a fini conoscitivi, al Consiglio permanente degli enti locali di cui all'articolo 60 della l.r. 54/1998, a cura della struttura regionale competente in materia di sanità, salute e politiche sociali."*

**Note all'articolo 23:**

- <sup>(73)</sup> L'articolo 4 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 7 prevede quanto segue:

“Art. 4  
(Piano triennale)

1. In coerenza con le indicazioni del Patto per lo sviluppo della Valle d'Aosta, sottoscritto il 17 maggio 2000, e in armonia con l'intervento del Fondo sociale europeo, la Regione definisce un piano triennale degli interventi di politica del lavoro, delle azioni di formazione professionale, di orientamento e sviluppo delle azioni per favorire l'impiego e l'occupazione, di seguito denominato Piano triennale.
2. Il Piano triennale indica:
  - a) gli obiettivi, le priorità e la tipologia degli interventi e delle azioni;
  - b) i destinatari, gli strumenti e i dispositivi realizzativi degli interventi e delle azioni;
  - c) la ripartizione delle risorse finanziarie complessivamente attivate;
  - d) le modalità della valutazione e della verifica dell'efficacia ed efficienza degli interventi e delle azioni.
3. Il Piano triennale è adottato in base alla seguente procedura:
  - a) la Giunta regionale delibera gli indirizzi del Piano triennale e affida l'elaborazione dello stesso alla struttura regionale competente in materia di programmazione e gestione delle politiche del lavoro e della formazione professionale;
  - b) la struttura regionale competente in materia di programmazione e gestione delle politiche del lavoro e della formazione professionale redige il Piano triennale e la Giunta regionale, sentito il parere del Consiglio per le politiche del lavoro di cui all'articolo 6, adotta la proposta di Piano da sottoporre all'approvazione del Consiglio regionale;
  - c) il Consiglio regionale approva con deliberazione il Piano triennale e le relative spese complessive per il triennio.
4. Il Piano triennale può essere aggiornato annualmente dalla Giunta regionale, sentito il parere del Consiglio per le politiche del lavoro di cui all'articolo 6, e dei soggetti firmatari del Patto per lo sviluppo della Valle d'Aosta, in concomitanza con l'approvazione del programma annuale di cui all'articolo 5.
5. La Giunta regionale riferisce annualmente al Consiglio regionale, preferibilmente in concomitanza con l'approvazione del bilancio annuale di previsione, sullo stato di attuazione del Piano triennale.
6. All'attuazione del Piano triennale provvede la struttura regionale competente in materia di programmazione e gestione delle politiche del lavoro e della formazione professionale.”

<sup>(74)</sup> L'articolo 22, comma 3, della legge regionale 13 dicembre 2013, n. 18 prevede quanto segue:

*“3. Le domande volte alla concessione di incentivi per le assunzioni presentate nel periodo 1° gennaio/4 ottobre 2013 e non accolte, in tutto o in parte, per la mancanza di risorse finanziarie sono automaticamente ammesse ad agevolazione nell'anno 2014, nei limiti delle disponibilità di bilancio e con esclusione delle quote di incentivo riferite all'anno 2013, ove rispondenti ai requisiti previsti con deliberazione della Giunta regionale da adottare, sentito il Consiglio per le politiche del lavoro di cui all'articolo 6 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 7 (Disposizioni in materia di politiche regionali del lavoro, di formazione professionale e di riorganizzazione dei servizi per l'impiego), entro novanta giorni dalla data di entrata in vigore della presente legge. La predetta deliberazione definisce, inoltre, le intensità massime delle agevolazioni concedibili e gli ulteriori criteri e modalità di concessione ed erogazione. Le medesime domande sono ammesse ad agevolazione con priorità rispetto a quelle presentate dopo il 4 ottobre 2013 e secondo l'ordine cronologico di presentazione delle stesse.”.*

<sup>(75)</sup> L'articolo 7 della legge regionale 30 giugno 2014, n. 4 prevede quanto segue:

*“Art. 7  
(Finanziamento dell'articolo 22, comma 3,  
della l.r. 18/2013)*

- 1. Per l'anno 2014 al finanziamento degli interventi di cui all'articolo 22, comma 3, della l.r. 18/2013, riferito al target over 29, si provvede, nei limiti dell'autorizzazione di spesa per l'attuazione del piano triennale degli interventi di politica del lavoro determinata per il 2014 nello stesso articolo, mediante utilizzo per euro 2.400.000 delle risorse già trasferite a FINAOSTA S.p.A. per le finalità di cui alla legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 (Interventi regionali in favore della ricerca e dello sviluppo), che sono a tale scopo riversate nel fondo di dotazione della gestione speciale di cui all'articolo 6 della l.r. 7/2006.*
- 2. Alla liquidazione degli interventi di cui al comma 1 provvede FINAOSTA S.p.A. con le modalità di cui all'articolo 6 della l.r. 7/2006.”.*

**Note all'articolo 26:**

<sup>(76)</sup> L'articolo 12, commi 2 e 3, della legge regionale 13 dicembre 2013, n. 18 prevede quanto segue:

*“2. Le domande di concessione di contributi già presentate ai sensi delle leggi regionali di cui al comma 1 e della l.r. 19/2001 sono istruite con modalità da definire con deliberazione della Giunta regionale, previo parere della commissione consiliare competente, ed è autorizzata, per l'anno 2014, la concessione dei relativi contributi fino all'ammontare di 20.000.000 di euro.*

*sione dei relativi contributi fino all'ammontare di 20.000.000 di euro.*

...

- 3. L'onere di cui al comma 2 è finanziato sul fondo di dotazione della gestione speciale presso Finaosta s.p.a., di cui all'articolo 6 della l.r. 7/2006, per pari importo.”.*

<sup>(77)</sup> L'articolo 66, comma 2, della legge regionale 12 dicembre 2007, n. 32 prevede quanto segue:

*“2. Ai consorzi di miglioramento fondiario costituiti ai sensi del r.d. 215/1933 possono essere concessi aiuti fino ad un massimo del 100 per cento delle spese accessorie, oneri fiscali inclusi, inerenti ai trasferimenti dei diritti reali per fondi siti in comprensori di riordino fondiario.”.*

**Note all'articolo 27:**

<sup>(78)</sup> L'articolo 40, comma 2, lettere da a) a h) quinquies, della legge regionale 10 dicembre 2010, n. 40 prevede quanto segue:

- “a) investimenti nel settore degli impianti funiviari ai sensi della legge regionale 18 giugno 2004, n. 8 (Interventi regionali per lo sviluppo di impianti funiviari e di connesse strutture di servizio), e, anche mediante aumenti di capitale, ai sensi dell'articolo 6, comma 1, lettera a), della legge regionale 16 marzo 2006, n. 7 (Nuove disposizioni concernenti la società finanziaria regionale FINAOSTA S.p.A.. Abrogazione della legge regionale 28 giugno 1982, n. 16);*
- b) adeguamento e ristrutturazione delle caserme Ramires e Battisti di Aosta e dell'eliporto militare di Pollein di cui all'articolo 39 della legge regionale 15 aprile 2008, n. 9 (Assestamento del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2008, modifiche a disposizioni legislative, variazioni al bilancio di previsione per l'anno finanziario 2008 e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010);*
- c) accordo di programma con lo Stato del 30 luglio 2008 per la ristrutturazione della ex caserma Testafochi per la realizzazione del polo universitario di Aosta;*
- d) completamento e ristrutturazione della Maison Caravex in Comune di Gignod di cui all'articolo 13 della l.r. 21/2010;*
- e) realizzazione del complesso scolastico in regione Tzamberlet in Comune di Aosta di cui all'articolo 14, comma 1, lettera c), della l.r. 21/2010;*
- f) realizzazione di nuove aule presso l'Institut agricole régional di cui all'articolo 14, comma 1, lettera d), della l.r. 21/2010;*
- g) realizzazione della nuova caserma dei Vigili del fuoco e della Protezione civile di cui all'articolo 15, comma 1, lettera a), della l.r. 21/2010;*
- h) rifacimento delle funivie del Monte Bianco di cui all'articolo 17, comma 2, della l.r. 21/2010;*

hbis) realizzazione di una scuola prefabbricata definitiva in località Clapeyas-Fleuran in Comune di Issogne e riqualificazione del plesso scolastico esistente di proprietà regionale;  
hter) realizzazione di lavori di manutenzione straordinaria e di adeguamento alla normativa vigente in materia di sicurezza dei locali del liceo scientifico e linguistico denominato "E. Bérard", in Comune di Aosta;  
hqwater) opere di protezione da colate di detrito, frane e inondazioni;  
hquinquies) investimenti su strade regionali.".

<sup>(79)</sup> L'articolo 53 della legge regionale 13 dicembre 2011, n. 30 prevede quanto segue:

*"Art. 53*

*(Contributo alla società Autoporto s.p.a. per il concorso nelle spese per la realizzazione di interventi di investimento di interesse regionale)*

- 1. Per la realizzazione della nuova sede degli archivi regionali in località Autoporto nel Comune di Brissogne, è autorizzato un trasferimento alla società Autoporto s.p.a. per complessivi euro 8.000.000, di cui, nel triennio 2014/2016, euro 500.000 per l'anno 2014 ed euro 1.500.000 per l'anno 2016 (UPB 1.11.01.22 Interventi di investimento per la promozione e lo sviluppo in campo economico - parz.).*
- 2. Le somme già impegnate in favore di Autoporto s.p.a. nelle annualità 2012 e 2013 sono trasferite alla medesima società per il rimborso delle spese già sostenute e per il concorso alle spese per la realizzazione della nuova sede degli archivi regionali.*
- 3. A decorrere dal 2017, alla determinazione delle somme da trasferire in favore di Autoporto s.p.a. si provvederà con legge finanziaria."*

<sup>(80)</sup> L'articolo 6 della legge regionale 16 marzo 2006, n. 7 prevede quanto segue:

*"Art. 6*

*(Interventi della gestione speciale)*

- 1. Nell'ambito della gestione speciale, FINAOSTA S.p.A. può effettuare i seguenti tipi di intervento:*
    - a) interventi previsti dall'articolo 5, quando ciò sia reso necessario da particolari esigenze di carattere economico-sociale;*
    - b) concorso finanziario alla creazione, al potenziamento e al mantenimento di aree attrezzate per l'insediamento di attività produttive, di infrastrutture e servizi di interesse generale;*
    - c) progettazione, costruzione, acquisto, gestione e locazione di immobili.*
- cbis) ottimizzazione della gestione della liquidi-*

*tà dell'intero sistema pubblico regionale, e delle società controllate dalla Regione, anche mediante ricorso all'indebitamento necessario a finanziare gli investimenti, compresi quelli oggetto di cofinanziamento da parte dello Stato e dell'Unione europea;*

*cter) interventi finanziari per conto della Regione nei limiti di quanto stabilito dalle leggi regionali.*

*2. Gli interventi di cui al comma 1 conseguono ad appositi incarichi conferiti dalla Regione, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente, senza alcun rischio per FINAOSTA S.p.A., salvi quelli connessi alla diligenza del mandatario nello svolgimento dell'incarico affidato.*

*3. Le modalità di compensazione degli oneri sostenuti da FINAOSTA S.p.A. per l'effettuazione degli interventi di cui al comma 1 sono fissate in appositi disciplinari approvati dalla Regione."*

**Note all'articolo 28:**

<sup>(81)</sup> Il comma 1 dell'articolo 3 della legge regionale 26 aprile 2007, n. 7 prevedeva quanto segue:

*"1. Sono organi dell'Agenzia il direttore e il collegio dei revisori."*

<sup>(82)</sup> L'articolo 4 della legge regionale 26 aprile 2007, n. 7 prevedeva quanto segue:

*"Art. 4*

*(Collegio dei revisori)*

- 1. Il collegio dei revisori è composto da tre membri, nominati tra gli iscritti al registro dei revisori contabili con deliberazione della Giunta regionale.*
- 2. Il collegio dei revisori dura in carica quattro anni. I compensi spettanti ai revisori sono stabiliti nella deliberazione di nomina.*
- 3. Al collegio dei revisori spetta il controllo sulla regolarità della gestione amministrativa e contabile dell'Agenzia."*

**Nota all'articolo 29:**

<sup>(83)</sup> Vedasi nota 59.

**Nota all'articolo 30:**

<sup>(84)</sup> Vedasi nota 80.

**Nota all'articolo 31:**

<sup>(85)</sup> L'articolo 68 della legge regionale 13 febbraio 2013, n. 3 prevede quanto segue:

*“Art. 68  
(Fondo di rotazione)*

1. *La Regione promuove la concessione di mutui agevolati a favore della prima abitazione e per il recupero di fabbricati situati nei centri e nuclei abitati a valere sul fondo di rotazione regionale istituito presso la società finanziaria regionale FINAOSTA S.p.A.*
2. *Il fondo di rotazione di cui al comma 1 è alimentato dalle seguenti risorse:*
  - a) *stanziamento iniziale derivante dal trasferimento delle giacenze disponibili sui fondi di rotazione di cui alle leggi regionali 8 ottobre 1973, n. 33 (Costituzione di fondi di rotazione regionali per la promozione di iniziative economiche nel territorio della Valle d'Aosta), 28 dicembre 1984, n. 76 (Costituzione di fondi di rotazione per la ripresa dell'industria edilizia), e 28 novembre 1986, n. 56 (Norme per la concessione di finanziamenti agevolati a favore delle cooperative edilizie), nonché da eventuali stanziamenti annuali del bilancio regionale;*
  - b) *rimborso delle rate di preammortamento e di ammortamento;*
  - c) *rimborso anticipato dei mutui a tasso agevolato;*
  - d) *interessi maturati sulle giacenze del fondo;*
  - e) *recupero delle somme restituite dai soggetti beneficiari nei casi di applicazione delle sanzioni di cui all'articolo 86 e al regolamento regionale 26 maggio 2009, n. 2 (Nuove disposizioni per la concessione di mutui ad interesse agevolato a favore di persone fisiche nel settore dell'edilizia residenziale. Abrogazione dei regolamenti regionali 27 maggio 2002, n. 1, 17 agosto 2004, n. 1, e 18 gennaio 2007, n. 1).*
3. *Al rendiconto generale della Regione è allegato, per ciascun esercizio finanziario, il rendiconto sulla situazione, al 31 dicembre di ogni anno, del fondo di cui al comma 1.”*

**Nota all'articolo 32:**

<sup>(86)</sup> L'articolo 8 della legge regionale 14 giugno 1989, n. 30 prevede quanto segue:

*“Art. 8*

1. *Agli studenti universitari meritevoli possono essere concessi prestiti d'onore al tasso annuo agevolato del 3 per cento.*
2. *La concessione dei prestiti d'onore sarà regolata da convenzioni con gli istituti di credito, deliberate dal Consiglio regionale.*
3. *I prestiti d'onore sono garantiti, nel capitale e negli interessi, da fidejussioni regionali.*

4. *La concessione della garanzia fidejussoria è disposta con deliberazione della Giunta regionale.*
5. *Entro sei mesi dell'entrata in vigore della presente legge, la Giunta regionale, sentita la Commissione consiliare competente, sottoporrà all'approvazione del Consiglio regionale un apposito regolamento con il quale saranno fissati:*
  - a) *i requisiti oggettivi per l'accesso ai prestiti d'onore e per il loro rinnovo annuale durante il corso universitario;*
  - b) *la cause che determinano l'interruzione provvisoria nell'erogazione dei prestiti d'onore, le modalità per la ripresa del beneficio e le cause che determinano la soluzione del contratto;*
  - c) *la procedura ed i termini per la presentazione delle domande all'Assessorato regionale alla pubblica istruzione, per il loro esame e per il successivo inoltro agli istituti di credito per la stipula del contratto;*
  - d) *la decorrenza del tasso di interesse;*
  - e) *le modalità di erogazione dei prestiti d'onore ed il loro piano di ammortamento, che comunque decorre dal terzo anno successivo alla data di conseguimento della laurea oppure alla data di risoluzione del contratto;*
  - f) *le regole di un'eventuale incompatibilità con altre forme d'assistenza.”*

**Nota all'articolo 33:**

<sup>(87)</sup> L'articolo 15, comma 2, della legge regionale 15 dicembre 2003, n. 21 prevede quanto segue:

*“2. L'autorizzazione di spesa disposta dall'articolo 17 della l.r. 25/2002 è prorogata all'esercizio finanziario 2006 ed è determinata in euro 760.000 per l'anno 2004 ed euro 460.000 rispettivamente per gli anni 2005 e 2006 (obiettivo programmatico 2.2.1.08, capitolo 67382).”*

<sup>(88)</sup> L'articolo 57, comma 3, della legge regionale 13 dicembre 2011, n. 30 prevede quanto segue:

*“3. Al fine del concorso al raggiungimento degli obiettivi complessivi di finanza pubblica, l'ARPA, nel limite dei finanziamenti complessivi di cui al comma 1, assicura una riduzione della spesa per il personale a tempo determinato o utilizzato mediante convenzioni, contratti di collaborazione coordinata e continuativa, contratti libero-professionali o di somministrazione di lavoro per euro 90.000 per ciascun anno del triennio 2012/2014 rispetto alla spesa sostenuta per le medesime finalità nell'anno 2009.”*

**Nota all'articolo 36:**

<sup>(89)</sup> L'articolo 2, comma 2, della legge regionale 12 dicembre 2011, n. 29 prevede quanto segue:

“2. Per la ristrutturazione dello stabile di cui all'articolo 27 della l.r. 9/2008, come modificato dal comma 1, la Regione è autorizzata ad erogare, nell'anno 2011, un contributo straordinario al Comune di Brusson pari ad un massimo di euro 3.300.000, in deroga a quanto previsto dalla legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 (Interventi regionali in materia di finanza locale).”.

**Nota all'articolo 38:**

<sup>(90)</sup> Il comma 2 dell'articolo 19 della legge regionale 5 agosto 2014, n. 6 prevedeva quanto segue:

“2. I Comuni individuano l'ambito territoriale ottimale della convenzione, unico per tutte le funzioni e i servizi di cui al comma 1, che deve essere costituito da due o più comuni contermini appartenenti preferibilmente alla medesima Unité, la cui popolazione complessiva sia pari ad almeno 1.000 abitanti, calcolata come previsto all'articolo 9, comma 3.”.

**Note all'articolo 40:**

<sup>(91)</sup> Il comma 3bis dell'articolo 4 della legge regionale 1° agosto 2012, n. 26 prevedeva quanto segue:

“3bis. L'onere previsto per lo svolgimento delle funzioni di cui al comma 1 è finanziato, a decorrere dall'anno 2014, per un importo massimo di euro 1.100.000, con le disponibilità presenti sul fondo di dotazione della gestione speciale presso Finasta s.p.a. di cui all'articolo 6 della legge regionale 16 marzo 2006, n. 7 (Nuove disposizioni concernenti la società finanziaria regionale Finasta s.p.a.. Abrogazione della legge regionale 28 giugno 1982, n. 16).”.

<sup>(92)</sup> Il capo IV della legge regionale 4 settembre 2001, n. 19 prevedeva quanto segue:

“CAPO IV

INTERVENTI A SOSTEGNO DELLE ASSOCIAZIONI  
E DEI CONSORZI DI OPERATORI TURISTICI

Art. 13

(Soggetti beneficiari)

1. Possono beneficiare dei contributi di cui all'articolo 15 i raggruppamenti di operatori turistici riconosciuti ai sensi dell'articolo 10 della legge regionale 15 marzo 2001, n. 6 (Riforma dell'organizzazione turistica regionale. Modificazioni alla legge regionale 7 giugno 1999, n. 12 (Principi e direttive per l'esercizio dell'attività commerciale) e abrogazione delle leggi regionali 29 gennaio 1987, n. 9, 17 febbraio 1989, n. 14, 2 marzo 1992, n. 4, 24 giugno 1992, n. 33, 12 gennaio 1994, n. 1 e 28 luglio 1994, n. 35).

Art. 14

(Iniziative agevolabili)

1. Ai fini di cui all'articolo 15, le iniziative agevolabili devono riguardare la realizzazione di progetti di sviluppo turistico, di marketing, di promozione e di commercializzazione di prodotti turistici. Le iniziative devono essere articolate in progetti organici nei quali sono indicati, fra l'altro:

- a) gli obiettivi da perseguire e i risultati attesi;
- b) i mercati di intervento e i segmenti di domanda interessati;
- c) le azioni programmate, la relativa durata e le modalità del loro svolgimento;
- d) i canali di vendita attivati per i propri prodotti turistici;
- e) un dettagliato piano finanziario, corredato dell'indicazione analitica delle spese per ciascuna linea di intervento nonché dell'indicazione delle risorse finanziarie disponibili per l'attuazione del progetto, in aggiunta all'eventuale contributo regionale.

Art. 15

(Contributi a fondo perduto)

1. Il limite minimo di spesa ammissibile per poter accedere ai contributi a fondo perduto è di euro 10.000 e quello massimo è di euro 135.000. Gli importi sono considerati al netto degli oneri fiscali.
2. I contributi a fondo perduto sono concessi in regime de minimis, nel rispetto della normativa comunitaria vigente relativa all'applicazione degli articoli 107 e 108 del Trattato sul funzionamento dell'Unione europea agli aiuti di importanza minore.
3. I contributi sono concessi fino alla misura massima del 50 per cento delle spese ritenute ammissibili.
4. I contributi possono essere erogati anche a titolo di anticipazione, previa presentazione di apposita fidejussione bancaria o polizza assicurativa di importo almeno pari alla somma da erogare.
5. I contributi possono essere concessi con riferimento alle sole spese da sostenersi nell'anno solare successivo alla presentazione della domanda.
6. Ai fini della concessione dei contributi, i raggruppamenti interessati presentano alla struttura regionale competente in materia di promozione e marketing turistico, a pena di decadenza, entro il 15 novembre di ogni anno, apposita istanza corredata del progetto di cui all'articolo 14 e del relativo piano finanziario.
7. In considerazione delle istanze pervenute, la struttura regionale competente in materia di promozione e marketing turistico forma apposite graduatorie, sulla

base dei criteri di priorità stabiliti dalla Giunta regionale con propria deliberazione.

8. La Giunta regionale disciplina, con propria deliberazione, le spese ammissibili per la concessione dei contributi di cui al presente Capo, nonché ogni altro adempimento o aspetto, anche procedimentale, relativo alla concessione e alla revoca dei predetti contributi, ivi compresa la documentazione di spesa da esibire al fine dell'erogazione del contributo.”.

**Note all'articolo 41:**

<sup>(93)</sup> L'articolo 24 della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30 prevede quanto segue:

“Art. 24  
(Legge finanziaria)

1. Al fine di adeguare le spese del bilancio agli obiettivi di politica economica e, comunque, al fine di consentire l'equilibrio del bilancio, la Giunta regionale può presentare al Consiglio regionale, contemporaneamente al disegno di legge di bilancio o di assestamento del medesimo, un disegno di legge finanziaria

con il quale possono operarsi modificazioni e integrazioni a disposizioni legislative aventi riflessi sul bilancio. La legge finanziaria è volta a realizzare effetti finanziari con decorrenza dal primo anno considerato nel bilancio e non può contenere disposizioni di riforma organica di un settore.”.

<sup>(94)</sup> L'articolo 36 della legge regionale 13 dicembre 2013, n. 18 prevede quanto segue:

“Art. 36  
(Manutenzione straordinaria del Museo regionale di Scienze naturali.  
Legge regionale 20 maggio 1985, n. 32)

1. L'autorizzazione di spesa per la realizzazione degli interventi di manutenzione straordinaria del Museo regionale di Scienze naturali di cui alla legge regionale 20 maggio 1985, n. 32 (Istituzione del Museo regionale di Scienze naturali), è determinata in euro 143.834 per l'anno 2014, in euro 140.000 per l'anno 2015 e in euro 132.500 per l'anno 2016 (UPB 1.7.3.20 Contributi per investimenti per i beni culturali - parz.).”.

**Legge regionale 19 dicembre 2014, n. 14.**

**Bilancio di previsione della Regione autonoma Valle d'Aosta per il triennio 2015/2017.**

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato;

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

promulga

la seguente legge:

*INDICE*

- Art. 1 - Bilancio di previsione per il triennio 2015/2017  
Art. 2 - Quadro generale riassuntivo  
Art. 3 - Ammontare presunto dei residui attivi e passivi e adeguamento al bilancio degli impegni pluriennali di spesa  
Art. 4 - Previsioni di cassa  
Art. 5 - Istituzione di nuove unità previsionali di base  
Art. 6 - Allegati al bilancio di previsione  
Art. 7 - Entrata in vigore

Art. 1  
(Bilancio di previsione per il triennio 2015/2017)

1. È approvato lo stato di previsione dell'entrata e della spesa del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2015/2017, allegato alla presente legge, nell'importo

**Loi régionale n° 14 du 19 décembre 2014,**

**portant budget prévisionnel 2015/2017 de la Région autonome Vallée d'Aoste.**

LE CONSEIL RÉGIONAL

a approuvé;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

promulgue

la loi dont la teneur suit :

*TABLE DES MATIÈRES*

- Art. 1<sup>er</sup> - Budget prévisionnel 2015/2017  
Art. 2 - Tableau général récapitulatif  
Art. 3 - Montants présumés des restes à recouvrer et des restes à payer et adaptation au budget des engagements de dépenses pluriannuels  
Art. 4 - Prévisions de caisse  
Art. 5 - Institution de nouvelles unités prévisionnelles de base  
Art. 6 - Annexes du budget prévisionnel  
Art. 7 - Entrée en vigueur

Art. 1<sup>er</sup>  
(Budget prévisionnel 2015/2017)

1. L'état prévisionnel des recettes et des dépenses du budget prévisionnel 2015/2017 de la Région, qui s'élève à 1 375 000 000 d'euros au titre de 2015, à 1 370 000 000



complessivo di euro 1.375.000.000 per l'anno 2015, euro 1.370.000.000 per l'anno 2016 ed euro 1.346.000.000 per l'anno 2017.

Art. 2  
*(Quadro generale riassuntivo)*

1. È approvato il quadro generale riassuntivo del bilancio di previsione per il triennio 2015/2017, allegato alla presente legge, che indica il riepilogo delle entrate ripartite per titoli e il riepilogo delle spese ripartite per funzioni-obiettivo.

Art. 3  
*(Ammontare presunto dei residui attivi e passivi e adeguamento al bilancio degli impegni pluriennali di spesa)*

1. L'ammontare presunto dei residui, con riferimento ai volumi complessivi del bilancio al 31 dicembre 2014, è determinato in euro 800.000.000 per i residui attivi ed in euro 900.000.000 per i residui passivi.
2. Gli impegni pluriennali di spesa già costituiti sul bilancio della Regione relativamente agli anni 2015, 2016 e 2017 sono rimodulati in relazione alla scadenza delle relative obbligazioni, nei limiti degli stanziamenti previsti nel bilancio di cui all'articolo 1.

Art. 4  
*(Previsioni di cassa)*

1. Il totale delle entrate delle quali è prevista la riscossione e il totale delle spese delle quali è autorizzato il pagamento per l'anno 2015 è fissato in euro 1.350.000.000.

Art. 5  
*(Istituzione di nuove unità previsionali di base)*

1. La Giunta regionale è autorizzata ad apportare, nell'ambito del bilancio di previsione per il triennio 2015/2017, con proprie deliberazioni, le variazioni necessarie per l'istituzione di nuove codifiche regionali sia per la gestione dei residui sia per la gestione degli stanziamenti di competenza di risorse assegnate con atto amministrativo.

Art. 6  
*(Allegati al bilancio di previsione)*

1. Sono approvati i seguenti allegati al bilancio di previsione per il triennio 2015/2017:
  - a) Allegato n. 1/A: Stanziamenti di competenza delle spese correnti e relativi finanziamenti;
  - b) Allegato n. 1/B: Stanziamenti di competenza delle spese di investimento e relativi finanziamenti;
  - c) Allegato n. 2/A: Elenco delle proposte e dei disegni di legge regionali che trovano finanziamento nei fondi globali (parte corrente);
  - d) Allegato n. 2/B: Elenco delle proposte e dei disegni di

d'euros au titre de 2016 et à 1 346 000 000 d'euros au titre de 2017, est approuvé tel qu'il figure à l'annexe.

Art. 2  
*(Tableau général récapitulatif)*

1. Le tableau général récapitulatif du budget prévisionnel 2015/2017, qui indique les recettes réparties par titres et les dépenses réparties par fonctions-objectifs, est approuvé tel qu'il figure à l'annexe.

Art. 3  
*(Montants présumés des restes à recouvrer et des restes à payer et adaptation au budget des engagements de dépenses pluriannuels)*

1. Compte tenu du volume global du budget au 31 décembre 2014, les montants présumés des restes à recouvrer et des restes à payer sont fixés respectivement à 800 000 000 d'euros et à 900 000 000 d'euros.
2. Les engagements de dépenses pluriannuels déjà effectués au titre du budget pour 2015, 2016 et 2017 sont modifiés en fonction de l'échéance des obligations y afférentes, dans le respect des plafonds de crédits prévus par le budget visé à l'art. 1er.

Art. 4  
*(Prévisions de caisse)*

1. Le total des recettes dont le recouvrement est prévu au titre de 2015 est fixé à 1 350 000 000 d'euros, tout comme le total des dépenses dont le paiement est autorisé.

Art. 5  
*(Institution de nouvelles unités prévisionnelles de base)*

1. Le Gouvernement régional est autorisé à délibérer les rectifications du budget prévisionnel 2015/2017 nécessaires à l'institution de nouvelles codifications régionales, tant pour la gestion des restes que pour la gestion des crédits inscrits au budget par acte administratif.

Art. 6  
*(Annexes du budget prévisionnel)*

1. Les annexes du budget prévisionnel 2015/2017 indiquées ci-après sont approuvées :
  - a) Annexe 1/A: Montant des dépenses ordinaires et financements y afférents;
  - b) Annexe 1/B: Montant des dépenses d'investissement et financements y afférents ;
  - c) Annexe 2/A: Liste des propositions et des projets de lois régionaux financés par les fonds globaux (dépenses ordinaires) ;
  - d) Annexe 2/B: Liste des propositions et des projets de

- legge regionali che trovano finanziamento nei fondi globali della finanza locale (parte corrente);
- e) Allegato n. 3: Elenco delle garanzie fideiussorie principali o sussidiarie prestate dalla Regione;
  - f) Allegato n. 4: Quadro dimostrativo dell'equilibrio economico del bilancio.

Art. 7  
(Entrata in vigore)

1. La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino ufficiale della Regione ed entrerà in vigore il 1° gennaio 2015.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste.

Aosta, 19 dicembre 2014.

Il Presidente  
Augusto ROLLANDIN

---

**LAVORI PREPARATORI**

Disegno di legge n. 44;

- di iniziativa della Giunta regionale (atto n. 1537 del 7 novembre 2014);
- presentato al Consiglio regionale in data 11 novembre 2014;
- assegnato alla II Commissione consiliare permanente in data 12 novembre 2014;
- acquisito il parere del Consiglio permanente degli enti locali in data 21 novembre 2014;
- acquisito il parere della II Commissione consiliare permanente espresso in data 28 novembre 2014, e relazione del Consigliere LA TORRE;
- approvato dal Consiglio regionale nella seduta del 12 dicembre 2014 con deliberazione n. 913/XIV;
- trasmesso al Presidente della Regione in data 19 dicembre 2014;

- lois régionaux financés par les fonds globaux relevant des finances locales (dépenses ordinaires) ;
- e) Annexe 3: Liste des cautions principales ou subsidiaires accordées par la Région ;
  - f) Annexe 4: Tableau démonstratif de l'équilibre économique du budget.

Art. 7  
(Entrée en vigueur)

1. La présente loi est publiée au Bulletin officiel de la Région et entre en vigueur le 1er janvier 2015.

Quiconque est tenu de l'observer et de la faire observer comme loi de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 19 décembre 2014.

Le président,  
Augusto ROLLANDIN

---

**TRAVAUX PRÉPARATOIRES**

Projet de loi n° 44;

- à l'initiative du Gouvernement Régional (délibération n° 1537 du 7 novembre 2014);
- présenté au Conseil régional en date du 11 novembre 2014;
- soumis à la II<sup>e</sup> Commission permanente du Conseil en date du 12 novembre 2014;
- transmis au Conseil permanent des collectivités locales - avis enregistré le 21 novembre 2014;
- examiné par la II<sup>e</sup> Commission permanente du Conseil qui a exprimé avis en date du 28 novembre 2014 et rapport du Conseiller LA TORRE;
- approuvé par le Conseil régional lors de la séance du 12 décembre 2014 délibération n° 913/XIV;
- transmis au Président de la Région en date du 19 décembre 2014;



Région Autonome  
**Vallée d'Aoste**  
Regione Autonoma  
**Valle d'Aosta**

Assessorat du Budget,  
des Finances et du Patrimoine  
Assessorato Bilancio,  
Finanze e Patrimonio

2015 2017

## BILANCIO DI PREVISIONE

---

## BUDGET

Per il triennio 2015 - 2017  
Pour les années 2015 - 2017

SCHEMA DI BILANCIO  
DELLO  
STATO DI PREVISIONE DELLE ENTRATE

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Schema di bilancio dello stato di previsione delle entrate**

**MACRO AREA 1 - ENTRATE DELLA REGIONE**

Titolo	Categoria / Area omogenea	Unità previsionale di base
01 - TRIBUTI PROPRI E GETTITO DI TRIBUTI ERARIALI	01 - TRIBUTI PROPRI	10 - TRIBUTI PROVINCIALI
		20 - TRIBUTI REGIONALI
		30 - TASSE DI CONCESSIONE
		40 - ALTRI TRIBUTI
	02 - COMPARTECIPAZIONI DI TRIBUTI ERARIALI	10 - IMPOSTE ERARIALI SUL REDDITO E PATRIMONIO
		20 - IMPOSTE E TASSE ERARIALI SUGLI AFFARI
		30 - IMPOSTE ERARIALI SULLA PRODUZIONE, SUI CONSUMI E LE DOGANE, MONOPOLI E LOTTO
		40 - ENTRATE SOSTITUTIVE
		50 - QUOTA SOSTITUTIVA IVA DA IMPORTAZIONE
		60 - ALTRE ENTRATE DI TRIBUTI ERARIALI
02 - CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI STATALI, UNIONE EUROPEA E ALTRI SOGGETTI	01 - TRASFERIMENTI STATALI DI PARTE CORRENTE	10 - ASSEGNAZIONI STATALI PER LAVORI PUBBLICI
		20 - ASSEGNAZIONI STATALI PER AMBIENTE E TUTELA DEL TERRITORIO
		30 - ASSEGNAZIONI STATALI PER AGRICOLTURA
		40 - ASSEGNAZIONI STATALI PER ISTRUZIONE E CULTURA
		50 - ASSEGNAZIONI STATALI PER TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI
		60 - ASSEGNAZIONI STATALI PER POLITICHE DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE
		70 - ASSEGNAZIONI STATALI PER POLITICHE SOCIALI
		80 - ASSEGNAZIONI STATALI PER SANITA'
		90 - ASSEGNAZIONI STATALI PER FUNZIONI DELEGATE
		95 - ALTRE ASSEGNAZIONI STATALI
	02 - TRASFERIMENTI STATALI IN CONTO CAPITALE	10 - ASSEGNAZIONI STATALI PER EDILIZIA
		20 - ASSEGNAZIONI STATALI PER LAVORI PUBBLICI
		30 - ASSEGNAZIONI STATALI PER AMBIENTE E TUTELA DEL TERRITORIO
		40 - ASSEGNAZIONI STATALI PER AGRICOLTURA
		50 - ASSEGNAZIONI STATALI PER ISTRUZIONE E CULTURA

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Schema di bilancio dello stato di previsione delle entrate**

**MACRO AREA 1 - ENTRATE DELLA REGIONE**

Titolo	Categoria / Area omogenea	Unità previsionale di base	
02 - CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI STATALI, UNIONE EUROPEA E ALTRI SOGGETTI	02 - TRASFERIMENTI STATALI IN CONTO CAPITALE	60 - ASSEGNAZIONI STATALI PER TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI	
		70 - ASSEGNAZIONI STATALI PER POLITICHE SOCIALI	
		80 - ASSEGNAZIONI STATALI PER SANITA'	
		90 - ALTRE ASSEGNAZIONI STATALI	
		03 - COFINANZIAMENTI STATALI RELATIVI A PROGRAMMI COMUNITARI DI PARTE CORRENTE	10 - COFINANZIAMENTI STATALI RELATIVI A PROGRAMMI COMUNITARI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE, FSE E FESR
		04 - COFINANZIAMENTI STATALI RELATIVI A PROGRAMMI COMUNITARI IN CONTO CAPITALE	10 - COFINANZIAMENTI STATALI RELATIVI A PROGRAMMI COMUNITARI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE, FSE E FESR
		05 - TRASFERIMENTI DALL'UNIONE EUROPEA DI PARTE CORRENTE	10 - TRASFERIMENTI U.E. RELATIVI A PROGRAMMI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE, FSE E FESR 20 - ALTRI TRASFERIMENTI U.E.
		06 - TRASFERIMENTI DALL'UNIONE EUROPEA IN CONTO CAPITALE	10 - TRASFERIMENTI U.E. RELATIVI A PROGRAMMI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE, FSE E FESR 20 - ALTRI TRASFERIMENTI U.E.
	03 - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	01 - ENTRATE PATRIMONIALI E PROVENTI DEL DEMANIO	20 - FITTI ATTIVI TERRENI E FABBRICATI
			30 - CANONI E CONCESSIONI
			50 - DIVIDENDI
			60 - INTERESSI
		02 - PROVENTI SUI SERVIZI E ATTIVITA'	10 - PROVENTI DEI SERVIZI PUBBLICI 15 - DIRITTI, LICENZE E COLLAUDI
		03 - RECUPERI E RIMBORSI DIVERSI	40 - PROVENTI DA SANZIONI 70 - RECUPERI DI SOMME SULLE EROGAZIONI DI SPESE IN CONTO CAPITALE 80 - RESTITUZIONI, RECUPERI, RIMBORSI E CONCORSI VARI 90 - RIMBORSO SPESE PER TRATTAMENTO RIFIUTI
04 - ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI, TRASFERIMENTI DI CAPITALI E RIMBORSO DI CREDITI		01 - ENTRATE DERIVANTI DA ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI, TRASFERIMENTI DI CAPITALI E RISCOSSIONI DI CREDITI	10 - VENDITA DI BENI MOBILI E TITOLI

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Schema di bilancio dello stato di previsione delle entrate**

**MACRO AREA 1 - ENTRATE DELLA REGIONE**

<b>Titolo</b>	<b>Categoria / Area omogenea</b>	<b>Unità previsionale di base</b>
04 - ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI, TRASFERIMENTI DI CAPITALI E RIMBORSO DI CREDITI	01 - ENTRATE DERIVANTI DA ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI, TRASFERIMENTI DI CAPITALI E RISCOSSIONI DI CREDITI	20 - VENDITA DI BENI IMMOBILI
		30 - PROVENTI DA DONAZIONI
		40 - RIMBORSI E RISCOSSIONI DI CREDITI
05 - MUTUI, PRESTITI E ALTRE OPERAZIONI DI INDEBITAMENTO	01 - ENTRATE DERIVANTI DA MUTUI E PRESTITI	10 - ACCENSIONE DI PRESTITI A MEDIO E LUNGO TERMINE

**MACRO AREA 2 - ENTRATE PER CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO**

<b>Titolo</b>	<b>Categoria / Area omogenea</b>	<b>Unità previsionale di base</b>
06 - CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO	01 - CONTABILITA' SPECIALI	10 - CONTABILITA' SPECIALI
	02 - PARTITE DI GIRO	10 - PARTITE DI GIRO

SCHEMA DI BILANCIO  
DELLO  
STATO DI PREVISIONE DELLE SPESE



	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEES D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	---	---

**Schema di bilancio dello stato di previsione delle spese**

**PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE**

Funzione obiettivo	Area omogenea	Unità previsionale di base	
01 - FUNZIONAMENTO DEGLI ORGANI ISTITUZIONALI	01 - FUNZIONAMENTO DEGLI ORGANI ISTITUZIONALI	10 - CONSIGLIO REGIONALE	
		11 - GIUNTA REGIONALE E PRESIDENTE DELLA REGIONE	
		12 - ISTITUZIONI DIVERSE	
		13 - CONSULTAZIONI ELETTORALI E REFERENDARIE	
02 - PERSONALE	01 - PERSONALE REGIONALE	10 - TRATTAMENTO ECONOMICO DEL PERSONALE REGIONALE	
		11 - RINNOVI CONTRATTUALI DEL PERSONALE REGIONALE	
		12 - ALTRI INTERVENTI PER IL PERSONALE REGIONALE	
		02 - PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE SCUOLE	10 - TRATTAMENTO ECONOMICO DEL PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE DELLE SCUOLE
			11 - RINNOVI CONTRATTUALI DEL PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE DELLE SCUOLE
			12 - ALTRI INTERVENTI PER IL PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE DELLE SCUOLE
		03 - PERSONALE PER INTERVENTI DI SETTORE	10 - PERSONALE ASSUNTO CON CCNL NELL'AMBITO DEL SETTORE DELLE RISORSE NATURALI
			11 - PERSONALE ASSUNTO CON CCNL NELL'AMBITO DEL SETTORE DELL'AGRICOLTURA
			12 - PERSONALE ASSUNTO CON CCNL NELL'AMBITO DEL SETTORE DEI LAVORI PUBBLICI
03 - SERVIZI GENERALI	01 - ONERI PER SERVIZI E SPESE GENERALI	10 - SERVIZI E SPESE GENERALI	
		11 - COMITATI E COMMISSIONI	
		12 - CONGRESSI, CONVEGNI, MANIFESTAZIONI	
		13 - CONSULENZE STUDI E COLLABORAZIONI TECNICHE	
			20 - ACQUISTO MOBILI, ATTREZZATURE E AUTOMEZZI
		02 - ONERI FISCALI, LEGALI, ASSICURATIVI E CONTRATTUALI	10 - ONERI FISCALI, LEGALI, ASSICURATIVI E CONTRATTUALI
			10 - GESTIONE DEL SISTEMA INFORMATICO REGIONALE
		03 - SISTEMA INFORMATICO REGIONALE	20 - INVESTIMENTI PER IL SISTEMA INFORMATICO REGIONALE
			10 - GESTIONE E MANUTENZIONE ORDINARIA DEL PATRIMONIO IMMOBILIARE DELLA REGIONE
		04 - INTERVENTI RELATIVI AL PATRIMONIO IMMOBILIARE DELLA REGIONE	20 - INVESTIMENTI PER LA VALORIZZAZIONE DELLE STRUTTURE

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Schema di bilancio dello stato di previsione delle spese**

**PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE**

Funzione obiettivo	Area omogenea	Unità previsionale di base
04 - FINANZA LOCALE	01 - TRASFERIMENTI DI FINANZA LOCALE SENZA VINCOLO DI DESTINAZIONE	10 - TRASFERIMENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE SENZA VINCOLO DI DESTINAZIONE 20 - TRASFERIMENTI PER SPESE DI INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE SENZA VINCOLO DI DESTINAZIONE
	02 - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	10 - SERVIZI GENERALI E DELLO SVILUPPO ECONOMICO - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE 12 - ISTRUZIONE E CULTURA - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE 13 - ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA DEL TERRITORIO - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE 14 - TRASPORTI - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE 15 - FONDI DA RIPARTIRE - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE 16 - OPERE DI PUBBLICA UTILITÀ - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE 17 - TURISMO E IMPIANTI A FUNE - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE 18 - CONCORSO DEI COMUNI DELLA VALLE D'AOSTA AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA 20 - SVILUPPO ECONOMICO - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE 21 - OPERE DI PUBBLICA UTILITÀ - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE 23 - ASSETTO E LA TUTELA DEL TERRITORIO - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE 24 - ORDINE PUBBLICO E LA SICUREZZA DEL TERRITORIO - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Schema di bilancio dello stato di previsione delle spese**

**PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE**

Funzione obiettivo	Area omogenea	Unità previsionale di base
04 - FINANZA LOCALE	02 - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	25 - STRUTTURE DESTINATE ALL'ISTRUZIONE E ALLA CULTURA - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE
		26 - STRUTTURE TURISTICO-SPORTIVE E IMPIANTI A FUNE- INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE
		27 - SVILUPPO DELLE ABITAZIONI - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE
		28 - FONDI DA RIPARTIRE - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE
		20 - TRASFERIMENTI AGLI ENTI LOCALI PER SPECIALI PROGRAMMI DI INVESTIMENTO
05 - ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA	01 - TRASFERIMENTI ALLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE	10 - TRASFERIMENTI CORRENTI PER IL FUNZIONAMENTO DELLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE
		20 - TRASFERIMENTI PER SPESE DI INVESTIMENTO ALLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE
		10 - CONTRIBUTI PER IL FUNZIONAMENTO DI ISTITUZIONI SCOLASTICHE NON REGIONALI
		10 - SPESE GENERALI NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA
		10 - INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DEL DIRITTO ALLO STUDIO NELL'AMBITO DELLA SCUOLA PRIMARIA E SECONDARIA
06 - ISTRUZIONE UNIVERSITARIA	01 - INTERVENTI DI PROMOZIONE DELL'ISTRUZIONE UNIVERSITARIA	10 - GESTIONE DELLE STRUTTURE SCOLASTICHE
		20 - INTERVENTI DI SISTEMAZIONE E MANUTENZIONE DELLE STRUTTURE SCOLASTICHE
		10 - TRASFERIMENTI AD ENTI UNIVERSITARI PER IL FUNZIONAMENTO
		11 - SPESE PER LA PROMOZIONE DELL'ISTRUZIONE UNIVERSITARIA

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Schema di bilancio dello stato di previsione delle spese**

**PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE**

Funzione obiettivo	Area omogenea	Unità previsionale di base
06 - ISTRUZIONE UNIVERSITARIA	01 - INTERVENTI DI PROMOZIONE DELL'ISTRUZIONE UNIVERSITARIA	20 - TRASFERIMENTI AD ENTI UNIVERSITARI PER INTERVENTI DI INVESTIMENTO
	02 - DIRITTO ALLO STUDIO IN AMBITO UNIVERSITARIO	10 - INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DEL DIRITTO ALLO STUDIO UNIVERSITARIO - PARTE CORRENTE
	03 - STRUTTURE UNIVERSITARIE	10 - INTERVENTI NELL'AMBITO DELLE STRUTTURE UNIVERSITARIE - PARTE CORRENTE 20 - INTERVENTI DI EDILIZIA UNIVERSITARIA
07 - CULTURA E SPORT	01 - PROMOZIONE CULTURALE	10 - ORGANIZZAZIONE E PARTECIPAZIONE A MOSTRE O MANIFESTAZIONI
		11 - SAISON CULTURELLE
		12 - INTERVENTI NEL SETTORE ETNOGRAFICO LINGUISTICO
	02 - ENTI CULTURALI	13 - ALTRI INTERVENTI DI CARATTERE CULTURALE
		10 - ASSEGNAZIONI AD ENTI CULTURALI PER IL FUNZIONAMENTO
	03 - INTERVENTI PER I BENI CULTURALI	20 - ASSEGNAZIONI AD ENTI CULTURALI PER INVESTIMENTI
		10 - INTERVENTI PER LA GESTIONE DEI BENI CULTURALI
	04 - INTERVENTI NEL SETTORE DELLO SPORT	20 - CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI PER I BENI CULTURALI
		21 - INVESTIMENTI DIRETTI PER I BENI CULTURALI
		10 - INTERVENTI CORRENTI NEL SETTORE DELLO SPORT
05 - INFRASTRUTTURE SPORTIVE	20 - CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI NEL SETTORE DELLO SPORT	
	10 - INTERVENTI FINANZIARI PER LA GESTIONE DI INFRASTRUTTURE SPORTIVE	
08 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE	01 - INFANZIA, MINORI E ASILI NIDO - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	10 - INFANZIA, MINORI E ASILI NIDO - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE
		20 - INFANZIA, MINORI E ASILI NIDO - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE
	02 - DISABILITA' - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	10 - DISABILITA' - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE
		20 - DISABILITA' - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Schema di bilancio dello stato di previsione delle spese**

**PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE**

Funzione obiettivo	Area omogenea	Unità previsionale di base	
08 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE	03 - ANZIANI - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	10 - ANZIANI - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE 20 - ANZIANI - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	
	04 - SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	10 - SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	
	05 - FAMIGLIE - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	10 - FAMIGLIE - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	
	06 - DIRITTO ALLA CASA - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	10 - DIRITTO ALLA CASA - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	
	07 - PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIO SANITARI E SOCIALI - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	10 - PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIO SANITARI E SOCIALI - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	
	08 - COOPERAZIONE E ASSOCIAZIONISMO - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	10 - COOPERAZIONE E ASSOCIAZIONISMO - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	
	09 - SERVIZIO NECROSCOPICO E CIMITERIALE - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	10 - SERVIZIO NECROSCOPICO E CIMITERIALE - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	
	10 - EROGAZIONE TRATTAMENTI DI INVALIDITA' CIVILE - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	10 - EROGAZIONE TRATTAMENTI DI INVALIDITA' CIVILE - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	
	11 - ALTRI INTERVENTI DI ASSISTENZA SOCIALE FINANZIATI CON ENTRATE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE	10 - ALTRI INTERVENTI CORRENTI PER ASSISTENZA SOCIALE FINANZIATI CON ENTRATE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE	
	09 - SANITA'	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	10 - SPESA SANITARIA CORRENTE PER IL FINANZIAMENTO DEI LEA, DELLA MOBILITA' SANITARIA E DEL PAY-BACK
		02 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO AGGIUNTIVO CORRENTE PER LIVELLI DI ASSISTENZA SUPERIORE AI LEA	10 - SPESA SANITARIA CORRENTE PER IL FINANZIAMENTO AGGIUNTIVO PER I LIVELLI DI ASSISTENZA SUPERIORI AI LEA

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Schema di bilancio dello stato di previsione delle spese**

**PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE**

Funzione obiettivo	Area omogenea	Unità previsionale di base	
09 - SANITA'	03 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO AGGIUNTIVO CORRENTE PER LA COPERTURA DELLO SQUILIBRIO DI BILANCIO CORRENTE	10 - SPESA SANITARIA AGGIUNTIVA PER LA COPERTURA DELLO SQUILIBRIO DI BILANCIO CORRENTE	
	04 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - RIPIANO DI DISAVANZI SANITARI RELATIVI AD ESERCIZI PREGRESSI	10 - SPESA PER IL RIPIANO DISAVANZI SANITARI RELATIVI AD ESERCIZI PREGRESSI	
	05 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - INVESTIMENTI SANITARI		10 - SPESA CORRENTE RELATIVA AD INVESTIMENTI SANITARI
			20 - SPESA PER GLI INVESTIMENTI IN AMBITO SANITARIO
	06 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - RESTITUZIONE MAGGIORI GETTITI SSN		10 - SPESA SANITARIA PER RESTITUZIONE MAGGIORI GETTITI SSN
	07 - ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA		10 - INTERVENTI NEL SETTORE SANITARIO FINANZIATI CON ENTRATE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE
			11 - INTERVENTI A FAVORE DELLA RICERCA IN AMBITO SANITARIO
		12 - ALTRI INTERVENTI NEL SETTORE SANITARIO	
10 - AGRICOLTURA	01 - FINANZIAMENTO DELLE POLITICHE DI SVILUPPO RURALE	10 - POLITICHE DI SVILUPPO RURALE - INTERVENTI DI PARTE CORRENTE	
		20 - POLITICHE DI SVILUPPO RURALE - INTERVENTI DI INVESTIMENTO	
		21 - PSR 2000-06 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO RESIDUALI	
	02 - ZOOTECNIA	10 - INTERVENTI PER LA PROMOZIONE E LA TUTELA DELLA ZOOTECNIA	
		20 - INTERVENTI D'INVESTIMENTO E SVILUPPO NEL SETTORE DELL'ALLEVAMENTO ZOOTECNICO	
	03 - INTERVENTI A SOSTEGNO DELL'AGRICOLTURA	10 - INTERVENTI E SERVIZI FINALIZZATI ALLO SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E AGROALIMENTARE	
		20 - INTERVENTI FINALIZZATI ALLA PROMOZIONE DI INVESTIMENTI NEL SETTORE AGRICOLO E AGROALIMENTARE	
		21 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO A SOSTEGNO DELLO SVILUPPO AZIENDALE IN AGRICOLTURA	
11 - SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE	01 - INTERVENTI DI CONTESTO	10 - INTERVENTI A SOSTEGNO DELLO SVILUPPO ECONOMICO	
		11 - PROMOZIONE ATTIVITA' ECONOMICHE	
		20 - INTERVENTI PER FAVORIRE L'ACCESSO AL CREDITO	
		21 - PARTECIPAZIONI AZIONARIE E CONFERIMENTI	

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Schema di bilancio dello stato di previsione delle spese**

**PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE**

Funzione obiettivo	Area omogenea	Unità previsionale di base	
11 - SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE	01 - INTERVENTI DI CONTESTO	22 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO PER LA PROMOZIONE E LO SVILUPPO IN CAMPO ECONOMICO	
		10 - PROMOZIONE TURISTICA	
	02 - TURISMO E IMPIANTI A FUNE	11 - INTERVENTI A SOSTEGNO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE	
		20 - CONTRIBUTI PER GLI INVESTIMENTI NEL SETTORE DELLE ATTIVITA' TURISTICO RICETTIVE	
		21 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO FINALIZZATI ALLA PROMOZIONE TURISTICA	
		22 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO NEL SETTORE DEGLI IMPIANTI A FUNE	
		03 - INDUSTRIA	10 - INTERVENTI PROMOZIONALI PER L'INDUSTRIA
			20 - CONTRIBUTI PER GLI INVESTIMENTI NEL SETTORE DELL'INDUSTRIA
			21 - INTERVENTI DIRETTI SU IMMOBILI INDUSTRIALI
			04 - ARTIGIANATO
	11 - TUTELA ARTIGIANATO DI TRADIZIONE		
	20 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO NEL SETTORE DELL'ARTIGIANATO		
	05 - COMMERCIO	20 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO NEL SETTORE DEL COMMERCIO	
	06 - COOPERAZIONE	10 - INTERVENTI A FAVORE DELLA COOPERAZIONE	
		20 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO NEL SETTORE DELLA COOPERAZIONE	
	07 - ENERGIA	10 - INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DELLE DISPOSIZIONI REGIONALI IN MATERIA DI PIANIFICAZIONE ENERGETICO-AMBIENTALE, DI PROMOZIONE DELL'EFFICIENZA ENERGETICA E DI SVILUPPO DELLE FONTI RINNOVABILI	
		20 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO PER L'ATTUAZIONE DELLE DISPOSIZIONI REGIONALI IN MATERIA DI PIANIFICAZIONE ENERGETICO-AMBIENTALE, DI PROMOZIONE DELL'EFFICIENZA ENERGETICA E DI SVILUPPO DELLE FONTI RINNOVABILI	
	08 - INTERVENTI NEL SETTORE DELLA POLITICA DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE PROFESSIONALE	10 - INTERVENTI DI POLITICA DEL LAVORO A VALERE SUL FONDO PER LE POLITICHE DEL LAVORO - PARTE CORRENTE	
		11 - INTERVENTI DI FORMAZIONE PROFESSIONALE A VALERE SUL FONDO PER LE POLITICHE DEL LAVORO	
		12 - CONTRIBUTI A FONDAZIONI PER LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Schema di bilancio dello stato di previsione delle spese**

**PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE**

Funzione obiettivo	Area omogenea	Unità previsionale di base
11 - SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE	08 - INTERVENTI NEL SETTORE DELLA POLITICA DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE PROFESSIONALE	13 - ALTRI INTERVENTI CORRENTI IN MATERIA DI LAVORO E FORMAZIONE PROFESSIONALE
		20 - FONDO PER LE POLITICHE DEL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE
	09 - PROGRAMMI COMUNITARI E STATALI	21 - ALTRI INTERVENTI DI INVESTIMENTO IN MATERIA DI LAVORO E FORMAZIONE PROFESSIONALE
		10 - PROGRAMMA SVILUPPO RURALE 2007/13 - SPESE CORRENTI
		11 - PROGRAMMA OCCUPAZIONE 2007-13
		12 - ALTRI INTERVENTI CORRENTI A SOSTEGNO DEI PROGRAMMI COMUNITARI
		13 - PROGRAMMA DI SVILUPPO RURALE 2014/2020 - SPESE CORRENTI
		14 - PROGRAMMA INVESTIMENTI A FAVORE DELLA CRESCITA E DELL'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FSE)
		20 - PROGRAMMA COMPETITIVITA' REGIONALE 2007-2013
		21 - PROGRAMMI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE 2007-2013 E PRECEDENTI
		22 - PROGRAMMA VALLE D'AOSTA 2007-2013 OGGETTO DI COFINANZIAMENTO DEL FONDO PER LO SVILUPPO E LA COESIONE (FSC)
		23 - PROGRAMMA SVILUPPO RURALE 2007/13 - SPESE DI INVESTIMENTO
		24 - PROGRAMMA DI SVILUPPO RURALE 2014/2020 - SPESE INVESTIMENTO
		25 - PROGRAMMA VALLE D'AOSTA 2014/2020 OGGETTO DI COFINANZIAMENTO DEL FONDO PER LO SVILUPPO E LA COESIONE (FSC)
		26 - PROGRAMMI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE 2014/2020
		27 - PROGRAMMA INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FESR)
12 - EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA	01 - EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA	10 - FONDO REGIONALE PER LE POLITICHE ABITATIVE E RELATIVI INTERVENTI
		20 - FONDO REGIONALE PER LE POLITICHE ABITATIVE E RELATIVI INTERVENTI DI INVESTIMENTO
		21 - ALTRI INTERVENTI D'INVESTIMENTO NEL SETTORE DELL'EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA FINANZIATI CON ASSEGNAZIONI STATALI A DESTINAZIONE VINCOLATA



	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Schema di bilancio dello stato di previsione delle spese**

**PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE**

Funzione obiettivo	Area omogenea	Unità previsionale di base
13 - INFRASTRUTTURE PER MOBILITA' E RETI	01 - VIABILITA'	10 - INTERVENTI CORRENTI PER LA VIABILITA' 20 - INVESTIMENTI PER LA VIABILITA'
	02 - TRASPORTO PUBBLICO	10 - INTERVENTI PER LA GESTIONE DEI TRASPORTI PUBBLICI 20 - INVESTIMENTI NEL SETTORE DEI TRASPORTI PUBBLICI 21 - CONTRIBUTI NEL SETTORE DEI TRASPORTI PUBBLICI PER INVESTIMENTI
	03 - TRASPORTI SU ROTAIA	10 - GESTIONE E SVILUPPO DEL TRASPORTO FERROVIARIO 20 - INVESTIMENTI PER I TRASPORTI FERROVIARI
	04 - AEROPORTO	10 - GESTIONE DELL'AEROPORTO E TRASPORTO AEREO 20 - INVESTIMENTI PER L'AEROPORTO
	05 - INFRASTRUTTURE INFORMATICHE E TELEMATICHE	10 - SPESE DI GESTIONE DELLE INFRASTRUTTURE INFORMATICHE E TELEMATICHE 20 - PROGETTI E SPERIMENTAZIONI IN AMBITO INFORMATICO E TELEMATICO - PARTE INVESTIMENTO
14 - GOVERNO DEL TERRITORIO	01 - TUTELA AMBIENTE E URBANISTICA	10 - INTERVENTI PER LA TUTELA, RECUPERO, VALORIZZAZIONE DELL'AMBIENTE E DEL PAESAGGIO 20 - INVESTIMENTI PER LA TUTELA, RECUPERO, VALORIZZAZIONE DELL'AMBIENTE E DEL PAESAGGIO
	02 - PARCHI E RISERVE NATURALI	10 - INTERVENTI PER LA TUTELA DEI PARCHI E DELLE RISERVE NATURALI 20 - INVESTIMENTI PER I PARCHI E LE RISERVE NATURALI
	03 - GESTIONE RIFIUTI	10 - GESTIONE IMPIANTI E INFORMAZIONE IN TEMA DI RIFIUTI 20 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO PER LA REALIZZAZIONE E MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI IMPIANTI PER LA GESTIONE DEI RIFIUTI
	04 - TUTELA E UTILIZZO DELLE RISORSE IDRICHE	10 - INTERVENTI CORRENTI SUL SISTEMA IDRICO 20 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO SUL SISTEMA IDRICO REGIONALE
	05 - TUTELA RISORSE FORESTALI E FAUNISTICHE	10 - INTERVENTI PER LA GESTIONE DEL PATRIMONIO FORESTALE E 20 - INTERVENTI PER LA TUTELA DEL PATRIMONIO FORESTALE E FAUNISTICO - INVESTIMENTI 21 - INTERVENTI SUGLI IMMOBILI AD USO DEL CORPO FORESTALE - INVESTIMENTI

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Schema di bilancio dello stato di previsione delle spese**

**PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE**

Funzione obiettivo	Area omogenea	Unità previsionale di base	
14 - GOVERNO DEL TERRITORIO	06 - TUTELA DAI RISCHI NATURALI E DERIVANTI DALL'ATTIVITA' DELL'UOMO	10 - INTERVENTI PER LA PREVISIONE E LA PREVENZIONE DEI RISCHI NATURALI E ANTROPICI - PARTE CORRENTE	
		20 - INTERVENTI PER LA PREVISIONE E LA PREVENZIONE DEI RISCHI NATURALI E ANTROPICI - PARTE INVESTIMENTO	
		21 - EVENTI CALAMITOSI - INTERVENTI DI PREVENZIONE E DI RIPRISTINO	
	07 - ANTINCENDI E PROTEZIONE CIVILE	10 - GESTIONE DEI SERVIZI ANTINCENDI E DI PROTEZIONE CIVILE	
		20 - INVESTIMENTI PER I SERVIZI ANTINCENDI E DI PROTEZIONE CIVILE	
	08 - ASSETTO IDROGEOLOGICO	10 - GESTIONE CAVE, MINIERE E ACQUE MINERALI E TERMALI	
		20 - CARTOGRAFIA	
	15 - ONERI NON RIPARTIBILI	01 - ONERI FINANZIARI	10 - ONERI PER INTERESSI
			30 - QUOTE CAPITALE PER AMMORTAMENTO MUTUI
02 - SPESE DIVERSE E ONERI NON RIPARTIBILI		10 - ONERI CONNESSI ALLE ENTRATE	
		11 - INTERVENTI CORRENTI FINALIZZATI AL SOSTEGNO ALL'INFORMAZIONE E ALLA COMUNICAZIONE ISTITUZIONALE	
		12 - ALTRI INTERVENTI CORRENTI NON RIPARTIBILI	
03 - INFRASTRUTTURE ED EDIFICI DI INTERESSE PUBBLICO		20 - INTERVENTI PER INVESTIMENTI FINALIZZATI AL SOSTEGNO ALL'INFORMAZIONE E ALLA COMUNICAZIONE ISTITUZIONALE	
		21 - ALTRI INTERVENTI DI INVESTIMENTO NON RIPARTIBILI	
20 - INTERVENTI PER COSTRUZIONE E SISTEMAZIONE DI OPERE DI INTERESSE PUBBLICO			
16 - FONDI DI RISERVA E GLOBALI	01 - FONDI DI RISERVA	10 - FONDI DI RISERVA PER SPESE OBBLIGATORIE E IMPREVISTE - SPESE CORRENTI	
		11 - FONDO DI RISERVA PER RIASSEGNAZIONE RESIDUI PERENTI - SPESE CORRENTI	
		20 - FONDI DI RISERVA PER SPESE OBBLIGATORIE E IMPREVISTE - SPESE DI INVESTIMENTO	
		21 - FONDO DI RISERVA PER RIASSEGNAZIONE RESIDUI PERENTI - SPESE DI INVESTIMENTO	
	02 - FONDI GLOBALI	10 - FONDO GLOBALE DI PARTE CORRENTE	
		20 - FONDO GLOBALE DI INVESTIMENTO	

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Schema di bilancio dello stato di previsione delle spese**


**PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE**


<b>Funzione obiettivo</b>	<b>Area omogenea</b>	<b>Unità previsionale di base</b>
17 - CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA	01 - CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA	10 - CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA

**PARTE 2 - SPESE PER CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO**


<b>Funzione obiettivo</b>	<b>Area omogenea</b>	<b>Unità previsionale di base</b>
01 - CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO	01 - CONTABILITA' SPECIALI	40 - CONTABILITA' SPECIALI
	02 - PARTITE DI GIRO	40 - PARTITE DI GIRO

## STATO DI PREVISIONE DELLE ENTRATE

 <b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b> <b>ENTRATA</b>		
<b>Macro area</b>	0	AVANZO DI AMMINISTRAZIONE		
<b>Titolo</b>	0	AVANZO DI AMMINISTRAZIONE		
<b>Categoria / Area omogenea</b>	0	AVANZO DI AMMINISTRAZIONE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
0	AVANZO DI AMMINISTRAZIONE	-	-	-
<b>TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 0</b>		-	-	-

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ENTRATA</b>		
<b>RIEPILOGO TITOLO 0 AVANZO DI AMMINISTRAZIONE</b>				
<b>AREA OMOGENEA 0 AVANZO DI AMMINISTRAZIONE</b>				
<b>TOTALE TITOLO</b>				




		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>		
<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>ENTRATA</b>		
<b>Macro area</b>	1	ENTRATE DELLA REGIONE		
<b>Titolo</b>	1	TRIBUTI PROPRI E GETTITO DI TRIBUTI ERARIALI		
<b>Categoria / Area omogenea</b>	1	TRIBUTI PROPRI		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
10	TRIBUTI PROVINCIALI	9.000.000,00	9.100.000,00	9.200.000,00
20	TRIBUTI REGIONALI	112.320.000,00	113.470.000,00	115.570.000,00
30	TASSE DI CONCESSIONE	7.789.696,00	8.489.696,00	8.989.696,00
40	ALTRI TRIBUTI	40.304,00	40.304,00	40.304,00
<b>TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 1</b>		<b>129.150.000,00</b>	<b>131.100.000,00</b>	<b>133.800.000,00</b>



	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ENTRATA</b>
---	--	---

<b>Macro area</b>	1	ENTRATE DELLA REGIONE
<b>Titolo</b>	1	TRIBUTI PROPRI E GETTITO DI TRIBUTI ERARIALI
<b>Categoria / Area omogenea</b>	2	COMPARTECIPAZIONI DI TRIBUTI ERARIALI


<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
10	IMPOSTE ERARIALI SUL REDDITO E PATRIMONIO	512.400.000,00	515.910.000,00	521.120.000,00
20	IMPOSTE E TASSE ERARIALI SUGLI AFFARI	267.400.000,00	271.100.000,00	274.800.000,00
30	IMPOSTE ERARIALI SULLA PRODUZIONE, SUI CONSUMI E LE DOGANE, MONOPOLI E LOTTO	238.050.000,00	239.550.000,00	242.550.000,00
40	ENTRATE SOSTITUTIVE	9.500.000,00	9.500.000,00	10.000.000,00
50	QUOTA SOSTITUTIVA IVA DA IMPORTAZIONE	27.346.000,00	23.361.000,00	-
60	ALTRE ENTRATE DI TRIBUTI ERARIALI	15.004.000,00	15.179.000,00	15.430.000,00
<b>TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 2</b>		<b>1.069.700.000,00</b>	<b>1.074.600.000,00</b>	<b>1.063.900.000,00</b>


	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ENTRATA</b>		
<b>RIEPILOGO TITOLO 1 TRIBUTI PROPRI E GETTITO DI TRIBUTI ERARIALI</b>				
		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
<b>AREA OMOGENEA 1</b>		<b>129.150.000,00</b>	<b>131.100.000,00</b>	<b>133.800.000,00</b>
<b>TRIBUTI PROPRI</b>				
<b>AREA OMOGENEA 2</b>		<b>1.069.700.000,00</b>	<b>1.074.600.000,00</b>	<b>1.063.900.000,00</b>
<b>COMPARTECIPAZIONI DI TRIBUTI ERARIALI</b>				
<b>TOTALE TITOLO</b>		<b>1.198.850.000,00</b>	<b>1.205.700.000,00</b>	<b>1.197.700.000,00</b>


	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ENTRATA</b>
---	--	---

<b>Macro area</b>	1	ENTRATE DELLA REGIONE
<b>Titolo</b>	2	CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI STATALI, UNIONE EUROPEA E ALTRI SOGGETTI
<b>Categoria / Area omogenea</b>	1	TRASFERIMENTI STATALI DI PARTE CORRENTE

<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
10	ASSEGNAZIONI STATALI PER LAVORI PUBBLICI	-	-	-
20	ASSEGNAZIONI STATALI PER AMBIENTE E TUTELA DEL TERRITORIO	13.384.000,00	6.463.000,00	3.313.000,00
30	ASSEGNAZIONI STATALI PER AGRICOLTURA	127.848,00	127.848,00	127.848,00
40	ASSEGNAZIONI STATALI PER ISTRUZIONE E CULTURA	-	-	-
50	ASSEGNAZIONI STATALI PER TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI	802.596,00	637.000,00	-
60	ASSEGNAZIONI STATALI PER POLITICHE DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE	-	-	-
70	ASSEGNAZIONI STATALI PER POLITICHE SOCIALI	-	-	-
80	ASSEGNAZIONI STATALI PER SANITA'	-	-	-
90	ASSEGNAZIONI STATALI PER FUNZIONI DELEGATE	1.787.900,00	1.787.900,00	1.787.900,00
95	ALTRE ASSEGNAZIONI STATALI	-	-	-
<b>TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 1</b>		<b>16.102.344,00</b>	<b>9.015.748,00</b>	<b>5.228.748,00</b>

		<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b> <b>ENTRATA</b>		
<b>Macro area</b>	1	ENTRATE DELLA REGIONE				
<b>Titolo</b>	2	CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI STATALI, UNIONE EUROPEA E ALTRI SOGGETTI				
<b>Categoria / Area omogenea</b>	2	TRASFERIMENTI STATALI IN CONTO CAPITALE				
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>		
10	ASSEGNAZIONI STATALI PER EDILIZIA	27.208,00	-	-		
20	ASSEGNAZIONI STATALI PER LAVORI PUBBLICI	-	-	-		
30	ASSEGNAZIONI STATALI PER AMBIENTE E TUTELA DEL TERRITORIO	83.394,00	83.394,00	41.477,00		
40	ASSEGNAZIONI STATALI PER AGRICOLTURA	-	-	-		
50	ASSEGNAZIONI STATALI PER ISTRUZIONE E CULTURA	-	-	-		
60	ASSEGNAZIONI STATALI PER TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI	-	-	-		
70	ASSEGNAZIONI STATALI PER POLITICHE SOCIALI	-	-	-		
80	ASSEGNAZIONI STATALI PER SANITA'	-	-	-		
90	ALTRE ASSEGNAZIONI STATALI	4.029.900,00	10.570.164,00	57.000,00		
<b>TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 2</b>		<b>4.140.502,00</b>	<b>10.653.558,00</b>	<b>98.477,00</b>		


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>		
<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>ENTRATA</b>		
<b>Macro area</b>	1	ENTRATE DELLA REGIONE		
<b>Titolo</b>	2	CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI STATALI, UNIONE EUROPEA E ALTRI SOGGETTI		
<b>Categoria / Area omogenea</b>	3	COFINANZIAMENTI STATALI RELATIVI A PROGRAMMI COMUNITARI DI PARTE CORRENTE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
10	COFINANZIAMENTI STATALI RELATIVI A PROGRAMMI COMUNITARI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE, FSE E FESR	4.182.772,00	-	-
<b>TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 3</b>		<b>4.182.772,00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>		
<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>ENTRATA</b>		
<b>Macro area</b>	1	ENTRATE DELLA REGIONE		
<b>Titolo</b>	2	CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI STATALI, UNIONE EUROPEA E ALTRI SOGGETTI		
<b>Categoria / Area omogenea</b>	4	COFINANZIAMENTI STATALI RELATIVI A PROGRAMMI COMUNITARI IN CONTO CAPITALE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
10	COFINANZIAMENTI STATALI RELATIVI A PROGRAMMI COMUNITARI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE, FSE E FESR	41.650,00	-	-
<b>TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 4</b>		<b>41.650,00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>		
<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>ENTRATA</b>		
<b>Macro area</b>	1	ENTRATE DELLA REGIONE		
<b>Titolo</b>	2	CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI STATALI, UNIONE EUROPEA E ALTRI SOGGETTI		
<b>Categoria / Area omogenea</b>	5	TRASFERIMENTI DALL'UNIONE EUROPEA DI PARTE CORRENTE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
10	TRASFERIMENTI U.E. RELATIVI A PROGRAMMI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE, FSE E FESR	25.000,00	25.000,00	25.000,00
20	ALTRI TRASFERIMENTI U.E.	-	-	-
<b>TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 5</b>		<b>25.000,00</b>	<b>25.000,00</b>	<b>25.000,00</b>


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>		
<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>ENTRATA</b>		
<b>Macro area</b>	1	ENTRATE DELLA REGIONE		
<b>Titolo</b>	2	CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI STATALI, UNIONE EUROPEA E ALTRI SOGGETTI		
<b>Categoria / Area omogenea</b>	6	TRASFERIMENTI DALL'UNIONE EUROPEA IN CONTO CAPITALE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
10	TRASFERIMENTI U.E. RELATIVI A PROGRAMMI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE, FSE E FESR	139.700,00	-	-
<b>TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 6</b>		<b>139.700,00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>




	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ENTRATA</b>		
<b>RIEPILOGO TITOLO 2 CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI STATALI, UNIONE EUROPEA E ALTRI SOGGETTI</b>				
		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
<b>AREA OMOGENEA 1</b>		<b>16.102.344,00</b>	<b>9.015.748,00</b>	<b>5.228.748,00</b>
<b>TRASFERIMENTI STATALI DI PARTE CORRENTE</b>				
<b>AREA OMOGENEA 2</b>		<b>4.140.502,00</b>	<b>10.653.558,00</b>	<b>98.477,00</b>
<b>TRASFERIMENTI STATALI IN CONTO CAPITALE</b>				
<b>AREA OMOGENEA 3</b>		<b>4.182.772,00</b>	-	-
<b>COFINANZIAMENTI STATALI RELATIVI A PROGRAMMI COMUNITARI DI PARTE CORRENTE</b>				
<b>AREA OMOGENEA 4</b>		<b>41.650,00</b>	-	-
<b>COFINANZIAMENTI STATALI RELATIVI A PROGRAMMI COMUNITARI IN CONTO CAPITALE</b>				
<b>AREA OMOGENEA 5</b>		<b>25.000,00</b>	<b>25.000,00</b>	<b>25.000,00</b>
<b>TRASFERIMENTI DALL'UNIONE EUROPEA DI PARTE CORRENTE</b>				
<b>AREA OMOGENEA 6</b>		<b>139.700,00</b>	-	-
<b>TRASFERIMENTI DALL'UNIONE EUROPEA IN CONTO CAPITALE</b>				
<b>TOTALE TITOLO</b>		<b>24.631.968,00</b>	<b>19.694.306,00</b>	<b>5.352.225,00</b>

		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>		
<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>ENTRATA</b>		
<b>Macro area</b>	1	ENTRATE DELLA REGIONE		
<b>Titolo</b>	3	ENTRATE EXTRATRIBUTARIE		
<b>Categoria / Area omogenea</b>	1	ENTRATE PATRIMONIALI E PROVENTI DEL DEMANIO		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
20	FITTI ATTIVI TERRENI E FABBRICATI	1.160.000,00	1.160.000,00	560.000,00
30	CANONI E CONCESSIONI	15.067.000,00	15.281.000,00	15.507.000,00
50	DIVIDENDI	3.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00
60	INTERESSI	300.000,00	205.000,00	210.000,00
<b>TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 1</b>		<b>19.527.000,00</b>	<b>19.646.000,00</b>	<b>19.277.000,00</b>


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>		
<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>ENTRATA</b>		
<b>Macro area</b>	1	ENTRATE DELLA REGIONE		
<b>Titolo</b>	3	ENTRATE EXTRATRIBUTARIE		
<b>Categoria / Area omogenea</b>	2	PROVENTI SUI SERVIZI E ATTIVITA'		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
10	PROVENTI DEI SERVIZI PUBBLICI	1.366.400,00	1.373.900,00	1.376.500,00
15	DIRITTI, LICENZE E COLLAUDI	577.000,00	557.000,00	557.000,00
<b>TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 2</b>		<b>1.943.400,00</b>	<b>1.930.900,00</b>	<b>1.933.500,00</b>

		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>		
<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>ENTRATA</b>		
<b>Macro area</b>	1	ENTRATE DELLA REGIONE		
<b>Titolo</b>	3	ENTRATE EXTRATRIBUTARIE		
<b>Categoria / Area omogenea</b>	3	RECUPERI E RIMBORSI DIVERSI		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
40	PROVENTI DA SANZIONI	824.500,00	837.500,00	851.500,00
70	RECUPERI DI SOMME SULLE EROGAZIONI DI SPESE IN CONTO CAPITALE	1.550.000,00	1.050.000,00	1.050.000,00
80	RESTITUZIONI, RECUPERI, RIMBORSI E CONCORSI VARI	12.580.018,00	6.906.160,00	6.971.275,00
90	RIMBORSO SPESE PER TRATTAMENTO RIFIUTI	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
<b>TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 3</b>		<b>15.954.518,00</b>	<b>9.793.660,00</b>	<b>9.872.775,00</b>

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ENTRATA</b>		
<b>RIEPILOGO TITOLO 3 ENTRATE EXTRATRIBUTARIE</b>				
		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
<b>AREA OMOGENEA 1</b>		<b>19.527.000,00</b>	<b>19.646.000,00</b>	<b>19.277.000,00</b>
ENTRATE PATRIMONIALI E PROVENTI DEL DEMANIO				
<b>AREA OMOGENEA 2</b>		<b>1.943.400,00</b>	<b>1.930.900,00</b>	<b>1.933.500,00</b>
PROVENTI SUI SERVIZI E ATTIVITA'				
<b>AREA OMOGENEA 3</b>		<b>15.954.518,00</b>	<b>9.793.660,00</b>	<b>9.872.775,00</b>
RECUPERI E RIMBORSI DIVERSI				
<b>TOTALE TITOLO</b>		<b>37.424.918,00</b>	<b>31.370.560,00</b>	<b>31.083.275,00</b>

		<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b> <b>ENTRATA</b>		
<b>Macro area</b>	1	ENTRATE DELLA REGIONE				
<b>Titolo</b>	4	ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI, TRASFERIMENTI DI CAPITALI E RIMBORSO DI CREDITI				
<b>Categoria / Area omogenea</b>	1	ENTRATE DERIVANTI DA ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI, TRASFERIMENTI DI CAPITALI E RISCOSSIONI DI CREDITI				
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>		
10	VENDITA DI BENI MOBILI E TITOLI	857.000,00	57.000,00	57.000,00		
20	VENDITA DI BENI IMMOBILI	-	-	-		
30	PROVENTI DA DONAZIONI	-	-	-		
40	RIMBORSI E RISCOSSIONI DI CREDITI	1.807.500,00	1.807.500,00	1.807.500,00		
<b>TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 1</b>		<b>2.664.500,00</b>	<b>1.864.500,00</b>	<b>1.864.500,00</b>		


	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ENTRATA</b>		
<b>RIEPILOGO TITOLO 4 ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI, TRASFERIMENTI DI CAPITALI E RIMBORSO DI CREDITI</b>				
<b>AREA OMOGENEA 1 ENTRATE DERIVANTI DA ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI, TRASFERIMENTI DI CAPITALI E RISCOSSIONI DI CREDITI</b>	<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>	
	<b>2.664.500,00</b>	<b>1.864.500,00</b>	<b>1.864.500,00</b>	
<b>TOTALE TITOLO</b>	<b>2.664.500,00</b>	<b>1.864.500,00</b>	<b>1.864.500,00</b>	


 <b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ENTRATA</b>		
<b>Macro area</b>	1	ENTRATE DELLA REGIONE		
<b>Titolo</b>	5	MUTUI, PRESTITI E ALTRE OPERAZIONI DI INDEBITAMENTO		
<b>Categoria / Area omogenea</b>	1	ENTRATE DERIVANTI DA MUTUI E PRESTITI		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
10	ACCENSIONE DI PRESTITI A MEDIO E LUNGO TERMINE	1.428.614,00	1.370.634,00	-
<b>TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 1</b>		<b>1.428.614,00</b>	<b>1.370.634,00</b>	<b>-</b>



	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ENTRATA</b>		
<b>RIEPILOGO TITOLO 5 MUTUI, PRESTITI E ALTRE OPERAZIONI DI INDEBITAMENTO</b>				
<b>AREA OMOGENEA 1 ENTRATE DERIVANTI DA MUTUI E PRESTITI</b>	<b>Anno 2015 1.428.614,00</b>	<b>Anno 2016 1.370.634,00</b>	<b>Anno 2017 -</b>	
<b>TOTALE TITOLO</b>	<b>1.428.614,00</b>	<b>1.370.634,00</b>	<b>-</b>	


	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ENTRATA</b>		
<b>RIEPILOGO MACRO AREA 1 ENTRATE DELLA REGIONE</b>				
<b>Anno 2015                      Anno 2016                      Anno 2017</b>				
<b>1.265.000.000,00    1.260.000.000,00    1.236.000.000,00</b>				

		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>		
<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>ENTRATA</b>		
<b>Macro area</b>	2	ENTRATE PER CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO		
<b>Titolo</b>	6	CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO		
<b>Categoria / Area omogenea</b>	1	CONTABILITA' SPECIALI		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
10	CONTABILITA' SPECIALI	1.199.725,00	917.709,00	355.408,00
<b>TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 1</b>		<b>1.199.725,00</b>	<b>917.709,00</b>	<b>355.408,00</b>

		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>		
<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>ENTRATA</b>		
<b>Macro area</b>	2	ENTRATE PER CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO		
<b>Titolo</b>	6	CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO		
<b>Categoria / Area omogenea</b>	2	PARTITE DI GIRO		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
10	PARTITE DI GIRO	108.800.275,00	109.082.291,00	109.644.592,00
<b>TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 2</b>		<b>108.800.275,00</b>	<b>109.082.291,00</b>	<b>109.644.592,00</b>

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ENTRATA</b>		
<b>RIEPILOGO TITOLO 6 CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO</b>				
		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
<b>AREA OMOGENEA 1 CONTABILITA' SPECIALI</b>		<b>1.199.725,00</b>	<b>917.709,00</b>	<b>355.408,00</b>
<b>AREA OMOGENEA 2 PARTITE DI GIRO</b>		<b>108.800.275,00</b>	<b>109.082.291,00</b>	<b>109.644.592,00</b>
<b>TOTALE TITOLO</b>		<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ENTRATA</b>		
<b>RIEPILOGO MACRO AREA 2</b>				
<b>ENTRATE PER CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO</b>				
		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
		<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ENTRATA</b>		
<b>TOTALE BILANCIO</b>				
<b>Anno 2015                      Anno 2016                      Anno 2017</b>				
<b>1.375.000.000,00    1.370.000.000,00    1.346.000.000,00</b>				
<i>di cui</i>	<i>MACRO AREA 0</i>	-	-	-
<i>MACRO AREA 1</i> <b>1.265.000.000,00    1.260.000.000,00    1.236.000.000,00</b>				
<i>Totale</i> <b>1.265.000.000,00    1.260.000.000,00    1.236.000.000,00</b>				
<i>MACRO AREA 2</i> <b>110.000.000,00    110.000.000,00    110.000.000,00</b>				

## STATO DI PREVISIONE DELLE SPESE




## PARTE I


### SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE


STANZIAMENTI DI COMPETENZA  
PER UNITA' PREVISIONALI DI BASE


		<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b> <b>SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE				
<b>Funzione obiettivo</b>	1	FUNZIONAMENTO DEGLI ORGANI ISTITUZIONALI				
<b>Area omogenea</b>	1	FUNZIONAMENTO DEGLI ORGANI ISTITUZIONALI				
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>		
TITOLO I - SPESE CORRENTI						
10	CONSIGLIO REGIONALE	12.250.000,00	12.900.000,00	10.400.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	12.250.000,00	12.900.000,00	10.400.000,00		
11	GIUNTA REGIONALE E PRESIDENTE DELLA REGIONE	651.500,00	651.500,00	651.500,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	651.500,00	651.500,00	651.500,00		
12	ISTITUZIONI DIVERSE	1.013.000,00	1.013.000,00	1.013.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	1.013.000,00	1.013.000,00	1.013.000,00		
13	CONSULTAZIONI ELETTORALI E REFERENDARIE	100.000,00	3.000,00	3.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	100.000,00	3.000,00	3.000,00		
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 1</b>		<b>14.014.500,00</b>	<b>14.567.500,00</b>	<b>12.067.500,00</b>		
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<b>14.014.500,00</b>	<b>14.567.500,00</b>	<b>12.067.500,00</b>		


	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 1 FUNZIONAMENTO DEGLI ORGANI ISTITUZIONALI</b>				
		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
<b>AREA OMOGENEA 1</b>	<b>14.014.500,00</b>	<b>14.567.500,00</b>	<b>12.067.500,00</b>	
FUNZIONAMENTO DEGLI ORGANI ISTITUZIONALI				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>14.014.500,00</i>	<i>14.567.500,00</i>	<i>12.067.500,00</i>	
<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO</b>	<b>14.014.500,00</b>	<b>14.567.500,00</b>	<b>12.067.500,00</b>	
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>14.014.500,00</i>	<i>14.567.500,00</i>	<i>12.067.500,00</i>	

		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	2	PERSONALE		
<b>Area omogenea</b>	1	PERSONALE REGIONALE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	TRATTAMENTO ECONOMICO DEL PERSONALE REGIONALE	122.467.100,00	122.133.400,00	122.093.400,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	122.467.100,00	122.133.400,00	122.093.400,00
12	ALTRI INTERVENTI PER IL PERSONALE REGIONALE	4.339.255,00	4.287.183,00	4.267.183,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	1.330.289,00	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	3.008.966,00	4.287.183,00	4.267.183,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 1</b>		<b>126.806.355,00</b>	<b>126.420.583,00</b>	<b>126.360.583,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>126.806.355,00</i>	<i>126.420.583,00</i>	<i>126.360.583,00</i>


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	2	PERSONALE		
<b>Area omogenea</b>	2	PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE SCUOLE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	TRATTAMENTO ECONOMICO DEL PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE DELLE SCUOLE	117.293.800,00	116.521.800,00	116.521.800,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	117.293.800,00	116.521.800,00	116.521.800,00
12	ALTRI INTERVENTI PER IL PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE DELLE SCUOLE	386.139,00	385.479,00	385.479,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	240.270,00	17.600,00	-
	<i>Somme disponibili</i>	145.869,00	367.879,00	385.479,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 2</b>		<b>117.679.939,00</b>	<b>116.907.279,00</b>	<b>116.907.279,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>117.679.939,00</i>	<i>116.907.279,00</i>	<i>116.907.279,00</i>


		<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b> <b>SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE				
<b>Funzione obiettivo</b>	2	PERSONALE				
<b>Area omogenea</b>	3	PERSONALE PER INTERVENTI DI SETTORE				
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>		
TITOLO I - SPESE CORRENTI						
10	PERSONALE ASSUNTO CON CCNL NELL'AMBITO DEL SETTORE DELLE RISORSE NATURALI	6.815.950,00	5.240.640,00	5.240.640,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>113.500,00</i>	<i>-</i>	<i>-</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>6.702.450,00</i>	<i>5.240.640,00</i>	<i>5.240.640,00</i>		
11	PERSONALE ASSUNTO CON CCNL NELL'AMBITO DEL SETTORE DELL'AGRICOLTURA	1.625.000,00	1.376.000,00	1.376.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>21.321,00</i>	<i>-</i>	<i>-</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>1.603.679,00</i>	<i>1.376.000,00</i>	<i>1.376.000,00</i>		
12	PERSONALE ASSUNTO CON CCNL NELL'AMBITO DEL SETTORE DEI LAVORI PUBBLICI	670.350,00	410.350,00	410.350,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>10.000,00</i>	<i>-</i>	<i>-</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>660.350,00</i>	<i>410.350,00</i>	<i>410.350,00</i>		
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 3</b>		<b>9.111.300,00</b>	<b>7.026.990,00</b>	<b>7.026.990,00</b>		
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>9.111.300,00</i>	<i>7.026.990,00</i>	<i>7.026.990,00</i>		

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 2</b>				
<b>PERSONALE</b>				
<b>Anno 2015                      Anno 2016                      Anno 2017</b>				
<b>AREA OMOGENEA 1</b>	<b>126.806.355,00</b>	<b>126.420.583,00</b>	<b>126.360.583,00</b>	
PERSONALE REGIONALE				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>126.806.355,00</i>	<i>126.420.583,00</i>	<i>126.360.583,00</i>	
<b>AREA OMOGENEA 2</b>	<b>117.679.939,00</b>	<b>116.907.279,00</b>	<b>116.907.279,00</b>	
PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE SCUOLE				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>117.679.939,00</i>	<i>116.907.279,00</i>	<i>116.907.279,00</i>	
<b>AREA OMOGENEA 3</b>	<b>9.111.300,00</b>	<b>7.026.990,00</b>	<b>7.026.990,00</b>	
PERSONALE PER INTERVENTI DI SETTORE				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>9.111.300,00</i>	<i>7.026.990,00</i>	<i>7.026.990,00</i>	
<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO</b>	<b>253.597.594,00</b>	<b>250.354.852,00</b>	<b>250.294.852,00</b>	
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>253.597.594,00</i>	<i>250.354.852,00</i>	<i>250.294.852,00</i>	


		<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b> <b>SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE				
<b>Funzione obiettivo</b>	3	SERVIZI GENERALI				
<b>Area omogenea</b>	1	ONERI PER SERVIZI E SPESE GENERALI				
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>		
TITOLO I - SPESE CORRENTI						
10	SERVIZI E SPESE GENERALI	11.909.609,00	11.412.637,00	11.245.637,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>6.093.363,24</i>	<i>2.585.810,51</i>	<i>1.687.457,05</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>5.816.245,76</i>	<i>8.826.826,49</i>	<i>9.558.179,95</i>		
11	COMITATI E COMMISSIONI	749.804,00	749.371,00	749.371,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>164.150,00</i>	<i>150.250,00</i>	<i>-</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>585.654,00</i>	<i>599.121,00</i>	<i>749.371,00</i>		
12	CONGRESSI, CONVEGNI, MANIFESTAZIONI	658.109,00	650.599,00	650.573,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>22.000,00</i>	<i>8.100,00</i>	<i>6.100,00</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>636.109,00</i>	<i>642.499,00</i>	<i>644.473,00</i>		
13	CONSULENZE STUDI E COLLABORAZIONI TECNICHE	392.800,00	334.076,00	342.126,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>75.427,57</i>	<i>-</i>	<i>-</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>317.372,43</i>	<i>334.076,00</i>	<i>342.126,00</i>		
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO						
20	ACQUISTO MOBILI, ATTREZZATURE E AUTOMEZZI	208.000,00	80.000,00	80.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>36.300,00</i>	<i>-</i>	<i>-</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>171.700,00</i>	<i>80.000,00</i>	<i>80.000,00</i>		
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 1</b>		<b>13.918.322,00</b>	<b>13.226.683,00</b>	<b>13.067.707,00</b>		
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>13.710.322,00</i>	<i>13.146.683,00</i>	<i>12.987.707,00</i>		
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>208.000,00</i>	<i>80.000,00</i>	<i>80.000,00</i>		




		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	3	SERVIZI GENERALI		
<b>Area omogenea</b>	2	ONERI FISCALI, LEGALI, ASSICURATIVI E CONTRATTUALI		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	ONERI FISCALI, LEGALI, ASSICURATIVI E CONTRATTUALI	11.288.341,00	11.908.000,00	11.903.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>2.170.242,12</i>	<i>1.885.000,00</i>	<i>1.035.000,00</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>9.118.098,88</i>	<i>10.023.000,00</i>	<i>10.868.000,00</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 2</b>		<b>11.288.341,00</b>	<b>11.908.000,00</b>	<b>11.903.000,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>11.288.341,00</i>	<i>11.908.000,00</i>	<i>11.903.000,00</i>


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	3	SERVIZI GENERALI		
<b>Area omogenea</b>	3	SISTEMA INFORMATICO REGIONALE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	GESTIONE DEL SISTEMA INFORMATICO REGIONALE	6.299.900,00	6.299.800,00	6.299.800,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>154.331,45</i>	<i>68.715,73</i>	<i>24.534,20</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>6.145.568,55</i>	<i>6.231.084,27</i>	<i>6.275.265,80</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INVESTIMENTI PER IL SISTEMA INFORMATICO REGIONALE	4.136.140,00	4.132.140,00	3.812.140,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>767.189,48</i>	<i>375.162,74</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>3.368.950,52</i>	<i>3.756.977,26</i>	<i>3.812.140,00</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 3</b>		<b>10.436.040,00</b>	<b>10.431.940,00</b>	<b>10.111.940,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>6.299.900,00</i>	<i>6.299.800,00</i>	<i>6.299.800,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>4.136.140,00</i>	<i>4.132.140,00</i>	<i>3.812.140,00</i>

		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	3	SERVIZI GENERALI		
<b>Area omogenea</b>	4	INTERVENTI RELATIVI AL PATRIMONIO IMMOBILIARE DELLA REGIONE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	GESTIONE E MANUTENZIONE ORDINARIA DEL PATRIMONIO IMMOBILIARE DELLA REGIONE	2.777.000,00	2.760.000,00	2.760.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	764.409,26	91.483,77	-
	<i>Somme disponibili</i>	2.012.590,74	2.668.516,23	2.760.000,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INVESTIMENTI PER LA VALORIZZAZIONE DELLE STRUTTURE	1.221.050,00	851.000,00	801.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	1.221.050,00	851.000,00	801.000,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 4</b>		<b>3.998.050,00</b>	<b>3.611.000,00</b>	<b>3.561.000,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>2.777.000,00</i>	<i>2.760.000,00</i>	<i>2.760.000,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>1.221.050,00</i>	<i>851.000,00</i>	<i>801.000,00</i>

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 3 SERVIZI GENERALI</b>				
		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
<b>AREA OMOGENEA 1</b>		<b>13.918.322,00</b>	<b>13.226.683,00</b>	<b>13.067.707,00</b>
ONERI PER SERVIZI E SPESE GENERALI				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>13.710.322,00</i>	<i>13.146.683,00</i>	<i>12.987.707,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>208.000,00</i>	<i>80.000,00</i>	<i>80.000,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 2</b>		<b>11.288.341,00</b>	<b>11.908.000,00</b>	<b>11.903.000,00</b>
ONERI FISCALI, LEGALI, ASSICURATIVI E CONTRATTUALI				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>11.288.341,00</i>	<i>11.908.000,00</i>	<i>11.903.000,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 3</b>		<b>10.436.040,00</b>	<b>10.431.940,00</b>	<b>10.111.940,00</b>
SISTEMA INFORMATICO REGIONALE				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>6.299.900,00</i>	<i>6.299.800,00</i>	<i>6.299.800,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>4.136.140,00</i>	<i>4.132.140,00</i>	<i>3.812.140,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 4</b>		<b>3.998.050,00</b>	<b>3.611.000,00</b>	<b>3.561.000,00</b>
INTERVENTI RELATIVI AL PATRIMONIO IMMOBILIARE DELLA REGIONE				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>2.777.000,00</i>	<i>2.760.000,00</i>	<i>2.760.000,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>1.221.050,00</i>	<i>851.000,00</i>	<i>801.000,00</i>
<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO</b>		<b>39.640.753,00</b>	<b>39.177.623,00</b>	<b>38.643.647,00</b>
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>34.075.563,00</i>	<i>34.114.483,00</i>	<i>33.950.507,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>5.565.190,00</i>	<i>5.063.140,00</i>	<i>4.693.140,00</i>

		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	4	FINANZA LOCALE		
<b>Area omogenea</b>	1	TRASFERIMENTI DI FINANZA LOCALE SENZA VINCOLO DI DESTINAZIONE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	TRASFERIMENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE SENZA VINCOLO DI DESTINAZIONE	88.000.000,00	88.000.000,00	88.000.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	88.000.000,00	88.000.000,00	88.000.000,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	TRASFERIMENTI PER SPESE DI INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE SENZA VINCOLO DI DESTINAZIONE	2.120.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	2.120.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 1</b>		<b>90.120.000,00</b>	<b>91.000.000,00</b>	<b>91.000.000,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>88.000.000,00</i>	<i>88.000.000,00</i>	<i>88.000.000,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>2.120.000,00</i>	<i>3.000.000,00</i>	<i>3.000.000,00</i>

		<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>			<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE					
<b>Funzione obiettivo</b>	4	FINANZA LOCALE					
<b>Area omogenea</b>	2	INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE					
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>			
TITOLO I - SPESE CORRENTI							
10	SERVIZI GENERALI E DELLO SVILUPPO ECONOMICO - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	4.318.900,00	3.518.475,00	3.438.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	4.318.900,00	3.518.475,00	3.438.000,00			
12	ISTRUZIONE E CULTURA - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	5.100.000,00	4.960.000,00	4.960.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	5.100.000,00	4.960.000,00	4.960.000,00			
13	ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA DEL TERRITORIO - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	290.000,00	290.000,00	290.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	290.000,00	290.000,00	290.000,00			
14	TRASPORTI - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	18.120.000,00	18.120.000,00	18.148.770,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	18.109.460,06	18.109.460,06	18.138.230,06			
	<i>Somme disponibili</i>	10.539,94	10.539,94	10.539,94			
15	FONDI DA RIPARTIRE - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	251.000,00	251.000,00	251.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	251.000,00	251.000,00	251.000,00			
16	OPERE DI PUBBLICA UTILITÀ - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	2.500.000,00	2.500.000,00	2.500.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	2.500.000,00	2.500.000,00	2.500.000,00			
18	CONCORSO DEI COMUNI DELLA VALLE D'AOSTA AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA	10.500.000,00	10.500.000,00	10.500.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	10.500.000,00	10.500.000,00	10.500.000,00			
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO							
20	SVILUPPO ECONOMICO - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	634.000,00	634.000,00	634.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	634.000,00	634.000,00	634.000,00			

		<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>			<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE					
<b>Funzione obiettivo</b>	4	FINANZA LOCALE					
<b>Area omogenea</b>	2	INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE					
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>			
21	OPERE DI PUBBLICA UTILITA'- INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	4.270.000,00	4.070.000,00	4.020.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>1.500.000,00</i>	<i>1.500.000,00</i>	<i>1.500.000,00</i>			
	<i>Somme disponibili</i>	<i>2.770.000,00</i>	<i>2.570.000,00</i>	<i>2.520.000,00</i>			
23	ASSETTO E LA TUTELA DEL TERRITORIO - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	6.414.800,00	5.477.775,00	4.577.775,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>2.569.786,51</i>	<i>1.500.000,00</i>	<i>-</i>			
	<i>Somme disponibili</i>	<i>3.845.013,49</i>	<i>3.977.775,00</i>	<i>4.577.775,00</i>			
25	STRUTTURE DESTINATE ALL'ISTRUZIONE E ALLA CULTURA - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	950.000,00	940.500,00	<i>-</i>			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>			
	<i>Somme disponibili</i>	<i>950.000,00</i>	<i>940.500,00</i>	<i>-</i>			
26	STRUTTURE TURISTICO-SPORTIVE E IMPIANTI A FUNE- INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	100.000,00	100.000,00	100.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>			
	<i>Somme disponibili</i>	<i>100.000,00</i>	<i>100.000,00</i>	<i>100.000,00</i>			
27	SVILUPPO DELLE ABITAZIONI - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	2.350.000,00	2.350.000,00	2.300.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>			
	<i>Somme disponibili</i>	<i>2.350.000,00</i>	<i>2.350.000,00</i>	<i>2.300.000,00</i>			
28	FONDI DA RIPARTIRE - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	875.652,00	536.727,00	1.956.331,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>			
	<i>Somme disponibili</i>	<i>875.652,00</i>	<i>536.727,00</i>	<i>1.956.331,00</i>			
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 2</b>		<b>56.674.352,00</b>	<b>54.248.477,00</b>	<b>53.675.876,00</b>			
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>41.079.900,00</i>	<i>40.139.475,00</i>	<i>40.087.770,00</i>			
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>15.594.452,00</i>	<i>14.109.002,00</i>	<i>13.588.106,00</i>			


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	4	FINANZA LOCALE		
<b>Area omogenea</b>	3	SPECIALI PROGRAMMI DI INVESTIMENTO		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	TRASFERIMENTI AGLI ENTI LOCALI PER SPECIALI PROGRAMMI DI INVESTIMENTO	5.063.913,00	5.525.547,00	5.591.726,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>5.063.909,54</i>	<i>2.025.544,03</i>	<i>1.441.551,03</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>3,46</i>	<i>3.500.002,97</i>	<i>4.150.174,97</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 3</b>		<b>5.063.913,00</b>	<b>5.525.547,00</b>	<b>5.591.726,00</b>
	<i>di cui TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>5.063.913,00</i>	<i>5.525.547,00</i>	<i>5.591.726,00</i>




	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>
---	--	---


<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE
<b>Funzione obiettivo</b>	4	FINANZA LOCALE
<b>Area omogenea</b>	4	TRASFERIMENTI STATALI E ALTRI INTERVENTI DI FINANZA LOCALE


Unità Previsionale di Base		Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INTERVENTI PER ALTRI INVESTIMENTI DI FINANZA LOCALE	1.490.301,00	1.375.134,00	4.500,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>29.978,61</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>1.460.322,39</i>	<i>1.375.134,00</i>	<i>4.500,00</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 4</b>		<b>1.490.301,00</b>	<b>1.375.134,00</b>	<b>4.500,00</b>
	<i>di cui TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>1.490.301,00</i>	<i>1.375.134,00</i>	<i>4.500,00</i>


	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 4</b>				
<b>FINANZA LOCALE</b>				
		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
<b>AREA OMOGENEA 1</b>		<b>90.120.000,00</b>	<b>91.000.000,00</b>	<b>91.000.000,00</b>
TRASFERIMENTI DI FINANZA LOCALE SENZA VINCOLO DI DESTINAZIONE				
<i>di cui</i> <b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>		<i>88.000.000,00</i>	<i>88.000.000,00</i>	<i>88.000.000,00</i>
<i>          TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>2.120.000,00</i>	<i>3.000.000,00</i>	<i>3.000.000,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 2</b>		<b>56.674.352,00</b>	<b>54.248.477,00</b>	<b>53.675.876,00</b>
INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE				
<i>di cui</i> <b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>		<i>41.079.900,00</i>	<i>40.139.475,00</i>	<i>40.087.770,00</i>
<i>          TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>15.594.452,00</i>	<i>14.109.002,00</i>	<i>13.588.106,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 3</b>		<b>5.063.913,00</b>	<b>5.525.547,00</b>	<b>5.591.726,00</b>
SPECIALI PROGRAMMI DI INVESTIMENTO				
<i>di cui</i> <b>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</b>		<i>5.063.913,00</i>	<i>5.525.547,00</i>	<i>5.591.726,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 4</b>		<b>1.490.301,00</b>	<b>1.375.134,00</b>	<b>4.500,00</b>
TRASFERIMENTI STATALI E ALTRI INTERVENTI DI FINANZA LOCALE				
<i>di cui</i> <b>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</b>		<i>1.490.301,00</i>	<i>1.375.134,00</i>	<i>4.500,00</i>
<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO</b>		<b>153.348.566,00</b>	<b>152.149.158,00</b>	<b>150.272.102,00</b>
<i>di cui</i> <b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>		<i>129.079.900,00</i>	<i>128.139.475,00</i>	<i>128.087.770,00</i>
<i>          TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>24.268.666,00</i>	<i>24.009.683,00</i>	<i>22.184.332,00</i>


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	5	ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA		
<b>Area omogenea</b>	1	TRASFERIMENTI ALLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	TRASFERIMENTI CORRENTI PER IL FUNZIONAMENTO DELLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE	2.870.819,00	2.891.313,00	2.888.839,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>22.031,00</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>2.848.788,00</i>	<i>2.891.313,00</i>	<i>2.888.839,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	TRASFERIMENTI PER SPESE DI INVESTIMENTO ALLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE	30.000,00	30.000,00	30.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>30.000,00</i>	<i>30.000,00</i>	<i>30.000,00</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 1</b>		<b>2.900.819,00</b>	<b>2.921.313,00</b>	<b>2.918.839,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>2.870.819,00</i>	<i>2.891.313,00</i>	<i>2.888.839,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>30.000,00</i>	<i>30.000,00</i>	<i>30.000,00</i>

		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	5	ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA		
<b>Area omogenea</b>	2	CONTRIBUTI AD ISTITUZIONI SCOLASTICHE NON REGIONALI		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	CONTRIBUTI PER IL FUNZIONAMENTO DI ISTITUZIONI SCOLASTICHE NON REGIONALI	4.850.000,00	4.850.000,00	4.850.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	4.850.000,00	4.850.000,00	4.850.000,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 2</b>		<b>4.850.000,00</b>	<b>4.850.000,00</b>	<b>4.850.000,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>4.850.000,00</i>	<i>4.850.000,00</i>	<i>4.850.000,00</i>


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	5	ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA		
<b>Area omogenea</b>	3	SPESE GENERALI NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	SPESE GENERALI NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA	2.928.899,00	2.930.899,00	2.933.399,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	2.791.460,00	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	137.439,00	2.930.899,00	2.933.399,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 3</b>		<b>2.928.899,00</b>	<b>2.930.899,00</b>	<b>2.933.399,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<b>2.928.899,00</b>	<b>2.930.899,00</b>	<b>2.933.399,00</b>


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	5	ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA		
<b>Area omogenea</b>	4	DIRITTO ALLO STUDIO NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DEL DIRITTO ALLO STUDIO NELL'AMBITO DELLA SCUOLA PRIMARIA E SECONDARIA	2.024.034,00	2.016.509,00	2.016.509,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>99.731,60</i>	<i>79.731,60</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>1.924.302,40</i>	<i>1.936.777,40</i>	<i>2.016.509,00</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 4</b>		<b>2.024.034,00</b>	<b>2.016.509,00</b>	<b>2.016.509,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>2.024.034,00</i>	<i>2.016.509,00</i>	<i>2.016.509,00</i>

		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	5	ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA		
<b>Area omogenea</b>	5	STRUTTURE SCOLASTICHE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	GESTIONE DELLE STRUTTURE SCOLASTICHE	1.823.185,00	1.823.185,00	1.823.185,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>577.774,57</i>	<i>147.991,07</i>	<i>109.153,64</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>1.245.410,43</i>	<i>1.675.193,93</i>	<i>1.714.031,36</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INTERVENTI DI SISTEMAZIONE E MANUTENZIONE DELLE STRUTTURE SCOLASTICHE	884.125,00	724.125,00	724.125,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>121.000,00</i>	<i>255.405,74</i>	<i>175.000,00</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>763.125,00</i>	<i>468.719,26</i>	<i>549.125,00</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 5</b>		<b>2.707.310,00</b>	<b>2.547.310,00</b>	<b>2.547.310,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>1.823.185,00</i>	<i>1.823.185,00</i>	<i>1.823.185,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>884.125,00</i>	<i>724.125,00</i>	<i>724.125,00</i>

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 5 ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA</b>				
		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
<b>AREA OMOGENEA 1</b>		<b>2.900.819,00</b>	<b>2.921.313,00</b>	<b>2.918.839,00</b>
TRASFERIMENTI ALLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE				
<i>di cui</i> <b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>		<i>2.870.819,00</i>	<i>2.891.313,00</i>	<i>2.888.839,00</i>
<b>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</b>		<b>30.000,00</b>	<b>30.000,00</b>	<b>30.000,00</b>
<b>AREA OMOGENEA 2</b>		<b>4.850.000,00</b>	<b>4.850.000,00</b>	<b>4.850.000,00</b>
CONTRIBUTI AD ISTITUZIONI SCOLASTICHE NON REGIONALI				
<i>di cui</i> <b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>		<i>4.850.000,00</i>	<i>4.850.000,00</i>	<i>4.850.000,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 3</b>		<b>2.928.899,00</b>	<b>2.930.899,00</b>	<b>2.933.399,00</b>
SPESE GENERALI NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA				
<i>di cui</i> <b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>		<i>2.928.899,00</i>	<i>2.930.899,00</i>	<i>2.933.399,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 4</b>		<b>2.024.034,00</b>	<b>2.016.509,00</b>	<b>2.016.509,00</b>
DIRITTO ALLO STUDIO NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA				
<i>di cui</i> <b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>		<i>2.024.034,00</i>	<i>2.016.509,00</i>	<i>2.016.509,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 5</b>		<b>2.707.310,00</b>	<b>2.547.310,00</b>	<b>2.547.310,00</b>
STRUTTURE SCOLASTICHE				
<i>di cui</i> <b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>		<i>1.823.185,00</i>	<i>1.823.185,00</i>	<i>1.823.185,00</i>
<b>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</b>		<b>884.125,00</b>	<b>724.125,00</b>	<b>724.125,00</b>
<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO</b>		<b>15.411.062,00</b>	<b>15.266.031,00</b>	<b>15.266.057,00</b>
<i>di cui</i> <b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>		<i>14.496.937,00</i>	<i>14.511.906,00</i>	<i>14.511.932,00</i>
<b>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</b>		<b>914.125,00</b>	<b>754.125,00</b>	<b>754.125,00</b>




		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	6	ISTRUZIONE UNIVERSITARIA		
<b>Area omogenea</b>	1	INTERVENTI DI PROMOZIONE DELL'ISTRUZIONE UNIVERSITARIA		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	TRASFERIMENTI AD ENTI UNIVERSITARI PER IL FUNZIONAMENTO	8.844.255,00	8.900.296,00	8.202.796,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>329.720,00</i>	<i>404.000,00</i>	<i>404.000,00</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>8.514.535,00</i>	<i>8.496.296,00</i>	<i>7.798.796,00</i>
11	SPESE PER LA PROMOZIONE DELL'ISTRUZIONE UNIVERSITARIA	15.000,00	15.000,00	15.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>15.000,00</i>	<i>15.000,00</i>	<i>15.000,00</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	TRASFERIMENTI AD ENTI UNIVERSITARI PER INTERVENTI DI INVESTIMENTO	60.000,00	180.000,00	250.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>60.000,00</i>	<i>180.000,00</i>	<i>250.000,00</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 1</b>		<b>8.919.255,00</b>	<b>9.095.296,00</b>	<b>8.467.796,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>8.859.255,00</i>	<i>8.915.296,00</i>	<i>8.217.796,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>60.000,00</i>	<i>180.000,00</i>	<i>250.000,00</i>

		<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b> <b>SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE				
<b>Funzione obiettivo</b>	6	ISTRUZIONE UNIVERSITARIA				
<b>Area omogenea</b>	2	DIRITTO ALLO STUDIO IN AMBITO UNIVERSITARIO				
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>		
TITOLO I - SPESE CORRENTI						
10	INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DEL DIRITTO ALLO STUDIO UNIVERSITARIO - PARTE CORRENTE	2.074.205,00	2.041.205,00	2.049.205,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>358.500,00</i>	<i>167.454,32</i>	<i>150.000,00</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>1.715.705,00</i>	<i>1.873.750,68</i>	<i>1.899.205,00</i>		
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 2</b>		<b>2.074.205,00</b>	<b>2.041.205,00</b>	<b>2.049.205,00</b>		
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>2.074.205,00</i>	<i>2.041.205,00</i>	<i>2.049.205,00</i>		


	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEES D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>
---	---	---


<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE
<b>Funzione obiettivo</b>	6	ISTRUZIONE UNIVERSITARIA
<b>Area omogenea</b>	3	STRUTTURE UNIVERSITARIE


Unità Previsionale di Base		Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI NELL'AMBITO DELLE STRUTTURE UNIVERSITARIE - PARTE CORRENTE	308.750,00	308.750,00	308.750,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	103.261,40	25.482,60	-
	<i>Somme disponibili</i>	205.488,60	283.267,40	308.750,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 3</b>		<b>308.750,00</b>	<b>308.750,00</b>	<b>308.750,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>308.750,00</i>	<i>308.750,00</i>	<i>308.750,00</i>

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA		
<b>RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 6</b>				
<b>ISTRUZIONE UNIVERSITARIA</b>				
		Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
<b>AREA OMOGENEA 1</b>		8.919.255,00	9.095.296,00	8.467.796,00
INTERVENTI DI PROMOZIONE DELL'ISTRUZIONE UNIVERSITARIA				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		8.859.255,00	8.915.296,00	8.217.796,00
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		60.000,00	180.000,00	250.000,00
<b>AREA OMOGENEA 2</b>		2.074.205,00	2.041.205,00	2.049.205,00
DIRITTO ALLO STUDIO IN AMBITO UNIVERSITARIO				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		2.074.205,00	2.041.205,00	2.049.205,00
<b>AREA OMOGENEA 3</b>		308.750,00	308.750,00	308.750,00
STRUTTURE UNIVERSITARIE				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		308.750,00	308.750,00	308.750,00
<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO</b>		<b>11.302.210,00</b>	<b>11.445.251,00</b>	<b>10.825.751,00</b>
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		11.242.210,00	11.265.251,00	10.575.751,00
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		60.000,00	180.000,00	250.000,00


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	7	CULTURA E SPORT		
<b>Area omogenea</b>	1	PROMOZIONE CULTURALE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	ORGANIZZAZIONE E PARTECIPAZIONE A MOSTRE O MANIFESTAZIONI	1.039.300,00	918.630,00	918.630,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>30.000,00</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>1.009.300,00</i>	<i>918.630,00</i>	<i>918.630,00</i>
11	SAISON CULTURELLE	472.000,00	470.430,00	470.430,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>399.997,00</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>72.003,00</i>	<i>470.430,00</i>	<i>470.430,00</i>
12	INTERVENTI NEL SETTORE ETNOGRAFICO LINGUISTICO	221.450,00	326.450,00	326.450,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>10.000,00</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>211.450,00</i>	<i>326.450,00</i>	<i>326.450,00</i>
13	ALTRI INTERVENTI DI CARATTERE CULTURALE	361.993,00	369.965,00	369.965,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>700,00</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>361.293,00</i>	<i>369.965,00</i>	<i>369.965,00</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 1</b>		<b>2.094.743,00</b>	<b>2.085.475,00</b>	<b>2.085.475,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>2.094.743,00</i>	<i>2.085.475,00</i>	<i>2.085.475,00</i>


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	7	CULTURA E SPORT		
<b>Area omogenea</b>	2	ENTI CULTURALI		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	ASSEGNAZIONI AD ENTI CULTURALI PER IL FUNZIONAMENTO	5.568.060,00	5.432.452,00	5.142.452,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	5.568.060,00	5.432.452,00	5.142.452,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 2</b>		<b>5.568.060,00</b>	<b>5.432.452,00</b>	<b>5.142.452,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>5.568.060,00</i>	<i>5.432.452,00</i>	<i>5.142.452,00</i>


		<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b> <b>SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE				
<b>Funzione obiettivo</b>	7	CULTURA E SPORT				
<b>Area omogenea</b>	3	INTERVENTI PER I BENI CULTURALI				
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>		
TITOLO I - SPESE CORRENTI						
10	INTERVENTI PER LA GESTIONE DEI BENI CULTURALI	2.174.607,00	2.119.607,00	2.169.607,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>47.160,00</i>	<i>-</i>	<i>-</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>2.127.447,00</i>	<i>2.119.607,00</i>	<i>2.169.607,00</i>		
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO						
20	CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI PER I BENI CULTURALI	70.000,00	70.000,00	70.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>60.000,00</i>	<i>-</i>	<i>-</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>10.000,00</i>	<i>70.000,00</i>	<i>70.000,00</i>		
21	INVESTIMENTI DIRETTI PER I BENI CULTURALI	4.646.642,00	4.242.800,00	2.992.800,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>3.451.208,28</i>	<i>29.400,00</i>	<i>-</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>1.195.433,72</i>	<i>4.213.400,00</i>	<i>2.992.800,00</i>		
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 3</b>		<b>6.891.249,00</b>	<b>6.432.407,00</b>	<b>5.232.407,00</b>		
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>2.174.607,00</i>	<i>2.119.607,00</i>	<i>2.169.607,00</i>		
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>4.716.642,00</i>	<i>4.312.800,00</i>	<i>3.062.800,00</i>		


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	7	CULTURA E SPORT		
<b>Area omogenea</b>	4	INTERVENTI NEL SETTORE DELLO SPORT		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI CORRENTI NEL SETTORE DELLO SPORT	1.052.575,00	1.052.575,00	1.052.575,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	1.052.575,00	1.052.575,00	1.052.575,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI NEL SETTORE DELLO SPORT	20.000,00	20.000,00	20.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	20.000,00	20.000,00	20.000,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 4</b>		<b>1.072.575,00</b>	<b>1.072.575,00</b>	<b>1.072.575,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>1.052.575,00</i>	<i>1.052.575,00</i>	<i>1.052.575,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>20.000,00</i>	<i>20.000,00</i>	<i>20.000,00</i>



		<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b> <b>SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE				
<b>Funzione obiettivo</b>	7	CULTURA E SPORT				
<b>Area omogenea</b>	5	INFRASTRUTTURE SPORTIVE				
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>		
TITOLO I - SPESE CORRENTI						
10	INTERVENTI FINANZIARI PER LA GESTIONE DI INFRASTRUTTURE SPORTIVE	785.000,00	785.000,00	785.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>656.018,97</i>	<i>656.018,97</i>	<i>328.009,50</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>128.981,03</i>	<i>128.981,03</i>	<i>456.990,50</i>		
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO						
20	INTERVENTI DI EDILIZIA SPORTIVA	363.000,00	363.000,00	363.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>363.000,00</i>	<i>363.000,00</i>	<i>363.000,00</i>		
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 5</b>		<b>1.148.000,00</b>	<b>1.148.000,00</b>	<b>1.148.000,00</b>		
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>785.000,00</i>	<i>785.000,00</i>	<i>785.000,00</i>		
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>363.000,00</i>	<i>363.000,00</i>	<i>363.000,00</i>		

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA		
<b>RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 7 CULTURA E SPORT</b>				
		Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
AREA OMOGENEA 1		2.094.743,00	2.085.475,00	2.085.475,00
PROMOZIONE CULTURALE				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		2.094.743,00	2.085.475,00	2.085.475,00
AREA OMOGENEA 2		5.568.060,00	5.432.452,00	5.142.452,00
ENTI CULTURALI				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		5.568.060,00	5.432.452,00	5.142.452,00
AREA OMOGENEA 3		6.891.249,00	6.432.407,00	5.232.407,00
INTERVENTI PER I BENI CULTURALI				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		2.174.607,00	2.119.607,00	2.169.607,00
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		4.716.642,00	4.312.800,00	3.062.800,00
AREA OMOGENEA 4		1.072.575,00	1.072.575,00	1.072.575,00
INTERVENTI NEL SETTORE DELLO SPORT				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		1.052.575,00	1.052.575,00	1.052.575,00
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		20.000,00	20.000,00	20.000,00
AREA OMOGENEA 5		1.148.000,00	1.148.000,00	1.148.000,00
INFRASTRUTTURE SPORTIVE				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		785.000,00	785.000,00	785.000,00
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		363.000,00	363.000,00	363.000,00
<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO</b>		<b>16.774.627,00</b>	<b>16.170.909,00</b>	<b>14.680.909,00</b>
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		11.674.985,00	11.475.109,00	11.235.109,00
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		5.099.642,00	4.695.800,00	3.445.800,00


		<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b> <b>SPESE</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE				
<b>Funzione obiettivo</b>	8	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE				
<b>Area omogenea</b>	1	INFANZIA, MINORI E ASILI NIDO - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE				
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>		
TITOLO I - SPESE CORRENTI						
10	INFANZIA, MINORI E ASILI NIDO - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	10.007.198,00	9.535.198,00	9.535.198,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>2.082.662,00</i>	<i>2.082.662,00</i>	<i>225.000,00</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>7.924.536,00</i>	<i>7.452.536,00</i>	<i>9.310.198,00</i>		
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO						
20	INFANZIA, MINORI E ASILI NIDO - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	50.000,00	50.000,00	50.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>50.000,00</i>	<i>50.000,00</i>	<i>50.000,00</i>		
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 1</b>		<b>10.057.198,00</b>	<b>9.585.198,00</b>	<b>9.585.198,00</b>		
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>10.007.198,00</i>	<i>9.535.198,00</i>	<i>9.535.198,00</i>		
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>50.000,00</i>	<i>50.000,00</i>	<i>50.000,00</i>		

		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	8	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE		
<b>Area omogenea</b>	2	DISABILITA' - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	DISABILITA' - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	3.375.200,00	3.325.200,00	3.325.200,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>2.152.849,54</i>	<i>1.802.140,37</i>	<i>179.289,80</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>1.222.350,46</i>	<i>1.523.059,63</i>	<i>3.145.910,20</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	DISABILITA' - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	542.476,00	480.578,00	625.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>542.476,00</i>	<i>480.578,00</i>	<i>625.000,00</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 2</b>		<b>3.917.676,00</b>	<b>3.805.778,00</b>	<b>3.950.200,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>3.375.200,00</i>	<i>3.325.200,00</i>	<i>3.325.200,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>542.476,00</i>	<i>480.578,00</i>	<i>625.000,00</i>

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>
---	--	---

<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE
<b>Funzione obiettivo</b>	8	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE
<b>Area omogenea</b>	3	ANZIANI - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE


Unità Previsionale di Base		Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	ANZIANI - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	27.245.000,00	27.195.000,00	27.195.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	926.748,00	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	26.318.252,00	27.195.000,00	27.195.000,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 3</b>		<b>27.245.000,00</b>	<b>27.195.000,00</b>	<b>27.195.000,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>27.245.000,00</i>	<i>27.195.000,00</i>	<i>27.195.000,00</i>

		<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE			
<b>Funzione obiettivo</b>	8	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE			
<b>Area omogenea</b>	4	SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE			
<b>Unità Previsionale di Base</b>			<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI					
10		SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	1.191.000,00	1.191.000,00	1.191.000,00
	<i>di cui</i>	<i>Somme già impegnate</i>	<i>531.131,43</i>	<i>458.460,75</i>	<i>-</i>
		<i>Somme disponibili</i>	<i>659.868,57</i>	<i>732.539,25</i>	<i>1.191.000,00</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 4</b>			<b>1.191.000,00</b>	<b>1.191.000,00</b>	<b>1.191.000,00</b>
	<i>di cui</i>	<b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<b>1.191.000,00</b>	<b>1.191.000,00</b>	<b>1.191.000,00</b>


	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>
---	--	---


<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE
<b>Funzione obiettivo</b>	8	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE
<b>Area omogenea</b>	5	FAMIGLIE - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE


Unità Previsionale di Base		Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	FAMIGLIE - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	990.000,00	790.000,00	790.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>23.318,00</i>	<i>1.345,00</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>966.682,00</i>	<i>788.655,00</i>	<i>790.000,00</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 5</b>		<b>990.000,00</b>	<b>790.000,00</b>	<b>790.000,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>990.000,00</i>	<i>790.000,00</i>	<i>790.000,00</i>

		<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE			
<b>Funzione obiettivo</b>	8	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE			
<b>Area omogenea</b>	7	PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIO SANITARI E SOCIALI - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE			
<b>Unità Previsionale di Base</b>			<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI					
10		PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIO SANITARI E SOCIALI - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	1.670.000,00	1.670.000,00	1.670.000,00
	<i>di cui</i>	<i>Somme già impegnate</i>	<i>1.101.928,49</i>	<i>126.000,00</i>	<i>-</i>
		<i>Somme disponibili</i>	<i>568.071,51</i>	<i>1.544.000,00</i>	<i>1.670.000,00</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 7</b>			<b>1.670.000,00</b>	<b>1.670.000,00</b>	<b>1.670.000,00</b>
	<i>di cui</i>	<b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<b>1.670.000,00</b>	<b>1.670.000,00</b>	<b>1.670.000,00</b>




		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	8	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE		
<b>Area omogenea</b>	8	COOPERAZIONE E ASSOCIAZIONISMO - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	COOPERAZIONE E ASSOCIAZIONISMO - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	180.500,00	178.000,00	178.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	180.500,00	178.000,00	178.000,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 8</b>		<b>180.500,00</b>	<b>178.000,00</b>	<b>178.000,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>180.500,00</i>	<i>178.000,00</i>	<i>178.000,00</i>

		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	8	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE		
<b>Area omogenea</b>	9	SERVIZIO NECROSCOPICO E CIMITERIALE - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	SERVIZIO NECROSCOPICO E CIMITERIALE - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	155.000,00	150.000,00	150.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	155.000,00	150.000,00	150.000,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 9</b>		<b>155.000,00</b>	<b>150.000,00</b>	<b>150.000,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>155.000,00</i>	<i>150.000,00</i>	<i>150.000,00</i>

 <b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b> <b>SPESE</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	8	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE		
<b>Area omogenea</b>	10	EROGAZIONE TRATTAMENTI DI INVALIDITA' CIVILE - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	EROGAZIONE TRATTAMENTI DI INVALIDITA' CIVILE - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	26.770.000,00	26.770.000,00	27.070.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	26.770.000,00	26.770.000,00	27.070.000,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 10</b>		<b>26.770.000,00</b>	<b>26.770.000,00</b>	<b>27.070.000,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>26.770.000,00</i>	<i>26.770.000,00</i>	<i>27.070.000,00</i>

 <b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b> <b>SPESE</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	8	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE		
<b>Area omogenea</b>	11	ALTRI INTERVENTI DI ASSISTENZA SOCIALE FINANZIATI CON ENTRATE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	ALTRI INTERVENTI CORRENTI PER ASSISTENZA SOCIALE FINANZIATI CON ENTRATE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE	2.400,00	1.900,00	4.500,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	2.400,00	1.900,00	4.500,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 11</b>		<b>2.400,00</b>	<b>1.900,00</b>	<b>4.500,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>2.400,00</i>	<i>1.900,00</i>	<i>4.500,00</i>

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA		
<b>RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 8</b>				
<b>DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE</b>				
		Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
<b>AREA OMOGENEA 1</b>		<b>10.057.198,00</b>	<b>9.585.198,00</b>	<b>9.585.198,00</b>
INFANZIA, MINORI E ASILI NIDO - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE				
<i>di cui</i>	<b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<b>10.007.198,00</b>	<b>9.535.198,00</b>	<b>9.535.198,00</b>
	<b>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</b>	<b>50.000,00</b>	<b>50.000,00</b>	<b>50.000,00</b>
<b>AREA OMOGENEA 2</b>		<b>3.917.676,00</b>	<b>3.805.778,00</b>	<b>3.950.200,00</b>
DISABILITA' - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE				
<i>di cui</i>	<b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<b>3.375.200,00</b>	<b>3.325.200,00</b>	<b>3.325.200,00</b>
	<b>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</b>	<b>542.476,00</b>	<b>480.578,00</b>	<b>625.000,00</b>
<b>AREA OMOGENEA 3</b>		<b>27.245.000,00</b>	<b>27.195.000,00</b>	<b>27.195.000,00</b>
ANZIANI - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE				
<i>di cui</i>	<b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<b>27.245.000,00</b>	<b>27.195.000,00</b>	<b>27.195.000,00</b>
<b>AREA OMOGENEA 4</b>		<b>1.191.000,00</b>	<b>1.191.000,00</b>	<b>1.191.000,00</b>
SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE				
<i>di cui</i>	<b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<b>1.191.000,00</b>	<b>1.191.000,00</b>	<b>1.191.000,00</b>
<b>AREA OMOGENEA 5</b>		<b>990.000,00</b>	<b>790.000,00</b>	<b>790.000,00</b>
FAMIGLIE - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE				
<i>di cui</i>	<b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<b>990.000,00</b>	<b>790.000,00</b>	<b>790.000,00</b>
<b>AREA OMOGENEA 7</b>		<b>1.670.000,00</b>	<b>1.670.000,00</b>	<b>1.670.000,00</b>
PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIOSANITARI E SOCIALI - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE				
<i>di cui</i>	<b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<b>1.670.000,00</b>	<b>1.670.000,00</b>	<b>1.670.000,00</b>
<b>AREA OMOGENEA 8</b>		<b>180.500,00</b>	<b>178.000,00</b>	<b>178.000,00</b>
COOPERAZIONE E ASSOCIAZIONISMO - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE				
<i>di cui</i>	<b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<b>180.500,00</b>	<b>178.000,00</b>	<b>178.000,00</b>
<b>AREA OMOGENEA 9</b>		<b>155.000,00</b>	<b>150.000,00</b>	<b>150.000,00</b>
SERVIZIO NECROSCOPICO E CIMITERIALE - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE				
<i>di cui</i>	<b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<b>155.000,00</b>	<b>150.000,00</b>	<b>150.000,00</b>
<b>AREA OMOGENEA 10</b>		<b>26.770.000,00</b>	<b>26.770.000,00</b>	<b>27.070.000,00</b>
EROGAZIONE TRATTAMENTI DI INVALIDITA' CIVILE - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE				
<i>di cui</i>	<b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<b>26.770.000,00</b>	<b>26.770.000,00</b>	<b>27.070.000,00</b>

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>AREA OMOGENEA 11</b>		<b>2.400,00</b>	<b>1.900,00</b>	<b>4.500,00</b>
ALTRI INTERVENTI DI ASSISTENZA SOCIALE FINANZIATI CON ENTRATE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE				
<i>di cui</i> <b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>		<b>2.400,00</b>	<b>1.900,00</b>	<b>4.500,00</b>
<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO</b>		<b>72.178.774,00</b>	<b>71.336.876,00</b>	<b>71.783.898,00</b>
<i>di cui</i> <b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>		<b>71.586.298,00</b>	<b>70.806.298,00</b>	<b>71.108.898,00</b>
<b>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</b>		<b>592.476,00</b>	<b>530.578,00</b>	<b>675.000,00</b>

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>
---	--	---

<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE
<b>Funzione obiettivo</b>	9	SANITA'
<b>Area omogenea</b>	1	SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA

Unità Previsionale di Base		Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	SPESA SANITARIA CORRENTE PER IL FINANZIAMENTO DEI LEA, DELLA MOBILITA' SANITARIA E DEL PAY-BACK	242.690.500,00	242.190.500,00	241.460.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>8.500.000,00</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>234.190.500,00</i>	<i>242.190.500,00</i>	<i>241.460.000,00</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 1</b>		<b>242.690.500,00</b>	<b>242.190.500,00</b>	<b>241.460.000,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>242.690.500,00</i>	<i>242.190.500,00</i>	<i>241.460.000,00</i>


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>		
<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>SPESE</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	9	SANITA'		
<b>Area omogenea</b>	2	SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO AGGIUNTIVO CORRENTE PER LIVELLI DI ASSISTENZA SUPERIORE AI LEA		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	SPESA SANITARIA CORRENTE PER IL FINANZIAMENTO AGGIUNTIVO PER I LIVELLI DI ASSISTENZA SUPERIORI AI LEA	1.119.500,00	1.119.500,00	1.119.500,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	1.119.500,00	1.119.500,00	1.119.500,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 2</b>		<b>1.119.500,00</b>	<b>1.119.500,00</b>	<b>1.119.500,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>1.119.500,00</i>	<i>1.119.500,00</i>	<i>1.119.500,00</i>




	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>
---	--	---

<b>Parte</b>	1	SPESA PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE
<b>Funzione obiettivo</b>	9	SANITA'
<b>Area omogenea</b>	5	SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - INVESTIMENTI SANITARI


Unità Previsionale di Base		Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	SPESA PER GLI INVESTIMENTI IN AMBITO SANITARIO	-	-	4.000.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	-	-	4.000.000,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 5</b>		-	-	<b>4.000.000,00</b>
	<i>di cui TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	-	-	<b>4.000.000,00</b>


		<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b> <b>SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE				
<b>Funzione obiettivo</b>	9	SANITA'				
<b>Area omogenea</b>	7	ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA				
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>		
TITOLO I - SPESE CORRENTI						
10	INTERVENTI NEL SETTORE SANITARIO FINANZIATI CON ENTRATE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE	192.900,00	192.900,00	192.900,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	192.900,00	192.900,00	192.900,00		
12	ALTRI INTERVENTI NEL SETTORE SANITARIO	10.000,00	-	-		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	5.467,00	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	4.533,00	-	-		
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 7</b>		<b>202.900,00</b>	<b>192.900,00</b>	<b>192.900,00</b>		
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>202.900,00</i>	<i>192.900,00</i>	<i>192.900,00</i>		


	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA		
<b>RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 9 SANITA'</b>				
<b>Anno 2015                      Anno 2016                      Anno 2017</b>				
<b>AREA OMOGENEA 1</b>	<b>242.690.500,00</b>	<b>242.190.500,00</b>	<b>241.460.000,00</b>	
SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>				
	<i>242.690.500,00</i>	<i>242.190.500,00</i>	<i>241.460.000,00</i>	
<b>AREA OMOGENEA 2</b>	<b>1.119.500,00</b>	<b>1.119.500,00</b>	<b>1.119.500,00</b>	
SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO AGGIUNTIVO CORRENTE PER LIVELLI DI ASSISTENZA SUPERIORE AI LEA				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>				
	<i>1.119.500,00</i>	<i>1.119.500,00</i>	<i>1.119.500,00</i>	
<b>AREA OMOGENEA 5</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4.000.000,00</b>	
SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - INVESTIMENTI SANITARI				
<i>di cui TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>				
	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>4.000.000,00</i>	
<b>AREA OMOGENEA 7</b>	<b>202.900,00</b>	<b>192.900,00</b>	<b>192.900,00</b>	
ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>				
	<i>202.900,00</i>	<i>192.900,00</i>	<i>192.900,00</i>	
<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO</b>				
	<b>244.012.900,00</b>	<b>243.502.900,00</b>	<b>246.772.400,00</b>	
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>				
	<i>244.012.900,00</i>	<i>243.502.900,00</i>	<i>242.772.400,00</i>	
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>				
	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>4.000.000,00</i>	

		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	10	AGRICOLTURA		
<b>Area omogenea</b>	1	FINANZIAMENTO DELLE POLITICHE DI SVILUPPO RURALE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	POLITICHE DI SVILUPPO RURALE - INTERVENTI DI PARTE CORRENTE	1.571.000,00	1.350.000,00	1.350.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>100.000,00</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>1.471.000,00</i>	<i>1.350.000,00</i>	<i>1.350.000,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	POLITICHE DI SVILUPPO RURALE - INTERVENTI DI INVESTIMENTO	531.815,00	100.000,00	100.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>431.815,00</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>100.000,00</i>	<i>100.000,00</i>	<i>100.000,00</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 1</b>		<b>2.102.815,00</b>	<b>1.450.000,00</b>	<b>1.450.000,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>1.571.000,00</i>	<i>1.350.000,00</i>	<i>1.350.000,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>531.815,00</i>	<i>100.000,00</i>	<i>100.000,00</i>


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	10	AGRICOLTURA		
<b>Area omogenea</b>	2	ZOOTECNIA		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI PER LA PROMOZIONE E LA TUTELA DELLA ZOOTECNIA	4.274.000,00	4.062.000,00	3.862.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>246.642,54</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>4.027.357,46</i>	<i>4.062.000,00</i>	<i>3.862.000,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INTERVENTI D'INVESTIMENTO E SVILUPPO NEL SETTORE DELL'ALLEVAMENTO ZOOTECNICO	685.000,00	600.000,00	600.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>685.000,00</i>	<i>600.000,00</i>	<i>600.000,00</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 2</b>		<b>4.959.000,00</b>	<b>4.662.000,00</b>	<b>4.462.000,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>4.274.000,00</i>	<i>4.062.000,00</i>	<i>3.862.000,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>685.000,00</i>	<i>600.000,00</i>	<i>600.000,00</i>


		<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>			<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE					
<b>Funzione obiettivo</b>	10	AGRICOLTURA					
<b>Area omogenea</b>	3	INTERVENTI A SOSTEGNO DELL'AGRICOLTURA					
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>			
TITOLO I - SPESE CORRENTI							
10	INTERVENTI E SERVIZI FINALIZZATI ALLO SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E AGROALIMENTARE	1.420.000,00	1.430.000,00	1.430.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>380.000,00</i>	<i>484.000,00</i>	<i>484.000,00</i>			
	<i>Somme disponibili</i>	<i>1.040.000,00</i>	<i>946.000,00</i>	<i>946.000,00</i>			
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO							
21	INTERVENTI DI INVESTIMENTO A SOSTEGNO DELLO SVILUPPO AZIENDALE IN AGRICOLTURA	4.375,00	4.375,00	-			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>4.374,45</i>	<i>4.374,45</i>	<i>-</i>			
	<i>Somme disponibili</i>	<i>0,55</i>	<i>0,55</i>	<i>-</i>			
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 3</b>		<b>1.424.375,00</b>	<b>1.434.375,00</b>	<b>1.430.000,00</b>			
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>1.420.000,00</i>	<i>1.430.000,00</i>	<i>1.430.000,00</i>			
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>4.375,00</i>	<i>4.375,00</i>	<i>-</i>			


	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 10</b>				
<b>AGRICOLTURA</b>				
		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
<b>AREA OMOGENEA 1</b>		<b>2.102.815,00</b>	<b>1.450.000,00</b>	<b>1.450.000,00</b>
FINANZIAMENTO DELLE POLITICHE DI SVILUPPO RURALE				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>1.571.000,00</i>	<i>1.350.000,00</i>	<i>1.350.000,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>531.815,00</i>	<i>100.000,00</i>	<i>100.000,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 2</b>		<b>4.959.000,00</b>	<b>4.662.000,00</b>	<b>4.462.000,00</b>
ZOOTECNIA				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>4.274.000,00</i>	<i>4.062.000,00</i>	<i>3.862.000,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>685.000,00</i>	<i>600.000,00</i>	<i>600.000,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 3</b>		<b>1.424.375,00</b>	<b>1.434.375,00</b>	<b>1.430.000,00</b>
INTERVENTI A SOSTEGNO DELL'AGRICOLTURA				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>1.420.000,00</i>	<i>1.430.000,00</i>	<i>1.430.000,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>4.375,00</i>	<i>4.375,00</i>	-
<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO</b>		<b>8.486.190,00</b>	<b>7.546.375,00</b>	<b>7.342.000,00</b>
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>7.265.000,00</i>	<i>6.842.000,00</i>	<i>6.642.000,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>1.221.190,00</i>	<i>704.375,00</i>	<i>700.000,00</i>


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	11	SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE		
<b>Area omogenea</b>	1	INTERVENTI DI CONTESTO		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI A SOSTEGNO DELLO SVILUPPO ECONOMICO	635.000,00	635.000,00	635.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	635.000,00	635.000,00	635.000,00
11	PROMOZIONE ATTIVITA' ECONOMICHE	1.109.300,00	109.300,00	109.300,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	1.000.000,00	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	109.300,00	109.300,00	109.300,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INTERVENTI PER FAVORIRE L'ACCESSO AL CREDITO	12.135,00	5.415,00	-
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	12.134,95	5.414,01	-
	<i>Somme disponibili</i>	0,05	0,99	-
21	PARTECIPAZIONI AZIONARIE E CONFERIMENTI	16.741.066,00	24.000.000,00	27.000.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	16.741.066,00	24.000.000,00	27.000.000,00
	<i>Somme disponibili</i>	0,00	0,00	0,00
22	INTERVENTI DI INVESTIMENTO PER LA PROMOZIONE E LO SVILUPPO IN CAMPO ECONOMICO	120.000,00	120.000,00	120.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	120.000,00	120.000,00	120.000,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 1</b>		<b>18.617.501,00</b>	<b>24.869.715,00</b>	<b>27.864.300,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>1.744.300,00</i>	<i>744.300,00</i>	<i>744.300,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>16.873.201,00</i>	<i>24.125.415,00</i>	<i>27.120.000,00</i>





		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	11	SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE		
<b>Area omogenea</b>	2	TURISMO E IMPIANTI A FUNE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	PROMOZIONE TURISTICA	5.610.096,00	5.278.000,00	5.278.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>712.493,13</i>	<i>4.650,00</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>4.897.602,87</i>	<i>5.273.350,00</i>	<i>5.278.000,00</i>
11	INTERVENTI A SOSTEGNO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE	626.000,00	626.000,00	626.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>626.000,00</i>	<i>626.000,00</i>	<i>626.000,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
21	INTERVENTI DI INVESTIMENTO FINALIZZATI ALLA PROMOZIONE TURISTICA	26.000,00	26.000,00	26.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>6.000,00</i>	<i>6.000,00</i>	<i>6.000,00</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>20.000,00</i>	<i>20.000,00</i>	<i>20.000,00</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 2</b>		<b>6.262.096,00</b>	<b>5.930.000,00</b>	<b>5.930.000,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>6.236.096,00</i>	<i>5.904.000,00</i>	<i>5.904.000,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>26.000,00</i>	<i>26.000,00</i>	<i>26.000,00</i>


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	11	SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE		
<b>Area omogenea</b>	3	INDUSTRIA		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI PROMOZIONALI PER L'INDUSTRIA	53.900,00	53.900,00	53.900,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	53.900,00	53.900,00	53.900,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	CONTRIBUTI PER GLI INVESTIMENTI NEL SETTORE DELL'INDUSTRIA	250.000,00	250.000,00	250.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	250.000,00	250.000,00	250.000,00
21	INTERVENTI DIRETTI SU IMMOBILI INDUSTRIALI	20.000,00	25.000,00	25.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	20.000,00	25.000,00	25.000,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 3</b>		<b>323.900,00</b>	<b>328.900,00</b>	<b>328.900,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>53.900,00</i>	<i>53.900,00</i>	<i>53.900,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>270.000,00</i>	<i>275.000,00</i>	<i>275.000,00</i>


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	11	SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE		
<b>Area omogenea</b>	4	ARTIGIANATO		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI PROMOZIONALI PER L'ARTIGIANATO	35.000,00	35.000,00	35.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	35.000,00	35.000,00	35.000,00
11	TUTELA ARTIGIANATO DI TRADIZIONE	2.053.000,00	2.053.000,00	2.053.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	310.000,00	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	1.743.000,00	2.053.000,00	2.053.000,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 4</b>		<b>2.088.000,00</b>	<b>2.088.000,00</b>	<b>2.088.000,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>2.088.000,00</i>	<i>2.088.000,00</i>	<i>2.088.000,00</i>

		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	11	SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE		
<b>Area omogenea</b>	6	COOPERAZIONE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI A FAVORE DELLA COOPERAZIONE	276.000,00	276.000,00	276.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	276.000,00	276.000,00	276.000,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 6</b>		<b>276.000,00</b>	<b>276.000,00</b>	<b>276.000,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>276.000,00</i>	<i>276.000,00</i>	<i>276.000,00</i>

		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	11	SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE		
<b>Area omogenea</b>	7	ENERGIA		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DELLE DISPOSIZIONI REGIONALI IN MATERIA DI PIANIFICAZIONE ENERGETICO-AMBIENTALE, DI PROMOZIONE DELL'EFFICIENZA ENERGETICA E DI SVILUPPO DELLE FONTI RINNOVABILI	1.020.000,00	1.120.000,00	1.120.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	1.020.000,00	1.120.000,00	1.120.000,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 7</b>		<b>1.020.000,00</b>	<b>1.120.000,00</b>	<b>1.120.000,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<b>1.020.000,00</b>	<b>1.120.000,00</b>	<b>1.120.000,00</b>


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	11	SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE		
<b>Area omogenea</b>	8	INTERVENTI NEL SETTORE DELLA POLITICA DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE PROFESSIONALE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI DI POLITICA DEL LAVORO A VALERE SUL FONDO PER LE POLITICHE DEL LAVORO - PARTE CORRENTE	543.278,00	-	-
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>477.009,87</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>66.268,13</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
11	INTERVENTI DI FORMAZIONE PROFESSIONALE A VALERE SUL FONDO PER LE POLITICHE DEL LAVORO	100.000,00	100.000,00	100.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>100.000,00</i>	<i>100.000,00</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>100.000,00</i>
12	CONTRIBUTI A FONDAZIONI PER LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	8.500.000,00	8.450.000,00	8.400.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>8.500.000,00</i>	<i>8.450.000,00</i>	<i>8.400.000,00</i>
13	ALTRI INTERVENTI CORRENTI IN MATERIA DI LAVORO E FORMAZIONE PROFESSIONALE	4.600,00	4.760,00	4.760,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>4.600,00</i>	<i>4.760,00</i>	<i>4.760,00</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 8</b>		<b>9.147.878,00</b>	<b>8.554.760,00</b>	<b>8.504.760,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>9.147.878,00</i>	<i>8.554.760,00</i>	<i>8.504.760,00</i>


		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEES D'AOSTE		BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE				
<b>Funzione obiettivo</b>	11	SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE				
<b>Area omogenea</b>	9	PROGRAMMI COMUNITARI E STATALI				
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>		
TITOLO I - SPESE CORRENTI						
10	PROGRAMMA SVILUPPO RURALE 2007/13 - SPESE CORRENTI	270.000,00	-	-		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	95.375,33	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	174.624,67	-	-		
11	PROGRAMMA OCCUPAZIONE 2007-13	4.182.772,00	-	-		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	1.054.618,98	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	3.128.153,02	-	-		
12	ALTRI INTERVENTI CORRENTI A SOSTEGNO DEI PROGRAMMI COMUNITARI	25.000,00	25.000,00	25.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	5.000,00	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	20.000,00	25.000,00	25.000,00		
13	PROGRAMMA DI SVILUPPO RURALE 2014/2020 - SPESE CORRENTI	100.000,00	150.000,00	150.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	100.000,00	150.000,00	150.000,00		
14	PROGRAMMA INVESTIMENTI A FAVORE DELLA CRESCITA E DELL'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FSE)	1.033.114,00	1.114.993,00	1.137.308,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	1.033.114,00	1.114.993,00	1.137.308,00		
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO						
20	PROGRAMMA COMPETITIVITA' REGIONALE 2007-2013	-	5.573.156,00	-		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	5.573.156,00	-		
	<i>Somme disponibili</i>	-	0,00	-		
21	PROGRAMMI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE 2007-2013 E PRECEDENTI	267.200,00	13.000,00	-		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	154.348,74	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	112.851,26	13.000,00	-		
22	PROGRAMMA VALLE D'AOSTA 2007-2013 OGGETTO DI COFINANZIAMENTO DEL FONDO PER LO SVILUPPO E LA COESIONE (FSC)	4.047.600,00	15.740.404,00	5.057.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	4.000.000,00	15.655.704,00	5.000.000,00		
	<i>Somme disponibili</i>	47.600,00	84.700,00	57.000,00		
23	PROGRAMMA SVILUPPO RURALE 2007/13 - SPESE DI INVESTIMENTO	5.000.000,00	-	-		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	5.000.000,00	-	-		

		<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b> <b>SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE				
<b>Funzione obiettivo</b>	11	SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE				
<b>Area omogenea</b>	9	PROGRAMMI COMUNITARI E STATALI				
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>		
25	PROGRAMMA VALLE D'AOSTA 2014/2020 OGGETTO DI COFINANZIAMENTO DEL FONDO PER LO SVILUPPO E LA COESIONE (FSC)	1.070.000,00	1.570.000,00	1.570.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	27.553,59	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	1.042.446,41	1.570.000,00	1.570.000,00		
26	PROGRAMMI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE 2014/2020	50.000,00	40.000,00	40.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	50.000,00	40.000,00	40.000,00		
27	PROGRAMMA INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FESR)	2.400.658,00	1.350.836,00	4.377.870,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	3.000.000,00		
	<i>Somme disponibili</i>	2.400.658,00	1.350.836,00	1.377.870,00		
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 9</b>		<b>18.446.344,00</b>	<b>25.577.389,00</b>	<b>12.357.178,00</b>		
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>5.610.886,00</i>	<i>1.289.993,00</i>	<i>1.312.308,00</i>		
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>12.835.458,00</i>	<i>24.287.396,00</i>	<i>11.044.870,00</i>		




	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA		
<b>RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 11</b>				
<b>SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE</b>				
		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
<b>AREA OMOGENEA 1</b>		<b>18.617.501,00</b>	<b>24.869.715,00</b>	<b>27.864.300,00</b>
INTERVENTI DI CONTESTO				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>1.744.300,00</i>	<i>744.300,00</i>	<i>744.300,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		<i>16.873.201,00</i>	<i>24.125.415,00</i>	<i>27.120.000,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 2</b>		<b>6.262.096,00</b>	<b>5.930.000,00</b>	<b>5.930.000,00</b>
TURISMO E IMPIANTI A FUNE				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>6.236.096,00</i>	<i>5.904.000,00</i>	<i>5.904.000,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		<i>26.000,00</i>	<i>26.000,00</i>	<i>26.000,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 3</b>		<b>323.900,00</b>	<b>328.900,00</b>	<b>328.900,00</b>
INDUSTRIA				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>53.900,00</i>	<i>53.900,00</i>	<i>53.900,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		<i>270.000,00</i>	<i>275.000,00</i>	<i>275.000,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 4</b>		<b>2.088.000,00</b>	<b>2.088.000,00</b>	<b>2.088.000,00</b>
ARTIGIANATO				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>2.088.000,00</i>	<i>2.088.000,00</i>	<i>2.088.000,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 6</b>		<b>276.000,00</b>	<b>276.000,00</b>	<b>276.000,00</b>
COOPERAZIONE				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>276.000,00</i>	<i>276.000,00</i>	<i>276.000,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 7</b>		<b>1.020.000,00</b>	<b>1.120.000,00</b>	<b>1.120.000,00</b>
ENERGIA				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>1.020.000,00</i>	<i>1.120.000,00</i>	<i>1.120.000,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 8</b>		<b>9.147.878,00</b>	<b>8.554.760,00</b>	<b>8.504.760,00</b>
INTERVENTI NEL SETTORE DELLA POLITICA DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE PROFESSIONALE				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>9.147.878,00</i>	<i>8.554.760,00</i>	<i>8.504.760,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 9</b>		<b>18.446.344,00</b>	<b>25.577.389,00</b>	<b>12.357.178,00</b>
PROGRAMMI COMUNITARI E STATALI				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>5.610.886,00</i>	<i>1.289.993,00</i>	<i>1.312.308,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		<i>12.835.458,00</i>	<i>24.287.396,00</i>	<i>11.044.870,00</i>
<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO</b>		<b>56.181.719,00</b>	<b>68.744.764,00</b>	<b>58.469.138,00</b>
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>26.177.060,00</i>	<i>20.030.953,00</i>	<i>20.003.268,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		<i>30.004.659,00</i>	<i>48.713.811,00</i>	<i>38.465.870,00</i>


		<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b> <b>SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE				
<b>Funzione obiettivo</b>	13	INFRASTRUTTURE PER MOBILITA' E RETI				
<b>Area omogenea</b>	1	VIABILITA'				
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>		
TITOLO I - SPESE CORRENTI						
10	INTERVENTI CORRENTI PER LA VIABILITA'	5.324.250,00	5.224.250,00	5.224.250,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	4.447.896,15	3.967.896,15	2.597.218,95		
	<i>Somme disponibili</i>	876.353,85	1.256.353,85	2.627.031,05		
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO						
20	INVESTIMENTI PER LA VIABILITA'	1.309.790,00	1.684.790,00	1.362.790,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	1.309.790,00	1.684.790,00	1.362.790,00		
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 1</b>		<b>6.634.040,00</b>	<b>6.909.040,00</b>	<b>6.587.040,00</b>		
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>5.324.250,00</i>	<i>5.224.250,00</i>	<i>5.224.250,00</i>		
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>1.309.790,00</i>	<i>1.684.790,00</i>	<i>1.362.790,00</i>		

		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	13	INFRASTRUTTURE PER MOBILITA' E RETI		
<b>Area omogenea</b>	2	TRASPORTO PUBBLICO		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI PER LA GESTIONE DEI TRASPORTI PUBBLICI	3.198.700,00	3.230.700,00	3.230.700,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>1.701.331,96</i>	<i>1.127.529,61</i>	<i>1.004.296,73</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>1.497.368,04</i>	<i>2.103.170,39</i>	<i>2.226.403,27</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INVESTIMENTI NEL SETTORE DEI TRASPORTI PUBBLICI	74.500,00	36.500,00	36.500,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>74.500,00</i>	<i>36.500,00</i>	<i>36.500,00</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 2</b>		<b>3.273.200,00</b>	<b>3.267.200,00</b>	<b>3.267.200,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>3.198.700,00</i>	<i>3.230.700,00</i>	<i>3.230.700,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>74.500,00</i>	<i>36.500,00</i>	<i>36.500,00</i>

		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	13	INFRASTRUTTURE PER MOBILITA' E RETI		
<b>Area omogenea</b>	3	TRASPORTI SU ROTAIA		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	GESTIONE E SVILUPPO DEL TRASPORTO FERROVIARIO	23.245.000,00	23.245.000,00	23.245.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	23.245.000,00	23.245.000,00	23.245.000,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 3</b>		<b>23.245.000,00</b>	<b>23.245.000,00</b>	<b>23.245.000,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>23.245.000,00</i>	<i>23.245.000,00</i>	<i>23.245.000,00</i>


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	13	INFRASTRUTTURE PER MOBILITA' E RETI		
<b>Area omogenea</b>	4	AEROPORTO		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	GESTIONE DELL'AEROPORTO E TRASPORTO AEREO	1.990.000,00	4.256.000,00	4.256.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>1.879.443,79</i>	<i>3.844.658,15</i>	<i>3.998.648,83</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>110.556,21</i>	<i>411.341,85</i>	<i>257.351,17</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 4</b>		<b>1.990.000,00</b>	<b>4.256.000,00</b>	<b>4.256.000,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>1.990.000,00</i>	<i>4.256.000,00</i>	<i>4.256.000,00</i>

		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	13	INFRASTRUTTURE PER MOBILITA' E RETI		
<b>Area omogenea</b>	5	INFRASTRUTTURE INFORMATICHE E TELEMATICHE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	SPESE DI GESTIONE DELLE INFRASTRUTTURE INFORMATICHE E TELEMATICHE	1.155.000,00	1.194.000,00	1.204.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>853.458,61</i>	<i>727.930,90</i>	<i>725.351,52</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>301.541,39</i>	<i>466.069,10</i>	<i>478.648,48</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	PROGETTI E SPERIMENTAZIONI IN AMBITO INFORMatico E TELEMatico - PARTE INVESTIMENTO	1.040.000,00	1.040.000,00	1.040.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>34.834,05</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>1.005.165,95</i>	<i>1.040.000,00</i>	<i>1.040.000,00</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 5</b>		<b>2.195.000,00</b>	<b>2.234.000,00</b>	<b>2.244.000,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>1.155.000,00</i>	<i>1.194.000,00</i>	<i>1.204.000,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>1.040.000,00</i>	<i>1.040.000,00</i>	<i>1.040.000,00</i>


	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA		
<b>RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 13</b>				
<b>INFRASTRUTTURE PER MOBILITA' E RETI</b>				
		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
<b>AREA OMOGENEA 1</b>		<b>6.634.040,00</b>	<b>6.909.040,00</b>	<b>6.587.040,00</b>
<b>VIABILITA'</b>				
<i>di cui</i> <b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>		<i>5.324.250,00</i>	<i>5.224.250,00</i>	<i>5.224.250,00</i>
<b>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</b>		<b>1.309.790,00</b>	<b>1.684.790,00</b>	<b>1.362.790,00</b>
<b>AREA OMOGENEA 2</b>		<b>3.273.200,00</b>	<b>3.267.200,00</b>	<b>3.267.200,00</b>
<b>TRASPORTO PUBBLICO</b>				
<i>di cui</i> <b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>		<i>3.198.700,00</i>	<i>3.230.700,00</i>	<i>3.230.700,00</i>
<b>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</b>		<b>74.500,00</b>	<b>36.500,00</b>	<b>36.500,00</b>
<b>AREA OMOGENEA 3</b>		<b>23.245.000,00</b>	<b>23.245.000,00</b>	<b>23.245.000,00</b>
<b>TRASPORTI SU ROTAIA</b>				
<i>di cui</i> <b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>		<i>23.245.000,00</i>	<i>23.245.000,00</i>	<i>23.245.000,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 4</b>		<b>1.990.000,00</b>	<b>4.256.000,00</b>	<b>4.256.000,00</b>
<b>AEROPORTO</b>				
<i>di cui</i> <b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>		<i>1.990.000,00</i>	<i>4.256.000,00</i>	<i>4.256.000,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 5</b>		<b>2.195.000,00</b>	<b>2.234.000,00</b>	<b>2.244.000,00</b>
<b>INFRASTRUTTURE INFORMATICHE E TELEMATICHE</b>				
<i>di cui</i> <b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>		<i>1.155.000,00</i>	<i>1.194.000,00</i>	<i>1.204.000,00</i>
<b>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</b>		<b>1.040.000,00</b>	<b>1.040.000,00</b>	<b>1.040.000,00</b>
<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO</b>		<b>37.337.240,00</b>	<b>39.911.240,00</b>	<b>39.599.240,00</b>
<i>di cui</i> <b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>		<i>34.912.950,00</i>	<i>37.149.950,00</i>	<i>37.159.950,00</i>
<b>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</b>		<b>2.424.290,00</b>	<b>2.761.290,00</b>	<b>2.439.290,00</b>

		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	14	GOVERNO DEL TERRITORIO		
<b>Area omogenea</b>	1	TUTELA AMBIENTE E URBANISTICA		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI PER LA TUTELA, RECUPERO, VALORIZZAZIONE DELL'AMBIENTE E DEL PAESAGGIO	5.894.700,00	5.682.800,00	5.632.800,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	5.894.700,00	5.682.800,00	5.632.800,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INVESTIMENTI PER LA TUTELA, RECUPERO, VALORIZZAZIONE DELL'AMBIENTE E DEL PAESAGGIO	40.000,00	40.000,00	40.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	40.000,00	40.000,00	40.000,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 1</b>		<b>5.934.700,00</b>	<b>5.722.800,00</b>	<b>5.672.800,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>5.894.700,00</i>	<i>5.682.800,00</i>	<i>5.632.800,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>40.000,00</i>	<i>40.000,00</i>	<i>40.000,00</i>




		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	14	GOVERNO DEL TERRITORIO		
<b>Area omogenea</b>	2	PARCHI E RISERVE NATURALI		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI PER LA TUTELA DEI PARCHI E DELLE RISERVE NATURALI	1.485.725,00	1.435.867,00	1.435.867,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	1.485.725,00	1.435.867,00	1.435.867,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INVESTIMENTI PER I PARCHI E LE RISERVE NATURALI	178.450,00	142.965,00	192.965,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	178.450,00	142.965,00	192.965,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 2</b>		<b>1.664.175,00</b>	<b>1.578.832,00</b>	<b>1.628.832,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>1.485.725,00</i>	<i>1.435.867,00</i>	<i>1.435.867,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>178.450,00</i>	<i>142.965,00</i>	<i>192.965,00</i>


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	14	GOVERNO DEL TERRITORIO		
<b>Area omogenea</b>	3	GESTIONE RIFIUTI		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	GESTIONE IMPIANTI E INFORMAZIONE IN TEMA DI RIFIUTI	675.500,00	675.500,00	783.566,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>589.463,15</i>	<i>567.500,00</i>	<i>675.565,75</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>86.036,85</i>	<i>108.000,00</i>	<i>108.000,25</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INTERVENTI DI INVESTIMENTO PER LA REALIZZAZIONE E MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI IMPIANTI PER LA GESTIONE DEI RIFIUTI	755.500,00	765.500,00	653.295,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>725.072,00</i>	<i>567.500,00</i>	<i>455.294,17</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>30.428,00</i>	<i>198.000,00</i>	<i>198.000,83</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 3</b>		<b>1.431.000,00</b>	<b>1.441.000,00</b>	<b>1.436.861,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>675.500,00</i>	<i>675.500,00</i>	<i>783.566,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>755.500,00</i>	<i>765.500,00</i>	<i>653.295,00</i>

		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	14	GOVERNO DEL TERRITORIO		
<b>Area omogenea</b>	4	TUTELA E UTILIZZO DELLE RISORSE IDRICHE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI CORRENTI SUL SISTEMA IDRICO	56.500,00	56.500,00	56.500,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	56.500,00	56.500,00	56.500,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INTERVENTI DI INVESTIMENTO SUL SISTEMA IDRICO REGIONALE	83.394,00	83.394,00	41.477,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	83.394,00	83.394,00	41.477,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 4</b>		<b>139.894,00</b>	<b>139.894,00</b>	<b>97.977,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>56.500,00</i>	<i>56.500,00</i>	<i>56.500,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>83.394,00</i>	<i>83.394,00</i>	<i>41.477,00</i>

		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	14	GOVERNO DEL TERRITORIO		
<b>Area omogenea</b>	5	TUTELA RISORSE FORESTALI E FAUNISTICHE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI PER LA GESTIONE DEL PATRIMONIO FORESTALE E FAUNISTICO	793.056,00	779.139,00	779.139,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>77.437,37</i>	<i>500,00</i>	<i>500,00</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>715.618,63</i>	<i>778.639,00</i>	<i>778.639,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INTERVENTI PER LA TUTELA DEL PATRIMONIO FORESTALE E FAUNISTICO - INVESTIMENTI	176.869,00	103.569,00	103.569,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>1.289,56</i>	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	<i>175.579,44</i>	<i>103.569,00</i>	<i>103.569,00</i>
21	INTERVENTI SUGLI IMMOBILI AD USO DEL CORPO FORESTALE - INVESTIMENTI	98.000,00	98.000,00	98.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	<i>98.000,00</i>	<i>98.000,00</i>	<i>98.000,00</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 5</b>		<b>1.067.925,00</b>	<b>980.708,00</b>	<b>980.708,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>793.056,00</i>	<i>779.139,00</i>	<i>779.139,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>274.869,00</i>	<i>201.569,00</i>	<i>201.569,00</i>


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	14	GOVERNO DEL TERRITORIO		
<b>Area omogenea</b>	6	TUTELA DAI RISCHI NATURALI E DERIVANTI DALL'ATTIVITA' DELL'UOMO		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI PER LA PREVISIONE E LA PREVENZIONE DEI RISCHI NATURALI E ANTROPICI - PARTE CORRENTE	1.441.500,00	1.441.400,00	1.441.400,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>150.993,07</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>1.290.506,93</i>	<i>1.441.400,00</i>	<i>1.441.400,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INTERVENTI PER LA PREVISIONE E LA PREVENZIONE DEI RISCHI NATURALI E ANTROPICI - PARTE INVESTIMENTO	1.528.500,00	1.336.500,00	1.116.500,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>20.000,00</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>1.508.500,00</i>	<i>1.336.500,00</i>	<i>1.116.500,00</i>
21	EVENTI CALAMITOSI - INTERVENTI DI PREVENZIONE E DI RIPRISTINO	438.737,00	437.646,00	437.135,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>1.236,60</i>	<i>645,16</i>	<i>134,68</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>437.500,40</i>	<i>437.000,84</i>	<i>437.000,32</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 6</b>		<b>3.408.737,00</b>	<b>3.215.546,00</b>	<b>2.995.035,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>1.441.500,00</i>	<i>1.441.400,00</i>	<i>1.441.400,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>1.967.237,00</i>	<i>1.774.146,00</i>	<i>1.553.635,00</i>


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	14	GOVERNO DEL TERRITORIO		
<b>Area omogenea</b>	7	ANTINCENDI E PROTEZIONE CIVILE		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	GESTIONE DEI SERVIZI ANTINCENDI E DI PROTEZIONE CIVILE	9.556.550,00	9.547.580,00	9.347.580,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	8.333.203,71	6.473.949,79	5.722.492,04
	<i>Somme disponibili</i>	1.223.346,29	3.073.630,21	3.625.087,96
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INVESTIMENTI PER I SERVIZI ANTINCENDI E DI PROTEZIONE CIVILE	219.700,00	223.500,00	223.500,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	219.700,00	223.500,00	223.500,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 7</b>		<b>9.776.250,00</b>	<b>9.771.080,00</b>	<b>9.571.080,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>9.556.550,00</i>	<i>9.547.580,00</i>	<i>9.347.580,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>219.700,00</i>	<i>223.500,00</i>	<i>223.500,00</i>

		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	14	GOVERNO DEL TERRITORIO		
<b>Area omogenea</b>	8	ASSETTO IDROGEOLOGICO		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	GESTIONE CAVE, MINIERE E ACQUE MINERALI E TERMALI	5.000,00	5.000,00	5.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	5.000,00	5.000,00	5.000,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	CARTOGRAFIA	420.000,00	420.000,00	420.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	420.000,00	420.000,00	420.000,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 8</b>		<b>425.000,00</b>	<b>425.000,00</b>	<b>425.000,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>5.000,00</i>	<i>5.000,00</i>	<i>5.000,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>420.000,00</i>	<i>420.000,00</i>	<i>420.000,00</i>


	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA		
<b>RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 14</b>				
<b>GOVERNO DEL TERRITORIO</b>				
		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
<b>AREA OMOGENEA 1</b>		<b>5.934.700,00</b>	<b>5.722.800,00</b>	<b>5.672.800,00</b>
TUTELA AMBIENTE E URBANISTICA				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>5.894.700,00</i>	<i>5.682.800,00</i>	<i>5.632.800,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		<i>40.000,00</i>	<i>40.000,00</i>	<i>40.000,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 2</b>		<b>1.664.175,00</b>	<b>1.578.832,00</b>	<b>1.628.832,00</b>
PARCHI E RISERVE NATURALI				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>1.485.725,00</i>	<i>1.435.867,00</i>	<i>1.435.867,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		<i>178.450,00</i>	<i>142.965,00</i>	<i>192.965,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 3</b>		<b>1.431.000,00</b>	<b>1.441.000,00</b>	<b>1.436.861,00</b>
GESTIONE RIFIUTI				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>675.500,00</i>	<i>675.500,00</i>	<i>783.566,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		<i>755.500,00</i>	<i>765.500,00</i>	<i>653.295,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 4</b>		<b>139.894,00</b>	<b>139.894,00</b>	<b>97.977,00</b>
TUTELA E UTILIZZO DELLE RISORSE IDRICHE				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>56.500,00</i>	<i>56.500,00</i>	<i>56.500,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		<i>83.394,00</i>	<i>83.394,00</i>	<i>41.477,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 5</b>		<b>1.067.925,00</b>	<b>980.708,00</b>	<b>980.708,00</b>
TUTELA RISORSE FORESTALI E FAUNISTICHE				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>793.056,00</i>	<i>779.139,00</i>	<i>779.139,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		<i>274.869,00</i>	<i>201.569,00</i>	<i>201.569,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 6</b>		<b>3.408.737,00</b>	<b>3.215.546,00</b>	<b>2.995.035,00</b>
TUTELA DAI RISCHI NATURALI E DERIVANTI DALL'ATTIVITA' DELL'UOMO				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>1.441.500,00</i>	<i>1.441.400,00</i>	<i>1.441.400,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		<i>1.967.237,00</i>	<i>1.774.146,00</i>	<i>1.553.635,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 7</b>		<b>9.776.250,00</b>	<b>9.771.080,00</b>	<b>9.571.080,00</b>
ANTINCENDI E PROTEZIONE CIVILE				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>9.556.550,00</i>	<i>9.547.580,00</i>	<i>9.347.580,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		<i>219.700,00</i>	<i>223.500,00</i>	<i>223.500,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 8</b>		<b>425.000,00</b>	<b>425.000,00</b>	<b>425.000,00</b>
ASSETTO IDROGEOLOGICO				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>5.000,00</i>	<i>5.000,00</i>	<i>5.000,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		<i>420.000,00</i>	<i>420.000,00</i>	<i>420.000,00</i>
<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO</b>		<b>23.847.681,00</b>	<b>23.274.860,00</b>	<b>22.808.293,00</b>
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>19.908.531,00</i>	<i>19.623.786,00</i>	<i>19.481.852,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		<i>3.939.150,00</i>	<i>3.651.074,00</i>	<i>3.326.441,00</i>




		<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b> <b>SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE				
<b>Funzione obiettivo</b>	15	ONERI NON RIPARTIBILI				
<b>Area omogenea</b>	1	ONERI FINANZIARI				
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>		
TITOLO I - SPESE CORRENTI						
10	ONERI PER INTERESSI	24.368.500,00	23.747.500,00	23.039.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>24.336.742,88</i>	<i>23.663.326,74</i>	<i>22.932.970,74</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>31.757,12</i>	<i>84.173,26</i>	<i>106.029,26</i>		
TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI MUTUI E PRESTITI						
30	QUOTE CAPITALE PER AMMORTAMENTO MUTUI	47.188.105,00	37.921.605,00	34.458.105,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>47.150.325,66</i>	<i>37.811.628,43</i>	<i>34.309.002,94</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>37.779,34</i>	<i>109.976,57</i>	<i>149.102,06</i>		
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 1</b>		<b>71.556.605,00</b>	<b>61.669.105,00</b>	<b>57.497.105,00</b>		
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>24.368.500,00</i>	<i>23.747.500,00</i>	<i>23.039.000,00</i>		
	<i>TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI MUTUI E PRESTITI</i>	<i>47.188.105,00</i>	<i>37.921.605,00</i>	<i>34.458.105,00</i>		


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>		
<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	15	ONERI NON RIPARTIBILI		
<b>Area omogenea</b>	2	SPESE DIVERSE E ONERI NON RIPARTIBILI		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	ONERI CONNESSI ALLE ENTRATE	487.500,00	439.500,00	439.500,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>238.904,00</i>	<i>119.404,00</i>	<i>95.504,00</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>248.596,00</i>	<i>320.096,00</i>	<i>343.996,00</i>
11	INTERVENTI CORRENTI FINALIZZATI AL SOSTEGNO ALL'INFORMAZIONE E ALLA COMUNICAZIONE ISTITUZIONALE	482.600,00	477.622,00	477.622,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>4.742,72</i>	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	<i>477.857,28</i>	<i>477.622,00</i>	<i>477.622,00</i>
12	ALTRI INTERVENTI CORRENTI NON RIPARTIBILI	2.873.837,00	2.446.966,00	1.782.966,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	<i>2.873.837,00</i>	<i>2.446.966,00</i>	<i>1.782.966,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
21	ALTRI INTERVENTI DI INVESTIMENTO NON RIPARTIBILI	75.000,00	60.000,00	60.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>15.000,00</i>	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	<i>60.000,00</i>	<i>60.000,00</i>	<i>60.000,00</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 2</b>		<b>3.918.937,00</b>	<b>3.424.088,00</b>	<b>2.760.088,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>3.843.937,00</i>	<i>3.364.088,00</i>	<i>2.700.088,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>75.000,00</i>	<i>60.000,00</i>	<i>60.000,00</i>

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA		
<b>RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 15</b> <b>ONERI NON RIPARTIBILI</b>				
<b>Anno 2015</b> <b>Anno 2016</b> <b>Anno 2017</b>				
<b>AREA OMOGENEA 1</b>	<b>71.556.605,00</b>	<b>61.669.105,00</b>	<b>57.497.105,00</b>	
ONERI FINANZIARI				
<i>di cui</i> <b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<i>24.368.500,00</i>	<i>23.747.500,00</i>	<i>23.039.000,00</i>	
<i>TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI MUTUI E PRESTITI</i>	<i>47.188.105,00</i>	<i>37.921.605,00</i>	<i>34.458.105,00</i>	
<b>AREA OMOGENEA 2</b>	<b>3.918.937,00</b>	<b>3.424.088,00</b>	<b>2.760.088,00</b>	
SPESE DIVERSE E ONERI NON RIPARTIBILI				
<i>di cui</i> <b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<i>3.843.937,00</i>	<i>3.364.088,00</i>	<i>2.700.088,00</i>	
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>75.000,00</i>	<i>60.000,00</i>	<i>60.000,00</i>	
<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO</b>	<b>75.475.542,00</b>	<b>65.093.193,00</b>	<b>60.257.193,00</b>	
<i>di cui</i> <b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<i>28.212.437,00</i>	<i>27.111.588,00</i>	<i>25.739.088,00</i>	
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>75.000,00</i>	<i>60.000,00</i>	<i>60.000,00</i>	
<i>TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI MUTUI E PRESTITI</i>	<i>47.188.105,00</i>	<i>37.921.605,00</i>	<i>34.458.105,00</i>	

		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	16	FONDI DI RISERVA E GLOBALI		
<b>Area omogenea</b>	1	FONDI DI RISERVA		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	FONDI DI RISERVA PER SPESE OBBLIGATORIE E IMPREVISTE - SPESE CORRENTI	3.005.000,00	3.005.000,00	2.505.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	3.005.000,00	3.005.000,00	2.505.000,00
11	FONDO DI RISERVA PER RIASSEGNAZIONE RESIDUI PERENTI - SPESE CORRENTI	2.500.000,00	2.000.000,00	2.000.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	2.500.000,00	2.000.000,00	2.000.000,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	FONDI DI RISERVA PER SPESE OBBLIGATORIE E IMPREVISTE - SPESE DI INVESTIMENTO	8.066.942,00	7.634.768,00	7.093.320,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	8.066.942,00	7.634.768,00	7.093.320,00
21	FONDO DI RISERVA PER RIASSEGNAZIONE RESIDUI PERENTI - SPESE DI INVESTIMENTO	19.500.000,00	18.500.000,00	15.000.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	19.500.000,00	18.500.000,00	15.000.000,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 1</b>		<b>33.071.942,00</b>	<b>31.139.768,00</b>	<b>26.598.320,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>5.505.000,00</i>	<i>5.005.000,00</i>	<i>4.505.000,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>27.566.942,00</i>	<i>26.134.768,00</i>	<i>22.093.320,00</i>


		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>		
<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>SPESA</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	16	FONDI DI RISERVA E GLOBALI		
<b>Area omogenea</b>	2	FONDI GLOBALI		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	FONDO GLOBALE DI PARTE CORRENTE	18.700,00	18.700,00	18.700,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	18.700,00	18.700,00	18.700,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 2</b>		<b>18.700,00</b>	<b>18.700,00</b>	<b>18.700,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>18.700,00</i>	<i>18.700,00</i>	<i>18.700,00</i>



		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>		
<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>SPESE</b>		
<b>Parte</b>	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
<b>Funzione obiettivo</b>	17	CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA		
<b>Area omogenea</b>	1	CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA	210.300.000,00	210.300.000,00	210.300.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	210.300.000,00	210.300.000,00	210.300.000,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 1</b>		<b>210.300.000,00</b>	<b>210.300.000,00</b>	<b>210.300.000,00</b>
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>210.300.000,00</i>	<i>210.300.000,00</i>	<i>210.300.000,00</i>

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 17</b>				
<b>CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA</b>				
		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
<b>AREA OMOGENEA 1</b>		<b>210.300.000,00</b>	<b>210.300.000,00</b>	<b>210.300.000,00</b>
<b>CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA</b>				
<i>di cui</i>	<b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<b>210.300.000,00</b>	<b>210.300.000,00</b>	<b>210.300.000,00</b>
<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO</b>				
<i>di cui</i>	<b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<b>210.300.000,00</b>	<b>210.300.000,00</b>	<b>210.300.000,00</b>



	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>RIEPILOGO PARTE 1</b>				
<b>SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE</b>				
		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
		<b>1.265.000.000,00</b>	<b>1.260.000.000,00</b>	<b>1.236.000.000,00</b>
<i>di cui</i>	<b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<b>1.116.080.565,00</b>	<b>1.104.819.751,00</b>	<b>1.098.454.577,00</b>
	<b>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</b>	<b>101.731.330,00</b>	<b>117.258.644,00</b>	<b>103.087.318,00</b>
	<b>TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI MUTUI E PRESTITI</b>	<b>47.188.105,00</b>	<b>37.921.605,00</b>	<b>34.458.105,00</b>


## PARTE II

SPESE PER CONTABILITA' SPECIALI

E


PARTITE DI GIRO

		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	2	SPESE PER CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO		
<b>Funzione obiettivo</b>	1	CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO		
<b>Area omogenea</b>	1	CONTABILITA' SPECIALI		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO IV - SPESE PER PARTITE DI GIRO				
40	CONTABILITA' SPECIALI	1.199.725,00	917.709,00	355.408,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>647.107,10</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>552.617,90</i>	<i>917.709,00</i>	<i>355.408,00</i>
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 1</b>		<b>1.199.725,00</b>	<b>917.709,00</b>	<b>355.408,00</b>
	<i>di cui TITOLO IV - SPESE PER PARTITE DI GIRO</i>	<i>1.199.725,00</i>	<i>917.709,00</i>	<i>355.408,00</i>

		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>Parte</b>	2	SPESE PER CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO		
<b>Funzione obiettivo</b>	1	CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO		
<b>Area omogenea</b>	2	PARTITE DI GIRO		
<b>Unità Previsionale di Base</b>		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
TITOLO IV - SPESE PER PARTITE DI GIRO				
40	PARTITE DI GIRO	108.800.275,00	109.082.291,00	109.644.592,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	108.800.275,00	109.082.291,00	109.644.592,00
<b>TOTALE AREA OMOGENEA 2</b>		<b>108.800.275,00</b>	<b>109.082.291,00</b>	<b>109.644.592,00</b>
	<i>di cui TITOLO IV - SPESE PER PARTITE DI GIRO</i>	<i>108.800.275,00</i>	<i>109.082.291,00</i>	<i>109.644.592,00</i>

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 1 CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO</b>				
		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
<b>AREA OMOGENEA 1</b>		<b>1.199.725,00</b>	<b>917.709,00</b>	<b>355.408,00</b>
CONTABILITA' SPECIALI				
<i>di cui TITOLO IV - SPESE PER PARTITE DI GIRO</i>		<i>1.199.725,00</i>	<i>917.709,00</i>	<i>355.408,00</i>
<b>AREA OMOGENEA 2</b>		<b>108.800.275,00</b>	<b>109.082.291,00</b>	<b>109.644.592,00</b>
PARTITE DI GIRO				
<i>di cui TITOLO IV - SPESE PER PARTITE DI GIRO</i>		<i>108.800.275,00</i>	<i>109.082.291,00</i>	<i>109.644.592,00</i>
<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO</b>		<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>
<i>di cui TITOLO IV - SPESE PER PARTITE DI GIRO</i>		<i>110.000.000,00</i>	<i>110.000.000,00</i>	<i>110.000.000,00</i>

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
<b>RIEPILOGO PARTE 2</b>				
<b>SPESE PER CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO</b>				
<b>Anno 2015                      Anno 2016                      Anno 2017</b>				
<b>110.000.000,00                      110.000.000,00                      110.000.000,00</b>				

 <b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA</b> <b>REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>		<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b> <b>SPESA</b>		
<b>TOTALE BILANCIO</b>				
		<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
		<b>1.375.000.000,00</b>	<b>1.370.000.000,00</b>	<b>1.346.000.000,00</b>
<i>di cui</i>	<b>PARTE 1</b>	<b>1.265.000.000,00</b>	<b>1.260.000.000,00</b>	<b>1.236.000.000,00</b>
	<b>PARTE 2</b>	<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>

## QUADRO GENERALE RIASSUNTIVO



	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ENTRATA</b>
---	--	---

**Quadro generale riassuntivo - entrate**

**MACRO AREA 0 - AVANZO DI AMMINISTRAZIONE**

Titolo	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
0. AVANZO DI AMMINISTRAZIONE	-	-	-
<b>TOTALE MACRO AREA 0</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

**MACRO AREA 1 - ENTRATE DELLA REGIONE**

Titolo	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
1. TRIBUTI PROPRI E GETTITO DI TRIBUTI ERARIALI	1.198.850.000,00	1.205.700.000,00	1.197.700.000,00
2. CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI STATALI, UNIONE EUROPEA E ALTRI SOGGETTI	24.631.968,00	19.694.306,00	5.352.225,00
3. ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	37.424.918,00	31.370.560,00	31.083.275,00
4. ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI, TRASFERIMENTI DI CAPITALI E RIMBORSO DI CREDITI	2.664.500,00	1.864.500,00	1.864.500,00
5. MUTUI, PRESTITI E ALTRE OPERAZIONI DI INDEBITAMENTO	1.428.614,00	1.370.634,00	-
<b>TOTALE MACRO AREA 1</b>	<b>1.265.000.000,00</b>	<b>1.260.000.000,00</b>	<b>1.236.000.000,00</b>

**MACRO AREA 2 - ENTRATE PER CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO**

Titolo	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
6. CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO	110.000.000,00	110.000.000,00	110.000.000,00
<b>TOTALE MACRO AREA 2</b>	<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>
<b>TOTALE DI BILANCIO</b>	<b>1.375.000.000,00</b>	<b>1.370.000.000,00</b>	<b>1.346.000.000,00</b>

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>
---	--	---

**Quadro generale riassuntivo - spesa**

**PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE**

Funzione obiettivo	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
<b>1. FUNZIONAMENTO DEGLI ORGANI ISTITUZIONALI</b>	<b>14.014.500,00</b>	<b>14.567.500,00</b>	<b>12.067.500,00</b>
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI	14.014.500,00	14.567.500,00	12.067.500,00
<b>2. PERSONALE</b>	<b>253.597.594,00</b>	<b>250.354.852,00</b>	<b>250.294.852,00</b>
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI	253.597.594,00	250.354.852,00	250.294.852,00
<b>3. SERVIZI GENERALI</b>	<b>39.640.753,00</b>	<b>39.177.623,00</b>	<b>38.643.647,00</b>
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI	34.075.563,00	34.114.483,00	33.950.507,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	5.565.190,00	5.063.140,00	4.693.140,00
<b>4. FINANZA LOCALE</b>	<b>153.348.566,00</b>	<b>152.149.158,00</b>	<b>150.272.102,00</b>
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI	129.079.900,00	128.139.475,00	128.087.770,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	24.268.666,00	24.009.683,00	22.184.332,00
<b>5. ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA</b>	<b>15.411.062,00</b>	<b>15.266.031,00</b>	<b>15.266.057,00</b>
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI	14.496.937,00	14.511.906,00	14.511.932,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	914.125,00	754.125,00	754.125,00
<b>6. ISTRUZIONE UNIVERSITARIA</b>	<b>11.302.210,00</b>	<b>11.445.251,00</b>	<b>10.825.751,00</b>
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI	11.242.210,00	11.265.251,00	10.575.751,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	60.000,00	180.000,00	250.000,00
<b>7. CULTURA E SPORT</b>	<b>16.774.627,00</b>	<b>16.170.909,00</b>	<b>14.680.909,00</b>
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI	11.674.985,00	11.475.109,00	11.235.109,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	5.099.642,00	4.695.800,00	3.445.800,00
<b>8. DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE</b>	<b>72.178.774,00</b>	<b>71.336.876,00</b>	<b>71.783.898,00</b>
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI	71.586.298,00	70.806.298,00	71.108.898,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	592.476,00	530.578,00	675.000,00
<b>9. SANITA'</b>	<b>244.012.900,00</b>	<b>243.502.900,00</b>	<b>246.772.400,00</b>
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI	244.012.900,00	243.502.900,00	242.772.400,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	-	-	4.000.000,00
<b>10. AGRICOLTURA</b>	<b>8.486.190,00</b>	<b>7.546.375,00</b>	<b>7.342.000,00</b>
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI	7.265.000,00	6.842.000,00	6.642.000,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	1.221.190,00	704.375,00	700.000,00
<b>11. SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE</b>	<b>56.181.719,00</b>	<b>68.744.764,00</b>	<b>58.469.138,00</b>
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI	26.177.060,00	20.030.953,00	20.003.268,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	30.004.659,00	48.713.811,00	38.465.870,00

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>
---	--	---

**Quadro generale riassuntivo - spesa**

**PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE**

Funzione obiettivo	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
<b>13. INFRASTRUTTURE PER MOBILITA' E RETI</b>	<b>37.337.240,00</b>	<b>39.911.240,00</b>	<b>39.599.240,00</b>
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI	34.912.950,00	37.149.950,00	37.159.950,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	2.424.290,00	2.761.290,00	2.439.290,00
<b>14. GOVERNO DEL TERRITORIO</b>	<b>23.847.681,00</b>	<b>23.274.860,00</b>	<b>22.808.293,00</b>
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI	19.908.531,00	19.623.786,00	19.481.852,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	3.939.150,00	3.651.074,00	3.326.441,00
<b>15. ONERI NON RIPARTIBILI</b>	<b>75.475.542,00</b>	<b>65.093.193,00</b>	<b>60.257.193,00</b>
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI	28.212.437,00	27.111.588,00	25.739.088,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	75.000,00	60.000,00	60.000,00
TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI MUTUI E PRESTITI	47.188.105,00	37.921.605,00	34.458.105,00
<b>16. FONDI DI RISERVA E GLOBALI</b>	<b>33.090.642,00</b>	<b>31.158.468,00</b>	<b>26.617.020,00</b>
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI	5.523.700,00	5.023.700,00	4.523.700,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	27.566.942,00	26.134.768,00	22.093.320,00
<b>17. CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA</b>	<b>210.300.000,00</b>	<b>210.300.000,00</b>	<b>210.300.000,00</b>
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI	210.300.000,00	210.300.000,00	210.300.000,00
<b>TOTALE PARTE 1</b>	<b>1.265.000.000,00</b>	<b>1.260.000.000,00</b>	<b>1.236.000.000,00</b>
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI	1.116.080.565,00	1.104.819.751,00	1.098.454.577,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	101.731.330,00	117.258.644,00	103.087.318,00
TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI MUTUI E PRESTITI	47.188.105,00	37.921.605,00	34.458.105,00

**PARTE 2 - SPESE PER CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO**

Funzione obiettivo	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
<b>1. CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO</b>	<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>
<i>di cui</i> TITOLO IV - SPESE PER PARTITE DI GIRO	110.000.000,00	110.000.000,00	110.000.000,00
<b>TOTALE PARTE 2</b>	<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>
<b>TOTALE DI BILANCIO</b>	<b>1.375.000.000,00</b>	<b>1.370.000.000,00</b>	<b>1.346.000.000,00</b>

## RIEPILOGHI

## RIEPILOGHI DELLE ENTRATE

- riepilogo delle entrate per macro aree e per aree omogenee – (art. 12, comma 2, lett. a) della l.r. 30/2009)
- riepilogo delle entrate per titoli e per categorie economiche – (art. 12, comma 2, lett. c) della l.r. 30/2009)

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ENTRATA</b>
---	--	---

**Riepilogo per macro aree e aree omogenee**

**MACRO AREA 0 - AVANZO DI AMMINISTRAZIONE**

<b>Titolo</b>	<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
<b>Area omogenea</b>			
<b>0. AVANZO DI AMMINISTRAZIONE</b>	-	-	-
0 AVANZO DI AMMINISTRAZIONE	-	-	-
<b>TOTALE MACRO AREA 0</b>	-	-	-

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ENTRATA</b>
---	--	---

**Riepilogo per macro aree e aree omogenee**

**MACRO AREA 1 - ENTRATE DELLA REGIONE**

Titolo	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
<i>Area omogenea</i>			
<b>1. TRIBUTI PROPRI E GETTITO DI TRIBUTI ERARIALI</b>	<b>1.198.850.000,00</b>	<b>1.205.700.000,00</b>	<b>1.197.700.000,00</b>
1 TRIBUTI PROPRI	129.150.000,00	131.100.000,00	133.800.000,00
2 COMPARTICIPAZIONI DI TRIBUTI ERARIALI	1.069.700.000,00	1.074.600.000,00	1.063.900.000,00
<b>2. CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI STATALI, UNIONE EUROPEA E ALTRI SOGGETTI</b>	<b>24.631.968,00</b>	<b>19.694.306,00</b>	<b>5.352.225,00</b>
1 TRASFERIMENTI STATALI DI PARTE CORRENTE	16.102.344,00	9.015.748,00	5.228.748,00
2 TRASFERIMENTI STATALI IN CONTO CAPITALE	4.140.502,00	10.653.558,00	98.477,00
3 COFINANZIAMENTI STATALI RELATIVI A PROGRAMMI COMUNITARI DI PARTE CORRENTE	4.182.772,00	-	-
4 COFINANZIAMENTI STATALI RELATIVI A PROGRAMMI COMUNITARI IN CONTO CAPITALE	41.650,00	-	-
5 TRASFERIMENTI DALL'UNIONE EUROPEA DI PARTE CORRENTE	25.000,00	25.000,00	25.000,00
6 TRASFERIMENTI DALL'UNIONE EUROPEA IN CONTO CAPITALE	139.700,00	-	-
<b>3. ENTRATE EXTRATRIBUTARIE</b>	<b>37.424.918,00</b>	<b>31.370.560,00</b>	<b>31.083.275,00</b>
1 ENTRATE PATRIMONIALI E PROVENTI DEL DEMANIO	19.527.000,00	19.646.000,00	19.277.000,00
2 PROVENTI SUI SERVIZI E ATTIVITA'	1.943.400,00	1.930.900,00	1.933.500,00
3 RECUPERI E RIMBORSI DIVERSI	15.954.518,00	9.793.660,00	9.872.775,00
<b>TOTALE ENTRATE CORRENTI</b>	<b>1.260.906.886,00</b>	<b>1.256.764.866,00</b>	<b>1.234.135.500,00</b>
<b>4. ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI, TRASFERIMENTI DI CAPITALI E RIMBORSO DI CREDITI</b>	<b>2.664.500,00</b>	<b>1.864.500,00</b>	<b>1.864.500,00</b>
1 ENTRATE DERIVANTI DA ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI, TRASFERIMENTI DI CAPITALI E RISCOSSIONI DI CREDITI	2.664.500,00	1.864.500,00	1.864.500,00
<b>TOTALE RISORSE DISPONIBILI</b>	<b>1.263.571.386,00</b>	<b>1.258.629.366,00</b>	<b>1.236.000.000,00</b>
<b>5. MUTUI, PRESTITI E ALTRE OPERAZIONI DI INDEBITAMENTO</b>	<b>1.428.614,00</b>	<b>1.370.634,00</b>	<b>-</b>
1 ENTRATE DERIVANTI DA MUTUI E PRESTITI	1.428.614,00	1.370.634,00	-

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ENTRATA</b>
---	--	---

**Riepilogo per macro aree e aree omogenee**

---

**MACRO AREA 1 - ENTRATE DELLA REGIONE**

<b>Titolo</b>	<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
<b>Area omogenea</b>			
<b>TOTALE MACRO AREA 1</b>	<b>1.265.000.000,00</b>	<b>1.260.000.000,00</b>	<b>1.236.000.000,00</b>



	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ENTRATA</b>
---	--	---

**Riepilogo per macro aree e aree omogenee**

**MACRO AREA 2 - ENTRATE PER CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO**

<b>Titolo</b>	<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
<b>Area omogenea</b>			
<b>6. CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO</b>	<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>
1 CONTABILITA' SPECIALI	1.199.725,00	917.709,00	355.408,00
2 PARTITE DI GIRO	108.800.275,00	109.082.291,00	109.644.592,00
<b>TOTALE MACRO AREA 2</b>	<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ENTRATA</b>		
---	--	---	--	--

**Riepilogo per macro aree e aree omogenee**

---

<b>TOTALE DI BILANCIO</b>	<b>1.375.000.000,00</b>	<b>1.370.000.000,00</b>	<b>1.346.000.000,00</b>
---------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ENTRATA</b>
---	--	---

**Riepilogo delle entrate per titoli e categorie economiche**

	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
<b>AVANZO DI AMMINISTRAZIONE</b>	-	-	-
<b>TITOLO I - ENTRATE DERIVANTI DA TRIBUTI PROPRI DELLA REGIONE, DAL GETTITO DI TRIBUTI ERARIALI O DI QUOTE DI ESSO DEVOLUTE ALLA REGIONE</b>	<b>1.198.850.000,00</b>	<b>1.205.700.000,00</b>	<b>1.197.700.000,00</b>
Categoria 1 - TRIBUTI PROPRI	129.150.000,00	131.100.000,00	133.800.000,00
Categoria 2 - TRIBUTI DEVOLUTI DALLO STATO E SOMME SOSTITUTIVE DI TRIBUTI	1.069.700.000,00	1.074.600.000,00	1.063.900.000,00
<b>TITOLO II - ENTRATE DERIVANTI DA CONTRIBUTI E ASSEGNAZIONI DELLO STATO ED IN GENERE DA TRASFERIMENTI DI FONDI DI BILANCIO STATALE, ANCHE IN RAPPORTO A FUNZIONI DELEGATE</b>	<b>24.631.968,00</b>	<b>19.694.306,00</b>	<b>5.352.225,00</b>
Categoria 2 - ENTRATE DERIVANTI DA CONTRIBUTI SPECIALI DI CUI AL TERZO COMMA DELL'ART. 119 DELLA COSTITUZIONE E DA ALTRI PARTICOLARI FINANZIAMENTI PREVISTI DAGLI STATUTI REGIONALI SPECIALI	-	-	-
Categoria 3 - ENTRATE DERIVANTI DA CONTRIBUTI ED ASSEGNAZIONI STATALI	22.844.068,00	17.906.406,00	3.564.325,00
Categoria 4 - ENTRATE PER L'ESERCIZIO DI FUNZIONI DELEGATE	1.787.900,00	1.787.900,00	1.787.900,00
<b>TITOLO III - ENTRATE DERIVANTI DA RENDITE PATRIMONIALI DA UTILI DI ENTI O AZIENDE REGIONALI</b>	<b>37.424.918,00</b>	<b>31.370.560,00</b>	<b>31.083.275,00</b>
Categoria 1 - VENDITA DI BENI E DI SERVIZI RESI DALLA REGIONE	2.180.900,00	2.201.400,00	2.218.000,00
Categoria 2 - RENDITE PATRIMONIALI E PROVENTI DEL DEMANIO	19.612.000,00	19.731.000,00	19.362.000,00
Categoria 4 - ENTRATE DIVERSE	-	-	-
Categoria 5 - PROVENTI SPECIALI	10.000,00	10.000,00	10.000,00
Categoria 6 - RECUPERI E RIMBORSI	15.622.018,00	9.428.160,00	9.493.275,00

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ENTRATA</b>
---	--	---

**Riepilogo delle entrate per titoli e categorie economiche**

	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
<b>TITOLO IV - ENTRATE DERIVANTI DA ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI DA TRASFERIMENTI DI CAPITALE E RIMBORSI DI CREDITI</b>	<b>2.664.500,00</b>	<b>1.864.500,00</b>	<b>1.864.500,00</b>
Categoria 1 - ALIENAZIONE DI BENI E DIRITTI PATRIMONIALI E AFFRANCAZIONE DI CANONI	857.000,00	57.000,00	57.000,00
Categoria 2 - EREDITA', DONAZIONI E ALTRI TRASFERIMENTI DI CAPITALI NON DALLO STATO	-	-	-
Categoria 3 - RIMBORSO DI CREDITI E DI ANTICIPAZIONI	1.807.500,00	1.807.500,00	1.807.500,00
<b>TITOLO V - ENTRATE DERIVANTI DA MUTUI, PRESTITI O ALTRE OPERAZIONI CREDITIZIE</b>	<b>1.428.614,00</b>	<b>1.370.634,00</b>	<b>-</b>
Categoria 1 - MUTUI	1.428.614,00	1.370.634,00	-
Categoria 3 - ANTICIPAZIONI ED ALTRE OPERAZIONI DI CREDITO A BREVE TERMINE	-	-	-
<b>TITOLO VI - ENTRATE PER PARTITE DI GIRO</b>	<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>
Categoria 1 - PARTITE DI GIRO	110.000.000,00	110.000.000,00	110.000.000,00
<b>TOTALE DI BILANCIO</b>	<b>1.375.000.000,00</b>	<b>1.370.000.000,00</b>	<b>1.346.000.000,00</b>

## RIEPILOGHI DELLE SPESE

- riepilogo delle spese per funzioni-obiettivo e per aree omogenee – (art. 12, comma 2, lett. b) della l.r. 30/2009)
- riepilogo delle spese per titoli e per categorie economiche – (art. 12, comma 2, lett. c) della l.r. 30/2009)
- riepilogo delle spese secondo la classificazione funzionale – (art. 12, comma 2, lett. d) della l.r. 30/2009)

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>
---	--	---

**Riepilogo per funzioni obiettivo e aree omogenee**

**PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE**

Funzione obiettivo Area omogenea	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
<b>1. FUNZIONAMENTO DEGLI ORGANI ISTITUZIONALI</b>	<b>14.014.500,00</b>	<b>14.567.500,00</b>	<b>12.067.500,00</b>
1 FUNZIONAMENTO DEGLI ORGANI ISTITUZIONALI	14.014.500,00	14.567.500,00	12.067.500,00
<b>2. PERSONALE</b>	<b>253.597.594,00</b>	<b>250.354.852,00</b>	<b>250.294.852,00</b>
1 PERSONALE REGIONALE	126.806.355,00	126.420.583,00	126.360.583,00
2 PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE SCUOLE	117.679.939,00	116.907.279,00	116.907.279,00
3 PERSONALE PER INTERVENTI DI SETTORE	9.111.300,00	7.026.990,00	7.026.990,00
<b>3. SERVIZI GENERALI</b>	<b>39.640.753,00</b>	<b>39.177.623,00</b>	<b>38.643.647,00</b>
1 ONERI PER SERVIZI E SPESE GENERALI	13.918.322,00	13.226.683,00	13.067.707,00
2 ONERI FISCALI, LEGALI, ASSICURATIVI E CONTRATTUALI	11.288.341,00	11.908.000,00	11.903.000,00
3 SISTEMA INFORMATICO REGIONALE	10.436.040,00	10.431.940,00	10.111.940,00
4 INTERVENTI RELATIVI AL PATRIMONIO IMMOBILIARE DELLA REGIONE	3.998.050,00	3.611.000,00	3.561.000,00
<b>4. FINANZA LOCALE</b>	<b>153.348.566,00</b>	<b>152.149.158,00</b>	<b>150.272.102,00</b>
1 TRASFERIMENTI DI FINANZA LOCALE SENZA VINCOLO DI DESTINAZIONE	90.120.000,00	91.000.000,00	91.000.000,00
2 INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	56.674.352,00	54.248.477,00	53.675.876,00
3 SPECIALI PROGRAMMI DI INVESTIMENTO	5.063.913,00	5.525.547,00	5.591.726,00
4 TRASFERIMENTI STATALI E ALTRI INTERVENTI DI FINANZA LOCALE	1.490.301,00	1.375.134,00	4.500,00
<b>5. ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA</b>	<b>15.411.062,00</b>	<b>15.266.031,00</b>	<b>15.266.057,00</b>
1 TRASFERIMENTI ALLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE	2.900.819,00	2.921.313,00	2.918.839,00
2 CONTRIBUTI AD ISTITUZIONI SCOLASTICHE NON REGIONALI	4.850.000,00	4.850.000,00	4.850.000,00
3 SPESE GENERALI NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA	2.928.899,00	2.930.899,00	2.933.399,00
4 DIRITTO ALLO STUDIO NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA	2.024.034,00	2.016.509,00	2.016.509,00
5 STRUTTURE SCOLASTICHE	2.707.310,00	2.547.310,00	2.547.310,00

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>
---	--	---

**Riepilogo per funzioni obiettivo e aree omogenee**

Funzione obiettivo Area omogenea	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
<b>6. ISTRUZIONE UNIVERSITARIA</b>	<b>11.302.210,00</b>	<b>11.445.251,00</b>	<b>10.825.751,00</b>
1 INTERVENTI DI PROMOZIONE DELL'ISTRUZIONE UNIVERSITARIA	8.919.255,00	9.095.296,00	8.467.796,00
2 DIRITTO ALLO STUDIO IN AMBITO UNIVERSITARIO	2.074.205,00	2.041.205,00	2.049.205,00
3 STRUTTURE UNIVERSITARIE	308.750,00	308.750,00	308.750,00
<b>7. CULTURA E SPORT</b>	<b>16.774.627,00</b>	<b>16.170.909,00</b>	<b>14.680.909,00</b>
1 PROMOZIONE CULTURALE	2.094.743,00	2.085.475,00	2.085.475,00
2 ENTI CULTURALI	5.568.060,00	5.432.452,00	5.142.452,00
3 INTERVENTI PER I BENI CULTURALI	6.891.249,00	6.432.407,00	5.232.407,00
4 INTERVENTI NEL SETTORE DELLO SPORT	1.072.575,00	1.072.575,00	1.072.575,00
5 INFRASTRUTTURE SPORTIVE	1.148.000,00	1.148.000,00	1.148.000,00

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>
---	--	---

**Riepilogo per funzioni obiettivo e aree omogenee**

Funzione obiettivo Area omogenea	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
<b>8. DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE</b>	<b>72.178.774,00</b>	<b>71.336.876,00</b>	<b>71.783.898,00</b>
1 INFANZIA, MINORI E ASILI NIDO - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	10.057.198,00	9.585.198,00	9.585.198,00
2 DISABILITA' - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	3.917.676,00	3.805.778,00	3.950.200,00
3 ANZIANI - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	27.245.000,00	27.195.000,00	27.195.000,00
4 SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	1.191.000,00	1.191.000,00	1.191.000,00
5 FAMIGLIE - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	990.000,00	790.000,00	790.000,00
7 PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIOSANITARI E SOCIALI - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	1.670.000,00	1.670.000,00	1.670.000,00
8 COOPERAZIONE E ASSOCIAZIONISMO - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	180.500,00	178.000,00	178.000,00
9 SERVIZIO NECROSCOPICO E CIMITERIALE - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	155.000,00	150.000,00	150.000,00
10 EROGAZIONE TRATTAMENTI DI INVALIDITA' CIVILE - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	26.770.000,00	26.770.000,00	27.070.000,00
11 ALTRI INTERVENTI DI ASSISTENZA SOCIALE FINANZIATI CON ENTRATE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE	2.400,00	1.900,00	4.500,00



	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>
---	--	---

**Riepilogo per funzioni obiettivo e aree omogenee**

Funzione obiettivo Area omogenea	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
<b>9. SANITA'</b>	<b>244.012.900,00</b>	<b>243.502.900,00</b>	<b>246.772.400,00</b>
1 SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	242.690.500,00	242.190.500,00	241.460.000,00
2 SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO AGGIUNTIVO CORRENTE PER LIVELLI DI ASSISTENZA SUPERIORE AI LEA	1.119.500,00	1.119.500,00	1.119.500,00
5 SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - INVESTIMENTI SANITARI	-	-	4.000.000,00
7 ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA	202.900,00	192.900,00	192.900,00
<b>10. AGRICOLTURA</b>	<b>8.486.190,00</b>	<b>7.546.375,00</b>	<b>7.342.000,00</b>
1 FINANZIAMENTO DELLE POLITICHE DI SVILUPPO RURALE	2.102.815,00	1.450.000,00	1.450.000,00
2 ZOOTECNIA	4.959.000,00	4.662.000,00	4.462.000,00
3 INTERVENTI A SOSTEGNO DELL'AGRICOLTURA	1.424.375,00	1.434.375,00	1.430.000,00
<b>11. SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE</b>	<b>56.181.719,00</b>	<b>68.744.764,00</b>	<b>58.469.138,00</b>
1 INTERVENTI DI CONTESTO	18.617.501,00	24.869.715,00	27.864.300,00
2 TURISMO E IMPIANTI A FUNE	6.262.096,00	5.930.000,00	5.930.000,00
3 INDUSTRIA	323.900,00	328.900,00	328.900,00
4 ARTIGIANATO	2.088.000,00	2.088.000,00	2.088.000,00
6 COOPERAZIONE	276.000,00	276.000,00	276.000,00
7 ENERGIA	1.020.000,00	1.120.000,00	1.120.000,00
8 INTERVENTI NEL SETTORE DELLA POLITICA DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE PROFESSIONALE	9.147.878,00	8.554.760,00	8.504.760,00
9 PROGRAMMI COMUNITARI E STATALI	18.446.344,00	25.577.389,00	12.357.178,00
<b>13. INFRASTRUTTURE PER MOBILITA' E RETI</b>	<b>37.337.240,00</b>	<b>39.911.240,00</b>	<b>39.599.240,00</b>
1 VIABILITA'	6.634.040,00	6.909.040,00	6.587.040,00
2 TRASPORTO PUBBLICO	3.273.200,00	3.267.200,00	3.267.200,00
3 TRASPORTI SU ROTAIA	23.245.000,00	23.245.000,00	23.245.000,00
4 AEROPORTO	1.990.000,00	4.256.000,00	4.256.000,00
5 INFRASTRUTTURE INFORMATICHE E TELEMATICHE	2.195.000,00	2.234.000,00	2.244.000,00

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>
---	--	---

**Riepilogo per funzioni obiettivo e aree omogenee**

Funzione obiettivo Area omogenea	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
<b>14. GOVERNO DEL TERRITORIO</b>	<b>23.847.681,00</b>	<b>23.274.860,00</b>	<b>22.808.293,00</b>
1 TUTELA AMBIENTE E URBANISTICA	5.934.700,00	5.722.800,00	5.672.800,00
2 PARCHI E RISERVE NATURALI	1.664.175,00	1.578.832,00	1.628.832,00
3 GESTIONE RIFIUTI	1.431.000,00	1.441.000,00	1.436.861,00
4 TUTELA E UTILIZZO DELLE RISORSE IDRICHE	139.894,00	139.894,00	97.977,00
5 TUTELA RISORSE FORESTALI E FAUNISTICHE	1.067.925,00	980.708,00	980.708,00
6 TUTELA DAI RISCHI NATURALI E DERIVANTI DALL'ATTIVITA' DELL'UOMO	3.408.737,00	3.215.546,00	2.995.035,00
7 ANTINCENDI E PROTEZIONE CIVILE	9.776.250,00	9.771.080,00	9.571.080,00
8 ASSETTO IDROGEOLOGICO	425.000,00	425.000,00	425.000,00
<b>15. ONERI NON RIPARTIBILI</b>	<b>75.475.542,00</b>	<b>65.093.193,00</b>	<b>60.257.193,00</b>
1 ONERI FINANZIARI	71.556.605,00	61.669.105,00	57.497.105,00
2 SPESE DIVERSE E ONERI NON RIPARTIBILI	3.918.937,00	3.424.088,00	2.760.088,00
<b>16. FONDI DI RISERVA E GLOBALI</b>	<b>33.090.642,00</b>	<b>31.158.468,00</b>	<b>26.617.020,00</b>
1 FONDI DI RISERVA	33.071.942,00	31.139.768,00	26.598.320,00
2 FONDI GLOBALI	18.700,00	18.700,00	18.700,00
<b>17. CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA</b>	<b>210.300.000,00</b>	<b>210.300.000,00</b>	<b>210.300.000,00</b>
1 CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA	210.300.000,00	210.300.000,00	210.300.000,00
<b>TOTALE PARTE 1</b>	<b>1.265.000.000,00</b>	<b>1.260.000.000,00</b>	<b>1.236.000.000,00</b>

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>
---	--	---

**Riepilogo per funzioni obiettivo e aree omogenee**

**PARTE 2 - SPESE PER CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO**

<b>Funzione obiettivo</b>	<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
<b>Area omogenea</b>			
<b>1. CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO</b>	<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>
1 CONTABILITA' SPECIALI	1.199.725,00	917.709,00	355.408,00
2 PARTITE DI GIRO	108.800.275,00	109.082.291,00	109.644.592,00
<b>TOTALE PARTE 2</b>	<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>		
---	--	---	--	--

**Riepilogo per funzioni obiettivo e aree omogenee**

---

<b>TOTALE DI BILANCIO</b>	<b>1.375.000.000,00</b>	<b>1.370.000.000,00</b>	<b>1.346.000.000,00</b>
---------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>
---	--	---

**Riepilogo delle spese per titoli e categorie economiche**

	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
<b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<b>1.116.080.565,00</b>	<b>1.104.819.751,00</b>	<b>1.098.454.577,00</b>
Categoria 1 - SERVIZI DEGLI ORGANI COSTITUZIONALI DELLA REGIONE	10.854.500,00	11.004.500,00	11.004.500,00
Categoria 2 - PERSONALE IN ATTIVITA' DI SERVIZIO	238.972.900,00	237.867.200,00	237.827.200,00
Categoria 3 - PERSONALE IN QUIESCENZA	1.850.000,00	1.845.000,00	1.845.000,00
Categoria 4 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	150.589.295,00	146.158.534,00	145.984.494,00
Categoria 5 - TRASFERIMENTI CORRENTI ALLO STATO E AD ALTRI ENTI PUBBLICI	591.005.900,00	588.451.475,00	587.640.500,00
Categoria 6 - TRASFERIMENTI CORRENTI AD ALTRI SETTORI	89.037.110,00	87.172.883,00	83.682.909,00
Categoria 7 - INTERESSI	24.368.500,00	23.747.500,00	23.039.000,00
Categoria 8 - PARTITE CHE SI COMPENSANO NELL'ENTRATA	2.703.000,00	2.302.964,00	1.638.964,00
Categoria 9 - SOMME NON ATTRIBUIBILI	6.699.360,00	6.269.695,00	5.792.010,00
<b>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</b>	<b>101.731.330,00</b>	<b>117.258.644,00</b>	<b>103.087.318,00</b>
Categoria 1 - BENI ED OPERE IMMOBILIARI A CARICO DIRETTO DELLA REGIONE	22.180.726,00	39.400.107,00	19.938.952,00
Categoria 2 - BENI MOBILI MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE A CARICO DIRETTO DELLA REGIONE	6.913.565,00	6.744.415,00	6.424.415,00
Categoria 3 - TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE ALLO STATO E AD ALTRI ENTI PUBBLICI	19.483.377,00	12.602.508,00	12.635.726,00
Categoria 4 - TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE AD ALTRI SETTORI	4.434.544,00	4.831.583,00	7.030.704,00
Categoria 5 - PARTECIPAZIONI AZIONARIE E CONFERIMENTI	16.741.066,00	24.000.000,00	27.000.000,00
Categoria 6 - CONCESSIONE DI CREDITI ED ANTICIPAZIONI PER FINALITA' PRODUTTIVE	60.000,00	60.000,00	60.000,00
Categoria 7 - CONCESSIONE DI CREDITI ED ANTICIPAZIONI PER FINALITA' NON PRODUTTIVE	-	-	-
Categoria 8 - SOMME NON ATTRIBUIBILI	31.918.052,00	29.620.031,00	29.997.521,00
<b>TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI MUTUI E PRESTITI</b>	<b>47.188.105,00</b>	<b>37.921.605,00</b>	<b>34.458.105,00</b>
Categoria 1 - MUTUI	47.188.105,00	37.921.605,00	34.458.105,00

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>
---	--	---

**Riepilogo delle spese per titoli e categorie economiche**

	<b>Anno 2015</b>	<b>Anno 2016</b>	<b>Anno 2017</b>
<b>TITOLO IV - SPESE PER PARTITE DI GIRO</b>	<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>	<b>110.000.000,00</b>
Categoria 1 - PARTITE DI GIRO	110.000.000,00	110.000.000,00	110.000.000,00
<b>TOTALE DI BILANCIO</b>	<b>1.375.000.000,00</b>	<b>1.370.000.000,00</b>	<b>1.346.000.000,00</b>

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 SPESA</b>
---	--	---


**Riepilogo delle spese secondo la classificazione funzionale (sezioni)**

	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
<b>Sezione 1 AMMINISTRAZIONE GENERALE</b>	<b>178.119.580,00</b>	<b>177.958.125,00</b>	<b>174.884.149,00</b>
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	172.741.990,00	173.012.485,00	170.308.509,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	5.377.590,00	4.945.640,00	4.575.640,00
<b>Sezione 4 SICUREZZA PUBBLICA</b>	<b>11.334.750,00</b>	<b>11.289.500,00</b>	<b>11.069.500,00</b>
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	10.990.050,00	10.941.000,00	10.721.000,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	344.700,00	348.500,00	348.500,00
<b>Sezione 6 ISTRUZIONE E CULTURA</b>	<b>152.715.447,00</b>	<b>151.300.087,00</b>	<b>149.240.613,00</b>
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	147.020.180,00	146.048.662,00	145.169.188,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	5.695.267,00	5.251.425,00	4.071.425,00
<b>Sezione 7 AZIONI ED INTERVENTI NEL CAMPO DELLE ABITAZIONI</b>	<b>57.187,00</b>	-	-
di cui TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	57.187,00	-	-
<b>Sezione 8 AZIONI ED INTERVENTI NEL CAMPO SOCIALE</b>	<b>337.113.899,00</b>	<b>335.554.285,00</b>	<b>339.103.521,00</b>
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	331.890.929,00	330.398.313,00	330.007.249,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	5.222.970,00	5.155.972,00	9.096.272,00
<b>Sezione 9 TRASPORTI E COMUNICAZIONI</b>	<b>48.491.490,00</b>	<b>50.655.490,00</b>	<b>50.333.490,00</b>
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	47.261.200,00	49.088.200,00	49.088.200,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	1.230.290,00	1.567.290,00	1.245.290,00
<b>Sezione 10 AZIONI ED INTERVENTI NEL CAMPO ECONOMICO</b>	<b>92.522.319,00</b>	<b>101.183.117,00</b>	<b>89.863.116,00</b>
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	54.028.851,00	45.050.622,00	44.832.937,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	38.493.468,00	56.132.495,00	45.030.179,00
<b>Sezione 11 INTERVENTI PER LA FINANZA REGIONALE E LOCALE</b>	<b>123.776.329,00</b>	<b>124.166.133,00</b>	<b>122.573.307,00</b>
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	107.670.150,00	107.295.225,00	107.191.250,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	15.522.179,00	16.257.408,00	15.382.057,00
TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI MUTUI E PRESTITI	584.000,00	613.500,00	-
<b>Sezione 12 ONERI NON RIPARTIBILI</b>	<b>430.868.999,00</b>	<b>417.893.263,00</b>	<b>408.932.304,00</b>
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	244.477.215,00	242.985.244,00	241.136.244,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	29.787.679,00	27.599.914,00	23.337.955,00
TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI MUTUI E PRESTITI	46.604.105,00	37.308.105,00	34.458.105,00
TITOLO IV - SPESE PER PARTITE DI GIRO	110.000.000,00	110.000.000,00	110.000.000,00
<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>1.375.000.000,00</b>	<b>1.370.000.000,00</b>	<b>1.346.000.000,00</b>

## QUADRO DIMOSTRATIVO DEL PRESUNTO AVANZO O DISAVANZO DI AMMINISTRAZIONE

Art. 12, comma 2, lettera e) legge regionale 4 agosto 2009, n. 30



 REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE'D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2015-2017	
<b>QUADRO DIMOSTRATIVO DEL PRESUNTO AVANZO O DISAVANZO DI AMMINISTRAZIONE</b> (art. 12 c. 2 lett. e) della l.r. 4 agosto 2009, n. 30)		
FONDO CASSA AL 31.12.2014	100.000.000	
RESIDUI ATTIVI AL 31.12.2014	800.000.000	
TOTALE ATTIVO AL 31.12.2014		900.000.000
RESIDUI PASSIVI AL 31.12.2014		<u>900.000.000</u>
<b><u>AVANZO DI AMMINISTRAZIONE PRESUNTO</u></b>		<b>0</b>

## ALLEGATI

- allegato 1/A - stanziamenti di competenza delle spese correnti e relativi finanziamenti - (art. 12, comma 3, lett. a) della l.r. 30/2009)
- allegato 1/B - stanziamenti di competenza delle spese di investimento e relativi finanziamenti- (art. 12, comma 3, lett. a) della l.r. 30/2009)
- allegato 2/A - elenco delle proposte e dei disegni di legge regionali che trovano finanziamento nei fondi globali (parte corrente) – (art. 12, comma 3, lett. b) della l.r. 30/2009);
- allegato 2/B - elenco delle proposte e dei disegni di legge regionali che trovano finanziamento nei fondi globali della finanza locale (parte corrente) – (art. 12, comma 3, lett. b) della l.r. 30/2009);
- allegato 3 - elenco delle garanzie fidejussorie principali o sussidiarie prestate dalla Regione - (art. 12, comma 3, lett. c) della l.r. 30/2009)
- allegato 4 – quadro dimostrativo dell’equilibrio economico del bilancio – (art. 7, comma 3 della l.r. 30/2009)

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ALLEGATO 1/A</b>
---	--	--

**Stanziamenti di competenza delle spese correnti e relativi finanziamenti**

Spesa			Finanziamento con			
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	UPB Entrata
1.01.01.10	2015	12.250.000,00	12.250.000,00			
	2016	12.900.000,00	12.900.000,00			
	2017	10.400.000,00	10.400.000,00			
1.01.01.11	2015	651.500,00	651.500,00			
	2016	651.500,00	651.500,00			
	2017	651.500,00	651.500,00			
1.01.01.12	2015	1.013.000,00	1.013.000,00			
	2016	1.013.000,00	1.013.000,00			
	2017	1.013.000,00	1.013.000,00			
1.01.01.13	2015	100.000,00	100.000,00			
	2016	3.000,00	3.000,00			
	2017	3.000,00	3.000,00			
1.02.01.10	2015	122.467.100,00	122.458.100,00	9.000,00		1.03.03.80
	2016	122.133.400,00	122.124.400,00	9.000,00		
	2017	122.093.400,00	122.084.400,00	9.000,00		
1.02.01.11	2015	0,00	0,00			
	2016	0,00	0,00			
	2017	0,00	0,00			
1.02.01.12	2015	4.339.255,00	4.149.255,00		190.000,00	1.03.02.10
	2016	4.287.183,00	4.097.183,00		190.000,00	
	2017	4.267.183,00	4.077.183,00		190.000,00	
1.02.02.10	2015	117.293.800,00	117.293.800,00			
	2016	116.521.800,00	116.521.800,00			
	2017	116.521.800,00	116.521.800,00			
1.02.02.11	2015	0,00	0,00			
	2016	0,00	0,00			
	2017	0,00	0,00			
1.02.02.12	2015	386.139,00	386.139,00			
	2016	385.479,00	385.479,00			
	2017	385.479,00	385.479,00			
1.02.03.10	2015	6.815.950,00	6.815.950,00			
	2016	5.240.640,00	5.240.640,00			
	2017	5.240.640,00	5.240.640,00			
1.02.03.11	2015	1.625.000,00	1.625.000,00			
	2016	1.376.000,00	1.376.000,00			
	2017	1.376.000,00	1.376.000,00			
1.02.03.12	2015	670.350,00	670.350,00			
	2016	410.350,00	410.350,00			
	2017	410.350,00	410.350,00			
1.03.01.10	2015	11.909.609,00	11.909.609,00			
	2016	11.412.637,00	11.412.637,00			
	2017	11.245.637,00	11.245.637,00			

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ALLEGATO 1/A</b>
---	--	--

**Stanziamenti di competenza delle spese correnti e relativi finanziamenti**

Spesa			Finanziamento con			
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	UPB Entrata
1.03.01.11	2015	749.804,00	749.804,00			
	2016	749.371,00	749.371,00			
	2017	749.371,00	749.371,00			
1.03.01.12	2015	658.109,00	658.109,00			
	2016	650.599,00	650.599,00			
	2017	650.573,00	650.573,00			
1.03.01.13	2015	392.800,00	392.800,00			
	2016	334.076,00	334.076,00			
	2017	342.126,00	342.126,00			
1.03.02.10	2015	11.288.341,00	11.288.341,00			
	2016	11.908.000,00	11.908.000,00			
	2017	11.903.000,00	11.903.000,00			
1.03.03.10	2015	6.299.900,00	6.299.900,00			
	2016	6.299.800,00	6.299.800,00			
	2017	6.299.800,00	6.299.800,00			
1.03.04.10	2015	2.777.000,00	2.777.000,00			
	2016	2.760.000,00	2.760.000,00			
	2017	2.760.000,00	2.760.000,00			
1.04.01.10	2015	88.000.000,00	88.000.000,00			
	2016	88.000.000,00	88.000.000,00			
	2017	88.000.000,00	88.000.000,00			
1.04.02.10	2015	4.318.900,00	4.318.900,00			
	2016	3.518.475,00	3.518.475,00			
	2017	3.438.000,00	3.438.000,00			
1.04.02.12	2015	5.100.000,00	5.100.000,00			
	2016	4.960.000,00	4.960.000,00			
	2017	4.960.000,00	4.960.000,00			
1.04.02.13	2015	290.000,00	290.000,00			
	2016	290.000,00	290.000,00			
	2017	290.000,00	290.000,00			
1.04.02.14	2015	18.120.000,00	18.120.000,00			
	2016	18.120.000,00	18.120.000,00			
	2017	18.148.770,00	18.148.770,00			
1.04.02.15	2015	251.000,00	251.000,00			
	2016	251.000,00	251.000,00			
	2017	251.000,00	251.000,00			
1.04.02.16	2015	2.500.000,00	2.500.000,00			
	2016	2.500.000,00	2.500.000,00			
	2017	2.500.000,00	2.500.000,00			
1.04.02.17	2015	0,00	0,00			
	2016	0,00	0,00			
	2017	0,00	0,00			

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ALLEGATO 1/A</b>
---	--	--

**Stanziamenti di competenza delle spese correnti e relativi finanziamenti**

Spesa			Finanziamento con			
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	UPB Entrata
1.04.02.18	2015	10.500.000,00	10.500.000,00			
	2016	10.500.000,00	10.500.000,00			
	2017	10.500.000,00	10.500.000,00			
1.04.04.10	2015	0,00	0,00			
	2016	0,00	0,00			
	2017	0,00	0,00			
1.05.01.10	2015	2.870.819,00	2.870.819,00			
	2016	2.891.313,00	2.891.313,00			
	2017	2.888.839,00	2.888.839,00			
1.05.02.10	2015	4.850.000,00	4.850.000,00			
	2016	4.850.000,00	4.850.000,00			
	2017	4.850.000,00	4.850.000,00			
1.05.03.10	2015	2.928.899,00	2.928.899,00			
	2016	2.930.899,00	2.930.899,00			
	2017	2.933.399,00	2.933.399,00			
1.05.04.10	2015	2.024.034,00	2.024.034,00			
	2016	2.016.509,00	2.016.509,00			
	2017	2.016.509,00	2.016.509,00			
1.05.05.10	2015	1.823.185,00	1.823.185,00			
	2016	1.823.185,00	1.823.185,00			
	2017	1.823.185,00	1.823.185,00			
1.06.01.10	2015	8.844.255,00	8.844.255,00			
	2016	8.900.296,00	8.900.296,00			
	2017	8.202.796,00	8.202.796,00			
1.06.01.11	2015	15.000,00	15.000,00			
	2016	15.000,00	15.000,00			
	2017	15.000,00	15.000,00			
1.06.02.10	2015	2.074.205,00	2.074.205,00			
	2016	2.041.205,00	2.041.205,00			
	2017	2.049.205,00	2.049.205,00			
1.06.03.10	2015	308.750,00	308.750,00			
	2016	308.750,00	308.750,00			
	2017	308.750,00	308.750,00			
1.07.01.10	2015	1.039.300,00	1.039.300,00			
	2016	918.630,00	918.630,00			
	2017	918.630,00	918.630,00			
1.07.01.11	2015	472.000,00	472.000,00			
	2016	470.430,00	470.430,00			
	2017	470.430,00	470.430,00			
1.07.01.12	2015	221.450,00	221.450,00			
	2016	326.450,00	326.450,00			
	2017	326.450,00	326.450,00			

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ALLEGATO 1/A</b>
---	--	--

**Stanziamenti di competenza delle spese correnti e relativi finanziamenti**

Spesa			Finanziamento con			
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	UPB Entrata
1.07.01.13	2015	361.993,00	361.993,00			
	2016	369.965,00	369.965,00			
	2017	369.965,00	369.965,00			
1.07.02.10	2015	5.568.060,00	5.568.060,00			
	2016	5.432.452,00	5.432.452,00			
	2017	5.142.452,00	5.142.452,00			
1.07.03.10	2015	2.174.607,00	2.174.607,00			
	2016	2.119.607,00	2.119.607,00			
	2017	2.169.607,00	2.169.607,00			
1.07.04.10	2015	1.052.575,00	1.052.575,00			
	2016	1.052.575,00	1.052.575,00			
	2017	1.052.575,00	1.052.575,00			
1.07.05.10	2015	785.000,00	785.000,00			
	2016	785.000,00	785.000,00			
	2017	785.000,00	785.000,00			
1.08.01.10	2015	10.007.198,00	10.007.198,00			
	2016	9.535.198,00	9.535.198,00			
	2017	9.535.198,00	9.535.198,00			
1.08.02.10	2015	3.375.200,00	3.375.200,00			
	2016	3.325.200,00	3.325.200,00			
	2017	3.325.200,00	3.325.200,00			
1.08.03.10	2015	27.245.000,00	27.245.000,00			
	2016	27.195.000,00	27.195.000,00			
	2017	27.195.000,00	27.195.000,00			
1.08.04.10	2015	1.191.000,00	1.191.000,00			
	2016	1.191.000,00	1.191.000,00			
	2017	1.191.000,00	1.191.000,00			
1.08.05.10	2015	990.000,00	990.000,00			
	2016	790.000,00	790.000,00			
	2017	790.000,00	790.000,00			
1.08.07.10	2015	1.670.000,00	1.670.000,00			
	2016	1.670.000,00	1.670.000,00			
	2017	1.670.000,00	1.670.000,00			
1.08.08.10	2015	180.500,00	180.500,00			
	2016	178.000,00	178.000,00			
	2017	178.000,00	178.000,00			
1.08.09.10	2015	155.000,00	155.000,00			
	2016	150.000,00	150.000,00			
	2017	150.000,00	150.000,00			
1.08.10.10	2015	26.770.000,00	26.770.000,00			
	2016	26.770.000,00	26.770.000,00			
	2017	27.070.000,00	27.070.000,00			

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ALLEGATO 1/A</b>
---	--	--

**Stanziamenti di competenza delle spese correnti e relativi finanziamenti**

Spesa			Finanziamento con			
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	UPB Entrata
1.08.11.10	2015	2.400,00	0,00		2.400,00	1.03.02.10
	2016	1.900,00	0,00		1.900,00	
	2017	4.500,00	0,00		4.500,00	
1.09.01.10	2015	242.690.500,00	241.940.500,00		750.000,00	1.03.03.80
	2016	242.190.500,00	241.440.500,00		750.000,00	
	2017	241.460.000,00	240.710.000,00		750.000,00	
1.09.02.10	2015	1.119.500,00	1.119.500,00			
	2016	1.119.500,00	1.119.500,00			
	2017	1.119.500,00	1.119.500,00			
1.09.04.10	2015	0,00	0,00			
	2016	0,00	0,00			
	2017	0,00	0,00			
1.09.05.10	2015	0,00	0,00			
	2016	0,00	0,00			
	2017	0,00	0,00			
1.09.07.10	2015	192.900,00	0,00	187.900,00		1.02.01.90
	2016	192.900,00	0,00	187.900,00		
	2017	192.900,00	0,00	187.900,00		
	2015				5.000,00	1.03.03.80
	2016				5.000,00	
	2017				5.000,00	
1.09.07.11	2015	0,00	0,00			
	2016	0,00	0,00			
	2017	0,00	0,00			
1.09.07.12	2015	10.000,00	10.000,00			
	2016	0,00	0,00			
	2017	0,00	0,00			
1.10.01.10	2015	1.571.000,00	1.571.000,00			
	2016	1.350.000,00	1.350.000,00			
	2017	1.350.000,00	1.350.000,00			
1.10.02.10	2015	4.274.000,00	4.274.000,00			
	2016	4.062.000,00	4.062.000,00			
	2017	3.862.000,00	3.862.000,00			
1.10.03.10	2015	1.420.000,00	1.420.000,00			
	2016	1.430.000,00	1.430.000,00			
	2017	1.430.000,00	1.430.000,00			
1.11.01.10	2015	635.000,00	635.000,00			
	2016	635.000,00	635.000,00			
	2017	635.000,00	635.000,00			
1.11.01.11	2015	1.109.300,00	1.109.300,00			
	2016	109.300,00	109.300,00			
	2017	109.300,00	109.300,00			

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ALLEGATO 1/A</b>
---	--	--

**Stanzamenti di competenza delle spese correnti e relativi finanziamenti**

Spesa			Finanziamento con			
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	UPB Entrata
1.11.02.10	2015	5.610.096,00	5.444.500,00	165.596,00		1.02.01.50
	2016	5.278.000,00	5.278.000,00			
	2017	5.278.000,00	5.278.000,00			
1.11.02.11	2015	626.000,00	626.000,00			
	2016	626.000,00	626.000,00			
	2017	626.000,00	626.000,00			
1.11.03.10	2015	53.900,00	53.900,00			
	2016	53.900,00	53.900,00			
	2017	53.900,00	53.900,00			
1.11.04.10	2015	35.000,00	35.000,00			
	2016	35.000,00	35.000,00			
	2017	35.000,00	35.000,00			
1.11.04.11	2015	2.053.000,00	2.053.000,00			
	2016	2.053.000,00	2.053.000,00			
	2017	2.053.000,00	2.053.000,00			
1.11.06.10	2015	276.000,00	276.000,00			
	2016	276.000,00	276.000,00			
	2017	276.000,00	276.000,00			
1.11.07.10	2015	1.020.000,00	1.020.000,00			
	2016	1.120.000,00	1.120.000,00			
	2017	1.120.000,00	1.120.000,00			
1.11.08.10	2015	543.278,00	543.278,00			
	2016	0,00	0,00			
	2017	0,00	0,00			
1.11.08.11	2015	100.000,00	100.000,00			
	2016	100.000,00	100.000,00			
	2017	100.000,00	100.000,00			
1.11.08.12	2015	8.500.000,00	8.500.000,00			
	2016	8.450.000,00	8.450.000,00			
	2017	8.400.000,00	8.400.000,00			
1.11.08.13	2015	4.600,00	4.600,00			
	2016	4.760,00	4.760,00			
	2017	4.760,00	4.760,00			
1.11.09.10	2015	270.000,00	270.000,00			
	2016	0,00	0,00			
	2017	0,00	0,00			
1.11.09.11	2015	4.182.772,00	0,00	4.182.772,00		1.02.03.10
	2016	0,00	0,00			
	2017	0,00	0,00			



	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ALLEGATO 1/A</b>
---	--	--

**Stanziamenti di competenza delle spese correnti e relativi finanziamenti**

Spesa			Finanziamento con			
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	UPB Entrata
1.11.09.12	2015	25.000,00	0,00	25.000,00		1.02.05.10
	2016	25.000,00	0,00	25.000,00		
	2017	25.000,00	0,00	25.000,00		
1.11.09.13	2015	100.000,00	100.000,00			
	2016	150.000,00	150.000,00			
	2017	150.000,00	150.000,00			
1.11.09.14	2015	1.033.114,00	1.033.114,00			
	2016	1.114.993,00	1.114.993,00			
	2017	1.137.308,00	1.137.308,00			
1.13.01.10	2015	5.324.250,00	5.324.250,00			
	2016	5.224.250,00	5.224.250,00			
	2017	5.224.250,00	5.224.250,00			
1.13.02.10	2015	3.198.700,00	3.198.700,00			
	2016	3.230.700,00	3.230.700,00			
	2017	3.230.700,00	3.230.700,00			
1.13.03.10	2015	23.245.000,00	23.245.000,00			
	2016	23.245.000,00	23.245.000,00			
	2017	23.245.000,00	23.245.000,00			
1.13.04.10	2015	1.990.000,00	1.990.000,00			
	2016	4.256.000,00	4.256.000,00			
	2017	4.256.000,00	4.256.000,00			
1.13.05.10	2015	1.155.000,00	1.155.000,00			
	2016	1.194.000,00	1.194.000,00			
	2017	1.204.000,00	1.204.000,00			
1.14.01.10	2015	5.894.700,00	5.876.700,00		18.000,00	1.03.02.15
	2016	5.682.800,00	5.664.800,00		18.000,00	
	2017	5.632.800,00	5.614.800,00		18.000,00	
1.14.02.10	2015	1.485.725,00	1.485.725,00			
	2016	1.435.867,00	1.435.867,00			
	2017	1.435.867,00	1.435.867,00			
1.14.03.10	2015	675.500,00	675.500,00			
	2016	675.500,00	675.500,00			
	2017	783.566,00	783.566,00			
1.14.04.10	2015	56.500,00	0,00	56.500,00		1.02.01.20
	2016	56.500,00	0,00	56.500,00		
	2017	56.500,00	0,00	56.500,00		
1.14.05.10	2015	793.056,00	401.081,00		264.127,00	1.01.01.30
	2016	779.139,00	387.164,00		264.127,00	
	2017	779.139,00	387.164,00		264.127,00	
	2015			127.848,00		1.02.01.30
	2016			127.848,00		
	2017			127.848,00		

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ALLEGATO 1/A</b>
---	--	--

**Stanziamenti di competenza delle spese correnti e relativi finanziamenti**

Spesa			Finanziamento con			
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	UPB Entrata
1.14.06.10	2015	1.441.500,00	1.441.500,00			
	2016	1.441.400,00	1.441.400,00			
	2017	1.441.400,00	1.441.400,00			
1.14.07.10	2015	9.556.550,00	9.556.550,00			
	2016	9.547.580,00	9.547.580,00			
	2017	9.347.580,00	9.347.580,00			
1.14.08.10	2015	5.000,00	5.000,00			
	2016	5.000,00	5.000,00			
	2017	5.000,00	5.000,00			
1.15.01.10	2015	24.368.500,00	23.316.500,00	999.000,00		1.02.01.20
	2016	23.747.500,00	23.316.000,00	408.000,00		
	2017	23.039.000,00	22.891.000,00	148.000,00		
	2015			53.000,00		1.02.01.50
	2016			23.500,00		
	2017					
1.15.02.10	2015	487.500,00	487.500,00			
	2016	439.500,00	439.500,00			
	2017	439.500,00	439.500,00			
1.15.02.11	2015	482.600,00	482.600,00			
	2016	477.622,00	477.622,00			
	2017	477.622,00	477.622,00			
1.15.02.12	2015	2.873.837,00	2.873.837,00			
	2016	2.446.966,00	2.446.966,00			
	2017	1.782.966,00	1.782.966,00			
1.16.01.10	2015	3.005.000,00	3.005.000,00			
	2016	3.005.000,00	3.005.000,00			
	2017	2.505.000,00	2.505.000,00			
1.16.01.11	2015	2.500.000,00	2.500.000,00			
	2016	2.000.000,00	2.000.000,00			
	2017	2.000.000,00	2.000.000,00			
1.16.02.10	2015	18.700,00	18.700,00			
	2016	18.700,00	18.700,00			
	2017	18.700,00	18.700,00			
1.17.01.10	2015	210.300.000,00	210.300.000,00			
	2016	210.300.000,00	210.300.000,00			
	2017	210.300.000,00	210.300.000,00			
<b>Totale</b>	<b>2015</b>	<b>1.116.080.565,00</b>	<b>1.109.044.422,00</b>	<b>5.806.616,00</b>	<b>1.229.527,00</b>	
	<b>2016</b>	<b>1.104.819.751,00</b>	<b>1.102.752.976,00</b>	<b>837.748,00</b>	<b>1.229.027,00</b>	
	<b>2017</b>	<b>1.098.454.577,00</b>	<b>1.096.668.702,00</b>	<b>554.248,00</b>	<b>1.231.627,00</b>	

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ALLEGATO 1/B</b>
---	--	--

**Stanziamenti di competenza delle spese di investimento e relativi finanziamenti**

Spesa			Finanziamento con				
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	Ricorso al credito	UPB Entrata
1.03.01.20	2015	208.000,00	208.000,00				
	2016	80.000,00	80.000,00				
	2017	80.000,00	80.000,00				
1.03.03.20	2015	4.136.140,00	4.136.140,00				
	2016	4.132.140,00	4.132.140,00				
	2017	3.812.140,00	3.812.140,00				
1.03.04.20	2015	1.221.050,00	1.221.050,00				
	2016	851.000,00	851.000,00				
	2017	801.000,00	801.000,00				
1.04.01.20	2015	2.120.000,00	2.120.000,00				
	2016	3.000.000,00	3.000.000,00				
	2017	3.000.000,00	3.000.000,00				
1.04.02.20	2015	634.000,00	634.000,00				
	2016	634.000,00	634.000,00				
	2017	634.000,00	634.000,00				
1.04.02.21	2015	4.270.000,00	4.270.000,00				
	2016	4.070.000,00	4.070.000,00				
	2017	4.020.000,00	4.020.000,00				
1.04.02.23	2015	6.414.800,00	6.414.800,00				
	2016	5.477.775,00	5.477.775,00				
	2017	4.577.775,00	4.577.775,00				
1.04.02.24	2015	0,00	0,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	0,00	0,00				
1.04.02.25	2015	950.000,00	950.000,00				
	2016	940.500,00	940.500,00				
	2017	0,00	0,00				
1.04.02.26	2015	100.000,00	100.000,00				
	2016	100.000,00	100.000,00				
	2017	100.000,00	100.000,00				
1.04.02.27	2015	2.350.000,00	2.350.000,00				
	2016	2.350.000,00	2.350.000,00				
	2017	2.300.000,00	2.300.000,00				
1.04.02.28	2015	875.652,00	875.652,00				
	2016	536.727,00	536.727,00				
	2017	1.956.331,00	1.956.331,00				
1.04.03.20	2015	5.063.913,00	5.063.913,00				
	2016	5.525.547,00	5.525.547,00				
	2017	5.591.726,00	5.591.726,00				

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ALLEGATO 1/B</b>
---	--	--

**Stanziamanti di competenza delle spese di investimento e relativi finanziamenti**

Spesa			Finanziamento con				
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	Ricorso al credito	UPB Entrata
1.04.04.20	2015	1.490.301,00	34.479,00	27.208,00			1.02.02.10
	2016	1.375.134,00	4.500,00				
	2017	4.500,00	4.500,00				
	2015					1.428.614,00	1.05.01.10
	2016					1.370.634,00	
	2017						
1.05.01.20	2015	30.000,00	30.000,00				
	2016	30.000,00	30.000,00				
	2017	30.000,00	30.000,00				
1.05.05.20	2015	884.125,00	884.125,00				
	2016	724.125,00	724.125,00				
	2017	724.125,00	724.125,00				
1.06.01.20	2015	60.000,00	60.000,00				
	2016	180.000,00	180.000,00				
	2017	250.000,00	250.000,00				
1.06.03.20	2015	0,00	0,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	0,00	0,00				
1.07.02.20	2015	0,00	0,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	0,00	0,00				
1.07.03.20	2015	70.000,00	70.000,00				
	2016	70.000,00	70.000,00				
	2017	70.000,00	70.000,00				
1.07.03.21	2015	4.646.642,00	4.646.642,00				
	2016	4.242.800,00	4.242.800,00				
	2017	2.992.800,00	2.992.800,00				
1.07.04.20	2015	20.000,00	20.000,00				
	2016	20.000,00	20.000,00				
	2017	20.000,00	20.000,00				
1.07.05.20	2015	363.000,00	363.000,00				
	2016	363.000,00	363.000,00				
	2017	363.000,00	363.000,00				
1.08.01.20	2015	50.000,00	50.000,00				
	2016	50.000,00	50.000,00				
	2017	50.000,00	50.000,00				
1.08.02.20	2015	542.476,00	542.476,00				
	2016	480.578,00	480.578,00				
	2017	625.000,00	625.000,00				
1.08.03.20	2015	0,00	0,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	0,00	0,00				

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ALLEGATO 1/B</b>
---	--	--

**Stanziamenti di competenza delle spese di investimento e relativi finanziamenti**

Spesa			Finanziamento con				
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	Ricorso al credito	UPB Entrata
1.09.05.20	2015	0,00	0,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	4.000.000,00	4.000.000,00				
1.10.01.20	2015	531.815,00	531.815,00				
	2016	100.000,00	100.000,00				
	2017	100.000,00	100.000,00				
1.10.01.21	2015	0,00	0,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	0,00	0,00				
1.10.02.20	2015	685.000,00	685.000,00				
	2016	600.000,00	600.000,00				
	2017	600.000,00	600.000,00				
1.10.03.20	2015	0,00	0,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	0,00	0,00				
1.10.03.21	2015	4.375,00	4.375,00				
	2016	4.375,00	4.375,00				
	2017	0,00	0,00				
1.11.01.20	2015	12.135,00	12.135,00				
	2016	5.415,00	5.415,00				
	2017	0,00	0,00				
1.11.01.21	2015	16.741.066,00	16.741.066,00				
	2016	24.000.000,00	24.000.000,00				
	2017	27.000.000,00	27.000.000,00				
1.11.01.22	2015	120.000,00	120.000,00				
	2016	120.000,00	120.000,00				
	2017	120.000,00	120.000,00				
1.11.02.20	2015	0,00	0,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	0,00	0,00				
1.11.02.21	2015	26.000,00	26.000,00				
	2016	26.000,00	26.000,00				
	2017	26.000,00	26.000,00				
1.11.02.22	2015	0,00	0,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	0,00	0,00				
1.11.03.20	2015	250.000,00	250.000,00				
	2016	250.000,00	250.000,00				
	2017	250.000,00	250.000,00				
1.11.03.21	2015	20.000,00	20.000,00				
	2016	25.000,00	25.000,00				
	2017	25.000,00	25.000,00				

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ALLEGATO 1/B</b>
---	--	--

**Stanziamenti di competenza delle spese di investimento e relativi finanziamenti**

Spesa			Finanziamento con				
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	Ricorso al credito	UPB Entrata
1.11.04.20	2015	0,00	0,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	0,00	0,00				
1.11.05.20	2015	0,00	0,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	0,00	0,00				
1.11.06.20	2015	0,00	0,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	0,00	0,00				
1.11.07.20	2015	0,00	0,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	0,00	0,00				
1.11.08.20	2015	0,00	0,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	0,00	0,00				
1.11.08.21	2015	0,00	0,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	0,00	0,00				
1.11.09.20	2015	0,00	0,00				
	2016	5.573.156,00	5.573.156,00				
	2017	0,00	0,00				
1.11.09.21	2015	267.200,00	85.850,00	41.650,00			1.02.04.10
	2016	13.000,00	13.000,00				
	2017	0,00	0,00				
1.11.09.21	2015			139.700,00			1.02.06.10
	2016						
	2017						
1.11.09.22	2015	4.047.600,00	17.700,00	4.029.900,00			1.02.02.90
	2016	15.740.404,00	5.170.240,00	10.570.164,00			
	2017	5.057.000,00	5.000.000,00	57.000,00			
1.11.09.23	2015	5.000.000,00	5.000.000,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	0,00	0,00				
1.11.09.24	2015	0,00	0,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	0,00	0,00				
1.11.09.25	2015	1.070.000,00	1.070.000,00				
	2016	1.570.000,00	1.570.000,00				
	2017	1.570.000,00	1.570.000,00				
1.11.09.26	2015	50.000,00	50.000,00				
	2016	40.000,00	40.000,00				
	2017	40.000,00	40.000,00				

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ALLEGATO 1/B</b>
---	--	--

**Stanziamenti di competenza delle spese di investimento e relativi finanziamenti**


Spesa			Finanziamento con				
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	Ricorso al credito	UPB Entrata
1.11.09.27	2015	2.400.658,00	2.400.658,00				
	2016	1.350.836,00	1.350.836,00				
	2017	4.377.870,00	4.377.870,00				
1.12.01.20	2015	0,00	0,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	0,00	0,00				
1.12.01.21	2015	0,00	0,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	0,00	0,00				
1.13.01.20	2015	1.309.790,00	1.309.790,00				
	2016	1.684.790,00	1.684.790,00				
	2017	1.362.790,00	1.362.790,00				
1.13.02.20	2015	74.500,00	74.500,00				
	2016	36.500,00	36.500,00				
	2017	36.500,00	36.500,00				
1.13.02.21	2015	0,00	0,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	0,00	0,00				
1.13.03.20	2015	0,00	0,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	0,00	0,00				
1.13.04.20	2015	0,00	0,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	0,00	0,00				
1.13.05.20	2015	1.040.000,00	1.040.000,00				
	2016	1.040.000,00	1.040.000,00				
	2017	1.040.000,00	1.040.000,00				
1.14.01.20	2015	40.000,00	40.000,00				
	2016	40.000,00	40.000,00				
	2017	40.000,00	40.000,00				
1.14.02.20	2015	178.450,00	178.450,00				
	2016	142.965,00	142.965,00				
	2017	192.965,00	192.965,00				
1.14.03.20	2015	755.500,00	635.500,00		120.000,00		1.01.01.20
	2016	765.500,00	635.500,00		130.000,00		
	2017	653.295,00	523.295,00		130.000,00		
1.14.04.20	2015	83.394,00	0,00	83.394,00			1.02.02.30
	2016	83.394,00	0,00	83.394,00			
	2017	41.477,00	0,00	41.477,00			


	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ALLEGATO 1/B</b>
---	--	--


**Stanziamanti di competenza delle spese di investimento e relativi finanziamenti**

Spesa			Finanziamento con				UPB Entrata
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	Ricorso al credito	
1.14.05.20	2015	176.869,00	151.300,00		25.569,00		1.01.01.30
	2016	103.569,00	78.000,00		25.569,00		
	2017	103.569,00	78.000,00		25.569,00		
1.14.05.21	2015	98.000,00	98.000,00				
	2016	98.000,00	98.000,00				
	2017	98.000,00	98.000,00				
1.14.06.20	2015	1.528.500,00	1.528.500,00				
	2016	1.336.500,00	1.336.500,00				
	2017	1.116.500,00	1.116.500,00				
1.14.06.21	2015	438.737,00	438.737,00				
	2016	437.646,00	437.646,00				
	2017	437.135,00	437.135,00				
1.14.07.20	2015	219.700,00	219.700,00				
	2016	223.500,00	223.500,00				
	2017	223.500,00	223.500,00				
1.14.08.20	2015	420.000,00	420.000,00				
	2016	420.000,00	420.000,00				
	2017	420.000,00	420.000,00				
1.15.02.20	2015	0,00	0,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	0,00	0,00				
1.15.02.21	2015	75.000,00	75.000,00				
	2016	60.000,00	60.000,00				
	2017	60.000,00	60.000,00				
1.15.03.20	2015	0,00	0,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	0,00	0,00				
1.16.01.20	2015	8.066.942,00	8.066.942,00				
	2016	7.634.768,00	7.634.768,00				
	2017	7.093.320,00	7.093.320,00				
1.16.01.21	2015	19.500.000,00	19.500.000,00				
	2016	18.500.000,00	18.500.000,00				
	2017	15.000.000,00	15.000.000,00				
1.16.02.20	2015	0,00	0,00				
	2016	0,00	0,00				
	2017	0,00	0,00				
<b>Totale</b>	<b>2015</b>	<b>101.731.330,00</b>	<b>95.835.295,00</b>	<b>4.321.852,00</b>	<b>145.569,00</b>	<b>1.428.614,00</b>	
	<b>2016</b>	<b>117.258.644,00</b>	<b>105.078.883,00</b>	<b>10.653.558,00</b>	<b>155.569,00</b>	<b>1.370.634,00</b>	
	<b>2017</b>	<b>103.087.318,00</b>	<b>102.833.272,00</b>	<b>98.477,00</b>	<b>155.569,00</b>	<b>0,00</b>	



	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTA	BILANCIO DI PREVISIONE 2015-2017 ALLEGATO 2/A		
ELENCO DELLE PROPOSTE E DEI DISEGNI DI LEGGE REGIONALI CHE TROVANO FINANZIAMENTO NEI FONDI GLOBALI DI PARTE CORRENTE - U.P.B. 1.16.2.10				
		ANNO 2015	ANNO 2016	ANNO 2017
<b><u>A SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE</u></b>				
1. Revisione disciplina regionale per la concessione di agevolazioni per lo sviluppo delle attività produttive.		10.000,00	10.000,00	10.000,00
TOTALE A		10.000,00	10.000,00	10.000,00
<b><u>B AGRICOLTURA</u></b>				
1. Disposizioni in materia di impiego di organismi geneticamente modificati sul territorio della Regione autonoma Valle d'Aosta.		4.000,00	4.000,00	4.000,00
TOTALE B		4.000,00	4.000,00	4.000,00
<b><u>C ONERI NON RIPARTIBILI</u></b>				
1. Disposizioni in materia di prevenzione, contrasto e trattamento della dipendenza dal gioco d'azzardo.		4.700,00	4.700,00	4.700,00
TOTALE C		4.700,00	4.700,00	4.700,00
<b>TOTALE GENERALE</b>		<b>18.700,00</b>	<b>18.700,00</b>	<b>18.700,00</b>

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTA	BILANCIO DI PREVISIONE 2015-2017 ALLEGATO 2/B		
ELENCO DELLE PROPOSTE E DEI DISEGNI DI LEGGE REGIONALI CHE TROVANO FINANZIAMENTO NEI FONDI GLOBALI DI PARTE CORRENTE DELLA FINANZA LOCALE - U.P.B. 1.4.2.15				
		ANNO 2015	ANNO 2016	ANNO 2017
<b><u>A DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIE - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE</u></b>				
1. Interventi ed iniziative regionali per l'accesso al credito sociale e per il contrasto alla povertà e all'esclusione sociale.		250.000,00	250.000,00	250.000,00
TOTALE A		250.000,00	250.000,00	250.000,00
<b>TOTALE GENERALE</b>		<b>250.000,00</b>	<b>250.000,00</b>	<b>250.000,00</b>

		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		BILANCIO DI PREVISIONE 2015-2017 ALLEGATO 3	
ELENCO DELLE GARANZIE FIDEJUSSORIE PRINCIPALI O SUSSIDIARIE PRESTATE DALLA REGIONE					
GARANZIE FIDEJUSSORIE CONCESSE A NORMA DELL' ART. 38 DELLA LEGGE REGIONALE 4 AGOSTO 2009, N. 30					
LEGGE AUTORIZZATIVA	SOGGETTO BENEFICIARIO	ESPOSIZIONE REALE A CARICO DELLA REGIONE	DURATA	FONTE DELL'OBBLIGAZIONE	OGGETTO
Legge regionale 16.06.1978, n. 25	Consorzio Confidi fra Commercianti della Valle d'Aosta	51.645,69	Fino al termine di operatività del Consorzio	Atto di concessione garanzia fideiussoria prot. N. 32357/5 del 17/10/1978	Garanzia di crediti accordati da Istituti di Credito vari
Legge regionale 17.08.1999, n. 23 (finanziamenti ex L.R. 29.03.1988, n. 17)	Società, enti e privati proprietari di impianti di risalita	1.099.693,39	Anni 20	Convenzione Rep. N. 13201 del 16/09/1999	Garanzia dei mutui concessi per la realizzazione di impianti di risalita e di connesse strutture di servizio

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017 ALLEGATO 4</b>
---	--	--

**Quadro dimostrativo dell'equilibrio economico del bilancio  
(art. 7 c. 3 della l.r. 4 agosto 2009, n. 30)**

	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017
<b>ENTRATE CORRENTI</b>			
TRIBUTI PROPRI E GETTITO DI TRIBUTI ERARIALI	1.198.850.000,00	1.205.700.000,00	1.197.700.000,00
CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI STATALI, UNIONE EUROPEA E ALTRI SOGGETTI	24.631.968,00	19.694.306,00	5.352.225,00
ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	37.424.918,00	31.370.560,00	31.083.275,00
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>1.260.906.886,00</b>	<b>1.256.764.866,00</b>	<b>1.234.135.500,00</b>
<b>SPESE</b>			
TITOLO I - SPESE CORRENTI (*)	1.116.080.565,00	1.104.819.751,00	1.098.454.577,00
TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI MUTUI E PRESTITI	47.188.105,00	37.921.605,00	34.458.105,00
<b>TOTALE SPESE</b>	<b>1.163.268.670,00</b>	<b>1.142.741.356,00</b>	<b>1.132.912.682,00</b>
<b>SALDO CORRENTE</b>	<b>97.638.216,00</b>	<b>114.023.510,00</b>	<b>101.222.818,00</b>

(\*) di cui spese per concorso della Regione e degli Enti locali al riequilibrio della finanza pubblica

220.800.000,00

220.800.000,00

220.800.000,00

UNITA' PREVISIONALI DI BASE  
CON LEGGI DI RIFERIMENTO

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle entrate con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

1.01.01.10	TRIBUTI PROVINCIALI			
	L. 27.01.1989 , n. 20	D.LEGIS. 15.12.1997 , n. 446	L.R. 12.01.1999 , n. 1	
	L.R. 23.11.2009 , n. 40			
1.01.01.20	TRIBUTI REGIONALI			
	REG.REG. 28.05.1981 , n. 1	L.R. 17.03.1992 , n. 8	L. 28.12.1995 , n. 549	
	D.LEGIS. 05.02.1997 , n. 22	D.LEGIS. 15.12.1997 , n. 446	L. 23.12.2000 , n. 388	
	L.R. 04.09.2001 , n. 25	D.LEGIS. 07.09.2005 , n. 209	L.R. 03.12.2007 , n. 31	
1.01.01.30	TASSE DI CONCESSIONE			
	L.R. 23.05.1973 , n. 30	L.R. 01.06.1982 , n. 13	L.R. 27.08.1994 , n. 64	
	L.R. 19.01.1995 , n. 1	L.R. 02.09.1996 , n. 33	L.R. 30.11.2001 , n. 36	
	D.C. 20.12.2007 , n. 3174			
1.01.01.40	ALTRI TRIBUTI			
	D.P.R. 29.09.1973			
1.01.02.10	IMPOSTE ERARIALI SUL REDDITO E PATRIMONIO			
	D.P.R. 28.09.1973 , n. 600	L. 26.11.1981 , n. 690	D.LEGIS. 28.01.2008 , n. 13	
	L.R. 15.04.2008 , n. 9			
1.01.02.20	IMPOSTE E TASSE ERARIALI SUGLI AFFARI			
	L. 26.11.1981 , n. 690			
1.01.02.30	IMPOSTE ERARIALI SULLA PRODUZIONE, SUI CONSUMI E LE DOGANE, MONOPOLI E LOTTO			
	L. 26.11.1981 , n. 690			
1.01.02.40	ENTRATE SOSTITUTIVE			
	L. 26.11.1981 , n. 690	L. 28.12.2001 , n. 448		
1.01.02.50	QUOTA SOSTITUTIVA IVA DA IMPORTAZIONE			
	L. 23.12.1992 , n. 498	D.LEGIS. 03.02.2011 , n. 12		
1.01.02.60	ALTRE ENTRATE DI TRIBUTI ERARIALI			
	L. 26.11.1981 , n. 690			
1.02.01.10	ASSEGNAZIONI STATALI PER LAVORI PUBBLICI			
	L. 17.05.1999 , n. 144	D.LEGIS. 12.04.2006 , n. 163		
1.02.01.20	ASSEGNAZIONI STATALI PER AMBIENTE E TUTELA DEL TERRITORIO			
	L. 18.05.1989 , n. 183	L. 05.01.1994 , n. 36	L. 14.02.1994 , n. 124	
	D.LEGIS. 31.03.1998 , n. 112	L. 09.12.1998 , n. 426	D.LEGIS. 11.05.1999 , n. 152	
	ORD.MIN. 18.10.2000 , n. 3090	ORD.MIN. 10.05.2001 , n. 3135	ORD.MIN. 02.07.2001 , n. 3141	
	D.M. 18.09.2001 , n. 468	ORD.MIN. 28.03.2002 , n. 3192	ORD.P.C.M. 27.12.2002 , n. 3260	
1.02.01.30	ASSEGNAZIONI STATALI PER AGRICOLTURA			
	L. 28.03.1997 , n. 81	D.LEGIS. 04.06.1997 , n. 143	L. 23.12.2000 , n. 388	
	D.P.C.M. 11.05.2001	REG.CE 23.05.2007 , n. 614		

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle entrate con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

1.02.01.40	ASSEGNAZIONI STATALI PER ISTRUZIONE E CULTURA		
	L. 02.12.1991 , n. 390	L. 11.02.1992 , n. 147	L. 23.12.1996 , n. 662
	L. 18.12.1997 , n. 440	L. 23.12.1998 , n. 448	L. 15.12.1999 , n. 482
	L. 10.03.2000 , n. 62	L. 14.08.2000 , n. 247	D.LEGIS. 22.01.2004 , n. 42
	D.LEGIS. 19.02.2004 , n. 59	D.LEGIS. 15.04.2005 , n. 76	D.LEGIS. 15.04.2005 , n. 77
	D.G. 15.05.2009 , n. 1364	D.G. 12.02.2010 , n. 316	D.G. 30.03.2012 , n. 638
	D.L. 12.09.2013 , n. 104		
1.02.01.50	ASSEGNAZIONI STATALI PER TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI		
	L. 07.12.1999 , n. 472	L. 23.12.2000 , n. 388	D.M. 23.11.2004
	D.M. 10.02.2005	L. 27.12.2006 , n. 296	
1.02.01.60	ASSEGNAZIONI STATALI PER POLITICHE DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE		
	L. 19.07.1993 , n. 236	L. 18.12.1997 , n. 440	L. 17.05.1999 , n. 144
	L. 08.03.2000 , n. 53	L. 23.12.2000 , n. 388	D.LEGIS. 11.04.2006 , n. 198
	D.LEGIS. 09.04.2008 , n. 81	D.LEGIS. 14.09.2011 , n. 167	
1.02.01.70	ASSEGNAZIONI STATALI PER POLITICHE SOCIALI		
	D.P.R. 31.08.1999 , n. 394	L. 08.11.2000 , n. 328	D.LEGIS. 05.04.2002 , n. 77
	L. 11.08.2003 , n. 228	L. 04.08.2006 , n. 248	L. 27.12.2006 , n. 296
	CONV. 19.09.2012	D.M. 27.05.2013 , n. 3461	CONV. 28.09.2013
	CONV. 02.12.2013 , n. 47795		
1.02.01.80	ASSEGNAZIONI STATALI PER SANITA'		
	D.P.R. 09.10.1990 , n. 309	L. 14.08.1991 , n. 281	D.LEGIS. 30.12.1992 , n. 502
	D.LEGIS. 07.12.1993 , n. 517	L. 28.08.1997 , n. 284	L. 27.12.1997 , n. 449
	D.LEGIS. 29.04.1998 , n. 124	D.LEGIS. 25.07.1998 , n. 286	L. 01.04.1999 , n. 91
	D.LEGIS. 29.10.1999 , n. 454	L. 08.11.2000 , n. 328	L. 30.03.2001 , n. 125
	D.M. 18.05.2001 , n. 279	L. 16.01.2003 , n. 3	L. 24.11.2003 , n. 326
	L. 19.02.2004 , n. 40	L. 04.07.2005 , n. 123	L. 21.10.2005 , n. 219
	L. 30.11.2005 , n. 244	L. 09.01.2006 , n. 7	L. 02.02.2006 , n. 31
	REG.CE 18.12.2006 , n. 1907	D.M. 17.12.2007	L. 24.12.2007 , n. 244
	L.R. 17.06.2009 , n. 15	ACC.PROGR. 26.11.2009 , n. 240	DEC.CE 26.11.2009
	L. 23.12.2009 , n. 191		
1.02.01.90	ASSEGNAZIONI STATALI PER FUNZIONI DELEGATE		
	L. 21.11.1991 , n. 374	L. 31.07.1997 , n. 249	L.R. 01.09.1997 , n. 32
	D.LEGIS. 10.04.2001 , n. 183	L.R. 31.03.2003 , n. 7	CONV. 17.12.2003
	L.R. 17.06.2009 , n. 19		
1.02.01.95	ALTRE ASSEGNAZIONI STATALI		
	L. 23.12.2000 , n. 388		
1.02.02.10	ASSEGNAZIONI STATALI PER EDILIZIA		
	L. 17.02.1992 , n. 179	D.LEGIS. 31.03.1998 , n. 112	L. 23.12.2000 , n. 388
	ACC.PROGR. 24.05.2001	D.M. 27.12.2001 , n. 2523	L. 06.08.2008 , n. 133

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle entrate con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

- 1.02.02.20 ASSEGNAZIONI STATALI PER LAVORI PUBBLICI  
L. 12.08.1982 , n. 531                      L. 24.03.1989 , n. 122                      D.LEGIS. 28.12.1989 , n. 431  
L. 24.12.1993 , n. 537
- 1.02.02.30 ASSEGNAZIONI STATALI PER AMBIENTE E TUTELA DEL TERRITORIO  
L. 18.05.1989 , n. 183                      L. 04.08.1989 , n. 283                      L. 07.08.1990 , n. 253  
D.LEGIS. 03.04.1993 , n. 96                      L. 31.01.1994 , n. 97                      L. 23.05.1997 , n. 135  
L. 30.06.1998 , n. 208                      L. 03.08.1998 , n. 267                      L. 23.12.1998 , n. 448  
L. 17.05.1999 , n. 144                      L. 23.12.2000 , n. 388                      DIR.MIN. 29.09.2005  
ORD.P.C.M. 13.06.2008 , n. 3863                      L. 02.08.2008 , n. 129                      ORD.P.C.M. 31.10.2008 , n. 3713  
L. 23.12.2009 , n. 191
- 1.02.02.40 ASSEGNAZIONI STATALI PER AGRICOLTURA  
L. 06.12.1991 , n. 394                      L. 31.01.1994 , n. 97                      D.LEGIS. 04.06.1997 , n. 143  
L. 21.11.2000 , n. 353                      L. 24.12.2004 , n. 313
- 1.02.02.50 ASSEGNAZIONI STATALI PER ISTRUZIONE E CULTURA  
L. 11.01.1996 , n. 23                      L. 23.12.1996 , n. 662                      D.L. 25.06.2008 , n. 112  
D.L. 29.11.2008 , n. 185                      L. 09.08.2013 , n. 98
- 1.02.02.60 ASSEGNAZIONI STATALI PER TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI  
L. 07.08.1997 , n. 266                      L. 19.10.1998 , n. 366                      L. 29.03.2001 , n. 135  
L. 27.12.2002 , n. 289                      L. 16.01.2003 , n. 3                      L. 24.12.2003 , n. 363  
L. 22.04.2005 , n. 58                      L. 09.08.2013 , n. 98
- 1.02.02.70 ASSEGNAZIONI STATALI PER POLITICHE SOCIALI  
L.R. 31.03.2003 , n. 7
- 1.02.02.80 ASSEGNAZIONI STATALI PER SANITA'  
L. 11.03.1988 , n. 67                      L. 23.12.1999 , n. 488                      D.LEGIS. 28.07.2000 , n. 254
- 1.02.02.90 ALTRE ASSEGNAZIONI STATALI  
L. 25.02.1992 , n. 215                      D.P.R. 28.07.2000 , n. 314                      DEL.CIPE 21.12.2007 , n. 166  
DEL.CIPE 06.03.2009 , n. 1                      DEL.CIPE 06.03.2009 , n. 11                      DEL.CIPE 11.01.2011 , n. 1  
D.M. 28.10.2011
- 1.02.03.10 COFINANZIAMENTI STATALI RELATIVI A PROGRAMMI COMUNITARI DI COOPERAZIONE  
TERRITORIALE, FSE E FESR  
L. 21.12.1978 , n. 845                      L. 16.04.1987 , n. 183                      REG.CE 21.06.1999 , n. 1260  
REG.CE 12.07.1999 , n. 1784                      DEC.CE 21.09.2000 , n. 2067                      DEC.CE 21.09.2000 , n. 2079  
DEC.CCE 26.03.2001 , n. 43                      DEC.CCE 20.07.2004 , n. 2913                      DEC.CCE 20.07.2004 , n. 2915  
DEC.CCE 17.09.2004 , n. 3551                      DEL.CIPE 15.06.2007 , n. 37                      DEC.CE 15.12.2012 , n. 9618  
L. 27.12.2013 , n. 147
- 1.02.04.10 COFINANZIAMENTI STATALI RELATIVI A PROGRAMMI COMUNITARI DI COOPERAZIONE  
TERRITORIALE, FSE E FESR  
L. 16.04.1987 , n. 183                      DEL.CIPE 15.06.2007 , n. 36                      DEL.CIPE 15.06.2007 , n. 37



	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle entrate con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

1.02.05.10	TRASFERIMENTI U.E. RELATIVI A PROGRAMMI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE, FSE E FESR REG.CEE 20.07.1993 , n. 2082 REG.CE 12.07.1999 , n. 1783 DEC.CE 21.09.2000 , n. 2079 DEC.CCE 31.12.2001 , n. 4773 DEC.CCE 20.07.2004 , n. 2913 DEL.CIPE 15.06.2007 , n. 37 L. 27.12.2013 , n. 147	REG.CEE 20.07.1993 , n. 2084 REG.CE 12.07.1999 , n. 1784 DEC.CCE 26.03.2001 , n. 43 DEC.CCE 22.03.2002 , n. 54 DEC.CCE 20.07.2004 , n. 2915 DEC.CE 23.07.2007 , n. 878	REG.CE 21.06.1999 , n. 1260 DEC.CE 21.09.2000 , n. 2067 DEC.CCE 31.12.2001 , n. 4771 DEC.CCE 28.05.2002 , n. 789 DEC.CCE 17.09.2004 , n. 3551 CONV. 19.03.2009 , n. 13380
1.02.05.20	ALTRI TRASFERIMENTI U.E. D.P.R. 31.08.1999 , n. 394 DEC.CE 05.03.2008 , n. 457 CONV. 30.01.2013	DEC.CE 07.12.2001 , n. 50 DEC.CE 26.11.2009 , n. 883 D.M. 27.05.2013 , n. 3461	DEC.C.U.E. 15.11.2006 , n. 1720 CONV. 19.09.2012 CONV. 28.09.2013
1.02.06.10	TRASFERIMENTI U.E. RELATIVI A PROGRAMMI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE, FSE E FESR REG.CE 21.06.1999 , n. 1260 REG.CE 11.07.2006 , n. 1083	DEC.CCE 19.12.2001 , n. 4017 REG.CEE 11.07.2006 , n. 1083	DEC.CCE 27.12.2001 , n. 4069 DEL.CIPE 15.06.2007 , n. 37
1.03.01.20	FITTI ATTIVI TERRENI E FABBRICATI D.P.R. 26.10.1972 , n. 633		
1.03.01.30	CANONI E CONCESSIONI L. 05.07.1975 , n. 304 L.R. 13.03.2008 , n. 5	L. 22.12.1980 , n. 925 L.R. 18.04.2008 , n. 12	L.R. 20.11.2006 , n. 26
1.03.01.50	DIVIDENDI L.R. 10.04.1997 , n. 12		
1.03.01.60	INTERESSI COD.CIV. 01.01.2008	CONV. 13.12.2011	
1.03.02.10	PROVENTI DEI SERVIZI PUBBLICI D.P.R. 26.10.1972 L.R. 25.05.2000 , n. 12 L.R. 10.11.2009 , n. 37	D.P.R. 26.10.1972 , n. 633 L.R. 21.08.2000 , n. 27	D.LEGIS. 16.03.1999 , n. 79 L.R. 06.08.2007 , n. 19
1.03.02.15	DIRITTI, LICENZE E COLLAUDI L. 27.02.1978 , n. 49 L. 29.12.1993 , n. 580 D.LEGIS. 03.04.2006 , n. 152 D.LEGIS. 28.01.2008 , n. 13	L. 29.10.1987 , n. 440 L.R. 01.09.1997 , n. 29 L.R. 04.08.2006 , n. 16 L.R. 18.04.2008 , n. 19	D.P.R. 16.12.1992 , n. 495 D.M. 21.07.1998 , n. 350 D.LEGIS. 03.08.2007 , n. 142 L.R. 31.07.2012 , n. 23
1.03.03.40	PROVENTI DA SANZIONI L. 29.06.1939 , n. 1497	L. 24.11.1981 , n. 689	T.U.D.C. 13.12.2010
1.03.03.70	RECUPERI DI SOMME SULLE EROGAZIONI DI SPESE IN CONTO CAPITALE L.R. 04.08.2009 , n. 30		

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle entrate con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

1.03.03.80	RESTITUZIONI, RECUPERI, RIMBORSI E CONCORSI VARI		
	R.D.L. 30.12.1923 , n. 3267	L.R. 30.07.1991 , n. 32	D.LEGIS. 30.04.1992 , n. 285
	D.LEGIS. 30.12.1992 , n. 502	D.LEGIS. 03.04.1993 , n. 96	L.R. 03.05.1993 , n. 22
	L. 19.07.1993 , n. 236	L.R. 21.12.1993 , n. 89	L. 23.12.1994 , n. 724
	L.R. 20.11.1995 , n. 48	L. 12.03.1999 , n. 68	ORD.MIN. 18.10.2000 , n. 3090
	D.LEGIS. 30.03.2001 , n. 165	L.R. 11.12.2001 , n. 38	D.P.R. 18.06.2002 , n. 164
	L.R. 31.03.2003 , n. 7	L. 23.12.2005 , n. 266	C.C.N.L. 11.04.2006
	L.R. 20.11.2006 , n. 26	L. 27.12.2006 , n. 296	L.R. 26.10.2007 , n. 28
	DEL.CIPE 21.12.2007 , n. 166	SENTENZA 01.01.2008	L.R. 18.04.2008 , n. 20
	D.C. 13.11.2008 , n. 200	D.LEGIS. 19.11.2008 , n. 194	L.R. 10.12.2008 , n. 29
	DEL.CIPE 06.03.2009 , n. 11	C.C.R.L. 17.04.2009	L.R. 04.08.2009 , n. 30
	L.R. 23.07.2010 , n. 22	L. 30.07.2010 , n. 122	L.R. 25.10.2010 , n. 34
	T.U.D.C. 13.12.2010	L.R. 14.06.2011 , n. 14	D.L. 06.12.2011 , n. 201
	D.L. 18.10.2012 , n. 179	L. 24.12.2012 , n. 228	C.C.R.L. 21.01.2013
	D.G. 08.03.2013 , n. 400	D.G. 22.03.2013 , n. 465	
1.03.03.90	RIMBORSO SPESE PER TRATTAMENTO RIFIUTI		
	D.LEGIS. 05.02.1997 , n. 22	L.R. 03.12.2007 , n. 31	
1.04.01.10	VENDITA DI BENI MOBILI E TITOLI		
	L.R. 10.04.1997 , n. 12	L.R. 18.06.2004 , n. 10	L.R. 16.03.2006 , n. 7
1.04.01.20	VENDITA DI BENI IMMOBILI		
	L.R. 10.04.1997 , n. 12		
1.04.01.30	PROVENTI DA DONAZIONI		
	L.R. 04.08.2009 , n. 30		
1.04.01.40	RIMBORSI E RISCOSSIONI DI CREDITI		
	D.P.R. 26.10.1972 , n. 633	L.R. 01.04.1975 , n. 7	L.R. 04.08.2009 , n. 30
1.05.01.10	ACCENSIONE DI PRESTITI A MEDIO E LUNGO TERMINE		
	L.R. 02.03.1992 , n. 3	L.R. 07.04.1992 , n. 18	L. 25.07.1994 , n. 471
	L. 21.01.1995 , n. 22	L. 30.06.1995 , n. 265	L. 26.02.1996 , n. 74
	L.R. 17.12.1997 , n. 41	L.R. 29.06.2007 , n. 16	L.R. 18.04.2008 , n. 13
	L.R. 04.08.2009 , n. 30		
2.06.01.10	CONTABILITA' SPECIALI		
	D.C. 04.08.1950 , n. 83	CONTR. 26.08.1957 , n. 1258	L. 17.02.1992 , n. 179
	L.R. 05.05.1998 , n. 27	D.C. 21.10.1998 , n. 163	L. 09.12.1998 , n. 431
	L.R. 18.01.2001 , n. 5	D.C. 29.01.2004 , n. 376	L.R. 14.11.2011 , n. 27
	L.R. 13.02.2013 , n. 3		

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle entrate con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

2.06.02.10 PARTITE DI GIRO

REG.REG. 06.04.1962 , n. 2	L.R. 08.10.1973 , n. 33	L. 27.07.1978 , n. 392
D.G. 20.06.1986 , n. 4548	L. 24.02.1992 , n. 225	D.LEGIS. 22.04.1994 , n. 320
D.LEGIS. 28.09.1998 , n. 360	C.C.R.L. 11.08.2000	L. 30.05.2003 , n. 119
C.C.N.L. 24.07.2003	REG.CEE 11.07.2006 , n. 1083	L.R. 15.04.2008 , n. 9
L. 03.08.2009 , n. 102	L.R. 04.08.2009 , n. 30	L.R. 07.12.2009 , n. 43
L.R. 18.01.2010 , n. 2	L.R. 02.03.2010 , n. 7	L.R. 28.02.2011 , n. 3
L.R. 14.06.2011 , n. 14	L.R. 13.12.2011 , n. 30	D.D. 23.02.2012
D.L. 08.04.2013 , n. 35	L.R. 13.12.2013 , n. 18	

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

1.01.01.10	CONSIGLIO REGIONALE		
	L. 31.07.1997 , n. 249	CONV. 17.12.2003	L.R. 04.08.2009 , n. 30
	L. 30.07.2010 , n. 122	L.R. 13.12.2013 , n. 18	
1.01.01.11	GIUNTA REGIONALE E PRESIDENTE DELLA REGIONE		
	L.R. 21.08.1995 , n. 33	L.R. 23.07.2010 , n. 22	
1.01.01.12	ISTITUZIONI DIVERSE		
	D.LEGIS. 11.04.2006 , n. 198	L.R. 23.12.2009 , n. 53	L.R. 23.07.2010 , n. 22
	D.LEGIS. 05.10.2010 , n. 179	C.C.R.L. 13.01.2012	L.R. 21.11.2012 , n. 31
1.01.01.13	CONSULTAZIONI ELETTORALI E REFERENDARIE		
	D.P.R. 30.03.1957 , n. 361	L.R. 12.01.1993 , n. 3	L.R. 09.02.1995 , n. 4
	L.R. 22.04.2002 , n. 4	L.R. 25.06.2003 , n. 19	
1.02.01.10	TRATTAMENTO ECONOMICO DEL PERSONALE REGIONALE		
	C.C.R.L. 04.04.2002	D.P.R. 18.06.2002 , n. 164	L.R. 31.03.2003 , n. 7
	C.C.R.L. 16.07.2008	C.C.R.L. 17.04.2009	L.R. 23.07.2010 , n. 22
	L. 30.07.2010 , n. 122	D.G. 05.11.2010 , n. 3255	T.U.D.C. 13.12.2010
	C.C.R.L. 07.06.2011	C.C.R.L. 23.08.2011	T.U.D.C. 05.10.2011
	L.R. 24.10.2011 , n. 25	L.R. 12.12.2011 , n. 29	L.R. 13.12.2011 , n. 30
	CONTR. 21.01.2013	CONTR. 22.01.2013	C.C.R.L. 04.04.2014
1.02.01.11	RINNOVI CONTRATTUALI DEL PERSONALE REGIONALE		
	L.R. 31.03.2003 , n. 7	C.C.R.L. 16.07.2008	L.R. 23.07.2010 , n. 22
	L. 30.07.2010 , n. 122	T.U.D.C. 13.12.2010	
1.02.01.12	ALTRI INTERVENTI PER IL PERSONALE REGIONALE		
	REG.REG. 06.04.1962	L. 09.10.1971 , n. 824	L.R. 30.07.1991 , n. 29
	D.LEGIS. 15.08.1991 , n. 277	L.R. 17.06.1992 , n. 28	REG.REG. 08.03.2000 , n. 1
	L.R. 18.01.2001 , n. 5	D.P.R. 29.10.2001 , n. 461	L.R. 08.07.2002 , n. 12
	C.C.R.L. 09.01.2004	L.R. 02.04.2008 , n. 7	D.LEGIS. 09.04.2008 , n. 81
	L.R. 10.11.2009 , n. 37	L.R. 23.07.2010 , n. 22	T.U.D.C. 13.12.2010
	L.R. 05.06.2014 , n. 1		
1.02.02.10	TRATTAMENTO ECONOMICO DEL PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE DELLE SCUOLE		
	L.R. 10.01.1961 , n. 1	D.P.R. 30.06.1965 , n. 1124	L.R. 02.02.1968 , n. 1
	D.P.R. 31.10.1975 , n. 861	L.R. 26.04.1977 , n. 23	L.R. 02.07.1999 , n. 16
	D.LEGIS. 30.03.2001 , n. 165	L.R. 01.08.2005 , n. 18	C.C.N.L. 11.04.2006
	C.C.N.L. 21.04.2006	C.C.N.L. 29.11.2007	L.R. 12.12.2007 , n. 32
	C.C.N.L. 23.01.2009	C.C.N.L. 12.02.2010	C.C.N.L. 15.07.2010
1.02.02.11	RINNOVI CONTRATTUALI DEL PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE DELLE SCUOLE		
	D.P.R. 31.10.1975 , n. 861	L.R. 26.04.1977 , n. 23	

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

1.02.02.12	ALTRI INTERVENTI PER IL PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE DELLE SCUOLE		
	D.P.R. 10.01.1957, n. 3	L. 18.12.1973, n. 836	L.R. 15.06.1983, n. 57
	L.R. 08.03.1993, n. 12	L.R. 20.08.1993, n. 68	D.LEGIS. 16.04.1994, n. 297
	L.R. 19.07.1995, n. 25	L. 08.08.1995, n. 335	DIR.MIN. 01.07.1996, n. 305
	L.R. 27.12.1996, n. 50	D.M. 08.05.1997, n. 187	D.LEGIS. 30.03.2001, n. 165
	D.INTERMIN 04.06.2001, n. 268	L.R. 27.07.2001, n. 12	L. 28.12.2001, n. 448
	C.C.N.L. 24.07.2003	DEC.C.U.E. 15.11.2006, n. 1720	L.R. 13.06.2007, n. 15
1.02.03.10	PERSONALE ASSUNTO CON CCNL NELL'AMBITO DEL SETTORE DELLE RISORSE NATURALI		
	L.R. 10.08.1987, n. 65	L.R. 27.07.1989, n. 44	L.R. 09.07.1990, n. 46
	L.R. 21.08.1990, n. 50	L.R. 01.12.1992, n. 67	L.R. 10.08.2004, n. 16
	D.LEGIS. 05.12.2005, n. 252	D.LEGIS. 09.04.2008, n. 81	L.R. 05.06.2014, n. 1
1.02.03.11	PERSONALE ASSUNTO CON CCNL NELL'AMBITO DEL SETTORE DELL'AGRICOLTURA		
	C.C.R.L. 11.01.2008	L.R. 05.06.2014, n. 1	
1.02.03.12	PERSONALE ASSUNTO CON CCNL NELL'AMBITO DEL SETTORE DEI LAVORI PUBBLICI		
	C.C.N.L. 20.05.2004	L.R. 05.06.2014, n. 1	
1.03.01.10	SERVIZI E SPESE GENERALI		
	D.P.R. 26.10.1972, n. 633	L.R. 17.08.1987, n. 81	L.R. 30.12.1992, n. 83
	L. 07.06.2000, n. 150	L. 23.12.2005, n. 266	L.R. 16.03.2006, n. 7
	L.R. 16.03.2006, n. 8	D.LEGIS. 12.04.2006, n. 163	L.R. 23.07.2010, n. 25
	L.R. 28.12.2011, n. 36	D.G. 06.07.2012, n. 1382	
1.03.01.11	COMITATI E COMMISSIONI		
	D.L.C.P.S. 23.12.1946, n. 532	L. 07.08.1971, n. 685	L.R. 09.12.1976, n. 61
	L.R. 10.06.1983, n. 56	L.R. 05.09.1991, n. 44	L. 10.02.1992, n. 164
	L.R. 17.03.1992, n. 9	D.LEGIS. 30.12.1992, n. 502	L.R. 20.08.1993, n. 63
	L.R. 07.12.1993, n. 84	L. 29.12.1993, n. 580	L.R. 09.08.1994, n. 42
	L.R. 20.11.1995, n. 48	L. 11.01.1996, n. 23	L.R. 19.12.1997, n. 45
	D.LEGIS. 31.03.1998, n. 112	L.R. 28.04.1998, n. 18	L. 17.05.1999, n. 144
	L.R. 26.07.2000, n. 19	L. 23.12.2000, n. 388	L.R. 07.08.2001, n. 13
	L.R. 21.01.2003, n. 2	L. 28.03.2003, n. 53	L.R. 31.03.2003, n. 7
	D.LEGIS. 12.04.2006, n. 163	L.R. 20.11.2006, n. 26	L.R. 02.04.2008, n. 7
	L.R. 12.05.2009, n. 8	L.R. 04.08.2009, n. 30	L.R. 23.07.2010, n. 22
	T.U.D.C. 13.12.2010	L.R. 14.06.2011, n. 14	L.R. 21.11.2012, n. 31
	REG.REG. 12.01.2013, n. 1	L.R. 13.12.2013, n. 18	
1.03.01.12	CONGRESSI, CONVEGNI, MANIFESTAZIONI		
	L. 18.05.1989, n. 183	L.R. 20.12.1991, n. 77	L.R. 17.06.1992, n. 28
	L.R. 21.12.1993, n. 89	L.R. 28.12.1993, n. 91	L.R. 20.06.1996, n. 12
	L.R. 12.07.1996, n. 16	L.R. 28.04.1998, n. 18	L.R. 25.05.2000, n. 12
	L.R. 18.01.2001, n. 5	L.R. 15.03.2001, n. 6	D.G. 18.06.2001, n. 2143
	L. 05.06.2003, n. 131	D.LEGIS. 22.01.2004, n. 42	L.R. 16.03.2006, n. 6
	L.R. 17.04.2007, n. 6	L.R. 21.07.2009, n. 21	D.G. 30.12.2011, n. 3191
	L.R. 18.11.2013, n. 16		

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

1.03.01.13	CONSULENZE STUDI E COLLABORAZIONI TECNICHE	L. 18.05.1989 , n. 183	L.R. 28.04.1998 , n. 18	D.LEGIS. 23.02.2000 , n. 38
		D.LEGIS. 22.01.2004 , n. 42	L.R. 18.06.2004 , n. 10	D.LEGIS. 12.04.2006 , n. 163
		L.R. 07.12.2009 , n. 43	L.R. 02.03.2010 , n. 10	
1.03.01.20	ACQUISTO MOBILI, ATTREZZATURE E AUTOMEZZI			
1.03.02.10	ONERI FISCALI, LEGALI, ASSICURATIVI E CONTRATTUALI	L. 22.04.1941 , n. 633	REG.REG. 06.04.1962 , n. 2	D.P.R. 26.10.1972 , n. 640
		D.P.R. 26.10.1972 , n. 642	L. 16.05.1978 , n. 196	L. 03.05.1982 , n. 203
		L.R. 19.08.1992 , n. 42	D.LEGIS. 30.12.1992 , n. 504	L.R. 21.08.1995 , n. 33
		L.R. 10.04.1997 , n. 12	L.R. 02.07.2004 , n. 11	L. 31.03.2005 , n. 43
		L.R. 19.12.2005 , n. 34	L. 27.12.2013 , n. 147	
1.03.03.10	GESTIONE DEL SISTEMA INFORMATICO REGIONALE	L.R. 20.06.1996 , n. 12	L.R. 12.07.1996 , n. 16	D.LEGIS. 07.03.2005 , n. 82
		D.LEGIS. 12.04.2006 , n. 163	L.R. 04.08.2006 , n. 16	L.R. 02.04.2008 , n. 7
		L.R. 23.07.2010 , n. 22		
1.03.03.20	INVESTIMENTI PER IL SISTEMA INFORMATICO REGIONALE	L.R. 12.07.1996 , n. 16	L.R. 15.04.2008 , n. 9	L.R. 02.03.2010 , n. 7
		L.R. 02.03.2010 , n. 10		
1.03.04.10	GESTIONE E MANUTENZIONE ORDINARIA DEL PATRIMONIO IMMOBILIARE DELLA REGIONE			
1.03.04.20	INVESTIMENTI PER LA VALORIZZAZIONE DELLE STRUTTURE	L.R. 15.07.1987 , n. 55	D.LEGIS. 30.12.1992 , n. 502	L.R. 20.06.1996 , n. 12
		L.R. 10.04.1997 , n. 12	L.R. 25.01.2000 , n. 5	D.P.R. 08.06.2001 , n. 327
		L.R. 04.09.2001 , n. 18	L. 29.12.2003 , n. 376	L.R. 02.07.2004 , n. 11
		L. 23.12.2005 , n. 266	D.LEGIS. 12.04.2006 , n. 163	L.R. 20.06.2006 , n. 13
		T.U.D.C. 13.12.2010		
1.04.01.10	TRASFERIMENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE SENZA VINCOLO DI DESTINAZIONE	L.R. 20.11.1995 , n. 48	L.R. 15.04.2008 , n. 9	L. 30.07.2010 , n. 122
1.04.01.20	TRASFERIMENTI PER SPESE DI INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE SENZA VINCOLO DI DESTINAZIONE	L.R. 20.11.1995 , n. 48		
1.04.02.10	SERVIZI GENERALI E DELLO SVILUPPO ECONOMICO - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	L.R. 26.05.1993 , n. 39	L. 24.12.1993 , n. 537	L.R. 12.07.1996 , n. 16
		L.R. 07.12.1998 , n. 54	L.R. 11.12.2001 , n. 38	L.R. 19.12.2005 , n. 34
		L.R. 23.07.2010 , n. 22	L.R. 23.05.2011 , n. 12	L.R. 13.12.2011 , n. 30
		L.R. 05.08.2014 , n. 6		
1.04.02.12	ISTRUZIONE E CULTURA - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	L.R. 17.06.1992 , n. 28	L.R. 13.12.2011 , n. 30	

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

- 1.04.02.13 ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA DEL TERRITORIO - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE  
L.R. 19.05.2005 , n. 11                      L.R. 04.08.2009 , n. 26                      L.R. 10.11.2009 , n. 37  
L.R. 04.08.2010 , n. 29                      L.R. 20.12.2010 , n. 44
- 1.04.02.14 TRASPORTI - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE  
L.R. 01.09.1997 , n. 29
- 1.04.02.15 FONDI DA RIPARTIRE - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE  
L.R. 20.11.1995 , n. 48                      L.R. 04.08.2006 , n. 18
- 1.04.02.16 OPERE DI PUBBLICA UTILITÀ - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE  
L.R. 31.03.2003 , n. 7                      L.R. 14.11.2011 , n. 27
- 1.04.02.17 TURISMO E IMPIANTI A FUNE - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE  
L.R. 10.08.1987 , n. 65                      L.R. 15.03.2001 , n. 6
- 1.04.02.18 CONCORSO DEI COMUNI DELLA VALLE D'AOSTA AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA  
L. 22.12.2011 , n. 214                      L.R. 27.03.2012 , n. 8
- 1.04.02.20 SVILUPPO ECONOMICO - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE  
L.R. 26.05.1993 , n. 39                      D.LEGIS. 31.03.1998 , n. 114                      L.R. 23.05.2011 , n. 12  
L.R. 12.12.2011 , n. 29
- 1.04.02.21 OPERE DI PUBBLICA UTILITÀ - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE  
L.R. 04.08.2009 , n. 26                      L.R. 22.11.2010 , n. 37                      L.R. 14.11.2011 , n. 27
- 1.04.02.23 ASSETTO E LA TUTELA DEL TERRITORIO - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE  
L.R. 10.08.1987 , n. 65                      L.R. 27.07.1989 , n. 44                      L.R. 27.03.1991 , n. 11  
L.R. 26.03.1993 , n. 16                      L.R. 14.01.1994 , n. 2                      L.R. 08.09.1999 , n. 27  
L.R. 18.01.2001 , n. 5                      L.R. 04.11.2005 , n. 25                      L.R. 01.06.2007 , n. 13  
L.R. 15.04.2008 , n. 9                      L.R. 18.04.2008 , n. 13                      L.R. 01.02.2010 , n. 3  
L.R. 10.12.2010 , n. 40
- 1.04.02.24 ORDINE PUBBLICO E LA SICUREZZA DEL TERRITORIO - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE  
L.R. 03.12.1982 , n. 85                      L.R. 19.05.2005 , n. 11
- 1.04.02.25 STRUTTURE DESTINATE ALL'ISTRUZIONE E ALLA CULTURA - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE  
L.R. 03.08.1972 , n. 22                      L.R. 17.06.1992 , n. 28                      L.R. 28.11.1996 , n. 37  
L.R. 19.05.2006 , n. 11                      L.R. 13.06.2007 , n. 15                      L.R. 30.10.2013  
L.R. 13.12.2013 , n. 18

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

- 1.04.02.26 STRUTTURE TURISTICO-SPORTIVE E IMPIANTI A FUNE- INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE  
L.R. 24.12.1996 , n. 48                      L.R. 18.04.2008 , n. 18                      L.R. 13.12.2011 , n. 30
- 1.04.02.27 SVILUPPO DELLE ABITAZIONI - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE  
L.R. 13.02.2013 , n. 3
- 1.04.02.28 FONDI DA RIPARTIRE - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE  
L.R. 20.11.1995 , n. 48
- 1.04.03.20 TRASFERIMENTI AGLI ENTI LOCALI PER SPECIALI PROGRAMMI DI INVESTIMENTO  
L.R. 18.08.1986 , n. 51                      L.R. 30.05.1994 , n. 21                      L.R. 20.11.1995 , n. 48
- 1.04.04.10 TRASFERIMENTI CORRENTI PER ALTRI INTERVENTI DI FINANZA LOCALE  
L. 18.05.1989 , n. 183                      L.R. 07.12.1998 , n. 54                      L. 23.12.2000 , n. 388  
L. 27.12.2006 , n. 296                      L.R. 17.06.2009 , n. 15                      D.L. 06.12.2011 , n. 201
- 1.04.04.20 INTERVENTI PER ALTRI INVESTIMENTI DI FINANZA LOCALE  
L. 05.08.1978 , n. 457                      L. 24.03.1989 , n. 122                      D.LEGIS. 28.12.1989 , n. 431  
L.R. 02.03.1992 , n. 3                      L. 24.12.1993 , n. 537                      L. 31.01.1994 , n. 97  
L.R. 21.02.1994 , n. 4                      L.R. 20.11.1995 , n. 48                      L.R. 07.12.1998 , n. 54  
L. 09.12.1998 , n. 426                      D.M. 18.09.2001 , n. 468                      L.R. 17.08.2004 , n. 19  
L.R. 13.06.2007 , n. 15                      L.R. 12.12.2007 , n. 32                      L.R. 15.04.2008 , n. 9  
L.R. 17.06.2009 , n. 15                      L.R. 23.07.2010 , n. 21
- 1.05.01.10 TRASFERIMENTI CORRENTI PER IL FUNZIONAMENTO DELLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE  
L.R. 03.08.1972 , n. 22                      D.P.R. 31.05.1974 , n. 416                      L.R. 08.08.1977 , n. 55  
L.R. 20.08.1993 , n. 68                      D.C. 24.11.1993 , n. 306                      D.LEGIS. 16.04.1994 , n. 297  
L.R. 27.12.1996 , n. 50                      L. 10.12.1997 , n. 425                      D.P.R. 23.07.1998 , n. 323  
L.R. 03.11.1998 , n. 52                      D.P.R. 07.01.1999 , n. 13                      L.R. 26.07.2000 , n. 19  
REG.REG. 04.12.2001 , n. 3                      D.G. 18.11.2002 , n. 4298                      D.LEGIS. 19.02.2004 , n. 59  
D.LEGIS. 15.04.2005 , n. 76                      D.LEGIS. 15.04.2005 , n. 77                      D.M. 03.10.2007 , n. 80  
L.R. 10.12.2010 , n. 40                      L.R. 13.12.2011 , n. 30
- 1.05.01.20 TRASFERIMENTI PER SPESE DI INVESTIMENTO ALLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE  
L.R. 26.07.2000 , n. 19                      REG.REG. 04.12.2001 , n. 3
- 1.05.02.10 CONTRIBUTI PER IL FUNZIONAMENTO DI ISTITUZIONI SCOLASTICHE NON REGIONALI  
L.R. 21.10.1986 , n. 55                      L.R. 26.05.1993 , n. 56                      L. 18.12.1997 , n. 440  
L. 10.03.2000 , n. 62                      L.R. 28.06.2011 , n. 16



	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

- 1.05.03.10 SPESE GENERALI NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA
- |                             |                                |                               |
|-----------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| L. 16.05.1978 , n. 196      | CONV. 22.05.1990               | L.R. 08.03.1993 , n. 12       |
| L.R. 21.12.1993 , n. 89     | D.LEGIS. 16.04.1994 , n. 297   | D.P.R. 10.10.1996 , n. 567    |
| L. 10.12.1997 , n. 425      | L. 18.12.1997 , n. 440         | D.P.R. 23.07.1998 , n. 323    |
| L.R. 03.11.1998 , n. 52     | D.P.R. 07.01.1999 , n. 13      | D.INTERMIN 15.02.1999 , n. 41 |
| L.R. 26.07.2000 , n. 19     | D.INTERMIN 04.06.2001 , n. 268 | L. 28.03.2003 , n. 53         |
| D.LEGIS. 19.02.2004 , n. 59 | D.G. 15.05.2009 , n. 1364      | D.G. 12.02.2010 , n. 316      |
| D.G. 25.03.2011 , n. 664    | L.R. 28.12.2011 , n. 36        | D.G. 30.03.2012 , n. 638      |
- 1.05.04.10 INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DEL DIRITTO ALLO STUDIO NELL'AMBITO DELLA SCUOLA PRIMARIA E SECONDARIA
- |                          |                           |                              |
|--------------------------|---------------------------|------------------------------|
| L.R. 11.08.1975 , n. 40  | L.R. 30.07.1986 , n. 36   | L.R. 07.08.1986 , n. 46      |
| L. 05.02.1992 , n. 104   | L.R. 20.08.1993 , n. 68   | L.R. 20.08.1993 , n. 69      |
| D.C. 24.11.1993 , n. 306 | L. 11.01.1996 , n. 23     | L.R. 24.12.1996 , n. 48      |
| L. 23.12.1998 , n. 448   | L. 10.03.2000 , n. 62     | DEC.CCE 12.11.2001 , n. 2768 |
| D.G. 07.01.2002 , n. 25  | D.G. 06.02.2002 , n. 2443 | L.R. 29.07.2002 , n. 16      |
| L. 05.06.2003 , n. 131   | L.R. 12.05.2009 , n. 8    | L.R. 07.12.2009 , n. 42      |
| L. 08.11.2013 , n. 128   |                           |                              |
- 1.05.05.10 GESTIONE DELLE STRUTTURE SCOLASTICHE
- |                       |                         |  |
|-----------------------|-------------------------|--|
| L. 11.01.1996 , n. 23 | L.R. 20.06.1996 , n. 12 |  |
|-----------------------|-------------------------|--|
- 1.05.05.20 INTERVENTI DI SISTEMAZIONE E MANUTENZIONE DELLE STRUTTURE SCOLASTICHE
- |                         |                          |                         |
|-------------------------|--------------------------|-------------------------|
| L.R. 20.08.1993 , n. 68 | L. 11.01.1996 , n. 23    | L.R. 20.06.1996 , n. 12 |
| D.M. 16.07.2007         | D.L. 25.06.2008 , n. 112 | L.R. 23.07.2010 , n. 21 |
| D.L. 21.06.2013 , n. 69 |                          |                         |
- 1.06.01.10 TRASFERIMENTI AD ENTI UNIVERSITARI PER IL FUNZIONAMENTO
- |                         |                         |                  |
|-------------------------|-------------------------|------------------|
| L.R. 04.09.2001 , n. 25 | L.R. 15.12.2006 , n. 30 | CONV. 29.05.2007 |
| L.R. 18.07.2012 , n. 22 |                         |                  |
- 1.06.01.11 SPESE PER LA PROMOZIONE DELL'ISTRUZIONE UNIVERSITARIA
- |                         |                  |  |
|-------------------------|------------------|--|
| L.R. 15.12.2006 , n. 30 | CONV. 29.05.2007 |  |
|-------------------------|------------------|--|
- 1.06.01.20 TRASFERIMENTI AD ENTI UNIVERSITARI PER INTERVENTI DI INVESTIMENTO
- |                         |                         |  |
|-------------------------|-------------------------|--|
| L.R. 04.09.2001 , n. 25 | L.R. 15.10.2013 , n. 14 |  |
|-------------------------|-------------------------|--|
- 1.06.02.10 INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DEL DIRITTO ALLO STUDIO UNIVERSITARIO - PARTE CORRENTE
- |                         |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| L.R. 14.06.1989 , n. 30 | L.R. 31.08.1991 , n. 37 | L. 02.12.1991 , n. 390  |
| L. 11.02.1992 , n. 147  | L.R. 17.03.1992 , n. 8  | L. 23.12.1996 , n. 662  |
| L.R. 30.01.1998 , n. 6  | L.R. 04.09.2001 , n. 25 | L.R. 15.12.2006 , n. 30 |
- 1.06.03.10 INTERVENTI NELL'AMBITO DELLE STRUTTURE UNIVERSITARIE - PARTE CORRENTE
- |                        |                         |  |
|------------------------|-------------------------|--|
| L.R. 16.03.2006 , n. 7 | L.R. 15.12.2006 , n. 30 |  |
|------------------------|-------------------------|--|
- 1.06.03.20 INTERVENTI DI EDILIZIA UNIVERSITARIA
- |                         |                        |  |
|-------------------------|------------------------|--|
| L.R. 28.11.1996 , n. 37 | L.R. 15.04.2008 , n. 9 |  |
|-------------------------|------------------------|--|
- 1.07.01.10 ORGANIZZAZIONE E PARTECIPAZIONE A MOSTRE O MANIFESTAZIONI
- |                         |                         |                          |
|-------------------------|-------------------------|--------------------------|
| L.R. 21.12.1993 , n. 89 | L.R. 04.08.2009 , n. 30 | D.G. 22.03.2013 , n. 465 |
|-------------------------|-------------------------|--------------------------|

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

1.07.01.11	SAISON CULTURELLE L.R. 21.12.1993 , n. 89		
1.07.01.12	INTERVENTI NEL SETTORE ETNOGRAFICO LINGUISTICO L.R. 21.12.1993 , n. 89	L. 15.12.1999 , n. 482	
1.07.01.13	ALTRI INTERVENTI DI CARATTERE CULTURALE L.R. 20.05.1985 , n. 32 L.R. 21.07.1997 , n. 27	L.R. 17.06.1992 , n. 28 L.R. 09.11.2010 , n. 36	L.R. 21.12.1993 , n. 89 L.R. 12.03.2012 , n. 6
1.07.02.10	ASSEGNAZIONI AD ENTI CULTURALI PER IL FUNZIONAMENTO L.R. 09.12.1981 , n. 79 L.R. 19.04.1988 , n. 18 L.R. 17.03.1992 , n. 8 L.R. 20.08.1993 , n. 69 L.R. 19.12.1997 , n. 45 L.R. 12.03.2012 , n. 6	L.R. 04.05.1984 , n. 15 L.R. 09.07.1990 , n. 45 L.R. 26.05.1993 , n. 53 L.R. 28.07.1994 , n. 36 L.R. 14.11.2002 , n. 24	L.R. 17.03.1986 , n. 5 L.R. 23.08.1991 , n. 33 L.R. 20.08.1993 , n. 66 L.R. 17.05.1996 , n. 10 L.R. 09.11.2010 , n. 36
1.07.02.20	ASSEGNAZIONI AD ENTI CULTURALI PER INVESTIMENTI L.R. 19.04.1988 , n. 18		
1.07.03.10	INTERVENTI PER LA GESTIONE DEI BENI CULTURALI L.R. 07.05.1990 , n. 28 L.R. 21.12.1993 , n. 89 D.LEGIS. 22.01.2004 , n. 42	L.R. 01.07.1991 , n. 21 L.R. 21.07.1997 , n. 27 L.R. 16.03.2006 , n. 7	D.M. 20.05.1992 , n. 569 D.LEGIS. 29.10.1999 , n. 490
1.07.03.20	CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI PER I BENI CULTURALI L.R. 20.05.1985 , n. 32 L. 23.12.1996 , n. 662	L.R. 01.12.1992 , n. 68 L.R. 01.10.2002 , n. 18	L.R. 10.05.1993 , n. 27 L.R. 18.11.2005 , n. 30
1.07.03.21	INVESTIMENTI DIRETTI PER I BENI CULTURALI L.R. 17.06.1992 , n. 28 L. 23.12.1996 , n. 662 L.R. 18.04.2008 , n. 12	L.R. 21.12.1993 , n. 89 L.R. 21.12.1998 , n. 55	L.R. 17.05.1996 , n. 10 D.LEGIS. 22.01.2004 , n. 42
1.07.04.10	INTERVENTI CORRENTI NEL SETTORE DELLO SPORT L.R. 01.04.2004 , n. 3	L.R. 31.07.2012 , n. 24	
1.07.04.20	CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI NEL SETTORE DELLO SPORT L.R. 07.03.1997 , n. 7 L.R. 18.04.2008 , n. 18	L.R. 31.12.1999 , n. 44	L.R. 01.04.2004 , n. 3
1.07.05.10	INTERVENTI FINANZIARI PER LA GESTIONE DI INFRASTRUTTURE SPORTIVE L.R. 06.10.2004 , n. 23	L.R. 29.06.2007 , n. 16	
1.07.05.20	INTERVENTI DI EDILIZIA SPORTIVA L. 24.12.2003 , n. 363	L.R. 29.06.2007 , n. 16	L.R. 13.12.2011 , n. 30

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

- 1.08.01.10 INFANZIA, MINORI E ASILI NIDO - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE
- |                         |                              |                         |
|-------------------------|------------------------------|-------------------------|
| L. 26.07.1975 , n. 354  | L. 05.02.1992 , n. 104       | L. 28.08.1997 , n. 285  |
| L.R. 27.05.1998 , n. 44 | D.LEGIS. 25.07.1998 , n. 286 | L.R. 04.09.2001 , n. 18 |
| L.R. 19.05.2006 , n. 11 | L.R. 20.06.2006 , n. 13      | L.R. 15.12.2006 , n. 33 |
| L.R. 23.07.2010 , n. 23 | L.R. 15.04.2013 , n. 12      |                         |
- 1.08.01.20 INFANZIA, MINORI E ASILI NIDO - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE
- |                         |                         |  |
|-------------------------|-------------------------|--|
| L.R. 04.09.2001 , n. 18 | L.R. 20.06.2006 , n. 13 |  |
|-------------------------|-------------------------|--|
- 1.08.02.10 DISABILITA' - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE
- |                         |                            |                            |
|-------------------------|----------------------------|----------------------------|
| L.R. 12.11.1959 , n. 5  | D.P.R. 31.03.1979          | L.R. 21.04.1981 , n. 20    |
| L.R. 11.08.1981 , n. 54 | L.R. 23.12.1981 , n. 82    | D.P.R. 22.02.1982 , n. 182 |
| L.R. 24.08.1982 , n. 58 | REG.REG. 20.06.1994 , n. 4 | L.R. 27.05.1998 , n. 44    |
| L.R. 04.09.2001 , n. 18 | L.R. 09.04.2003 , n. 10    | L.R. 20.06.2006 , n. 13    |
| L.R. 18.04.2008 , n. 14 | L.R. 23.07.2010 , n. 23    | L.R. 20.12.2010 , n. 43    |
- 1.08.02.20 DISABILITA' - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE
- |                         |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| L.R. 25.10.1982 , n. 71 | L.R. 04.09.2001 , n. 18 | L.R. 20.06.2006 , n. 13 |
| L.R. 18.04.2008 , n. 14 | L.R. 25.10.2010 , n. 34 |                         |
- 1.08.03.10 ANZIANI - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE
- |                         |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| L.R. 15.12.1982 , n. 93 | L.R. 07.08.2002 , n. 17 | L.R. 28.04.2003 , n. 15 |
| L.R. 23.12.2004 , n. 34 | L.R. 20.06.2006 , n. 13 | L.R. 04.12.2006 , n. 27 |
| L.R. 23.07.2010 , n. 23 | L.R. 10.12.2010 , n. 40 |                         |
- 1.08.03.20 ANZIANI - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE
- |                         |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| L.R. 21.12.1990 , n. 80 | L.R. 15.12.2003 , n. 21 | L.R. 20.06.2006 , n. 13 |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
- 1.08.04.10 SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE
- |                         |                         |                              |
|-------------------------|-------------------------|------------------------------|
| L.R. 28.08.1995 , n. 34 | L.R. 29.12.1995 , n. 51 | D.LEGIS. 25.07.1998 , n. 286 |
| L.R. 04.09.2001 , n. 18 | L.R. 10.12.2010 , n. 40 | L.R. 13.12.2011 , n. 30      |
| L.R. 25.02.2013 , n. 4  |                         |                              |
- 1.08.05.10 FAMIGLIE - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE
- |                         |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| L.R. 27.05.1998 , n. 44 | L.R. 04.09.2001 , n. 18 | L.R. 21.07.2009 , n. 21 |
| L.R. 23.12.2009 , n. 52 | L.R. 15.02.2010 , n. 4  | L.R. 23.07.2010 , n. 23 |
| L.R. 10.12.2010 , n. 40 |                         |                         |
- 1.08.07.10 PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIOSANITARI E SOCIALI - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE
- |                         |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| L.R. 04.09.2001 , n. 18 | L.R. 20.06.2006 , n. 13 | L.R. 18.04.2008 , n. 14 |
| L.R. 17.06.2009 , n. 15 | L.R. 20.12.2010 , n. 44 | L.R. 05.08.2014 , n. 6  |

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

- 1.08.08.10 COOPERAZIONE E ASSOCIAZIONISMO - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE  
L. 05.02.1992 , n. 104                      L.R. 13.05.1993 , n. 32                      L.R. 21.04.1994 , n. 12  
L.R. 09.04.1996 , n. 9                      L.R. 22.07.2005 , n. 16                      L.R. 20.06.2006 , n. 13  
L.R. 16.11.2007 , n. 30                      L.R. 23.11.2009 , n. 41
- 1.08.09.10 SERVIZIO NECROSCOPICO E CIMITERIALE - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE  
L.R. 19.12.2005 , n. 34
- 1.08.10.10 EROGAZIONE TRATTAMENTI DI INVALIDITA' CIVILE - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE  
L. 26.05.1970 , n. 381                      L. 27.05.1970 , n. 382                      L. 30.03.1971 , n. 118  
D.LEGIS. 22.04.1994 , n. 320                      L.R. 07.06.1999 , n. 11
- 1.08.11.10 ALTRI INTERVENTI CORRENTI PER ASSISTENZA SOCIALE FINANZIATI CON ENTRATE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE  
L. 28.08.1997 , n. 284                      L. 28.08.1997 , n. 285                      L. 06.03.1998 , n. 40  
D.LEGIS. 25.07.1998 , n. 286                      L. 31.12.1998 , n. 476                      D.P.R. 31.08.1999 , n. 394  
L. 08.11.2000 , n. 328                      DEC.CE 07.12.2001 , n. 50                      D.LEGIS. 05.04.2002 , n. 77  
L. 11.08.2003 , n. 228                      L. 04.08.2006 , n. 248                      L. 27.12.2006 , n. 296  
DEC.CE 25.06.2007 , n. 435                      L.R. 18.04.2008 , n. 14                      L.R. 25.10.2010 , n. 34  
D.M. 01.02.2012 , n. 665                      DEC.CE 15.05.2012 , n. 3117                      D.G. 08.03.2013 , n. 400  
D.M. 27.05.2013 , n. 3461                      D.P.R. 04.10.2013                      D.D. 20.12.2013 , n. 263
- 1.09.01.10 SPESA SANITARIA CORRENTE PER IL FINANZIAMENTO DEI LEA, DELLA MOBILITA' SANITARIA E DEL PAY-BACK  
D.LEGIS. 30.12.1992 , n. 502                      L.R. 04.09.1995 , n. 41                      L. 27.12.1997 , n. 453  
L.R. 20.06.2006 , n. 13                      L. 27.12.2006 , n. 296                      L.R. 02.04.2008 , n. 7
- 1.09.02.10 SPESA SANITARIA CORRENTE PER IL FINANZIAMENTO AGGIUNTIVO PER I LIVELLI DI ASSISTENZA SUPERIORI AI LEA  
L.R. 16.12.1991 , n. 76
- 1.09.04.10 SPESA PER IL RIPIANO DISAVANZI SANITARI RELATIVI AD ESERCIZI PREGRESSI
- 1.09.05.10 SPESA CORRENTE RELATIVA AD INVESTIMENTI SANITARI  
L.R. 16.03.2006 , n. 7
- 1.09.05.20 SPESA PER GLI INVESTIMENTI IN AMBITO SANITARIO  
L. 11.03.1988 , n. 67                      L. 28.02.1990 , n. 38                      D.LEGIS. 30.12.1992 , n. 502  
L.R. 24.06.1994 , n. 31                      L.R. 24.12.1996 , n. 48                      L. 23.12.1999 , n. 488  
L.R. 25.01.2000 , n. 5                      D.LEGIS. 28.07.2000 , n. 254                      L.R. 04.09.2001 , n. 18  
D.G. 16.11.2003                      D.G. 16.11.2003 , n. 18                      L.R. 20.06.2006 , n. 13  
T.U.D.C. 13.12.2010                      ACC.PROGR. 12.03.2012

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

1.09.07.10	INTERVENTI NEL SETTORE SANITARIO FINANZIATI CON ENTRATE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE		
	D.P.R. 09.10.1990 , n. 309	D.LEGIS. 30.12.1992 , n. 502	L. 28.08.1997 , n. 284
	L. 27.12.1997 , n. 449	D.LEGIS. 29.04.1998 , n. 124	L. 01.04.1999 , n. 91
	D.LEGIS. 22.06.1999 , n. 230	D.LEGIS. 29.10.1999 , n. 454	L. 30.03.2001 , n. 125
	D.M. 18.05.2001 , n. 279	L. 16.01.2003 , n. 3	L. 24.11.2003 , n. 326
	L. 19.02.2004 , n. 40	L. 26.05.2004 , n. 138	L. 04.07.2005 , n. 123
	L. 21.10.2005 , n. 219	L. 30.11.2005 , n. 244	L. 09.01.2006 , n. 7
	L. 02.02.2006 , n. 31	L. 23.02.2006 , n. 51	REG.CE 18.12.2006 , n. 1907
	L. 27.12.2006 , n. 296	ACC.COLL. 20.12.2007 , n. 264	L. 24.12.2007 , n. 244
	D.LEGIS. 28.01.2008 , n. 26	D.LEGIS. 19.11.2008 , n. 194	L.R. 17.06.2009 , n. 19
	ACC.PROGR. 26.11.2009 , n. 240	DEC.CE 26.11.2009 , n. 883	L. 23.12.2009 , n. 191
	L.R. 25.10.2010 , n. 34	D.M. 02.12.2010	D.G. 11.02.2011 , n. 288
	CONV. 24.06.2011		
1.09.07.11	INTERVENTI A FAVORE DELLA RICERCA IN AMBITO SANITARIO		
	L. 24.12.2007 , n. 244	L. 06.08.2008 , n. 133	L. 22.05.2010 , n. 73
	L.R. 04.08.2010 , n. 32	L. 12.11.2011 , n. 183	
1.09.07.12	ALTRI INTERVENTI NEL SETTORE SANITARIO		
	L. 23.12.1978 , n. 833	D.M. 11.07.1988 , n. 350	L.R. 31.08.1991 , n. 37
	D.LEGIS. 30.12.1992 , n. 502	L.R. 30.01.1998 , n. 6	L.R. 25.01.2000 , n. 5
	L.R. 04.09.2001 , n. 18	L. 04.07.2005 , n. 123	L.R. 20.06.2006 , n. 13
1.10.01.10	POLITICHE DI SVILUPPO RURALE - INTERVENTI DI PARTE CORRENTE		
	L.R. 12.12.2007 , n. 32	L.R. 05.06.2014 , n. 1	
1.10.01.20	POLITICHE DI SVILUPPO RURALE - INTERVENTI DI INVESTIMENTO		
	L.R. 12.12.2007 , n. 32		
1.10.01.21	PSR 2000-06 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO RESIDUALI		
1.10.02.10	INTERVENTI PER LA PROMOZIONE E LA TUTELA DELLA ZOOTECNIA		
	D.P.R. 08.02.1954 , n. 320	L. 15.01.1991 , n. 30	L. 14.08.1991 , n. 281
	L.R. 26.03.1993 , n. 17	L.R. 23.01.1996 , n. 3	L. 28.03.1997 , n. 81
	D.LEGIS. 04.06.1997 , n. 143	REG.REG. 28.04.1998 , n. 5	L.R. 04.09.2001 , n. 21
	L.R. 22.04.2002 , n. 3	REG.CE 29.04.2004 , n. 882	L. 24.12.2004 , n. 313
	REG.CE 15.11.2005 , n. 2073	D.LEGIS. 06.11.2007 , n. 193	L.R. 17.01.2008 , n. 1
	DEC.CE 26.11.2009	L.R. 15.06.2010 , n. 17	L.R. 22.11.2010 , n. 37
	L.R. 13.02.2012 , n. 4		
1.10.02.20	INTERVENTI D'INVESTIMENTO E SVILUPPO NEL SETTORE DELL'ALLEVAMENTO ZOOTECNICO		
	L.R. 28.06.1962 , n. 13	L. 14.08.1991 , n. 281	L.R. 04.09.2001 , n. 21
	L.R. 22.04.2002 , n. 3	L. 24.12.2004 , n. 313	L.R. 13.02.2012 , n. 4

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

1.10.03.10	INTERVENTI E SERVIZI FINALIZZATI ALLO SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E AGROALIMENTARE	L.R. 08.04.1994 , n. 10 D.M. 31.05.2000 , n. 32442 L.R. 28.04.2003 , n. 18 L.R. 26.04.2007 , n. 7 L.R. 18.07.2012 , n. 21	L.R. 16.11.1999 , n. 36 D.P.C.M. 11.05.2001 L.R. 11.08.2004 , n. 17 L.R. 04.08.2009 , n. 25	L. 23.12.1999 , n. 499 L.R. 12.11.2001 , n. 29 L.R. 04.12.2006 , n. 29 L.R. 12.12.2011 , n. 29
1.10.03.20	INTERVENTI FINALIZZATI ALLA PROMOZIONE DI INVESTIMENTI NEL SETTORE AGRICOLO E AGROALIMENTARE	L.R. 04.08.2009 , n. 25	L.R. 01.08.2011 , n. 21	L.R. 12.12.2011 , n. 29
1.10.03.21	INTERVENTI DI INVESTIMENTO A SOSTEGNO DELLO SVILUPPO AZIENDALE IN AGRICOLTURA	D.M. 04.06.1997 , n. 143	L. 23.12.1999 , n. 499	L.R. 04.12.2006 , n. 29
1.11.01.10	INTERVENTI A SOSTEGNO DELLO SVILUPPO ECONOMICO	L.R. 13.05.1993 , n. 31 L.R. 13.06.2007 , n. 15 L.R. 14.06.2011 , n. 14	L.R. 20.05.2002 , n. 7 L.R. 20.07.2007 , n. 17	L.R. 31.03.2003 , n. 6 L.R. 23.05.2011 , n. 12
1.11.01.11	PROMOZIONE ATTIVITA' ECONOMICHE	L. 25.02.1992 , n. 215 L. 23.12.2000 , n. 388 L.R. 07.06.2004 , n. 6 D.M. 10.02.2005	L.R. 30.12.1992 , n. 83 L.R. 12.11.2001 , n. 31 L.R. 10.08.2004 , n. 15 D.G. 20.11.2009 , n. 3181	D.M. 28.04.1998 , n. 406 L.R. 31.03.2003 , n. 6 D.M. 23.11.2004 L.R. 15.10.2014 , n. 10
1.11.01.20	INTERVENTI PER FAVORIRE L'ACCESSO AL CREDITO	L.R. 15.07.1985 , n. 46 L.R. 19.01.1996 , n. 1 L.R. 08.01.2001 , n. 1	L.R. 12.12.1986 , n. 69 L.R. 15.01.1997 , n. 1 L.R. 01.08.2011 , n. 21	L.R. 29.03.1988 , n. 17 L.R. 11.05.1998 , n. 30
1.11.01.21	PARTECIPAZIONI AZIONARIE E CONFERIMENTI	L.R. 16.03.2006 , n. 7	L.R. 20.07.2007 , n. 17	
1.11.01.22	INTERVENTI DI INVESTIMENTO PER LA PROMOZIONE E LO SVILUPPO IN CAMPO ECONOMICO	L.R. 12.11.2001 , n. 31 L.R. 13.12.2013 , n. 18	L.R. 21.01.2003 , n. 2	L.R. 13.12.2011 , n. 30
1.11.02.10	PROMOZIONE TURISTICA	L.R. 24.06.1992 , n. 31 L.R. 20.04.2004 , n. 4	L.R. 28.04.1998 , n. 18 L. 27.12.2006 , n. 296	L.R. 15.03.2001 , n. 6 L.R. 26.05.2009 , n. 9
1.11.02.11	INTERVENTI A SOSTEGNO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE	L.R. 07.03.1997 , n. 7	L.R. 31.12.1999 , n. 44	
1.11.02.20	CONTRIBUTI PER GLI INVESTIMENTI NEL SETTORE DELLE ATTIVITA' TURISTICO RICETTIVE	L. 29.03.2001 , n. 135	L.R. 04.09.2001 , n. 19	L.R. 20.04.2004 , n. 4
1.11.02.21	INTERVENTI DI INVESTIMENTO FINALIZZATI ALLA PROMOZIONE TURISTICA	L.R. 26.04.1993 , n. 21 L. 29.03.2001 , n. 135 D.M. 07.05.2008 , n. 4343	L. 19.10.1998 , n. 366 L. 16.01.2003 , n. 3 L.R. 23.12.2009 , n. 49	L.R. 15.03.2001 , n. 6 D.C. 20.12.2007 , n. 3174

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

1.11.02.22	INTERVENTI DI INVESTIMENTO NEL SETTORE DEGLI IMPIANTI A FUNE L.R. 18.06.2004 , n. 8	L.R. 16.03.2006 , n. 7	
1.11.03.10	INTERVENTI PROMOZIONALI PER L'INDUSTRIA L.R. 07.12.1993 , n. 84	L.R. 31.03.2003 , n. 6	L.R. 23.01.2009 , n. 3
1.11.03.20	CONTRIBUTI PER GLI INVESTIMENTI NEL SETTORE DELL'INDUSTRIA L.R. 07.12.1993 , n. 84 L.R. 15.12.2003 , n. 21 L.R. 19.12.2005 , n. 34	L.R. 19.01.2000 , n. 3 L.R. 18.06.2004 , n. 10 L.R. 23.01.2009 , n. 3	L.R. 31.03.2003 , n. 6 L.R. 09.12.2004 , n. 30 L.R. 10.12.2010 , n. 40
1.11.03.21	INTERVENTI DIRETTI SU IMMOBILI INDUSTRIALI L.R. 26.01.1993 , n. 4 L.R. 18.06.2004 , n. 10	L.R. 12.05.1994 , n. 17	L.R. 12.01.1999 , n. 1
1.11.04.10	INTERVENTI PROMOZIONALI PER L'ARTIGIANATO L.R. 19.08.1994 , n. 51	L.R. 31.03.2003 , n. 6	
1.11.04.11	TUTELA ARTIGIANATO DI TRADIZIONE L.R. 05.09.1991 , n. 44	L.R. 21.01.2003 , n. 2	L.R. 24.05.2007 , n. 10
1.11.04.20	INTERVENTI DI INVESTIMENTO NEL SETTORE DELL'ARTIGIANATO L.R. 05.09.1991 , n. 44	L.R. 31.03.2003 , n. 6	L.R. 10.12.2010 , n. 40
1.11.05.20	INTERVENTI DI INVESTIMENTO NEL SETTORE DEL COMMERCIO L. 07.08.1997 , n. 266	L.R. 04.09.2001 , n. 19	L. 27.12.2002 , n. 289
1.11.06.10	INTERVENTI A FAVORE DELLA COOPERAZIONE L.R. 05.05.1998 , n. 27		
1.11.06.20	INTERVENTI DI INVESTIMENTO NEL SETTORE DELLA COOPERAZIONE L.R. 05.05.1998 , n. 27		
1.11.07.10	INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DELLE DISPOSIZIONI REGIONALI IN MATERIA DI PIANIFICAZIONE ENERGETICO-AMBIENTALE, DI PROMOZIONE DELL'EFFICIENZA ENERGETICA E DI SVILUPPO DELLE FONTI RINNOVABILI L.R. 20.05.2002 , n. 7 L.R. 01.08.2012 , n. 26	L.R. 30.01.2007 , n. 2	L.R. 07.12.2009 , n. 43
1.11.07.20	INTERVENTI DI INVESTIMENTO PER L'ATTUAZIONE DELLE DISPOSIZIONI REGIONALI IN MATERIA DI PIANIFICAZIONE ENERGETICO-AMBIENTALE, DI PROMOZIONE DELL'EFFICIENZA ENERGETICA E DI SVILUPPO DELLE FONTI RINNOVABILI L. 23.12.1998 , n. 448	L.R. 30.01.2007 , n. 2	L.R. 01.08.2012 , n. 26
1.11.08.10	INTERVENTI DI POLITICA DEL LAVORO A VALERE SUL FONDO PER LE POLITICHE DEL LAVORO - PARTE CORRENTE L.R. 31.03.2003 , n. 7		

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

- 1.11.08.11 INTERVENTI DI FORMAZIONE PROFESSIONALE A VALERE SUL FONDO PER LE POLITICHE DEL LAVORO
- |                         |                          |                         |
|-------------------------|--------------------------|-------------------------|
| D.M. 21.08.1985         | L.R. 19.08.1994 , n. 51  | L.R. 27.08.1994 , n. 64 |
| L.R. 15.01.1997 , n. 2  | D.M. 28.04.1998 , n. 406 | L.R. 07.06.1999 , n. 12 |
| L.R. 18.01.2001 , n. 5  | L.R. 21.01.2003 , n. 1   | L.R. 21.01.2003 , n. 2  |
| L.R. 31.03.2003 , n. 7  | L.R. 20.04.2004 , n. 4   | L.R. 10.08.2004 , n. 15 |
| L.R. 03.01.2006 , n. 1  | L.R. 04.12.2006 , n. 29  | L.R. 12.12.2007 , n. 32 |
| L.R. 24.12.2007 , n. 34 | L.R. 15.06.2010 , n. 17  | L.R. 16.02.2011 , n. 2  |
- 1.11.08.12 CONTRIBUTI A FONDAZIONI PER LA FORMAZIONE PROFESSIONALE
- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| L.R. 01.06.1982 , n. 12 | L.R. 28.06.1991 , n. 20 |
|-------------------------|-------------------------|
- 1.11.08.13 ALTRI INTERVENTI CORRENTI IN MATERIA DI LAVORO E FORMAZIONE PROFESSIONALE
- |                             |                              |                              |
|-----------------------------|------------------------------|------------------------------|
| L. 16.04.1987 , n. 183      | L. 25.02.1992 , n. 215       | L. 19.07.1993 , n. 236       |
| L. 24.06.1997 , n. 196      | L. 18.12.1997 , n. 440       | L. 12.03.1999 , n. 68        |
| L. 17.05.1999 , n. 144      | REG.CE 21.06.1999 , n. 1260  | L. 08.03.2000 , n. 53        |
| D.P.R. 28.07.2000 , n. 314  | L. 23.12.2000 , n. 388       | DEC.CCE 26.03.2001 , n. 43   |
| L.R. 31.03.2003 , n. 7      | L.R. 31.03.2003 , n. 9       | DEC.CCE 17.09.2004 , n. 3551 |
| L.R. 26.01.2005 , n. 4      | DEC.CE 15.11.2006 , n. 1720  | DEC.CE 23.07.2007 , n. 878   |
| D.LEGIS. 09.04.2008 , n. 81 | D.LEGIS. 14.09.2011 , n. 167 | DEC.CE 26.11.2012 , n. 733   |
| CONV. 30.01.2013            |                              |                              |
- 1.11.08.20 FONDO PER LE POLITICHE DEL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE
- |                        |
|------------------------|
| L.R. 31.03.2003 , n. 7 |
|------------------------|
- 1.11.08.21 ALTRI INTERVENTI DI INVESTIMENTO IN MATERIA DI LAVORO E FORMAZIONE PROFESSIONALE
- |                         |                              |                            |
|-------------------------|------------------------------|----------------------------|
| L.R. 11.08.1981 , n. 54 | L.R. 24.08.1982 , n. 58      | L.R. 28.06.1991 , n. 20    |
| L. 25.02.1992 , n. 215  | D.LEGIS. 23.12.1997 , n. 469 | D.P.R. 28.07.2000 , n. 314 |
| L.R. 31.03.2003 , n. 9  |                              |                            |
- 1.11.09.10 PROGRAMMA SVILUPPO RURALE 2007/13 - SPESE CORRENTI
- |                             |
|-----------------------------|
| REG.CE 20.09.2005 , n. 1698 |
|-----------------------------|
- 1.11.09.11 PROGRAMMA OCCUPAZIONE 2007-13
- |                             |                              |                             |
|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| L. 16.04.1987 , n. 183      | REG.CE 21.06.1999 , n. 1260  | REG.CE 12.07.1999 , n. 1784 |
| REG.CE 05.07.2006           | REG.CE 05.07.2006 , n. 1081  | REG.CE 11.07.2006           |
| REG.CE 11.07.2006 , n. 1083 | DEC.CEE 13.12.2012 , n. 9618 | D.M. 07.08.2013 , n. 48     |
| REG.CE 17.12.2013 , n. 1304 |                              |                             |
- 1.11.09.12 ALTRI INTERVENTI CORRENTI A SOSTEGNO DEI PROGRAMMI COMUNITARI
- |                             |                              |                              |
|-----------------------------|------------------------------|------------------------------|
| L. 16.04.1987 , n. 183      | L.R. 28.04.1998 , n. 18      | REG.CE 21.06.1999 , n. 1260  |
| REG.CE 12.07.1999 , n. 1783 | DEC.CCE 31.12.2001 , n. 4771 | DEC.CCE 31.12.2001 , n. 4773 |
| DEC.CCE 22.03.2002 , n. 54  | DEC.CCE 28.05.2002 , n. 789  | CONV. 19.03.2009 , n. 13380  |
| L.R. 07.12.2009 , n. 44     | L.R. 13.12.2013 , n. 18      |                              |
- 1.11.09.13 PROGRAMMA DI SVILUPPO RURALE 2014/2020 - SPESE CORRENTI
- |                         |
|-------------------------|
| L.R. 13.12.2013 , n. 18 |
|-------------------------|



	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

- 1.11.09.14 PROGRAMMA INVESTIMENTI A FAVORE DELLA CRESCITA E DELL'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FSE)  
L.R. 13.12.2013, n. 18                      REG.CE 17.12.2013, n. 1303                      REG.CE 17.12.2013, n. 1304  
L. 27.12.2013, n. 147
- 1.11.09.20 PROGRAMMA COMPETITIVITA' REGIONALE 2007-2013  
L. 16.04.1987, n. 183                      REG.CE 21.06.1999, n. 1260                      DEC.CE 19.09.2001, n. 2121  
DEC.CE 06.12.2004, n. 4838                      REG.CE 05.07.2006, n. 1080                      REG.CE 11.07.2006, n. 1083  
DEL.CIPE 15.06.2007, n. 36                      DEC.CE 07.08.2007, n. 3867                      L.R. 14.06.2011, n. 14
- 1.11.09.21 PROGRAMMI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE 2007-2013 E PRECEDENTI  
L. 16.04.1987, n. 183                      REG.CE 21.06.1999, n. 1260                      DEC.CE 19.12.2001, n. 4017  
DEC.CE 27.12.2001, n. 4069                      REG.CE 05.07.2006, n. 1080                      REG.CE 05.07.2006, n. 1080  
REG.CE 11.07.2006, n. 1083                      DEL.CIPE 15.06.2007, n. 36                      DEC.CE 20.09.2007, n. 4296  
DEC.CE 11.11.2007, n. 4222                      DEC.CE 29.11.2007, n. 5716                      DEC.CE 29.11.2007, n. 5716  
DEC.CE 03.12.2007, n. 5817                      DEC.CE 20.12.2007, n. 6556
- 1.11.09.22 PROGRAMMA VALLE D'AOSTA 2007-2013 OGGETTO DI COFINANZIAMENTO DEL FONDO PER LO SVILUPPO E LA COESIONE (FSC)  
D.LEGIS. 03.04.1993, n. 96                      DEL.CIPE 09.05.2003, n. 17                      DEL.CIPE 22.12.2006, n. 181  
DEL.CIPE 28.06.2007, n. 50                      DEL.CIPE 21.12.2007, n. 166                      DEL.CIPE 06.03.2009, n. 1
- 1.11.09.23 PROGRAMMA SVILUPPO RURALE 2007/13 - SPESE DI INVESTIMENTO  
D.C. 20.03.2008, n. 3399
- 1.11.09.24 PROGRAMMA DI SVILUPPO RURALE 2014/2020 - SPESE INVESTIMENTO  
L.R. 13.12.2013, n. 18
- 1.11.09.25 PROGRAMMA VALLE D'AOSTA 2014/2020 OGGETTO DI COFINANZIAMENTO DEL FONDO PER LO SVILUPPO E LA COESIONE (FSC)  
L.R. 13.12.2013, n. 18
- 1.11.09.26 PROGRAMMI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE 2014/2020  
L. 16.04.1978, n. 183                      L. 16.04.1987, n. 183                      L.R. 13.12.2013, n. 18
- 1.11.09.27 PROGRAMMA INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FESR)  
L. 16.04.1987, n. 183                      L.R. 13.12.2013, n. 18
- 1.12.01.20 FONDO REGIONALE PER LE POLITICHE ABITATIVE E RELATIVI INTERVENTI DI INVESTIMENTO  
L. 23.12.2000, n. 388                      D.M. 27.12.2001, n. 2523
- 1.12.01.21 ALTRI INTERVENTI D'INVESTIMENTO NEL SETTORE DELL'EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA FINANZIATI CON ASSEGNAZIONI STATALI A DESTINAZIONE VINCOLATA  
D.LEGIS. 31.03.1998, n. 112                      ACC.PROGR. 24.05.2001                      D.M. 27.12.2001  
L. 06.08.2008, n. 133
- 1.13.01.10 INTERVENTI CORRENTI PER LA VIABILITA'
- 1.13.01.20 INVESTIMENTI PER LA VIABILITA'  
L. 12.08.1982, n. 531                      L.R. 28.12.1984, n. 72                      L.R. 06.11.1991, n. 66  
L.R. 20.06.1996, n. 12                      L.R. 20.11.2006, n. 26                      L.R. 23.07.2010, n. 21  
L.R. 28.06.2011, n. 16                      L.R. 05.06.2014, n. 1

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

1.13.02.10	INTERVENTI PER LA GESTIONE DEI TRASPORTI PUBBLICI		
	D.P.R. 11.07.1980 , n. 753	D.P.R. 22.02.1982 , n. 182	L.R. 16.02.1995 , n. 5
	L.R. 26.06.1997 , n. 21	L.R. 01.09.1997 , n. 29	L.R. 04.08.2006 , n. 19
	L. 27.12.2006 , n. 296	L.R. 30.01.2007 , n. 2	L.R. 18.04.2008 , n. 20
1.13.02.20	INVESTIMENTI NEL SETTORE DEI TRASPORTI PUBBLICI		
	L.R. 16.02.1995 , n. 5	L.R. 30.01.2007 , n. 2	
1.13.02.21	CONTRIBUTI NEL SETTORE DEI TRASPORTI PUBBLICI PER INVESTIMENTI		
	L.R. 27.03.1991 , n. 11	L.R. 09.05.1995 , n. 15	L. 07.12.1999 , n. 472
	L. 22.04.2005 , n. 58	L.R. 30.01.2007 , n. 2	
1.13.03.10	GESTIONE E SVILUPPO DEL TRASPORTO FERROVIARIO		
	L.R. 07.04.1992 , n. 14	L.R. 07.04.1992 , n. 15	L.R. 01.09.1997 , n. 29
	L.R. 31.12.1999 , n. 42	L.R. 30.01.2007 , n. 2	D.L. 06.03.2014 , n. 16
1.13.03.20	INVESTIMENTI PER I TRASPORTI FERROVIARI		
	L.R. 13.12.1984 , n. 68	L.R. 07.04.1992 , n. 15	L.R. 31.12.1999 , n. 42
	L. 09.08.2013 , n. 98		
1.13.04.10	GESTIONE DELL'AEROPORTO E TRASPORTO AEREO		
	L.R. 11.12.2009 , n. 47		
1.13.04.20	INVESTIMENTI PER L'AEROPORTO		
	L.R. 23.12.1991 , n. 78		
1.13.05.10	SPESE DI GESTIONE DELLE INFRASTRUTTURE INFORMATICHE E TELEMATICHE		
	L.R. 26.05.1993 , n. 39	L.R. 12.07.1996 , n. 16	L.R. 01.08.2012 , n. 26
1.13.05.20	PROGETTI E SPERIMENTAZIONI IN AMBITO INFORMatico E TELEMatico - PARTE INVESTIMENTO		
	L.R. 26.05.1993 , n. 39	L.R. 12.07.1996 , n. 16	L.R. 18.04.2008 , n. 19
	L.R. 04.08.2009 , n. 24	L.R. 23.05.2011 , n. 12	L.R. 31.07.2012 , n. 23
	L.R. 01.08.2012 , n. 26		
1.14.01.10	INTERVENTI PER LA TUTELA, RECUPERO, VALORIZZAZIONE DELL'AMBIENTE E DEL PAESAGGIO		
	D.M. 28.02.1994	L.R. 27.05.1994 , n. 20	L.R. 02.05.1995 , n. 13
	L.R. 04.09.1995 , n. 41	L.R. 06.04.1998 , n. 11	L.R. 28.04.1998 , n. 17
	L. 23.03.2001 , n. 93	L.R. 24.06.2002 , n. 9	D.LEGIS. 03.04.2006 , n. 152
	L.R. 30.01.2007 , n. 2	L.R. 07.12.2009 , n. 45	
1.14.01.20	INVESTIMENTI PER LA TUTELA, RECUPERO, VALORIZZAZIONE DELL'AMBIENTE E DEL PAESAGGIO		
	L.R. 04.09.1995 , n. 41	L.R. 05.02.2004 , n. 1	L.R. 04.11.2005 , n. 25
	L.R. 15.12.2006 , n. 32	L.R. 30.01.2007 , n. 2	L.R. 30.06.2009 , n. 20
	L.R. 02.03.2010 , n. 9	L.R. 28.04.2011 , n. 8	
1.14.02.10	INTERVENTI PER LA TUTELA DEI PARCHI E DELLE RISERVE NATURALI		
	D.LEGIS. 05.08.1947 , n. 871	L. 09.10.1967 , n. 959	L.R. 10.08.1987 , n. 65
	L.R. 30.07.1991 , n. 30	L. 07.02.1992 , n. 150	L.R. 24.12.1993 , n. 90
	L. 14.02.1994 , n. 124	L.R. 05.08.1994 , n. 40	D.P.R. 08.09.1997 , n. 357
	L.R. 10.08.2004 , n. 14	L.R. 10.08.2004 , n. 16	D.LEGIS. 03.04.2006 , n. 152
	L.R. 21.05.2007 , n. 8	L.R. 07.12.2009 , n. 45	L.R. 05.06.2014 , n. 1

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

1.14.02.20	INVESTIMENTI PER I PARCHI E LE RISERVE NATURALI		
	L.R. 10.08.1987, n. 65	L.R. 21.08.1990, n. 50	L. 06.12.1991, n. 394
	L.R. 07.04.1992, n. 18	L.R. 09.12.1994, n. 75	L.R. 02.05.1995, n. 13
	L.R. 20.06.1996, n. 12	L.R. 31.12.1999, n. 47	L.R. 24.06.2002, n. 10
	L.R. 28.02.2003, n. 4	L. 23.12.2005, n. 266	D.LEGIS. 03.04.2006, n. 152
	L.R. 21.05.2007, n. 8	L.R. 07.12.2009, n. 45	T.U.D.C. 13.12.2010
1.14.03.10	GESTIONE IMPIANTI E INFORMAZIONE IN TEMA DI RIFIUTI		
	L.R. 10.04.1997, n. 12	L.R. 03.12.2007, n. 31	
1.14.03.20	INTERVENTI DI INVESTIMENTO PER LA REALIZZAZIONE E MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI IMPIANTI PER LA GESTIONE DEI RIFIUTI		
	L. 28.12.1995, n. 549	D.LEGIS. 05.02.1997, n. 22	L.R. 10.04.1997, n. 12
	D.M. 25.10.1999, n. 471	L.R. 03.12.2007, n. 31	
1.14.04.10	INTERVENTI CORRENTI SUL SISTEMA IDRICO		
	L. 05.01.1994, n. 36	D.LEGIS. 31.03.1998, n. 112	D.LEGIS. 11.05.1999, n. 152
	L. 24.12.2003, n. 350		
1.14.04.20	INTERVENTI DI INVESTIMENTO SUL SISTEMA IDRICO REGIONALE		
	L. 04.08.1989, n. 283	L. 23.05.1997, n. 135	L.R. 08.09.1999, n. 27
	L. 23.12.2000, n. 388	L. 28.12.2001, n. 448	D.M. 20.02.2006, n. 2178
	L.R. 18.04.2008, n. 13	T.U.D.C. 13.12.2010	
1.14.05.10	INTERVENTI PER LA GESTIONE DEL PATRIMONIO FORESTALE E FAUNISTICO		
	R.D.L. 30.12.1923, n. 3267	L.R. 11.08.1976, n. 34	L.R. 27.07.1989, n. 44
	L.R. 27.08.1994, n. 64	L.R. 20.06.1996, n. 12	L. 21.11.2000, n. 353
	L. 23.12.2000, n. 388	L.R. 08.01.2001, n. 1	L.R. 08.07.2002, n. 12
	REG.CE 23.05.2007, n. 614	L.R. 29.03.2010, n. 12	L.R. 05.06.2014, n. 1
1.14.05.20	INTERVENTI PER LA TUTELA DEL PATRIMONIO FORESTALE E FAUNISTICO - INVESTIMENTI		
	R.D.L. 30.12.1923, n. 3267	L.R. 03.12.1982, n. 85	L.R. 07.08.1986, n. 44
	L.R. 27.07.1989, n. 44	L.R. 30.07.1991, n. 32	L. 31.01.1994, n. 97
	L.R. 27.08.1994, n. 64	L.R. 20.06.1996, n. 12	L.R. 15.01.1997, n. 1
	ACC.PROGR. 13.08.1998, n. 461	L. 21.11.2000, n. 353	L. 23.12.2000, n. 388
	L. 23.12.2005, n. 266	L.R. 01.02.2010, n. 3	T.U.D.C. 13.12.2010
	L.R. 05.06.2014, n. 1		
1.14.05.21	INTERVENTI SUGLI IMMOBILI AD USO DEL CORPO FORESTALE - INVESTIMENTI		
	L.R. 08.07.2002, n. 12		
1.14.06.10	INTERVENTI PER LA PREVISIONE E LA PREVENZIONE DEI RISCHI NATURALI E ANTROPICI - PARTE CORRENTE		
	L.R. 01.12.1992, n. 67	L. 23.12.2000, n. 388	L.R. 18.01.2001, n. 5
	ORD.P.C.M. 27.12.2002, n. 3260		

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

- 1.14.06.20 INTERVENTI PER LA PREVISIONE E LA PREVENZIONE DEI RISCHI NATURALI E ANTROPICI - PARTE INVESTIMENTO
- |                        |                         |                         |
|------------------------|-------------------------|-------------------------|
| L. 18.05.1989 , n. 183 | L.R. 01.12.1992 , n. 67 | L.R. 20.06.1996 , n. 12 |
| L. 03.08.1998 , n. 267 | L. 23.12.2000 , n. 388  | L.R. 18.01.2001 , n. 5  |
| L. 31.07.2002 , n. 179 | DIR.MIN. 29.09.2005     | L. 23.12.2005 , n. 266  |
| L. 23.12.2009 , n. 191 | T.U.D.C. 13.12.2010     | ACC.PROGR. 19.07.2011   |
| D.M. 03.08.2011        | L.R. 05.06.2014 , n. 1  |                         |
- 1.14.06.21 EVENTI CALAMITOSI - INTERVENTI DI PREVENZIONE E DI RIPRISTINO
- |                               |                                 |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| L. 18.05.1989 , n. 183        | L.R. 09.07.1990 , n. 46         | L.R. 01.12.1992 , n. 67         |
| L. 25.07.1994 , n. 471        | L. 21.01.1995 , n. 22           | L. 30.06.1995 , n. 265          |
| L. 26.02.1996 , n. 74         | L.R. 20.06.1996 , n. 12         | ORD.MIN. 18.10.2000 , n. 3090   |
| L. 11.12.2000 , n. 365        | L.R. 18.01.2001 , n. 5          | ORD.MIN. 10.05.2001 , n. 3135   |
| ORD.MIN. 02.07.2001 , n. 3141 | ORD.MIN. 28.03.2002 , n. 3191   | ORD.MIN. 28.03.2002 , n. 3192   |
| L.R. 24.06.2002 , n. 11       | L. 23.12.2005 , n. 266          | ORD.P.C.M. 13.06.2008 , n. 3683 |
| L. 02.08.2008 , n. 129        | ORD.P.C.M. 31.10.2008 , n. 3713 | T.U.D.C. 13.12.2010             |
| ORD.MIN. 30.01.2014 , n. 143  |                                 |                                 |
- 1.14.07.10 GESTIONE DEI SERVIZI ANTINCENDI E DI PROTEZIONE CIVILE
- |                            |                              |                         |
|----------------------------|------------------------------|-------------------------|
| L.R. 05.09.1991 , n. 54    | D.LEGIS. 30.04.1992 , n. 285 | L.R. 31.10.1997 , n. 35 |
| REG.REG. 08.03.2000 , n. 1 | L. 23.12.2000 , n. 388       | L.R. 18.01.2001 , n. 5  |
| D.P.R. 08.02.2001 , n. 194 | L.R. 12.11.2001 , n. 32      | L.R. 19.05.2005 , n. 9  |
| L.R. 17.04.2007 , n. 5     | L.R. 02.04.2008 , n. 7       | L.R. 10.11.2009 , n. 37 |
| D.P.C.M. 09.11.2012        |                              |                         |
- 1.14.07.20 INVESTIMENTI PER I SERVIZI ANTINCENDI E DI PROTEZIONE CIVILE
- |                         |                            |                         |
|-------------------------|----------------------------|-------------------------|
| L.R. 05.09.1991 , n. 54 | REG.REG. 08.03.2000 , n. 1 | L. 23.12.2000 , n. 388  |
| L.R. 18.01.2001 , n. 5  | L.R. 02.04.2008 , n. 7     | L.R. 17.06.2009 , n. 15 |
| L.R. 10.11.2009 , n. 37 |                            |                         |
- 1.14.08.10 GESTIONE CAVE, MINIERE E ACQUE MINERALI E TERMALI
- L.R. 13.03.2008 , n. 5
- 1.14.08.20 CARTOGRAFIA
- |                        |                         |  |
|------------------------|-------------------------|--|
| L. 28.08.1989 , n. 305 | L.R. 25.05.2000 , n. 12 |  |
|------------------------|-------------------------|--|
- 1.15.01.10 ONERI PER INTERESSI
- |                               |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| L.R. 02.03.1992 , n. 3        | L.R. 07.04.1992 , n. 18       | L.R. 19.01.1996 , n. 1        |
| L.R. 17.12.1997 , n. 41       | L. 09.12.1998 , n. 426        | L. 07.12.1999 , n. 472        |
| L.R. 24.07.2000 , n. 18       | L.R. 26.07.2000 , n. 20       | L.R. 21.08.2000 , n. 29       |
| ORD.MIN. 18.10.2000 , n. 3090 | ORD.MIN. 10.05.2001 , n. 3135 | ORD.MIN. 02.07.2001 , n. 3141 |
| D.M. 18.09.2001 , n. 468      | L.R. 25.10.2001 , n. 27       | ORD.MIN. 28.03.2002 , n. 3192 |
| L.R. 19.12.2005 , n. 35       | L.R. 03.08.2006 , n. 15       | L.R. 29.06.2007 , n. 16       |
| L.R. 18.04.2008 , n. 13       |                               |                               |

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

- 1.15.01.30 QUOTE CAPITALE PER AMMORTAMENTO MUTUI
- |                              |                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| L.R. 02.03.1992, n. 3        | L.R. 07.04.1992, n. 18       | L.R. 19.01.1996, n. 1        |
| L.R. 17.12.1997, n. 41       | L. 09.12.1998, n. 426        | L. 07.12.1999, n. 472        |
| L.R. 24.07.2000, n. 18       | L.R. 26.07.2000, n. 20       | L.R. 21.08.2000, n. 29       |
| ORD.MIN. 18.10.2000, n. 3090 | ORD.MIN. 10.05.2001, n. 3135 | ORD.MIN. 02.07.2001, n. 3141 |
| D.M. 18.09.2001, n. 468      | L.R. 25.10.2001, n. 27       | ORD.MIN. 28.03.2002, n. 3192 |
| L.R. 28.04.2003, n. 13       | L.R. 19.12.2005, n. 35       | L.R. 03.08.2006, n. 15       |
| L.R. 29.06.2007, n. 16       | L.R. 18.04.2008, n. 13       |                              |
- 1.15.02.10 ONERI CONNESSI ALLE ENTRATE
- |                         |                             |                        |
|-------------------------|-----------------------------|------------------------|
| D.M. 05.07.1996, n. 420 | D.LEGIS. 15.12.1997, n. 446 | L.R. 04.08.2009, n. 30 |
| L.R. 02.03.2010, n. 7   | P.D. 11.07.2012, n. 3055    |                        |
- 1.15.02.11 INTERVENTI CORRENTI FINALIZZATI AL SOSTEGNO ALL'INFORMAZIONE E ALLA COMUNICAZIONE ISTITUZIONALE
- |                            |                             |                           |
|----------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| L.R. 03.12.1982, n. 85     | D.LEGIS. 06.09.1989, n. 322 | L.R. 30.07.1991, n. 30    |
| L. 07.06.2000, n. 150      | L.R. 18.04.2008, n. 11      | REG.CE 09.07.2008, n. 763 |
| REG.CE 19.11.2008, n. 1166 | L. 30.07.2010, n. 122       |                           |
- 1.15.02.12 ALTRI INTERVENTI CORRENTI NON RIPARTIBILI
- |                           |                        |                             |
|---------------------------|------------------------|-----------------------------|
| D.P.R. 26.10.1972, n. 641 | L. 26.11.1981, n. 690  | L.R. 27.11.1990, n. 69      |
| L.R. 28.12.1993, n. 91    | L.R. 27.08.1994, n. 61 | D.LEGIS. 22.05.2001, n. 263 |
| L.R. 19.12.2005, n. 32    | L. 27.12.2006, n. 296  | L.R. 17.04.2007, n. 6       |
| L.R. 04.08.2009, n. 30    | L.R. 29.03.2010, n. 11 | L.R. 12.03.2012, n. 6       |
- 1.15.02.20 INTERVENTI PER INVESTIMENTI FINALIZZATI AL SOSTEGNO ALL'INFORMAZIONE E ALLA COMUNICAZIONE ISTITUZIONALE
- L.R. 18.04.2008, n. 11
- 1.15.02.21 ALTRI INTERVENTI DI INVESTIMENTO NON RIPARTIBILI
- |                        |                       |                       |
|------------------------|-----------------------|-----------------------|
| L.R. 01.04.1975, n. 7  | L. 27.07.1978, n. 392 | L.R. 17.04.2007, n. 6 |
| L.R. 29.03.2010, n. 11 |                       |                       |
- 1.15.03.20 INTERVENTI PER COSTRUZIONE E SISTEMAZIONE DI OPERE DI INTERESSE PUBBLICO
- |                        |                        |                        |
|------------------------|------------------------|------------------------|
| L.R. 16.06.1988, n. 41 | L.R. 20.06.1996, n. 12 | L.R. 17.08.2004, n. 21 |
| L. 23.12.2005, n. 266  | T.U.D.C. 13.12.2010    |                        |
- 1.16.01.10 FONDI DI RISERVA PER SPESE OBBLIGATORIE E IMPREVISTE - SPESE CORRENTI
- L.R. 04.08.2009, n. 30
- 1.16.01.11 FONDO DI RISERVA PER RIASSEGNAZIONE RESIDUI PERENTI - SPESE CORRENTI
- L.R. 04.08.2009, n. 30
- 1.16.01.20 FONDI DI RISERVA PER SPESE OBBLIGATORIE E IMPREVISTE - SPESE DI INVESTIMENTO
- L.R. 04.08.2009, n. 30
- 1.16.01.21 FONDO DI RISERVA PER RIASSEGNAZIONE RESIDUI PERENTI - SPESE DI INVESTIMENTO
- L.R. 04.08.2009, n. 30
- 1.16.02.10 FONDO GLOBALE DI PARTE CORRENTE
- L.R. 04.08.2009, n. 30

	<b>REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE</b>	<b>BILANCIO DI PREVISIONE 2015 - 2017</b>
---	--	---

**Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento**

**Unità Previsionali di Base**

**Leggi**

1.16.02.20	FONDO GLOBALE DI INVESTIMENTO L.R. 04.08.2009, n. 30		
1.17.01.10	CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA L. 22.12.2011, n. 214		
2.01.01.40	CONTABILITA' SPECIALI D.C. 04.08.1950, n. 83 L.R. 05.05.1998, n. 27 L.R. 18.01.2001, n. 5 L.R. 13.02.2013, n. 3	CONTR. 26.08.1957, n. 1258 D.C. 21.10.1998, n. 163 D.C. 29.01.2004, n. 376	L. 17.02.1992, n. 179 L. 09.12.1998, n. 431 L.R. 14.11.2011, n. 27
2.01.02.40	PARTITE DI GIRO REG.REG. 06.04.1962, n. 2 D.P.R. 26.04.1986, n. 131 D.LEGIS. 22.04.1994, n. 320 L. 28.02.1997, n. 30 C.C.R.L. 11.08.2000 C.C.N.L. 24.07.2003 D.L. 30.09.2005, n. 203 REG.CEE 11.07.2006, n. 1083 L. 24.07.2008, n. 126 L.R. 02.03.2010, n. 7 D.D. 23.02.2012 D.L. 08.04.2013, n. 35	D.P.R. 26.10.1972, n. 642 D.G. 20.06.1986, n. 4548 L.R. 27.08.1994, n. 64 D.LEGIS. 28.09.1998, n. 360 L. 28.12.2001, n. 448 L. 01.08.2003, n. 206 L. 02.12.2005, n. 248 DEC.CE 29.11.2007, n. 5716 L.R. 07.12.2009, n. 43 L.R. 28.02.2011, n. 3 D.M. 10.12.2012 L.R. 13.12.2013, n. 18	L. 27.07.1978, n. 392 L. 24.02.1992, n. 225 DEC.C.U.E. 06.12.1994, n. 819 DEC.C.U.E. 26.04.1999, n. 382 L. 30.05.2003, n. 119 L. 24.12.2003, n. 350 REG.CEE 05.07.2006, n. 1080 L.R. 15.04.2008, n. 9 L.R. 18.01.2010, n. 2 L.R. 13.12.2011, n. 30 L.R. 13.02.2013, n. 3

**Legge regionale 23 dicembre 2014, n. 15.**

**Modificazioni alla legge regionale 13 marzo 2008, n. 5 (Disciplina delle cave, delle miniere e delle acque minerali naturali, di sorgente e termali).**

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato;

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

promulga

la seguente legge:

Art. 1  
(Modificazioni all'articolo 49)

1. Dopo il comma 2 dell'articolo 49 della legge regionale 13 marzo 2008, n. 5 (Disciplina delle cave, delle miniere e delle acque minerali naturali, di sorgente e termali), è inserito il seguente:

«2bis. Il diritto proporzionale annuo di cui al comma 1, lettera b), può essere ridotto fino al 35 per cento della somma dovuta qualora il concessionario dichiari che per l'imbottigliamento delle acque minerali sono utilizzati contenitori in vetro o ecosostenibili. La riduzione del diritto si applica sulla quota di acqua imbottigliata con tali contenitori nell'anno precedente, il cui quantitativo deve essere comunicato alla struttura competente entro il 31 marzo di ogni anno. Contestualmente alla comunicazione dei quantitativi imbottigliati deve essere fornita la documentazione attestante l'avvenuto effettivo utilizzo dei contenitori e le caratteristiche certificate degli stessi.»

2. Dopo il comma 2bis dell'articolo 49 della l.r. 5/2008, introdotto dal comma 1, è inserito il seguente:

«2ter. Oltre a quanto previsto dal comma 2bis, un'ulteriore riduzione del diritto proporzionale annuo di cui al comma 1, lettera b), può essere prevista a favore dei concessionari che sottoscrivono con la Regione una convenzione con la quale si impegnano a:

- a) perseguire l'innalzamento o la difesa dei livelli occupazionali;
- b) aderire a sistemi ambientali certificati;
- c) adottare sistemi di gestione dei rifiuti tali da consentire la riduzione progressiva degli stessi e l'avvio di operazioni di recupero e valorizzazione certa delle frazioni dei rifiuti comunque prodotte;

**Loi régionale n° 15 du 23 décembre 2014,**

**portant modification de la loi régionale n° 5 du 13 mars 2008 (Réglementation en matière de carrières, de mines et d'eaux minérales naturelles, de source et thermales).**

LE CONSEIL RÉGIONAL

a approuvé;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

promulgue

la loi dont la teneur suit :

Art. 1<sup>er</sup>  
(Modification de l'art. 49)

1. Après le deuxième alinéa de l'art. 49 de la loi régionale n° 5 du 13 mars 2008 (Réglementation en matière de carrières, de mines et d'eaux minérales naturelles, de source et thermales), il est inséré un alinéa ainsi rédigé :

«2 bis. Le droit proportionnel annuel visé à la lettre b) du premier alinéa peut être réduit jusqu'à 35 p. 100 de la somme due si le concessionnaire déclare que des bouteilles en verre ou des bouteilles éco-durables ont été utilisées pour le conditionnement des eaux minérales. La réduction du droit en cause s'applique à la quantité d'eau ainsi conditionnée au cours de l'année précédente. Le concessionnaire est tenu de communiquer ladite quantité à la structure compétente et de présenter à celle-ci la documentation attestant l'utilisation effective desdites bouteilles et les caractéristiques certifiées de ces dernières, et ce, au plus tard le 31 mars de chaque année.»

2. Après le deuxième alinéa bis de l'art. 49 de la LR n° 5/2008, tel qu'il a été introduit par le premier alinéa, il est inséré un alinéa ainsi rédigé :

«2 ter. Une réduction supplémentaire du droit proportionnel annuel visé à la lettre b) du premier alinéa peut s'ajouter à celle prévue par le deuxième alinéa bis pour les concessionnaires qui signent une convention avec la Région dans laquelle ils s'engagent :

- a) À rechercher l'augmentation ou le maintien des niveaux d'emploi ;
- b) À adhérer à des systèmes environnementaux certifiés ;
- c) À adopter des systèmes de gestion des déchets susceptibles d'en permettre la réduction progressive et à mettre en œuvre des opérations de recyclage et de valorisation certaine des déchets produits ;

- d) adottare misure di contenimento dell'inquinamento ambientale, anche attraverso iniziative promozionali e di tipo commerciale volte al consumo di prodotti a "chilometri zero";
- e) proporre ogni altra iniziativa che consenta, anche in relazione all'evoluzione normativa europea, statale e regionale in materia di tutela dell'ambiente, il contenimento o il miglioramento della qualità ambientale, nonché la promozione di beni prodotti nel territorio regionale.".

3. Dopo il comma 2ter dell'articolo 49 della l.r. 5/2008, introdotto dal comma 2, è inserito il seguente:

"2quater. La convenzione di cui al comma 2ter, il cui schema è approvato con deliberazione della Giunta regionale in relazione agli impegni che il concessionario assume, individua l'ulteriore percentuale di riduzione del diritto proporzionale annuo, che non può, in ogni caso, essere superiore al 15 per cento della somma dovuta, in modo che la riduzione complessiva non risulti superiore al 50 per cento dell'intero diritto proporzionale dovuto ai sensi del comma 1, lettera b). L'accordo definisce, inoltre:

- a) il valore percentuale da assegnare a ciascuno dei criteri di cui al comma 2ter;
- b) i criteri e le modalità con i quali deve essere dimostrato il raggiungimento degli obiettivi fissati con l'accordo stesso, al fine della determinazione della percentuale effettiva di riduzione da applicare con riferimento all'annualità precedente."

#### Art. 2

##### *(Disposizioni transitorie e finali)*

1. Entro sessanta giorni dalla data di entrata in vigore della presente legge, la Giunta regionale, con propria deliberazione, approva le modalità di determinazione della riduzione di cui all'articolo 49, comma 2bis, della l.r. 5/2008, introdotto dall'articolo 1, comma 1, individuando, altresì, il valore percentuale da assegnare a ciascuna delle tipologie di contenitore utilizzate, oggetto della eventuale riduzione del canone.
2. I commi 2bis, 2ter e 2quater dell'articolo 49 della l.r. 5/2008, introdotti dall'articolo 1, si applicano anche al diritto proporzionale annuo dovuto per l'anno 2014 di cui al medesimo articolo 49, comma 1, lettera b). I relativi versamenti sono differiti al 31 gennaio 2015.
3. A decorrere dall'anno 2015 devono essere versati alla Regione:
  - a) entro il 31 marzo di ogni anno, il diritto proporzionale

- d) À adopter des mesures de maîtrise de la pollution environnementale, entre autres, par des initiatives promotionnelles et commerciales visant à la consommation de produits locaux ;
- e) À proposer toute autre initiative permettant, compte tenu de l'évolution de la réglementation européenne, nationale et régionale en matière de protection de l'environnement, le maintien ou l'amélioration de la qualité environnementale, ainsi que la promotion des biens produits sur le territoire régional. ».

3. Après le deuxième alinéa ter de l'art. 49 de la LR n° 5/2008, tel qu'il a été introduit par le deuxième alinéa, il est inséré un alinéa ainsi rédigé :

«2 quater. La convention visée au deuxième alinéa ter, dont le modèle est approuvé par délibération du Gouvernement régional en fonction des engagements que le concessionnaire prend, établit le pourcentage de réduction supplémentaire du droit proportionnel annuel, pourcentage qui ne peut, en tout état de cause, dépasser 15 p. 100 de la somme due, la réduction globale ne devant pas être supérieure à 50 p. 100 du total du droit dû au sens de la lettre b) du premier alinéa. La convention établit par ailleurs :

- a) La valeur en pourcentage à attribuer à chacun des critères visés au deuxième alinéa ter ;
- b) Les critères et les modalités à suivre pour vérifier si les objectifs fixés par la convention ont été atteints, aux fins de la détermination du pourcentage réel de réduction à appliquer au titre de l'année précédente. ».

#### Art. 2

##### *(Dispositions transitoires et finales)*

1. Dans les soixante jours qui suivent la date d'entrée en vigueur de la présente loi, le Gouvernement régional approuve, par délibération, les modalités de détermination de la réduction visée au deuxième alinéa bis de l'art. 49 de la LR n° 5/2008, tel qu'il a été introduit par le premier alinéa de l'art. 1er de la présente loi, et établit la valeur en pourcentage à attribuer à chacune des typologies de contenants permettant la réduction du droit.
2. Les deuxièmes alinéas bis, ter et quater de l'art. 49 de la LR n° 5/2008, tels qu'ils ont été introduits par l'art. 1er de la présente loi, s'appliquent également au droit proportionnel annuel visé à la lettre b) du premier alinéa de l'article en cause dû au titre de 2014. Le délai de versement dudit droit est prorogé jusqu'au 31 décembre 2015.
3. À compter de 2015, les concessionnaires doivent verser à la Région :
  - a) Le droit proportionnel annuel visé à la lettre a) du



- annuo di cui all'articolo 49, comma 1, lettera a), della l.r. 5/2008;
- b) entro il 31 dicembre di ogni anno, il diritto proporzionale annuo di cui all'articolo 49, comma 1, lettera b), della l.r. 5/2008, determinato sulla base dei quantitativi effettivamente imbottigliati nell'anno precedente.
4. A decorrere dall'anno 2015, ai titolari di concessioni rilasciate prima della data di entrata in vigore della l.r. 5/2008, ivi comprese le concessioni perpetue, si applicano i diritti proporzionali annui di cui all'articolo 49, comma 1, della medesima legge, da versare alla Regione entro il 31 marzo di ogni anno.
5. Per i permessi di ricerca e le concessioni di cui alla parte IV della l.r. 5/2008, rilasciati successivamente alla data di entrata in vigore della presente legge, i diritti proporzionali annui di cui agli articoli 43, comma 1, e 49, comma 1, lettera a), della medesima legge devono essere versati alla Regione:
- a) per il primo anno, alla data di rilascio del permesso di ricerca o della concessione, calcolato in modo proporzionale dal mese di rilascio e fino alla fine dell'anno di riferimento;
- b) per gli anni successivi, entro il 31 marzo di ogni anno, assumendo a riferimento l'anno solare;
- c) nell'anno di scadenza della validità del permesso di ricerca e della concessione, entro il 31 marzo, in modo proporzionale fino al mese di scadenza.
6. L'articolo 12 della legge regionale 15 aprile 2008, n. 9 (Assestamento del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2008, modifiche a disposizioni legislative, variazioni al bilancio di previsione per l'anno finanziario 2008 e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010), è abrogato.

Art. 3  
(Disposizioni finanziarie)

1. La minore entrata derivante dall'applicazione della presente legge è determinata in annui euro 130.000 a decorrere dall'anno 2014.
2. La minore entrata di cui al comma 1 determina una riduzione per pari importo degli stanziamenti iscritti nello stato di previsione dell'entrata del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2014/2016 nell'unità previsionale di base 1.3.1.30 (Canoni e concessioni).
3. Al suo finanziamento si provvede mediante la riduzione per pari importo degli stanziamenti iscritti nello stato di previsione della spesa dello stesso bilancio nell'unità

- premier alinéa de l'art. 49 de la LR n° 5/2008 au plus tard le 31 mars de chaque année ;
- b) Le droit proportionnel annuel visé à la lettre b) du premier alinéa de l'art. 49 de la LR n° 5/2008, établi sur la base de la quantité d'eau effectivement mise en bouteille au cours de l'année précédente, au plus tard le 31 décembre de chaque année.
4. À compter de 2015, les titulaires des concessions, à perpétuité ou non, délivrées avant la date d'entrée en vigueur de la LR n° 5/2008 doivent verser à la Région, au plus tard le 31 mars de chaque année, les droits proportionnels annuels visés au premier alinéa de l'art. 49 de ladite loi.
5. Pour les permis de recherche et les concessions visés à la quatrième partie de la LR n° 5/2008 et délivrés après la date d'entrée en vigueur de la présente loi, les droits proportionnels annuels prévus par le premier alinéa de l'art. 43 et par la lettre a) du premier alinéa de l'art. 49 de la loi susdite doivent être versés à la Région :
- a) Au titre de la première année, à la date de délivrance du permis de recherche ou de la concession ; en l'occurrence, lesdits droits sont calculés à compter du mois de délivrance et jusqu'à la fin de l'année de référence ;
- b) Au titre des années suivantes, au plus tard le 31 mars de chaque année, référence étant faite à l'année solaire ;
- c) Au titre de l'année au cours de laquelle la validité du permis de recherche ou de la concession expire, au plus tard le 31 mars ; en l'occurrence, lesdits droits sont calculés proportionnellement jusqu'au mois d'expiration.
6. L'art. 12 de la loi régionale n° 9 du 15 avril 2008 (Réajustement du budget prévisionnel 2008, modification de mesures législatives, ainsi que rectification du budget prévisionnel 2008 et du budget pluriannuel 2008/2010) est abrogé.

Art. 3  
(Dispositions financières)

1. Le manque de recettes dérivant de l'application de la présente loi est fixé à 130 000 euros par an à compter de 2014.
2. Le manque de recettes visé au premier alinéa entraîne une réduction, pour un montant équivalent, des crédits inscrits à l'état prévisionnel des recettes du budget prévisionnel 2014/2016 de la Région, dans le cadre de l'unité prévisionnelle de base 1.3.1.30 (Redevances et concessions).
3. Pour combler le manque de recettes en cause, il est procédé à la réduction, pour un montant équivalent, des crédits inscrits à l'état prévisionnel des recettes du budget

previsionale di base 1.14.1.10 (Interventi per la tutela, recupero, valorizzazione dell'ambiente e del paesaggio).

4. Ai sensi dell'articolo 21, comma 3, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30 (Nuove disposizioni in materia di bilancio e di contabilità generale della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste e principi in materia di controllo strategico e di controllo di gestione), gli stanziamenti iscritti nello stato di previsione dell'entrata e in quello della spesa del bilancio pluriennale della Regione per il triennio 2015/2017 sono determinati al netto della minore entrata di cui al comma 1.
5. Per l'applicazione della presente legge, la Giunta regionale è autorizzata ad apportare, con propria deliberazione, su proposta dell'assessore regionale competente in materia di bilancio, le occorrenti variazioni di bilancio.

Art. 4  
(Dichiarazione di urgenza)

1. La presente legge è dichiarata urgente ai sensi dell'articolo 31, comma terzo, dello Statuto speciale per la Valle d'Aosta ed entrerà in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino ufficiale della Regione.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste.

Aosta, 23 dicembre 2014.

Il Presidente  
Augusto ROLLANDIN

**LAVORI PREPARATORI**

Disegno di legge n. 32;

- di iniziativa della Giunta regionale (atto n. 1213 del 29 agosto 2014);
- Presentato al Consiglio regionale in data 1 settembre 2014;
- Assegnata alla IV Commissione consiliare permanente in data 4 settembre 2014;
- Assegnato alla Commissione Affari generali, per il parere di compatibilità del progetto di legge con i bilanci

prévisionnel 2014/2016 de la Région, dans le cadre de l'unité prévisionnelle de base 1.14.1.10 (Mesures de protection, de réhabilitation et de valorisation de l'environnement et du paysage).

4. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 21 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009 (Nouvelles dispositions en matière de budget et de comptabilité générale de la Région autonome Vallée d'Aoste/Valle d'Aosta et principes en matière de contrôle stratégique et de contrôle de gestion), les crédits inscrits à l'état prévisionnel des recettes et à l'état prévisionnel des dépenses du budget pluriannuel 2015/2017 de la Région sont fixés compte tenu du manque de recettes visé au premier alinéa.
5. Aux fins de l'application de la présente loi, le Gouvernement régional est autorisé à délibérer, sur proposition de l'assesseur régional compétent en matière de budget, les rectifications du budget qui s'avèrent nécessaires.

Art. 4  
(Déclaration d'urgence)

1. La présente loi est déclarée urgente aux termes du troisième alinéa de l'art. 31 du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste et entre en vigueur le jour qui suit celui de sa publication au Bulletin officiel de la Région. Quiconque est tenu de l'observer et de la faire observer comme loi de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Quiconque est tenu de l'observer et de la faire observer comme loi de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 23 décembre 2014.

Le président,  
Augusto ROLLANDIN

**TRAVAUX PREPARATOIRES**

Projet de loi n° 32;

- à l'initiative du Gouvernement Régional (délibération n. 1213 du 29 août 2014);
- présenté au Conseil régional en date du 1<sup>er</sup> septembre 2014;
- soumis à la IV<sup>e</sup> Commission permanente du Conseil en date du 4 septembre 2014;
- soumis à la Commission des affaires générales aux fins de l'avis de compatibilité du projet de loi et des budgets

- della Regione, in data 4 settembre 2014;
- Acquisito il parere di compatibilità finanziaria della Commissione Affari generali espresso in data 4 dicembre 2014;
  - Acquisito il parere della IV Commissione consiliare permanente espresso in data 25 novembre 2014, con emendamenti e relazione del Consigliere ISABELLON;
  - Approvato dal Consiglio regionale nella seduta del 17 dicembre 2014 con deliberazione n. 917/XIV;
  - Trasmesso al Presidente della Regione in data 22 dicembre 2014.

- de la Région, en date du 4 septembre 2014 ;
- examiné par la Commission des Affaires générales qui a exprimé son avis de compatibilité avec les budgets de la Région, avec amendements, en date du 4 décembre 2014 ;
  - examiné par la IVe Commission permanente du Conseil qui a exprimé son avis en date du 25 novembre 2014, et rapport du Conseiller ISABELLON ;
  - approuvé par le Conseil régional lors de la séance du 17 décembre 2014 délibération n° 917/XIV ;
  - transmis au Président de la Région en date du 22 décembre 2014.

**Le seguenti note, redatte a cura dell'Ufficio del Bollettino ufficiale hanno il solo scopo di facilitare la lettura delle disposizioni di legge richiamate. Restano invariati il valore e l'efficacia degli atti legislativi qui trascritti.**

NOTE ALLA LEGGE REGIONALE  
23 dicembre 2014, n. 15.

**Note all'articolo 2:**

- <sup>(1)</sup> Il comma 1, lettera b), dell'articolo 49 della legge regionale 13 marzo 2008, n. 5 prevede quanto segue:

“[1. Il concessionario deve corrispondere alla Regione il diritto proporzionale annuo:]

b) di euro 1,50 per 1000 litri di acque minerali e di sorgente imbottigliati.”

- <sup>(2)</sup> Il comma 1 dell'articolo 43 della legge regionale 13 marzo 2008, n. 5 prevede quanto segue:

“1. Il ricercatore deve versare alla Regione il diritto proporzionale anticipato pari a euro 15 per ogni ettaro o frazione di ettaro della superficie oggetto del permesso di ricerca, con un minimo di euro 250 annui.”

- <sup>(3)</sup> Il comma 1, lettera a), dell'articolo 49 della legge regionale 13 marzo 2008, n. 5 prevede quanto segue:

“[1. Il concessionario deve corrispondere alla Regione il diritto proporzionale annuo:]

a) di euro 40 anticipati, per ogni ettaro e frazione di ettaro compresi nell'area della concessione, con un minimo di euro 600;”

- <sup>(4)</sup> L'articolo 12 della legge regionale 15 aprile 2008, n. 9 prevedeva quanto segue:

“Art. 12

(Diritto proporzionale sulle acque minerali e di sorgente. Legge regionale 13 marzo 2008, n. 5)

1. La disposizione di cui all'articolo 49, comma 1, della legge regionale 13 marzo 2008, n. 5 (Disciplina delle cave, delle miniere e delle acque minerali naturali, di sorgente e termali), trova applicazione alle concessioni in essere alla data di entrata in vigore della predetta l.r. 5/2008 a far data dal loro rinnovo e a quelle perpetue a far data dal 31 marzo 2010.”

**Legge regionale 23 dicembre 2014, n. 16.**

**Revisione della disciplina regionale concernente la concessione di agevolazioni. Modificazioni di leggi regionali.**

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato;

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

promulga

la seguente legge:

**Loi régionale n° 16 du 23 décembre 2014,**

**portant refonte de la législation régionale en matière d'octroi d'aides et modification de lois régionales.**

LE CONSEIL RÉGIONAL

a approuvé ;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

promulgue

la loi dont la teneur suit :

Art. 1  
(Finalità)

1. Al fine di ottimizzare la gestione delle risorse finanziarie destinate allo sviluppo delle attività produttive locali, compatibilmente con i limiti imposti alla spesa pubblica regionale, e in attuazione di quanto disposto dall'articolo 12, comma 1, della legge regionale 13 dicembre 2013, n. 18 (Legge finanziaria per gli anni 2014/2016), la presente legge reca modificazioni alle seguenti leggi regionali:
  - a) 7 dicembre 1993, n. 84 (Interventi regionali in favore della ricerca e dello sviluppo);
  - b) 12 novembre 2001, n. 31 (Interventi regionali a sostegno delle piccole e medie imprese per iniziative in favore della qualità, dell'ambiente, della sicurezza e della responsabilità sociale. Modificazioni alla legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 (Interventi regionali in favore della ricerca, dello sviluppo e della qualità), da ultimo modificata dalla legge regionale 18 aprile 2000, n. 11);
  - c) 31 marzo 2003, n. 6 (Interventi regionali per lo sviluppo delle imprese industriali e artigiane);
  - d) 23 gennaio 2009, n. 3 (Interventi regionali per lo sviluppo dell'imprenditoria giovanile);
  - e) 15 febbraio 2010, n. 4 (Interventi regionali a sostegno dei costi dell'energia elettrica per le utenze domestiche. Modificazione alla legge regionale 18 gennaio 2010, n. 2);
  - f) 14 giugno 2011, n. 14 (Interventi regionali in favore delle nuove imprese innovative).

Art. 2  
(Modificazioni alla l.r. 84/1993)

1. Dopo la lettera c) del comma 1 dell'articolo 7 della l.r. 84/1993, è aggiunta la seguente:

“cbis) le reti di impresa, composte da almeno tre imprese, operanti nelle attività di ricerca e sviluppo di cui all'articolo 1.”.
2. All'articolo 8 della l.r. 84/1993, sono apportate le seguenti modificazioni:
  - a) il comma 1 è sostituito dal seguente:

“1. Per gli investimenti di cui all'articolo 2 possono essere concessi contributi nel rispetto della normativa europea vigente in materia di aiuti di Stato.”;
  - b) il comma 4 è sostituito dal seguente:

“4. Nei limiti delle risorse finanziarie assegnate, i

Art. 1<sup>er</sup>  
(Finalité)

1. Afin d'optimiser la gestion des ressources financières destinées au développement des activités de production locales et compte tenu des limites imposées aux dépenses publiques régionales, la présente loi modifie, en application du premier alinéa de l'art. 12 de la loi régionale n° 18 du 13 décembre 2013 (Loi de finances 2014/2016), les lois régionales suivantes:
  - a) Loi régionale n° 84 du 7 décembre 1993 portant mesures régionales en faveur de la recherche et du développement;
  - b) Loi régionale n° 31 du 12 novembre 2001 portant mesures régionales en faveur des petites et moyennes entreprises pour des initiatives au profit de la qualité, de l'environnement, de la sécurité et de la responsabilité sociale et modifiant la loi régionale n° 84 du 7 décembre 1993 (Mesures régionales en faveur de la recherche, du développement et de la qualité), modifiée en dernier lieu par la loi régionale n° 11 du 18 avril 2000;
  - c) Loi régionale n° 6 du 31 mars 2003 portant mesures régionales pour l'essor des entreprises industrielles et artisanales;
  - d) Loi régionale n° 3 du 23 janvier 2009 portant mesures régionales pour le développement des jeunes entreprises;
  - e) Loi régionale n° 4 du 15 février 2010 portant aides régionales pour les dépenses d'énergie domestique et modifiant la loi régionale n° 2 du 18 janvier 2010;
  - f) Loi régionale n° 14 du 14 juin 2011 portant mesures régionales en faveur des jeunes entreprises innovantes.

Art. 2  
(Modification de la LR n° 84/1993)

1. Après la lettre c) du premier alinéa de l'art. 7 de la LR n° 84/1993, il est ajouté une lettre ainsi rédigée:

«c bis) Les réseaux composés d'au moins trois entreprises œuvrant dans le secteur de la recherche et du développement au sens de l'art. 1<sup>er</sup>.».
2. L'art. 8 de la LR n° 84/1993 subit les modifications suivantes:
  - a) Le premier alinéa est remplacé par un alinéa ainsi rédigé:

«1. Des subventions peuvent être octroyées pour les investissements visés à l'art. 2 de la présente loi dans le respect des dispositions de l'Union européenne en vigueur en matière d'aides d'État.»;
  - b) Le quatrième alinéa est remplacé par un alinéa ainsi rédigé:

«4. Dans les limites des ressources financières prévues

contributi concedibili ad ogni impresa non possono superare per ogni anno e per ogni progetto i seguenti massimali di importo:

- a) per le grandi imprese, 500.000 euro;
- b) per le medie imprese, 250.000 euro;
- c) per le piccole imprese, 125.000 euro.”;

c) il comma 6 è sostituito dal seguente:

“6. Nei limiti delle risorse finanziarie assegnate, i contributi concedibili ad ogni impresa di cui al comma 5 non possono superare per ogni anno e per ogni progetto i seguenti massimali di importo:

- a) per le grandi imprese, 600.000 euro;
- b) per le medie imprese, 400.000 euro;
- c) per le piccole imprese, 250.000 euro.”

3. All'articolo 11 della l.r. 84/1993, sono apportate le seguenti modificazioni:

a) il comma 1 è sostituito dal seguente:

“1. I contributi di cui all'articolo 8 sono concessi tramite procedimento a bando.”;

b) al comma 4 le parole: “Nel procedimento a bando sono definiti nel bando di gara” sono sostituite dalle seguenti: “Il bando di gara definisce”;

c) al comma 5 le parole: “Nel caso di attivazione di procedure a bando,” sono soppresse;

d) al comma 6 le parole: “, ed è composta dal dirigente di primo livello della struttura regionale competente in materia di industria, con funzioni di presidente, e da non più di quattro soggetti esperti nel settore cui il bando si riferisce” sono soppresse.

4. All'articolo 12 della l.r. 84/1993, sono apportate le seguenti modificazioni:

a) il comma 1 è sostituito dal seguente:

“1. Presso la struttura regionale competente in materia di industria, è istituito un Comitato tecnico-scientifico a supporto delle strategie di sviluppo delle attività produttive.”;

b) il comma 2 è sostituito dal seguente:

“2. I compiti, la composizione e le modalità di funzionamento del Comitato tecnico-scientifico sono

à cet effet, les subventions susceptibles d'être octroyées à chaque entreprise au titre de chaque année et de chaque projet ne peuvent dépasser les montants maximums indiqués ci-après :

- a) 500 000 d'euros, pour les grandes entreprises ;
- b) 250 000 euros, pour les moyennes entreprises ;
- c) 125 000 euros, pour les petites entreprises. ».

c) Le sixième alinéa est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :

«6. Dans les limites des ressources financières prévues à cet effet, les subventions susceptibles d'être octroyées à chaque entreprise visée au cinquième alinéa au titre de chaque année et de chaque projet ne peuvent dépasser les montants maximums indiqués ci-après :

- a) 600 000 d'euros, pour les grandes entreprises ;
- b) 400 000 euros, pour les moyennes entreprises ;
- c) 250 000 euros, pour les petites entreprises. ».

3. L'art. 11 de la LR n° 84/1993 subit les modifications suivantes :

a) Le premier alinéa est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :

«1. Les subventions visées à l'art. 8 de la présente loi sont octroyées suivant une procédure d'appel à candidatures. ».

b) Au quatrième alinéa, les mots : «L'avis relatif à la procédure d'appel à candidatures» sont remplacés par les mots : «L'avis d'appel à candidatures» ;

c) Au cinquième alinéa, les mots : « Pour ce qui est des procédures d'appel à candidatures, » sont supprimés ;

d) Au sixième alinéa, les mots : «et est composée du dirigeant du premier niveau de la structure régionale compétente en matière d'industrie, en qualité de président, et de maximum quatre membres spécialisés dans le secteur auquel l'avis d'appel à candidatures se réfère» sont supprimés.

4. L'art. 12 de la LR n° 84/1993 subit les modifications suivantes :

a) Le premier alinéa est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :

«1. Un Comité technique et scientifique est institué auprès de la structure régionale compétente en matière d'industrie qui collabore à la mise au point des stratégies de développement des activités productives. » ;

b) Le deuxième alinéa est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :

«2. Les attributions, la composition et les modalités de fonctionnement du Comité technique et scientifi-

stabiliti con deliberazione della Giunta regionale.”;

- c) alla rubrica e ai commi 3, 4, 6 e 7, le parole: “Comitato tecnico” sono sostituite dalle seguenti: “Comitato tecnico-scientifico”.

5. All'articolo 14 della l.r. 84/1993, sono apportate le seguenti modificazioni:

- a) il comma 1 è sostituito dal seguente:

“1. Il contributo è revocato nei seguenti casi:

- a) mancata presentazione della relazione tecnica di cui all'articolo 13;
- b) perdita dei requisiti da parte dell'impresa beneficiaria durante la realizzazione del progetto o entro tre anni dalla conclusione del medesimo;
- c) messa in liquidazione volontaria dell'impresa o cessazione volontaria dell'attività nel territorio regionale da parte dell'impresa beneficiaria durante la realizzazione del progetto, nel caso in cui non vi sia un soggetto subentrante che continui il progetto di ricerca nel territorio regionale;
- d) messa in liquidazione volontaria dell'impresa o cessazione volontaria dell'attività nel territorio regionale da parte dell'impresa beneficiaria entro tre anni dalla conclusione del progetto;
- e) interruzione ingiustificata del progetto, mancata conclusione dello stesso nei tempi previsti o realizzazione del progetto in modo sostanzialmente difforme da quanto previsto;
- f) mancata conservazione presso la sede operativa situata nel territorio regionale degli investimenti materiali, per un periodo di cinque anni per le grandi imprese e di tre anni per le piccole e medie imprese dalla conclusione del progetto;
- g) rinuncia, da parte dell'impresa beneficiaria, alla realizzazione del progetto.”;

- b) il comma 3 è sostituito dal seguente:

“3. La revoca comporta l'obbligo di restituire alla Regione, entro sessanta giorni dalla comunicazione del relativo provvedimento, l'importo del contributo concesso, maggiorato degli interessi calcolati sulla base della media ponderata del tasso ufficiale di riferimento, relativa al periodo in cui si è beneficiato del contributo stesso. La mancata restituzione del contributo entro tale termine comporta il divieto, per il soggetto inadempiente, di beneficiare di ogni agevolazione prevista dalla presente legge per un periodo di tre anni decorrente dalla data di comunicazione del provvedimento di revoca. Il predetto divieto viene meno all'atto dell'eventuale regolarizzazione della posizione debitoria.”.

que sont établis par délibération du Gouvernement régional.»;

- c) À l'intitulé et aux troisième, quatrième, sixième et septième alinéas, les mots : «Comité technique» sont remplacés par les mots : «Comité technique et scientifique».

5. L'art. 14 de la LR n° 84/1993 subit les modifications suivantes :

- a) Le premier alinéa est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :

«1. La subvention est retirée lorsque le bénéficiaire :

- a) Ne présente pas le rapport technique visé à l'art. 13 de la présente loi ;
- b) Perd une ou plusieurs des conditions requises pendant la réalisation du projet ou dans les trois ans qui suivent la fin de celui-ci ;
- c) Met en liquidation volontairement son entreprise ou cesse volontairement l'activité sur le territoire régional pendant la réalisation du projet, au cas où il n'existerait aucun remplaçant qui continue le projet de recherche en Vallée d'Aoste ;
- d) Met en liquidation volontairement son entreprise ou cesse volontairement l'activité sur le territoire régional dans les trois ans qui suivent la fin du projet ;
- e) Interrompt le projet sans motif justifié, ne le conclut pas dans les délais prévus ou le réalise d'une manière substantiellement différente par rapport à l'original ;
- f) Ne conserve pas auprès de son siège opérationnel sur le territoire régional les investissements matériels réalisés, et ce, pendant cinq ans au moins, s'il s'agit d'une grande entreprise, ou trois ans au moins, s'il s'agit d'une petite ou d'une moyenne entreprise, à compter de la fin du projet ;
- g) Renonce à la réalisation du projet.»;

- b) Le troisième alinéa est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :

«3. En cas de retrait, la subvention – majorée des intérêts calculés sur la base de la moyenne pondérée du taux officiel de référence relative à la période pendant laquelle elle a été perçue – est restituée à la Région dans les soixante jours qui suivent la date de notification de l'acte y afférent. La non-restitution de la subvention dans le délai susmentionné entraîne l'impossibilité, pour le défaillant, de bénéficier de toute autre aide prévue par la présente loi pendant trois ans à compter de la date de notification de l'acte de retrait. La présente disposition cesse d'être applicable dès que la dette est payée.»;

6. Sono abrogate le seguenti disposizioni della l.r. 84/1993:

- a) i commi 2, 3, 7, 10 e 11 dell'articolo 8;
- b) i commi 2, 3 e 7 dell'articolo 11;
- c) il comma 5 dell'articolo 12.

Art. 3

*(Riduzione, per l'anno 2014,  
dei contributi di cui all'articolo 8 della l.r. 84/1993)*

1. Per conseguire le finalità di cui all'articolo 1, per le domande di contributo di cui all'articolo 8 della l.r. 84/1993, presentate nell'anno 2014 e per le quali non è stato ancora adottato il provvedimento di concessione, il contributo complessivamente concedibile è ridotto del 10 per cento per le piccole imprese, del 20 per cento per le medie imprese e del 30 per cento per le grandi imprese.

Art. 4

*(Modificazioni alla l.r. 31/2001)*

1. L'articolo 2 della l.r. 31/2001 è sostituito dal seguente:

«Art. 2  
*(Applicazione  
della normativa europea)*

1. I contributi previsti dalla presente legge sono concessi nel rispetto della normativa europea vigente in materia di aiuti di Stato.”.
2. Al comma 2 dell'articolo 4 della l.r. 31/2001, le parole: “in applicazione delle intensità massime di aiuto previste dal regolamento” sono sostituite dalle seguenti: “nel rispetto dei limiti massimi di intensità di aiuto previsti dalla normativa”.
3. Al comma 3 dell'articolo 7 della l.r. 31/2001, le parole: “e l'erogazione dei contributi” sono sostituite dalle seguenti: “, l'erogazione e la revoca dei contributi”.

Art. 5

*(Modificazioni alla l.r. 6/2003)*

1. L'articolo 2 della l.r. 6/2003 è sostituito dal seguente:

«Art. 2  
*(Programma pluriennale per l'innovazione  
e lo sviluppo dell'industria e dell'artigianato)*

1. Il programma pluriennale per l'innovazione e lo sviluppo dell'industria e dell'artigianato, di seguito

6. Les dispositions de la LR n° 84/1993 indiquées ci-après sont abrogées:

- a) Les deuxième, troisième, septième, dixième et onzième alinéas de l'art. 8;
- b) Les deuxième, troisième et septième alinéas de l'art. 11;
- c) Le cinquième alinéa de l'art. 12.

Art. 3

*(Réduction, pour 2014,  
des subventions visées à l'art. 8 de la LR n° 84/1993)*

1. Aux fins visées à l'art. 1er, relativement aux demandes de subvention visées à l'art. 8 de la LR n° 84/1993, présentées en 2014 et n'ayant pas encore fait l'objet d'un acte d'octroi, le montant global de la subvention susceptible d'être octroyé est réduit de 10 pour cent, dans le cas des petites entreprises, de 20 pour cent, dans le cas des moyennes entreprises, et de 30 pour cent, dans le cas des grandes entreprises.

Art. 4

*(Modification de la LR n° 31/2001)*

1. L'art. 2 de la LR n° 31/2001 est remplacé par un article ainsi rédigé:

«Art. 2  
*(Application  
des dispositions de l'Union européenne)*

1. Les subventions prévues par la présente loi sont accordées dans le respect des dispositions de l'Union européenne en matière d'aides d'État. ».
2. Au deuxième alinéa de l'art. 4 de la LR n° 31/2001, les mots: «sur la base des intensités maximales des aides prévues par le règlement mentionné» sont remplacés par les mots: «dans le respect des intensités maximales des aides prévues par les dispositions évoquées».
3. Au troisième alinéa de l'art. 7 de la LR n° 31/2001, les mots: «à l'octroi des subventions en cause» sont remplacés par les mots: «à l'octroi, au versement et au retrait des subventions en cause».

Art. 5

*(Modification de la LR n° 6/2003)*

1. L'art. 2 de la LR n° 6/2003 est remplacé par un article ainsi rédigé:

«Art. 2  
*(Programme pluriannuel pour l'innovation  
et l'essor de l'industrie et de l'artisanat)*

1. Le programme pluriannuel pour l'innovation et l'essor de l'industrie et de l'artisanat, ci-après dénommé

denominato programma, è lo strumento di attuazione degli indirizzi in materia di sviluppo delle attività produttive formulati dalla Giunta regionale, in attuazione della programmazione strategica regionale e nel rispetto dei documenti di programmazione europei e statali. La sua validità copre un arco temporale di medio periodo, coerente con la programmazione europea, e comunque non inferiore ai tre anni.

2. Il programma è approvato dal Consiglio regionale, su proposta della Giunta regionale, e può essere aggiornato periodicamente per essere adattato all'evolversi delle esigenze del settore, anche sulla base dei risultati del monitoraggio di cui all'articolo 4.
3. Il programma contiene:
  - a) la valutazione della consistenza strutturale ed economica del settore, i principali ostacoli al suo sviluppo e le eventuali criticità individuate a seguito degli interventi attivati dalla Regione;
  - b) l'individuazione delle misure e degli strumenti di intervento che ne costituiscono il contenuto operativo;
  - c) la stima delle risorse finanziarie complessive necessarie, suddivise tra quelle pubbliche, di derivazione europea, statale e regionale e quelle private;
  - d) lo stato di attuazione degli interventi in atto ovvero il monitoraggio periodico delle azioni.".
2. All'articolo 3 della l.r. 6/2003, sono apportate le seguenti modificazioni:
  - a) il comma 2 è sostituito dal seguente:

«2. Per l'elaborazione dei contenuti del programma, la Giunta regionale tiene conto delle risultanze delle attività svolte dalla struttura regionale competente per materia, delle eventuali proposte formulate dalla stessa in relazione alle criticità riscontrate nell'analisi della precedente programmazione e delle risultanze della consultazione con i portatori di interesse.»;
  - b) il comma 3 è sostituito dal seguente:

«3. Il periodo di vigenza del programma coincide con almeno tre esercizi finanziari completi. La Giunta regionale, entro il 30 giugno precedente la scadenza del periodo, sottopone al Consiglio regionale la proposta di programma relativa al periodo successivo per la sua approvazione.».
3. L'articolo 4 della l.r. 6/2003 è sostituito dal seguente:

«programme», est l'outil de concrétisation des orientations en matière de développement des activités productives formulées par le Gouvernement régional, en application de la programmation stratégique régionale et dans le respect des documents de programmation européens et étatiques. Il est valable pour une période de moyenne durée, cohérente avec la programmation européenne et, en tout état de cause, non inférieure à trois ans.

2. Le programme est approuvé par le Conseil régional, sur proposition du Gouvernement régional, et peut être actualisé périodiquement en fonction de l'évolution des exigences du secteur concerné et, notamment, sur la base des résultats du suivi effectué au sens de l'article 4.
3. Dans ledit programme figurent:
  - a) L'évaluation de la situation structurelle et économique des secteurs en question, les principaux obstacles au développement desdits secteurs et les éventuels points critiques constatés à la suite de la réalisation des actions lancées par la Région;
  - b) Les mesures et les outils qui en constituent le contenu opérationnel;
  - c) L'estimation des ressources financières globalement nécessaires, réparties en ressources publiques, allouées par l'Union européenne, l'État ou la Région, et ressources privées;
  - d) L'état de réalisation des actions en cours ou les résultats du suivi de celles-ci.».
2. L'art. 3 de la LR n° 6/2003 subit les modifications suivantes:
  - a) Le deuxième alinéa est remplacé par un alinéa ainsi rédigé:

«2. Pour l'élaboration des contenus du programme, le Gouvernement régional prend en compte les résultats des activités de la structure régionale compétente en la matière, les éventuelles propositions formulées par celle-ci au sujet des problèmes constatés lors de l'analyse de la période de programmation précédente et les résultats de la consultation des acteurs de référence.»;
  - b) Le troisième alinéa est remplacé par un alinéa ainsi rédigé:

«3. La période de validité du programme coïncide avec au moins trois exercices financiers complets. Le Gouvernement régional, au plus tard le 30 juin précédant l'expiration de ladite période, présente au Conseil régional le projet de programme relatif à la période suivante en vue de son approbation.».
3. L'art. 4 de la LR n° 6/2003 est remplacé par un article ainsi rédigé:



“Art. 4

*(Monitoraggio del programma regionale  
dell'industria e dell'artigianato)*

1. Il monitoraggio periodico del programma, cui provvede la struttura regionale competente per materia, assicura:
  - a) l'analisi dell'efficacia degli interventi pubblici in riferimento agli obiettivi del programma e agli indici di performance individuati dallo stesso;
  - b) l'individuazione dei punti di forza e delle criticità del programma;
  - c) la raccolta e l'organizzazione degli studi, ricerche ed indagini, generali e specifici, relativi al programma;
  - d) l'aggiornamento periodico delle analisi di contesto economico-sociale utili alla costruzione o alla modifica del programma;
  - e) la divulgazione periodica dei principali risultati ottenuti tramite la realizzazione del programma.
2. Per lo svolgimento delle attività di cui al comma 1, la Regione si avvale della collaborazione del Comitato tecnico-scientifico di cui alla legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 (Interventi regionali in favore della ricerca e dello sviluppo).”
4. Il comma 2 dell'articolo 9 della l.r. 6/2003 è sostituito dal seguente:

“2. La domanda di intervento è presentata alla struttura regionale competente per materia che, previa verifica formale della medesima, la trasmette alla società finanziaria regionale (FINAOSTA S.p.A.) per l'espletamento dell'istruttoria di cui al comma 1. A tal fine, la Regione stipula apposita convenzione con la quale sono disciplinati i rapporti derivanti dallo svolgimento dell'attività istruttoria, compresa l'entità dei compensi da corrispondere.”
5. Al comma 1 dell'articolo 10 della l.r. 6/2003, dopo le parole: “garanzie offerte” sono inserite le seguenti: “e delle disponibilità del fondo di rotazione”.
6. All'articolo 12 della l.r. 6/2003, sono apportate le seguenti modificazioni:
  - a) al comma 1, dopo le parole: “per un periodo di cinque anni” sono inserite le seguenti: “per le grandi imprese e di tre anni per le piccole e medie imprese”;
  - b) al secondo periodo del comma 3, le parole: “l'ammontare dei finanziamenti e dell'equivalente sovvenzione dell'intervento, maggiorata” sono sostituite dalle seguenti: “l'importo del contributo concesso o il debito residuo maggiorati”.

« Art. 4

*(Suivi du programme)*

1. Le suivi périodique du programme est effectué par la structure régionale compétente en la matière en vue :
  - a) De l'analyse de l'efficacité des actions publiques par rapport aux objectifs du programme et aux indices de performance établis par ce dernier ;
  - b) De la définition des points de force et des points critiques du programme ;
  - c) De la collecte et de l'organisation des études, des recherches et des enquêtes, générales et spécifiques, qui concernent le programme ;
  - d) De l'actualisation périodique des analyses du contexte économique et social susceptibles de s'avérer utiles à la rédaction ou à la modification du programme ;
  - e) De la diffusion périodique des principaux résultats obtenus dans le cadre du programme.
2. Aux fins des activités évoquées au 1er alinéa, la Région fait appel à la collaboration du Comité technique et scientifique visé à la loi régionale n° 84 du 7 décembre 1993 (Mesures régionales en faveur de la recherche et du développement).»
4. Le deuxième alinéa de l'art. 9 de la LR n° 6/2003 est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :

«2. La demande d'aide doit être déposée à la structure régionale compétente en la matière qui, après l'avoir vérifiée du point de vue formel, la transmet à la société financière régionale (Finaosta SpA), qui procède à l'instruction au sens du premier alinéa. À cet effet, la Région passe avec ladite société une convention réglementant les rapports relatifs au déroulement de l'instruction et indiquant également le montant des rémunérations à verser.»
5. Au premier alinéa de l'art. 10 de la LR n° 6/2003, après les mots : «sur la base des garanties présentées» sont insérés les mots : «et des disponibilités du fonds de roulement».
6. L'art. 12 de la LR n° 6/2003 subit les modifications suivantes :
  - a) Au premier alinéa, après les mots : «pendant une période de cinq ans» sont insérés les mots : «, s'il s'agit de grandes entreprises, et de trois ans, s'il s'agit de petites ou de moyennes entreprises,» ;
  - b) À la deuxième phrase du troisième alinéa, les mots : «le montant des financements et de la subvention y afférente, majorée» sont remplacés par les mots : «le montant de l'aide octroyée ou la dette résiduelle, majorés» ;

7. Al comma 1 dell'articolo 15 della l.r. 6/2003, dopo le parole: "La revoca, anche parziale, dell'intervento" sono aggiunte le seguenti: " , nei casi di cui all'articolo 14, comma 1, lettera a)".
8. All'articolo 16 della l.r. 6/2003, sono apportate le seguenti modificazioni:
- a) il comma 2 è sostituito dal seguente:
- «2. Le spese di cui all'articolo 17, comma 2, sono finanziabili, oltre che nel rispetto dei limiti previsti dalla normativa europea vigente in materia di aiuti di Stato, in regime de minimis, fino alla misura massima del 30 per cento calcolata in equivalente sovvenzione lorda. Tale misura massima è elevata al 50 per cento nel caso di spese sostenute da imprese innovative, come definite con deliberazione della Giunta regionale.»;
- b) il comma 3 è sostituito dal seguente:
- «3. Per le imprese operanti nel settore dell'artigianato tipico e tradizionale, le spese di cui all'articolo 17, comma 2, sono finanziabili, oltre che nel rispetto dei limiti previsti dalla normativa europea vigente in materia di aiuti di Stato, in regime de minimis, fino alla misura massima del 40 per cento calcolata in equivalente sovvenzione lorda.».
9. Dopo il comma 2 dell'articolo 18 della l.r. 6/2003, è inserito il seguente:
- «2bis. I contributi in conto capitale sono concessi:
- a) alle imprese innovative, come definite con deliberazione della Giunta regionale;
- b) alle altre imprese, esclusivamente per le iniziative di cui all'articolo 17, comma 2, lettera e).».
10. Al comma 1 dell'articolo 19 della l.r. 6/2003, le parole: "euro 25.000" sono sostituite dalle seguenti: "euro 15.000".
11. Il comma 2 dell'articolo 24 della l.r. 6/2003 è sostituito dal seguente:
- «2. Le iniziative di cui al comma 1 sono finanziabili, oltre che nel rispetto dei limiti previsti dalla normativa europea vigente in materia di aiuti di Stato, in regime de minimis, fino alla misura massima del 60 per cento calcolata in equivalente sovvenzione lorda.».
12. Al comma 1 dell'articolo 28 della l.r. 6/2003, le parole: "contributi in conto capitale," sono soppresse.
7. Au premier alinéa de l'art. 15 de la LR n° 6/2003, après les mots: «La révocation, même partielle, de l'aide» sont insérés les mots: « , dans les cas visés à la lettre a) du 1er alinéa de l'article 14».
8. L'art. 16 de la LR n° 6/2003 subit les modifications suivantes:
- a) Le deuxième alinéa est remplacé par un alinéa ainsi rédigé:
- «2. Les dépenses visées au 2e alinéa de l'article 17 peuvent être financées dans les limites établies par les dispositions de l'Union européenne en matière d'aides étatiques et dans le cadre de la règle de minimis, jusqu'à 30 % de leur montant exprimé en équivalent-subvention brut. Ledit plafond est élevé à 50 % s'il s'agit de dépenses supportées par des entreprises innovantes au sens de la délibération du Gouvernement régional prise à cet effet. »;
- b) Le troisième alinéa est remplacé par un alinéa ainsi rédigé:
- «3. Pour les entreprises œuvrant dans le secteur de l'artisanat typique et traditionnel, les dépenses visées au 2e alinéa de l'article 17 peuvent être financées dans les limites établies par les dispositions de l'Union européenne en matière d'aides étatiques et dans le cadre de la règle de minimis, jusqu'à 40 % de leur montant exprimé en équivalent-subvention brut. ».
9. Après le deuxième alinéa de l'art. 18 de la LR n° 6/2003, il est inséré un alinéa ainsi rédigé:
- «2 bis. Les subventions en capital sont octroyées:
- a) Aux entreprises innovantes au sens de la délibération du Gouvernement régional prise à cet effet;
- b) Aux autres entreprises, uniquement pour les actions visées à la lettre e) du 2e alinéa de l'article 17.».
10. Au premier alinéa de l'art. 19 de la LR n° 6/2003, les mots: « 25 000 euros » sont remplacés par les mots: « 15 000 euros ».
11. Le deuxième alinéa de l'art. 24 de la LR n° 6/2003 est remplacé par un alinéa ainsi rédigé:
- «2. Les actions visées au 1er alinéa du présent article peuvent être financées dans les limites établies par les dispositions de l'Union européenne en matière d'aides étatiques et dans le cadre de la règle de minimis, jusqu'à 60 % de leur montant exprimé en équivalent-subvention brut. ».
12. Au premier alinéa de l'art. 28 de la LR n° 6/2003, les mots: « des subventions en capital, » sont supprimés.

13. Sono abrogate le seguenti disposizioni della l.r. 6/2003:

- a) i commi 1 e 4 dell'articolo 3;
- b) i commi 2 e 3 dell'articolo 28.

Art. 6  
(Modificazioni alla l.r. 3/2009)

1. Al comma 1 dell'articolo 3 della l.r. 3/2009, le parole: "40 per cento" sono sostituite dalle seguenti: "30 per cento".

2. Il comma 1 dell'articolo 6 della l.r. 3/2009 è sostituito dal seguente:

"1. La domanda di contributo è presentata alla struttura competente che, previa verifica formale della medesima, la trasmette alla società finanziaria regionale (FINAOSTA S.p.A.) per l'espletamento dell'attività istruttoria di cui al comma 2. A tal fine, la Regione stipula con FINAOSTA S.p.A. apposita convenzione con la quale sono disciplinati i rapporti derivanti dallo svolgimento dell'attività istruttoria, compresa l'entità dei compensi da corrispondere."

3. Dopo il comma 2 dell'articolo 8 della l.r. 3/2009, è aggiunto il seguente:

"2bis. La mancata restituzione del contributo entro il termine di cui al comma 2 comporta il divieto, per il soggetto inadempiente, di beneficiare di ogni altra agevolazione prevista dalla presente legge per un periodo di tre anni decorrente dalla data di comunicazione del provvedimento di revoca. Il predetto divieto viene meno all'atto dell'eventuale regolarizzazione della posizione debitoria."

4. Al comma 1 dell'articolo 9 della l.r. 3/2009, dopo le parole: "La revoca, anche parziale, del contributo" sono aggiunte le seguenti: ", nei casi di cui all'articolo 8, comma 1, lettere a) e c)."

Art. 7  
(Modificazione alla l.r. 4/2010)

1. Dopo l'articolo 3 della l.r. 4/2010 è inserito il seguente:

"Art. 3bis  
(Revoca e decadenza)

1. I contributi di cui alla presente legge sono revocati qualora dai controlli effettuati dalla struttura competente, anche a campione, emerga la non veridicità delle dichiarazioni rese o il mancato rispetto delle disposizioni di cui alla presente legge.

2. In caso di revoca, il contributo percepito è restituito entro sessanta giorni dalla comunicazione del relativo

13. Les dispositions de la LR n° 6/2003 indiquées ci-après sont abrogées:

- a) Les premier et quatrième alinéas de l'art. 3 ;
- b) Les deuxième et troisième alinéas de l'art. 28.

Art. 6  
(Modification de la LR n° 3/2009)

1. Au premier alinéa de l'art. 3 de la LR n° 3/2009, les mots: «40 pour cent» sont remplacés par les mots: «30 pour cent».

2. Le premier alinéa de l'art. 6 de la LR n° 3/2009 est remplacé par un alinéa ainsi rédigé:

«1. La demande d'aide doit être déposée à la structure régionale compétente en la matière qui, après l'avoir vérifiée du point de vue formel, la transmet à la société financière régionale (Finaosta SpA), qui procède à l'instruction au sens du deuxième alinéa. À cet effet, la Région passe avec ladite société une convention réglementant les rapports relatifs au déroulement de l'instruction et indiquant également le montant des rémunérations à verser.»

3. Après le deuxième alinéa de l'art. 8 de la LR n° 3/2009, il est ajouté un alinéa ainsi rédigé:

«2bis. Le non-remboursement de l'aide dans le délai visé au deuxième alinéa, entraîne l'impossibilité, pour le défaillant, de bénéficier de toute autre aide prévue par la présente loi pendant trois ans à compter de la date de notification de l'acte de retrait. La présente disposition cesse d'être applicable dès que la dette est payée.»

4. Au premier alinéa de l'art. 9 de la LR n° 3/2009, après les mots: «Le retrait total ou partiel de l'aide», sont ajoutés les mots: «, dans les cas visés aux lettres a) et c) du premier alinéa de l'art. 8».

Art. 7  
(Modification de la LR n° 4/2010)

1. Après l'art. 3 de la LR n° 4/2010, il est inséré un article ainsi rédigé:

«Art. 3 bis  
(Retrait et déchéance)

1. Les aides visées à la présente loi sont retirées lorsque les contrôles effectués par la structure compétente, éventuellement au hasard, prouvent la non-véracité des déclarations des bénéficiaires ou la violation des dispositions énoncées à la présente loi.

2. En cas de retrait, l'aide – majorée des intérêts calculés sur la base de la moyenne pondérée du taux officiel de

provvedimento, maggiorato degli interessi calcolati sulla base della media ponderata del tasso ufficiale di riferimento, relativa al periodo in cui si è beneficiato del contributo.

3. Qualora i contributi di cui alla presente legge non siano stati riscossi entro i nove mesi successivi alla comunicazione del provvedimento di concessione, i soggetti beneficiari decadono dal diritto di riscossione.
4. Le disposizioni di cui al presente articolo si applicano anche ai contributi concessi a sostegno dei costi sostenuti a decorrere dall'anno 2012.”.

Art. 8  
(Modificazioni alla l.r. 14/2011)

1. Il comma 2 dell'articolo 1 della l.r. 14/2011 è sostituito dal seguente:

“2. I contributi previsti dalla presente legge sono concessi nel rispetto della normativa europea vigente in materia di aiuti di Stato.”.

2. L'articolo 2 della l.r. 14/2011 è sostituito dal seguente:

“Art. 2  
(Soggetti beneficiari)

1. Possono beneficiare dei contributi previsti dalla presente legge le imprese innovative non quotate, classificate come piccole imprese, secondo la normativa europea vigente, che non hanno ancora distribuito utili e che non sono state costituite a seguito di fusione.
2. Per beneficiare dei contributi, le imprese di cui al comma 1 devono, al momento della presentazione della domanda:
  - a) essere costituite da non più di tre anni;
  - b) essere operative da non meno di sei mesi.
3. Sono considerate innovative le imprese che, alternativamente:
  - a) possono dimostrare, attraverso una valutazione eseguita da un esperto esterno, che in un futuro prevedibile svilupperanno prodotti, servizi o processi nuovi o sensibilmente migliorati rispetto allo stato dell'arte nel settore interessato e che comportano un rischio di insuccesso tecnologico o industriale;
  - b) possono dimostrare di aver sostenuto costi di ricerca e di sviluppo di almeno il 10 per cento del totale dei costi di esercizio in almeno uno dei tre anni precedenti la concessione dell'aiuto, oppure, nel caso di una start-up senza dati finanziari precedenti, nella revisione contabile dell'esercizio fi-

référence relative à la période pendant laquelle elle a été perçue – est restituée dans les soixante jours qui suivent la date de notification de l'acte y afférent.

3. Au cas où les aides visées à la présente loi ne seraient pas perçues dans les neuf mois suivant la notification de l'acte d'octroi, les bénéficiaires sont déclarés déchus de leur droit de les percevoir.
4. Les dispositions du présent article s'appliquent également aux aides octroyées à titre de concours au paiement des coûts supportés à compter de 2012. ».

Art. 8  
(Modification de la LR n° 14/2011)

1. Le deuxième alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> de la LR n° 14/2011 est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :

«2. Les aides visées à la présente loi sont octroyées dans le respect des dispositions de l'Union européenne en matière d'aides d'État. ».

2. L'art. 2 de la LR n° 14/2011 est remplacé par un article ainsi rédigé :

«Art. 2  
(Bénéficiaires)

1. Peuvent bénéficier des aides visées à la présente loi les entreprises innovantes non cotées auxquelles s'applique la définition de « petite entreprise » selon les dispositions de l'Union européenne en vigueur en la matière et qui n'ont pas encore distribués de bénéfices ni ne résultent d'une fusion.
2. Aux fins de l'obtention des aides en cause, les entreprises visées au premier alinéa du présent article doivent, au moment du dépôt de leur demande :
  - a) Être constituées depuis trois ans au plus ;
  - b) Exercer leur activité depuis six mois au moins.
3. L'on entend par « entreprises innovantes » les entreprises qui remplissent l'une des conditions suivantes :
  - a) Pouvoir prouver, par un diagnostic effectué par un expert externe, que dans un prochain avenir elles mettront au point des produits, des services ou des processus nouveaux ou sensiblement améliorés par rapport à l'état de l'art du secteur intéressé qui comportent un risque d'insuccès du point de vue technologique ou industriel ;
  - b) Pouvoir prouver qu'elles ont supporté des dépenses de recherche et de développement représentant au moins 10 p. 100 du total de leurs frais d'exploitation au cours d'une au moins des trois années précédant l'octroi de l'aide en cause ou, dans le cas d'une jeune pousse sans historique fi-

nanziario in corso, come certificato da un revisore dei conti esterno.”.

3. L'articolo 3 della l.r. 14/2011 è sostituito dal seguente:

“Art. 3  
(Tipologia degli interventi)

1. Per le finalità di cui all'articolo 1, i contributi sono concessi nella misura massima del 60 per cento delle spese previste per la realizzazione di piani di sviluppo delle imprese e nei limiti dell'importo massimo di 150.000 euro per impresa.
2. Nei limiti di cui al comma 1, i contributi sono erogati per stati di avanzamento annuali che non possono superare l'importo annuo di 75.000 euro per impresa.”.

4. Il comma 1 dell'articolo 4 della l.r. 14/2011 è sostituito dal seguente:

“1. Sono ammissibili a contributo le spese previste per la realizzazione di piani di sviluppo che individuano gli obiettivi di crescita dell'impresa e dimostrano la possibilità del loro raggiungimento e la loro sostenibilità finanziaria.”.

5. All'articolo 5 della l.r. 14/2011, sono apportate le seguenti modificazioni:

a) il comma 2 è sostituito dal seguente:

“2. I contributi sono concessi a seguito di istruttoria della struttura competente e previo parere della società finanziaria regionale (FINAOSTA S.p.A.), in merito alla sostenibilità economico-finanziaria del piano di sviluppo, e della Commissione tecnica di cui all'articolo 6, in merito all'innovatività, alla sostenibilità tecnica e alle prospettive di mercato del piano di sviluppo.”;

b) il comma 3 è sostituito dal seguente:

“3. I contributi sono erogati da FINAOSTA S.p.A., se del caso anche in misura parziale, sulla base degli esiti della verifica dell'avanzamento del piano, della conformità al piano presentato e del raggiungimento degli obiettivi di crescita dell'impresa.”;

c) al comma 7, sono aggiunte, in fine, le seguenti parole: “e i relativi massimali di contributo, nei limiti previsti dall'articolo 3”.

6. All'articolo 6 della l.r. 14/2011, sono apportate le seguenti modificazioni:

nancier, de l'audit de son année fiscale en cours, ce chiffre étant certifié par un commissaire aux comptes externe.».

3. L'art.3 de la LR n° 14/2011 est remplacé par un article ainsi rédigé :

« Art. 3  
(Type d'aides)

1. Aux fins visées à l'art. 1er de la présente loi, les aides sont octroyées jusqu'à un maximum de 60 p. 100 des dépenses prévues pour la réalisation des plans de développement des entreprises et de 150 000 euros au plus par entreprise.

2. Dans les limites visées au premier alinéa ci-dessus, les aides sont versées en fonction de l'état de réalisation desdits plans, par tranches annuelles d'un montant maximum de 75 000 euros par entreprise.»

4. Le premier alinéa de l'art. 4 de la LR n° 14/2011 est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :

«1. Sont éligibles les dépenses prévues pour la réalisation des plans de développement qui définissent les objectifs de croissance de l'entreprise et démontrent la faisabilité et la durabilité financière de ceux-ci.»

5. L'art.5 de la LR n° 14/2011 subit les modifications suivantes :

a) Le deuxième alinéa est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :

«2. Les aides sont octroyées après l'instruction effectuée par la structure compétente et sur avis de la société financière régionale Finaosta SpA, pour ce qui est de la durabilité économique et financière du plan de développement, et de la Commission technique visée à l'art. 6 de la présente loi, pour ce qui est du degré d'innovation, de la durabilité technique et des perspectives de marché dudit plan.»;

b) Le troisième alinéa est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :

«3. Les aides sont versées, éventuellement en plusieurs tranches, par Finaosta SpA, sur la base de la vérification de l'état d'avancement du plan, du respect de ce dernier et du degré de réalisation des objectifs de croissance de l'entreprise.»;

c) À la fin du septième alinéa, sont ajoutés les mots : «, ainsi que les plafonds des aides, dans le respect des limites prévues à l'art. 3».

6. L'art.6 de la LR n° 14/2011 subit les modifications suivantes :

- a) al comma 1 le parole: “i cui membri, in numero massimo di tre, sono scelti tra i componenti del Comitato tecnico di cui all’articolo 12 della l.r. 84/1993” sono sostituite dalle seguenti: “composta da non più di tre membri”;
- b) il comma 2 è sostituito dal seguente:
- “2. I componenti della Commissione tecnica sono nominati con provvedimento del dirigente della struttura competente che stabilisce il compenso lordo da corrispondere per ciascuna istruttoria.”.
7. All’articolo 7 della l.r. 14/2011, sono apportate le seguenti modificazioni:
- a) il comma 1 è sostituito dal seguente:
- “1. Il contributo è revocato nei seguenti casi:
- a) perdita dei requisiti da parte dell’impresa beneficiaria durante la realizzazione del piano di sviluppo;
- b) messa in liquidazione volontaria o cessazione volontaria dell’attività nel territorio regionale da parte dell’impresa beneficiaria durante la realizzazione del piano di sviluppo o entro tre anni dalla conclusione del medesimo;
- c) interruzione ingiustificata del piano di sviluppo, mancata conclusione dello stesso nei tempi previsti o realizzazione del piano di sviluppo in modo sostanzialmente difforme da quanto previsto;
- d) mancata conservazione presso la sede operativa situata nel territorio regionale degli investimenti materiali per un periodo di tre anni dalla conclusione del piano di sviluppo;
- e) rinuncia, da parte dell’impresa beneficiaria, alla realizzazione del piano di sviluppo.”;
- b) il comma 3 è sostituito dal seguente:
- “3. La revoca comporta l’obbligo di restituire alla Regione, entro sessanta giorni dalla comunicazione del relativo provvedimento, l’importo del contributo concesso maggiorato degli interessi calcolati sulla base della media ponderata del tasso ufficiale di riferimento, relativa al periodo in cui si è beneficiato del contributo.”;
- c) dopo il comma 3, come sostituito dalla lettera b), è aggiunto il seguente:
- “3bis. La mancata restituzione del contributo entro il termine di cui al comma 3 comporta il divieto, per il soggetto inadempiente, di beneficiare di ogni altra agevolazione prevista dalla presente
- a) Au premier alinéa, les mots : « dont les membres, trois au plus, sont choisis parmi les membres du Comité technique visé à l’art. 12 de la LR no 84/1993 » sont remplacés par les mots : « composée de trois membres au plus »;
- b) Le deuxième alinéa est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :
- «2. Les membres de la Commission technique sont nommés par acte du dirigeant de la structure compétente fixant, entre autres, la rémunération brute devant leur être versée au titre de chaque instruction. ».
7. L’art. 7 de la LR n° 14/2011 subit les modifications suivantes :
- a) Le premier alinéa est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :
- « 1. L’aide est retirée lorsque le bénéficiaire :
- a) Perd une ou plusieurs des conditions requises pendant la réalisation du plan de développement ;
- b) Met en liquidation volontairement son entreprise ou cesse volontairement l’activité sur le territoire régional pendant la réalisation du plan de développement ou dans les trois ans qui suivent la fin de ce dernier ;
- c) Interrompt le plan de développement sans motif justifié, ne le conclut pas dans les délais prévus ou le réalise d’une manière substantiellement différente par rapport à l’original ;
- d) Ne conserve pas auprès de son siège opérationnel sur le territoire régional les investissements matériels réalisés, et ce, pendant trois ans au moins à compter de la fin du plan de développement ;
- e) Renonce à la réalisation du plan de développement. » ;
- b) Le troisième alinéa est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :
- «3. En cas de retrait, l’aide –majorée des intérêts calculés sur la base de la moyenne pondérée du taux officiel de référence relative à la période pendant laquelle elle a été perçue– est restituée à la Région dans les soixante jours qui suivent la date de notification de l’acte y afférent. » ;
- c) Après le troisième alinéa, tel qu’il résulte de la lettre b), il est ajouté un alinéa ainsi rédigé :
- «3 bis. Le non-remboursement de l’aide dans le délai visé au troisième alinéa, entraîne l’impossibilité, pour le défaillant, de bénéficier de toute autre aide prévue par la présente loi pendant

legge per un periodo di cinque anni decorrente dalla data di comunicazione del provvedimento di revoca. Il predetto divieto viene meno all'atto dell'eventuale regolarizzazione della posizione debitoria.”.

8. Il comma 1 dell'articolo 8 della l.r. 14/2011 è sostituito dal seguente:

“1. I contributi di cui alla presente legge sono cumulabili nel rispetto della normativa europea vigente in materia di aiuti di Stato.”.

9. Sono abrogate le seguenti disposizioni della l.r. 14/2011:

- a) il comma 2 dell'articolo 4;
- b) il comma 6 dell'articolo 5;
- c) il comma 2 dell'articolo 8.

Art. 9  
(Disposizioni finanziarie)

1. L'onere a carico del bilancio regionale derivante dall'applicazione dell'articolo 9, comma 2, della l.r. 6/2003, come sostituito dall'articolo 5, comma 4, è determinato in annui euro 10.000 a decorrere dall'anno 2015.
2. L'onere di cui al comma 1 fa carico, ai sensi dell'articolo 21, comma 3, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30 (Nuove disposizioni in materia di bilancio e di contabilità generale della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste e principi in materia di controllo strategico e di controllo di gestione), con riferimento sia allo stato di previsione della spesa del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2014/2016 sia a quello per il triennio 2015/2017 nell'unità previsionale di base 01.11.1.10 (Interventi a sostegno dello sviluppo economico).
3. Al finanziamento dell'onere di cui al comma 1 si provvede:
  - a) con riferimento allo stato di previsione della spesa del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2014/2016 mediante l'utilizzo per pari importo degli stanziamenti iscritti nell'unità previsionale di base 01.11.3.10 (Interventi promozionali per l'industria) per gli anni 2015 e 2016;
  - b) con riferimento allo stato di previsione della spesa del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2015/2017 mediante l'utilizzo delle risorse iscritte nell'unità previsionale di base 1.16.2.10 (Fondi globali di parte corrente) per annui euro 10.000, a valere sullo specifico accantonamento previsto al punto A1 dell'allegato n. 2/A al bilancio suddetto.
4. Per gli anni 2015 e 2016, l'onere derivante dall'applicazione dell'articolo 18 della l.r. 6/2003, come modificato dall'articolo 5, comma 9, è determinato in annui euro 300.000.

cinq ans à compter de la date de notification de l'acte de retrait. La présente disposition cesse d'être applicable dès que la dette est payée.».

8. Le premier alinéa de l'art. 8 de la LR n° 14/2011 est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :

« 1. Les aides visées à la présente loi sont cumulables dans le respect des dispositions de l'Union européenne en matière d'aides d'État. ».

9. Les dispositions de la LR n° 14/2011 indiquées ci-après sont abrogées :

- a) Le deuxième alinéa de l'art. 4;
- b) Le sixième alinéa de l'art. 5;
- c) Le deuxième alinéa de l'art. 8.

Art. 9  
(Dispositions financières)

1. La dépense à la charge du budget de la Région dérivant de l'application du deuxième alinéa de l'art. 9 de la LR n° 6/2003, tel qu'il résulte du quatrième alinéa de l'art. 5, est fixée à 10 000 euros par an à compter de 2015.
2. Aux termes de troisième alinéa de l'art. 21 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009 (Nouvelles dispositions en matière de budget et de comptabilité générale de la Région autonome Vallée d'Aoste/Valle d'Aosta et principes en matière de contrôle stratégique et de contrôle de gestion), la dépense visée au premier alinéa est inscrite à l'état prévisionnel des dépenses des budgets prévisionnels de la Région pour 2014/2016 et 2015/2017, dans le cadre de l'unité prévisionnelle de base 1.11.1.10 (Mesures d'aide au développement économique).
3. La dépense visée au premier alinéa est financée comme suit:
  - a) Relativement à l'état prévisionnel des dépenses du budget prévisionnel 2014/2016 de la Région, par le prélèvement d'un montant correspondant des crédits inscrits audit budget dans le cadre de l'unité prévisionnelle de base 1.11.3.10 (Mesures promotionnelles en faveur de l'industrie) au titre de 2015 et de 2016;
  - b) Relativement à l'état prévisionnel des dépenses du budget prévisionnel 2015/2017 de la Région, par le prélèvement de 10 000 euros par an des crédits inscrits audit budget dans le cadre de l'unité prévisionnelle de base 1.16.2.10 (Fonds global pour le financement des dépenses ordinaires), à valoir sur le fonds prévu à cet effet par le point A.1 de l'annexe 2/A dudit budget.
4. Au titre de 2015 et de 2016, la dépense dérivant de l'application de l'art. 18 de la LR n° 6/2003, tel qu'il a été modifié par le neuvième alinéa de l'art. 5, est fixée à 300 000 euros par an.

5. Per gli anni 2015 e 2016, l'onere derivante dall'applicazione dell'articolo 3 della l.r. 14/2011, come sostituito dall'articolo 8, comma 3, è determinato in annui euro 400.000.
6. L'onere di cui ai commi 4 e 5 è finanziato mediante le somme già trasferite alla società finanziaria regionale (FINAOSTA S.p.A.) per consentire l'erogazione dei contributi previsti dalla l.r. 84/1993.
7. Gli interventi di cui alle leggi regionali 6/2003, 3/2009 e 14/2011 possono trovare ulteriore finanziamento dall'utilizzo di assegnazioni di fondi statali ed europei.
8. Gli oneri relativi ai pareri tecnici e specialistici e ai compensi dei membri della Commissione tecnica e del Comitato tecnico-scientifico di cui, rispettivamente, agli articoli 11 e 12 della l.r. 84/1993, come modificati dall'articolo 2, commi 2 e 3, possono essere finanziati anche mediante le somme già trasferite per consentire l'erogazione dei contributi previsti dalla medesima legge regionale alla FINAOSTA S.p.A..
9. Le somme derivanti dall'applicazione dell'articolo 3bis della l.r. 4/2010, come introdotto dall'articolo 7, sono introitate nel bilancio della Regione.
10. Per l'applicazione della presente legge, la Giunta regionale è autorizzata ad apportare, con propria deliberazione, su proposta dell'assessore regionale competente in materia di bilancio, le occorrenti variazioni di bilancio.

Art. 10  
(Entrata in vigore)

1. La presente legge entra in vigore il 1° gennaio 2015, fatta eccezione per gli articoli 3 e 7.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste.

Aosta, 23 dicembre 2014.

Il Presidente  
Augusto ROLLANDIN

**LAVORI PREPARATORI**

Disegno di legge n. 39;

- di iniziativa della Giunta regionale (atto n. 1386 del 3 ottobre 2014);

5. Au titre de 2015 et de 2016, la dépense dérivant de l'application de l'art.3 de la LR n° 14/2011, tel qu'il résulte du troisième alinéa de l'art.8, est fixée à 400 000 euros par an.
6. La dépense visée aux quatrième et cinquième alinéas est financée par les crédits déjà virés à la société financière régionale Finaosta SpA en vue du versement des aides prévues par la LR n° 84/1993.
7. Les mesures visées aux lois régionales nos 6/2003, 3/2009 et 14/2011 peuvent être de nouveau financées par l'utilisation des crédits alloués par l'État ou par l'Union européenne.
8. Les dépenses relatives aux avis techniques et spécialisés, ainsi qu'aux rémunérations des membres de la Commission technique et du Comité technique et scientifique visés, respectivement, aux art.11 et 12 de la LR n° 84/1993, tels qu'ils ont été modifiés par les deuxième et troisième alinéas de l'art.2, peuvent être financées, entre autres, par les crédits déjà virés à Finaosta SpA en vue du versement des aides prévues par ladite loi régionale.
9. Les sommes dérivant de l'application de l'art.3 bis de la LR n° 4/2010, tel qu'il a été introduit par l'art.7, sont inscrites au budget de la Région.
10. Aux fins de l'application de la présente loi, le Gouvernement régional est autorisé à délibérer, sur proposition de l'assesseur régional compétent en matière de budget, les rectifications du budget qui s'avèrent nécessaires.

Art. 10  
(Entrée en vigueur)

1. La présente loi entre en vigueur le 1er janvier 2015, exception faite pour ses art. 3 et 7.

La présente loi est publiée au Bulletin officiel de la Région. Quiconque est tenu de l'observer et de la faire observer comme loi de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 23 décembre 2014.

Le président,  
Augusto ROLLANDIN

**TRAVAUX PREPARATOIRES**

Projet de loi n° 39;

- à l'initiative du Gouvernement Régional (délibération n° 1386 du 3 octobre 2014);



- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>- Presentato al Consiglio regionale in data 7 ottobre 2014;</li><li>- Assegnata alla IV Commissione consiliare permanente in data 14 ottobre 2014;</li><li>- Assegnato alla Commissione Affari generali, per il parere di compatibilità del progetto di legge con i bilanci della Regione, in data 14 ottobre 2014;</li><li>- Acquisito il parere di compatibilità finanziaria della Commissione Affari generali espresso con emendamenti in data 28 novembre 2014;</li><li>- Acquisito il parere della IV Commissione consiliare permanente espresso in data 25 novembre 2014, con emendamenti e relazione del Consigliere ISABELLON;</li><li>- Approvato dal Consiglio regionale nella seduta del 17 dicembre 2014 con deliberazione n. 916/XIV;</li><li>- Trasmesso al Presidente della Regione in data 22 dicembre 2014;</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- présenté au Conseil régional en date du 7 octobre 2014 ;</li><li>- soumis à la IV<sup>e</sup> Commission permanente du Conseil en date du 14 octobre 2014 ;</li><li>- soumis à la Commission des affaires générales aux fins de l'avis de compatibilité du projet de loi et des budgets de la Région, en date du 14 octobre 2014 ;</li><li>- examiné par la Commission des Affaires générales qui a exprimé son avis de compatibilité avec les budgets de la Région, avec amendements, en date du 28 novembre 2014 ;</li><li>- examiné par la IV<sup>e</sup> Commission permanente du Conseil qui a exprimé son avis en date du 25 novembre 2014, - avec amendements et rapport du Conseiller ISABELLON ;</li><li>- approuvé par le Conseil régional lors de la séance du 17 décembre 2014 délibération n° 916/XIV ;</li><li>- transmis au Président de la Région en date du 22 décembre 2014 ;</li></ul> |
|--|---|

**Le seguenti note, redatte a cura dell'Ufficio del Bollettino ufficiale hanno il solo scopo di facilitare la lettura delle disposizioni di legge richiamate. Restano invariati il valore e l'efficacia degli atti legislativi qui trascritti.**

NOTE ALLA LEGGE REGIONALE  
23 dicembre 2014, n. 16.

**Nota all'articolo 1:**

<sup>(1)</sup> Il comma 1 dell'articolo 12 della legge regionale 13 dicembre 2013, n. 18 prevede quanto segue:

*“1. Nelle more della revisione complessiva della disciplina regionale concernente la concessione di contributi, diretta a razionalizzare il sistema di contribuzione secondo unicità di visione e miglior programmazione della spesa in relazione alle risorse finanziarie disponibili, resta sospesa l'applicazione delle seguenti leggi e disposizioni di legge regionali, nelle sole parti riferite alla concessione di contributi a fondo perduto integralmente finanziati con risorse regionali non ancora impegnate:*

- a) legge regionale 24 giugno 1992, n. 31 (Concessione di contributi per la realizzazione di iniziative di interesse turistico-promozionale);
- b) legge regionale 1° dicembre 1992, n. 67 (Interventi in materia di sistemazioni idraulico-forestali e difesa del suolo);
- c) legge regionale 7 marzo 1997, n. 7 (Disciplina della professione di guida alpina in Valle d'Aosta), ad eccezione dell'articolo 26, commi 1, 2, 3,

4 e 5;

- d) legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44 (Disciplina della professione di maestro di sci e delle scuole di sci in Valle d'Aosta. Abrogazione delle leggi regionali 1° dicembre 1986, n. 59, 6 settembre 1991, n. 58, e 16 dicembre 1992, n. 74), ad eccezione dell'articolo 28, commi 1, 2, 3 e 4;
- e) legge regionale 12 novembre 2001, n. 31 (Interventi regionali a sostegno delle piccole e medie imprese per iniziative in favore della qualità, dell'ambiente, della sicurezza e della responsabilità sociale. Modificazioni alla legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 (Interventi regionali in favore della ricerca, dello sviluppo e della qualità), da ultimo modificata dalla legge regionale 18 aprile 2000, n. 11);
- f) l.r. 6/2003;
- g) legge regionale 20 aprile 2004, n. 4 (Interventi per lo sviluppo alpinistico ed escursionistico e disciplina della professione di gestore di rifugio alpino. Modificazioni alle leggi regionali 26 aprile 1993, n. 21, e 29 maggio 1996, n. 11);
- h) l.r. 29/2006;
- i) legge regionale 1° giugno 2007, n. 13 (Nuove disposizioni in materia di obbligo di costruzione del manto di copertura in lose di pietra e disciplina dei relativi benefici economici. Modificazione alla legge regionale 27 maggio 1994, n. 18);
- j) il titolo III della legge regionale 12 dicembre 2007, n. 32 (Legge finanziaria per gli anni 2008/2010), con l'eccezione degli articoli 50, 56, limitatamente alla dotazione di attrezzature

e macchinari e all'impianto di vigneti e frutteti, 57, 59, comma 1, lettera a), 60, comma 1, lettera cbis), 62 e 67, comma 1, lettera b);

k) legge regionale 18 aprile 2008, n. 11 (Nuove disposizioni in materia di interventi a sostegno dell'informazione e dell'editoria locale);

l) legge regionale 1° febbraio 2010, n. 3 (Disciplina degli aiuti regionali in materia di foreste);

m) legge regionale 1° agosto 2012, n. 26 (Disposizioni regionali in materia di pianificazione energetica, di promozione dell'efficienza energetica e di sviluppo delle fonti rinnovabili).

2. Le domande di concessione di contributi già presentate ai sensi delle leggi regionali di cui al comma 1 e della l.r. 19/2001 sono istruite con modalità da definire con deliberazione della Giunta regionale, previo parere della commissione consiliare competente, ed è autorizzata, per l'anno 2014, la concessione dei relativi contributi fino all'ammontare di 20.000.000 di euro.

#### Note all'articolo 2:

(2) Il comma 1 dell'articolo 8 della legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 prevedeva quanto segue:

*"1. Per gli investimenti di cui all'articolo 2 possono essere concessi contributi nella misura massima:*

a) del 50 per cento della spesa ammissibile se si tratta di ricerca industriale, come definita dalla comunicazione 2006/C 323/01 della Commissione, del 30 dicembre 2006, relativa alla disciplina comunitaria in materia di aiuti di Stato a favore di ricerca, sviluppo e innovazione;

b) del 25 per cento della spesa ammissibile se si tratta di sviluppo sperimentale, come definito dalla comunicazione n. 2006/C 323/01. "

(3) Il comma 4 dell'articolo 8 della legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 prevedeva quanto segue:

*"4. Nei limiti degli specifici stanziamenti del bilancio regionale, i contributi concedibili ad ogni impresa non possono superare per ogni anno i seguenti massimali di importo:*

a) per le grandi imprese, 1.000.000 di euro;  
b) per le medie imprese, 500.000 euro;  
c) per le piccole imprese, 250.000 euro. "

(4) Il comma 6 dell'articolo 8 della legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 prevedeva quanto segue:

*"6. I contributi concessi alle imprese di cui al comma 5 non possono superare per ogni anno e per ogni impresa i seguenti massimali di importo:*

a) per le grandi imprese, 3.000.000 di euro;  
b) per le medie imprese, 1.500.000 euro;  
c) per le piccole imprese, 750.000 euro. "

(5) Il comma 1 dell'articolo 11 della legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 prevedeva quanto segue:

*"1. I contributi di cui all'articolo 8 sono concessi tramite procedimento a sportello o, nel caso di finanziamento di progetti relativi a specifici settori tecnologici, tramite procedimento a bando. "*

(6) Il comma 4 dell'articolo 11 della legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 prevedeva quanto segue:

*"4. Nel procedimento a bando sono definiti nel bando di gara i contenuti, i termini per la presentazione delle domande e le risorse disponibili. La selezione delle iniziative ammissibili è effettuata mediante valutazione comparata, nell'ambito di specifiche graduatorie, sulla base di idonei parametri oggettivi predeterminati. "*

(7) Il comma 5 dell'articolo 11 della legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 prevedeva quanto segue:

*"5. Nel caso di attivazione di procedure a bando, i contributi sono concessi, previa istruttoria svolta dalla struttura regionale competente in materia di industria, anche mediante l'acquisizione di pareri tecnici e specialistici, e successivo esame e valutazione da parte di una commissione tecnica. I contributi sono erogati da Finaosta S.p.A., sulla base della verifica tecnico-amministrativa delle spese e del controllo di risultato dell'attività di ricerca. "*

(8) Il comma 6 dell'articolo 11 della legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 prevedeva quanto segue:

*"6. La commissione tecnica è nominata per ciascuna procedura con deliberazione della Giunta regionale, da adottare successivamente alla scadenza del termine di presentazione delle domande, ed è composta dal dirigente di primo livello della struttura regionale competente in materia di industria, con funzioni di presidente, e da non più di quattro soggetti esperti nel settore cui il bando si riferisce. "*

(9) Il comma 1 dell'articolo 12 della legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 prevedeva quanto segue:

*"1. Presso la struttura regionale competente in materia di industria è istituito un Comitato tecnico per l'esame e la valutazione delle domande di contributo, per il monitoraggio dei progetti approvati e per la verifica dei risultati dei progetti medesimi. "*

(10) Il comma 2 dell'articolo 12 della legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 prevedeva quanto segue:

“2. Il Comitato tecnico è nominato con deliberazione della Giunta regionale ed è composto:

- a) dal dirigente di primo livello della struttura regionale competente in materia di industria, o suo delegato, con funzioni di presidente;
- b) da due esperti con competenza tecnico-scientifica in materia di ricerca industriale e sviluppo sperimentale;
- c) da due esperti con competenza ed esperienza in materia di industria.”.

<sup>(11)</sup> Il comma 1 dell'articolo 14 della legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 prevedeva quanto segue:

“1. Comportano la revoca del contributo concesso:

- a) la mancata presentazione della relazione tecnica di cui all'articolo 713;
- b) la messa in liquidazione volontaria o la cessazione volontaria dell'attività da parte del beneficiario nel caso in cui non vi sia un soggetto subentrante che continui il progetto di ricerca;
- c) l'ingiustificata interruzione del progetto.”.

<sup>(12)</sup> Il comma 3 dell'articolo 14 della legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 prevedeva quanto segue:

“3. La revoca comporta la restituzione del contributo, maggiorato degli interessi legali, nel termine di trenta giorni dalla comunicazione del provvedimento di revoca. La mancata restituzione entro tale termine comporta il divieto per il soggetto inadempiente di beneficiare di ogni agevolazione prevista dalla presente legge per un periodo di cinque anni, decorrente dalla comunicazione del provvedimento di revoca.”.

<sup>(13)</sup> I commi 2, 3, 7, 10 e 11 dell'articolo 8 della legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 prevedevano quanto segue:

“2. La misura massima percentuale di cui al comma 1 può essere aumentata di 10 e di 20 punti rispettivamente per le medie e per le piccole imprese, come definite dalla normativa comunitaria vigente.

3. Oltre all'incremento previsto dal comma 2, la misura massima percentuale di cui al comma 1 può essere aumentata di ulteriori 15 punti, fino ad un massimo di intensità di aiuto pari all'80 per cento:

- a) in caso di collaborazione effettiva tra almeno due imprese indipendenti, con le modalità previste dalla comunicazione n. 2006/C 323/01;
- b) in caso di collaborazione tra un'impresa e un organismo di ricerca, con le modalità previste dalla comunicazione n. 2006/C 323/01.

....  
7. Al fine di assicurare il rispetto dei limiti di bilancio,

alle imprese di cui al comma 5 è concesso un contributo annuo in misura non superiore ai massimali di importo di cui al comma 4. Alla fine di ogni anno, valutate le disponibilità residue del bilancio regionale sui corrispondenti stanziamenti e nel rispetto dei massimali di importo di cui al comma 6, gli importi disponibili sono impiegati per concedere alle imprese la quota residua di contributo. Nel caso in cui i predetti importi non siano sufficienti a soddisfare tutte le richieste, le risorse sono ripartite tra i progetti in proporzione al contributo teoricamente concedibile.

....  
10. Per accedere ai contributi, le grandi imprese devono dimostrare l'effetto di incentivazione dell'aiuto.

....  
11. I progetti di ricerca che comportano la concessione di aiuti di importo superiore a quello previsto dalla comunicazione n. 2006/C 323/01 sono sottoposti al preventivo esame della Commissione europea.”.

<sup>(14)</sup> I commi 2, 3 e 7 dell'articolo 11 della legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 prevedevano quanto segue:

“2. Nel procedimento a sportello è previsto lo svolgimento dell'istruttoria delle domande secondo l'ordine cronologico di presentazione. Ove le disponibilità finanziarie siano insufficienti rispetto alle domande presentate, la concessione dei contributi è disposta secondo l'ordine cronologico di presentazione delle domande.

3. Nei casi di cui al comma 2, i contributi sono concessi, previa istruttoria svolta dalla struttura regionale competente in materia di industria, anche mediante l'acquisizione di pareri tecnici e specialistici, e successivo esame e valutazione da parte del Comitato tecnico di cui all'articolo 12. I contributi sono erogati dalla società finanziaria regionale (Finaosta S.p.A.), sulla base della verifica tecnico-amministrativa delle spese e del controllo di risultato dell'attività di ricerca.

....  
7. A seguito della concessione dei contributi, al Comitato tecnico di cui all'articolo 12 compete il monitoraggio dei progetti e la verifica dei risultati.”.

<sup>(15)</sup> Il comma 5 dell'articolo 12 della legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 prevedeva quanto segue:

“5. Il Comitato tecnico si riunisce ogni due mesi, entro il quindicesimo giorno del mese.”.

#### Note all'articolo 4:

<sup>(16)</sup> L'articolo 2 della legge regionale 12 novembre 2001, n. 31 prevedeva quanto segue:

“Art. 2

(Applicazione degli articoli 87 e 88 del trattato CE)

1. Gli interventi previsti dalla presente legge sono concessi nel rispetto delle disposizioni di cui al regolamento (CE) n. 800/2008 della Commissione, del 6 agosto 2008, che dichiara alcune categorie di aiuti compatibili con il mercato comune in applicazione degli articoli 87 e 88 del trattato (regolamento generale di esenzione per categoria), pubblicato nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea, serie L 214, del 9 agosto 2008.”.

(17) Il comma 2 dell'articolo 4 della legge regionale 12 novembre 2001, n. 31 prevedeva quanto segue:

“2. I contributi sono concessi in applicazione delle intensità massime di aiuto previste dal regolamento di cui all'articolo 2 secondo le diverse tipologie di spesa, entro i limiti di importo di cui agli articoli 10, 13, 16 e 17ter.”.

(18) Il comma 3 dell'articolo 7 della legge regionale 12 novembre 2001, n. 31 prevedeva quanto segue:

“3. La Giunta regionale disciplina ogni adempimento o aspetto relativo alle procedure per la concessione e l'erogazione dei contributi, compresi le modalità e i criteri applicativi delle disposizioni di cui agli articoli 9, 11, 12, 14, 15, 17, 17bis e 17quater.”.

**Note all'articolo 5:**

(19) L'articolo 2 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 6 prevedeva quanto segue:

“Art. 2

(Programma triennale  
per lo sviluppo dell'industria e dell'artigianato)

1. La Regione, nel quadro degli obiettivi programmatici comunitari, nazionali e regionali, approva il programma triennale per lo sviluppo dell'industria e dell'artigianato, di seguito denominato programma.

2. Il programma contiene:

- a) la valutazione della consistenza strutturale ed economica del settore, articolata distintamente per l'industria e l'artigianato, dei principali ostacoli allo sviluppo del settore stesso e delle tendenze evolutive prevedibili;
- b) lo stato di attuazione degli interventi in atto;
- c) le linee di politica da perseguire per lo sviluppo delle imprese industriali ed artigiane, compatibilmente con le esigenze di tutela dell'ambiente;
- d) la stima delle risorse finanziarie complessive necessarie, quantificando le risorse pubbliche da destinare al settore;
- e) la suddivisione previsionale delle risorse pubbliche tra quelle di fonte comunitaria, statale, regio-

nale e locale;

- f) il coordinamento tra le risorse riservate al sostegno specifico del settore e quelle, relative ad altri settori, atte a determinare un favorevole contesto di economie esterne.

3. Il programma è approvato dal Consiglio regionale, su proposta della Giunta regionale, e può essere aggiornato annualmente, in tutto o in parte, per essere adattato all'evolversi delle esigenze di sostegno del settore o delle condizioni della sua realizzazione.”.

(20) Il comma 2 dell'articolo 3 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 6 prevedeva quanto segue:

“2. Per l'elaborazione dei contenuti del programma, la Giunta regionale tiene conto delle risultanze delle attività svolte dall'Osservatorio regionale dell'industria e dell'artigianato di cui all'articolo 4.”.

(21) Il comma 3 dell'articolo 3 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 6 prevedeva quanto segue:

“3. Il triennio di vigenza del programma coincide con tre esercizi finanziari completi. La Giunta regionale, entro il 30 giugno precedente la scadenza del triennio, sottopone al Consiglio regionale la proposta di programma relativa al triennio successivo per la sua approvazione.”.

(22) L'articolo 4 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 6 prevedeva quanto segue:

“Art. 4

(Osservatorio regionale  
dell'industria e dell'artigianato)

1. Al fine di assicurare conoscenze ed analisi adeguate ad una efficace programmazione di settore, è istituito, nell'ambito della struttura regionale competente in materia, l'Osservatorio regionale dell'industria e dell'artigianato, di seguito denominato Osservatorio.

2. Per il conseguimento delle sue finalità, l'Osservatorio:

- a) promuove studi, ricerche ed indagini, generali e specialistici, relativi all'industria e all'artigianato in ambito regionale;
- b) organizza la raccolta e l'aggiornamento di dati statistici significativi;
- c) effettua il monitoraggio dell'efficacia degli interventi pubblici a sostegno del settore;
- d) realizza strumenti di informazione periodica;
- e) realizza un centro di informazione e di documentazione sugli interventi pubblici a sostegno del settore da utilizzare anche per la formazione del programma di cui all'articolo 2.

3. Per lo svolgimento delle attività dell'Osservatorio, la

*Regione può stipulare convenzioni con soggetti pubblici o privati che abbiano specifica competenza nei settori dell'industria e dell'artigianato.*

4. *La Giunta regionale stabilisce con propria deliberazione le modalità per l'organizzazione e il funzionamento dell'Osservatorio.*”.

<sup>(23)</sup> Il comma 2 dell'articolo 9 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 6 prevedeva quanto segue:

*“2. La domanda di intervento è presentata alla Finanziaria regionale Valle d'Aosta - Società per azioni (Finaosta s.p.a.), che provvede a trasmetterne copia alla struttura competente; a tal fine, la Regione stipula apposita convenzione con la quale sono disciplinati i rapporti derivanti dallo svolgimento dell'attività istruttoria, compresa l'entità dei compensi da corrispondere.”.*

<sup>(24)</sup> Il comma 1 dell'articolo 10 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 6 prevedeva quanto segue:

*“1. La concessione, il diniego e la revoca degli interventi nei casi previsti dall'articolo 14 sono disposti con deliberazione della Giunta regionale, fatta salva l'accettazione da parte di Finaosta s.p.a., sulla base delle garanzie offerte, qualora l'intervento sia concesso sotto forma di mutuo a tasso agevolato, di contributo in conto interessi o di prestito partecipativo.”.*

<sup>(25)</sup> Il comma 1 dell'articolo 12 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 6 prevedeva quanto segue:

*“1. Il soggetto beneficiario degli interventi previsti dalla presente legge è obbligato a mantenere la destinazione dichiarata e a non alienare o cedere i beni oggetto di intervento, separatamente dall'azienda, per un periodo di cinque anni, decorrente dalla data di acquisto o di ultimazione, nel caso delle iniziative correlate alle spese concernenti beni mobili, e di dieci anni, decorrente dalla data di acquisto o di ultimazione, nel caso delle iniziative correlate alle spese concernenti beni immobili.”.*

<sup>(26)</sup> Il secondo periodo del comma 3 dell'articolo 12 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 6 prevedeva quanto segue:

*“Entro sessanta giorni dalla comunicazione dell'autorizzazione medesima, il soggetto beneficiario dell'intervento deve restituire l'ammontare dei finanziamenti e dell'equivalente sovvenzione dell'intervento, maggiorata degli interessi calcolati sulla base della media ponderata del tasso ufficiale di riferimento, relativa al periodo in cui si è beneficiato dell'intervento.”.*

<sup>(27)</sup> Il comma 1 dell'articolo 15 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 6 prevedeva quanto segue:

*“1. La revoca, anche parziale, dell'intervento comporta l'applicazione di una sanzione amministrativa pecuniaria consistente nel pagamento di una somma di denaro da un minimo della metà ad un massimo dell'intero importo del beneficio indebitamente fruito.”.*

<sup>(28)</sup> Il comma 2 dell'articolo 16 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 6 prevedeva quanto segue:

*“2. Le spese di cui all'articolo 17, comma 2, sono finanziabili, oltre che nei limiti previsti dalla normativa comunitaria in materia di aiuti di Stato, in regime de minimis, fino alla misura massima del 50 per cento calcolata in equivalente sovvenzione lorda.”.*

<sup>(29)</sup> Il comma 3 dell'articolo 16 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 6 prevedeva quanto segue:

*“3. Per le imprese operanti nel settore dell'artigianato tipico e tradizionale, le spese di cui all'articolo 17, comma 2, sono finanziabili, oltre che nei limiti previsti dalla normativa comunitaria in materia di aiuti di Stato, in regime de minimis, fino alla misura massima del 75 per cento calcolata in equivalente sovvenzione lorda.”.*

<sup>(30)</sup> Il comma 1 dell'articolo 19 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 6 prevedeva quanto segue:

*“1. Il limite minimo di spesa ammissibile per poter accedere ai mutui a tasso agevolato e ai contributi in conto interessi è di euro 25.000 e quello massimo, nel corso di un triennio, è di euro 2.500.000 per le piccole e medie imprese e di euro 10.000.000 per le grandi imprese.”.*

<sup>(31)</sup> Il comma 2 dell'articolo 24 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 6 prevedeva quanto segue:

*“2. Le iniziative di cui al comma 1 sono finanziabili, oltre che nei limiti previsti dalla normativa comunitaria in materia di aiuti di Stato, in regime de minimis, fino alla misura massima del 90 per cento della spesa ammissibile, calcolata in equivalente sovvenzione lorda.”.*

<sup>(32)</sup> Il comma 1 dell'articolo 28 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 6 prevedeva quanto segue:

*“1. Per la realizzazione delle iniziative di cui all'articolo 17, comma 1, la Regione può concedere ai consorzi e alle società consortili di cui all'articolo 26 contributi in conto capitale, contributi in conto interessi, mutui a tasso agevolato e fidejussioni nei limiti e con le modalità stabilite dagli articoli 16, 18, 19 e 21.”.*

<sup>(33)</sup> I commi 1 e 4 dell'articolo 3 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 6 prevedevano quanto segue:

“1. Per la definizione dei contenuti del programma, la Giunta regionale promuove ed attua opportune consultazioni con il Consiglio permanente degli enti locali di cui all'articolo 60 della legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 (Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta) e con le organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative degli imprenditori industriali, di quelli artigiani e dei lavoratori, nel rispetto dei metodi e dei tempi previsti dal Patto per lo sviluppo della Valle d'Aosta, sottoscritto il 17 maggio 2000.

...

4. Il primo programma è approvato dal Consiglio regionale entro un anno dall'entrata in vigore della presente legge.”.

<sup>(34)</sup> I commi 2 e 3 dell'articolo 28 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 6 prevedevano quanto segue:

“2. Ad ogni impresa consorziata possono inoltre essere concessi, in regime de minimis e per una sola volta, contributi pari a euro 5.000, la cui erogazione è subordinata all'avvenuto ottenimento della concessione edilizia relativa alla realizzazione dell'edificio consortile e contributi sulle spese di costituzione e di primo impianto, individuate dalla Giunta regionale con propria deliberazione, nella misura massima del 50 per cento della spesa ritenuta ammissibile, fino ad un importo massimo di euro 20.000.

3. I contributi di cui al comma 2 sono concessi a consorzi e società consortili di nuova costituzione, nonché a quelli costituiti nei quattro anni precedenti la data di entrata in vigore della presente legge.”.

#### Note all'articolo 6:

<sup>(35)</sup> Il comma 1 dell'articolo 3 della legge regionale 23 gennaio 2009, n. 3 prevedeva quanto segue:

“1. Le agevolazioni di cui alla presente legge consistono in contributi a fondo perduto per spese di investimento, in misura non superiore al 40 per cento della spesa ammissibile e per un importo massimo pari ad euro 60.000.”.

<sup>(36)</sup> Il comma 1 dell'articolo 6 della legge regionale 23 gennaio 2009, n. 3 prevedeva quanto segue:

“1. La domanda di contributo è presentata alla società finanziaria regionale Finaosta S.p.A., che provvede a trasmetterne copia alla struttura competente. A tal fine, la Regione stipula con Finaosta S.p.A. apposita convenzione con la quale sono disciplinati i rapporti derivanti dallo svolgimento dell'attività istruttoria.”.

<sup>(37)</sup> Il comma 1 dell'articolo 9 della legge regionale 23 gennaio 2009, n. 3 prevedeva quanto segue:

“1. La revoca, anche parziale, del contributo comporta l'applicazione di una sanzione amministrativa pecuniaria consistente nel pagamento di una somma

di denaro da un minimo della metà ad un massimo dell'intero importo del beneficio indebitamente fruito.”.

#### Note all'articolo 8:

<sup>(38)</sup> Il comma 2 dell'articolo 1 della legge regionale 14 giugno 2011, n. 14 prevedeva quanto segue:

“2. I contributi di cui alla presente legge sono concessi nel rispetto delle disposizioni di cui al regolamento (CE) n. 800/2008 della Commissione, del 6 agosto 2008, relativo alla dichiarazione di alcune categorie di aiuti compatibili con il mercato comune in applicazione degli articoli 87 e 88 del trattato (regolamento generale di esenzione per categoria).”.

<sup>(39)</sup> L'articolo 2 della legge regionale 14 giugno 2011, n. 14 prevedeva quanto segue:

#### “Art. 2 (Soggetti beneficiari)

1. Possono beneficiare dei contributi di cui alla presente legge le nuove imprese innovative classificate come piccole imprese, secondo la vigente definizione comunitaria di piccola media impresa (PMI).

2. Ai fini della concessione dei contributi, le imprese di cui al comma 1 devono:

- a) essere costituite da non più di tre anni;
- b) avere sede operativa nel territorio regionale.

3. Sono considerate imprese innovative le imprese che possono dimostrare che i costi di ricerca e di sviluppo rappresentano almeno il 15 per cento del totale dei costi operativi in almeno uno dei tre anni precedenti la concessione del contributo.

4. Nel caso di start-up senza antefatti finanziari, sono considerate imprese innovative quelle che possono dimostrare che le spese per la ricerca e lo sviluppo rappresentano almeno il 15 per cento del totale delle spese operative, riferite ad un periodo almeno semestrale, nella revisione contabile del loro periodo fiscale corrente, come certificato da un revisore dei conti esterno.

5. Le imprese innovative di cui al comma 1 possono beneficiare dei contributi di cui all'articolo 35 del regolamento (CE) n. 800/2008 una sola volta nel periodo in cui corrispondono alla definizione di nuove imprese innovative ai sensi del medesimo regolamento.”.

<sup>(40)</sup> L'articolo 3 della legge regionale 14 giugno 2011, n. 14 prevedeva quanto segue:

#### “Art. 3 (Tipologia degli interventi)

1. *Per le finalità di cui all'articolo 1, i contributi sono concessi nella misura massima del 75 per cento delle spese ammissibili per la realizzazione di piani di sviluppo delle imprese e nei limiti dell'importo massimo di 300.000 euro per impresa.*
  2. *Nei limiti di cui al comma 1, i contributi sono erogati per stati di avanzamento annuali che non possono superare l'importo annuo di 150.000 euro per impresa.*”.
- (41) Il comma 1 dell'articolo 4 della legge regionale 14 giugno 2011, n. 14 prevedeva quanto segue:
- “1. Sono ammissibili a contributo le spese sostenute per la realizzazione di piani di sviluppo che individuano gli obiettivi di crescita dell'impresa e dimostrano la possibilità del loro raggiungimento e la loro sostenibilità finanziaria e che siano relative:*
- a) *al personale dipendente;*
  - b) *alle consulenze tecniche;*
  - c) *agli attivi materiali quali le attrezzature e le strumentazioni, sia di nuovo acquisto che già utilizzati, purché in tale ipotesi il loro valore sia certificato da apposita perizia;*
  - d) *agli attivi immateriali, quali le competenze tecniche e i brevetti, acquisiti o ottenuti in licenza da fonti esterne a prezzi di mercato;*
  - e) *alla locazione di immobili e alle relative utenze.*”.

(42) Il comma 2 dell'articolo 5 della legge regionale 14 giugno 2011, n. 14 prevedeva quanto segue:

*“2. I contributi sono concessi previa istruttoria amministrativa della struttura competente, della società finanziaria regionale FINAOSTA S.p.A., in merito alla sostenibilità e all'adeguatezza del piano di sviluppo, e della Commissione tecnica di cui all'articolo 6, in merito all'innovatività del piano di sviluppo. A seguito delle predette istruttorie, le domande sono trasmesse al Comitato tecnico di cui all'articolo 12 della legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 (Interventi regionali in favore della ricerca e dello sviluppo), per la valutazione dell'ammissibilità delle stesse.*”.

(43) Il comma 3 dell'articolo 5 della legge regionale 14 giugno 2011, n. 14 prevedeva quanto segue:

*“3. I contributi sono erogati tramite FINAOSTA S.p.A. sulla base della verifica tecnico-amministrativa delle spese, dell'avanzamento del progetto e della congruità dei costi attestati dalla Commissione tecnica.*”.

(44) Il comma 7 dell'articolo 5 della legge regionale 14 giugno 2011, n. 14 prevedeva quanto segue:

*“7. La Giunta regionale, con propria deliberazione da pubblicare nel Bollettino ufficiale della Regione, può stabilire ulteriori criteri e modalità relativi alla concessione, al diniego e alla revoca dei contributi. La medesima deliberazione può definire, ove necessario, i settori da privilegiare nell'attribuzione delle risorse.*”.

(45) Il comma 1 dell'articolo 6 della legge regionale 14 giugno 2011, n. 14 prevedeva quanto segue:

*“1. La valutazione tecnica in merito all'innovatività dei piani di sviluppo è effettuata da un'apposita Commissione tecnica i cui membri, in numero massimo di tre, sono scelti tra i componenti del Comitato tecnico di cui all'articolo 12 della l.r. 84/1993.*”.

(46) Il comma 2 dell'articolo 6 della legge regionale 14 giugno 2011, n. 14 prevedeva quanto segue:

*“2. I componenti della Commissione sono nominati con deliberazione della Giunta regionale. La medesima deliberazione fissa, altresì, il compenso lordo da corrispondere ai componenti della Commissione per ciascuna istruttoria, oltre al rimborso delle spese di trasferta nella misura prevista per il personale appartenente al ruolo unico regionale.*”.

(47) Il comma 1 dell'articolo 7 della legge regionale 14 giugno 2011, n. 14 prevedeva quanto segue:

*“1. Il contributo è revocato nei seguenti casi:*

    - a) *messa in liquidazione volontaria o cessazione volontaria dell'attività da parte dell'impresa beneficiaria;*
    - b) *avvio di procedure concorsuali;*
    - c) *interruzione ingiustificata del piano di sviluppo o mancata conclusione dello stesso nei tempi previsti;*
    - d) *violazione di quanto disposto all'articolo 2, comma 5;*
    - e) *violazione del divieto di cumulo di cui all'articolo 8.*”.

(48) Il comma 3 dell'articolo 7 della legge regionale 14 giugno 2011, n. 14 prevedeva quanto segue:

*“3. La revoca comporta la restituzione del contributo, maggiorato degli interessi legali, nel termine di trenta giorni dalla comunicazione del provvedimento di revoca. La mancata restituzione entro tale termine comporta il divieto per il soggetto inadempiente di beneficiare di ogni agevolazione regionale prevista dagli articoli 29, 31, 32, 33, 34, 36 e 37 del regolamento (CE) n. 800/2008, per un periodo di cinque anni decorrente dalla comunicazione del provvedimento di revoca.*”.

(49) Il comma 1 dell'articolo 8 della legge regionale 14 giugno 2011, n. 14 prevedeva quanto segue:

*“1. I contributi di cui alla presente legge non sono cumulabili con altri finanziamenti relativi alle stesse spese*

*ammissibili.”.*

<sup>(50)</sup> Il comma 2 dell'articolo 4 della legge regionale 14 giugno 2011, n. 14 prevedeva quanto segue:

*“2. Le spese di cui al comma 1, lettere c) e d), devono rappresentare almeno il 30 per cento del totale delle spese.”.*

<sup>(51)</sup> Il comma 6 dell'articolo 5 della legge regionale 14 giugno 2011, n. 14 prevedeva quanto segue:

*“6. Le domande istruite positivamente ma non agevola-*

*te per carenza di fondi possono essere ripresentate l'anno successivo e finanziate prioritariamente rispetto alle nuove domande.”.*

<sup>(52)</sup> Il comma 2 dell'articolo 8 della legge regionale 14 giugno 2011, n. 14 prevedeva quanto segue:

*“2. I contributi di cui alla presente legge non sono altresì cumulabili, nei tre anni successivi alla concessione dei medesimi, con gli aiuti esentati a norma del regolamento (CE) n. 800/2008, ad eccezione degli aiuti esentati ai sensi degli articoli 29, 31, 32, 33, 34, 36 e 37 del regolamento medesimo.”.*



**PARTE SECONDA**

**ATTI  
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**Decreto 4 dicembre 2014, n. 484.**

**Modifica al decreto del Presidente della Regione n. 31/2009 “Composizione dell’Ufficio operativo ai sensi dell’art. 2 del DPCM 21 dicembre 2007 presso il Comitato regionale di coordinamento in materia di sicurezza e salute sul luogo di lavoro”.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

di designare, in seno all’Ufficio operativo istituito ai sensi dell’art. 2 del DPCM 21 dicembre 2007 presso il Comitato regionale di coordinamento in materia di sicurezza e salute sul luogo di lavoro la Dr.ssa Paola CASTELLANO quale rappresentante dell’INAIL U.O.T. Ricerca Certificazione e Verifica, Sede Regionale di AOSTA (EX ISPEL).

Il presente provvedimento sarà pubblicato, per estratto, sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 4 dicembre 2014.

Il Presidente  
Augusto ROLLANDIN

**Decreto 5 dicembre 2014, n. 487.**

**Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell’articolo 29 della l.r. 11/98, del progetto definitivo dei lavori di regolarizzazione e allargamento di alcuni tratti della S.R. 30 nei comuni di VALPELLINE e OLLOMONT.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1) Il progetto definitivo dei lavori di regolarizzazione e allargamento di alcuni tratti della S.R. 30 nei comuni di VALPELLINE e OLLOMONT è approvato, ex art. 29 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, dando atto che il presente decreto costituisce variante degli strumenti urbanistici dei comuni di VALPELLINE e OLLOMONT,

**DEUXIÈME PARTIE**

**ACTES  
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

**Arrêté n° 484 du 4 décembre 2014,**

**modifiant l’arrêté du président de la Région n° 31/2009 portant composition du bureau opérationnel créé au sens de l’art. 2 du DPCM du 21 décembre 2007 auprès du Comité régional de coordination en matière de sécurité et de santé sur les lieux de travail.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Mme Paola CASTELLANO, représentante de l’INAIL U.O.T. *Ricerca Certificazione e Verifica - Sede regionale di AOSTA* (ancien ISPEL) est nommé membre du Bureau opérationnel créé au sens de l’art. 2 du DPCM du 21 décembre 2007 auprès du Comité régional de coordination en matière de sécurité et de santé sur les lieux de travail.

Le présent arrêté est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 4 décembre 2014.

Le président,  
Augusto ROLLANDIN

**Arrêté n° 487 du 5 décembre 2014,**

**portant approbation, aux termes de l’art. 29 de la LR n° 11/1998, du projet définitif des travaux de réaménagement et d’élargissement de certains tronçons de la RR n° 30, dans les communes de VALPELLINE et d’OLLOMONT.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1) Le projet définitif des travaux de réaménagement et d’élargissement de certains tronçons de la RR n° 30, dans les communes de VALPELLINE et d’OLLOMONT, est approuvé, au sens de l’art. 29 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998. Le présent arrêté établit une servitude préjudant à l’expropriation des terrains concernés, vaut

nonchè dichiarazione di pubblica utilità, di urgenza ed indifferibilità delle opere e sostituisce, ad ogni effetto, la concessione edilizia e appone il vincolo preordinato all'esproprio dei terreni interessati;

- 2) I lavori, di cui in oggetto dovranno iniziare entro tre anni dal presente decreto ed essere ultimati entro cinque anni dall'inizio dei lavori;
- 3) Il presente decreto verrà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 5 dicembre 2014.

Il Presidente  
Augusto ROLLANDIN

---

**Decreto 5 dicembre 2014, n. 489.**

**Modifica al decreto del Presidente della Regione n. 562/2008 "Composizione Comitato regionale di coordinamento in materia di sicurezza e salute sul luogo di lavoro ai sensi del DPCM 21 dicembre 2007 approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 3211 del 7 novembre 2008".**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

di designare, in seno al Comitato regionale di coordinamento in materia di sicurezza e salute sul luogo di lavoro ai sensi del DPCM 21 dicembre 2007, il Dr. Enrico TOMMASI quale rappresentante effettivo dell'INAIL Sede Regionale di AOSTA.

Il presente provvedimento sarà pubblicato, per estratto, sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 5 dicembre 2014.

Il Presidente  
Augusto ROLLANDIN

---

**Decreto 11 dicembre 2014, n. 495.**

**Costituzione della Commissione regionale per i beni culturali per il quinquennio 2013/2017.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

variante des documents d'urbanisme des Communes de VALPELLINE et d'OLLOMONT, ainsi que déclaration d'utilité publique, mentionnant le caractère non différé et urgent des travaux en cause, et remplace de plein droit le permis de construire.

- 2) Les travaux en cause doivent commencer dans les trois ans qui suivent la date du présent arrêté et s'achever dans les cinq ans qui suivent la date de leur début.
- 3) Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 5 décembre 2014.

Le président,  
Augusto ROLLANDIN

---

**Arrêté n° 489 du 5 décembre 2014,**

**modifiant l'arrêté du président de la Région n° 562/2008 (Composition, au sens du DPCM du 21 décembre 2007, du Comité régional de coordination en matière de sécurité et de santé sur les lieux de travail visé à la délibération du Gouvernement régional n° 3211 du 7 novembre 2008).**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

M. Enrico TOMMASI est nommé membre titulaire du Comité régional de coordination en matière de sécurité et de santé sur les lieux de travail en qualité de représentant de l'INAIL – Sede regionale di AOSTA.

Le présent arrêté est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 5 décembre 2014.

Le président,  
Augusto ROLLANDIN

---

**Arrêté n° 495 du 11 décembre 2014,**

**portant constitution de la Commission régionale des biens culturels au titre de la période 2013/2017.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. È costituita la Commissione regionale per i beni culturali ed ambientali di cui all'art. 2 della legge regionale 10 giugno 1983, n. 56, come modificato dalla legge regionale 8 marzo 2003, n. 11, per il quinquennio 2013/2017, così composta:

- a) Il Soprintendente per i beni culturali Arch. Roberto DOMAINE, nato ad AOSTA l'11 aprile 1957, o suo delegato, con funzione di Presidente;
- b) Il Dirigente della Direzione Archivi e Biblioteche, Dott. Giuseppe Gabriele RIVOLIN, nato ad AOSTA l'11 gennaio 1956 o suo delegato;
- c) L'Assistente chimico responsabile del laboratorio della Soprintendenza per i beni culturali, Dott. Lorenzo APPOLONIA, nato ad AOSTA il 15 gennaio 1955, o suo delegato;
- d) Dott. Mauro CORTELAZZO, nato a TORINO il 6 giugno 1957 - esperto nel settore dei beni archeologici;
- e) Arch. Renato PERINETTI, nato a BARD (Valle d'Aosta) il 15 settembre 1942 - esperto nel settore dei beni architettonici-monumentali;
- f) Arch. DINI Roberto, nato ad AOSTA il 19 settembre 1977 - esperto nel settore dei beni paesistico - ambientali;
- g) Dott.ssa Sandra BARBERI, nata a TORINO il 31 maggio 1958 - esperta nel settore dei beni storico-artistici;
- h) Dott.ssa Laura DAL PRÀ, nata a TRENTO il 6 marzo 1958 - esperta nel settore catalogazione ed inventario;
- i) Dott. Franco MARZATICO, nato a TRENTO il 24 febbraio 1959 - esperto nel settore museologico;
- j) Dott. Omar BORETTAZ, nato ad AOSTA il 25 dicembre 1961 - esperto in beni culturali, designato dalle Associazioni Culturali individuate dalla L.R. 9 dicembre 1981, n. 79;
- k) Dott. Damiano DAUDRY, nato a QUART (Valle d'Aosta) l'8 febbraio 1939 - esperto in beni culturali, designato dalle Associazioni Culturali individuate dalla L.R. 9 dicembre 1981, n. 79.

2. Il Soprintendente per i beni culturali è incaricato dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 11 dicembre 2014.

Il Presidente  
Augusto ROLLANDIN

1. La Commission régionale des biens culturels et des sites visée à l'art. 2 de la loi régionale n° 56 du 10 juin 1983, tel qu'il a été modifié par la loi régionale n° 11 du 8 mars 2003, est constituée au titre de la période 2013/2017 et se compose comme suit:

- a) Roberto DOMAINE, né à AOSTE le 11 avril 1957, surintendant des biens culturels, ou son délégué, en qualité de président;
- b) Giuseppe Gabriele RIVOLIN, né à AOSTE le 11 janvier 1956, dirigeant de la structure «Archives et patrimoine bibliographique», ou son délégué;
- c) Lorenzo APPOLONIA, né à AOSTE le 15 janvier 1955, assistant chimiste responsable du laboratoire de la Surintendance des biens culturels, ou son délégué;
- d) Mauro CORTELAZZO, né à TURIN le 6 juin 1957, spécialiste en matière de biens archéologiques;
- e) Renato PERINETTI, né à BARD le 15 septembre 1942, spécialiste en matière de biens archéologiques et de monuments;
- f) Roberto DINI, né à AOSTE le 19 septembre 1977, spécialiste en matière de biens paysagers et environnementaux;
- g) Sandra BARBERI, née à TURIN le 31 mai 1958, spécialiste en matière de biens historiques et artistiques;
- h) Laura DAL PRÀ, née à TRENTE le 6 mars 1958, spécialiste en matière de catalogage et d'inventaires;
- i) Franco MARZATICO, né à TRENTE le 24 février 1959, spécialiste en matière de muséologie;
- j) Omar BORETTAZ, né à AOSTE le 25 décembre 1961, spécialiste en matière de biens culturels désigné par les associations culturelles visées à la loi régionale n° 79 du 9 décembre 1981;
- k) Damiano DAUDRY, né à QUART le 8 février 1939, spécialiste en matière de biens culturels désigné par les associations culturelles visées à la LR n° 79/1981.

2. Le surintendant des biens culturels est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 11 décembre 2014.

Le président,  
Augusto ROLLANDIN

**ATTI  
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO  
ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA  
E POLITICHE DEL LAVORO**

Provvedimento dirigenziale 21 novembre 2014, n. 4632.

Concessione dell'autorizzazione unica di cui all'art. 41 della legge regionale 1° agosto 2012, n. 26, all'Impresa "Ceab S.r.l." di DOUES per la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico, con derivazione d'acqua dal canale du Moulin nel Comune di LA SALLE e centrale idroelettrica in loc. Ruine nel Comune di MORGEX, e della linea elettrica di connessione dell'impianto stesso alla rete di distribuzione (linea n. 729).

Omissis

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA  
ORGANIZZATIVA RISPARMIO ENERGETICO  
E SVILUPPO FONTI RINNOVABILI

Omissis

decide

1. di concedere all'Impresa "Ceab S.r.l." di DOUES, Partita I.V.A. 01131990077, l'autorizzazione unica di cui all'articolo 41 della l.r. 26/2012, per la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico con derivazione d'acqua dal canale Rû du Moulin nel Comune di LA SALLE e centrale idroelettrica in loc. Ruine nel Comune di MORGEX, sulla base del progetto esaminato dall'apposita Conferenza di servizi nella riunione del 23 ottobre 2014;
2. di rilasciare all'Impresa di cui al punto 1., secondo quanto previsto dal punto 7 del d.m. 10 settembre 2010, l'autorizzazione per la costruzione e l'esercizio della linea elettrica di connessione dell'impianto alla rete di distribuzione in media tensione da 15 kV tramite cavidotto interrato (Linea 729), dalla centrale di produzione alla linea interrata esistente denominata "Morgex";
3. di dare atto che l'impianto di cui al punto 1. utilizzerà un gruppo di generazione costituito da una turbina di tipo Pelton ad asse orizzontale, accoppiata ad un alternatore sincrono con potenza nominale di 460 kVA;
4. di dichiarare l'impianto idroelettrico e le opere ad esso strettamente connesse di pubblica utilità, indifferibili ed urgenti ai sensi dell'articolo 12, comma 1, del d.lgs. 387/2003;
5. di stabilire che:
  - a. l'impianto e le opere connesse devono essere realiz-

**ACTES  
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT  
ACTIVITÉS PRODUCTIVES, DE L'ÉNERGIE  
ET DES POLITIQUES DE L'EMPLOI**

Acte du dirigeant n° 4632 du 21 novembre 2014,

portant délivrance de l'autorisation unique visée à l'art. 41 de la loi régionale n° 26 du 1<sup>er</sup> août 2012 à *CEAB srl* de DOUES, en vue de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique comprenant une dérivation des eaux du canal du Moulin, dans la commune de LA SALLE, et une centrale hydroélectrique à Ruine, dans la commune de MORGEX, ainsi que de la ligne électrique de raccordement de celle-ci au réseau de distribution (dossier n° 729).

Omissis

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE  
ÉCONOMIES D'ÉNERGIE ET DÉVELOPPEMENT  
DES SOURCES RENOUVELABLES

Omissis

décide

1. L'autorisation unique visée à l'art. 41 de loi régionale n° 26 du 1<sup>er</sup> août 2012 est délivrée à *CEAB srl* de DOUES (numéro d'immatriculation *IVA* 01131990077) en vue de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique comprenant une dérivation des eaux du canal du Moulin, dans la commune de LA SALLE, et une centrale hydroélectrique à Ruine, dans la commune de MORGEX, sur la base du projet examiné par la Conférence de services qui s'est réunie le 23 octobre 2014;
2. Aux termes du point 7 du décret ministériel du 10 septembre 2010, la société indiquée au point 1 est autorisée à construire et à exploiter la ligne souterraine n° 729 reliant la centrale de production en cause au réseau de distribution de moyenne tension de 15 kV, soit à la ligne souterraine dénommée « Morgex »;
3. L'installation visée au point 1 utilisera un groupe de génération comprenant une turbine Pelton à axe horizontal, avec un alternateur synchrone d'une puissance nominale de 460 kVA;
4. L'installation hydroélectrique et les ouvrages qui y sont étroitement liés sont déclarés d'utilité publique, non différenciables et urgents au sens du premier alinéa de l'art. 12 du décret législatif n° 387 du 29 décembre 2003;
5. Il est établi ce qui suit:
  - a. L'installation hydroélectrique et les ouvrages qui y

zate in conformità al progetto esaminato dalla Conferenza di servizi;

- b. devono essere rispettate le prescrizioni formulate nelle deliberazioni della Giunta regionale n. 1175/2014 (subconcessione di derivazione acqua) e n. 299/2014 (valutazione impatto ambientale);
- c. devono essere rispettate le prescrizioni formulate nel corso del procedimento e che pertanto:
  - le operazioni di scavo per la realizzazione delle opere in progetto dovranno essere accompagnate da assistenza e sorveglianza archeologica; in particolare modo, lo scavo per la centralina e quello per la posa della condotta tra la frazione Château e la centralina di produzione dovranno essere accompagnati da assistenza archeologica continua (comprensiva di eventuale documentazione grafica e fotografica), mentre gli altri tratti di scavo dovranno essere invece eseguiti con una sorveglianza archeologica, in entrambi i casi da effettuarsi da parte di un archeologo professionista esterno all'Amministrazione regionale;
  - dovrà essere predisposta la documentazione relativa all'acquisizione delle aree sulla specifica modulistica preparata dalla società Deval S.p.a.;
  - durante l'esecuzione delle opere di posa della condotta forzata in prossimità del cavidotto aereo dovrà essere mantenuta una distanza minima di sicurezza di 3.5 m dai conduttori. Questo franco dovrà essere ottenuto mediante la costruzione di due portali lignei provvisori i cui architravi saranno collegati con cavi sottendenti una rete ad alta visibilità in modo che gli operatori delle macchine potranno avere un confine visibile oltre il quale non dovranno innalzare i bracci meccanici. Un moviere a terra, munito di ricetrasmittente, dovrà occuparsi della sorveglianza. Per i tratti di lavorazione paralleli alla linea, il doppio portale dovrà essere sostituito da barriere mobili a terra che manterranno la proiezione dei 3.5 m di fascia di sicurezza sul versante. Si dovrà inoltre avere cura di utilizzare mezzi di escavazione il cui braccio piegato rimanga ad una distanza superiore ai 3.5 m dalla linea. Per quanto concerne i plinti di fondazione dei pali, dovrà essere mantenuta una distanza di scavo sufficiente a garantire la spinta della terra sul plinto;
  - dovranno essere rispettate le condizioni indicate nella relazione di previsione di impatto acustico;
  - per quanto riguarda l'attività cantieristica necessaria alla realizzazione dell'opera, i limiti da rispettare rimarranno quelli indicati dalla norma-

sont liés doivent être réalisés conformément au projet examiné par la Conférence de services;

- b. Les prescriptions fixées par les délibérations du Gouvernement régional n° 1175/2014 (autorisation, par sous-concession, de dérivation d'eau) et n° 299/2014 (avis de compatibilité avec l'environnement) doivent être respectées;
- c. Les prescriptions formulées au cours de la procédure doivent également être respectées, à savoir:
  - lors de la réalisation des opérations de terrassement nécessaires aux fins de la construction des ouvrages prévus par le projet, un archéologue professionnel n'appartenant pas à l'Administration régionale doit assurer l'assistance et la surveillance archéologiques. Les travaux de terrassement en vue de la réalisation de la centrale et de la pose de la conduite entre le hameau du Château et la centrale de production doivent faire l'objet d'une assistance archéologique continue et le rapport y afférent pourra comprendre des pièces graphiques et des photos, alors que pour les autres travaux de fouille, seule une surveillance archéologique est exigée;
  - la documentation relative à l'acquisition des aires concernées doit être établie sur les formulaires préparés à cet effet par *Deval SpA*;
  - pendant la réalisation des travaux de pose de la conduite forcée, une distance minimale de sécurité de 3,5 mètres des câbles de conduction de la ligne aérienne doit être respectée. Pour ce faire, deux portails provisoires en bois doivent être réalisés, dont les linteaux sont reliés par des câbles soutenant une grille à haute visibilité, de manière à ce que les conducteurs d'engins puissent avoir une limite visible au-delà de laquelle ils ne doivent pas soulever les bras mécaniques. Une personne munie d'un émetteur-récepteur doit être chargée de la surveillance depuis le sol. Lorsque les travaux sont réalisés parallèlement à la ligne, les deux portails doivent être remplacés par des barrières mobiles placées au sol et servant à donner la projection, sur le versant, des 3,5 mètres de distance de sécurité. Par ailleurs, il y a lieu d'utiliser des engins de terrassement dont le bras replié reste à une distance de plus de 3,5 mètres de la ligne et les opérations de terrassement doivent avoir lieu à une distance suffisante pour garantir la poussée de la terre sur les socles de fondation des poteaux;
  - les conditions fixées dans le rapport prévisionnel d'impact acoustique doivent être respectées;
  - pour ce qui est des travaux de chantier nécessaires à la réalisation des ouvrages en cause, les limites à respecter sont fixées par la législation en

- tiva vigente, salvo autorizzazioni in deroga che potranno essere concesse dal Comune, come già indicato nella documentazione presentata (art.13 - l.r. 20/2009); gli organi di controllo (art. 14 - l.r. 20/2009) potranno richiedere la verifica acustica ad attività in esercizio atta a dimostrare il rispetto dei valori limite;
- dovranno essere adottati tutti gli accorgimenti necessari al contenimento delle emissioni diffuse di polveri;
- d. l'autorizzazione è accordata fatti salvi i diritti di terzi e subordinata all'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia edilizia e urbanistica, di linee elettriche di trasmissione e distribuzione di energia, nonché di produzione di energia elettrica da fonti rinnovabili; pertanto, l'Impresa autorizzata assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi o eventuali danni comunque causati dalla costruzione dell'impianto, sollevando l'Amministrazione regionale ed i Comuni di MORGEX e di LA SALLE da qualsiasi pretesa da parte di terzi che si dovessero ritenere danneggiati;
- e. l'autorizzazione ha durata triennale relativamente alla costruzione dell'impianto e ha la durata di trent'anni relativamente all'esercizio del medesimo; laddove la stessa dovesse avere durata superiore a quella di autorizzazioni ricomprese nel procedimento, le medesime andranno rinnovate dal titolare entro la scadenza prevista dalla normativa di settore; l'Impresa autorizzata dovrà inviare copia della documentazione attestante l'avvenuto rinnovo alla Struttura Risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili;
- f. qualora l'Impresa autorizzata intendesse apportare modifiche all'impianto, anche in corso d'opera, dovrà presentare apposita domanda ai sensi dell'art. 5, comma 3, del d.lgs. 28/2011;
- g. ai fini del rinnovo dell'autorizzazione all'esercizio, l'Impresa autorizzata è tenuta a presentare apposita domanda alla Struttura Risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili, almeno sei mesi prima della data di scadenza dell'autorizzazione;
- h. è fatto obbligo all'Impresa autorizzata di comunicare ai Comuni di MORGEX e di LA SALLE, alla stazione forestale competente per territorio, alla Struttura organizzativa Tutela qualità aria e acque e, per conoscenza, alla Struttura organizzativa Risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili, le date di inizio e di ultimazione dei lavori;
- vigueur, sauf autorisations par dérogation accordées par la Commune au sens de l'art. 13 de la LR n° 20/2009, comme il appert de la documentation présentée; les organes de contrôle visés à l'art. 14 de ladite loi peuvent demander un contrôle acoustique après la mise en service de l'installation afin de vérifier si les valeurs limites sont respectées;
- toutes les mesures nécessaires afin de limiter les émissions diffuses de poussières doivent être adoptées;
- d. La présente autorisation est accordée sans préjudice des droits des tiers et est subordonnée au respect de toutes les dispositions en vigueur en matière de construction et d'urbanisme, de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie, ainsi que de production d'énergie électrique à partir de sources renouvelables; l'entreprise autorisée assume donc la pleine responsabilité pour ce qui est des droits des tiers ou des éventuels dommages causés par la construction de l'installation, en déchargeant l'Administration régionale et les Communes de MORGEX et de LA SALLE de toute prétention de la part de tiers pouvant s'estimer lésés;
- e. La présente autorisation a une durée de trois ans pour ce qui est de la construction de l'installation et de trente ans pour ce qui est de l'exploitation de celle-ci; au cas où sa durée dépasserait celle des autres autorisations prévues dans le cadre de la procédure, le titulaire doit demander le renouvellement de celles-ci dans les délais prévus par les dispositions y afférentes. La société autorisée est tenue, par ailleurs, de transmettre copie de la documentation attestant le renouvellement desdites autorisations à la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables»;
- f. Au cas où la société autorisée souhaiterait apporter des modifications à l'installation, même en cours de chantier, elle est tenue de présenter une demande ad hoc au sens du troisième alinéa de l'art. 5 du décret législatif n° 28 du 3 mars 2011;
- g. Aux fins du renouvellement de l'autorisation d'exploiter l'installation, la société autorisée est tenue de présenter une demande à la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables», et ce, six mois au moins avant la date d'expiration de l'autorisation en cause;
- h. La société autorisée est tenue de communiquer les dates de début et d'achèvement des travaux aux Communes de MORGEX et de LA SALLE, au poste forestier territorialement compétent et à la structure «Protection de la qualité de l'air et des eaux» ainsi que, pour information, à la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables»;

- i. all'atto di avvio dei lavori l'Impresa autorizzata dovrà provvedere al versamento di una cauzione a garanzia dell'esecuzione delle opere di reinserimento o recupero ambientale, a favore del Comune di MORGEX, mediante fideiussione bancaria o assicurativa, definita sulla base del piano di dismissione, e pertanto di valore pari a 10.000,00 euro, rivalutata sulla base del tasso di inflazione programmata ogni 5 anni;
  - j. l'Impresa dovrà comunicare anticipatamente alla società Deval S.p.a. l'inizio dei lavori di posa della condotta in corrispondenza del cavidotto aereo;
  - k. prima della realizzazione delle opere strutturali, l'Impresa autorizzata dovrà procedere alla prescritta denuncia presso i Comuni di MORGEX e di LA SALLE, ai sensi della legge regionale 31 luglio 2012, n. 23 (Disciplina delle attività di vigilanza su opere e costruzioni in zone sismiche);
  - l. l'entrata in esercizio dell'impianto è subordinata al conseguimento del certificato di agibilità, ai sensi dell'art. 25 del D.P.R. 6 giugno 2001, n. 380 (Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia edilizia);
  - m. l'Impresa autorizzata dovrà trasmettere alla Struttura organizzativa Tutela qualità aria e acque, al Comune di Morgex e all'ARPA e, per conoscenza, alla Struttura organizzativa Risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili, la dichiarazione di regolare entrata in esercizio degli elettrodotti e delle opere accessorie oggetto di intervento, nonché la dichiarazione di cui all'art. 11, comma 7, della l.r. 8/2011;
  - n. al fine di consentire eventuali attività di raccolta dati, analisi delle prestazioni e monitoraggio dell'impianto, l'Impresa autorizzata dovrà consentire al personale della Struttura Risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili (o dalla stessa autorizzato) e dei Comuni di MORGEX e di LA SALLE il libero accesso all'impianto;
  - o. l'Impresa autorizzata invierà alla Struttura organizzativa Risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili, entro il mese di febbraio di ciascun anno, i dati riferiti all'anno precedente, per quanto attiene al funzionamento dell'impianto ed al quantitativo di energia prodotta;
  - p. alla dismissione dell'impianto è fatto obbligo all'Impresa autorizzata di realizzare le opere di recupero ambientale previste al punto 15 della Relazione generale allegata al progetto e quelle che saranno stabilite dal Comune di MORGEX;
- i. Lors de l'ouverture du chantier, la société autorisée se doit de constituer un cautionnement à titre de garantie de l'exécution des travaux de réinsertion et de récupération environnementale, en faveur de la Commune de MORGEX, sous la forme d'une caution choisie parmi les banques ou les assurances; le montant de ladite garantie, se chiffrant à 10 000,00 euros, est établi sur la base du plan de désaffectation et actualisé tous les cinq ans compte tenu du taux d'inflation programmée;
  - j. Avant de commencer les travaux de pose de la conduite à la hauteur de la ligne aérienne, la société autorisée doit en informer *Deval SpA*.
  - k. Avant de réaliser les ouvrages de structure, la société autorisée doit présenter aux Communes de MORGEX et de LA SALLE la déclaration prévue par la loi régionale n° 23 du 31 juillet 2012 (Réglementation des actions de contrôle des ouvrages et des constructions en zone sismique);
  - l. La mise en service de l'installation est subordonnée à l'obtention du certificat de conformité y afférent, au sens de l'art. 25 du DPR n° 380 du 6 juin 2001 (Texte unique des dispositions législatives et réglementaires en matière de construction);
  - m. La société autorisée doit transmettre à la structure «Protection de la qualité de l'air et des eaux», à la Commune de MORGEX, à l'ARPE et, pour information, à la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables» une déclaration attestant la régularité de la mise en service des lignes électriques et des ouvrages accessoires en cause, ainsi que la déclaration visée au septième alinéa de l'art. 11 de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011;
  - n. Aux fins de la collecte des données, de l'analyse des prestations et du suivi de l'installation, la société autorisée doit permettre aux personnels des Communes de MORGEX et de LA SALLE et de la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables», ou aux personnes autorisées par cette dernière, d'accéder librement à l'installation;
  - o. Avant la fin du mois de février de chaque année, la société autorisée doit transmettre à la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables» les données relatives au fonctionnement de l'installation et à la quantité d'énergie produite au cours de l'année précédente;
  - p. Une fois l'installation désaffectée, la société autorisée doit réaliser les travaux de récupération environnementale prévus par le point 15 du document intitulé *Relazione generale* annexé au projet ainsi que ceux qui seront établis par la Commune de MORGEX;

- q. il presente provvedimento è trasmesso all'Impresa autorizzata, ai Comuni di MORGEX e di LA SALLE, alle strutture regionali interessate, alla stazione forestale competente per territorio e ad ogni altro soggetto coinvolto nel procedimento ai sensi della l.r. 19/2007;
6. di dare atto che:
- a. per l'applicazione della normativa in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro e, se del caso, di opere in cemento armato, l'Impresa autorizzata trasmetterà ai Comuni di MORGEX e di LA SALLE la documentazione e le comunicazioni prescritte;
- b. le attività di vigilanza sul rispetto delle prescrizioni normative in sede di realizzazione delle opere e di corretto funzionamento delle installazioni fanno capo ai diversi soggetti istituzionali interessati, nell'ambito delle rispettive competenze;
- c. le trasgressioni delle norme ai sensi delle quali l'impianto è autorizzato sono punite con le sanzioni, amministrative e penali, previste da ciascuna legge di riferimento; la trasgressione anche di una sola delle leggi secondo le quali è possibile emanare l'autorizzazione si configura a tutti gli effetti come trasgressione all'autorizzazione stessa; fatta salva l'applicazione delle sanzioni di cui sopra, l'Impresa autorizzata dovrà chiedere all'autorità competente, secondo il bisogno e in relazione al tipo di infrazione, di modificare, integrare o rinnovare l'autorizzazione rilasciata;
7. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione;
8. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento sul Bollettino Ufficiale della Regione.

L'Estensore  
Jean Claude PESSION

Il Dirigente  
Mario SORSOLONI

**ASSESSORATO  
BILANCIO, FINANZE  
E PATRIMONIO**

Decreto 3 dicembre 2014, n. 264.

**Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale di un terreno necessari ai lavori di riordino della viabilità connessi all'allungamento della pista aeroportuale in corrispondenza della testata ovest in Comune di SAINT-CHRISTOPHE e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.**

- q. Le présent acte est transmis à la société autorisée, aux Communes de MORGEX et de LA SALLE, aux structures régionales concernées, au poste forestier territorialement compétent et à tout autre acteur impliqué dans la procédure au sens de la loi régionale n° 19 du 6 août 2007 ;

6. Il est pris acte de ce qui suit :

- a. Aux fins de l'application des dispositions en matière de protection de la santé et de la sécurité sur les lieux de travail et, si besoin est, en matière d'ouvrages en béton armé, la société autorisée doit transmettre la documentation et les communications requises aux Communes de MORGEX et de LA SALLE ;
- b. Les contrôles sur le respect des prescriptions normatives lors de la réalisation des travaux et sur le fonctionnement correct des installations sont du ressort des différents acteurs institutionnels concernés, qui les effectuent dans le cadre de leurs compétences respectives ;
- c. Toute violation des dispositions au sens desquelles la réalisation de l'installation est autorisée entraîne les sanctions administratives et pénales prévues par les lois de référence : la violation, ne serait-ce que de l'une desdites lois, vaut violation de l'autorisation accordée. Sans préjudice de l'application des sanctions susmentionnées, la société autorisée doit demander à l'autorité compétente, selon le cas et en fonction du type d'infraction, la modification ou le renouvellement de l'autorisation accordée ;

7. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région ;

8. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur,  
Jean-Claude PESSION

Le dirigeant,  
Mario SORSOLONI

**ASSESSORAT  
DU BUDGET, DES FINANCES  
ET DU PATRIMOINE**

Acte n° 264 du 3 décembre 2014,

**portant expropriation, en faveur de l'Administration régionale, du terrain nécessaire aux travaux de réorganisation du réseau routier concerné par l'allongement de l'extrémité ouest de la piste de l'aéroport, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.**



IL DIRIGENTE  
DELLA STRUTTURA  
ESPROPRIAZIONI E PATRIMONIO

Omissis

decreta

1. ai sensi dell'art. 18 della L.R. n. 11, in data 2 luglio 2004 è pronunciata a favore dell'Amministrazione regionale l'espropriazione degli immobili di seguito descritti, in Comune di SAINT-CHRISTOPHE necessari per lavori di riordino della viabilità connessi all'allungamento della pista aeroportuale in corrispondenza della testata ovest determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di esproprio da corrispondere alle ditte sottoriportate:

Elenco ditte

Comune di SAINT-CHRISTOPHE

- 1) BISCI Carmelo  
n. Raccuia (Me) 23/12/1932  
Res. a POLLEIN fraz. Chenière, 4  
C.F. BSCCML32T23H151U  
Prop. per 1/2  
BISCI Vincenzo  
n. Mistretta (Me) 07/02/1945  
Res. a AOSTA Loc. Excenex, 107
2. ai sensi dell'art. 19 – co. 3 e dell'art. 25 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11 “Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta”, l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione e notificato nelle forme degli atti processuali civili ai proprietari dei terreni espropriati unitamente alla dichiarazione dell'eventuale accettazione dell'indennità;
3. il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici e volturato nei registri catastali a cura e spese dell'amministrazione regionale.
4. adempite le suddette formalità, ai sensi dell'art. 22 – co. 3 della legge 2 luglio 2004, n. 11, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità.
5. ai sensi dell'art. 20 – comma 3 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11 sarà notificato ai proprietari dei fondi da occupare un avviso contenente l'indicazione dell'ora e del giorno in cui è prevista l'esecuzione del presente provvedimento, mediante l'immissione in possesso dei beni, almeno sette giorni prima di tale data.

LE DIRIGEANT  
DE LA STRUCTURE  
EXPROPRIATIONS ET PATRIMOINE

Omissis

décide

1. Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste), le terrain indiqué ci-après, situé dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE et nécessaire aux travaux de réorganisation du réseau routier concerné par l'allongement de l'extrémité ouest de la piste de l'aéroport, est exproprié en faveur de l'Administration régionale; l'indemnité provisoire d'expropriation à verser aux propriétaires concernés figure ci-après, en regard dudit bien :

Liste des propriétaires

Commune de SAINT-CHRISTOPHE

- C.F. BSCVCN45B07F251E  
Prop. per 1/4  
BUSCAGLIONE Rosa  
n. AOSTA 17/01/1952  
Res. AOSTA Loc. Excenex, 107  
F. 39 n. 808 Superficie m<sup>2</sup> 14  
Indennità: 940,00
2. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région et notifié aux propriétaires du bien exproprié dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti de la déclaration d'acceptation de l'indemnité;
3. Le présent acte est transmis aux bureaux compétents en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, par les soins et aux frais de l'Administration régionale;
4. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, les droits relatifs au bien immeuble exproprié sont reportés sur l'indemnité y afférente;
5. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, un avis indiquant le jour et l'heure d'exécution du présent acte, soit de la prise de possession du bien en cause, est notifié aux propriétaires concernés au moins sept jours auparavant.

Aosta, 3 dicembre 2014.

Il Dirigente  
Carla RIGONE

**ASSESSORATO  
TURISMO, SPORT,  
COMMERCIO E TRASPORTI**

**Provvedimento dirigenziale 9 dicembre 2014, n. 5196.**

**Attribuzione, ai sensi della L.R. 33/1984, della classifica-  
zione a cinque stelle all'azienda alberghiera all'insegna  
"Grand Hotel Courmayeur Mont Blanc", di COURMA-  
YEUR.**

IL DIRIGENTE  
DELLA STRUTTURA  
STRUTTURE RICETTIVE E COMMERCIO

Omissis

decide

1. di attribuire, per le motivazioni esposte in premessa, la classificazione a cinque stelle all'azienda alberghiera all'insegna "GRAND HOTEL COURMAYEUR MONT BLANC", situata in Strada Grand Ru n. 1, nel Comune di COURMAYEUR;
2. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento, per estratto, sul Bollettino ufficiale, della Regione autonoma Valle d'Aosta.

L'Estensore  
Luciano SARAILLON

Il Dirigente  
Enrico DI MARTINO

**DELIBERAZIONI  
DELLA GIUNTA  
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**GIUNTA REGIONALE**

**Deliberazione 21 novembre 2014, n. 1627.**

**Comune di MORGEX. Approvazione, ai sensi dell'art. 38 della l.r. 11/1998, di una variante della cartografia e delle norme tecniche di attuazione degli ambiti inedificabili di cui all'art. 34 della medesima legge concernenti zone umide e laghi adottate con deliberazione consiliare n. 23 del 17 giugno 2014.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

- preso atto di quanto sopra riferito dall'Assessore Mauro BACCEGA;

Fait à Aoste, le 3 décembre 2014.

La dirigeante,  
Carla RIGONE

**ASSESSORAT  
DU TOURISME, DES SPORTS,  
DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS**

**Acte n° 5196 du 9 décembre 2014,**

**portant classement de l'hôtel dénommé *Grand Hôtel Courmayeur Mont Blanc* de COURMAYEUR dans la catégorie 5 étoiles, aux termes de la LR n° 33/1984.**

LE DIRIGEANT  
DE LA STRUCTURE  
«STRUCTURES D'ACCUEIL ET COMMERCES»

Omissis

décide

1. Pour les raisons visées au préambule, l'hôtel dénommé *Grand Hôtel Courmayeur Mont Blanc* et situé à COURMAYEUR (1, route du Grand-Ru) est classé 5 étoiles;
2. Le présent acte est publié, par extrait, au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Le rédacteur,  
Luciano SARAILLON

Le dirigeant,  
Enrico DI MARTINO

**DÉLIBÉRATIONS  
DU GOUVERNEMENT  
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

**GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

**Délibération n° 1627 du 21 novembre 2014,**

**portant approbation, aux termes de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la modification de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de zones humides et de lacs au sens de l'art. 34 de ladite loi et des normes techniques d'application y afférentes, adoptée par la délibération du Conseil communal de MORGEX n° 23 du 17 juin 2014.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

- sur le rapport de l'assesseur Mauro BACCEGA;

– richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 2186 in data 31 dicembre 2013 concernente l'approvazione del bilancio di gestione per il triennio 2014/2016, con attribuzione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi gestionali correlati, del bilancio di cassa per l'anno 2014 e di disposizioni applicative;

– visto il parere favorevole di legittimità sulla proposta della presente deliberazione rilasciato dal Coordinatore del Dipartimento programmazione, difesa del suolo e risorse idriche dell'Assessorato opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica, ai sensi dell'articolo 3, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22;

– ad unanimità di voti favorevoli,

delibera

1. di approvare, ai sensi dell'art. 38, comma 3, della l.r. 11/1998, la variante della cartografia e delle norme tecniche di attuazione degli ambiti, di cui all'art. 34 della medesima legge, concernenti le zone umide e laghi, adottata dal comune di MORGEX con deliberazione consiliare n. 23 del 17 giugno 2014, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 1° settembre 2014 e composta dagli elaborati seguenti, depositati presso la competente struttura del Dipartimento programmazione difesa del suolo e risorse idriche :

– Relazione Tecnica (contenente anche la Disciplina d'Uso relativa all'articolo 34);

– Cartografia su base catastale in scala 1:2.000;

– Cartografia su carta tecnica regionale in scala 1:5.000;

– Cartografia su ortofoto in scala 1:2.000;

2. di disporre la pubblicazione, per estratto, della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione;

3. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri a carico del bilancio della Regione.

---

#### Deliberazione 5 dicembre 2014, n. 1758.

**Approvazione delle procedure di semplificazione e riduzione degli oneri amministrativi connessi all'attuazione delle disposizioni di cui agli artt. 65 e 93 del D.P.R. 380/2001 e dell'art. 9 della legge regionale 31 luglio 2012, n. 23 "Disciplina delle attività di vigilanza su opere e costruzioni in zone sismiche", limitatamente agli interventi edilizi strutturali relativi alle postazioni di radiotelecomunicazioni.**

– rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 2186 du 31 décembre 2013 portant approbation du budget de gestion au titre de la période 2014/2016, attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents, ainsi qu'approbation du budget de caisse 2014 et de dispositions d'application ;

– vu l'avis favorable exprimé, au sens du quatrième alinéa de l'art. 3 de la loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010, par le coordinateur du Département de la programmation, de la protection des sols et des ressources hydriques de l'Assessorat des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public, quant à la légalité de la présente délibération ;

– à l'unanimité,

délibère

1. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 38 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, la modification de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de zones humides et de lacs au sens de l'art. 34 de ladite loi et des normes techniques d'application y afférentes, adoptée par la délibération du Conseil communal de MORGEX n° 23 du 17 juin 2014, est approuvée telle qu'elle a été transmise à la Région le 1<sup>er</sup> avril 2014 et se compose des pièces indiquées ci-après, qui ont été déposées aux bureaux de la structure compétente du Département de la programmation, de la protection des sols et des ressources hydriques :

2. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région ;

3. La présente délibération n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

---

#### Délibération n° 1758 du 5 décembre 2014,

**portant approbation des procédures de simplification et de réduction des démarches administratives nécessaires aux fins de l'application des dispositions des art. 65 et 93 du DPR n° 380/2001 et de l'art. 9 de la loi régionale n° 23 du 31 juillet 2012 (Réglementation des actions de contrôle des ouvrages et des constructions en zone sismique) au titre des travaux de structure relatifs aux installations de radiotélécommunications.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare le procedure di semplificazione e riduzione degli oneri amministrativi connessi all'attuazione delle disposizioni di cui agli artt. 65 e 93 del D.P.R. 380/2001 e dell'art. 9 della Legge regionale 31 luglio 2012, n. 23 "Disciplina delle attività di vigilanza su opere e costruzioni in zone sismiche", limitatamente agli interventi edilizi strutturali relativi alle postazioni di radiotelecomunicazioni, come riportato nell'allegato 1 alla presente deliberazione che ne costituisce parte integrante;
2. di stabilire che le disposizioni contenute nell'allegato 1 si applicano solo per i procedimenti i cui titoli abilitativi sono rilasciati a partire dalla data di approvazione della presente deliberazione;
3. di demandare ad apposite circolari esplicative del competente dirigente ulteriori eventuali precisazioni tecniche e procedurali relative a quanto sopra deliberato;
4. di stabilire che la presente deliberazione sia trasmessa agli Enti locali della Regione della Valle d'Aosta e agli Ordini e Collegi professionali competenti in materia;
5. di disporre la pubblicazione – per estratto – della presente deliberazione e dei relativi allegati nel Bollettino Ufficiale della Regione come previsto dall'articolo 3, comma 4, della l.r. 23/2012.

---

**Allegato 1 alla deliberazione della Giunta regionale 5 dicembre 2014, n. 1758.**

**Individuazione delle tipologie di interventi edilizi strutturali relativi alle postazioni di radiotelecomunicazioni e relative procedure di controllo.**

Le postazioni di radiotelecomunicazioni<sup>1</sup> risultano opere infrastrutturali connesse con i servizi di comunicazione e dunque rientrano nella categoria "Edifici e opere di interesse strategico", soggette a controllo obbligatorio ai sensi dell'articolo 9 della L.R. 23/2012.

Fermo restando l'obbligo che la progettazione degli interventi edilizi strutturali venga eseguita nel rispetto dei dettami delle norme tecniche vigenti, al fine della semplificazione del procedimento, si ritiene opportuno regolamentare nel modo sotto indicato i procedimenti previsti dagli artt. 65 e 93 del D.P.R. 380/2001 e dall'art. 9 della Legge regionale 23/2012.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les procédures de simplification et de réduction des démarches administratives nécessaires aux fins de l'application des dispositions des art. 65 et 93 du DPR n° 380/2001 et de l'art. 9 de la loi régionale n° 23 du 31 juillet 2012 (Réglementation des actions de contrôle des ouvrages et des constructions en zone sismique) au titre des travaux de structure relatifs aux postes de télécommunications sont approuvées telles qu'elles figurant à l'annexe 1 qui fait partie intégrante de la présente délibération ;
2. Les dispositions de l'annexe 1 s'appliquent uniquement aux procédures au titre desquelles les autorisations d'urbanisme ont été délivrées à compter de la date de la présente délibération ;
3. Toutes précisions techniques et procédurales relatives au présent dispositif feront l'objet de circulaires explicatives du dirigeant compétent ;
4. La présente délibération est transmise aux collectivités locales de la Vallée d'Aoste et aux ordres et collèges professionnels compétents ;
5. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région, assortie de ses annexes, au sens du quatrième alinéa de l'art. 3 de la LR n° 23/2012.

---

**Annexe 1 de la délibération du Gouvernement régional n° 1758 du 5 décembre 2014.**

**Détermination des typologies de travaux de structure relatifs aux installations de radiotélécommunications et procédures de contrôle y afférentes.**

Les installations de radiotélécommunications<sup>1</sup> sont des ouvrages d'infrastructure liés aux services de communication, relèvent de la catégorie « Bâtiments et ouvrages d'intérêt stratégique » et sont donc soumises au contrôle obligatoire au sens de l'art. 9 de la LR n° 23/2012.

Sans préjudice du fait que les travaux de structure doivent être conçus dans le respect des normes techniques en vigueur, il est jugé opportun, à des fins de simplification, de réglementer comme suit les procédures prévues par les art. 65 et 93 du DPR n° 380/2001 et par l'art. 9 de la LR n° 23/2012.

CATEGORIA	Sottocategoria	Soggetto a deposito di cui agli artt. 65 e 93 del D.P.R. 380/2001 nelle forme dell'art. 7 della LR 23/2012	Controllo obbligatorio art 9 LR 23/2012
Interventi edilizi relativi alle postazioni di radiotelecomunicazioni (A)	1	<u>Realizzazione</u> di una nuova postazione di radiotelecomunicazioni al suolo (sostegno e/o locale apparati)	SI
	2	<u>Realizzazione</u> di una nuova postazione di radiotelecomunicazioni mediante la sola posa su edificio esistente di palo di altezza $\leq 10$ m o di un traliccio di altezza $\leq 5$ m	NO
	3	<u>Realizzazione</u> di una nuova postazione di radiotelecomunicazioni su edificio esistente mediante realizzazione di palo di altezza $>10$ m o di un traliccio di altezza $>5$ m	SI
	4	<u>Sopraelevazione e/o adeguamento strutturale</u> di una postazione di radiotelecomunicazioni al suolo (es aumento del locale apparati, rinforzo fondazioni, rinforzo struttura di sostegno)	SI
	5	<u>Sopraelevazione e/o adeguamento strutturale</u> di una postazione di radiotelecomunicazioni su edificio esistente	SI
	6	<u>Riparazione o intervento locale</u> su strutture di postazione di radiotelecomunicazioni al suolo o su edificio esistente, <b>compreso</b> tra i tipi di interventi indicati nell'allegato 1 alla D.G.R. 1090 del 1° agosto 2014	NO (SI eventuale <sup>2</sup> )
	7	<u>Riparazione o intervento locale</u> su strutture di postazione di radiotelecomunicazioni al suolo o su edificio esistente <b>non compreso</b> tra i tipi di interventi indicati nell'allegato 1 alla D.G.R. 1090 del 1° agosto 2014	SI

- 1 Per le definizioni si rimanda alla legge regionale 4 novembre 2005, n. 25 recante "Disciplina per l'installazione, la localizzazione e l'esercizio di stazioni radioelettriche e di strutture di radiotelecomunicazioni. Modificazioni alla Legge regionale 6 aprile 1998, n. 11 (Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta), e abrogazione della Legge regionale 21 agosto 2000, n. 31", con particolare riferimento all'art. 2 "Definizioni" e all'art. 3 "Ambito di applicazione"
- 2 Se l'intervento di riparazione o l'intervento locale interessa parti strutturali di una postazione di radiotelecomunicazioni per la quale, a seguito dei lavori, è richiesto il rilascio del certificato di agibilità ai sensi dell'artt. 25 e 62 del D.P.R. 380/2001, il progetto deve essere depositato ai sensi degli artt. 65 e 93 del D.P.R. 380/2001, contestualmente alla nomina del Collaudatore.

Catégorie	Sous-catégorie	Déclaration obligatoire au sens des art. 65 et 93 du DPR n° 380/2001 suivant les modalités prévues par l'art. 7 de la LR n° 23/2012	Contrôle obligatoire au sens de l'art. 9 de la LR n° 23/2012
Travaux de construction concernant les installations de radiotélécommunications (A)	1 Réalisation d'une nouvelle installation de radiotélécommunications au sol (support et/ou local abritant les équipements)	OUI	OUI
	2 Réalisation d'une nouvelle installation de radiotélécommunications consistant uniquement dans la pose, sur un bâtiment existant, d'un poteau d'une hauteur égale ou inférieure à 10 m ou d'un pylône d'une hauteur égale ou inférieure à 5 m	NON	/
	3 Réalisation d'une nouvelle installation de radiotélécommunications consistant dans la construction, sur un bâtiment existant, d'un poteau d'une hauteur égale ou inférieure à 10 m ou d'un pylône d'une hauteur égale ou inférieure à 5 m	OUI	OUI
	4 Surélévation et/ou mise aux normes structurelles d'une installation de radiotélécommunications au sol (agrandissement du local accueillant les équipements, renforcement des fondations, renforcement du support, etc.)	OUI	NON
	5 Surélévation et/ou mise aux normes structurelles d'une installation de radiotélécommunications située sur un bâtiment existant	OUI	OUI
	6 Travaux de réparation ou interventions localisées sur la structure d'une installation de radiotélécommunications située au sol ou sur un bâtiment existant, travaux relevant de ceux indiqués à l'annexe 1 de la DGR n° 1090 du 1 <sup>er</sup> août 2014	NON (éventuellement <sup>1</sup> OUI)	NON
	7 Travaux de réparation ou interventions localisées sur la structure installation de radiotélécommunications située au sol ou sur un bâtiment existant, travaux ne relevant pas de ceux indiqués à l'annexe 1 de la DGR n° 1090 du 1 <sup>er</sup> août 2014	OUI	NON

- 1 Pour les définitions, il est fait référence à l'art. 2 (Définitions) et à l'art. 3 (Champ d'application) de la loi régionale n° 25 du 4 novembre 2005 portant réglementation pour l'implantation, la localisation et l'exploitation des stations radioélectriques et des installations de radiotélécommunications, modification de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 (Dispositions en matière d'urbanisme et de planification territoriale en Vallée d'Aoste) et abrogation de la loi régionale n° 31 du 21 août 2000.
- 2 Si les travaux de réparation ou les interventions localisées concernent des éléments de structure d'une installation de radiotélécommunications pour laquelle un certificat de conformité est demandé à la fin des travaux au sens des art. 25 et 62 du DPR n° 380/2001, le projet doit être déposé au sens des art. 65 et 93 dudit DPR au moment de la nomination du technicien chargé de l'essai.

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA E POLITICHE DEL LAVORO

**Dipartimento politiche del lavoro e della formazione.  
Politiche della formazione e dell'occupazione.**

**Garanzia giovani Valle d'Aosta. Estratto avviso pubblico.**

Bando per la realizzazione del Progetto Garanzia Giovani Valle d'Aosta, in attuazione del Piano esecutivo regionale 2014/15, deliberazione della Giunta regionale n. 1793 del 12 dicembre 2014.

Con la pubblicazione del presente estratto sono aperti i termini per:

- l'inserimento nell'elenco dei soggetti idonei ad operare nell'ambito della Garanzia Giovani Valle d'Aosta;
- la presentazione di progetti formativi mirati all'inserimento lavorativo nell'ambito della Garanzia Giovani Valle d'Aosta;
- la presentazione di progetti di servizio civile nell'ambito della Garanzia Giovani Valle d'Aosta.

La presentazione delle domande di candidatura per l'inserimento nell'elenco dei soggetti idonei ad operare nell'ambito della Garanzia Giovani Valle d'Aosta, è effettuata a sportello, fatte salve ulteriori riaperture, con la seguente periodicità:

- per i 45 giorni successivi alla pubblicazione del presente avviso sul BUR Valle d'Aosta;
- dal 1° al 30 aprile 2015.

Il soggetto proponente che intende partecipare alla GG VdA (singolarmente o in ATI/ATS) per realizzare i servizi descritti nel presente avviso deve presentare domanda all'indirizzo PEC politiche\_lavoro@pec.regione.vda.it mediante la modulistica resa disponibile sul sito della Regione all'indirizzo [http://www.regione.vda.it/lavoro/operatori/default\\_i.aspx](http://www.regione.vda.it/lavoro/operatori/default_i.aspx) della Struttura Politiche della Formazione e dell'Occupazione del Dipartimento Politiche del Lavoro e della Formazione (per quanto riguarda i progetti del Servizio Civile sarà attivato un link di collegamento a: [www.regione.vda.it/serviziocivile/progetti](http://www.regione.vda.it/serviziocivile/progetti) e tutta la documentazione allegata

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT ACTIVITÉS PRODUCTIVES, DE L'ÉNERGIE ET DES POLITIQUES DE L'EMPLOI

**Département des politiques du travail et de la formation.  
Politiques de la formation et de l'emploi.**

**Garantie pour la jeunesse - Vallée d'Aoste. Appel à candidatures. Extrait.**

Avis en vue de la réalisation du projet *Garantie pour la jeunesse - Vallée d'Aoste*, en application du plan d'exécution régional 2014/2015 et de la délibération du Gouvernement régional n° 1793 du 12 décembre 2014.

Les délais relatifs aux actions indiquées ci-après, à savoir :

- l'insertion dans la liste des acteurs pouvant œuvrer dans le cadre du projet *Garantie pour la jeunesse - Vallée d'Aoste*;
- la présentation de projets de formation visant à l'insertion professionnelle dans le cadre du projet *Garantie pour la jeunesse - Vallée d'Aoste*;
- la présentation de projets de service civil dans le cadre du projet *Garantie pour la jeunesse - Vallée d'Aoste*,

courent à compter de la date de publication du présent extrait.

Les candidatures en vue de l'insertion dans la liste des acteurs pouvant œuvrer dans le cadre du projet *Garantie pour la jeunesse - Vallée d'Aoste* doivent être déposées au guichet compétent :

- dans les 45 jours qui suivent la date de publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste;
- du 1<sup>er</sup> au 30 avril 2015,

sans préjudice de toute éventuelle réouverture desdits délais.

Tout acteur voulant participer au projet *Garantie pour la jeunesse - Vallée d'Aoste* à titre individuel ou sous forme de groupement momentané d'entreprises (ATI/ATS) en vue de la réalisation des services prévus par le présent avis doit présenter sa candidature – établie suivant les modèles disponibles sur la page de la structure « Politiques de la formation et de l'emploi » du Département des politiques du travail et de la formation du site Internet de la Région, à savoir [http://www.regione.vda.it/lavoro/operatori/default\\_i.aspx](http://www.regione.vda.it/lavoro/operatori/default_i.aspx) – par courrier électronique certifié, à l'adresse [politiche\\_lavoro@pec.regione.vda.it](mailto:politiche_lavoro@pec.regione.vda.it). Pour ce qui est des projets de service civil,

ta dovrà essere in formato PDF come previsto dalla DGR 2361/2010).

L'oggetto della PEC deve essere il seguente: "GARANZIA GIOVANI VALLE D'AOSTA 2014-2015".

Possono rispondere al presente bando diverse tipologie di soggetti così come specificato nel bando agli articoli 9,10, 11.

Il bando integrale, i relativi Formulari e la ulteriore documentazione utile alla candidatura sono reperibili sul sito INTERNET dell'Amministrazione regionale al seguente indirizzo: [http://www.regione.vda.it/lavoro/operatori/default\\_i.aspx](http://www.regione.vda.it/lavoro/operatori/default_i.aspx).

Per qualsiasi informazione e chiarimento è possibile inviare una email a: [politiche\\_lavoro@pec.regione.vda.it](mailto:politiche_lavoro@pec.regione.vda.it), [garanziagiovani@regione.vda.it](mailto:garanziagiovani@regione.vda.it), o telefonare a 0165272960.

Aosta, 30 dicembre 2014.

Il Dirigente della Struttura  
Politiche della formazione e dell'occupazione  
Massimiliano CADIN

**Comunicato di iscrizione di società cooperativa nel registro regionale degli enti cooperativi (l.r. 27/1998 e successive modificazioni).**

Si informa che, con procedura automatica tramite Pratica ComUnica, la Società cooperativa "LA COCCINELLE SOC. COOP. SOCIALE - ONLUS", con sede legale in AOSTA, Regione Borgnalle n. 10, codice fiscale 01195530074, risulta iscritta al numero C105529 del Registro regionale degli enti cooperativi, sezione "Cooperative a mutualità prevalente di diritto", categoria "Cooperative sociali", categoria attività "Altre cooperative".

Il Dirigente  
Rino BROCHET

un lien sera créé à l'adresse [www.regione.vda.it/serviziocivile/progetti](http://www.regione.vda.it/serviziocivile/progetti) et toute la documentation devra être transmise sous forme de document PDF, aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 2361/2010.

Dans l'objet du courrier électronique certifié, il y a lieu d'indiquer: «GARANZIA GIOVANI VALLE D'AOSTA 2014-2015».

Les acteurs qui peuvent présenter leur candidature sont indiqués aux articles 9, 10 et 11 de l'avis intégral.

L'avis intégral, les formulaires y afférents et tout autre document utile en vue de la présentation de la candidature sont disponibles sur le site Internet de la Région à l'adresse [http://www.regione.vda.it/lavoro/operatori/default\\_i.aspx](http://www.regione.vda.it/lavoro/operatori/default_i.aspx).

Toute information supplémentaire peut être requise par courrier électronique aux adresses [politiche\\_lavoro@pec.regione.vda.it](mailto:politiche_lavoro@pec.regione.vda.it) et [garanziagiovani@regione.vda.it](mailto:garanziagiovani@regione.vda.it), ou bien par téléphone au n° 0165 27 29 60.

Fait à Aoste, le 30 décembre 2014.

Le dirigeant de la structure  
Politiques de la formation et de l'emploi,  
Massimiliano CADIN

**Avis d'immatriculation d'une société coopérative au Registre régional des entreprises coopératives, au sens de la LR n° 27/1998 modifiée.**

Avis est donné du fait que *LA COCCINELLE SOC. COOP. SOCIALE - ONLUS*, dont le siège social est à AOSTE (10, région Borgnalle), code fiscal 01195530074, a été immatriculée, par procédure automatique (*Pratica ComUnica*), sous le n° C105529 du Registre régional des entreprises coopératives, section des coopératives à vocation essentiellement mutualiste, catégorie «Coopératives d'aide sociale», catégorie d'activité «Autres coopératives».

Le dirigeant,  
Rino BROCHET



**PARTE TERZA**

**BANDI E AVVISI DI GARA**

Comune di VERRÈS.

Graduatoria del concorso pubblico, per soli titoli, per l'assegnazione di n. 1 autorizzazione per l'esercizio di noleggio di veicoli con conducente (ai sensi dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei servizi pubblici di trasporto non di linea e di trasporto atipico" approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 22 del 27 giugno 2014) approvata con determinazione del Segretario comunale n. 348 del 9 dicembre 2014.

È approvata la seguente graduatoria definitiva per soli titoli come da verbale del Segretario comunale in data 9 dicembre 2014:

Partecipanti con titolo preferenziale		
<i>Candidats bénéficiant d'un titre de priorité</i>		
Ordine graduatoria	Nominativo	Totale
<i>Rang</i>	<i>Nom et prénom(s)</i>	<i>Total des points</i>
1	Parleaz Patrik O.	13
2	Cassata Leonardo	10 (*)
3	Furlan Andrea	10 (*)
Partecipanti senza titolo preferenziale		
<i>Candidats ne bénéficiant pas de titre de priorité</i>		
Ordine graduatoria	Nominativo	Totale
<i>Rang</i>	<i>Nom et prénom(s)</i>	<i>Total des points</i>
4	Maggi Davide Leonardo	15
5	Pellissier Marco	11
6	Casadei Sonia	7 (*)
7	Ferraris Riccardo	7(*)
8	Frassy Luca	4 (*)
9	Casadei Christian	4 (*)
10	Baldo Walter	4 (*)
11	Dufour Luciana	4 (*)
12	Troilo Mercurio M.	4 (*)
13	Spalla Luca	3

(\*) A parità di punteggio precede il più giovane d'età.

Il Segretario Comunale  
Roberto TROVA

**TROISIÈME PARTIE**

**AVIS D'APPEL D'OFFRES**

Commune de VERRÈS.

Liste d'aptitude du concours externes sur titres en vue de la délivrance d'une autorisation d'exercer l'activité de location de véhicules avec chauffeur approuvée par la décision du secrétaire communal n° 348 du 9 décembre 2014, au sens de l'art. 8 du Règlement communal pour la réglementation des services publics de transports non réguliers et de transports atypiques approuvé par la délibération du Conseil communal n° 22 du 27 juin 2014.

La liste d'aptitude définitive dressée sur la base des titres est approuvée telle qu'elle figure au procès-verbal rédigé par le secrétaire communal le 9 décembre 2014, à savoir :

(\*) À égalité de points, la priorité est accordée au candidat le plus jeune.

Le secrétaire communal,  
Roberto TROVA